

Plantator seria DB cu spațierea rândurilor fixă cu MaxEmerge™ 5

(Nr. serie 795101 -)



JOHN DEERE

MANUALUL OPERATORULUI

Plantator seria DB cu spațierea
rândurilor fixă cu MaxEmerge™ 5

OMA133402 EDIȚIA D2 (ROMANIAN)

John Deere Seeding Group

Ediție europeană
PRINTED IN U.S.A.

Introducere

Mărci comerciale

Mărci comerciale	
John Deere	Marcă comercială a Deere & Company
SeedStar™	Marcă comercială a Deere & Company
CCS™	Marcă comercială a Deere & Company
MaxEmerge™	Marcă comercială a Deere & Company
Grease-Gard™	Marcă comercială a Deere & Company
Tru-Vee™	Marcă comercială a Deere & Company
RowCommand™	Marcă comercială a Deere & Company
Twister™	Marcă comercială a Yetter Manufacturing Co.
Hy-Gard™	Marcă comercială a Deere & Company
Quik-Fill™	Marcă comercială a Deere & Company
JohnBlue™	Marcă comercială a CDS-John Blue Company
ExactRate™	Marcă comercială a Deere & Company
Pro-Shaft™	Marcă comercială a Deere & Company
Swath Control Pro™	Marcă comercială a Deere & Company
Loctite®	Marcă comercială a Henkel Corporation
SprayMaster™	Marcă comercială a Deere & Company

OUO6074,0001267-58-13APR22

Cuvânt înainte

CITIȚI ACEST MANUAL cu atenție pentru informații privind utilizarea și întreținerea corectă a mașinii. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămări corporale sau defecțiuni ale echipamentelor. Acest manual și semnele de siguranță de pe mașina dvs. sunt disponibile și în alte limbi (pentru comenzi, consultați reprezentanța locală John Deere).

ACEST MANUAL TREBUIE CONSIDERAT parte componentă permanentă a mașinii dumneavoastră. În cazul vânzării mașinii, manualul trebuie vândut împreună cu aceasta.

DIMENSIUNILE din acest manual sunt exprimate atât în unități metrice, cât și în unități specifice S.U.A. echivalente. Utilizați numai piesele de schimb și organele de asamblare corespunzătoare. Anumite dispozitive de fixare cu specificații exprimate în sistem metric sau anglo-saxon pot necesita o cheie fixă cu dimensiuni exprimate în sistem metric sau anglo-saxon.

PARTEA STÂNGĂ ȘI CEA DREAPTĂ se determină stând cu fața spre direcția de înaintare a instrumentului.

SCRIEȚI NUMERELE DE IDENTIFICARE ALE PRODUSULUI (PIN) în secțiunea Numerele de Identificare sau Specificații. Înregistrați corect toate numerele PIN. Dacă mașina este furată, PIN-ul ajută reprezentantul să o găsească. De asemenea, reprezentantul John Deere are nevoie de aceste numere când comandați piese de schimb. Păstrați numerele de identificare într-un loc sigur în afara mașinii.

ÎNAINTE DE A LIVRA ACEASTĂ MAȘINĂ,

reprezentantul dumneavoastră a executat o verificare prealabilă.

ACEST ECHIPAMENT ESTE DESTINAT EXCLUSIV utilizării în activități specifice agricole sau similare ("UTILIZARE NOMINALĂ"). Utilizarea în orice alt mod este considerată contrară destinației de utilizare. Fabricantul nu acceptă nicio responsabilitate pentru pagube sau deteriorări datorate acestei întrebuintări greșite. Aceste riscuri sunt responsabilitatea operatorilor. Conformitatea cu și aderarea strictă la condițiile de exploatare, întreținere și reparare specificate de producător constituie, de asemenea, elemente esențiale pentru utilizarea tipică.

ACEST UTILAJ TREBUIE SĂ FIE UTILIZAT, întreținut și reparat numai de persoane familiarizate cu caracteristicile sale specifice și care cunosc regulile importante de siguranță (prevenirea accidentelor). Regulamentele pentru prevenirea accidentelor, orice alte regulamente de siguranță și medicina muncii recunoscute și regulamentele de circulație trebuie respectate necondiționat. Orice modificare arbitrară efectuată asupra acestei mașini anulează răspunderea producătorului pentru orice eventuale avarii sau răni.

Dacă nu sunteți primul proprietar al acestei mașini, contactați reprezentantul dvs. local John Deere pentru a-i comunica numărul de serie al mașinii. Folosind acest număr, John Deere vă aduce la cunoștință posibile probleme sau optimizări ale produsului.

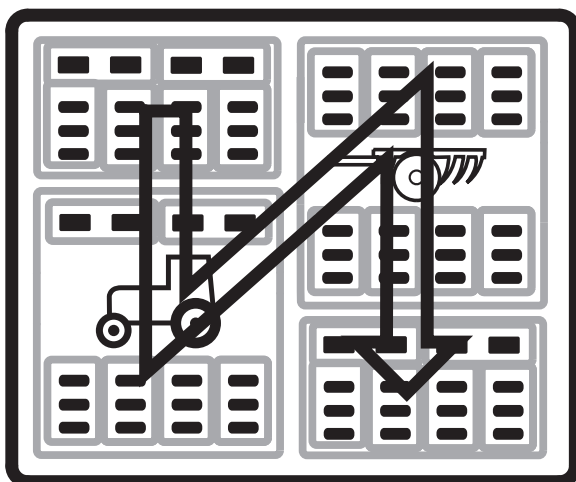
OUO6435,0001DCF-58-24MAR17

Mesaj către clienții noștri

Apreciam încrederea pe care ne-o acordați prin achiziționarea acestui plantator. Pentru a ne asigura că performanțele sale sunt la cel mai înalt nivel, am petrecut nenumărate ore în fazele de proiectare și testare, înainte ca acest plantator să fie produs. Pentru a obține performanțe maxime, este imperativ ca acest plantator să fie utilizat în conformitate cu procedurile descrise în acest manual.

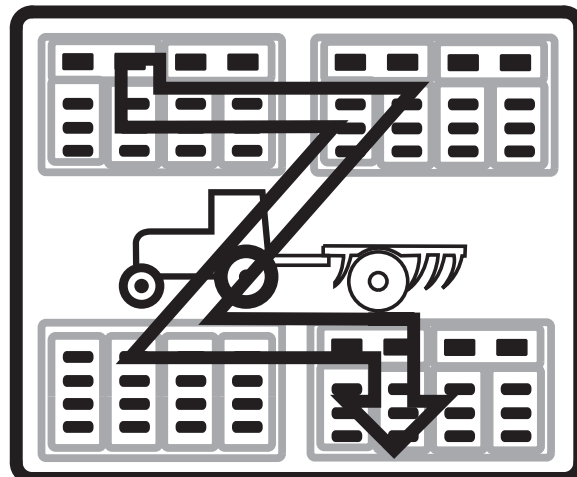
Informațiile din acest manual sunt împărțite pe secțiuni. Aceste secțiuni sunt identificate în Cuprins și în partea de sus a fiecărei pagini. Fiecare secțiune are un număr unic și numerotarea paginilor unică. Informațiile specifice din cadrul fiecărei secțiuni sunt organizate în pe teme identificate cu anteturi scrise în aldine.

Anteturile temelor sunt listate în Cuprins cu numărul de secțiune și numărul paginii la care începe tema. Temele și informațiile aferente fiecărei teme sunt de asemenea referențiate în index împreună cu secțiunea și numărul de pagină.



A100767—UN—07JUN18

Cuprinsul temei curge pe latura stânga, după care în sus și pe latura dreapta, și se repetă pe următoarea pagină. Imaginile preced textul aferent în flux.



A100768—UN—07JUN18

Fluxul se poate divide între înaintea și după imagini și tabele care se întind pe toată lățimea unei pagini.

Consultați în mod regulat manualul pentru a afla unde să căutați anumite informații.

Vă mulțumim din nou pentru achiziționarea acestui utilaj.

OUO6074,000106B-58-07JUN18

INFORMAȚII SUPLIMENTARE NECESARE



TS190—UN—17JAN89

Manuale obligatorii

Manualele pentru monitoarele SeedStar 2™ și SeedStar XP™ și manualul Refuge Plus:

Acest manual se utilizează când plantatorul are în dotare un monitor de însămânțare SeedStar™.

SeedStar este marcă comercială a Deere & Company

WP29706,00007DA-58-15APR21

Cuprins

	Pagina		Pagina
Siguranță		Componente care explodează	10-15
Recunoașterea informațiilor de siguranță	05-1	Gaz sub presiune	10-16
Înțelegerea sensului cuvintelor de semnalizare	05-1	Semnele informative	
Respectați instrucțiunile de siguranță	05-1	Semne de informare	15-1
Parcarea mașinii în condiții de siguranță	05-2	Pregătirea tractorului	
Prevenirea pornirii întâmplătoare a mașinii	05-2	Consultați Manualul de utilizare al tractorului	20-A-1
Operarea în siguranță a mașinii	05-2	Calcularea greutatei minime a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță	20-A-1
Utilizați corect treptele și mânerele	05-3	Încărcarea cu lest a părții din față	20-A-1
Nu luați pasageri în mașină	05-3	Setarea supapelor de control selectiv – tractoare din seriile 8000 și 9000	20-A-1
Trăiți prin siguranță	05-3	Încărcarea cu lest a roților posterioare	20-A-1
Evitați răsturnarea	05-3	Recomandare privind pneurile tractorului	20-A-2
Pregătirea pentru urgențe	05-4	Setarea spațiului dintre roți al tractorului	20-A-2
Purtarea echipamentului de protecție	05-4	Verificarea presiunii în pneuri	20-A-2
Manipulați substanțele chimice agricole în siguranță	05-4	Verificarea sistemului hidraulic al tractorului	20-A-2
Utilizarea luminilor și dispozitivelor de siguranță	05-5	Cerințe privind tractorul	20-A-2
Modulul de optimizare a iluminării	05-5	Verificarea duzei sistemului de detectare a sarcinii pentru blocul de putere hidraulică externă la tractoare din seriile 9030 și 9R	20-A-3
Respectați recomandările privind pneurile	05-6	Sarcinile cuplajului	20-A-3
Transportul în condiții de siguranță	05-6	Cerințe privind evacuarea carcasei și motorul hidraulic	20-A-4
Remorcarea sarcinilor în siguranță	05-6	Setări recomandate pentru tractor	20-A-5
Efectuarea Întreținerii în Condiții de Siguranță	05-7	Pregătirea plantatorului	
Curățați vopseaua înainte de sudare sau încălzire	05-7	Prima utilizare a sistemului CCS™	20-B-1
Evitați încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune	05-8	Înainte de utilizare	20-B-1
Evitarea lichidelor sub înaltă presiune	05-8	Stabiliți compatibilitatea între bara de tractare și inelul cuplajului plantatorului	20-B-1
Depozitarea accesoriilor în siguranță	05-8	Strângerea șuruburilor roții	20-B-1
Încărcarea sistemului hidraulic al marcatoarelor de rânduri	05-9	Verificarea presiunii din pneuri	20-B-3
Dezafectare — Reciclarea și eliminarea corespunzătoare a fluidelor și componentelor	05-9	Verificarea înălțimii șasiului	20-B-3
Semnele de Siguranță		Reglarea înălțimii șasiului principal	20-B-3
Semne de siguranță grafice	10-1	Reglarea înălțimii șasiului aripilor	20-B-4
Înlocuiți semnele de siguranță	10-1	Fertilizator lichid fără deschizătoare John Deere™	20-B-4
Cădere marcator	10-2	Reglarea lungimii marcatoarelor	20-B-6
Contact cu cablul electric	10-3	Reglarea tijei marcatorului	20-B-6
Mișcarea cuplajului de atașare	10-4	Reglați discul marcatorului	20-B-7
Instrucțiuni de transport	10-5	Atașarea plantatorului	
Cădere șasiu	10-6	Consultați Manualul de utilizare al tractorului	25-1
Contact cu substanțe chimice	10-7	Cerințe privind sistemul hidraulic al motorului suflantei	25-2
Injectarea de lichid hidraulic	10-8	Cuplajul de retur al motorului hidraulic	25-2
Inhalare de substanțe chimice	10-9	Cuplele blocului de putere hidraulică externă	25-2
Utilizarea produselor chimice	10-10	Verificarea sistemului hidraulic	25-3
Cădere șasiu	10-11	Luminile de avertizare și panourile de semnalizare (stil B)	25-3
Inhalare de substanțe chimice	10-12		
Nu călătoriți pe utilaj	10-13		
Impact asupra ochilor	10-14		

Continuare pe pagina următoare

Manual original. Toate informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual sunt bazate pe ultimele informații disponibile la data publicării. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în orice moment fără înștiințare.

Pagina	Pagina
Conectați cablajul lămpilor de avertizare 25-4	Operarea plantatorului
Conectarea cablajului SeedStar™ 25-4	Informații generale 45-A-1
Conectarea cablajului de control al șasiului 25-5	Utilizarea pe sol umed 45-A-1
Conectarea cablajului de alimentare a bateriei 25-5	Resincronizarea echipamentului 45-A-1
Recomandări privind conexiunile hidraulice 25-6	Operarea motorului hidraulic 45-A-1
Reglați nivelul tubului cuplajului 25-8	Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere) 45-A-1
Detașarea plantatorului	Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere) 45-A-4
Depresurizați sistemul pneumatic de apăsare 30-1	Funcționarea marcatoarelor 45-A-6
Decuplarea mașinii 30-1	Reglarea adâncimii de plantare 45-A-7
Configurarea manometrului de vacuum	Resorturile de deportanță cu regim de utilizare intensă 45-A-8
Caracteristicile de funcționare ale contorului în vid 35-1	Roata de închidere 45-A-9
Setările contorului de semințe 35-2	Deportanță 45-A-9
Curățarea dozatorului de semințe cu vacuum 35-5	Centrarea roților de închidere 45-A-9
Schimbarea periei dozatorului de semințe cu vacuum 35-6	Reglarea spațiului dintre roțile de închidere ... 45-A-10
Reglarea deflectorului din contorul de semințe cu vacuum 35-7	Montarea decalată a roților de închidere 45-A-10
Funcționarea roții de desprindere a semințelor 35-8	Demontați contorul 45-A-10
Instalarea ansamblului roții de desprindere 35-8	Instalați contorul 45-A-11
Inspectați celula discului de însămânțare 35-10	Curățarea și inspectarea containerelor de semințe și a unităților de dozare cu vid 45-A-12
Montarea discului de însămânțare 35-10	Înlocuirea mânerului spintecat al dozatorului .. 45-A-17
Reglarea butucului dozatorului de semințe 35-10	Umplerea containerelor de semințe 45-A-17
Calibrarea eliminătorului de dubluri	Decuplați mecanismul de acționare a contorului 45-A-18
MaxEmerge™ 5 35-12	Cuplați mecanismul de acționare a contorului . 45-A-19
Operarea eliminătorului de dubluri 35-14	Utilizarea sistemului de centralizare a produselor
Instalarea ecranului de admisie al contorului 35-14	Funcționarea sistemului CCS™ de livrare a semințelor 45-B-1
Recomandări privind selectarea discului de însămânțare 35-15	Utilizarea luminilor de umplere a rezervoarelor – dotare opțională 45-B-1
Recomandări privind discurile de semănare pentru performanță optimă la porumbul de câmp 35-16	Utilizarea capacelor de rezervor 45-B-2
Recomandări privind discurile de însămânțare pentru alte culturi decât porumbul 35-18	Utilizați capacele mini-benei 45-B-2
Utilizarea lubrifiantului cu talc 35-22	Senzorii de nivel ai rezervoarelor 45-B-2
Setați la zero senzorul de vid 35-22	Umpleți rezervoarele CCS™ 45-B-3
Optimizarea spațierii semințelor 35-22	Nivelarea rezervoarelor CCS™ 45-B-4
Verificarea performanțelor de contorizare 35-22	Umpleți containerele unităților de rând 45-B-4
Montați extensiile pentru container (numai pentru mini-container) 35-22	Reglarea presiunii în rezervorul CCS™ 45-B-4
Setarea nivelurilor de vacuum	Operați sistemul CCS™—semințe tratate cu substanțe chimice sau porumb cu bobul foarte mare 45-B-5
Setați nivelul de vacuum 40-1	Utilizarea sistemului de centralizare a produselor la plantarea de semințe de dimensiuni mici 45-B-6
Nivelul de vacuum pentru porumb de câmp la utilizarea discurilor de semănare H136478, A43215, A50617 sau A52391 40-2	Utilizarea sistemului CCS™ la plantarea de semințe de dimensiuni standard 45-B-7
Nivelul de vacuum pentru floarea-soarelui pentru ulei 40-3	Plantați parcelele de semințe cu sistemul CCS™ 45-B-8
Nivelul de vid pentru floarea-soarelui comestibilă 40-4	Golire parțială rezervoare CCS 45-B-8
Nivelul de vid pentru porumb dulce 40-5	Goliți rezervoarele CCS™ 45-B-8
Nivelul de vacuum pentru grâu 40-6	Sistemul CCS™ aglomerat și blocat 45-B-9
Nivelul de vid pentru bumbac la utilizarea unui disc ProMax 40-7	Deportanță pneumatică
Nivelul de vacuum pentru fasole comună comestibilă și mază utilizând un disc ProMax 50 40-8	Deportanță pneumatică 50-1
Nivelul de vid pentru alune 40-9	Depresurizați sistemul pneumatic de apăsare 50-2
Nivel de vacuum pentru sfeclă de zahăr 40-10	Golirea rezervorului de aer comprimat 50-3
	Verificarea populării cu semințe
	Verificarea soiurilor de semințe 55-1

	Pagina		Pagina
Accesorii generale		Granule nisip, 76 – 97 cm.....	70-6
Informații Generale	60-1	Rate de aplicare erbicid	
Sistemul pneumatic de deportanță		Granule argilă, 70 cm	70-7
SeedStar™ integrat	60-1	Calibrarea dozatorului de substanțe chimice	
Sistemul de acționare cu rată variabilă		granulare	70-9
SeedStar™	60-1	Rolele de transmisie – opțiuni	70-11
Accesorii RowCommand	60-1	Dispozitiv pentru aplicarea în bandă a	
Roțile mobile de control al adâncimii	60-1	insecticidului (cu montare pe față)	70-11
Benă de 106 l (3.0 bu)	60-2		
Tuburile de însămânțare	60-2	Lubrifierea contorului de semințe	
Răzuitorul fix	60-2	Utilizarea lubrifiantului cu talc	75-A-1
Răzuitorul cu regim de utilizare intensă	60-3	Utilizarea lubrifiantului pe bază de ceară	75-A-2
Roțile de închidere cu regim de utilizare		Utilizarea lubrifiantului cu grafit pulbere	75-A-4
intensă	60-3		
Roțile de închidere Yetter Twister™	60-3	Lubrifierea plantatorului	
Brăzdarul montat pe unitate	60-4	Lubrifierea și întreținerea mașinii în condiții	
Curățătoare de rânduri montate pe unități		de siguranță	75-B-1
(reglare manuală)	60-5	Efectuarea procedurilor de lubrifiere și	
Accesorii de lest	60-6	întreținere	75-B-1
Sistemul pneumatic de deportanță		Vaselina universală pentru presiune extremă	
SeedStar™ integrat	60-6	(EP)	75-B-1
Deportanța pneumatică	60-6	Simboluri de lubrifiere	75-B-2
Puneți sub presiune sistemul pneumatic de		Lubrifianti alternativi	75-B-2
deportanță	60-8	Lubrifierea lanțului cu role și a pinionului	
Depresurizați sistemul pneumatic de		pentru pesticide	75-B-2
deportanță cu șir simplu	60-9	Intervalele de lubrifiere	75-B-2
Fertilizator lichid fără deschizătoare John			
Deere™	60-10	Lucrări de service și reglare	
		Inspectarea plantatorului	80-1
Sistemul de fertilizator lichid		Siguranța înainte de service	80-5
Fertilizator lichid Quik-Fill™	65-A-1	Intervale de service	80-5
Distribuția îngrășământului	65-A-2	Utilizați proceduri de service sigure	80-6
Amorșiți și porniți pompa	65-A-2	Efectuarea întreținerii în Condiții de	
Reglați valoarea de setare a pompei John		Siguranță	80-6
Blue™ cu rată fixă	65-A-3	Întrețineți și operați pulverizatoarele de	
Recomandări privind sitele	65-A-4	substanțe chimice în siguranță	80-7
		Sudarea în apropierea unităților de control	
Diagramele de rată pentru fertilizator lichid		electronice	80-7
Cum se utilizează tabelele de rate pentru		Păstrați curați conectorii unităților de control	
îngrășământ lichid	65-B-1	electronice	80-8
Diagramele de rate pentru fertilizator lichid		Întrețineți pneurile în siguranță	80-8
pentru alte sisteme decât cele cu		Amplasarea releelor și siguranțelor pentru	
deschizător prin injecție	65-B-1	cablajul de alimentare a compresorului	
Diagrama de rate pentru DB37 24 rânduri 70		opțional	80-9
cm (27-1/2 in)	65-B-1	Demontarea și montarea senzorului de	
Diagrama de rate pentru DB55 24 rânduri 70		turație al roții (doar DB)	80-10
cm (27-1/2 in)	65-B-2	Strângerea lanțurilor de transmisie	80-12
Diagrama de rate pentru DB74 32 rânduri 70		Strângerea șuruburilor roții	80-13
cm (27-1/2 in)	65-B-2	Curățați senzorii de nivel din rezervorul	
Verificarea ratelor de îngrășământ	65-B-3	CCS™	80-14
Schimbarea duzelor în linie pentru fertilizator		Resetați la zero manometrul suflantei CCS™	80-14
Îngrășământ lichid pentru dispozitive de		Curățați sita benei pentru unitatea de rând	80-14
introducere cu disc dublu montate pe		Montarea și demontarea tuburilor de	
unitate	65-B-4	însămânțare	80-14
		Curățarea senzorului tubului de însămânțare	80-15
Accesorii pentru substanțe chimice		Verificarea orificiului de ventilație al	
granulare		senzorului de vid	80-15
Accesorii pentru substanțe chimice		Curățarea sistemului de vid	80-15
granulare	70-1	Filtrul indicatorului de vid	80-16
Determinarea ratei de aplicare și a setării		Inspectați lanțurile de transmisie și	
inițiale a contorului	70-2	pinioanele Row Command™	80-16
Rate de aplicare insecticid		Reglarea mecanismului lanțului de	
Granule argilă, 70 cm	70-4	transmisie pentru semințe	80-17
Granule nisip, 70 cm	70-5		

	Pagina	Pagina
Reglarea mecanismului cablului de transmisie pentru semințe	80-17	Specificații Valorile cuplurilor pentru bolțuri și șuruburi în inch unificate 95-1 Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem metric 95-2 Sarcinile cuplajului 95-3 Specificații 95-3 Specificații privind fertilizatorul lichid — Pompă condusă de sol 95-4 Păstrați documentele de proveniență 95-4 Mențineți mașinile asigurate 95-4 Declarație de conformitate UE 95-5 Declarație de conformitate Marea Britanie 95-6 Înregistrarea numărului de serie 95-7
Alinierea transmisiei contorului pentru produse chimice	80-18	
Roata de ghidare a lanțului pentru cantități mari de reziduuri	80-19	
Montarea unei etanșări noi la dozatorul cu vacuum	80-19	
Înlocuirea discurilor deschizătorului de brazde și a apărătorilor tuburilor de însămânțare	80-20	
Inspectarea și reglarea discurilor deschizătoarelor de brazde	80-21	
Reglarea roților de închidere a dispozitivului de răsucire în caz de uzură	80-23	
Reglarea roților de control al adâncimii	80-23	
Reglarea comutatorului suflantei CCS pentru unitățile de rând	80-24	
Calibrarea contorului pentru insecticide/erbicide	80-24	
Sistemul CCS™ aglomerat și blocat	80-26	
Curățați transmisia dozatorului	80-27	
Întreținerea brăzdarului	80-27	
Întreținerea contorului de produse chimice	80-28	
Curățarea containerelor de insecticid și erbicid	80-28	
Inspectarea și înlocuirea motorului vacuumatic	80-29	
Inspectarea și curățarea rotorului și carcasei sistemului de vid	80-30	
Dispozitivul de blocare a containerului de 106 l (3.0 bu.)	80-31	
Filtrul manometrului suflantei CCS™	80-32	
Inspectarea și lucrările de service asupra dozatorului de semințe	80-32	
Curățați rezervorul de fertilizator lichid	80-35	
Curățați racordul capacului rezervorului de îngrășământ lichid și furtunul de picurare	80-36	
Tubul de distribuție a fertilizatorului	80-36	
Curățarea sitei filtrului	80-39	
Verificați uleiul compresorului de aer hidraulic	80-40	
Completați sau schimbați uleiul compresorului de aer hidraulic	80-40	
Modificați filtrul mecanismului de antrenare cu viteză variabilă	80-41	
Depanarea		
Șasiu	85-1	
Act.	85-1	
Unități de rând	85-1	
Contor cu vid mini-container	85-2	
Contor cu vid container de 1,5, 2 și 3 bușeli	85-8	
Ansamblul suflantă CCS™	85-12	
Livrarea produsului CCS™	85-14	
Sistemul de îngrășământ lichid	85-20	
Fertilizator lichid – sistemul pompei cu piston	85-22	
Depozitarea		
Utilizarea mașinii după depozitare prelungită	90-1	
Depozitarea plantatorului	90-2	
Proceduri de depozitare a sistemului de fertilizator lichid cu pompe John Blue™	90-4	
Senzorul de îngrășământ lichid (dacă există)	90-4	

Siguranța

Recunoașterea informațiilor de siguranță



T81389—UN—28JUN13

Acesta este un simbol de alertă privind siguranța. Atunci când vedeți acest simbol pe mașina dvs. sau în acest manual, aveți în vedere potențialul de leziune corporală.

Urmați măsurile de precauție recomandate și practicile de utilizare în siguranță.

DX,ALERT-58-29SEP98

Înțelegerea sensului cuvintelor de semnalizare



TS187—58—08SEP03

PERICOL; Cuvântul de semnalizare PERICOL indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va provoca deces sau răni grave.

AVERTIZARE; Cuvântul de semnalizare AVERTIZARE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca deces sau răni grave.

ATENȚIE; Cuvântul de semnalizare ATENȚIE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca leziuni minore sau moderate. ATENȚIE se mai poate folosi pentru a se atrage atenția asupra unor practici nesigure asociate cu evenimente care pot duce la leziuni corporale.

Un cuvânt de semnalizare — PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE — este asociat unui simbol de alertă privind siguranța. PERICOL indică cele mai grave pericole. Semnele de siguranță PERICOL sau AVERTIZARE se află lângă menționarea pericolelor specifice. Precauțiile generale sunt listate la semnele de

siguranță ATENȚIONARE. ATENȚIE atrage atenția asupra mesajelor de siguranță din acest manual.

DX,SIGNAL-58-05OCT16

Respectați instrucțiunile de siguranță



TS201—UN—15APR13

Citiți cu atenție toate mesajele de siguranță din acest manual și semnele de siguranță de pe mașina dvs. Păstrați semnele de siguranță în stare bună. Înlocuiți semnele de siguranță lipsă sau deteriorate. Asigurați-vă că piesele de schimb și componentele de echipament noi includ semnele de siguranță curente. Semnele de siguranță de schimb pot fi achiziționate de la reprezentantul dvs. John Deere.

Pot exista informații suplimentare privind siguranța incluse cu piesele și componentele provenite de la furnizori, care nu sunt reproduse în acest manual de utilizare.

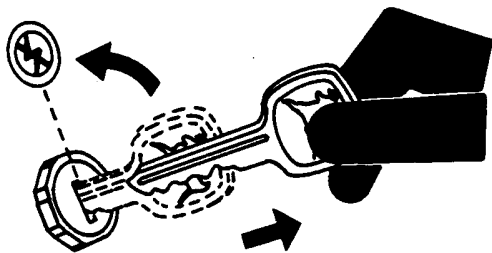
Învățați cum să folosiți mașina și cum să utilizați comenzile în mod corespunzător. Nu lăsați nicio persoană să utilizeze mașina, fără instruire prealabilă.

Păstrați-vă mașina în stare bună de funcționare. Modificările neautorizate asupra mașinii pot dăuna funcționării și/sau siguranței și pot afecta durata de funcționare a mașinii.

Dacă nu înțelegeți orice parte din acest manual și aveți nevoie de asistență, contactați distribuitorul John Deere.

DX,READ-58-16JUN09

Parcarea mașinii în condiții de siguranță



TS230—UN—24MAY89

Înainte de a interveni asupra mașinii:

- Coborâți toate echipamentele la sol.
- Opiți motorul și scoateți cheia de contact.
- Deconectați banda de împământare a bateriei.
- Agățați o inscripție "NU LUCRAȚI" în postul operatorului.

DX,PARK-58-04JUN90

Prevenirea pornirii întâmplătoare a mașinii



TS177—UN—11JAN89

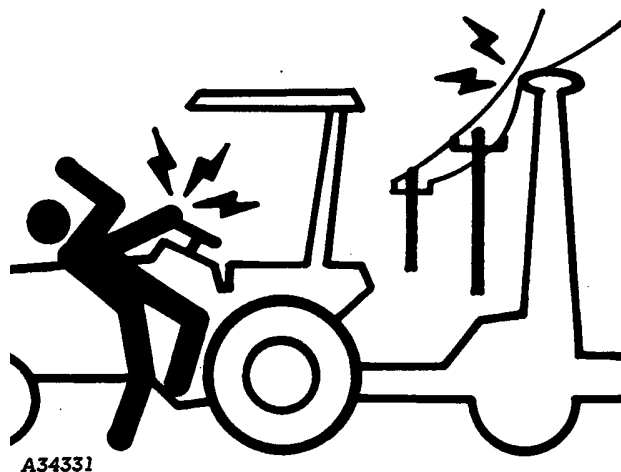
Evitați posibile răni sau moartea datorate pornirii întâmplătoare.

Nu porniți motorul prin scurt-circuitarea terminalelor demarorului. Mașina va porni într-o treaptă de viteză dacă circuitele normale sunt șuntate.

NICIODATĂ să nu porniți motorul în timp ce stați pe sol. Porniți motorul numai de pe scaunul operatorului, cu transmisia în poziția neutră sau de parcare.

DX,BYPAS1-58-29SEP98

Operarea în siguranță a mașinii



A34331—UN—13OCT88

Procedați cu atenție atunci când utilizați plantatorul pentru a evita accidentele.

Dacă plantatorul trebuie să fie într-o poziție ridicată pentru reparații, verificați să fie montate siguranțele de service sau că mașina este susținută în mod adecvat. De fiecare dată când trebuie efectuate lucrări asupra sistemului hidraulic, coborâți mașina.

Se pot produce accidente grave sau mortale prin contactul cu cablurile electrice. Evitați atingerea cablurilor electrice când deplasați sau utilizați mașina.

Păstrați distanța față de mașină când sunt în funcțiune componentele hidraulice. Defecțiunile mecanice sau ale sistemului hidraulic pot permite mișcarea rapidă a componentelor mașinii.

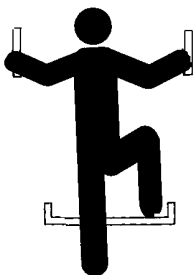
Verificați cilindrul și furtunurile conectate să fie încărcate complet cu ulei înainte de a utiliza sistemul.

Aveți grijă când utilizați sistemul pe pante; tractorul se poate răsturna într-o parte dacă întâlnește o groapă, un șanț sau altă neregularitate.

Permiteți unei singure persoane, operatorul, să fie pe platforma tractorului atunci când tractorul și mașina sunt în funcțiune.

AG,OOU6074,1162-58-17MAY16

Utilizați corect treptele și mânerele



T133468—UN—15APR13

Preveniți căderea stând cu fața spre mașină când intrați și ieșiți. Mențineți 3 puncte de contact cu treptele, mânerul și barele de mână (mână curentă).

Aveți grijă deosebită la alunecare când lucrați în condiții de noroi, zăpadă sau umezeală. Mențineți treptele curate și fără urme de vaselină sau ulei. Nu săriți niciodată când părăsiți mașina. Nu montați sau demontați niciodată o mașină în mișcare.

DX,WW,MOUNT-58-12OCT11

Trăiți prin siguranță

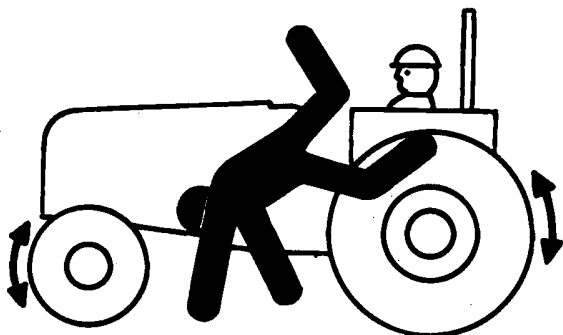


TS231—58—08SEP03

Înainte de a înapoia mașina clientului, asigurați-vă că mașina funcționează corespunzător, în special sistemele de siguranță. Instalați toate apărătoarele și scuturile.

DX,LIVE-58-25SEP92

Nu luați pasageri în mașină



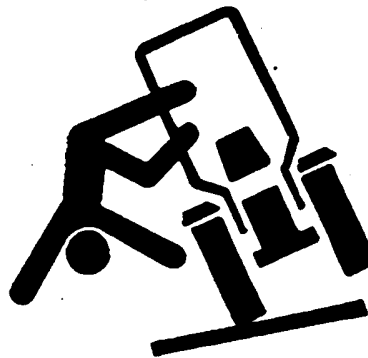
TS290—UN—23AUG88

Numai prezența operatorului este admisă în mașină. Nu luați pasageri.

Pasagerii în mașină pot fi victime ale leziunilor cum ar fi lovituri cu obiecte străine și aruncări afară din mașină. Pasagerii pot de asemenea să deranjeze vizibilitatea operatorului ducând la conducerea mașinii într-o manieră nesigură.

DX,RIDER-58-03MAR93

Evitați răsturnarea



N39084—UN—30MAR89

Utilizați centura de siguranță când sunteți prezent în mașină.

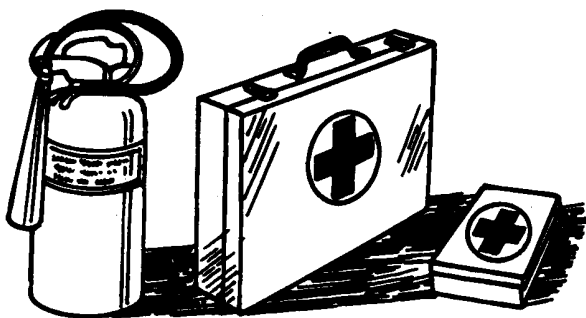
Când operați mașina, evitați gropile, șanțurile și obstacolele care pot produce răsturnarea mașinii, în special pe pante.

Nu conduceți niciodată în apropierea muchiei unui șanț, a unui pârau, unei râpe sau a unui taluz abrupt.

Încetiniți când virați sau când vă deplasați pe teren accidentat și când virați pe pante.

OM63945A,05B-58-16APR18

Pregătirea pentru urgențe



TS291—UN—15APR13

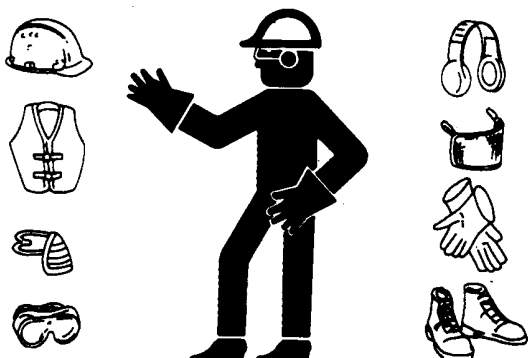
Fiți pregătit dacă izbucnește un incendiu.

Păstrați la îndemână trusa de prim ajutor și stingătorul de incendiu.

Păstrați numerele de urgență pentru doctori, serviciul de ambulanță, spital și pompieri aproape de telefon.

DX,FIRE2-58-03MAR93

Purtarea echipamentului de protecție



TS206—UN—15APR13

Purtați îmbrăcăminte pe măsură, apropiată de corp, și echipament de siguranță adecvat pentru sarcina de lucru.

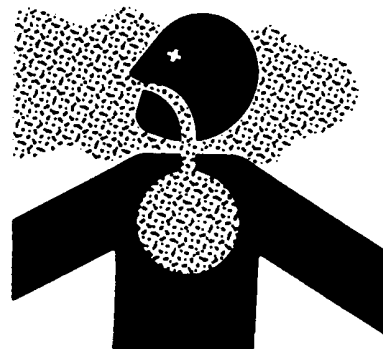
Expunerea îndelungată la zgomot puternic poate cauza slăbirea sau pierderea auzului.

Purtați un dispozitiv de protecție auditivă adecvat, cum ar fi căștile sau antifoanele pentru a vă proteja împotriva zgomotelor neconfortabile și inacceptabil de puternice.

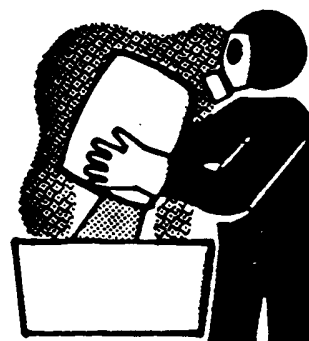
Operarea echipamentului în condiții de siguranță necesită întreaga atenție a operatorului. Nu ascultați radio sau muzică la căști în timp ce utilizați mașina.

DX,WEAR-58-10SEP90

Manipulați substanțele chimice agricole în siguranță



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Substanțele chimice folosite în agricultură cum sunt fungicidele, ierbicidele, insecticidele, pesticidele, rodenticidele și fertilizatoarele pot dăuna sănătății dvs. sau mediului, dacă nu sunt utilizate cu grijă.

Respectați întotdeauna toate indicațiile de pe etichetă pentru utilizarea efectivă, sigură și legală a substanțelor chimice pentru agricultură.

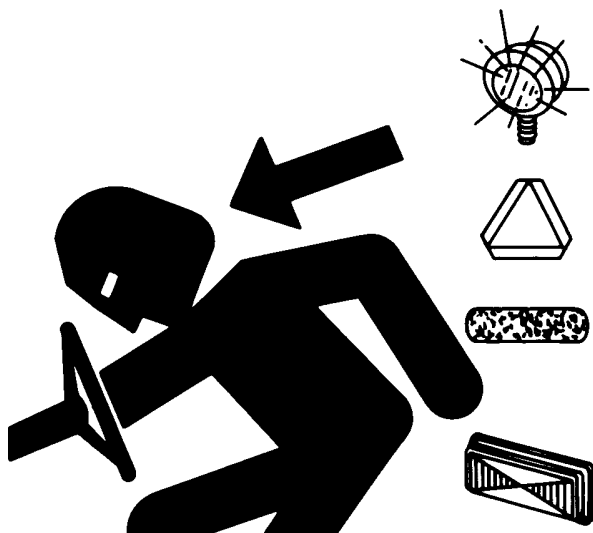
Reduceți riscul de expunere și vătămare:

- Purtați echipamentul de protecție corespunzător recomandat de către fabricant. În lipsa instrucțiunilor fabricantului, urmați următoarele indicații generale:
 - Substanțele chimice cu eticheta **'Pericol'**: Cele mai toxice. În general necesită folosirea ochelarilor, mănușilor, a protecției pentru respirație și pentru piele.
 - Substanțele chimice cu eticheta **'Avertisment'**: Mai puțin toxice. În general necesită folosirea ochelarilor, mănușilor și a protecției pentru piele.
 - Substanțele chimice cu eticheta **'Atenție'**: Cele mai puțin toxice. În general necesită folosirea mănușilor și a protecției pentru piele.
- Evitați inhalarea de vapori, aerosoli sau praf.
- Întotdeauna să aveți săpun, apă și prosop la îndemână când lucrați cu substanțe chimice. Dacă substanțele chimice intră în contact cu pielea, mâinile, sau fața, spălați imediat cu săpun și apă. Dacă substanțele chimice pătrund în ochi, spălați imediat cu apă.

- Spălați mâinile și fața după ce lucrați cu substanțe chimice și înainte de a mânca, bea, fuma sau urina.
- Nu fumați sau mâncați în timp ce împrăștiati substanțe chimice.
- După ce manipulați substanțe chimice, întotdeauna faceți baie sau duș și schimbați-vă hainele. Spălați hainele înainte de a le îmbrăca din nou.
- Consultați imediat un medic dacă intervin îmbolnăviri în timp ce sau la scurt timp după ce ați lucrat cu substanțe chimice.
- Păstrați substanțele chimice în recipientele originale. Nu transferați substanțele chimice în recipient nemarcate sau în recipiente folosite pentru alimente sau băuturi.
- Depozitați substanțele chimice într-o zonă sigură, închisă, departe de oameni sau depozite de alimente. Nu permiteți accesul copiilor în apropiere.
- Eliminați întotdeauna recipientele în mod corespunzător. Clătiți recipientele de trei ori și perforați-le sau sfărâmați-le și eliminați-le în mod corespunzător.

DX,WW,CHEM01-58-24AUG10

Utilizarea luminilor și dispozitivelor de siguranță



TS951—UN—12APR90

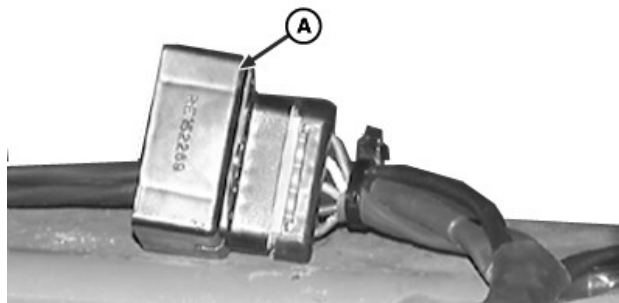
Preveniți coliziunile între alți participanți la trafic, tractoarele cu deplasare lentă cu atașamente sau echipament remorcat și mașinile autopropulsate pe drumurile publice. Verificați frecvent traficul din spate, în special în viraje și folosiți luminile de semnalizare a virajului.

Utilizați farurile, luminile intermitente de avertizare și semnalizatoarele de zi și noapte. Urmați reglementările locale pentru iluminarea și marcarea echipamentului. Păstrați luminile și marcasele vizibile, curate și în stare bună de funcționare. Înlocuiți sau reparați luminile și marcasele care au fost deteriorate sau pierdute. O trusă

de lumini de siguranță pentru instrumente este disponibilă la distribuitorul John Deere.

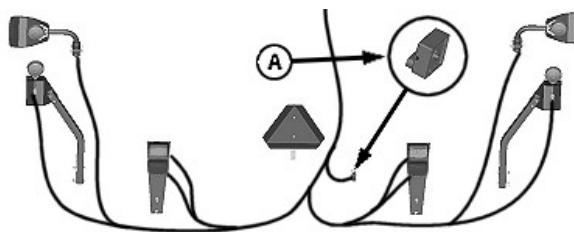
DX,FLASH-58-07JUL99

Modulul de optimizare a iluminării



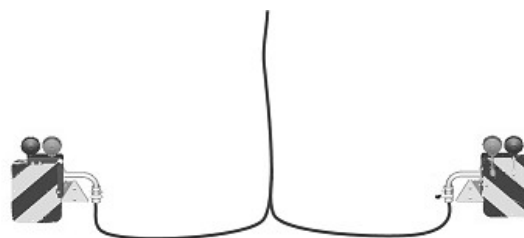
A76019—UN—12SEP12

Modulul de optimizare a iluminării



A82355—UN—16APR14

Configurare iluminare – Stil A



A82236—UN—16APR14

Configurare iluminare – Stil B

A—Modulul de optimizare a iluminării

ATENȚIE: Utilizați întotdeauna luminile de avarie și semnalizatoarele de direcție, atât ziua, cât și noaptea, atunci când transportați plantatorul pe un drum public. Preveniți coliziunile cu alți participanți la trafic. Verificați regulamentele guvernamentale locale. Păstrați toate elementele de siguranță în condiții bune. Contactați distribuitorul John Deere™ sau un furnizor de service calificat pentru a solicita înlocuirea componentelor absente sau deteriorate.

John Deere este o marcă comercială a Deere & Company

IMPORTANT: Este posibil ca structura acestui instrument să nu îndeplinească toate cerințele locale sau naționale pentru transportarea pe drumuri publice. În regiuni sau țări care au cerințe naționale de certificare pentru utilizarea pe drumuri publice, aprobarea transportului acestui plantator pe drumuri publice poate fi imposibilă. Responsabilitatea înțelegerii și respectării tuturor cerințelor locale, regionale și naționale privind transportul pe drumuri publice aparține clientului.

NOTĂ: Păstrați materialele reflectorizante curate și vizibile, inclusiv autocolantul "Vehicul cu deplasare lentă" (dacă există) sau panourile de semnalizare.

Păstrați luminile vizibile, curate și în stare bună de funcționare.

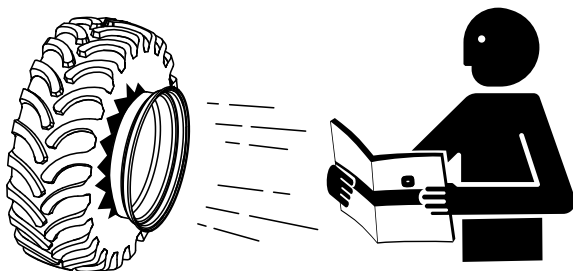
Plantatoarele sunt echipate cu configurația de iluminare utilizată de obicei în țara de destinație. Clientul este responsabil pentru verificarea reglementărilor guvernului local.

Configurația de iluminare – A include un modul de optimizare a iluminării (A) pentru a controla anumite funcții de iluminare.

Pentru utilizarea în Australia, demontați modulul de optimizare a iluminării. Funcțiile specifice ale modulului de optimizare nu sunt utilizate în Australia.

WP29706,00003D4-58-29MAR16

Respectați recomandările privind pneurile



H111235—UN—13MAY14

Păstrați-vă mașina în stare bună de funcționare.

Utilizați numai dimensiunile recomandate ale pneurilor, cu valori corecte și umflate la presiunea specificată în acest manual.

Utilizarea altor pneuri decât cele prescrise poate reduce stabilitatea, poate afecta direcția, ducând la uzura prematură a pneurilor, sau poate cauza alte probleme de durabilitate sau siguranță.

DX,TIRE,INFO-58-19MAY14

Transportul în condiții de siguranță



A34333—UN—13OCT88

Instalați benzile de fixare a marcatoarelor (dacă sunt incluse în dotare) pentru a preveni accidentele provocate de coborârea accidentală a marcatoarelor.

Viteza maximă de transport pentru această mașină este de 20 mph (32 km/h). **NU DEPĂȘIȚI ACEASTĂ VITEZĂ.** Nu vă deplasați niciodată la o viteză care nu ar permite controlul adecvat al direcției și oprirea.

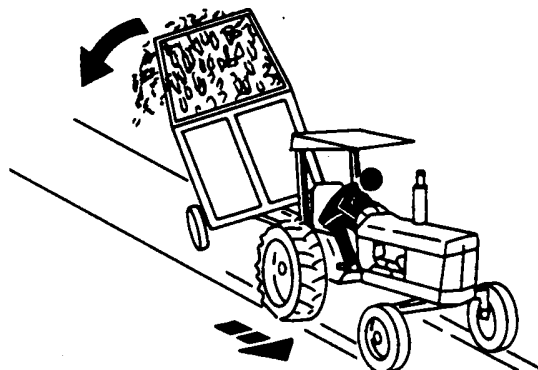
Reduceți viteza atunci când vă deplasați pe teren accidentat.

Nu remorcați niciodată acest instrument în spatele unui camion sau al altui autovehicul.

Este posibil ca structura acestui instrument să nu îndeplinească toate cerințele locale sau naționale pentru transportarea pe drumuri publice. În regiuni sau țări care au cerințe naționale de certificare pentru utilizarea pe drumuri publice, aprobarea transportului acestui instrument pe drumuri publice poate fi imposibilă. Responsabilitatea înțelegerii și respectării tuturor cerințelor locale, regionale și naționale privind transportul pe drumuri publice aparține clientului.

AG,OUO6074,1165-58-06APR06

Remorcarea sarcinilor în siguranță



TS216—UN—23AUG88

Distanța de oprire crește cu viteza și greutatea sarcinilor remorcate, precum și în pante. Sarcina remorcată cu sau fără frâne care este prea grea pentru tractor sau este remorcată prea repede poate duce la pierderea

controlului. Luați în considerație greutatea totală a echipamentului și a sarcinii sale.

Observați aceste viteze de drum maxime sau limitele locale de viteză care pot fi mai joase:

- Dacă echipamentul remorcat nu are frâne, nu vă deplasați cu mai mult de 32 km/h (20 mph) și nu remorcați sarcini mai mari decât de 1,5 ori greutatea tractorului.
- Dacă echipamentul remorcat are frâne, nu vă deplasați cu mai mult de 40 km/h (25 mph) și nu remorcați sarcini mai mari decât de 4,5 ori greutatea tractorului.

Asigurați-vă că sarcina nu depășește proporția de greutate recomandată. Adăugați lest până la greutatea maximă recomandată a tractorului, ușurați sarcina sau luați o unitate de remorcă mai grea. Tractorul trebuie să fie suficient de greu și de puternic, cu putere de frânare adecvată pentru sarcina remorcată. Luați măsuri de precauție suplimentare când remorcați sarcini în condiții de teren dificil, în viraje sau pe pante.

DX,TOW-58-02OCT95

Efectuarea Întreținerii în Condiții de Siguranță



TS218—UN—23AUG88

Înțelegeți procedurile de service înainte de a începe lucrul. Păstrați zona curată și uscată.

Nu lubrifiați, nu întrețineți sau nu reglați niciodată mașina în timp ce aceasta este în mișcare. Păstrați mâinile, picioarele și îmbrăcămintea dvs. la distanță de piesele parcurse de curent electric. Decuplați sursa de putere și acționați comenzile pentru eliberarea presiunii. Coborâți echipamentul la nivelul solului. Opriti motorul. Scoateți cheia. Lăsați mașina să se răcească.

Rezemați sigur orice elemente ale mașinii care trebuie ridicate pentru activitatea de întreținere.

Păstrați toate piesele în condiții bune și instalate corespunzător. Reparați defecțiunile imediat. Înlocuiți piesele rupte sau uzate. Eliminați orice acumulare de unsoare, ulei sau depuneri.

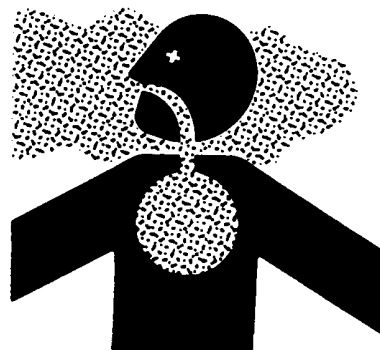
La echipamentele autopropulsate, deconectați cablul de legare la masă (-) al bateriei înainte de a efectua reglări la sistemul electric sau sudări pe mașină.

La echipamentele remorcate, deconectați dispozitivele de racordare electrică de pe tractor înainte de a efectua lucrări de service la componentele sistemului electric sau de a suda pe mașină.

Căderea în timpul curățării sau lucrului la înălțime poate provoca leziuni grave. Folosiți o scară sau o platformă pentru a ajunge mai ușor în fiecare loc. Utilizați reazeme pentru picioare și mâini, rezistente și sigure.

DX,SERV-58-28FEB17

Curățați vopseaua înainte de sudare sau încălzire



TS220—UN—15APR13

Evitați potențialele gaze toxice și praful.

Gaze nocive pot fi eliminate când vopseaua este încălzită prin sudare, lipire sau folosirea unei lămpi de lipit.

Curățați vopseaua înainte de încălzire:

- Curățați vopseaua pe minim 100 mm (4 in.) de la suprafața afectată de încălzire. Dacă vopseaua nu poate fi curățată, folosiți o mască de gaze în timpul încălzirii sau sudării.
- Dacă sablați sau răzuiți vopseaua, evitați să inspirați praful. Purtați o mască de gaze omologată.
- Dacă utilizați diluant sau curățător de vopsea,

eliminați curățătorul cu săpun și apă înainte de a suda. Eliminați recipientele cu dizolvant sau curățător de vopsea și alte materiale inflamabile din zonă. Lăsați gazele să se împrăștie cel puțin 15 minute înainte de sudare sau încălzire.

Nu utilizați solvenți clorurați în zone în care urmează să se sudeze.

Executați toate lucrările într-un spațiu care este bine ventilat pentru a îndepărta gazele toxice și praful.

Eliminați în mod corespunzător vopseaua și diluantul.

DX,PAINT-58-24JUL02

Evitați încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune

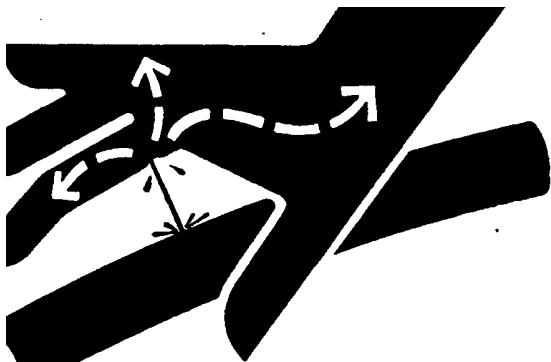


TS953—UN—15MAY90

Pulverizarea inflamabilă poate fi generată prin încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune, ducând la arsuri grave asupra dumneavoastră și a celor din apropiere. Nu încălziți prin sudare, lipire sau folosind o lampă în apropierea conductelor cu fluid sub presiune sau alte materiale inflamabile. Conductele sub presiune pot să explodeze accidental când căldura trece prin imediata vecinătate a flăcării.

DX,TORCH-58-10DEC04

Evitarea lichidelor sub înaltă presiune



X9811—UN—23AUG88

Inspectați furtunurile hidraulice periodic – cel puțin o

dată pe an – pentru pierderi prin scurgere, îndoitori, tăieturi, crăpături, abraziune, bășici, coroziune, toroane de sârmă expuse sau orice alte semne de uzură și deteriorare.

Înlocuiți imediat ansamblurile de furtunuri uzate sau deteriorate cu piese de rezervă aprobate John Deere.

Lichidele sub presiune scurse pot penetra pielea, cauzând leziuni grave.

Evitați riscurile prin reducerea presiunii înainte de a deconecta conductele hidraulice sau de alt tip. Etanșați toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii.

Verificați dacă există scurgeri folosind o bucată de carton. Protejați-vă mâinile și corpul de lichidele sub presiune.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice fluid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în câteva ore, altfel se poate produce o cangrenă. Medicii nefamiliarizați cu acest tip de situație trebuie să apeleze la o sursă medicală cu experiență privind aceste leziuni. Asemenea informații sunt disponibile în engleză la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A., apelând 1-800-822-8262 sau +1 309-748-5636.

DX,FLUID-58-12OCT11

Depozitarea accesoriilor în siguranță



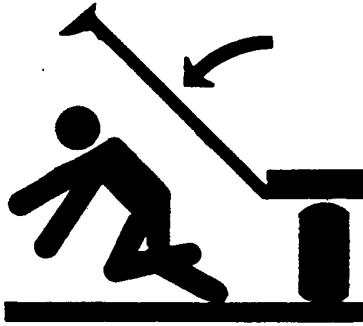
TS219—UN—23AUG88

Accesoriile depozitate, cum roțile duble, roțile de colivie și încărcătoarele pot cădea și cauza rănirea gravă sau moartea.

Depozitați accesoriile și instrumentele în condiții de siguranță pentru a preveni căderea. Nu permiteți apropierea copiilor și a altor persoane de zona de depozitare.

DX,STORE-58-03MAR93

Încărcarea sistemului hidraulic al marcatoarelor de rânduri



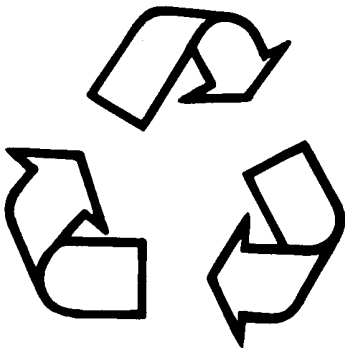
N39213—UN—22SEP88

Căderea marcatoarelor de rânduri poate cauza accidente. Înainte de utilizare, asigurați-vă că cilindrii și furtunurile de conectare sunt încărcate complet cu ulei. În caz contrar, marcatoarele pot cădea rapid.

Stați ÎNTOTDEAUNA la distanță de marcatoare când le ridicați sau coborâți.

NX,515,C9-58-17MAY16

Dezafectare — Reciclarea și eliminarea corespunzătoare a fluidelor și componentelor



TS1133—UN—15APR13

La dezafectarea unei mașini și/sau a componentelor trebuie luate în considerare măsurile de siguranță și protecție a mediului. Aceste măsuri includ următoarele:

- Utilizați sculele potrivite și echipamentul personal de protecție constând în îmbrăcăminte, mănuși, apărătoare de față sau ochelari, în timpul demontării sau manipulării obiectelor și materialelor.
- Respectați instrucțiunile pentru componentele specializate.
- Eliberați energia înmagazinată prin coborârea elementelor suspendate ale mașinii, relaxarea arcurilor, deconectarea bateriei sau a altor surse de electricitate și eliberarea presiunii din componentele hidraulice, acumulatori și alte sisteme similare.
- Reduceți la minim expunerea la componente care

pot conține reziduuri de substanțe chimice agricole, ca fertilizatoarele și pesticidele. Manipulați și eliminați aceste componente în mod corespunzător.

- Goliți cu grijă motoarele, rezervoarele de combustibil, radiatoarele, cilindrii hidraulici, rezervoarele și conductele hidraulice înainte de reciclarea componentelor. Utilizați containere fără scurgeri pentru golirea fluidelor. Nu utilizați recipiente pentru mâncare sau băutură.
- Nu turnați fluide reziduale pe sol, într-un canal de scurgere sau în orice sursă de apă.
- Respectați toate legile, regulamentele sau ordonanțele naționale, statale și locale care reglementează manipularea sau eliminarea fluidelor reziduale (exemplu: ulei, combustibil, lichid de frână); filtre; baterii și alte substanțe sau piese. Arderea fluidelor sau componentelor inflamabile în alte locuri decât incineratoarele concepute pentru aceasta poate fi interzisă prin lege și poate duce la expunerea la fum sau cenușe periculoase.
- Servisați și eliminați sistemele de aer condiționat în mod corespunzător. Reglementările guvernamentale pot solicita ca un centru de service certificat să recupereze și să recicleze refrigerentul din sistemele de aer condiționat, care ar putea afecta atmosfera dacă îi este permis să scape.
- Evaluați opțiunile de reciclare pentru pneuri, metal, plastic, sticlă, cauciuc și componente electronice care pot fi reciclabile, în parte sau în întregime.
- Contactați centrul dvs. local de protecție a mediului sau de reciclare sau reprezentantul local al John Deere pentru informații despre modul corespunzător de reciclare sau eliminare a deșeurilor.

DX,DRAIN-58-01JUN15

Semnele de Siguranță

Semne de siguranță grafice



TS231—58—08SEP03

În diferite locuri importante de pe această mașină semnele de siguranță sunt marcate cu intenția de a semnala un potențial pericol. Riscul este identificat printr-un simbol grafic într-un triunghi de atenționare. Un simbol grafic adiacent oferă informații despre cum să evitați răniile corporale. Aceste indicatoare de siguranță, amplasarea lor pe mașină și un scurt text explicativ sunt arătate mai jos.

FX,WBZ-58-19NOV91

Înlocuiți semnele de siguranță



TS201—UN—15APR13

Înlocuiți semnele de siguranță lipsă sau deteriorate. Folosiți acest manual al operatorului pentru amplasarea corectă a semnelor de siguranță.

Pot exista informații de siguranță suplimentare pentru piesele și componentele provenite de la diverși furnizori care nu sunt reproduse în acest manual al operatorului.

DX,SIGNS-58-18AUG09

Cădere marcator



SSA83652—UN—21FEB06

A—Avertizare



A67443—UN—20MAY10

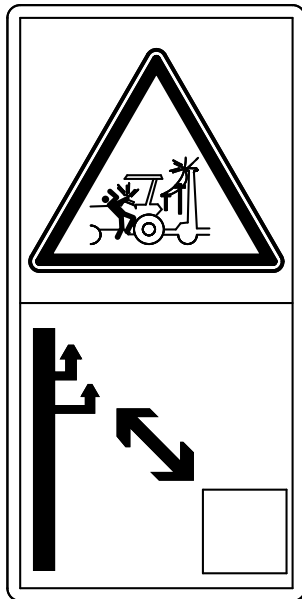
Ambele marcatoare

A – Avertizare Evitați accidentele provocate de căderea marcatoarelor:

1. Asigurați marcatorul în poziție verticală cu ajutorul curelei de fixare pentru transportul, repararea sau depozitarea marcatoarelor.
2. Asigurați-vă că cilindrul și furtunurile de conectare sunt încărcate complet cu ulei înainte de a îndepărta marcatorul sau cureaua de fixare. În caz contrar, marcatoarele pot cădea rapid.
3. Stați la distanță de marcatoare când le ridicați și coborâți.

WP29706,0000D5F-58-18JUN19

Contact cu cablul electric



SSA83971—UN—31MAR06

A—Pericol



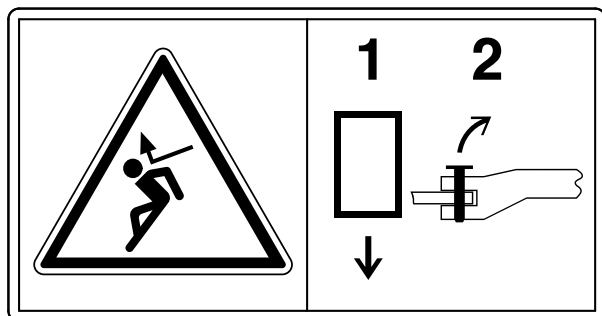
A67440—UN—19MAY10

Ambele marcatoare

A – Pericol Pentru a evita rănirea sau moartea, nu intrați în contact cu cablurile electrice.

WP29706,0000D60-58-20JUN19

Mișcarea cuplajului de atașare



SSA83586—UN—21FEB06

A—Avertizare Recul brusc cuplaj



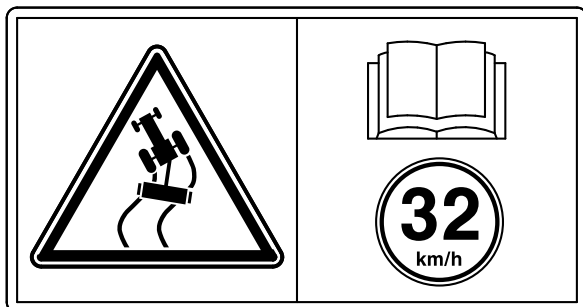
A82501—UN—05MAY14

A—Avertizare

1. Limba se poate deplasa în sus la demontarea cuplajului de tractare. Pentru a evita rănirea, pliați întotdeauna plantatorul și îndepărtați sarcina de pe cuplajul de atașare înainte de a demonta bolțul.
2. Dacă nu se utilizează știftul cuplajului de atașare fixat, știftul se poate desface.
3. Asigurați-vă că flanșa știftului cuplajului de atașare este pe placa cuplajului de atașare și că dispozitivul de blocare este peste flanșă.

WP29706,0000D7A-58-18JUN19

Instrucțiuni de transport



SSA83030—UN—21FEB06

A—Avertizare

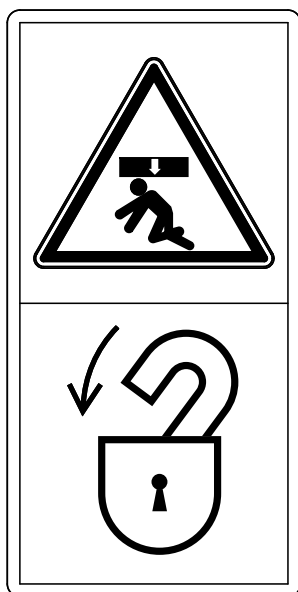


A82502—UN—05MAY14

A – Avertizare Nu depășiți viteza maximă de transport a acestui plantator de 32 km/h (20 mph). Depășirea acestei viteze poate duce la pierderea controlului în timpul transportului sau frânării și poate produce rănirea gravă sau moartea. Deplasați-vă numai cu un tractor echilibrat corespunzător. Consultați secțiunea Calcularea greutății minime a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță din manualul de utilizare. Nu transportați bena având containerele și rezervoarele integrate pline la mai mult de jumătate din capacitate. Nu transportați echipamentul cu ajutorul unui vehicul motorizat. Reduceți viteza și luați măsuri de precauție suplimentare când vă aflați pe pante, când remorcați echipamentul în condiții neprielnice și la viraje.

WP29706,0000D61-58-18JUN19

Cădere șasiu



A—Avertizare

SSA84316—UN—31MAR06



A82504—UN—05MAY14

Locație roată aripi

A—Avertizare Pentru a evita rănirea prin strivire sau moartea, montați siguranțe de service înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau reglaje sub instrument.

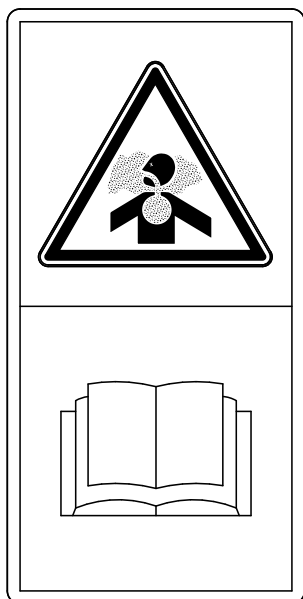
WP29706,0000D62-58-20JUN19



A82500—UN—05MAY14

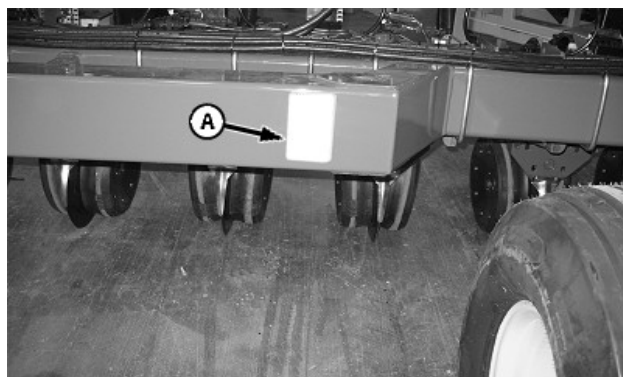
Amplasare cârlig

Contact cu substanțe chimice



SSA83761—UN—05JUL07

A—Avertizare



A79311—UN—15NOV13

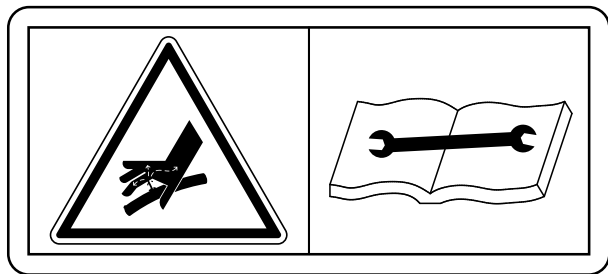
Șasiul aripii stânga

A – Avertizare: Produsele chimice folosite în agricultură pot afecta ochii, pielea și sistemul respirator. Pentru a evita posibilele vătămări:

1. Selectați produsul chimic potrivit pentru activitate.
2. Purtați mască, mănuși și ochelari de protecție.
3. Manevrați și aplicați produsul chimic cu grijă. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.
4. Monitorizați procesul de umplere a rezervoarelor pentru a evita vărsarea produsului sau deteriorarea rezervoarelor.

WP29706.0000D63-58-18JUN19

Injectarea de lichid hidraulic

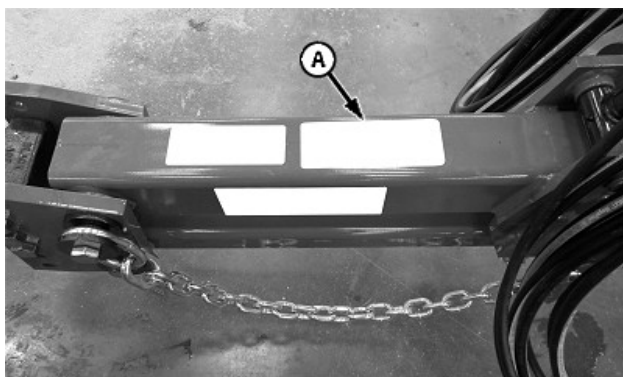


SSA88733—UN—16JUL18

A—Avertizare



A82498—UN—05MAY14

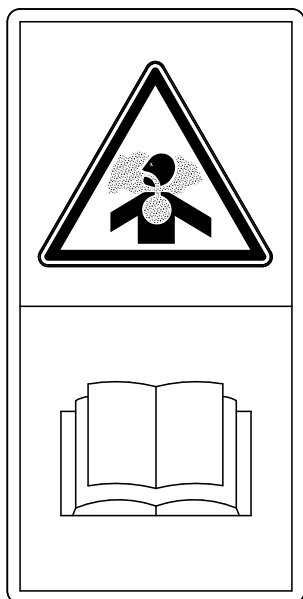


A82499—UN—05MAY14

A—Avertizare Evitați rănirea gravă prin injectarea în piele a lichidului hidraulic sub presiune. Eliberați întotdeauna presiunea hidraulică înainte de a efectua lucrări de service sau întreținere la orice componente hidraulice. Consultați Manualul de utilizare al tractorului și instrumentului. Nu încercați să detectați scurgerile cu mâna. Folosiți carton sau materiale similare.

WP29706,0000D64-58-18JUN19

Inhalare de substanțe chimice



SSA83761—UN—05JUL07

A—Avertizare



A78919—UN—21OCT13

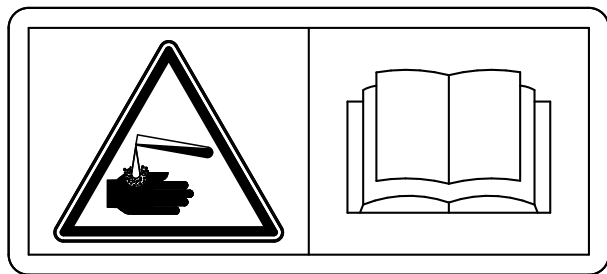
Containerele de insecticid sau erbicid

A – Avertizare: Produsele chimice folosite în agricultură pot afecta ochii, pielea și sistemul respirator. Pentru a evita posibilele vătămări:

1. Selectați produsul chimic potrivit pentru activitate.
2. Purtați mască, mănuși și ochelari de protecție.
3. Manevrați și aplicați produsul chimic cu grijă. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.
4. Monitorizați procesul de umplere a rezervoarelor pentru a evita vărsarea produsului sau deteriorarea rezervoarelor.

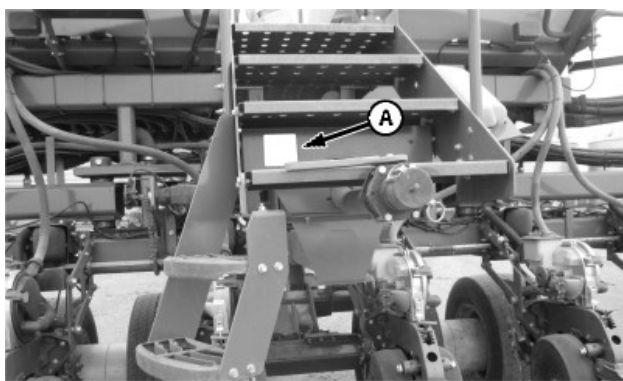
OUO6074.0001096-58-05JUN19

Utilizarea produselor chimice



A—Atenție

SSA84337—UN—12JUN09



A80150—UN—21FEB14

Atunci când sunt echipate cu îngrășământ solid

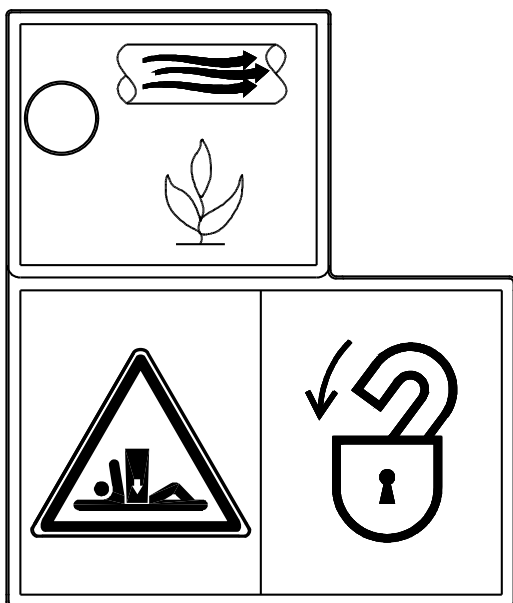
A – Atenție Produsele chimice pentru agricultură pot fi periculoase. Selecția sau utilizarea necorespunzătoare pot produce rănirea oamenilor, animalelor, deteriorarea plantelor, solurilor și a altor bunuri. Pentru a evita posibilele vătămări:

1. Selectați produsul chimic potrivit pentru activitate.
2. Manevrați și aplicați produsul chimic cu grijă. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

Presiunea excesivă poate produce spărturi în rezervor. Urmăriți alimentarea rezervorului și închideți pompa rezervorului de alimentare imediat ce rezervoarele anexe sunt pline.

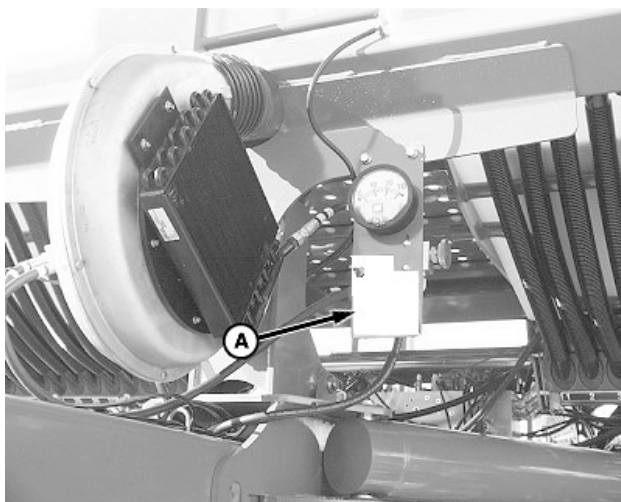
WP29706.0000D68-58-18JUN19

Cădere șasiu



SSA83584—UN—31MAR06

A—Avertizare



A57676—UN—30MAR06

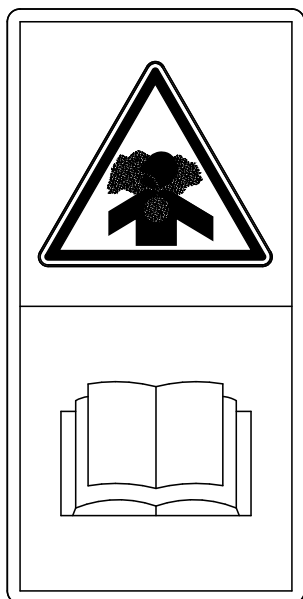
A—Avertizare Evitați strivirea corpului sau a membrilor de către componente.

Montați întotdeauna siguranțe de service înainte de a efectua operațiuni de service sau întreținere asupra instrumentului ridicat.

Pentru procedura de golire, consultați manualul de utilizare.

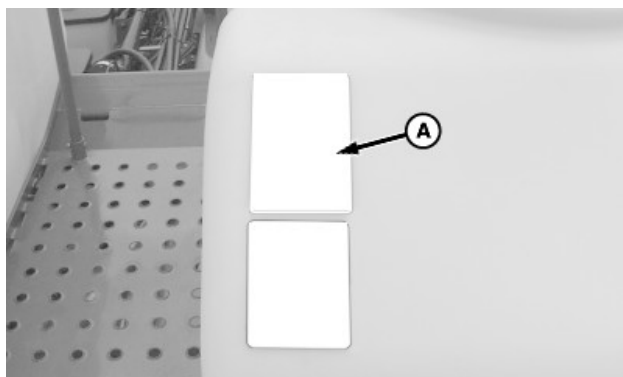
WP29706,0000D6C-58-20JUN19

Inhalare de substanțe chimice



SSA84336—UN—31MAR06

A—Avertizare



A100678—UN—31MAY18

Rezervor CCS™

A – Avertizare Evitați expunerea la produse chimice gazoase.

Opriti suflanta CCS™ înainte de a deschide capacul.

Acest rezervor poate fi sub presiune. Capacul poate fi împins în sus dacă este deschis în timpul funcționării ventilatorului CCS™. Dacă este deschis capacul rezervorului, sunt evacuate praful și gazele din rezervor.

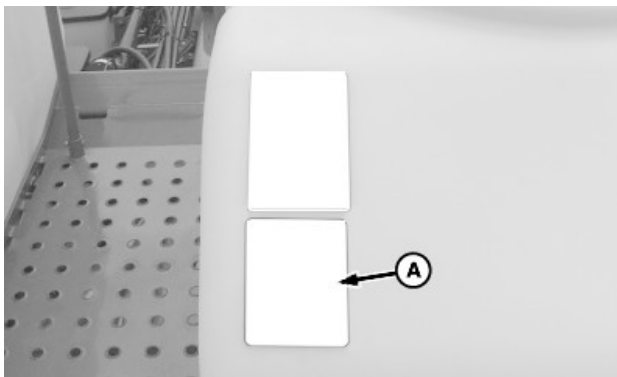
WP29706,0000D6D-58-18JUN19

Nu călătoriți pe utilaj



SSA84352—UN—31MAR06

A—Avertizare



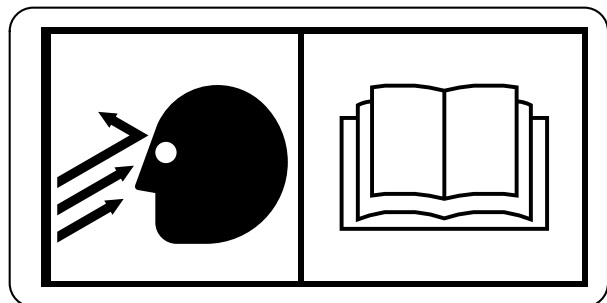
A100679—UN—31MAY18

Rezervoarele CCS

A—Avertizare Evitați accidentarea gravă din cauza căderii. Nu călătoriți pe instrument.

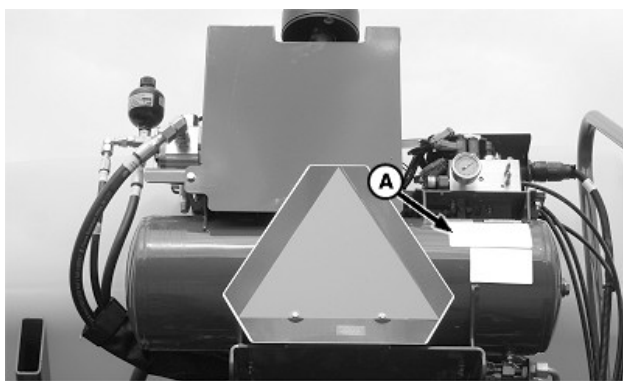
WP29706,0000D6E-58-18JUN19

Impact asupra ochilor



A68512—UN—29JUL10

A—Atenție



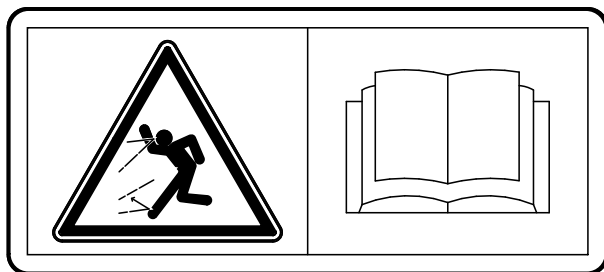
A100682—UN—31MAY18

Deportanța pneumatică activă

A – Atenție Sistem sub presiune ridicată. Trebuie să purtați ochelari de protecție în timpul efectuării operațiunilor de service. Eliberați presiunea hidrolică înainte de lucrările de service.

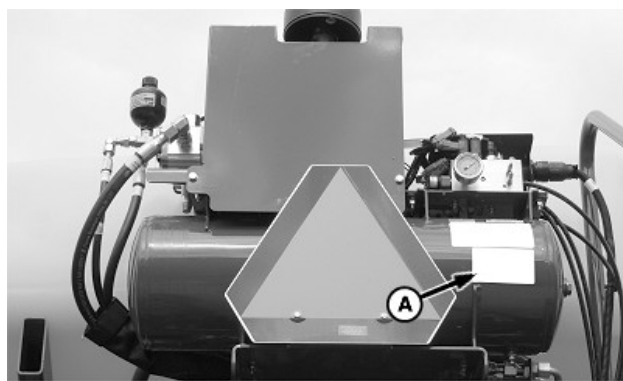
WP29706,0000D73-58-18JUN19

Componente care explodează



SSA83934—UN—31MAR06

A—Avertizare



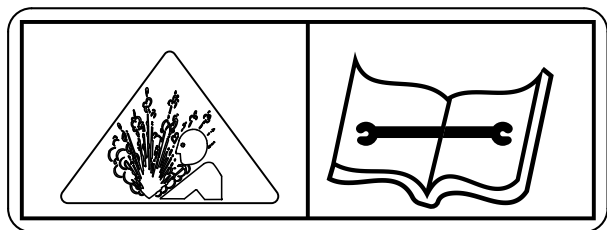
A100683—UN—31MAY18

Deportanța pneumatică activă

A – Avertizare: Evitați rănirea gravă de la componentele care pot exploda din cauza presurizării excesive sau a utilizării sistemului fără toate componentele montate. Nu umflați sistemul cu un singur sac la peste 827 kPa (8,27 bari) (120 psi). Nu puneți sistemul sub presiune decât dacă sunt montate toate componentele unităților de rând.

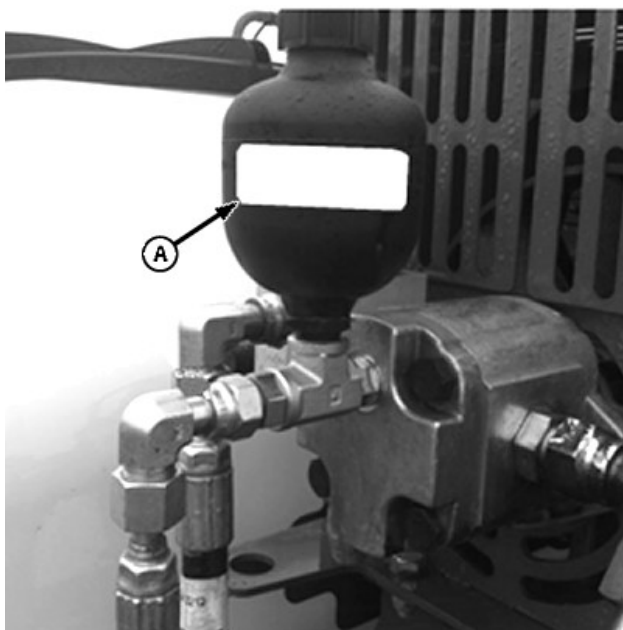
WP29706,0000D74-58-18JUN19

Gaz sub presiune



A—Atenție

SSA96560—UN—04MAR13



A80334—UN—21AUG14

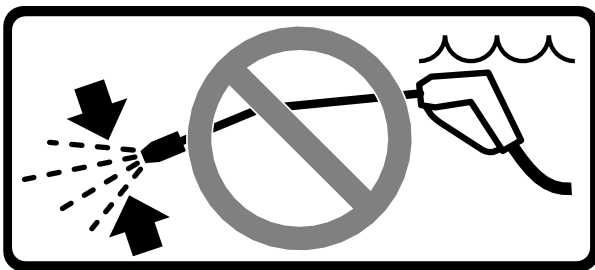
Acumulator sistem pneumatic

A – Atenție Conținut sub presiune. Pentru a evita vătămarea corporală cauzată de gazele degajate, nu deschideți, încălziți sau perforați.

WP29706,0000D75-58-18JUN19

Semnele informative

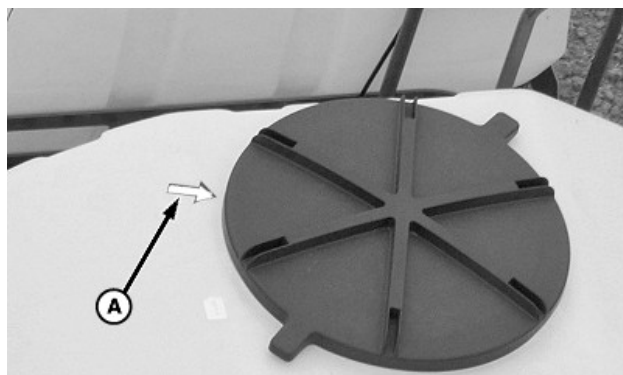
Semne de informare



SSN408933—UN—23SEP15

Important

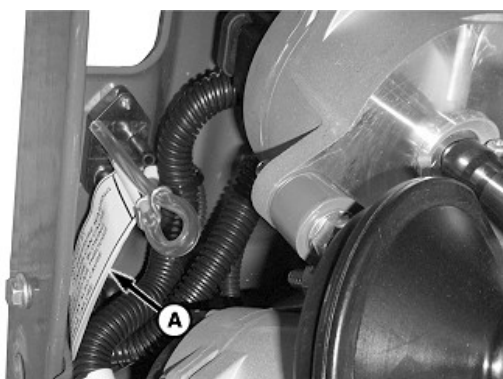
Pulverizarea directă de la echipamente de spălare cu presiune ridicată deteriorează componentele electrice. Acționați cu atenție când spălați echipamentul sub presiune.



A74097—UN—20MAR14

A—Autocolant, Indice capac

Pentru a alinia filetele, poziționați o manetă aici înainte de a înșuruba capacul în rezervor (a se vedea Acționarea capacelor rezervoarelor).



A96515—UN—11MAY17

A—Autocolant, senzorul de vacuum

Important

Evitați deteriorarea senzorului de vacuum. Nu direcționați apa la înaltă presiune spre senzor. Nu curățați senzorul și furtunurile acestuia cu jeturi de aer comprimat sau apă sub presiune.



A74117—UN—27JAN12

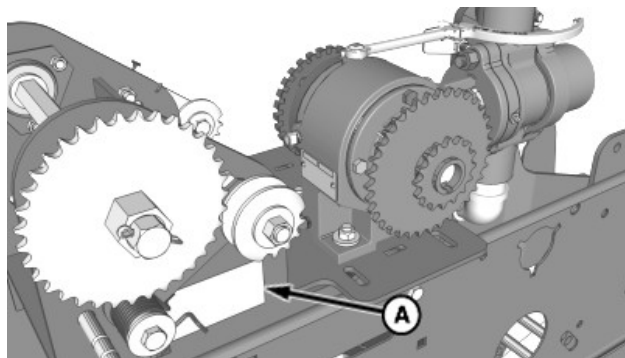
A—Cuplaje hidraulice auxiliare

Pentru a conecta cuplajele:

1. Coborâți plantatorul și plasați supapa de control selectiv (SCV) a tractorului în poziția de reținere mecanică din față (poziție debit continuu).
2. Aduceți comutatorul suflantelor în poziția **Off/oprit**.
3. Conectați furtunurile hidraulice.
4. Pentru a activa debitul de ulei, trageți mânerul supapei hidraulice.

Pentru a deconecta cuplajele:

1. Pentru a dezactiva fluxul de ulei, împingeți mânerul supapei hidraulice.
2. Deconectați furtunurile.
3. Aduceți comutatorul suflantei în poziția **On/pornit**.
4. Plasați SCV tractorului în poziție neutră.

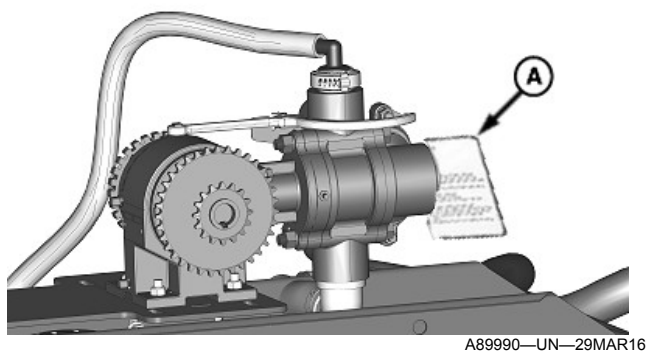


A89992—UN—30MAR16

Pompă John Blue (dacă există)

A—Domeniu pentru pompa de fertilizator

(Consultați secțiunea Sistemul de îngrășământ lichid.)



A—Autocolant, Pompa de fertilizator

Important Lubrifierea

1. Pompa este livrată plină cu ulei. La pornirea inițială și apoi zilnic, verificați nivelul uleiului.
2. Pompă cu piston unic: Umpleți cu ulei de transmisie TY6296 SAE 80/90 W EP sau cu un produs echivalent până la nivelul orificiului de umplere.
3. Pompa cu piston dublu: Pentru a controla nivelul la bușon umpleți ambele cavități cu ulei SAE 30 non-detergent.
4. Umpleți niplurile gresoare ale pompei cu lubrifiant universal la fiecare zece ore de funcționare.

Preveniți deteriorarea pompei

1. Mențineți pompa umplută cu lichid în permanență.
2. Protecție împotriva înghețului – consultați informațiile privind depozitarea peste noapte la temperaturi care depășesc valorile de îngheț.
3. Îndepărtați lanțul de transmisie atunci când nu este utilizat.

Depozitarea pe timpul nopții la temperaturi care depășesc valorile de îngheț

1. Lichide transparente cu temperaturi constante sau care cresc: Lăsați pompa și furtunurile umplute cu soluție.
2. Lichide limpezi cu temperaturi descrescătoare (soluția se precipită, ieșind din recipiente): Umpleți pompa cu apă și lăsați-o umplută (nu permiteți pătrunderea aerului în sistem).
3. Îngrășământ de tip suspensie: Acest sistem nu este recomandat pentru utilizarea cu îngrășămintă în formă de suspensie.

Depozitarea prelungită (peste 1 săptămână), inclusiv depozitarea pe timpul iernii Consultați autocolantul de pe șasiu și Manualul de utilizare.

Important

Amorsarea cu pompă

1. Deschideți supapa de închidere la rezervor și filtru.
2. Reglați pompa la debit maxim
3. Sistemul de înaltă presiune cu dispozitive de

introducere a îngrășământului cu disc unic, montate pe unitate: Deconectați un furtun al unui dispozitiv de introducere, cu excepția cazului în care utilizând duze nr. 12. Puteți omite acest pas atunci când amorsați sistemul de înaltă presiune la rata de aplicare a soluției și la viteza de deplasare stabilite pentru duzele utilizate. Sistemul de înaltă presiune cu duze: Îndepărtați o duză cu excepția cazului în care utilizați orificii de dimensiune maximă. De asemenea, deschideți ușor supapa colectorului dacă există în sistem. Sistemul de joasă presiune cu repartitor de debit: Nu este necesară nicio acțiune.

4. Umpleți parțial rezervorul cu apă și verificați să nu existe scurgeri în sistem.
5. Coborâți utilajul în poziția de plantare și conduceți pe o distanță de 90–180 m (100–200 yd) la viteza de plantare.
6. Umpleți complet sistemul pentru a elimina complet bulele de aer. Bulele de aer previn aplicarea uniformă. Repetați pașii 5 și 6 până ce toate bulele de aer sunt eliminate din țevi.
7. Scoateți sita filtrului și verificați să nu existe materiale străine. Curățați dacă este necesar.
8. Reconectați furtunul, închideți supapele sau montați duza demontată la pasul 3.
9. Selectați rata de fertilizator din tabelele de rate.
10. Pentru orice repornire întârziată, verificați țevile de aplicare pentru a detecta eventualele bule de aer și amorsați sistemul, dacă este necesar.
(Consultați Amorsarea și pornirea pompei.)



A74120—UN—27JAN12

A—Autocolant, Drenarea rezervorului de aer

Important

Eliminați zilnic umiditatea din rezervorul de aer (Consultați Scurgerea rezervorului de aer).



A85534—UN—09MAR15

A—Autocolant, Evacuare carcasă

Important

Conductă de drenare a carcasei motorului hidraulic.

Acest furtun trebuie conectat în timpul funcționării motorului hidraulic pentru a evita defectarea motorului (a se vedea Cerințele referitoare la motorul hidraulic și evacuarea carcasei).

WP29706,0000D8D-58-06AUG18

Pregătirea tractorului

Consultați Manualul de utilizare al tractorului



TS190—UN—17JAN89

Consultați întotdeauna manualul de utilizare al tractorului dumneavoastră pentru informații detaliate specifice privind utilizarea echipamentului dumneavoastră.

Informațiile de mai jos referitoare la tractor utilizează tractoare John Deere™ pentru a ilustra pregătirea, conectarea și procedurile de acționare. Pentru informații detaliate, consultați Manualul de utilizare al tractorului dumneavoastră, deoarece procedurile diferă de la un echipament la altul.

NX,1200V,A1-58-09MAR16

Calcularea greutății minime a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță

ATENȚIE: Evitați pierderea controlului în timpul transportului, grave leziuni corporale sau decesul. Echilibrați tractorul corespunzător cu lest. Nu transportați un plantator având rezervoarele de produs pline la mai mult de jumătate din capacitate. Nu transportați o sarcină remorcată, (vum ar fi un rezervor de îngrășământ) când conține produs în rezervor.

IMPORTANT: Consultați întotdeauna manualul de utilizare a tractorului pentru mai multe informații privind transportul în condiții de siguranță.

Adăugați greutatea unei sarcini remorcate și greutatea atașamentelor la greutatea plantatorului înainte de a le diviza cu 1,5.

FORMULĂ: Greutatea totală a plantatorului și a sarcinii remorcate ÷ 1,5 = Greutatea minimă a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță

Greutatea totală a plantatorului		Greutatea sarcinii remorcate				Greutatea minimă a tractorului
Greutatea de bază a plantatorului Accesorii atașate plantator Greutate produs	+	Sarcina remorcată goală	÷	1,5	=	Greutatea minimă a tractorului

OOU1074,00013A6-58-26SEP17

Încărcarea cu lest a părții din față



A68930—UN—30SEP10

Montați 20 de greutateți la partea din față a tractorului pentru a îmbunătăți stabilitatea. Consultați manualul de

utilizare al tractorului. Încărcați toate tractoarele cu lest în mod corespunzător.

OOU6064,000037A-58-31JAN11

Setarea supapelor de control selectiv – tractoare din seriile 8000 și 9000

(Consultați Recomandări privind conexiunea hidraulică în secțiunea Procedura de atașare a mașinii.)

OOU6045,000011D-58-12MAY16

Încărcarea cu lest a roților posterioare

Nu utilizați lichid sau greutateți de roată la pneurile din spate ale tractorului. Utilizarea lichidului sau greutateților reduce capacitatea pneurilor de susținere a sarcinii,

necesară la transportarea echipamentului. Încărcați toate tractoarele cu lest în mod corespunzător.

OUO6064,0000108-58-21MAY10

Recomandare privind pneurile tractorului

Sunt recomandate roți duble în spate pentru tractor, pentru stabilitate și pentru capacitate de susținere a sarcinii cu plantatorul în poziție pliată pentru transport.

OUO6064,000010A-58-21MAY10

Setarea spațiului dintre roți al tractorului

Tractoare triciclu setați pneurile (de la un centru la altul al suprafeței de rulare) conform lățimii rândurilor specificată în Manualul de utilizare al tractorului, în funcție de lățimea rândurilor la plantatorului DB pe care l-ați achiziționat.

OUO6064,000036A-58-25JAN11

Verificarea presiunii în pneuri

Poate fi necesară creșterea presiunii în pneurile din spate pentru capacitate sporită de susținere a sarcinii. După decuplarea plantatorului, aduceți presiunea din

Articolul	Dimensiunea măsurată	Specificație
Cerințe pentru sistemul hidraulic (centru închis)		
Minima pentru tractor	Presiune staționară	15 513 kPa (155 bari) (2250 psi)
Sistem tractor	Presiunea de lucru	20 684 kPa (207 bari) (3000 psi)
Sistem	Presiunea de explodare	82 737 kPa (827 bari) (11 999 psi)

OUO6074,0000A10-58-23OCT18

Cerințe privind tractorul

NOTĂ: Când se utilizează echipamente anexe suplimentare pentru echipament sau când se plantează în straturi de sol moale și pe teren undulat, este posibil să fie necesare tractoare cu putere suplimentară.

Model	Cerințe curente: kW (cp)
16 rânduri de 70 cm	175 (235)
24 rânduri de 70 cm	194 (260)

pneurile din spate înapoi la nivelul recomandat pentru tracțiune optimă. Umflați pneurile tractorului conform recomandărilor din manualul de utilizare al tractorului.

OUO6064,000010B-58-21MAY10

Verificarea sistemului hidraulic al tractorului

IMPORTANT: Evitați deteriorarea pompei tractorului. Nu utilizați un sistem hidraulic cu centru deschis al tractorului pentru a acționa instrumentul.

Pentru instrucțiunile de utilizare a tractorului, consultați manualul de utilizare al tractorului.

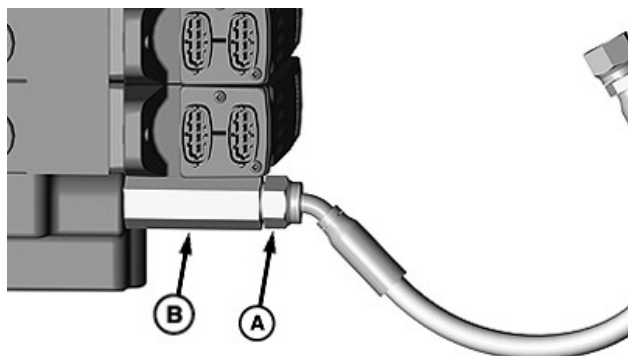
Motoarele hidraulice pe acest implement sunt proiectate să opereze pe un sistem hidraulic de tractor cu centru închis. Tractoarele cu sisteme hidraulice cu senzori de sarcină sau presiune la solicitare sunt clasificate ca sisteme cu centru închis. Sistemele hidraulice cu centru deschis pentru tractoare nu sunt compatibile.

Cerința de presiune minimă variază ușor în funcție de configurația șasiului, viteza de plantare și numărul de rânduri.

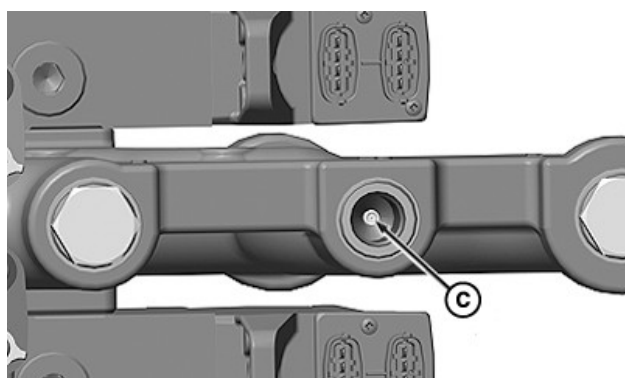
Model	Cerințe curente: kW (cp)
32 rânduri de 70 cm	209 (280)

WP29706,00002DA-58-30MAR21

Verificarea duzei sistemului de detectare a sarcinii pentru blocul de putere hidraulică externă la tractoare din seriile 9030 și 9R

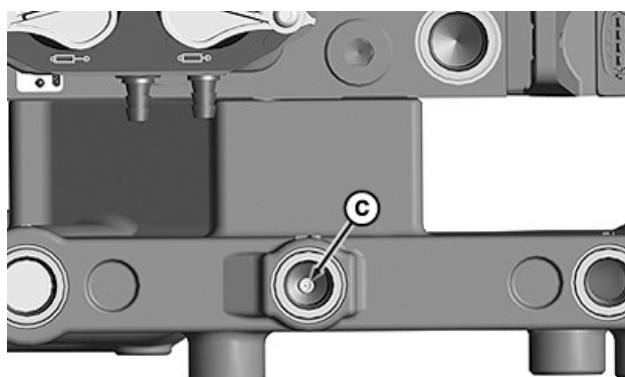


A91789—UN—08AUG16



A73681—UN—05DEC11

9030 și 9R – secțiunea superioară a colectorului



A73680—UN—15DEC11

9030 și 9R – secțiunea inferioară a colectorului

A—Furtun
B—Racord drept
C—Orificiu

1. Deconectați furtunul (A) de la racordul drept (B).
2. Scoateți și păstrați racordul drept (B).
3. Verificați dacă duza (C) este montată.
4. Dacă este necesar, montați duza R285855 (C).
5. Montați racordul drept (B) demontat anterior.

6. Conectați furtunul (A).

LD45720,0000559-58-17APR19

Sarcinile cuplajului

IMPORTANT: Atunci când echipamentul urmează a fi pliat, este recomandat să goliți rezervoarele de produse.

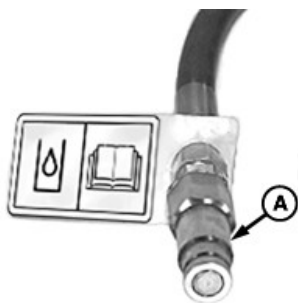
NOTĂ: Valorile de greutate sunt cu echipament opțional obișnuit montat. Valorile de greutate cu alte echipamente opționale montate diferă.

Sarcina statică verticală maximă este aplicată pe cuplajul de tractare atunci când instrumentul este pliat în poziția de transport.

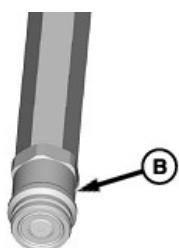
Sarcina statică verticală pe bara de tractare a tractorului	
Model	Greutate maximă fără încărcătură kg (lb)
16R 70 cm	2413 (5320)
24R 70 cm	3715 (8190)
32R 70 cm	4817 (10 620)

CR53390,0000259-58-26JAN21

Cerințe privind evacuarea carcasei și motorul hidraulic



A85287—UN—09MAR15



A85597—UN—10MAR15

A—Cupla de evacuare a mașinii
B—Racord de evacuare al tractorului

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motoarelor hidraulice; echipați tractorul cu o cuplă de evacuare la presiune joasă. Instalați cupla într-un orificiu cu mai puțin de 172 kPa (1,72 bar) (25 psi). Consultați tabelul Kituri pentru conexiunea de evacuare a carcasei.

Utilizați kiturile pentru conexiune indicate în tabelul pentru tractoare John Deere™. Dacă este montat deja un kit pentru evacuare, asigurați-vă că acesta corespunde cu indicațiile din tabel.

Furtunul de evacuare a carcasei (A) trebuie să se atașeze la o conexiune de evacuare cu presiune scăzută înainte de atașarea altor furtunuri.

Comandați unul din următoarele kituri pentru un tractor John Deere™. Pentru celelalte tractoare, consultați distribuitorul tractorului pentru un kit corespunzător pentru conexiune.

Unele motoare hidraulice au un debit redus și o presiune ridicată. Motoarele sunt proiectate să opereze pe un sistem hidraulic cu centru închis. Nu este recomandată conectarea unor motoare cu debit scăzut și presiune ridicată la un sistem hidraulic cu centru deschis. Pentru mai multe informații, consultați reprezentantul John Deere™ sau un furnizor de service calificat.

NOTĂ: Kiturile pentru conexiune John Deere™ includ instrucțiuni de instalare.

Kituri pentru conexiunea de evacuare a carcasei ^a	
Modelul de tractor	Cod kit
5M Faza 3 și Seria iT4	RE243887
Seria 5M FT4	BSJ10092
Seria 6000 și 6010 Seria 7420 și 7520 cu numere de serie (– 12451)	BA30216 ^b
Seria 6020, 7220, 7320, 7420, 7520	AL169965
Seria 6030, Seria 6R	RE228000
Seria 6D (cu excepția iT4)	SJ288860
6D Seria iT4	BSJ10048
Seria 7200, 7400, 7600, 7700, 7800 și 10	BA30218 ^b
Seria 7720, 7820 și 7920	RE211441
Tractoare cu șasiu mic și premium seria 7030	RE228000
Tractoare cu șasiu mare seria 7030	RE211441
tractoare din seria 7R	RE327561
8000, 8000T, 8010, 8010T, 8020, 8020T, 8030 și 8030T Seriile 8R și 8RT (în 2014)	RE222721
Seria 8R, 8RT și 8RX (2014 și ulterior)	RE327561
Seria 9000, 9000T, 9010, 9010T, 9020, 9020T, 9030 și 9030T	RE218665
Tractoarele seria 9R (Tractor cu o singură punte simplu reductoare.) (015000 -)	BRE10112
Tractoarele seria 9R (Tractor cu o singură punte dublu reductoare.) (015000 -)	BRE10113
Tractoare din seria 9RT (906000 -)	BRE10115

Pregătirea tractorului

Kituri pentru conexiunea de evacuare a carcasei ^a	
Modelul de tractor	Cod kit
Tractoare din seria 9RX	BRE10114

^aSunt afișate toate kiturile disponibile. Kitul trebuie să corespundă tractorului.

^bComandați la departamentul de piese de schimb.

OUO6074,0000968-58-09MAR21

Setări recomandate pentru tractor

Pentru instrucțiuni complete de utilizare a tractorului, consultați manualul de utilizare al tractorului.

Setări tractor	
Element	Setare
Distanța barei de tractare față de sol	43 cm (17 in)
Poziția barei de tractare	Centrată în poziția retrasă
Suportul pentru bara de tractare	Instalat
Categorie bară de tracțiune	Potrivii categoriile plantatorului și cuplajului de tractare. Plantatoarele sunt echipate cu un cuplaj categoria 4 sau categoria 5.
Lest pneuri	Evitați amplasarea de sarcini lichide sau greutăți compacte pe roțile din spate. ^{ab}
Cerințe privind sistemul hidraulic	Numai cu centru închis Presiunea hidraulică minimă a tractorului – 15 513 kPa (155 bar) (2250 psi) Presiunea de lucru – 20 684 kPa (207 bar) (3000 psi)
Presiunea în pneuri	Consultați Manualul de operare al tractorului pentru informații suplimentare.
Comenzile sistemului hidraulic	Consultați Recomandări privind conexiunile hidraulice, pentru informații suplimentare.

^aSunt recomandate roți duble în spate pentru tractor, pentru stabilitate și pentru capacitate de susținere a sarcinii, în special când instrumentul este pliat pentru transport.

^bSarcinile pneurilor tractorului sunt cele mai mari în timpul transportului. Evitați amplasarea de sarcini lichide sau greutăți de roți de fontă pe roțile din spate ale tractorului. Roțile îngreunate au capacitate de sarcină utilă mai mică.

OUO6045,00003CE-58-22JAN21

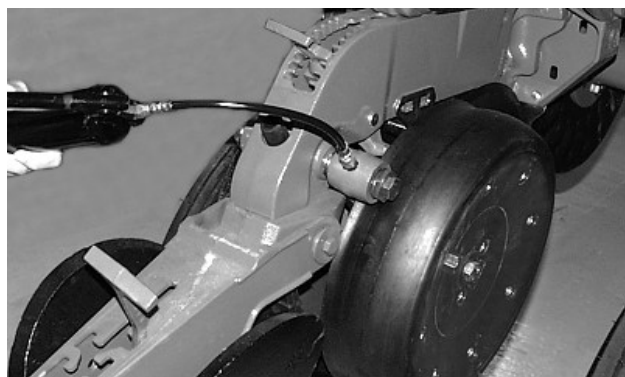
Pregătirea plantatorului

Prima utilizare a sistemului CCS™

La prima utilizare a unui plantator nou, se acoperă cu un strat de talc partea inferioară din interior a rezervoarelor de semințe vrac. Amestecați o cantitate triplă de talc în primii doi sau trei bușeli de semințe amplasați în rezervorul colectiv. (Consultați secțiunea Lubrifierea contorului.) Stratul de talc va asigura sistemului CCS™ și furtunurilor un strat de protecție care va reduce acumularea depunerilor de semințe.

OUC6074,0000EC8-58-31MAY16

Înainte de utilizare



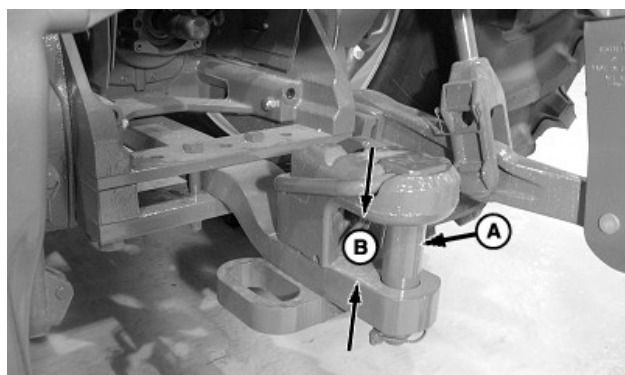
A53141—UN—04NOV03

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Lubrifierea plantatorului.

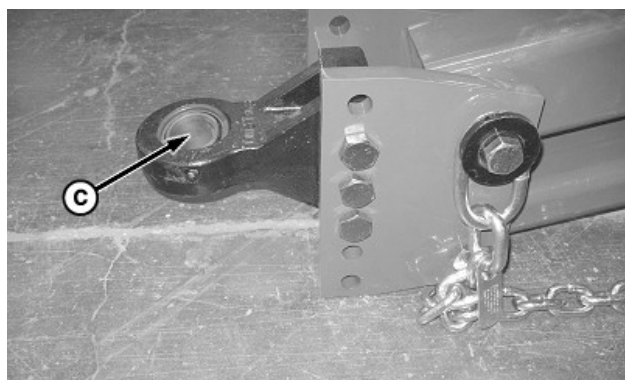
AG,OUC6074,1171-58-22OCT18

Stabiliți compatibilitatea între bara de tractare și inelul cuplajului plantatorului

IMPORTANT: Evitați deteriorarea mașinii. Potrivii bara de tractare a tractorului și cuplajul plantatorului. (Consultați Manualul de utilizare al tractorului pentru informații suplimentare.)

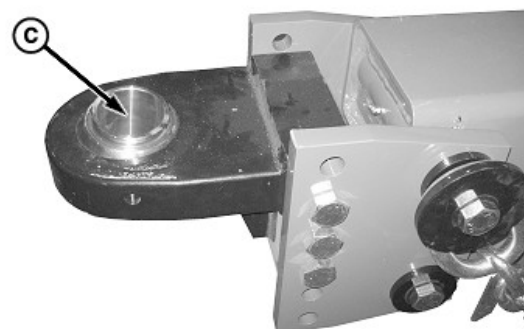


A60572—UN—08AUG07



A71336—UN—21APR11

Cuplaj plantator, categoria 4



A71337—UN—21APR11

Cuplaj plantator, categoria 5

A—Știftul barei de tractare
B—Deschiderea barei de tractare
C—Inel

Potrivii bara de tractare a tractorului și cuplajul plantatorului. Nu depășiți niciodată limita pentru sarcina verticală. (Consultați Sarcinile pe cuplaj pentru informații suplimentare.)

O bară de tractare din categoria 4 utilizează un știft de 51 mm (2 in).

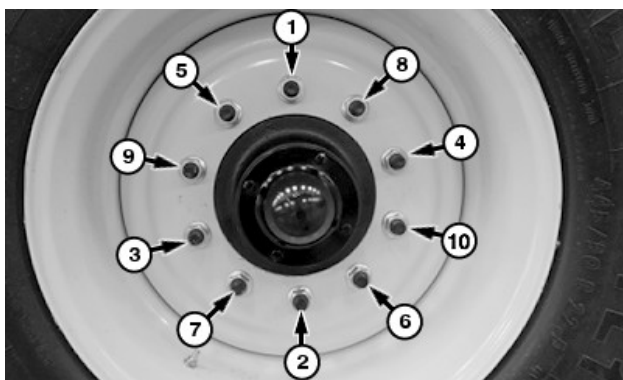
O bară de tractare din categoria 5 utilizează un știft de 70 mm (2-3/4 in).

OUC6064,0000476-58-27JAN21

Strângerea șuruburilor roții

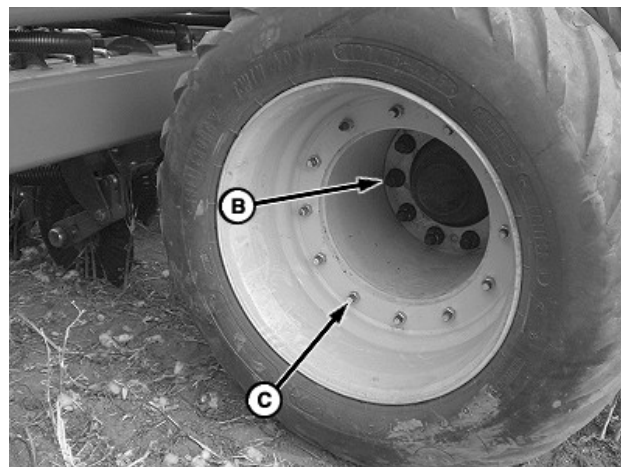
IMPORTANT: Evitați deteriorarea plantatorului prin desprinderea organelor de asamblare. Verificați ca organele de asamblare a roților să fie strânse înainte de utilizarea inițială, după primele 10 ore și după fiecare 50 de ore de funcționare.

IMPORTANT: Strângeți toate piulițele de roată în secvență alternantă, până la fixare.



A89517—UN—10MAR16

Secvență de cuplu (în imagine, punte cu comandă)



A80338—UN—10MAR14

Roată șasiu central cu extensie de jantă



A80337—UN—10MAR14

Roată aripă

- A—Șurub roată de aripă (6 buc. pe roată)
 B—Piuliță de butuc șasiu central (10 buc. per butuc)
 C—Șurub și piuliță pentru șasiul central (12 buc. pe roată)

Dispozitive de fixare roată				
Amplasare	Tip	Dispozitiv de fixare	Cantitate	Cuplu (uscat)
Aripă	Butuc cu șase șuuburi	Șurub de roată (A)	6	176 Nm (130 lb-ft)
Șasiu central	Extensie jantă	Piuliță de butuc (B)	10	754 Nm (556 lb-ft)
Șasiu central	Extensie jantă	Șurub și piuliță (C)	12	339 Nm (250 lb-ft)
Șasiu central	Punte cu comandă	Piuliță	10	420 Nm (310 lb-ft)
Șasiu central	Butuc cu opt șuruburi	Piuliță	8	420 Nm (310 lb-ft)

WP29706,00002B1-58-16OCT19

Verificarea presiunii din pneuri

Mărimea pneului	Presiunea din pneuri		
	kPa	bar	psi
265/70D16.5	262	2,6	38
330/55D16.5	413	4,1	60
31-13,5 x 15 Pneuri echipate șasiuri aripi cu 6 pliuri	152	1,5	22
31-15,5 x 16,50 Pneuri Skid Steer pentru șasiuri aripi cu 8 pliuri	241	2,4	35
400/55-R22,5 Pneurile șasiului central	552	5,5	80
600/40-R22,5 Pneurile șasiului central	379	3,8	55
31-13,5 x 15 Pneuri șasiu central cu 14 pliuri	621	6,2	90
Pneurile șasiului central Pneurile șasiului central 445/50R22,5 VF pneuri radiale cu curea din oțel	448	4,5	65
Pneu marcator 18 x 8.5-8	152	1,5	22
Pneu marcator 4.8-8	276	2,8	40

WP29706,00008B1-58-07JAN21

Verificarea înălțimii șasiului

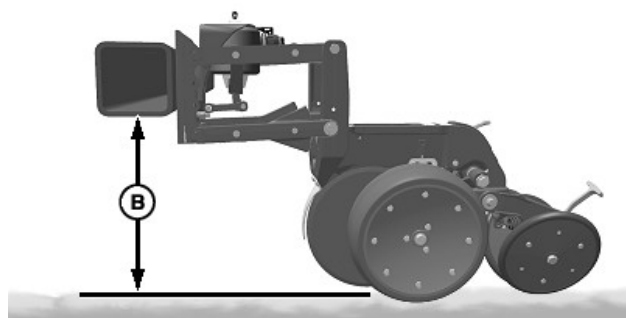
NOTĂ: Procedurile de mai jos trebuie efectuate pe teren:

1. Setați sistemul reglabil de deportanță la presiune zero.
2. Depliați și coborâți echipamentul pe teren drept.
3. Reglați nivelul față-spate al cuplajului de tractare de la plantator. Consultați REGLAȚI NIVELUL TUBULUI CUPLAJULUI DE TRACTARE din secțiunea Cuplați echipamentul.
4. Măsurați de la sol la partea de jos a șasiului de 7 x 7 in. Dimensiunea este de aproximativ 533–560 mm (21–22 in.) în următoarele locuri:
 - Centrul plantatorului
 - Capătul aripii din stânga
 - Capătul aripii din dreapta
 - Centrul aripilor din stânga și din dreapta dacă echipamentul are cinci secțiuni (DB90)
5. Dacă înălțimea măsurată a șasiului nu este de 533–560 mm (21–22 in.), consultați REGLAȚI ÎNĂLȚIMEA ȘASIULUI PRINCIPAL și REGLAȚI ÎNĂLȚIMEA CADRULUI ARIPILOR din această secțiune.

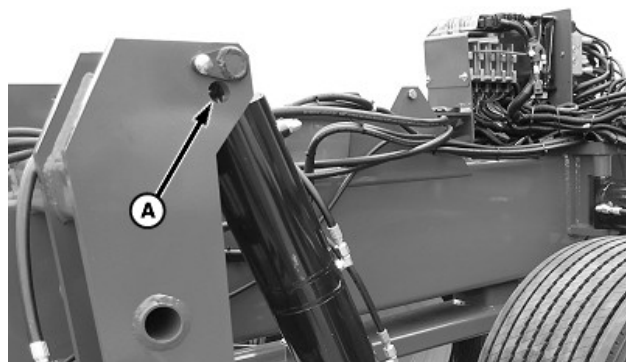
OUO6064,00001FE-58-27APR11

Reglarea înălțimii șasiului principal

NOTĂ: Condițiile de sol afectează înălțimea șasiului.



A105166—UN—26SEP19



A71633—UN—23MAY11

A—Orificiu
B—Distanță

Pentru a crește distanța (B) de la sol la șasiul principal, deplasați știftul cilindrului superior în orificiu (A).

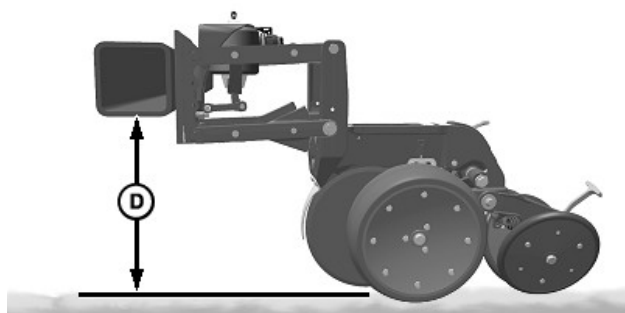
Specificație

Înălțime șasiu—Distanța (B). 51–56 cm
(20 – 22 in)

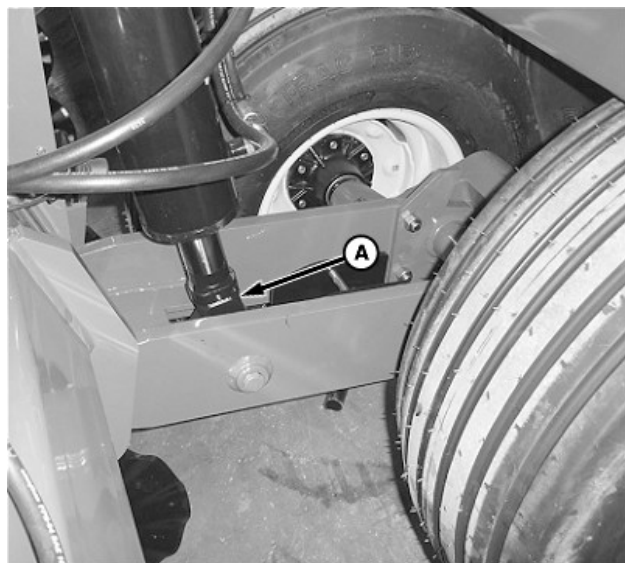
CR53390,0000163-58-01OCT19

Reglarea înălțimii șasiului aripilor

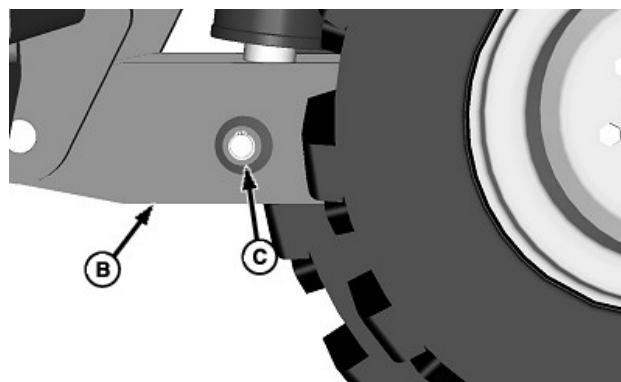
NOTĂ: Pentru a monta diferite accesorii și configurații ale șasiului, roțile de aripi pot fi reglate separat față de roțile șasiului principal.



A105183—UN—26SEP19



A68164—UN—13JUL10



A83900—UN—13OCT14

- A—Conector în U
- B—Suport roți
- C—Amplasarea știftului
- D—Distanța

Dacă distanța (D) de la sol este diferită între șasiul central și șasiurile aripilor, reglați conectorul în U (A) de pe cilindrul roții aripii.

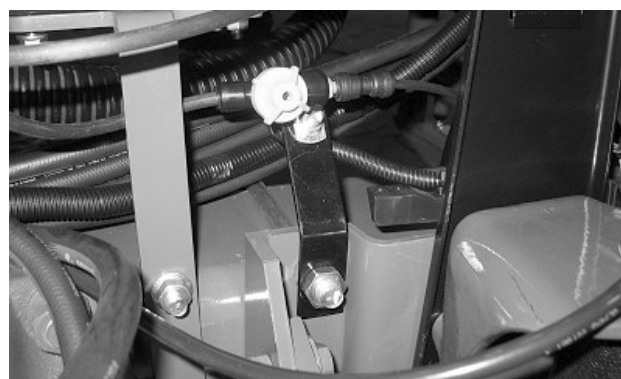
Dacă este necesară o reglare mai mare, inversați suportul roții (B). Locația știftului (C) nu este centrală în suport, ceea ce permite reglarea prin inversarea orientării de montare.

Specificație

Înălțime șasiu—Distanța (D). 51–56 cm
(20 – 22 in)

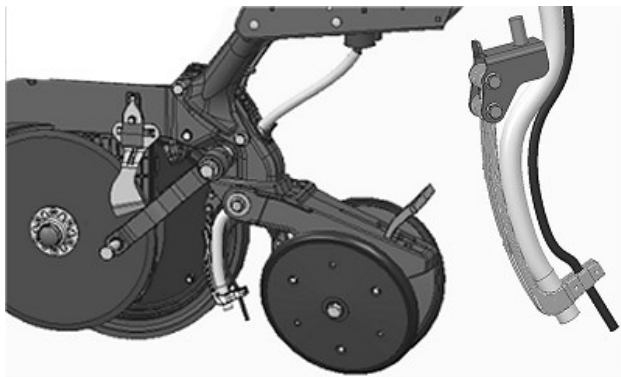
CR53390,0000164-58-01OCT19

Fertilizator lichid fără deschizătoare John Deere™



A74994—UN—30MAR12

Amplasare supapă cu deschizătoare montate pe unitate



A86695—UN—09JUN15

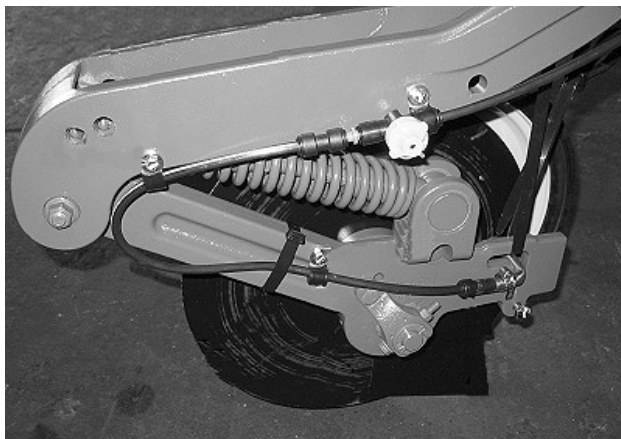
Fertilizator în brazdă John Deere™

NOTĂ: Atunci când utilizați distribuția de îngrășământ John Deere™ cu deschizătoare instalate interior, poziționați supapele unisens cât mai aproape posibil de deschizătoare.

(Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere™.)

NOTĂ: Deschizătoarele montate pe unitatea John Deere™ și pe cadru sunt ilustrate pentru referință. Distribuitorul în brazdă John Deere™ este disponibil la reprezentantul local.

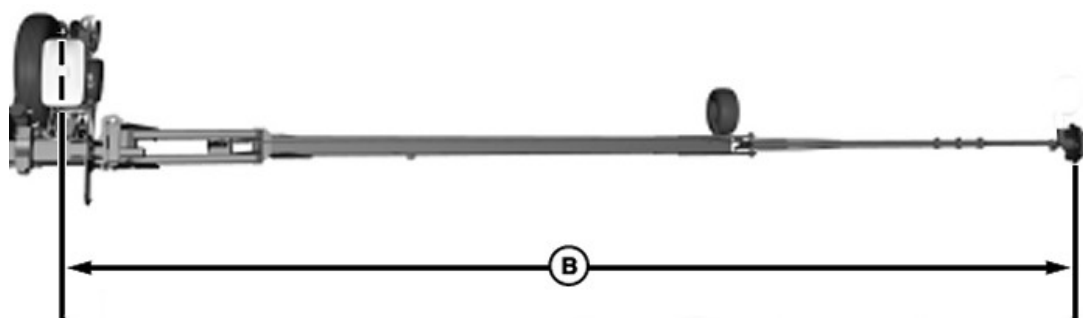
WP29706,00008B2-58-15DEC16



A75012—UN—04APR12

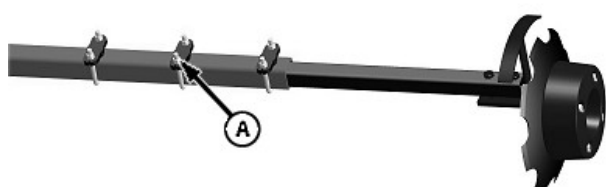
Amplasare supapă cu deschizătoare montate pe șasiu

Reglarea lungimii marcatoarelor



A89581—UN—09MAY16

A—Contrapiuliță (6 buc.)
B—Dimensiune



A109431—UN—17MAR21

IMPORTANT: Evitați spațiile sau suprapunerile pe rândurile exterioare. Direcția privirii variază la fiecare operator și influențează modul în care este urmată urma de ghidare a unui marcator. Verificați spațierea brazdei exterioare pentru semințe pe câmp.

NOTĂ: Pentru a facilita reglarea, opriți marcatorul chiar deasupra solului.

1. Coborâți marcatorul.
2. Slăbiți contrapiulițele (A) de pe bride.

NOTĂ: Unitatea de rând exterioară de la anumite plantatoare de rânduri divizate este blocată (inactivă) atunci când se utilizează spațierea largă a rândurilor.

3. Măsurați dimensiunea (B) de la deschizătoarele de brazdă de pe unitatea de rând exterioară (activă) până la discul marcator. Reglați marcatorul și strângeți contrapiulițele. Modificările semnificative ale lungimii marcatorului afectează intervalul de flotare al marcatorului. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea tijei marcatorului.)

Specificație

Contrapiuliță (A)—Cuplu. 50 N·m
(37 lb·ft)

4. Fără a planta, efectuați scurte treceri pe câmp. Măsurați distanța dintre brazdele exterioare pentru semințe. Dacă distanța nu este egală cu spațierea rândurilor, reglați marcatorul în mod corespunzător.

Mașina și configurarea	Spațierea rândurilor	Dimensiunea (B)
DB37 16 rânduri	70 cm (27,5 in)	5,95 m (19 ft 6 in)
DB37 24 rânduri	45 cm (17,75 in)	5,63 m (18 ft 6 in)
DB55 24 rânduri	70 cm (27,5 in)	8,75 m (28 ft 9 in)
DB62 36 rânduri	52,5 cm (20,5 in)	9,71 m (31 ft 11 in)
DB74 32 rânduri	70 cm (27,5 in)	11,55 m (37 ft 11 in)
DB83 48 rânduri	52,5 cm (20,5 in)	12,86 m (42 ft 3 in)

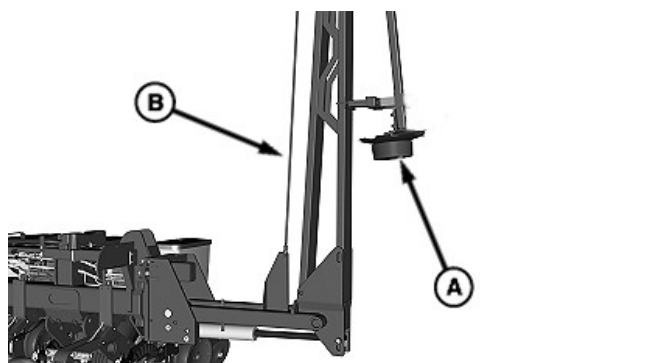
CR53390,000025A-58-30MAR21

Reglarea tijei marcatorului

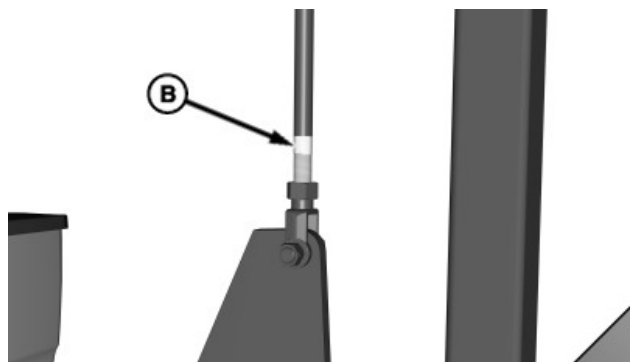


A109165—UN—29JAN21

Gardă la sol



A89582—UN—09MAY16



A89583—UN—11FEB16

A—Disc
B—Tijă

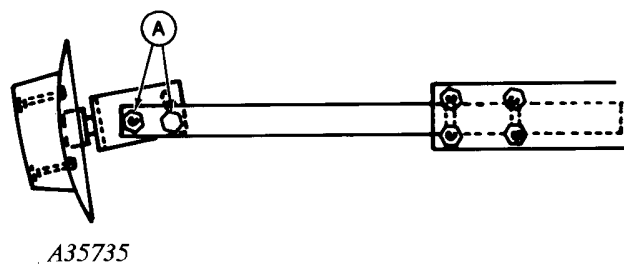
IMPORTANT: Evitați limitarea intervalului de flotare sau impactul discului (A) cu solul. Utilizați reglarea corectă a tijei (B).

NOTĂ: Reglați lungimea marcatorului înainte de a seta lungimea tijei.

1. Coborâți plantatorul în poziția de plantare.
2. Urmăriți plantatorul în timp ce se extinde.
 - Dacă discul atinge solul în timpul extinderii, reglați mai scurt tija filetată.
 - Dacă discul este cu mult deasupra solului în timpul extinderii, reglați mai lung tija filetată.

LM78752,00002AB-58-02FEB21

Reglați discul marcatorului



A35735—UN—06SEP94

A—Șurub (2 buc)

Discul marcatorului creează o brazdă în sol. Această reglare schimbă dimensiunea brazdei.

1. Desfaceți piulițele de pe șuruburile (A) și reglați unghiul discului.

Specificație

Șurub—Cuplu de strângere
(uscat). 240 Nm
(175 lb-ft)

2. Strângeți șuruburile la cuplul specificat.

WP29706,0000DB3-58-26MAR19

Atașarea plantatorului

Consultați Manualul de utilizare al tractorului



TS190—UN—17JAN89

Consultați întotdeauna manualul de utilizare al tractorului pentru informații specifice privind tractorul.

Informațiile privind tractoarele din acest manual utilizează imagini ale tractoarelor John Deere pentru a ilustra procedurile. Pentru informații detaliate, consultați Manualul operatorului al tractorului, deoarece funcțiile acestuia variază după modelul de tractor.

OUO1074,00014B5-58-20FEB19

Cerințe privind sistemul hidraulic al motorului suflantei

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motorului suflantei. Asigurați-vă că scurgerile accidentale ale tractorului sunt sub 172 kPa (1,72 bar) (25 psi).

Furtunul de scurgeri accidentale (A) trebuie să se atașeze la o conexiune cu presiune scăzută a scurgerii înainte de atașarea altor furtunuri.



A85599—UN—25SEP18

Drenul casei conectat mai întâi

A—Furtunul de evacuare a carcasei

Motoarele hidraulice utilizate pentru suflantă au un debit redus și o presiune ridicată. Motoarele sunt proiectate să opereze pe un sistem hidraulic cu centru închis. Nu se recomandă conectarea motorului suflantei la un sistem hidraulic cu centru deschis. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat.

WP29706,00007FE-58-23OCT18

Cuplajul de retur al motorului hidraulic



A53457—UN—02MAR04

Toate motoarele hidraulice sunt echipate cu un cuplaj special pe furtunurile de retur.

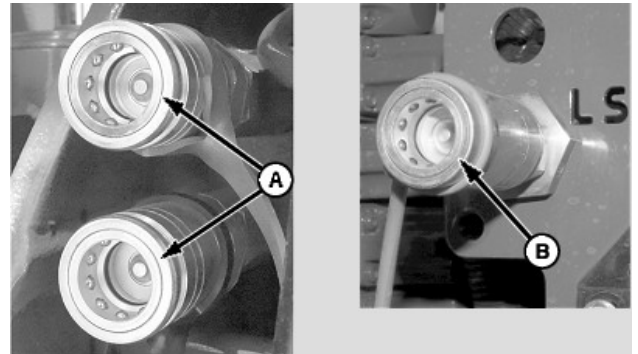
Fiecare cuplaj de retur are o supapă unisens care previne rotirea înapoi a motorului.

IMPORTANT: Evitați un vârf de presiune. Utilizați procedura recomandată pentru a conecta și dezactiva motoarele hidraulice.

Întotdeauna conectați mai întâi furtunul de evacuare a carcasei. Pentru a dezactiva motoarele hidraulice, puneți supapa de control selectiv (SCV) în poziția Flotare. Consultați Recomandări privind conexiunile hidraulice pentru informații suplimentare.

WP29706,00007F1-58-04APR19

Cuplele blocului de putere hidraulică externă



A100372—UN—19APR18

A—Cuple de presiune și de retur

B—Cuplă cu funcție de detectare a sarcinii

ATENȚIE: Evitați vătămarile cauzate de mișcarea bruscă a unui motor hidraulic sau cilindru. La pornirea tractorului, țineți la distanță de instrument și tractor alte persoane. Blocul de putere hidraulică externă se activează instantaneu când este pornit tractorul. Pentru eliminarea presiunii și oprirea mișcării componentelor, motorul tractorului trebuie să fie oprit.

NOTĂ: Locațiile cuplelor variază în funcție de modelul tractorului.

Blocul de putere hidraulică externă furnizează presiune hidraulică constantă și debit de la tractor. Presiunea și debitul sunt constante de fiecare dată când motorul tractorului funcționează. Blocul de putere hidraulică externă constă din cuple de presiune și de retur (A) și o cuplă de senzor de sarcină (B).

Dacă nu este montat pe tractor un bloc de putere hidraulică externă, este disponibil un kit. Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.

Nu amestecați conexiunile furtunurilor hidraulice. Nu conectați blocul de putere hidraulică externă la supapele de control selectiv.

Sistemele următoare sunt dintre cele care funcționează cu bloc de putere hidraulică externă:

- Deportanță hidraulică pe rând independentă (IRHD)

NOTĂ: Dacă IRHD este singurul sistem pe blocul de putere hidraulică externă, nu este necesar un furtun pentru senzorul de sarcină.

De fiecare dată când sistemul hidraulic IRHD este conectat la un tractor, operatorul **trebuie** să execute următoarele în această ordine.

- Utilizați furtunul de ocolire pentru a clăti furtunurile hidraulice și executați testul de dezaerare din Manualul de operare SeedStar™.
- După finalizarea testului de dezaerare, executați testul de clătire a supapei din Manualul de operare SeedStar™ pe sistemul IRHD.

• **Sistemul de distribuție a greutateii șasiului (FWD)**

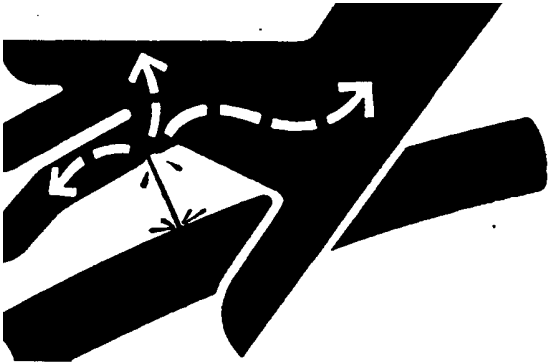
Dacă o reparare a sistemului hidraulic permite să intre aer în sistemul FWD, aerisiți sistemul hidraulic FWD. (Consultați Aerisirea cilindrilor de distribuție a greutateii șasiului în secțiunea referitoare la service.)

• **Motoare hidraulice**

- Generare energie electrică de instrumentul atașat
- Compresorul pneumatic
- Transmisii variabile

OUO6074,0001040-58-31MAR21

Verificarea sistemului hidraulic



X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENȚIE: Lichidele sub presiune scurse pot penetra pielea, cauzând leziuni grave.

Pentru a evita acest pericol, eliberați presiunea înainte de a deconecta conductele hidraulice sau alte conducte. Strângeți toate racordurile înainte de aplicarea presiunii.

Verificați dacă nu există scurgeri folosind o bucată de carton. Protejați-vă mâinile și corpul de lichidele sub presiune.

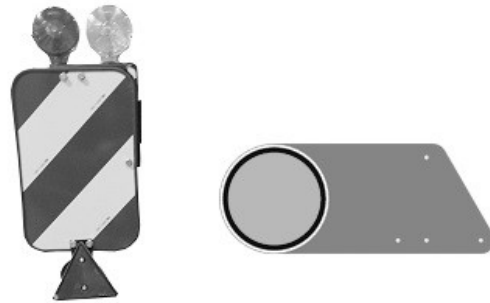
Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice lichid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în câteva ore; în caz contrar, se poate produce o cangrenă. Medicii nefamiliarizați cu acest tip de leziuni trebuie să apeleze la o sursă medicală cunoscută. Asemenea informații sunt disponibile la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A.

Furtunurile hidraulice se pot defecta ca urmare a deteriorărilor fizice, răsucirilor, vechimii și expunerii. Verificați regulat furtunurile. Înlocuiți furtunurile deteriorate.

După aplicarea presiunii în sistem, verificați dacă există scurgeri la nivelul tuturor racordurilor și furtunurilor hidraulice.

OUO6074,000080D-58-11MAY16

Luminile de avertizare și panourile de semnalizare (stil B)



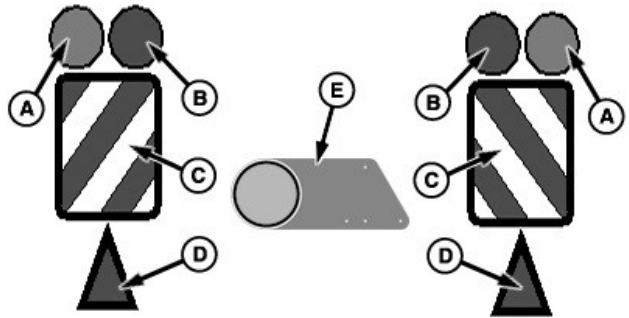
A106671—UN—24APR20

⚠ ATENȚIE: Evitați accidentele rutiere. Folosiți lumini și dispozitive de siguranță la transportul pe un drum public. (Consultați Utilizarea luminilor și dispozitivelor de siguranță în secțiunea Siguranță.)

Structura acestui instrument nu îndeplinește toate cerințele locale sau naționale pentru transportarea pe drumuri publice. Unele regiuni și țări au cerințe de certificare națională pentru transportul pe drumurile publice. Dacă structura acestuia nu întrunește aceste cerințe, acest instrument nu poate fi aprobat pentru transportul pe drumurile publice. Responsabilitatea înțelegerii și respectării tuturor cerințelor locale, regionale și naționale privind transportul pe drumuri publice aparține clientului.

NOTĂ: Păstrați luminile, materialele reflectorizante și emblema "vehicul lent" (SMV) curate și vizibile și în stare bună funcțională.

Contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat pentru dispozitive care îndeplinesc cerințele rutiere locale.



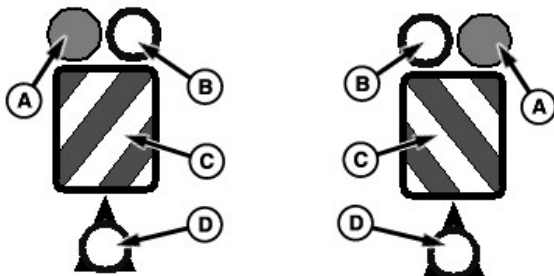
Vedere spre spate

A106672—UN—24APR20

- A—Lumini de perimetru portocalii
- B—Lumină de poziție roșie
- C—Panou de semnalizare
- D—Triunghi reflectorizant roșu
- E—Simbol de identificare a vitezei (SIS)

NOTĂ: Instrumentul este dotat cu configurația utilizată în mod specific în țara de destinație. Amplasarea componentelor variază într-o mică măsură în funcție de fiecare model de instrument.

Imaginea prezintă culoarea și orientarea văzute din spatele instrumentului. Ansamblul de iluminare este montat la marginile exterioare extreme ale instrumentului.



Vedere frontală

A80136—UN—13FEB14

- A—Lumini de perimetru portocalii
- B—Lumină de poziție albă
- C—Panou de semnalizare
- D—Bandă reflectorizantă rotundă albă

Imaginea prezintă culoarea și orientarea văzute din fața instrumentului. Ansamblul de iluminare este montat la marginile exterioare extreme ale instrumentului.

WP29706,0000702-58-24APR20

Conectați cablajul lămpilor de avertizare



Stil A

A85921—UN—25MAR15



Stil B

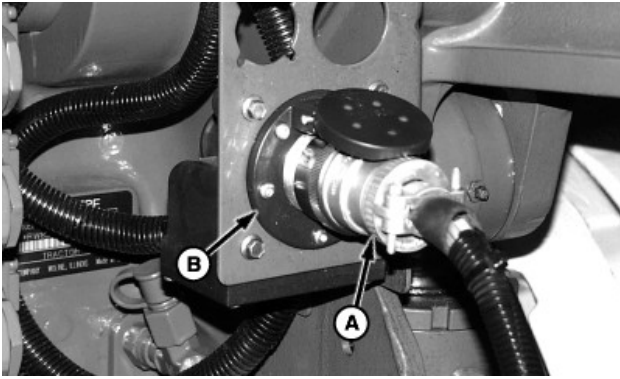
A85922—UN—25MAR15

Cuplați cablajul lămpilor de avertizare la conectorul cu 7 pini.

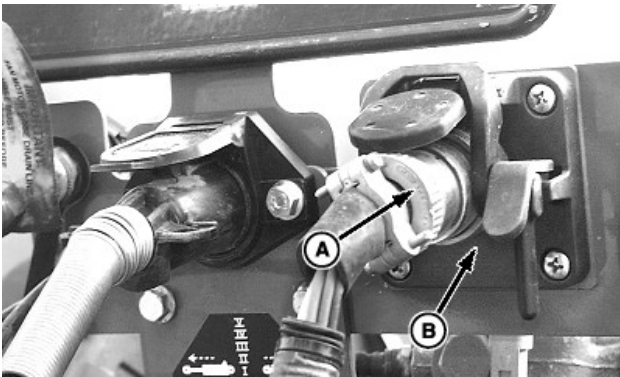
OUO1074,0000042-58-26JUN18

Conectarea cablajului SeedStar™

NOTĂ: Amplasarea cablajului este diferită de la un tractor la altul.



A47096—UN—02FEB01



A54356—UN—20MAY04

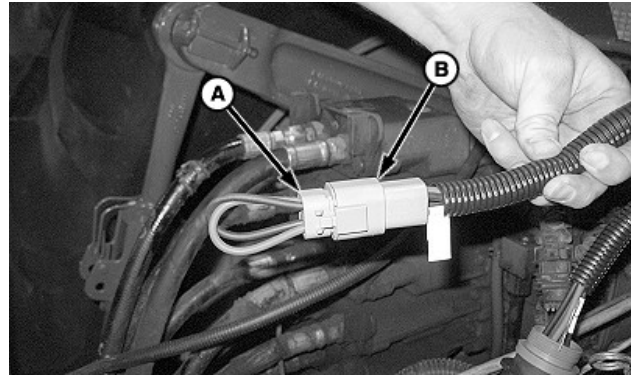
A—Cablajul monitorului
B—Conector

Conectați cablajul monitorului SeedStar™ (A) la conector (B).

OUC6064,000008E-58-28MAR16

Conectarea cablajului de alimentare a bateriei

NOTĂ: Doar compresoare electrice de deportanță.



A68083—UN—08JUL10

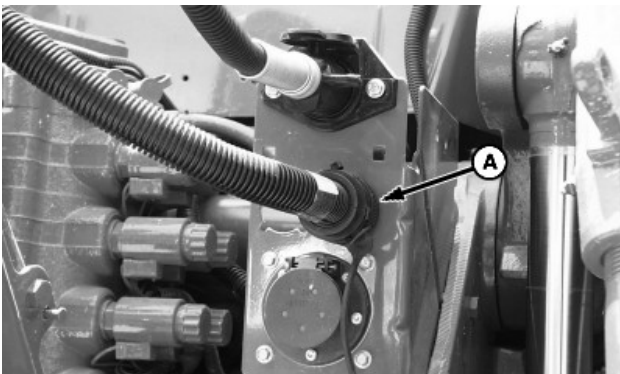
A—Capac antipraf
B—Cablajul de alimentare a bateriei

Deconectați capacul de protecție împotriva prafului (A) și conectați cablajul de alimentare a bateriei (B).

OUC6064,00001FD-58-27JUL18

Conectarea cablajului de control al șasiului

NOTĂ: Amplasarea cablajului este diferită de la un tractor la altul.



A52382—UN—02JUL03

A—Cablajul de control al șasiului

Conectarea cablajului de control al șasiului (A).

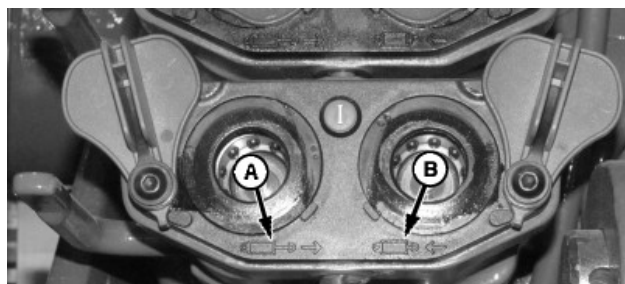
OUC6074,0000987-58-12JUL18

Recomandări privind conexiunile hidraulice



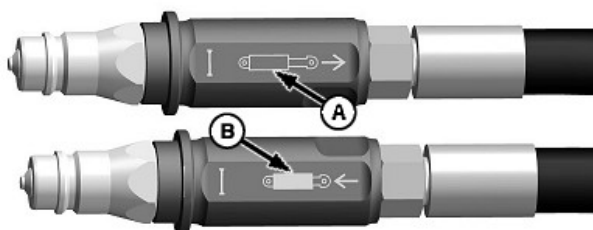
Evacuare carcasă

A109318—UN—24FEB21



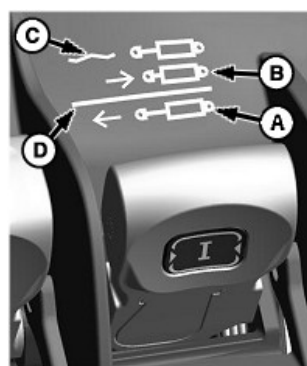
Supapa SCV a tractorului

A94532—UN—25SEP18



Mânere furtun

A109316—UN—22FEB21



Pozițiile manetei

A109317—UN—22FEB21

- A—Extindere
- B—Retragere
- C—Flotare
- D—Neutru

Simbolurile pentru extindere (A) și retragere (B) se află pe supapa de control selectiv (SCV), mânerul pentru furtune și manetele de pe tractor.

Pentru informații detaliate privind utilizarea sistemului hidraulic, consultați manualul de utilizare al tractorului.

Dacă există deportanță hidraulică pentru fiecare rând (IRHD), particulele trebuie să fie eliminate din furtunurile hidraulice după repararea sistemului IRHD. Utilizați furtunul de ocolire pentru a încălzi uleiul și a elimina particulele din furtunuri. (Pentru informații suplimentare consultați Curățarea furtunului hidraulic IRHD.)

ATENȚIE: Evitați vătămarea din cauza defecțiunii furtunului hidraulic. Verificați regulat furtunurile. Înlocuiți furtunurile deteriorate.

Evitați rănirea gravă prin injectarea sub piele a uleiului. Nu conectați sau deconectați furtunurile în timp ce motorul tractorului este în funcțiune. (Consultați Evitarea lichidelor sub înaltă presiune pentru informații suplimentare.)

IMPORTANT: Evitați deteriorarea garniturii motorului. Conectați furtunul de evacuare al carcasei înainte oricărui furtun. Conectați furtunurile de retur pentru motoare hidraulice la o supapă SCV de extindere (A) a tractorului.

Pentru oprirea motoarelor hidraulice, deplasați maneta SCV a tractorului în poziția de flotare (C) (nu neutră [D]). Potrivii simbolurile pentru extindere și retragere de pe mânerul pentru furtune și manetele de pe tractor. Numărul SCV nu trebuie să se potrivească obligatoriu.

NOTĂ: Funcțiile conectate la blocul de putere hidraulică externă sunt active atunci când motorul tractorului este în funcțiune. Locațiile orificiilor pentru presiune, retur și detectarea sarcinii variază în funcție de modelul tractorului. (Consultați Manualul de utilizare al tractorului pentru informații suplimentare.)

Fiecare suflantă de vid trebuie conectată la o supapă SCV separată atunci când utilizați automatizarea vidului. Dacă nu se utilizează automatizarea vidului și sistemul cu vid este conectat la blocul de putere hidraulică externă, folosiți supapele de control al debitului pe linie.

Păstrați mânerul de aceeași culoare împreună pe aceeași supapă SCV. Simbolurile pentru extindere și retragere trebuie utilizate împreună. Conectați mânerul furtunului șasiului la SCV I.

Unele tractoare, cum ar fi 9R, au supape de control selectiv pe pompe separate cu diferite debite. SCV-urile I, II și III sunt asociate cu pompa din partea inferioară. SCV-urile IV, V și VI sunt asociate cu pompa din partea superioară. Conectați motoarele hidraulice la pompa de debit mai ridicat. (Consultați Manualul de utilizare al tractorului pentru informații suplimentare.)

Atașarea plantatorului

Șasiuri fără asistență la pliere			
Conexiunile furtunurilor		Setările funcțiilor pentru tractoare John Deere	
Etichetă furtun	Funcția instrumentului (dacă există)	Debit	Reținere mecanică (timp)
Evacuare carcasă	Retur motor hidraulic Conectați furtunul de evacuare al carcasei înaintea oricărui furtun.	Retur hidraulic nepresurizat	Nu se aplică
Extindere (A)	CCS™ (dezactivare) Șasiul plantatorului (ridicare) Roțile aripilor (ridicare)	Reglați pentru rata preferată de ridicare și coborâre.	3—10 secunde în funcție de înălțimea de ridicare țintă.
Retragere (B)	CCS™ (activare) Șasiul plantatorului (coborâre) Roată aripi (coborâre)		“C” continuu
Extindere (A)	Cuplaj (încuietare) Limbă (ridicare) Șasiul în poziția de transport (ridicare) Șasiul (pliere) Marcator independent (ridicare)	Începeți la 5 și reglați după cum este necesar.	10 secunde sau cât este necesar pentru extindere/retragere completă.
Retragere (B)	Cuplaj (deblocare) Limbă (coborâre) Șasiu în poziție de transport (coborâre) Șasiu (depliere) Marcator independent (coborâre)		
Extindere (A)	Direcție spate (stânga)	Începeți la 3 și reglați după cum este necesar.	Nu utilizați.
Retragere (B)	Direcție spate (dreapta)		
Extindere (A)	Vaccum (retur hidraulic)	Atunci când utilizați automatizarea vacuumului, reglați debitul la 7. În timpul funcționării manuale a vacuumului, setați debitul la 4 și reglați după cum este necesar. Cu 2 sau mai multe vacuumuri la o SCV, setați la 10 (maximum).	“C” continuu
Retragere (B)	Vidul (activare)		
Flotare (C)	Vidul (dezactivare)		
Extindere (A)	VRD (sistem de retur hidraulic)	Setați la 10 (maximum).	“C” continuu
Retragere (B)	VRD (activare)		
Flotare (C)	VRD (dezactivare)	Nu se aplică	Nu se aplică

Conexiunile blocului de putere hidraulică externă			
Hidraulic Funcție	Etichetă furtun	Tractor Port	Funcția instrumentului
Conexiunea hidraulică externă	P	Presiune	Sistemul de distribuție a greutateii șasiului Transmisie cu raport variabil Deportanța hidraulică pentru fiecare rând Pompă de fertilizator ExactRate™ cu sesizare a sarcinii Nu conectați furtunurile blocului de putere hidraulică externă la o supapă SCV. Locațiile orificiilor blocului de putere hidraulică externă pentru presiune, retur și sesizarea sarcinii variază în funcție de modelul tractorului. Tractoarele 9R au două pompe hidraulice. Dacă IRHD este singura funcție pe blocul de putere hidraulică externă, nu este necesar un furtun pentru senzorul de sarcină. O supapă SCV trebuie să fie setată la debitul maxim și în poziție de reținere mecanică continuă. Dacă există IRHD, particulele trebuie să fie eliminate din furtunurile hidraulice după repararea sistemului IRHD. Utilizați furtunul de ocolire IRHD pentru a încălzi uleiul și a elimina particulele din furtunuri.
	R	Retur	NR
	LS	Detectarea sarcinii	NR

ExactRate este o marcă comercială a Deere & Company

IMPORTANT: La tractoare cu SCV separate pentru volum mare și volum mic, conectați la pompa cu volum mare pentru generarea energiei electrice a instrumentului.

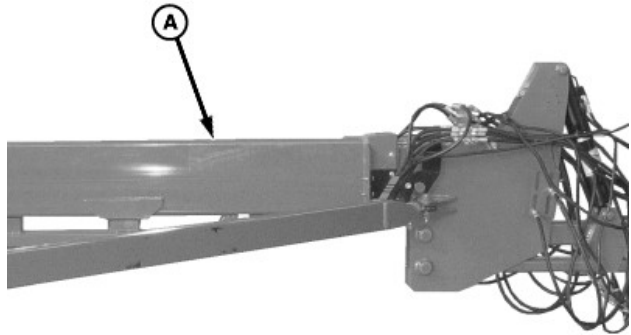
Supapa de control a sistemului de centralizare a produselor (CCS™) este utilizată pentru a regla presiunea în rezervorul CCS™. Sistemul SeedStar™

CCS este marcă comercială a Deere & Company
SeedStar este marcă comercială a Deere & Company

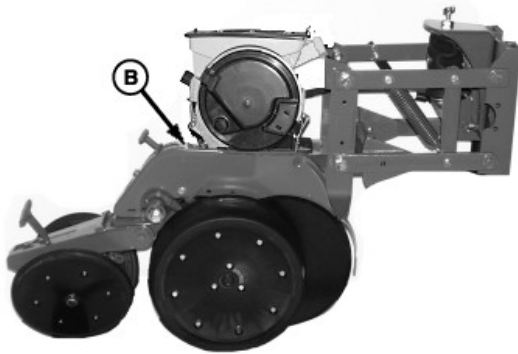
este utilizat pentru a comanda transmisia cu raport variabil, generarea de energie electrică, IRHD, ExactRate™ și sistemul de automatizare a vacuumului.

WP29706,0000E99-58-22FEB22

Reglați nivelul tubului cuplajului



A68031—UN—02JUL10



A82392—UN—17APR14

A—Tubul cuplajului de atașare
B—Șasiul unității de plantare

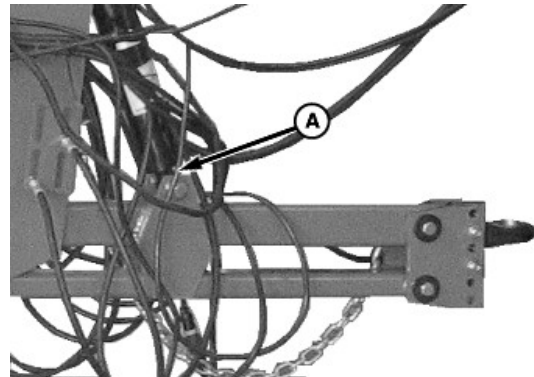
Verificați periodic dacă tubul cuplajului (A) și șasiurile unității de plantare (B) sunt paralele cu solul în timpul funcționării.

IMPORTANT: Dacă tractorul este echipat cu o bară de tracțiune de categoria IV, acesta trebuie utilizat împreună cu un cuplaj în U de categoria IV instalat pe plantator. Dacă tractorul este echipat cu o bară de tracțiune de categoria V, acesta trebuie utilizat împreună cu un cuplaj în U de categoria V instalat pe plantator. (Consultați Montați conectorul în u corespunzător pentru bara de tractare.)

NOTĂ: Reglajele sunt mai precise când sunt efectuate în condițiile de pe câmp.

NOTĂ: Dacă șasiul central al plantatorului este mai ridicat sau mai coborât decât aripile, resincronizați sistemul hidraulic de ridicare. Pentru a refaza, ridicați mașina și mențineți maneta supapei de control selectiv (SCV) în poziție mai multe secunde. Dacă șasiul central al plantatorului este mai coborât decât aripile după resincronizare, consultați Reglați înălțimea șasiului principal din secțiunea Service și reglaje.

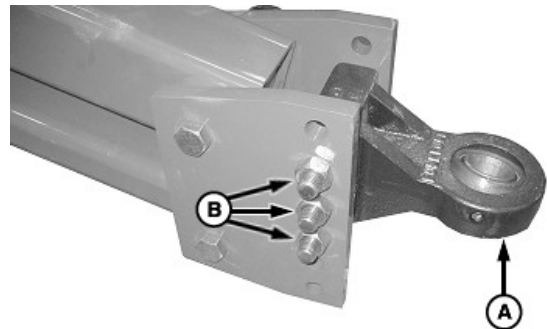
1. Setati sistemul reglabil de deportanță la presiune zero.
2. Coborâți plantatorul pe sol orizontal.



A68033—UN—02JUL10

A—Cilindrul cuplajului cu bară de tractare

3. Retrageți complet cilindrul cuplajului cu bară de tractare (A).
4. Coborâți și ridicați plantatorul.
5. Verificați dacă tubul cuplajului este paralel cu solul. Dacă nu este paralel, continuați cu pașii rămași.



A71341—UN—25APR11

A—Furcă
B—Șuruburi de fixare, furcă

6. Parcați plantatorul într-un loc adecvat și detașați plantatorul (consultați secțiunea Detașarea plantatorului).

NOTĂ: Întoarceți cuplajul în U invers pentru reglări minore. Deplasați furca la un orificiu nou pentru reglări majore.

7. Poziționați din nou cuplajul în U (A), astfel încât cuplajul de tractare să fie paralel cu solul când este cuplat din nou la tractor.

IMPORTANT: Șuruburile de fixare trebuie să fie strânse înainte de a pune sarcină pe cuplajul de tractare pentru a obține valori precise pentru cuplul de strângere.

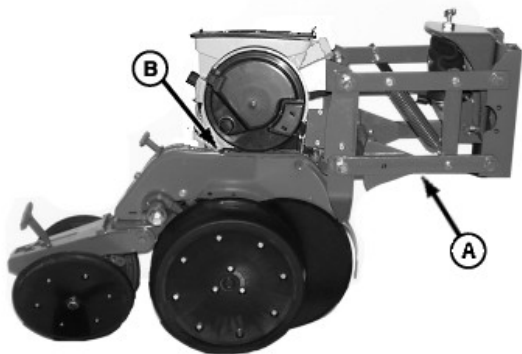
8. Strângeți șuruburile de fixare a furcii în (B) la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburile cu cap ale

furcii—Cuplu. 916 Nm
(676 lb-ft)

9. Cuplați tractorul la bara de tractare, depliați plantatorul și aduceți-l în poziția de plantare și retrageți complet cilindrul barei de tractare.
10. Verificați dacă tubul cuplajului de atașare este paralel cu solul pe toată lungimea. Dacă nu este paralel, poziționați din nou cuplajul în U și strângeți-l până când tubul cuplajului este paralel.



A82390—UN—17APR14

A—Brațe paralele

B—Șasiurile unității de plantare

11. Verificați periodic dacă tubul cuplajului (A) și șasiurile unității de plantare (B) sunt paralele cu solul în timpul funcționării.

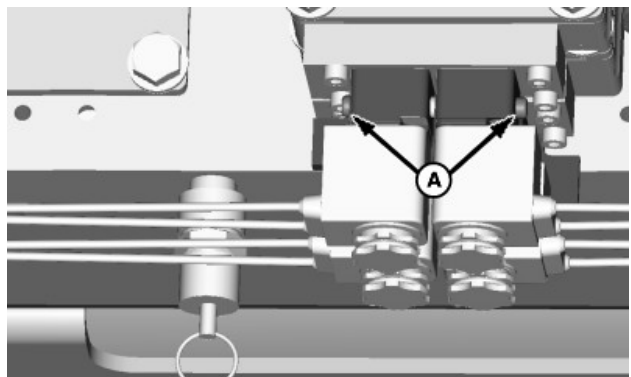
Dacă șasiul central al plantatorului este mai ridicat sau mai coborât decât aripile în timpul funcționării, resincronizați sistemul hidraulic de ridicare.

OÜO6064,00001CC-58-02AUG18

Detașarea plantatorului

Depresurizați sistemul pneumatic de apăsare

NOTĂ: Amplasarea și orientarea rezervorului de aer variază în funcție de modelul semănătorii.
Procedura este similară pentru toate modelele.

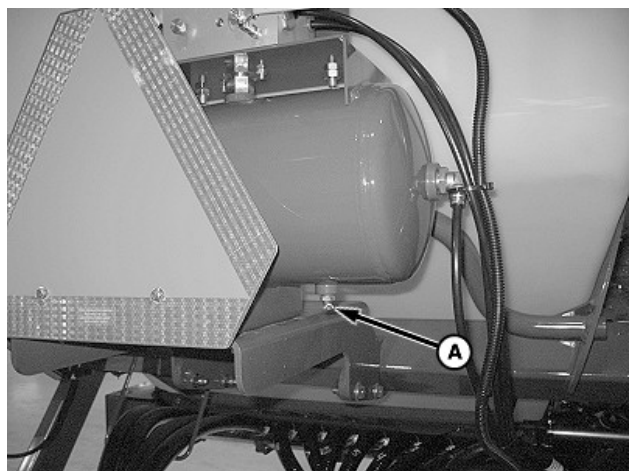


A86527—UN—27MAY15

Exemplu de supape de control manual

A—Buton de control manual

1. Coborâți semănătoarea în poziția de plantare.
2. Pe monitorul SeedStar™, reduceți forța de apăsare la 7 kg (15 lb.). (Consultați manualul de utilizare al monitorului SeedStar™ 2 sau SeedStar™ XP pentru procedura corectă.)
3. Apăsăți butonul de control manual (A) pentru a elibera presiunea reziduală aerului din circuitul pneumatic.



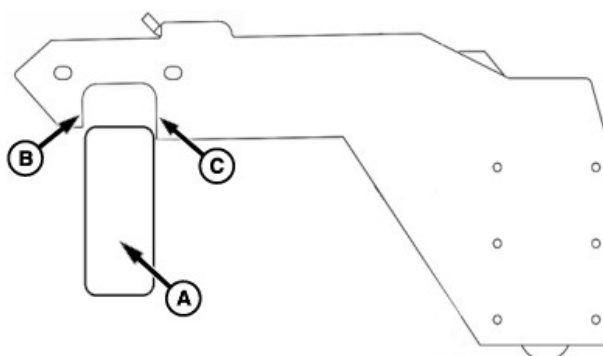
A68065—UN—07JUL10

A—Supapa de golire

4. Eliberați presiunea din rezervorul de aer deschizând supapa de evacuare (A).

OOU6064,000037B-58-28MAY15

Decuplarea mașinii



A79379—UN—21NOV13

A—Cârligul

B—Partea din față a mecanismului de blocare a aripilor

C—Partea din spate a mecanismului de blocare a aripilor

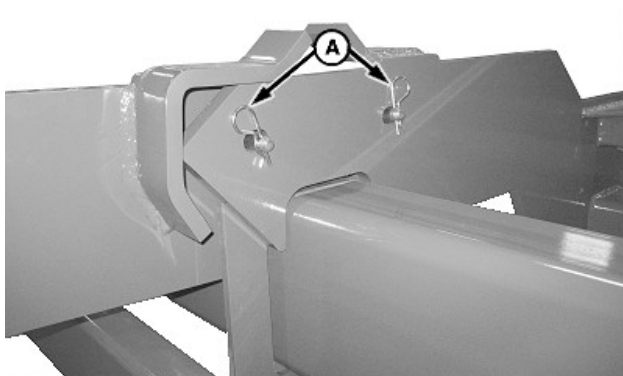
Preveniți trecerea unei aripi de cuplaj în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj:

Ridicați cuplajul (A) suficient de sus pentru a permite părții frontale (B) a primei aripi să se fixeze peste cuplaj, dar să aibă partea din spate (C) a mecanismului de blocare a aripii în contact cu cuplajul.

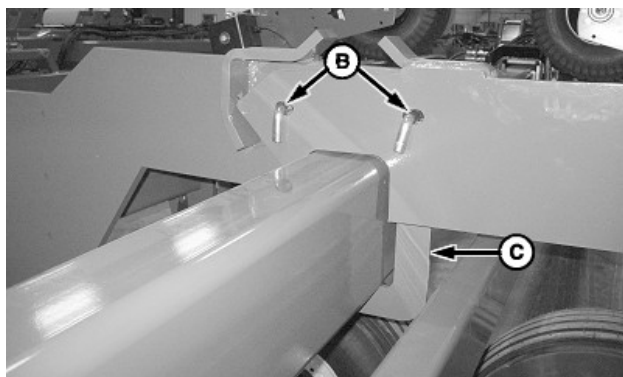
Prima aripă este menținută în poziție în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Odată ce ambele aripi sunt peste cuplajul (A), ridicați cuplajul pentru a prinde ambele mecanisme de blocare a aripilor.

1. Plantatoare fără asistență la pliere



A70602—UN—08NOV11



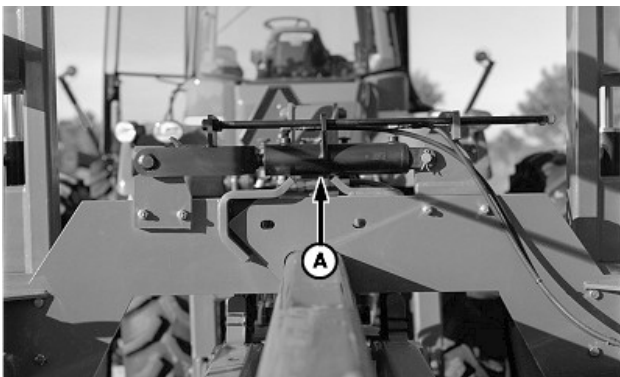
A70603—UN—31JAN11

A—Știft de blocare cu arc (2 buc.)
B—Știft (2 buc.)
C—Colier

ATENȚIE: Limba se poate deplasa în sus când este scos bolțul cuplajului de tractare și poate provoca rănirea. Pliati mașina și îndepărtați sarcina de pe cuplajul de tractare înainte de a demonta bolțurile (B).

Pliati mașina, dar nu ridicați în poziție înaltă de transport. (Consultați Depliați și pliați plantatoarele (fără asistență la pliere) din secțiunea Utilizarea mașinii.)

2. Pentru a păstra poziția pliată, montați gulerul (C), știfturile (B) și bolțurile de blocare cu arc (A) de pe blocările aripilor.
3. Montați siguranțe de service pe roțile aripilor și roțile șasiului principal.
4. Coborâți echipamentul pe siguranțele de service.
5. Pentru a îndepărta greutatea de pe bara de tracțiune și a elibera tensiunea de pe bolțului cârligului, manevrați cilindrul cârligului.
6. Scoateți lanțul de siguranță și bolțul cuplajului de tractare.
7. Decuplați toate furtunurile și cablajele.
1. **Plantatoare cu asistență la pliere**



A—Cilindru de asistență la pliere

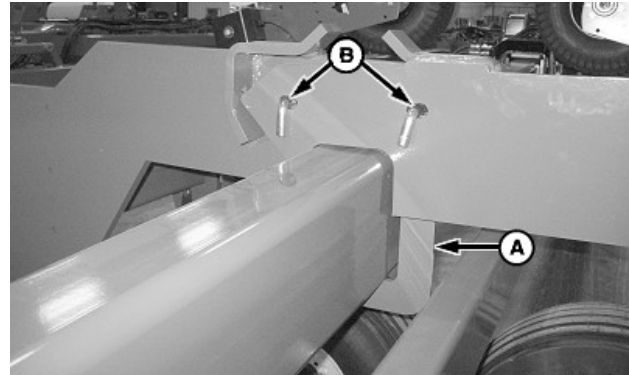
A79312—UN—15NOV13

ATENȚIE: Limba se poate deplasa în sus când este scos bolțul cuplajului de tractare și poate provoca rănirea. Pliati mașina și îndepărtați sarcina de pe cuplajul de tractare înainte de a demonta bolțurile (B).

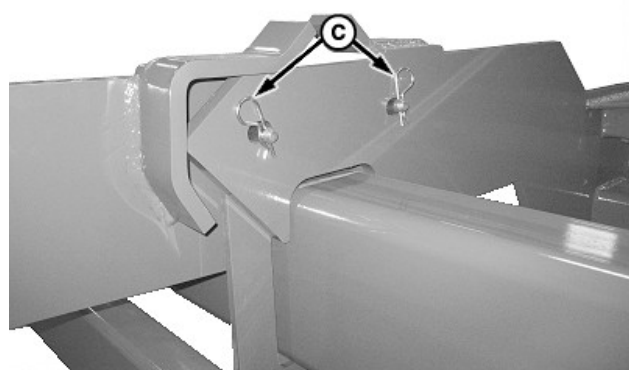
Pliati mașina, dar nu ridicați în poziție înaltă de transport. (Consultați Depliați și pliați plantatoarele (mașinile cu asistență la pliere) din secțiunea Utilizarea mașinii.)

2. Atașați cilindrul de asistență la pliere (A) de pe placa aripii dreapta pe placa aripii stânga.

3. Retrageți cilindrul de asistență la pliere pentru a aduce aripile în poziție complet pliată.
4. Ridicați limba până la blocarea mecanismelor de blocare a aripilor deasupra cuplajului.



A86249—UN—04MAY15



A86250—UN—04MAY15

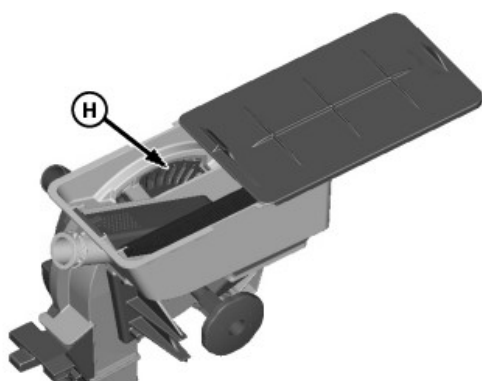
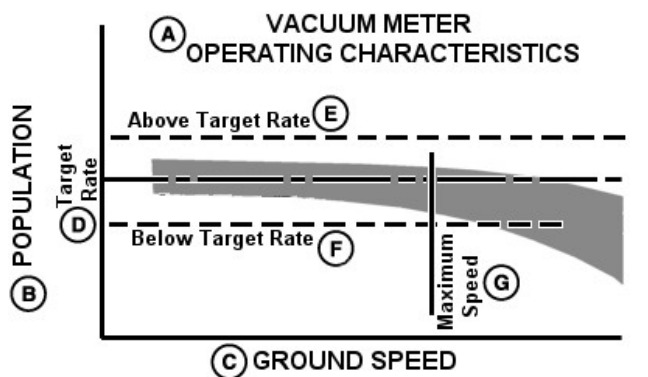
A—Guler de transport
B—Știft (2 buc.)
C—Știft de blocare cu arc (2 buc.)

5. Instalați colierul de transport (A) pe mecanismele de blocare a aripilor cu știfturile (B) și știfturile de blocare cu arc (C).
6. Montați siguranțe de service pe roțile aripilor și roțile șasiului principal.
7. Coborâți echipamentul pe siguranțele de service.
8. Pentru a îndepărta greutatea de pe bara de tracțiune și a elibera tensiunea de pe bolțului cârligului, manevrați cilindrul cârligului.
9. Scoateți lanțul de siguranță și bolțul cuplajului de tractare.
10. Decuplați toate furtunurile și cablajele.

OUG6064,000037C-58-28MAY15

Configurarea manometrului de vacuum

Caracteristicile de funcționare ale contorului în vid



- A—Caracteristicile de funcționare ale contorului în vid
B—Populație
C—Viteza la sol
D—Dozare
E—Peste rata țintă
F—Sub rata țintă
G—Viteza Maximă
H—Celulă semințe

Banda de funcționare (zona gri) ilustrează modul în care contorul în vid funcționează în raport cu rata țintă (D).

Lățimea benzii de funcționare variază în funcție de:

- Diferitele dimensiuni și forme ale semințelor
- Variațiile ratei de plantare
- Condiții câmp

În majoritatea cazurilor, precizia unui contor nu scade decât dacă viteza maximă de plantare este depășită.

Viteza maximă variază în funcție de condițiile de teren. Condițiile dure de lucru pot duce la ricoșarea semințelor de pe discurile de însămânțare și pot cauza depasarea necontrolată a unităților de rând, ceea ce poate afecta considerabil amplasarea semințelor. Adăugarea unor accesorii precum dispozitivele pneumatice de presare îmbunătățesc amplasarea semințelor în astfel de condiții.

Verificați întotdeauna că este utilizat discul de însămânțare corect pentru tipul de semințe selectat. Dacă semințele au forme sau dimensiuni neobișnuite, încercați un disc pentru o altă cultură și reevaluați performanța. Consultați RECOMANDĂRILE PRIVIND DISCUL DE ÎNSĂMÂNȚARE din această secțiune sau distribuitorul John Deere™.

Dacă semințele prezintă variații substanțiale ale dimensiunilor și formelor, încercați un disc plat și un eliminador de dubluri pot asigura un control îmbunătățit al populației.

Pentru a verifica dacă aplicarea discului de însămânțare este corespunzătoare cu mini-containerele:

- Scoateți capacul de pe containerul pentru semințe.
- Puneți semințele în contor.
- Conectați furtunul de vid la carcasa contorului.
- Activați vidul la nivelul recomandat pentru cultura respectivă.
- Rotiți manual contorul pentru a verifica dacă în fiecare celulă intră o singură sămânță (H).

STAND RECOLTĂ = SINGULAȚIE SEMINȚE + AMPLASARE SEMINȚE + FACTORI AGRONOMICI

Singulație semințe = Selecție semințe + Selecție disc însămânțare + Nivel vid + Condiții câmp + Întreținere

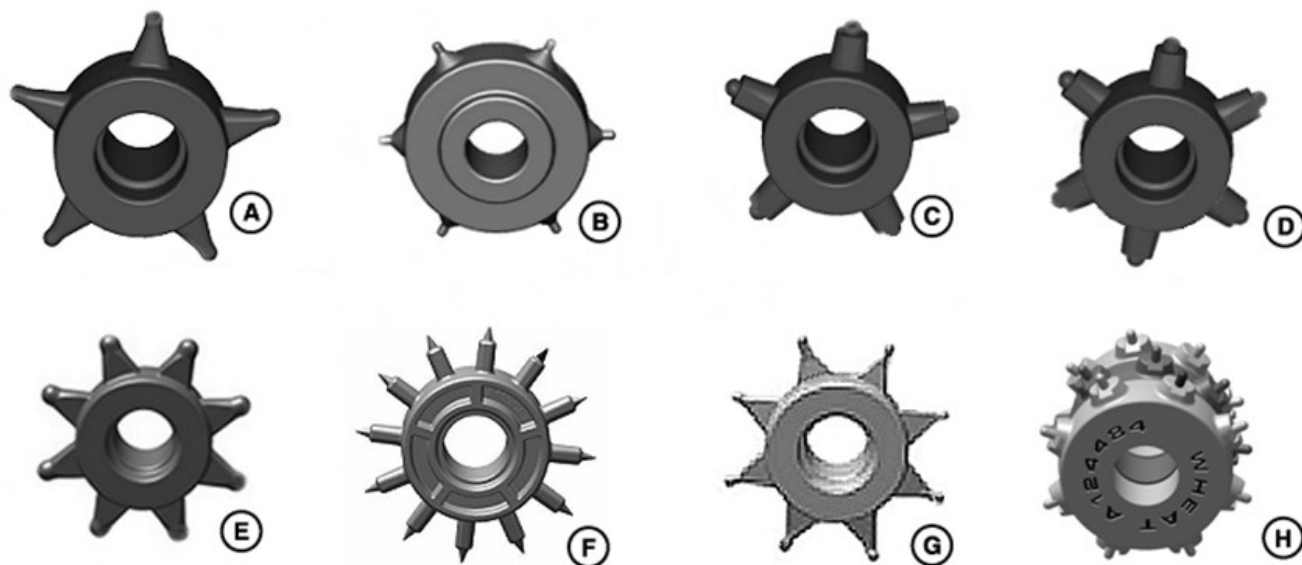
Amplasare semințe = Întreținere unitate rând + Viteză + Condiții câmp + Accesorii semănătoare + Observare și reglare

Factori agronomici = Germinare semințe + Temperatură sol + Umiditate + Nutrienți + Controlul dăunătorilor + Vreme

OUO6074,0000CF5-58-23APR14

John Deere este o marcă comercială a Deere & Company

Setările contorului de semințe

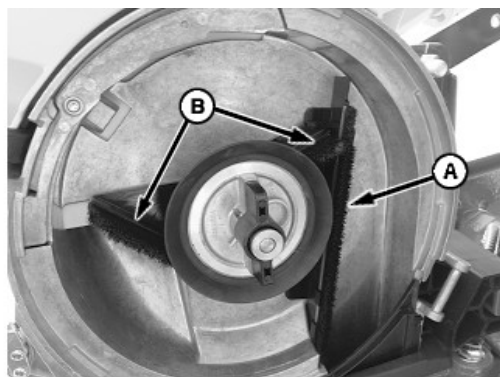


Roți de desprindere

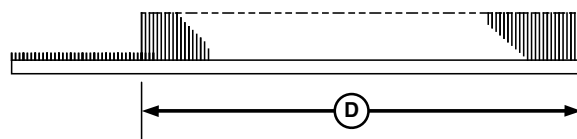
A115530—UN—16FEB22

Roțile de desprindere se utilizează cu niște discuri de însămânțare și pentru anumite culturi.

Identificarea roții de desprindere		
Roată de desprindere	Număr de catalog roată	Număr piesă ansamblu
Tipul A	A102718	AA85899
Tipul B	H136448	AA79986
Tipul C	A52389	AA81736
Tipul D	A53272	AA85089
Tip E	A106147	AA89145
Tip F	A119983	AA103137
Tip G	A123990	AA103153
Tip H	A124484, A124483 și A124473	AA103597

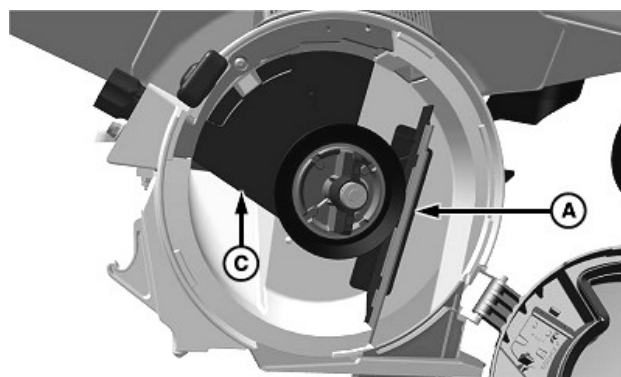


A82570—UN—09MAY14

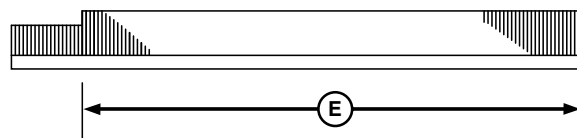


Perie față (scurtă)

A109249—UN—16FEB21



A105685—UN—11SEP19



Perie față (lungă)

A109250—UN—16FEB21

A—Perie față
B—Perie spate
C—Deflector
D—Dimensiune 146 mm (5.75 in)

Configurarea manometrului de vacuum

E—Dimensiune 165 mm (6.5 in)

Peria față (A) este disponibilă cu două dimensiuni pentru diferite culturi. Peria spate (B) se utilizează la

mini-bene, exceptând cazul în care se plantează canola. Deflectorul (C) se utilizează la bene mari sau mini-bene atunci când se plantează canola.

Compatibil cu CCS™	Cultură	Nume disc (număr componentă)	Perie față (A)	Poziție deflector ^a	Eliminator de dubluri	Roată de desprindere
<i>NOTĂ: Recomandările pentru inserția cu duză și cotul benei sunt prezentate în Operarea CCS™. Folosiți acest tabel ca ghid de referință rapidă pentru setările uzuale. (Pentru informații suplimentare, consultați Recomandări pentru discul de însămânțare din această secțiune.) ProMax sunt discuri de tip plat, care sunt identificate vizual după cantitatea și diametrul (în milimetri) orificiilor din disc. De exemplu, ProMax 40 x 4,5 are 40 de orificii cu diametrul de 4,5 mm.</i>						
Da	Porumb de câmp	Porumb mare (A50617) sau porumb mediu (A43215)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Porumb de câmp	ProMax 40 x 4,5 (A52391)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^d	Roată C
Da	Porumb dulce	ProMax 40 x 4,5 (A52391)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Porumb dulce	ProMax 40 x 3,75 (A52390)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Porumb pentru floricele	Porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele (H136478)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Porumb pentru floricele	Sorg (A43066)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Da	Floarea-soarelui pentru ulei	Porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele (H136478)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Floarea-soarelui pentru ulei	ProMax 40 x 2,5 (A102717)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată A
Da	Floarea-soarelui alimentară	ProMax 40 x 4,5 (A52391)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Floarea-soarelui alimentară	ProMax 40 x 3,75 (A52390)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Grâu	Grâu (A124486)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată H
Da	Bumbac	Bumbac cu rată redusă (A70163)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Bumbac	Bumbac și soia (A56251)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Bumbac	ProMax 50 x 3,75 (A52903)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^d	Roată D
Da	Bumbac	ProMax 64 x 2,8 (A121489)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^d	Roată G
Da	Bumbac plantat prin metoda Hilldrop (4 semințe)	Bumbac plantat prin metoda Hilldrop cu 4 semințe (A65622)	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Bumbac plantat prin metoda Hilldrop (2 semințe)	Bumbac plantat prin metoda Hilldrop cu 2 semințe (A74961)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Sorg cu rată redusă	Sorg (A43066)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Da	Sorg cu rată ridicată	Sorg cu rată ridicată (A52802)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Sorg	Sfeclă de zahăr (A51712) (H136445) (A51713)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Da	Rapiță	Canola (A119979)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată F
Da	Soia	Soia (A42586)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Soia	Bumbac și soia mică (A56251)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Soia ^f	ProMax 64 x 4,5 (A105848)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Roată E
Da	Sfeclă de zahăr	Sfeclă de zahăr (A51712) (H136445) (A51713)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată B

Configurarea manometrului de vacuum

Compatibil cu CCS™	Cultură	Nume disc (număr componentă)	Perie față (A)	Poziție deflector ^a	Eliminator de dubluri	Roată de desprindere
Da	Sfeclă de zahăr	Sfeclă de zahăr (A43066)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Următoarele culturi nu sunt aprobate pentru livrarea prin Central Commodity System (CCS™ / Sistemul de centralizare a produselor).						
Nu	Fasole comună comestibilă cu boabe mici și mazăre de grădină	Fasole comestibilă cu boabe mici, tip celulă (H136468)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Fasole comună comestibilă medie, fasole pestriță și mazăre verde	Fasole comestibilă cu boabe medii, tip celulă (A51696)	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Fasole comună comestibilă mare	Fasole comestibilă mare, tip celulă (H136092)	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Fasole comună comestibilă mică	ProMax 50 × 3,75 (A52903)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată D
Nu	Fasole comună comestibilă medie	ProMax 50 × 4,5 (A52904)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată D
Nu	Fasole comună comestibilă mare	ProMax 50 × 5,0 (A52878)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată D
Nu	Alune Runner și spaniole	Fasole comestibilă mare, tip celulă (H136092)	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Alune Virginia	Alune de Virginia (H138722)	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Castravete	Sorg (A43066)	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Nu	Castravete	Blanc (A52554) ^g	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^d	Nu ^c

CCS este marcă comercială a Deere & Company

^aLa mini-bene se folosește o perie spate în locul unui deflector, exceptând cazul în care se plantează canola.

^bEliminatorul de dubluri nu este utilizat cu acest disc. Puneți eliminatorul de dubluri în poziția "0".

^cInstalați accesoriul pentru ștergător atunci când roata de desprindere nu este utilizată.

^dSetați eliminatorul de dubluri la 5 (acoperire în proporție de 50% a orificiilor). (Pentru informații suplimentare, consultați Funcționarea eliminătorului de dubluri.)

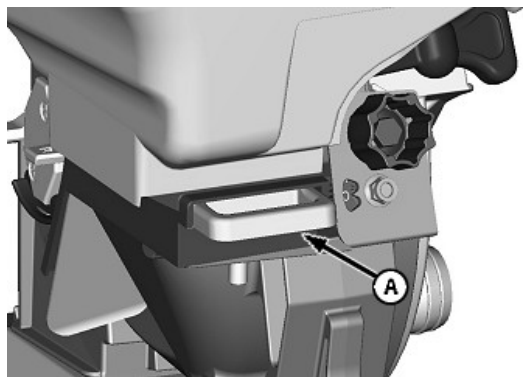
^eReglați vârful eliminătorului către centrul contorului, cât mai aproape posibil de acesta.

^fDiscul ProMax 64 x 4,5 este recomandat numai pentru spațierea rândurilor de 38 cm (15 in).

^gPentru configurarea discului, consultați Recomandări privind discurile de însămânțare.

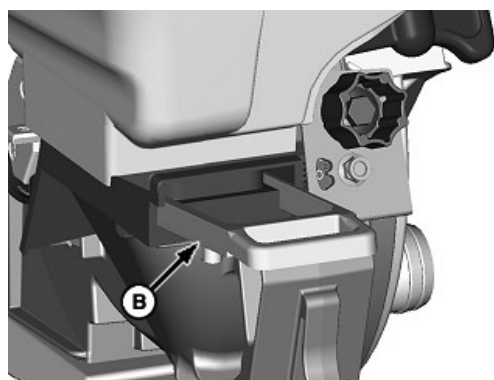
OUO6074,0000CF3-58-24FEB22

Curățarea dozatorului de semințe cu vacuum



Poziție deschisă

A82646—UN—23MAY14



Poziția Închis

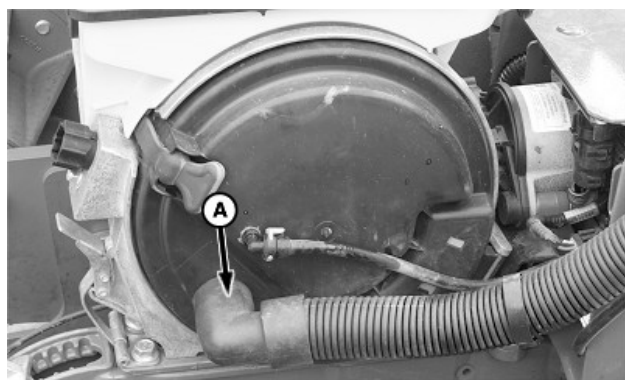
A82648—UN—23MAY14

A—Poziția Poartă deschisă
B—Poziția Poartă închisă

NOTĂ: Dacă plantatorul este echipată cu o mini-benă, treceți la pasul 3.

NOTĂ: Dacă are loc "legarea" prin aglomerare, verificați dacă poarta este deschisă (A) și adăugați în semințe mai mult lubrifianț pentru dozator.

1. Porțile de închidere sunt utilizate la benele de 1,6 bu și 3 bu. Deschideți poarta când se utilizează dozatorul. Închideți poarta înainte de inspecție sau curățarea dozatorului de semințe.

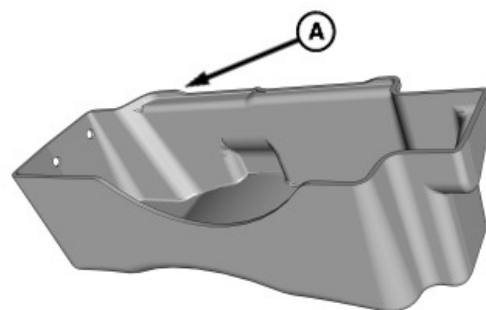


A105812—UN—19SEP19

A—Furtun vacuumatic

2. Îndepărtați furtunul vacuumatic (A).

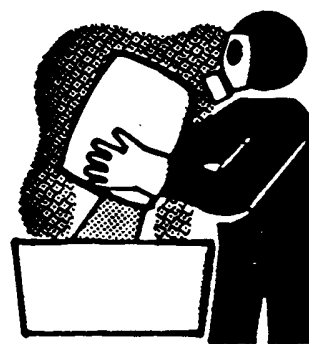
NOTĂ: Tava de colectare (A) se află ori pe șasiul plantatorului, în interiorul șasiului plantatorului ori pe scară.



A89605—UN—01MAR16

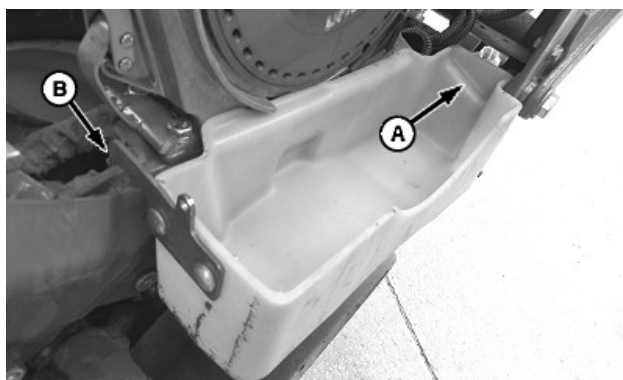
A—Tavă de colectare

3. Localizați tava de colectare (A).

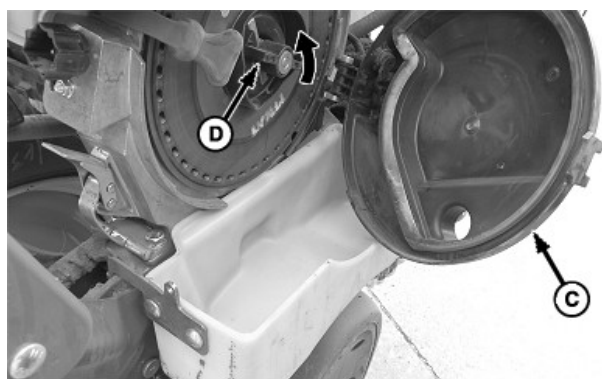


A34471

A34471—UN—11OCT88



A82664—UN—29MAY14



A82665—UN—29MAY14

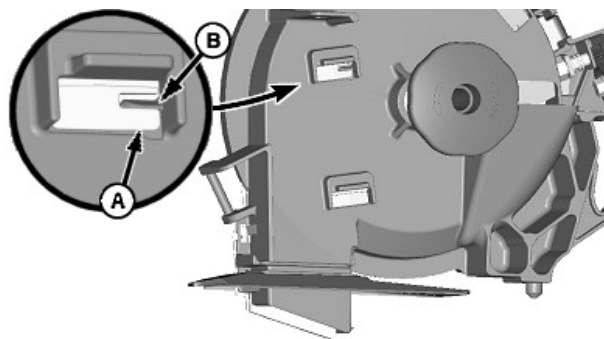
- A—Marginea frontală
B—Placă atașată
C—Capac
D—Mâner

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămrile provocate de substanțe chimice la ochi, piele sau plămâni. Dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la accesarea și manipularea pieselor acoperite cu substanțe de tratare a semințelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

4. Montați marginea frontală (A) în poziție lângă brațele paralele.
5. Montați placa atașată (B) în marginea dințată după cum este ilustrat.
6. Deschideți capacul (C), rotiți mânerul (D) în poziția de deblocare și îndepărtați discul de semănare.

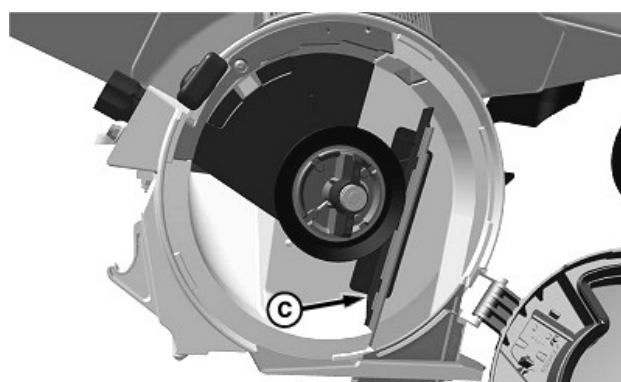
WP29706,00008BC-58-19SEP19

Schimbarea periei dozatorului de semințe cu vacuum



A77792—UN—01MAY13

Partea din spate a dozatorului de semințe

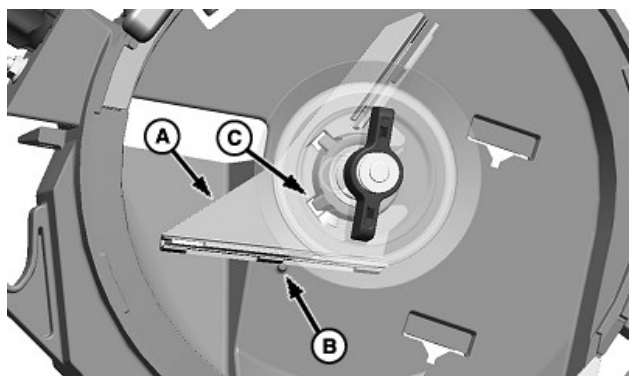


A105686—UN—12SEP19

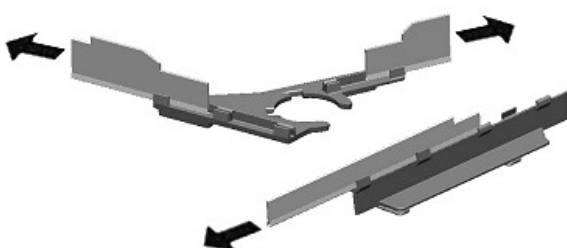
- A—Clemă perie față
B—Blocare
C—Suport perie față

1. Deschideți contorul de semințe și evacuați eventualele semințe din acesta. (Pentru informații suplimentare, consultați Curățarea contorului de semințe cu vacuum.)
2. Verificați gradul de uzură al periilor și înlocuiți-le după cum este necesar. (Pentru informații suplimentare, consultați Setările contorului de semințe.)
3. Sprijiniți clemă periei față (A) peste mecanismul de blocare (B) și îndepărtați suportul periei față (C) de pe contor.

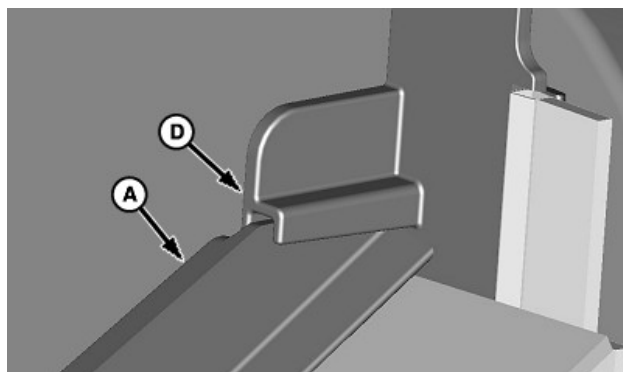
NOTĂ: Peria spate se utilizează numai la mini-benele de semințe, exceptând cazul în care se plantează canola.



A105687—UN—18SEP19



A77794—UN—01MAY13



A105688—UN—09OCT19

Perii așezate

- A—Suport perie spate
- B—Știft
- C—Caneluri și cleme
- D—Suport perie față

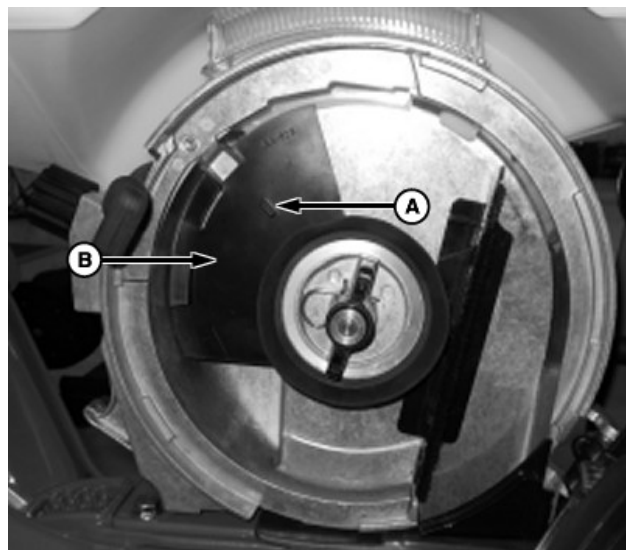
4. Rotiți suportul periei spate (A) până când intră în contact cu știftul (B) și canelurile și clemele (C) se aliniază. Ridicați și scoateți suportul periei spate.
5. Pentru înlocuirea periiilor, glisați-le spre interior și exterior în/din suportii periiilor.

NOTĂ: Montați mai întâi peria spate.

6. Introduceți suporturile periiilor în dozator și verificați dacă suporturile sunt blocate în poziție.
7. Verificați dacă suportul periei spate (A) este așezat sub suportul periei față (D).

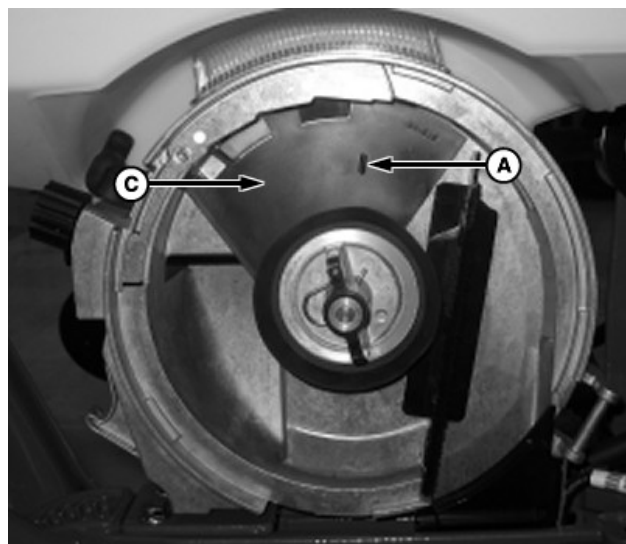
WP29706,00008CF-58-16FEB21

Reglarea deflectorului din contorul de semințe cu vacuum



A78486—UN—31JUL13

Poziție inferioară filtru deflector



A78487—UN—31JUL13

Poziție superioară filtru deflector

- A—Plăcuță
- B—Poziție inferioară
- C—Poziție superioară

Deflectorul este utilizat pentru a evita supraaglomerarea din cauza umplerii excesive a contorului de semințe.

NOTĂ: Deflectorul nu se utilizează la contoare cu mini-bene, exceptând cazul în care se plantează canola.

1. Deschideți contorul de semințe și scoateți discul de însămânțare.

NOTĂ: Poziția inferioară (B) este recomandată pentru semințe mici precum: sfeclă de zahăr, sorgul, floarea-soarelui pentru ulei și porumbul pentru floricele.

Poziția superioară (C) este recomandată pentru culturi cu semințe mai mari precum: porumbul, soia, bumbacul, fasolea comună comestibilă, alunele, porumbul dulce și floarea-soarelui comestibilă.

2. Deplasați clema (A) în poziția recomandată în tabelul din Setările contorului de semințe.

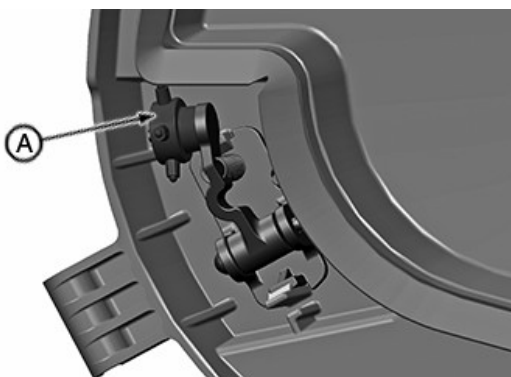
Dacă semințele se blochează în filtrul deflector, reglați-l în poziția superioară (C) și măriți cantitatea de lubrifiant la dozator.

Coborârea filtrului deflector nu elimină umplerea excesivă a dozatorului de semințe umplut excesiv cauzată de condiții extrem de dure de teren. Pentru a reduce efectele unui teren accidentat, măriți deportanța pe unitățile de rând și reduceți viteza de deplasare.

Dacă supraaglomerarea are loc atunci când plantați în lateral pe o pantă: reduceți viteza de deplasare, utilizați semințe rotunde sau instalați discuri de semănătoare în stil plat. Supraalimentarea are loc pe pante, când lamelele agitatorului de pe câteva discuri de semănătoare țin și transportă semințe suplimentare după peria de dozare și în tubul de semințe. Discurile de însămânțare plate și semințele rotunde îmbunătățesc performanța pe pante.

OUO6074,0000CF4-58-07FEB22

Funcționarea roții de desprindere a semințelor



CQ297999—UN—26FEB14

A—Roata de desprindere a semințelor

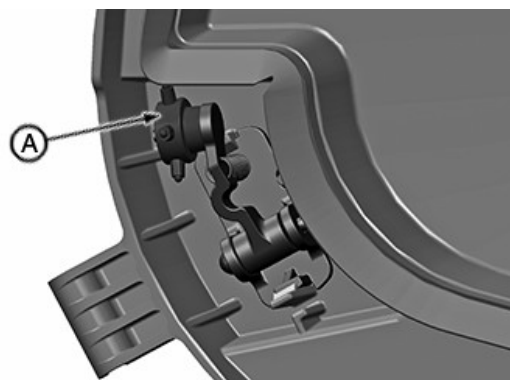
Roata de desprindere pentru semințe (A) este utilizată pentru a împinge semințele din celulele de semințe. Dinții roții intră în orificiile celulelor de semințe, forțând eliminarea semințelor și a altor particule din celulele de semințe.

Roata de desprindere pentru semințe este necesară la plantarea de sorg, sfeclă de zahăr cu un singur germen, canola, grâu, castraveți și a semințelor plantate cu

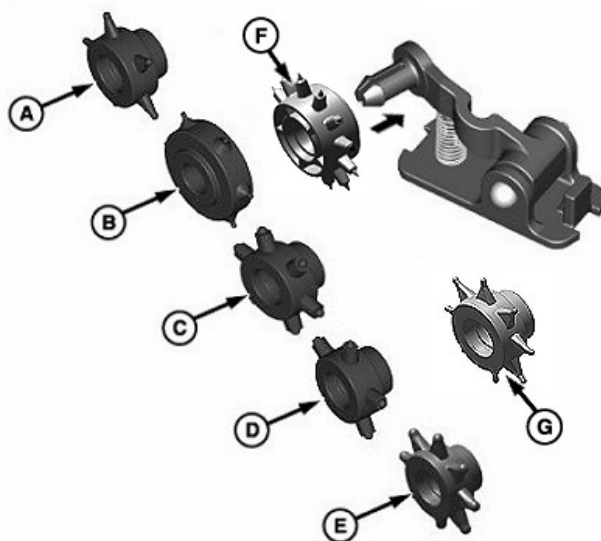
discuri plate. Semințele de sfeclă de zahăr și porumb dulce pot avea muchii ascuțiți și au o formă neregulată tipică, care contribuie la imobilizarea semințelor în celulele de semințe. Unele semințe de sorg conțin cantități mari de particule străine care pot rămâne de asemenea blocate în celulele de semințe.

WP29706,000051F-58-24FEB22

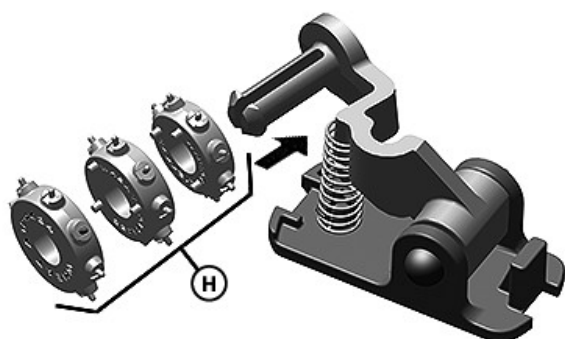
Instalarea ansamblului roții de desprindere



CQ297999—UN—26FEB14



A109233—UN—29MAR21



A116099—UN—17FEB22

- A—Roată de desprindere (tip A)
 B—Roată de desprindere (tip B)
 C—Roată de desprindere (tip C)
 D—Roată de desprindere (tip D)
 E—Roată de desprindere (tip E)
 F—Roată de desprindere (tip F)
 G—Roată de desprindere (tip G)
 H—Roată de desprindere (tip H)

NOTĂ: Roata de desprindere este utilizată pentru a asigura eliminarea semințelor cu forme neregulate din orificiile celulelor pentru semințe. Proeminențele roții se cuplează în orificiile celulelor pentru semințe pentru a ejecta toate semințele și materiile străine.

Există opt roți de desprindere disponibile pentru a fi utilizate cu diferite discuri de semănare și tipuri de semințe. (Pentru informații suplimentare, consultați Setările contorului de semințe din această secțiune.)

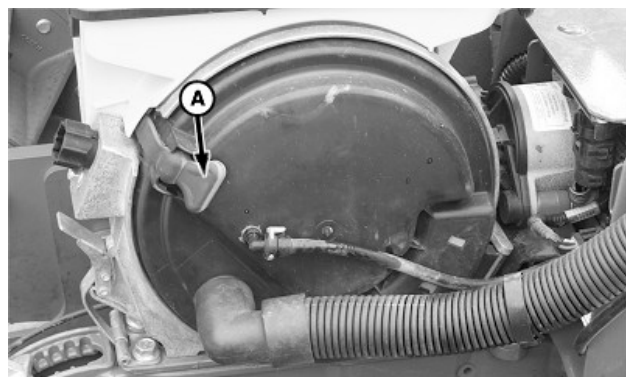
Pentru a demonta o roată de desprindere, strângeți butucul și scoateți roata.

NOTĂ: Orientați roata de desprindere după cum este indicat. Umărul roții de desprindere selectate (tip A—G) este orientat cu fața spre brațul de desprindere. Cea mai mică roată pentru tipul H se află lângă braț.

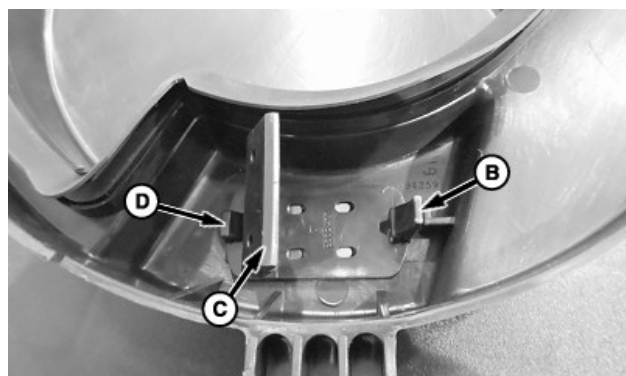
Pentru a instala o roată de desprindere, apăsați roata pe butuc.

Identificarea roții de desprindere		
Roată de desprindere	Număr de catalog roată	Număr piesă ansamblu
Tipul A	A102718	AA85899
Tipul B	H136448	AA79986
Tipul C	A52389	AA81736
Tipul D	A53272	AA85089
Tip E	A106147	AA89145
Tip F	A119983	AA103137
Tip G	A123990	AA103153

Identificarea roții de desprindere		
Roată de desprindere	Număr de catalog roată	Număr piesă ansamblu
Tip H	A124484, A124483 și A124473	AA103597



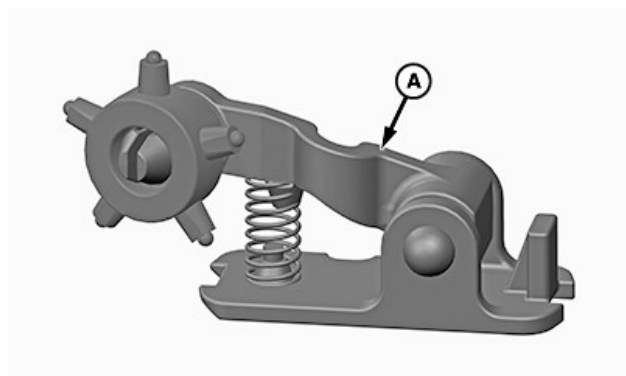
A105814—UN—19SEP19



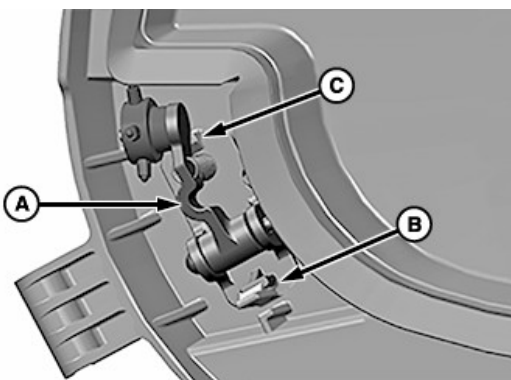
A77663—UN—27AUG13

- A—Mâner
 B—Clemă de fixare
 C—Ansamblul ștergătorului
 D—Clemă închizător

- Decuplați mânerul (A) și deschideți calota dozatorului.
- Pentru a demonta ansamblul ștergătorului (C), împingeți înapoi clemă de fixare (B) și trageți ansamblul ștergătorului de clemă închizătorului (D).



A100237—UN—03APR18



A100238—UN—03APR18

A—Ansamblul roții de desprindere
B—Clemă de fixare
C—Clemă închizător

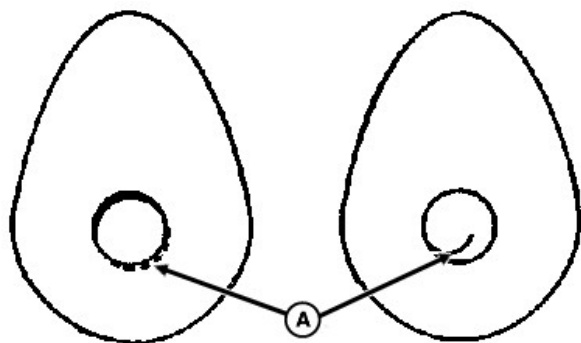
3. Montați ansamblul roții de desprindere (A) între clemă de fixare și (B) și clemă închizătorului (C).

NOTĂ: La închiderea calotei, verificați dacă roata este aliniată cu rândul de celule pentru semințe de pe discul de semănare.

4. Închideți și blocați calota contorului.

WP29706,0000520-58-24FEB22

Inspectați celula discului de însămânțare



A46242—UN—27JUL00

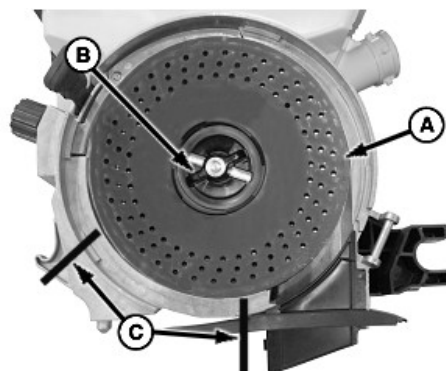
A—Reziduuri

NOTĂ: Efectuați o verificare pe teren pentru a determina precizia contorului de semințe. Dacă performanțele de contorizare sunt satisfăcătoare, nu este necesară înlocuirea discului de însămânțare.

Verificați dacă celulele pentru semințe și orificiile conțin reziduuri (A) (particule solide rămase în urma procesului de turnare a discului). Îndepărtați orice tip de reziduuri înainte de a instala discul de însămânțare. Dacă reziduurile nu pot fi îndepărtate cu ușurință, discul trebuie înlocuit.

WP29706,00005B9-58-13JUL15

Montarea discului de însămânțare



A77666—UN—15OCT13

A—Disc de însămânțare
B—Măner butuc
C—Secțiune

1. Deschideți domul dozatorului de semințe.
2. Introduceți discul de însămânțare (A) în carcasă. Țineți pe loc discul de însămânțare și rotiți mânerul butucului (B) în poziția de blocare.
3. Inspectați reglajul butucului. Dacă nu sunt îndeplinite următoarele condiții, reglați butucul dozatorului. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea butucului dozatorului.)

- Asigurați-vă că discul de însămânțare (A) continuă să se rotească aproximativ 1/4 tură după ce butucul este rotit rapid cu mâna și eliberat cu rapiditate.
- Verificați dacă există contact ușor între discul de semănătoare și eliminatorul dublu când discul de semănătoare este rotit.
- Asigurați-vă că nu există pierderi de semințe prin spații din secțiunea (C) în timpul rotirii discului.

WP29706,0000521-58-05APR19

Reglarea butucului dozatorului de semințe

NOTĂ: Discul de semănare atinge ușor eliminatorul de dubluri când este reglat corect.

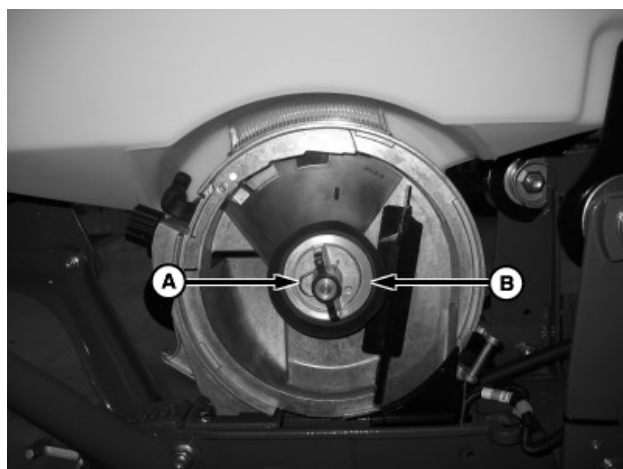


A96513—UN—11MAY17

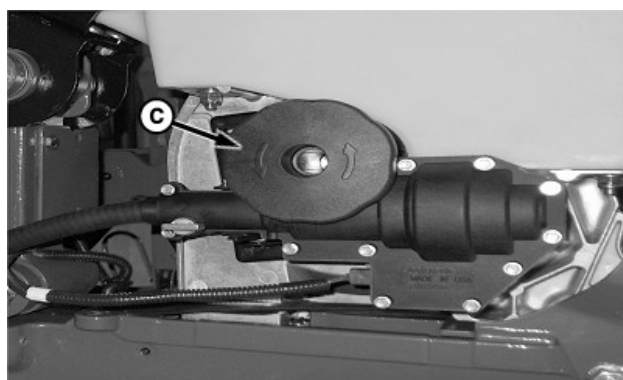
A—Măner butuc

Îmbunătățiți precizia dozatorului și minimizați deteriorarea semințelor cu un butuc de al dozatorului reglat corespunzător. Verificați reglarea acestuia la fiecare înlocuire a discurilor de semănare. Dacă există un spațiu între discul de semănare și eliminatorul de dubluri sau dacă discul de semănare se rotește greu, reglați butucul dozatorului.

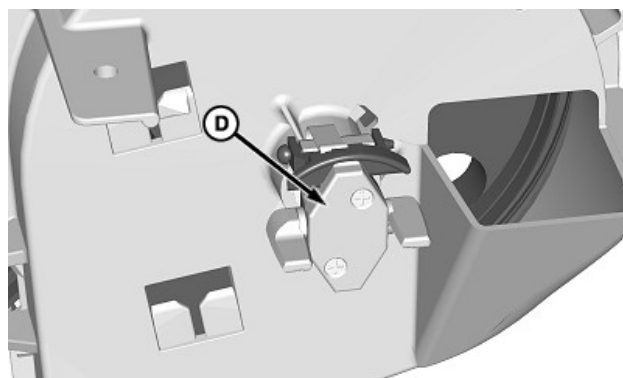
1. Deconectați și conectați furtunul de livrare a semințelor, furtunul de vacuum și furtunul de detectare a vacuumului (dacă există).
2. Eliberați încuietoarea dozatorului și rotiți ansamblul dozatorului ușor în sus, apoi demontați ansamblul dozatorului din tija unității de rând.
3. Deschideți domul dozatorului de semințe.
4. Întoarceți mânerul butucului (A) în sens antiorar și îndepărtați discul de semănare.



A78484—UN—30JUL13



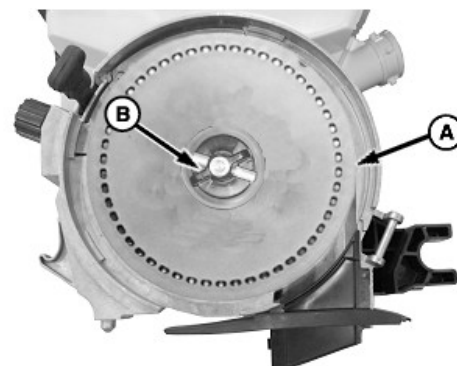
A78485—UN—11NOV13



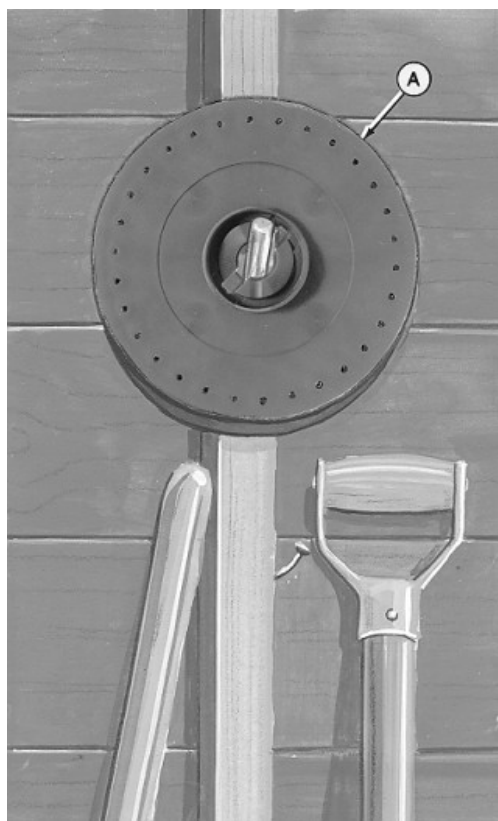
A78490—UN—31JUL13

A—Clemă elastică
B—Butuc
C—Mânerul dozatorului
D—Transmisie dozator

5. Scoateți clemă elastică (A).
6. Reglați butucul (B).
 - Efectuați reglaje fine.
 - Țineți mânerul dozatorului (C) sau transmisia dozatorului (D).
 - Rotiți butucul (B) în sens orar pentru a deplasa discul de semănare mai aproape de eliminatorul de dubluri.
 - Rotiți butucul dozatorului (B) în sens antiorar pentru a deplasa discul de însămânțare mai departe de eliminatorul de dubluri.
7. Aliniați fanta cu orificiul din ax și atașați clemă elastică (A).



A96514—UN—11MAY17



Depozitare

A44241—UN—19NOV97

A—Disc de semănare
B—Măner butuc

8. Atașați discul de însămânțare (A) și blocați mânerul butucului (B).
9. Inspectați reglajul.
 - Rotiți și eliberați repede discul de semănare cu mâna.
 - Observați distanța pe care se rotește discul de semănare. Dacă distanța este de aproximativ 1/4 de rotație, după care discul de semănare se oprește, butucul este reglat corespunzător.
 - Repetați reglarea butucului până când este corespunzătoare.

IMPORTANT: Evitați discurile de semănătoare deformate. Nu lăsați discurile de semănare în dozatoarele de semințe. Păstrați discurile de semănare în poziție orizontală pe butuc sau pe perete suspendate de butuc. Nu le păstrați sub obiecte grele și nu le agățați de orificiul pentru semințe. Păstrați-le la distanță de căldură și lumina soarelui.

NOTĂ: Discul de semănare atinge ușor eliminatorul de dubluri când este reglat corect.

10. Rotiți discul de semănare încet cu mâna și observați

contactul discului de semănare cu eliminatorul de dubluri. Dacă apare un interstițiu suficient de mare pentru ca sămânța să se împănaze între discul de semănare și carcasă, repetați reglarea butucului. Dacă discul de semănare este curbat, înlocuiți-l.

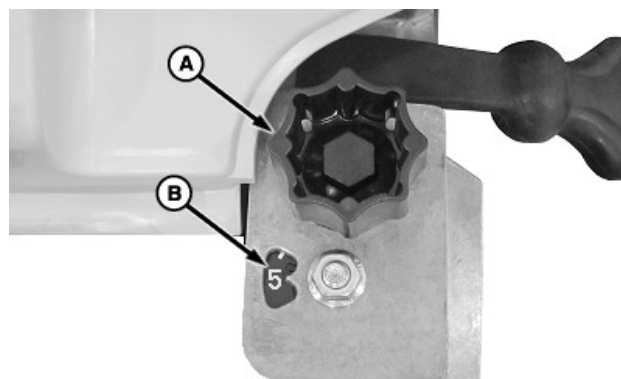
11. Când reglajul butucului este complet, montați ansamblul dozatorului pe tija unității de rând și cuplați încuietoarea dozatorului.
12. Conectați furtunul de livrare a semințelor, furtunul de vacuum și furtunul de detectare a vacuumului (dacă există).

WP29706,0000522-58-18OCT19

Calibrarea eliminatorului de dubluri MaxEmerge™ 5

Calibrați setarea eliminatorului de dubluri MaxEmerge™ 5 "5" pentru a fi egală cu 50% din acoperirea orificiilor de pe placa pentru semințe.

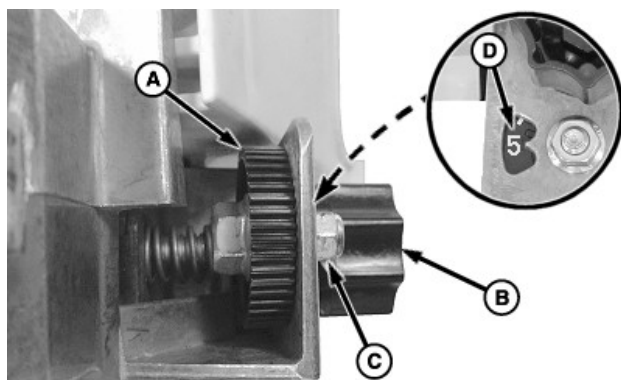
NOTĂ: Procedura necesită demontarea benei pentru a dispune de mai mult spațiu.



A86028—UN—20APR15

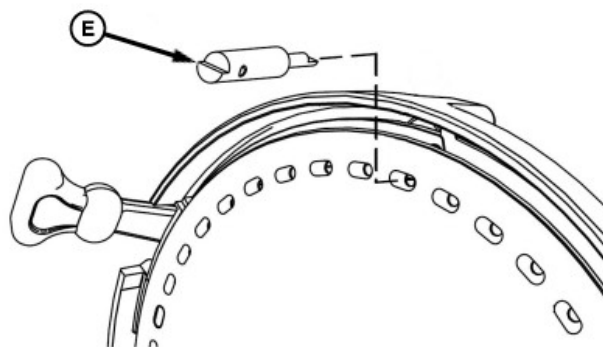
A—Buton de reglare
B—Setare "5"

1. Rotiți butonul de reglare (A) pentru a seta eliminatorul dublu la setarea "5" (B).
2. Montați un disc de însămânțare ProMax 40 în dozator.



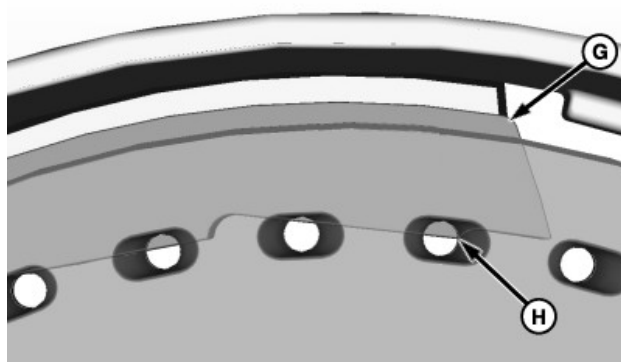
A86033—UN—20APR15

Buton eliminador de dubluri



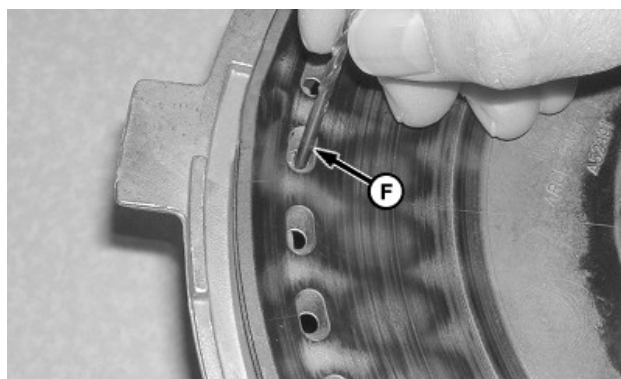
A86030—UN—20APR15

Metoda cu unealtă de reglare



A86032—UN—20APR15

Acoperire 50%



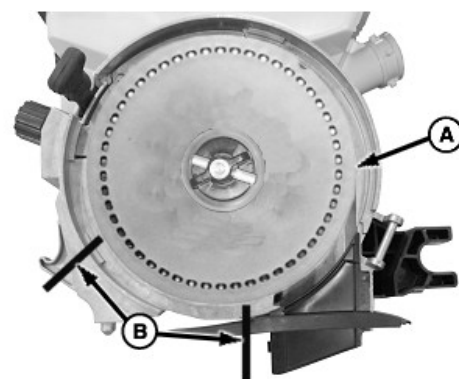
A86031—UN—20APR15

Metoda cu burghiu

- A—Buton rotativ
- B—Buton de reglare
- C—Piuliță
- D—Setare
- E—Instrument eliminador de dubluri
- F—Burghiu
- G—Placa eliminadorului de dubluri
- H—Punct înalt

NOTĂ: Contactați distribuitorul John Deere pentru unealta de reglare JDG10965.

3. Introduceți instrumentul eliminador de dubluri (E) sau coada unui burghiu de 2,5 mm (3/32 in) (F) în orificiul discului de însămânțare.
4. Poziționați instrumentul sau burghiul aliniat cu punctul înalt (H) al plăcii eliminadorului de dubluri (G).
5. Rotiți butonul de reglare (B) până când punctul înalt al eliminadorului de dubluri intră în contact ușor cu instrumentul sau burghiul.
6. Dacă setarea (D) este de 4,5—5,5 in în centrul ferestrei, nu este necesară nicio reglare.
7. Dacă setarea depășește 4,5 sau 5,5 în centrul ferestrei, slăbiți piulița (C) suficient pentru a putea deplasa cadranul (A).
8. Repoziționați cadranul cu "5" în centrul ferestrei.
9. Strângeți piulița.
10. Îndepărtați unealta sau burghiul din discul de însămânțare.



A86177—UN—22APR15

- A—Disc
- B—Zona de inspectare

NOTĂ: Discul de însămânțare trebuie să se rotească ușor cu contact ușor cu eliminadorul de dubluri. Este acceptabilă prezența unui spațiu redus între discul de însămânțare și carcasă. Semințele nu trebuie să treacă printre disc și dozator. Pentru a îmbunătăți procesul de inspecție, plasați o cantitate mică de semințe în dozator.

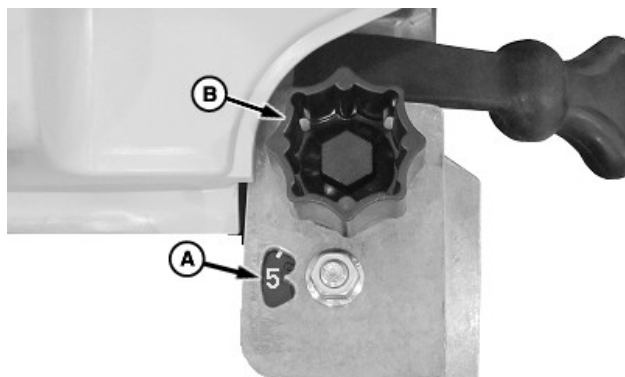
11. Rotiți manual discul de însămânțare (A) și verificați spațiul dintre disc și dozator în zona (B). Dacă discul este prea dificil de rotit sau semințele trec prin

spațiul respectiv, reglați poziția butucului (Consultați Reglarea butucului dozatorului).

12. Închideți dozatorul și, dacă a fost demontat anterior, conectați-l la container.
13. Reglați toate rândurile în același mod.
14. Plantați pe o distanță scurtă, apoi efectuați o verificare pe teren pentru a constata distribuția semințelor și performanța dozatorului. Reglați dozatoarele individual în funcție de necesități.

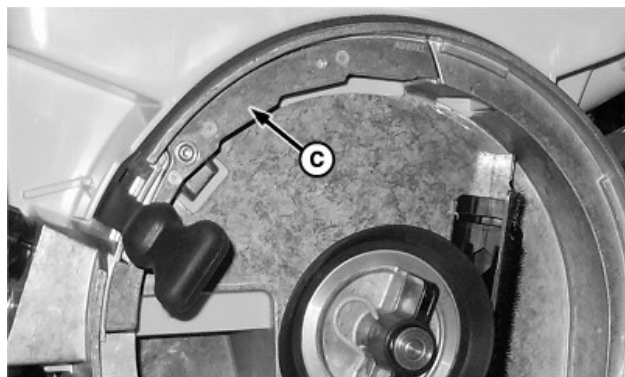
WP29706,00008CE-58-19MAY17

Operarea eliminătorului de dubluri



A86638—UN—01JUN15

Indicator și buton de reglare



A86639—UN—01JUN15

Placa eliminătorului

- A—Indicatorul
B—Buton rotativ de reglare
C—Placa eliminătorului

NOTĂ: Setați nivelul de vid utilizând diagrama de vid pentru discul și semințele utilizate. Indicatorul de număr de pe dozator are un interval 0 – 10.

Există un indicator de număr (A) lângă buton pentru reglare uniformă.

Numere mai mici pe indicator = acoperire mai mică a orificiului și majorarea vacuumului la orificiu.

Numere medii pe indicator = 1/2 de orificiu acoperit (poziția clichetului).

Numere mai mari pe indicator = acoperire mai mare a orificiului și reducerea vacuumului la orificiu.

Recomandări privind utilizarea eliminătorului de dubluri:

- Pentru a poziționa placa eliminătorului (C) pentru o acoperire mai mare sau mai mică a discurilor de însămânțare, rotiți butonul de reglare (B). Pentru discul de însămânțare utilizat cu sămânță de porumb plată, poziția normală de funcționare este numărul 5 pe indicator.

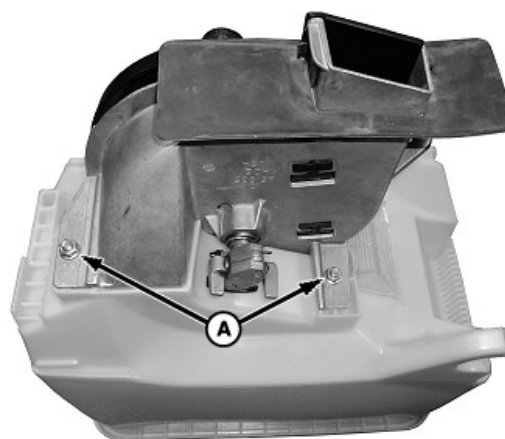
Atunci când este în poziția numărul 5, placa eliminătorului de dubluri acoperă 1/2 din orificiul discului de însămânțare și oferă singulație bună a semințelor pentru o gamă largă de dimensiuni și forme ale semințelor.

Dacă performanța de singularizare a semințelor este neuniformă și nu poate fi corectată prin varierea nivelului de vacuum, reglați eliminătorul de dubluri. Dacă apar omisiuni, reglați eliminătorul de dubluri la o setare inferioară. Dacă apar dubluri, reglați eliminătorul de dubluri la o setare superioară.

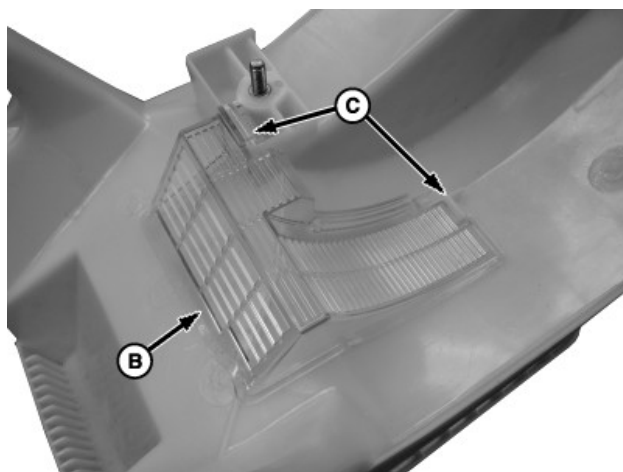
- Înălțimea butucului discului este esențială pentru o bună funcționare. Reglați butucul discului de însămânțare astfel încât discul să aibă un contact ușor cu carcasa dozatorului. Discul este reglat corect atunci când se efectuează aproximativ 1/4 până la 1/2 de rotație la acționarea manuală rapidă a butucului. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea butucului dozatorului.)

WP29706,0000523-58-05APR19

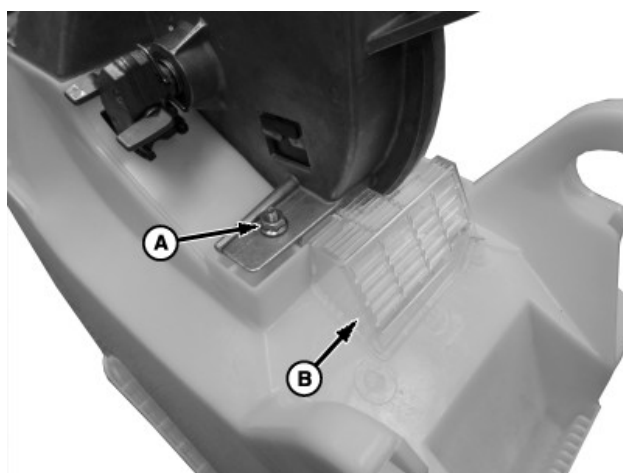
Instalarea ecranului de admisie al contorului



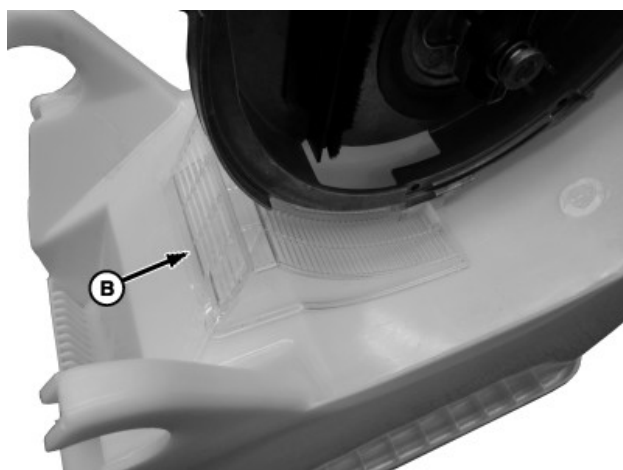
A68445—UN—26JUL10



A68446—UN—26JUL10



A68447—UN—26JUL10



A68448—UN—26JUL10

A—Piulițe
B—Ecran
C—Plăcuțe de fixare

Plantarea în condiții de teren cu multe reziduuri poate cauza acumularea de reziduuri de cultură în contorul în vid. Sunt disponibile ecrane de admisie ale contorului (B) de la distribuitorul John Deere™ pentru a preveni pătrunderea reziduurilor de cultură în contor.

Pentru montare:

1. Demontați containerul și contorul de pe unitatea de rând (consultați ACCESAREA CONTORULUI ÎN VID din această secțiune).
2. Slăbiți piulițele (A) ale contorului și demontați contorul de pe container.
3. Plasați ecranul de admisie (B) pe container și aliniați-l cu lamelele (C).
4. Remontați contorul și strângeți piulițele acestuia.
5. Instalați contorul și containerul pe unitatea de rând.

OUO6074.0000A51-58-26JUL10

Recomandări privind selectarea discului de însămânțare

IMPORTANT: Aceste recomandări privind discul de însămânțare sunt bazate pe testarea unor semințe provenind din surse diferite. Deoarece mărimea și forma semințelor se modifică de la an la an, există întotdeauna posibilitatea ca un disc alternativ să ofere performanțe mai bune. Consultați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat, pentru o listă completă și adusă la zi a discurilor de însămânțare disponibile și pentru recomandări.

Următoarele recomandări privind discurile de însămânțare includ un interval de dimensiuni ale semințelor pentru care fiecare disc de însămânțare poate oferi performanțe optime. Selectați discul care corespunde semințelor ce urmează a fi plantate sau sau care reprezintă cel mai bine dimensiunile majoritare ale semințele care urmează a fi plantate.

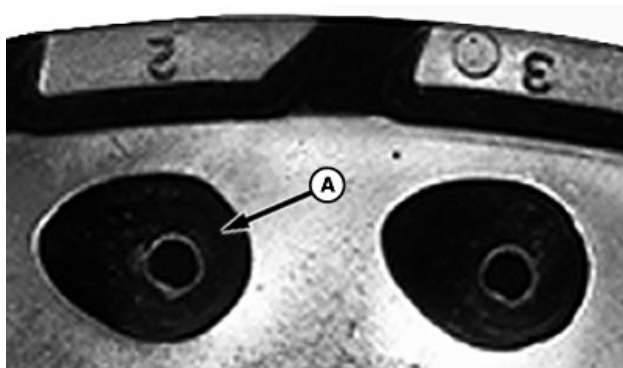
Dacă se plantează semințe de diferite dimensiuni, iar aceste dimensiuni se înscriu într-un interval indicat pentru două tipuri de disc, este recomandat să comandați AMBELE TIPURI pentru a optimiza performanțele în cazul tuturor semințelor.

Pentru a stabili dacă se utilizează discul adecvat, amplasați o mostră de semințe în celulele discului de însămânțare. Dacă două semințe încap cu ușurință într-o celulă, este necesară utilizarea unui disc mai mic. Dacă o singură sămânță nu încapă într-o celulă, este necesară utilizarea unui disc mai mare. Dacă două discuri funcționează la fel de bine pentru semințe de o anumită dimensiune, folosiți discul mai mic. Măriți nivelul de vacuum pentru a compensa omisiunile (și solurile dure). Coborâți nivelul de vacuum pentru a elimina dublurile.

Pentru semințe cu dimensiuni în afara intervalelor specificate, puteți utiliza discuri pentru alte culturi. În cazul oricărei schimbări a discului, popularea și spațierea trebuie verificate pe teren.

OUO6074.0000ECD-58-29MAR18

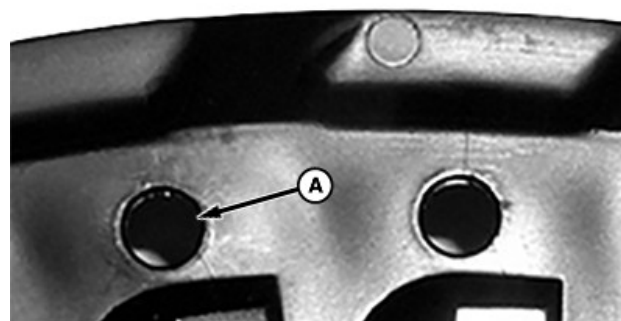
Recomandări privind discurile de semănare pentru performanță optimă la porumbul de câmp



Detaliu disc tip celulă

A—Tip celulă

Discurile de semănare cu vacuum sunt de două tipuri, de tip celulă și de tip plat. Discurile de tip celulă (A) au celule încastate în jurul fiecărui orificiu de vacuum din disc. Dimensiunile celulelor, cantitatea de orificii și diametrul orificiilor variază în funcție de disc.



A106625—UN—27MAR20

Detaliu disc tip plat

A—Tip plat

Discurile de tip plat (A) au orificii numai pe suprafața plată a discului. Cantitatea de orificii și diametrul variază în funcție de disc. Varietatea de discuri oferă control optimizat al populației și spațiere optimizată pentru diferitele tipuri, forme și dimensiuni de semințe. Respectați toate recomandările pentru setările dozatorului de semințe și nivelul de vacuum pentru fiecare disc. Întrețineți componentele dozatorului și reglajul butucului discului.

Ghidul discului de semănare pentru porumb de câmp

Forma semințelor	Semințe/kg (semințe/lb)	Nume disc	Număr (tip) componentă	Număr de orificii (diametru orificiu [mm])	Dacă populația este greu de controlat:
Neuniformă (forme variate)	Dimensiuni variate (dimensiuni variate)	ProMax 40 x 4,5	A52391 (tip plat)	40 (4,5)	Dacă există sub- sau suprapopulare cu semințe, reglați eliminatorul de dubluri.
Plat uniform	Sub 3308 (1500)	ProMax 40 x 4,5	A52391 (tip plat)	40 (4,5)	Dacă există sub- sau suprapopulare cu semințe, reglați eliminatorul de dubluri.
Plat uniform	3308—6175 (1500—2800)	Porumb mediu	A43215 (tip celulă)	30 (3,6)	Reglați mai întâi vacuumul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul cu suprapunere indicat în diagrama nivelurilor de vacuum. ^a
Plat uniform	Peste 6175 (2800)	Porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele	H136478 (tip celulă)	30 (2,6)	Reglați mai întâi vacuumul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul pentru porumb mediu (A43215).
Rotund uniform	Sub 3308 (1500)	Porumb mare	A50617 (tip celulă)	30 (3,6)	Reglați vacuumul.
Rotund uniform	3308—6175 (1500—2800)	Porumb mediu	A43215 (tip celulă)	30 (3,6)	Reglați mai întâi vacuumul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul pentru porumb mare (A50617).
Rotund uniform	Peste 6175 (2800)	Porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele	H136478 (tip celulă)	30 (2,6)	Reglați mai întâi vacuumul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul pentru porumb mediu (A43215).

^aPentru semințe mai mari, sub 3970 semințe/kg (1800 semințe/lb), înlocuiți cu discul pentru porumb mare (A50617). Dacă problemele legate de controlul populației persistă, utilizați un disc ProMax 40 x 4,5 (A52391) cu eliminador de dubluri. Pentru semințe mai mici, peste 5072 semințe/kg (2300 semințe/lb), utilizați discul pentru porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele (H136478). Dacă problemele legate de controlul populației persistă, utilizați un disc ProMax 40 x 4,5 (A52391) cu eliminador de dubluri.

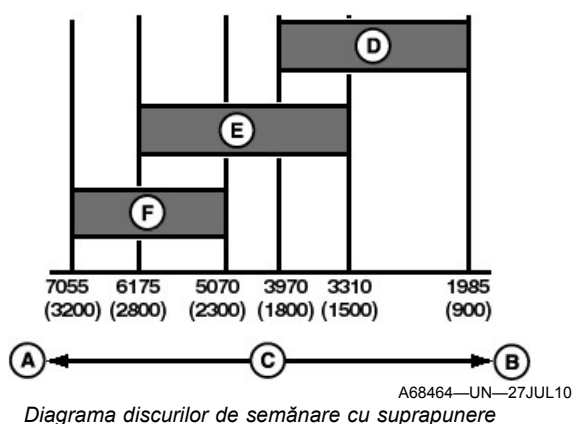
Pentru performanțe optime, folosiți Ghidul discului de semănare pentru porumb de câmp, reglați dozatorul de semințe (consultați Setările dozatorului de semințe) și

apoi consultați diagrama nivelurilor de vacuum pentru o setare inițială a vacuumului.

Aproape 100 % din populația țintă poate fi realizată, atunci când sunt utilizate nivelul adecvat de vacuum și discurile de semănare pentru porumb mediu sau mare (cu celule pentru semințe).

Utilizarea discurilor de tip celulă (discuri de semănare pentru porumb mediu sau mare) necesită o selectare atentă a semințelor pentru a asigura performanțe optime.

Performanțele de dozare depind în mod direct de uniformitatea dimensiunilor semințelor. Pentru semințele cu dimensiuni și forme variate, discurile de tip celulă nu oferă performanțe optime. Discul ProMax 40 x 4,5 (A52391) cu eliminador de dubluri este necesar pentru singulația și eliberarea optimă a semințelor atunci când acestea au dimensiuni variate.



- A—Semințe mici
- B—Semințe mari
- C—Dimensiunea semințelor, semințe/kg (semințe/lb)
- D—Disc pentru porumb mare
- E—Disc pentru porumb mediu
- F—Disc pentru porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele

NOTĂ: O roată de desprindere este necesară atunci când utilizați discuri plate John Deere.

Pentru dimensiunile de semințe care se suprapun cu discul pentru porumb mediu (A43215) și cu discul pentru porumb mare (A50617), alegeți discul pentru porumb mediu pentru setarea inițială. Dacă populația este dificil de controlat, schimbați cu discul pentru porumb mare.

SEMINȚELE CU DIFICULTĂȚI DE PLANTARE

IMPORTANT: Evitați erorile de populare. Reglați toate setările la platator și monitor când utilizați un disc ProMax.

- Printre semințele cu dificultăți de plantare se numără varietățile cu dimensiuni sau forme variate, combinațiile de dimensiuni și forme, semințele lungi și subțiri, cele cu un vârf ascuțit (germenii) și altele.
- Un disc ProMax este un disc plat utilizat pentru o mai bună singulație în cazul semințelor ce prezintă

dificultăți. ProMax necesită niveluri de vacuum mai ridicate decât discurile de tip celulă și necesită montarea unui eliminador de dubluri și a unei roți de desprindere în fiecare ansamblu de dozator.

- Și semințele de bună calitate necesită o selectare corectă a discului pentru a asigura o performanță optimă.

PLANTAREA PORUMBULUI ÎN PANTĂ

Performanța diminuată a contorului este posibilă pe pante abrupte sau când schimbați direcția pe o pantă. Dacă partea din stânga a mașinii este îndreptată în josul pantei, pot apărea omisiuni datorită căderii semințelor din discul de semănare și formării unei rezerve prea mici de semințe lângă acesta. Dacă partea din dreapta a mașinii este îndreptată în josul pantei, este posibilă suprapopularea datorită gravitației care forțează semințele să intre în disc și formării unei rezerve prea mari de semințe lângă acesta. Pentru a maximiza performanțele de dozare a semințelor când lucrați în pantă, urmați instrucțiunile de mai jos:

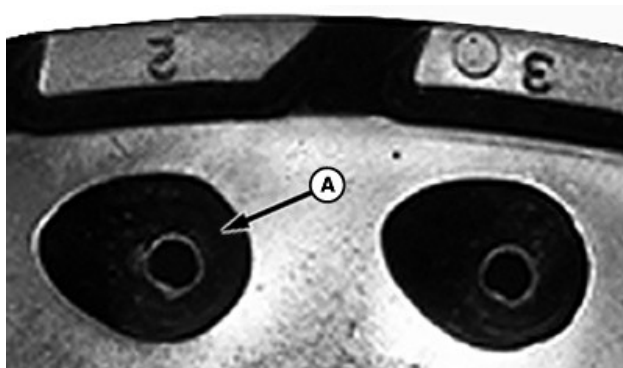
- Utilizați un disc cu cât mai puține orificii, atunci când utilizați discuri de tip celulă. Numărul mai mic de orificii reduce probabilitatea de apariție a dublurilor.
- Utilizați semințe rotunde. Semințele rotunde sunt reținute mai eficient în celulele discurilor de tip celulă, ceea ce reduce probabilitatea de apariție a dublurilor.

IMPORTANT: Evitați erorile de populare. Reglați toate setările la platator și monitor când utilizați un disc ProMax.

- Utilizați un disc de tip plat cu eliminador de dubluri, dacă nu dispuneți de semințe rotunde sau pantele sunt abrupte. Discul de tip plat nu are celule pentru semințe și necesită niveluri de vacuum mai ridicate, un eliminador de dubluri și o roată de desprindere. Eliminadorul de dubluri are rolul de a îndepărta una din cele două semințe care pot acoperi un singur orificiu dintr-un disc de semănare. Roata de desprindere este utilizată pentru a elimina reziduurile din orificiile discului de semănare.

MH69740,0000550-58-28APR20

Recomandări privind discurile de însămânțare pentru alte culturi decât porumbul

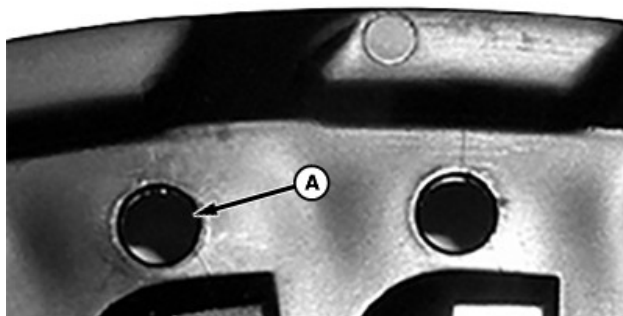


A106624—UN—27MAR20

Detaliu disc tip celulă

A—Tip celulă

Discurile de semănare cu vacuum sunt de două tipuri, de tip celulă și de tip plat. Discurile de tip celulă (A) au celule încastate în jurul fiecărui orificiu de vacuum din disc. Dimensiunile celulelor, cantitatea de orificii și diametrul orificiilor variază în funcție de disc.



A106625—UN—27MAR20

Detaliu disc tip plat

A—Tip plat

Discurile de tip plat (A) au orificii numai pe suprafața plată a discului. Cantitatea de orificii și diametrul variază în funcție de disc. Varietatea de discuri oferă control optimizat al populației și spațiere optimizată pentru diferitele tipuri, forme și dimensiuni de semințe. Respectați toate recomandările pentru setările dozatorului de semințe și nivelul de vacuum pentru fiecare disc. Întrețineți componentele dozatorului și reglajul butucului discului.

Discurile de tip plat John Deere pot doza o largă varietate de semințe, de dimensiuni și forme diferite, inclusiv culturi care nu sunt aprobate pentru sistemul CCS™. Pentru performanțe optime, selectați discul de semănare, reglați dozatorul de semințe (consultați Setările dozatorului de semințe) și apoi consultați

diagrama nivelurilor de vacuum pentru o setare inițială a vacuumului.

Porumb zaharat

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
ProMax 40 x 4,5	A52391 (tip plat)	<8600 (<3900)	40	4,5
ProMax 40 x 3,75	A52390 (tip plat)	>7700 (>3500)	40	3,75

Porumb pentru floricele

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele	H136478 (tip celulă)	5500—9900 (2500—4500)	30	2,6
Sorg	A43066 (tip celulă)	>9900 (>4500)	45	1,5
În cazul semințelor cu dificultăți de plantare, ProMax 40 x 4,5 (A52390) îmbunătățește performanța. În anumite cazuri, un disc pentru porumb mediu (A43215) sau pentru porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele (H136478) poate oferi performanțe satisfăcătoare.				

Floarea-soarelui alimentară

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
ProMax 40 x 4,5	A52391 (tip plat)	5000—7200 (2250—3250)	40	4,5
ProMax 40 x 3,75	A52390 (tip plat)	7200—11 600 (3250—5250)	40	3,75

Floarea-soarelui pentru ulei

Nume disc	Număr (tip) componentă	Dimensiuni semințe	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Porumb mic,	H136478 (tip celulă)	4 (mic)	30	2,6

Nume disc	Număr (tip) componentă	Dimensiuni semințe	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
floarea-soarelui și porumb pentru floricele		3 (mediu) 2 (mare)		
ProMax 40 x 2,5	A102717 (tip plat)	4 (mic) 3 (mediu) 2 (mare)	40	2,5
Pentru semințe de floarea-soarelui pentru ulei de dimensiunea 1 (foarte mare) sau 5 (foarte mică), consultați recomandările pentru semințe de floarea-soarelui alimentară. Discul pentru porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele (H136478) este recomandat pentru semințele de floarea-soarelui pentru ulei de dimensiunile 4 (mic), 3 (mediu) și 2 (mare). Discul pentru porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele (H136478) nu este recomandat pentru semințele de floarea-soarelui pentru ulei de dimensiunile 1 (foarte mare) și 5 (foarte mică) sau pentru semințele de floarea-soarelui alimentară.				

Grâu

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Grâu	A124486 (tip celulă)	22 710—37 920 (10 300—17 200)	210	2
Pentru semințe mici în cazul cărora discul pentru bumbac și soia mică produce dubluri, este recomandată utilizarea discului pentru fasole comestibilă cu boabe mici (A52903) cu eliminador de dubluri. Discul ProMax 64 permite o distribuție mai bună a semințelor decât discul pentru bumbac și cel pentru boabe de soia mici (A56251). Discul ProMax 64 este recomandat numai pentru rânduri cu o spațiere de 91, 97 și 102 cm (36, 38 și 40 in). Dacă separarea semințelor la distribuție nu se ridică la înălțimea așteptărilor în cazul utilizării lubrifierii pe bază de ceară a dozatorului, încercați cu un amestec pe bază de talc și grafit (consultați secțiunea Lubrifierea dozatorului).				

Bumbac plantat

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Bumbac și soia mică	A56251 (tip celulă)	8800—13 200 (4000—6000)	64	2,5
Bumbac cu rată redusă	A70163 (tip celulă)	8800—13 200 (4000—6000)	32	2,5
ProMax 50 x 3,75	A52903 (tip plat)	3520—7260 (1600—3300)	50	3,75
ProMax 64 x 2,8	A121489 (tip plat)	7260—13 900 (3300—6300)	64	2,8
Pentru semințe mici în cazul cărora discul pentru bumbac și soia mică produce dubluri, este recomandată utilizarea discului pentru fasole comestibilă cu boabe mici (A52903) cu eliminador de dubluri.				

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
Discul ProMax 64 permite o distribuție mai bună a semințelor decât discul pentru bumbac și cel pentru boabe de soia mici (A56251). Discul ProMax 64 este recomandat numai pentru rânduri cu o spațiere de 91, 97 și 102 cm (36, 38 și 40 in). Dacă separarea semințelor la distribuție nu se ridică la înălțimea așteptărilor în cazul utilizării lubrifierii pe bază de ceară a dozatorului, încercați cu un amestec pe bază de talc și grafit (consultați secțiunea Lubrifierea dozatorului).				

Bumbac plantat prin metoda Hilddrop cu 4 semințe

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Bumbac plantat prin metoda Hilddrop cu 4 semințe	A65622 (tip celulă)	8800—13 200 (4000—6000)	48	2,5
Pentru semințe mici, în cazul cărora sunt eliberate mai mult de patru semințe, este recomandată utilizarea discului Hilddrop cu 2 semințe pentru bumbac.				

Bumbac plantat prin metoda Hilddrop cu 2 semințe

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Bumbac plantat prin metoda Hilddrop cu 2 semințe	A74961	8800—13 200 (4000—6000)	64	2,5

Soia

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Soia	A42586 (tip celulă)	<7700 (<3500)	108	4,4
Bumbac și soia mică	A56251 (tip celulă)	>7700 (>3500)	64	2,5
ProMax 64 x 4,5	A105848 (tip plat)	<7700 (<3500)	64	4,5
Pentru semințe de dimensiuni mai mici, care duc la apariția dublurilor, un disc pentru semințe de bumbac și soia mică (A56251) poate avea ca rezultat performanțe îmbunătățite.				

Sorg cu rată redusă

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sorg cu rată redusă	A43066 (tip celulă)	22 000—35 300 (10 000—16 000)	45	1,5
Pentru semințe de dimensiuni mici, un disc pentru sfeclă de zahăr de dimensiuni medii (H136445) sau mici (A51712) poate oferi performanțe îmbunătățite.				

Sorg cu rată ridicată

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sorg cu rată ridicată	A52802 (tip celulă)	22 000—35 300 (10 000—16 000)	90	1,5

Canola

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Rapiță	A119979 (tip celulă)	189 200—199 200 (86 000—96 000)	90	2,5

Sfeclă de zahăr cu un singur germen

Nume disc	Număr (tip) componentă	Dimensiunea semințelor mm (in)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sfeclă de zahăr mică	A51712 (tip celulă)	2,6—3,2 (6,5/64—8/64)	45	1,5
Sfeclă de zahăr medie	H136445 (tip celulă)	3,0—3,6 (7,5/64—9/64)	45	1,5
Sfeclă de zahăr mare	A51713 (tip celulă)	3,4—4,0 (8,5/64—10/64)	45	1,6

Sfeclă de zahăr granulată

Nume disc	Număr (tip) componentă	Dimensiunea semințelor mm (in)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sfeclă de zahăr medie	H136445 (tip celulă)	3,2—4,0 (8/64—10/64)	45	1,5
Sfeclă de zahăr mare	A51713 (tip celulă)	3,6—4,6 (9/64—11,5/64)	45	1,5
Sorg	A43066 (tip celulă)	3,6—4,6 (9/64—11,5/64)	45	1,5

Fasole comună comestibilă mică și mazăre cu disc H136468 (tip celulă)

Semințe	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole neagră	4180—5720 (1900—2600)	108	3,5
Fasole albă	3960—5500 (1800—2500)	108	3,5
Viva roz	3740—4290 (1700—1950)	108	3,5
Albă mică	5280—6600 (2400—3000)	108	3,5
Mazăre de grădină	6160—7040 (2800—3200)	108	3,5

Fasole comună comestibilă medie și mazăre cu disc A51696 (tip celulă)

Semințe	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole pestriță	3520—4400 (1600—2000)	56	4
Fasole verde (de grădină)	2200—4840 (1000—2200)	56	4
Fasole roșie (mică)	2530—3080 (1150—1400)	56	4
Pinto	1760—3080 (800—1400)	56	4
Fasole mexicană roșie (mică)	2640—3300 (1200—1500)	56	4
Mazăre verde	3960—5060 (1800—2300)	56	4

Fasole comună comestibilă mare și alune cu disc H136092 (tip celulă)

Semințe	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole Borlotti	1760—2640 (800—1200)	50	4,8
Fasole roșie (medie)	2090—2530 (950—1150)	50	4,8
Fasole albă mare	1980—2860 (900—1300)	50	4,8
Năut	1650—1980 (750—900)	50	4,8
Alune (Runner)	1430—1760 (650—800)	50	4,8
Alune (spaniole)	2200—2750 (1000—1250)	50	4,8

Fasole comună comestibilă mică și mazăre cu disc ProMax 50 X 3,75 (A52903)

Semințe	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole verde de grădină (mică)	3520—5280 (1600—2400)	50	3,75
Fasole neagră	4180—5720 (1900—2600)	50	3,75
Fasole albă	3960—5720 (1800—2600)	50	3,75
Albă mică	5280—7260 (2400—3300)	50	3,75
Mazăre verde	3740—5060 (1700—2300)	50	3,75

Fasole comună comestibilă medie și mazăre cu disc ProMax 50 X 4,5 (A52904)

Semințe	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole verde de grădină (medie)	2640—3520 (1200—1600)	50	4,5
Fasole roșie mică	2640—3300 (1200—1500)	50	4,5
Pinto	Toate dimensiunile	50	4,5
Fasole roșie medie	2530—3080 (1150—1400)	50	4,5
Fasole lima	2640—3520 (1200—1600)	50	4,5

Semințe	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
Viva roz	3740—4180 (1700—1900)	50	4,5
Fasole pestriță	3520—4400 (1600—2000)	50	4,5
Mazăre de grădină	6160—7040 (2800—3200)	50	4,5

Fasole comună comestibilă mare cu disc ProMax 50 X 5,0 (A52878)

Semințe	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole verde de grădină (mare)	1540—2640 (700—1200)	50	5,0
Fasole Borlotti	1760—2640 (800—1200)	50	5,0
Fasole roșie mare	1870—2530 (850—1150)	50	5,0
Fasole albă mare	1980—2860 (900—1300)	50	5,0
Năut	1650—1980 (750—900)	50	5,0

Alune Virginia

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Alune Virginia	H138722 (tip celulă)	1100—1760 (500—800)	46	5,3

Castravete

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semințe/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
Sorg	A43066 (tip celulă)	22 000—35 300 (10 000—16 000)	45	1,5
Necompletat	A52554 (tip plat)	22 000—35 300 (10 000—16 000)	60	2
Pentru a îmbunătăți performanța cu discul blanc, utilizați inserții de tub de semințe mici.				

Discul de însămânțare blanc

Discul de însămânțare blanc ProMax (A52554) (tip plat) permite practicarea de orificii personalizate pentru

culturi speciale. (Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul John Deere.)

WP29706,00005BA-58-24FEB22

Utilizarea lubrifiantului cu talc

Consultați Utilizarea lubrifiantilor cu talc și grafit din secțiunea Lubrifierea dozatorului de semințe.

WP29706,00007C2-58-01AUG18

Setați la zero senzorul de vid

NOTĂ: Pentru a reseta la zero senzorii de vid ai monitorului SeedStar™, consultați manualul de utilizare al monitorului SeedStar™.

OUO6074,00009C3-58-11MAY16

Optimizarea spațierii semințelor

Adaptați discul de însămânțare la semințe pentru performanța optimă a dozatorului. Spațierea semințelor este în funcție de condițiile de sol, viteza dozatorului și viteza la sol.

IMPORTANT: Evitați spațierea necorespunzătoare a semințelor. Evitați condițiile dure de sol, vitezele mari de contorizare și vitezele mari de deplasare la sol. Operatorul determină dacă respectarea termenului-limită este mai importantă decât obținerea unei spațieri optime.

Pentru a optimiza spațierea semințelor, respectați următoarele:

CONDIȚII LA SOL – Reduceți viteza în condiții dure de sol pentru a obține o spațiere optimă.

VITEZĂ DE CONTORIZARE – Pentru populații mari de semințe, reduceți viteza la sol pentru a reduce viteza de contorizare.

VITEZA LA SOL – Viteza la sol afectează în mod direct performanțele de spațiere la însămânțare. Pe măsură ce vitezele la sol cresc peste 8 km/h (5 mph), performanța de spațiere a semințelor scade.

OUO6074,0000ED1-58-29MAR18

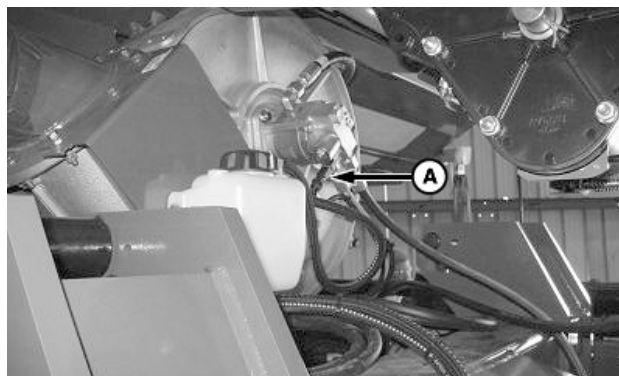
Verificarea performanțelor de contorizare

IMPORTANT: După selectarea unui disc de însămânțare, sunt necesare verificări ale spațierii semințelor în sol pentru a determina nivelul de calitate a contorizării. (Consultați secțiunea Verificarea numărului de semințe.)

Îndrumările de selecție a discului de însămânțare sunt recomandări care rezultă din teste cu semințe din diverse surse. Deoarece dimensiunile și formele semințelor se schimbă de la an la an, există întotdeauna posibilitatea ca un disc alternativ să ofere performanțe mai bune.

OUO6074,0000ED0-58-10APR14

Montați extensiile pentru container (numai pentru mini-container)



A74976—UN—23MAR12

A—Cablajul electrovanei CCS™

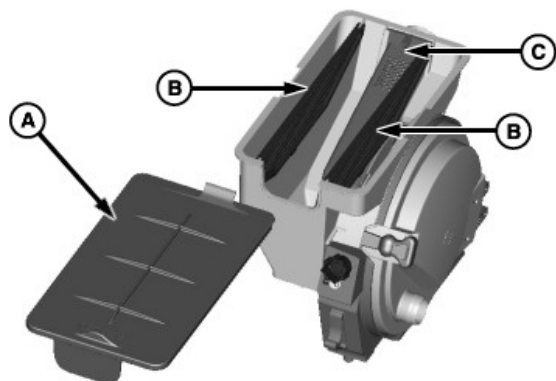
NOTĂ: La plantarea de sfeclă de zahăr sau de alte culturi neaprobate pentru livrarea prin rezervorul principal CCS™, semințele trebuie adăugate în containere, nu în rezervoarele CCS™. Extensiile permit plantarea unei cantități mai mari de semințe. Extensiile pot fi utilizate la plantarea parcelelor.

Dezactivați ventilatorul CCS™ atunci când utilizați extensiile mini-containerului.

Nu montați mai mult de o extensie pe un mini-container.

Atunci când umpleți extensia mini-containerului, nu umpleți cu semințe peste orificiile de ventilație a sitei.

1. Deconectați cablajul (A) pentru a dezactiva ventilatorul CCS.



A—Capac
B—Separatoare cu site
C—Tub de descărcare

A78492—UN—31JUL13

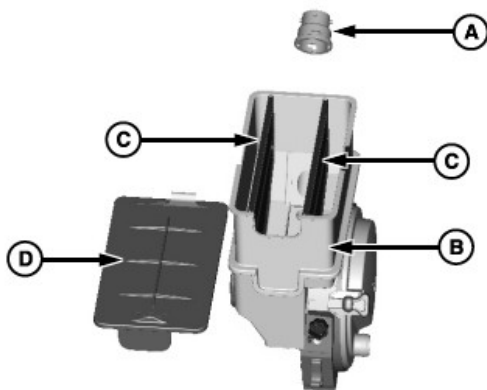
2. Îndepărtați capacul (A), separatoarele cu site (B) și tubul de descărcare (C).

NOTĂ: Extensiile pentru mini-container sunt compatibile cu sistemul de livrare CCS™. Pentru a reveni la utilizarea sistemului CCS™, montați tubul de evacuare (E) demontat la pasul 2, reconectați cablajul ventilatorului CCS™ și scoateți bușonul (A) (dacă este utilizat).

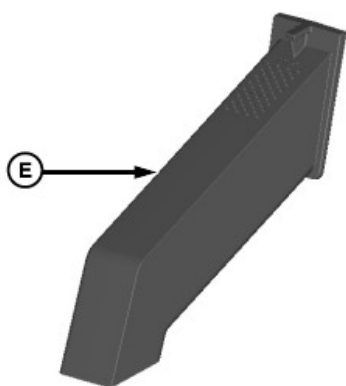
NOTĂ: Nu umpleți mini-containerul deasupra părții inferioare a sitelor. Dacă semințele restricționează fluxul de aer prin site, performanța contorului va avea de suferit.

4. Montați extensia (B) pe mini-container.
5. Montați separatoarele (C) în mini-container și extensia (B).
6. Puneți la loc capacul (D).

OUO6074,0000DB7-58-01MAY14



A78493—UN—31JUL13



A78494—UN—31JUL13

A—Bușon
B—Extensie mini-container
C—Separatoare fără site
D—Capac
E—Tub de descărcare

3. Instalați bușonul (A) între tubul CCS și furtun.

Setarea nivelurilor de vacuum

Setați nivelul de vacuum

Tabel cu valorile nivelului de vid	
Cultură	Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)
Sfeclă de zahăr	Consultați tabelul
Porumb	Consultați tabelul
Porumb dulce	Consultați tabelul
Porumb pentru floricele	Consultați tabelul
Fasole comună comestibilă, mazăre și alune cu un disc de semănare de tip celulă pentru fasole comestibilă	Utilizați 203 (8) pentru fasole comună comestibilă, cu excepția următoarelor: Utilizați 152 (6) pentru fasole comună comestibilă mică cu 6.160 semințe/kg (2.800 semințe/lb) sau mai mult. Utilizați 152 (6) pentru fasole comună comestibilă medie cu 3.960 semințe/kg (1.800 semințe/lb) sau mai mult.
Fasole comună comestibilă și mazăre cu un disc de semănare ProMax	Consultați tabelul
Grâu	Consultați tabelul
Bumbac (disc tip celulă)	203 (8)
Bumbac plantat prin metoda Hilddrop	203 (8)
Bumbac cu un disc de semănare ProMax	Consultați tabelul
Alune Runner, spaniole și de Virginia	Consultați tabelul
Sorg	203 (8)
Sorg cu rată ridicată	203 (8)
Rapiță	Utilizați 203 (8) la plantarea 556.000-667.200 semințe/ha (225.000-270.000 semințe/acru). Utilizați 254 (10) la plantarea 667.200-889.600 semințe/ha (270.000-360.000 semințe/acru).
Floarea-soarelui pentru ulei	Consultați tabelul
Floarea-soarelui alimentară	Consultați tabelul
Soia	203 (8)
Soia, cu disc pentru bumbac	de la 127 (5) la 178 (7)
Castravete cu un disc sorg	254 (10)
Castravete cu un disc gol (personalizat)	de la 203 (8) la 305 (12)

Unele dimensiuni și forme de semințe și unele situații necesită niveluri de vacuum ușor mai ridicate sau mai reduse decât setările indicate. Verificați întotdeauna nivelul de vacuum pe teren. Tabelele referitoare la vacuum sunt un ghid și sunt corecte în majoritatea condițiilor.

Controlul suflantei este determinat de configurația acesteia și de racordarea furtunului la tractor. Suflantele cu vacuum multiplu pe o supapă de control selectiv (SCV) utilizează pentru reglare supape de control al debitului în linie. O singură suflantă pe o supapă SCV utilizează pentru reglare unitatea de control al debitului a tractorului.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

NOTĂ: La orice setare, nivelul de vacuum este puțin mai mic atunci când uleiul hidraulic este rece sau când semințele nu acoperă orificiile din discul de semănătoare. Efectuați setarea finală după ce uleiul s-a încălzit sau discurile de semănătoare sunt pline.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea depasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

Nivelul vacuumului este indicat pe indicatorul de vacuum sau pe ecran.

Setați nivelul de vacuum după cum urmează:

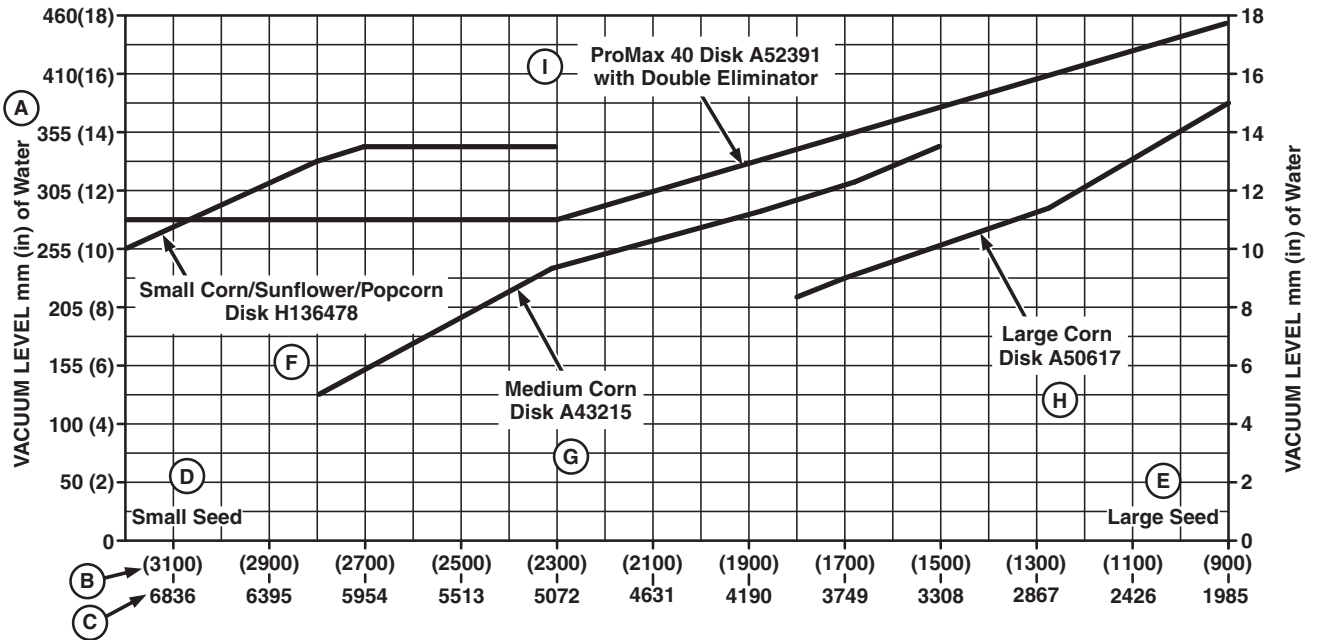
1. Verificați dacă distribuitorii de semințe sunt configurați pentru cultură.
2. Porniți vacuumul (maneta supapei SCV în poziția de reținere mecanică). Lăsați uleiul să se încălzească (aproximativ 15 minute).
3. Umpleți containerele și rezervoarele cu semințe.

4. Plantați pe o distanță scurtă sau utilizați funcția de umplere a dozatorului pe ecran pentru a umple discurile de semănătoare cu semințe.
5. Reglați nivelul de vacuum manual cu supapele tractorului sau cu cele în linie sau activați automatizarea vacuumului pe ecran.

6. Pentru a rafina nivelul de vacuum (la utilizarea dozatoarelor de semințe cu acționare electrică), utilizați caracteristica de scurgere de pe ecran.

OJ06064,000015A-58-02MAR22

Nivelul de vacuum pentru porumb de câmp la utilizarea discurilor de semănare H136478, A43215, A50617 sau A52391



A106657—UN—01APR20

- A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)
 B—Semințe per livră
 C—Semințe per kilogram
 D—Semințe mici
 E—Semințe mari

Determinați nivelul de vacuum pe baza nr. de semințe pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă sunt 4190 de semințe pe kg (1900 de semințe pe lb), diagrama va indica un nivel de vacuum de 280 mm (11 in) cu discul pentru porumb mediu.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

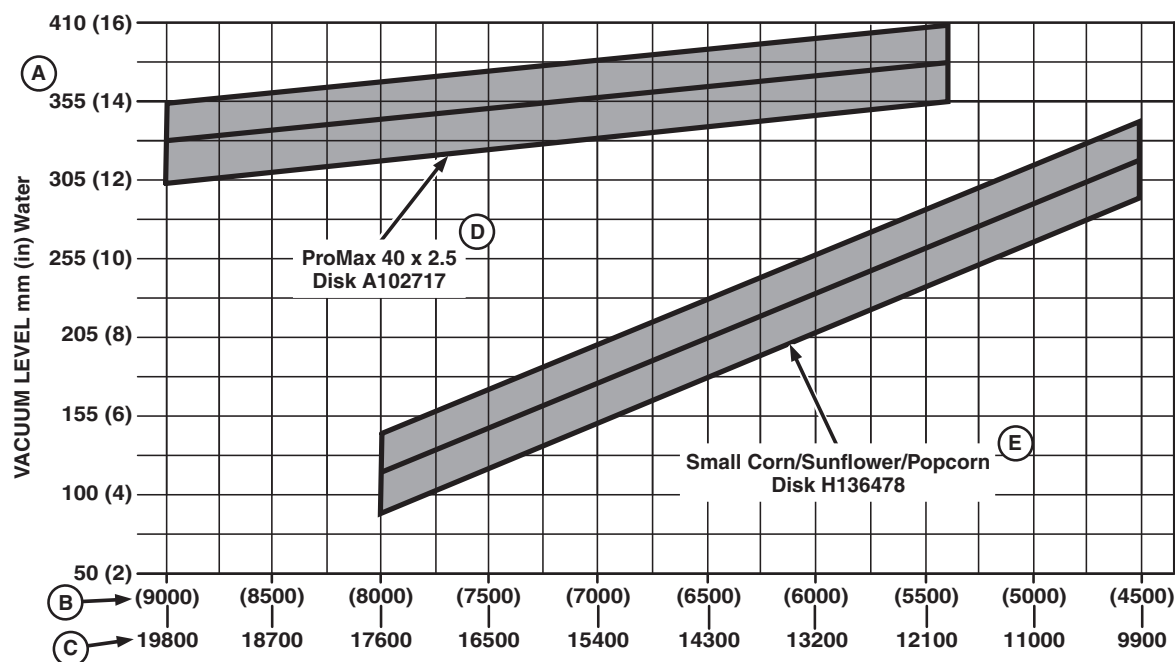
- F—Disc pentru porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele
 G—Disc pentru porumb mediu
 H—Disc pentru porumb mare
 I—Disc ProMax 40

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

Unde discurile pentru porumb mediu și mare se suprapun, selectați inițial discul pentru semințe medii. Dacă rata țintă este dificil de controlat, schimbați cu discul pentru porumb mare.

MH69740,000055C-58-15APR20

Nivelul de vacuum pentru floarea-soarelui pentru ulei



A106658—UN—01APR20

A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă numărul de semințe per kg este de 12100 (5500 semințe per lb), diagrama va indica un nivel de vacuum de 254 mm (10 in) cu discul pentru porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele (E).

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari

D—Disc ProMax 40 x 2,5

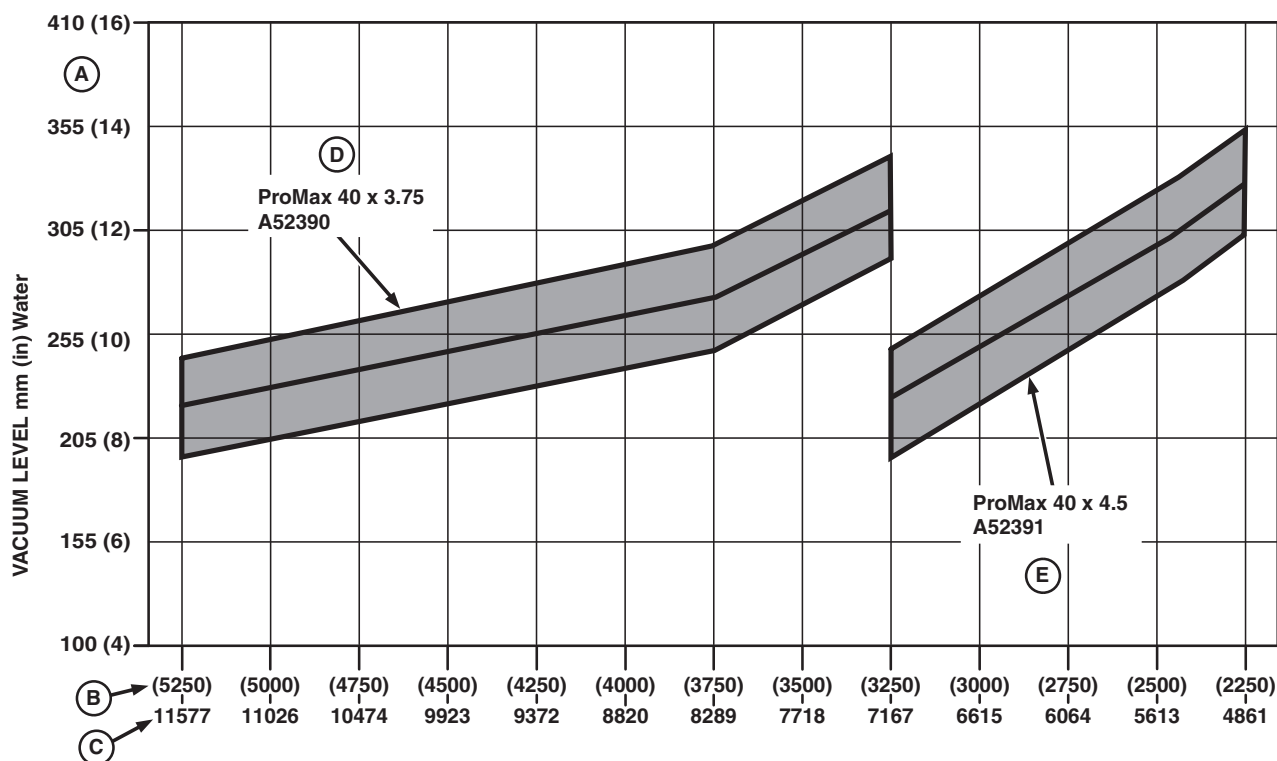
E—Disc pentru porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele

sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740,000055D-58-15APR20

Nivelul de vid pentru floarea-soarelui comestibilă



A106659—UN—01APR20

A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe per kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă sunt 9372 de semințe per kg (4250 de semințe per lb), diagrama va indica un nivel de vacuum de 254 mm (10 in) cu un disc ProMax 40 x 3,75.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea

D—Disc ProMax 40 x 3,75

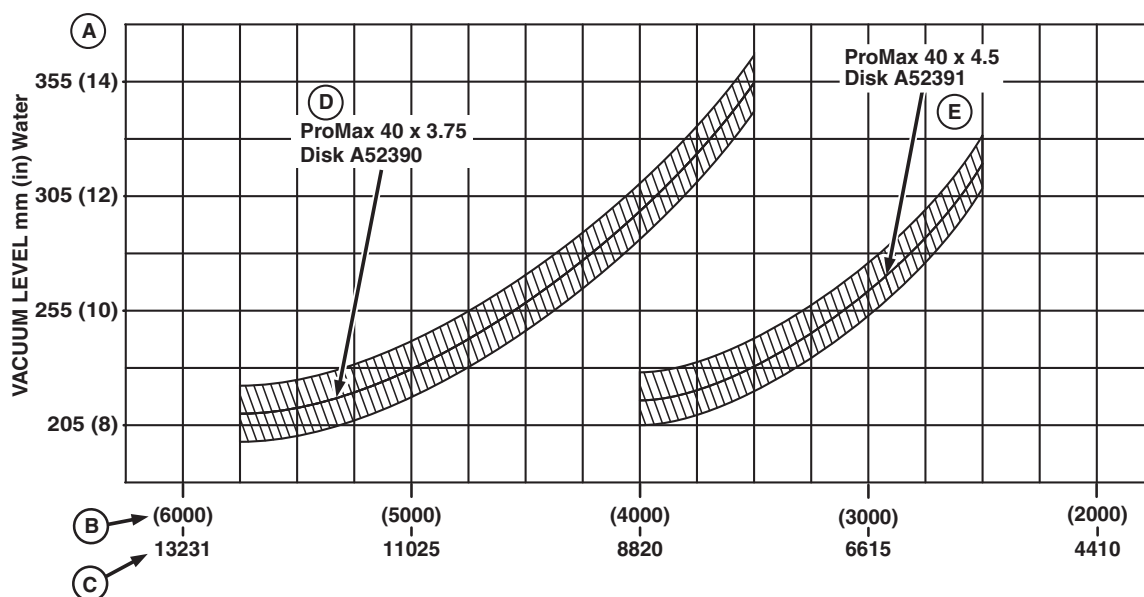
E—Disc ProMax 40 x 4,5

semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740,000055E-58-15APR20

Nivelul de vid pentru porumb dulce



A106660—UN—01APR20

A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semițe per livră

C—Semițe per kilogram

D—Disc ProMax 40 x 3,75

E—Disc ProMax 40 x 4,5

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe per kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțind numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă sunt 9370 de semințe per kg (4250 de semințe per lb), diagrama va indica un nivel de vacuum de 280 mm (11 in) cu un disc ProMax 40 x 3,75.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

MH69740,000055F-58-15APR20

Nivelul de vacuum pentru grâu

Dimensiunea semințelor Semințe/kg (semințe/lb)	Dimensiunea semințelor Semințe/kg (semințe/lb)	Dimensiunea semințelor Semințe/kg (semințe/lb)	Dimensiunea semințelor Semințe/kg (semințe/lb)
22 710 (10 300)	27 560 (12 500)	29 760 (13 500)	37 920 (17 200)
Vacuum, coloană de apă în mm (in)	Vacuum, coloană de apă în mm (in)	Vacuum, coloană de apă în mm (in)	Vacuum, coloană de apă în mm (in)
203 (8)	203 (8)	178 (7)	51 (2)
305 (12)	305 (12)	254 (10)	76 (3)
381 (15)	356 (14)	279 (11)	102 (4)
457 (18)	432 (17)	305 (12)	152 (6)
559 (22)	559 (22)	356 (14)	178 (7)
660 (26)	584 (23)	457 (18)	279 (11)

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe per kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidentat cauzează omiteri de semințe, creșterea nivelului de vacuum poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

WP29706,0000F59-58-10FEB22

Nivelul de vid pentru bumbac la utilizarea unui disc ProMax

Disc	Dimensiunea semințelor	Interval de vacuum
ProMax	Recomandări Semințe/kg (semințe/lb)	mm (in) coloană de apă
50 x 3,75 (A52903)	3520—7260 (1600—3300)	305—457 (12—18)
64 x 2,8 (A121489)	6610—8600 (3000—3900)	280—508 (11—20)
64 x 2,8 (A121489)	8600—10 360 (3900—4700)	228—407 (9—16)
64 x 2,8 (A121489)	10 360—14 330 (4700—6500)	152—305 (6—12)

NOTĂ: Pentru a menține nivelurile de vacuum atunci când utilizați un disc ProMax 50, nu depășiți numărul de 12 unități de rând pentru fiecare suflantă de vacuum.

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe per kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidentat cauzează omiteri de semințe, creșterea nivelului de vacuum poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

OUO6074,00011D7-58-31MAR21

Nivelul de vacuum pentru fasole comună comestibilă și mazăre utilizând un disc ProMax 50

Tabelul de vacuum utilizând discul ProMax pentru fasole comestibilă și mazăre						
Cultură	Discuri ProMax 50			Interval de vacuum	Eliminator de dubluri	Dimensiunea semințelor
	50 x 3,75 (A52903)	50 x 4,5 (A52904)	50 x 5 (A52878)	mm (in) coloană de apă	Procent acoperire orificiu	Recomandări Semințe/kg (semințe/lb)
Fasole comună comestibilă mică						
Fasole verde de grădină, mică	X			406—457 (16—18)	0—50	3528—5292 (1600—2400)
Fasole neagră	X			406—457 (16—18)	0—50	4190—5733 (1900—2600)
Fasole albă	X			406—457 (16—18)	0—50	3969—5733 (1800—2600)
Albă, boabe mici	X			305—356 (12—14)	0—50	5292—7277 (2400—3300)
Viva roz		X		457—508 (18—20)	0—50	3749—4190 (1700—1900)
Fasole comună comestibilă medie						
Fasole verde de grădină, medie		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3528 (1200—1600)
Fasole roșie mică		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3308 (1200—1500)
Pinto		X		508—559 (20—22)	0—50	Toate dimensiunile
Fasole roșie medie		X		356—406 (14—16)	0—50	2536—3087 (1150—1400)
Fasole lima		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3528 (1200—1600)
Fasole comună comestibilă mare						
Fasole verde de grădină, mare			X	508—559 (20—22)	0—25	1544—2649 (700—1200)
Fasole Borlotti			X	508—559 (20—22)	0—50	1764—2649 (800—1200)
Fasole roșie mare			X	457—508 (18—20)	0—50	1874—2536 (850—1150)
Fasole albă mare			X	457—508 (18—20)	0—50	1985—2867 (900—1300)
Năut			X	406—457 (16—18)	0—50	1654—1985 (750—900)
Mazăre comestibilă						
Fasole pestriță		X		406—457 (16—18)	0—50	3528—4410 (1600—2000)
Mazăre de grădină		X		356—406 (14—16)	0—50	6174—7056 (2800—3200)
Mazăre verde	X			305—356 (12—14)	0—50	3749—5072 (1700—2300)

NOTĂ: Pentru a menține nivelurile de vacuum atunci când utilizați un disc ProMax 50, nu depășiți numărul de 12 unități de rând pentru fiecare suflantă de vacuum.

Un manometru de vacuum (AA38407) cu un interval de vacuum de 762 mm (30 in) este disponibil la distribuitorul dvs. John Deere sau la furnizorul de service calificat.

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe per kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

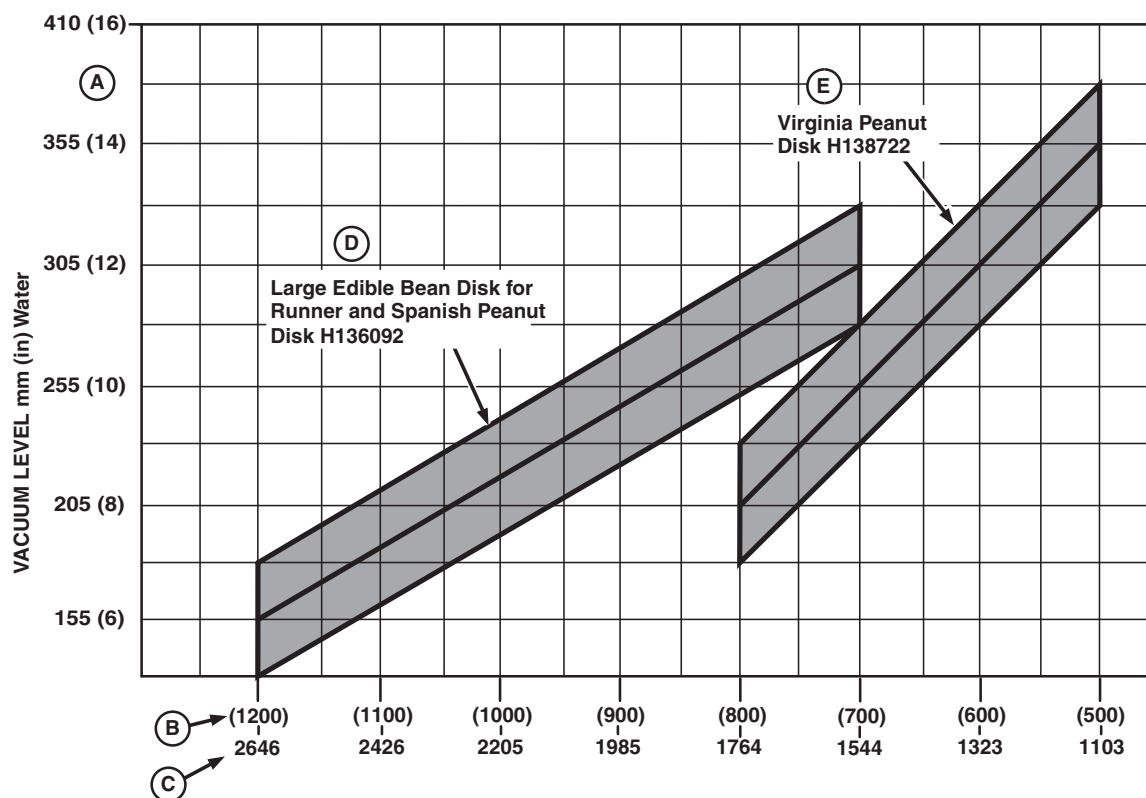
Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum

este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidentat cauzează omiteri de semințe, creșterea nivelului de vacuum poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

MH69740,0000564-58-25FEB22

Nivelul de vid pentru alune



A96361—UN—04MAY17

A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram

Determinați nivelul de vacuum pe baza nr. de semințe pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă numărul de semințe/kg este 1764 (800 de semințe per lb.) diagrama va indica un nivel de vid de 280 mm (11 in) cu discul pentru fasole comestibilă mare în cazul alunelor Runner și un nivel de vid de 203 mm (8 in) pentru discul pentru alune de Virginia.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol

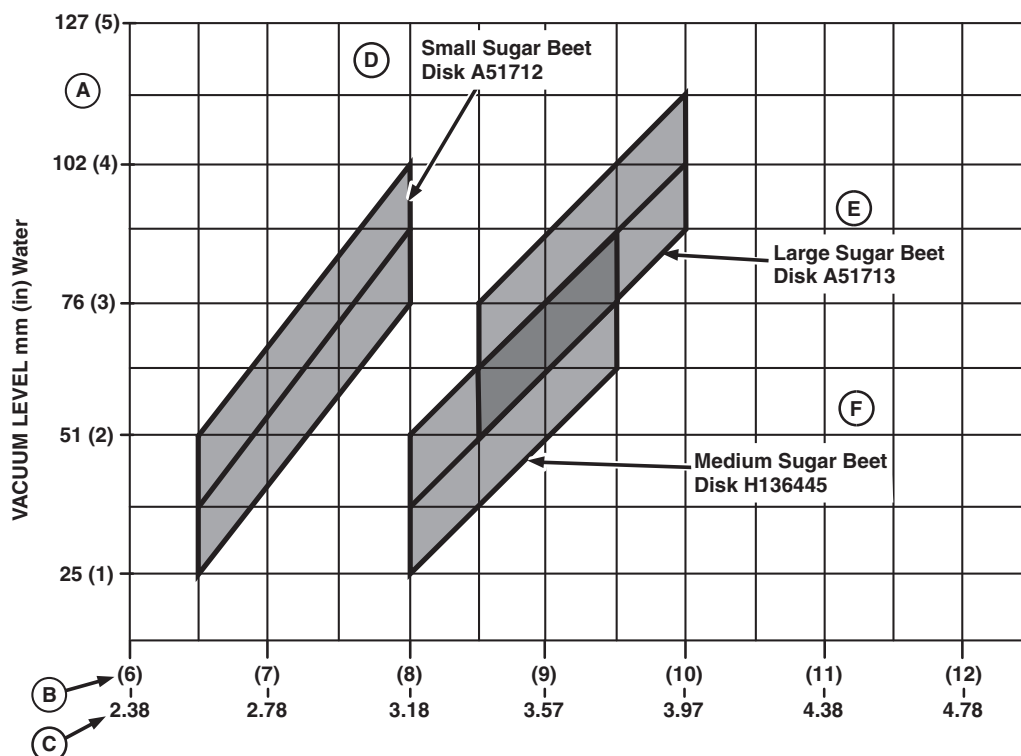
D—Disc fasole comestibilă mare pentru alune Runner și spaniole
E—Disc alune de Virginia

tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740,0000562-58-03MAY17

Nivel de vacuum pentru sfeclă de zahăr



A96362—UN—04MAY17

A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)
 B—Diametru semințe (per 1/64 inch)
 C—Diametru semințe (per milimetru)

D—Sfeclă de zahăr mică
 E—Sfeclă de zahăr mare
 F—Sfeclă de zahăr medie

EXEMPLU: Dacă eticheta semințelor indică un diametru mediu al semințelor de 3,6 mm (9/64 in), , setați nivelul de vacuum la 64 mm (2,5 in) cu discul pentru sfeclă de zahăr medie.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740,0000563-58-03MAY17

Operarea plantatorului

Informații generale

IMPORTANT: Nu aduceți maneta SCV în poziția FLOTARE când ridicați și coborâți mașina.

Procedura corectă pentru ridicarea și coborârea mașinii implică ridicarea sau coborârea completă a acesteia.

Pentru a preveni blocarea tuburilor de însămânțare sau a deschizătoarelor de însămânțare, coborâți plantatorul când vă deplasați înainte.

Nu conduceți în marșarier cu mașina coborâtă.

Pentru funcționarea corespunzătoare a mașinii, este important să fie complet coborât șasiul acesteia în poziția corectă de plantare.

Obținerea acestei poziții poate fi dificilă cu unele combinații de accesorii, în special când se plantează în condiții de sol dificil de penetrat. Dacă se întâlnește această situație, se recomandă efectuarea acțiunilor de mai jos:

Reduceți nivelurile de deportanță la echipamentul anex. Evitați să utilizați mai multă deportanță la echipamentul anex decât este necesar.

1. Folosiți un tractor cu dimensiunile recomandate.
2. Asigurați-vă că tractorul și mașina au fost pregătite corespunzător. (Consultați secțiunile Pregătirea tractorului și Pregătirea mașinii.)
3. Verificați cu atenție ratele de însămânțare și de aplicare a îngrășământului.
4. Verificați presiunea aerului în pneuri înainte de însămânțare.
5. Lăsați uleiul hidraulic al tractorului să se încălzească în mod corespunzător înainte de însămânțare. Uleiul rece poate cauza reducerea vitezei suflantei.
6. Utilizați suflanta CCS™ la viteza recomandată; o viteză excesivă poate accelera uzura sistemului pneumatic și poate cauza deteriorarea semințelor.
7. Dacă mașina a fost parcată timp de cel puțin o oră într-un mediu cu umiditate ridicată, jilav -de ex. în zile ploioase sau după parcare pe timp de noapte-, porniți suflanta CCS™ și lăsați-o să funcționeze la turația recomandată, cu mașina parcată timp de 10 minute.
8. Folosiți semințe curate pentru cele mai bune rezultate.

LD45720,00001A8-58-22OCT15

Utilizarea pe sol umed

Solurile ude trebuie evitate. Dacă se plantează în sol

umed și tractorul pierde tracțiune, nu încercați să extindeți cilindrii roților. Prin extinderea cilindrilor roților se împing roțile și mai mult în sol și se transferă greutatea de pe partea posterioară a tractorului.

OUO1074,00000B4-58-13APR18

Resincronizarea echipamentului

Pentru a resincroniza sistemul de ridicare a echipamentului, ridicați complet echipamentul și țineți maneta de acționare la distanță a cilindrilor aproximativ 5 secunde.

OUO6064,0000111-58-21MAY10

Operarea motorului hidraulic

Conectați corespunzător furtunurile. (Consultați secțiunea Atașarea plantatorului.)

Pentru a cupla motoarele hidraulice, deplasați maneta supapei de control selectiv (SCV) înainte (funcție de retragere) și cuplați poziția clichetului de detentă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motorului din cauza creșterilor bruște de presiune în sistemul hidraulic. Dezactivați corect motoarele hidraulice.

Pentru oprirea motoarelor hidraulice, deplasați maneta SCV înainte în poziția de "Float" (flotare), în afara poziției "Neutral" (neutru).

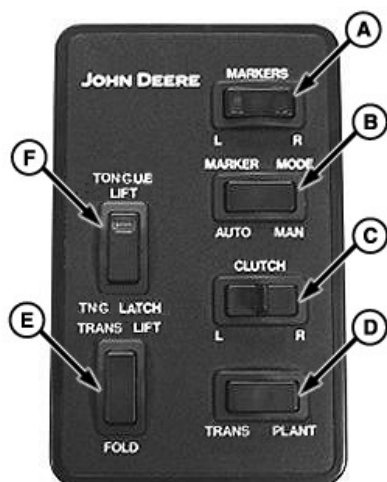
Odată ce motoarele hidraulice s-au oprit, deplasați maneta SCV în poziția "Neutral" (neutru).

WP29706,00008BB-58-29MAR18

Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere)

NOTĂ: Această procedură este valabilă numai dacă sistemul hidraulic al plantatorului a fost conectat conform indicațiilor (a se vedea Recomandări conexiune hidraulică).

1. Deplierea plantatorului:

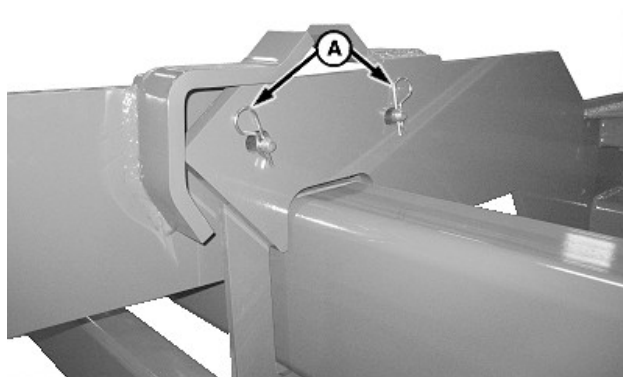


A50678—UN—15OCT02

- A—Comutator marcatoare
- B—Comutatorul modului marcatorului
- C—Comutatorul ambreiajului
- D—Comutatorul Plantare/Transport
- E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
- F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

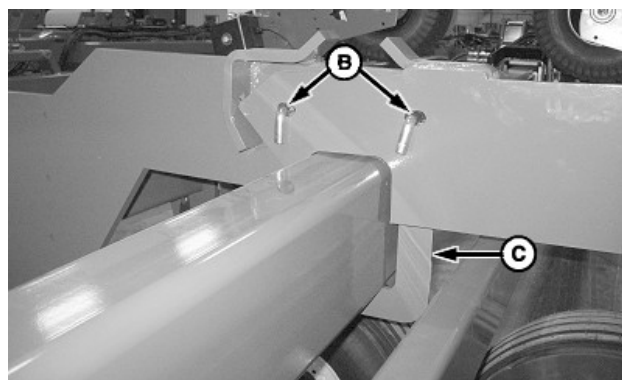
Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.

2. Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E), acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.
3. Pentru a coborî roțile aripilor, țineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E) în timp ce activați supapa SCV adecvată.



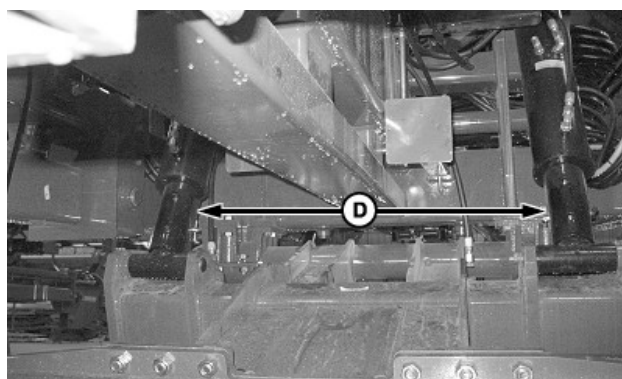
A70602—UN—08NOV11

Știfturi de blocare a arcului



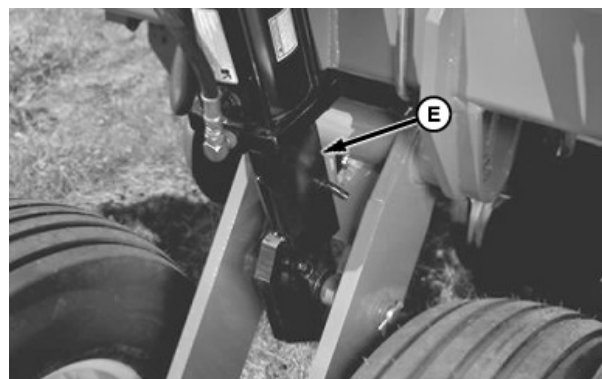
A70603—UN—31JAN11

Bolțuri de blocare și guler



A82834—UN—19JUN14

Montați siguranțele de service ale șasiului central (A).



A82835—UN—19JUN14

Siguranțe de service roată aripă

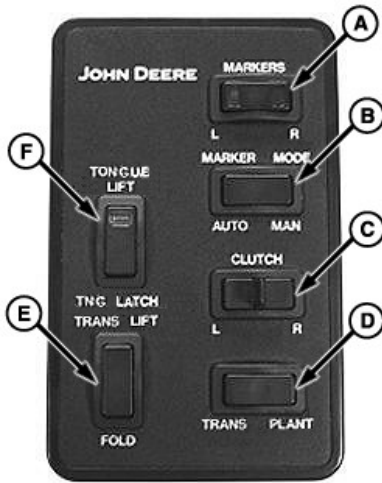
- A—Știfturi de Blocare Elastice
- B—Bolțuri de blocare
- C—Colier
- D—Siguranță de service (șasiul central)
- E—Siguranță de service (roata aripă)

4. Pentru a deplia aripile plantatorului, îndepărtați știfturile de blocare cu arc (A), știfturile de blocare (B) și gulerul (C) de pe mecanismele de blocare a aripilor.
5. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție acționând simultan supapa SCV adecvată pentru a coborî limba până ce brațele aripilor sunt deblocate.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se depliază aripile plantatorului.

6. Pentru a deplia plantatorul, țineți comutatorul de **Pliere** în timp ce activați supapa SCV adecvată.
7. Pentru a bloca cuplajul de tractare, mențineți comutatorul de **Blocare a limbii** în timp ce activați supapa SCV adecvată.
8. Pentru lucrări de service la plantator, montați siguranțele de service (D) pe șasiul central și siguranțele de service (E) pe roțile aripilor.

Plierea plantatorului:



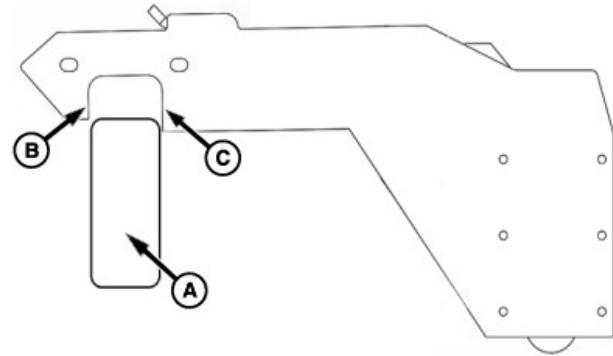
A50678—UN—15OCT02

- A—Comutator marcatoare
- B—Comutatorul modului marcatorului
- C—Comutatorul ambreiajului
- D—Comutatorul Plantare/Transport
- E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
- F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

1. Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Plant**. Activați supapa SCV adecvată pentru a ridica plantatorul. Nu ridicați în poziția înaltă de transport până când plantatorul nu este pliat complet.
2. Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.
3. Pentru a bloca cuplajul de tractare, mențineți comutatorul de **Blocare a limbii** (F) în timp ce activați supapa SCV adecvată.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se pliază aripile plantatorului.

4. Pentru a plia plantatorul, țineți comutatorul de **Pliere** (E) în timp ce activați supapa SCV adecvată.



A79379—UN—21NOV13

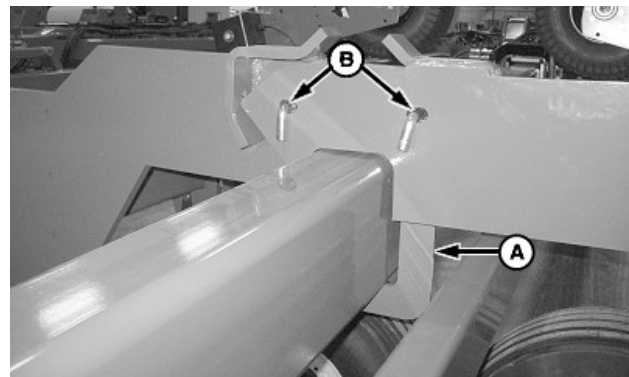
- A—Cuplaj
- B—Partea frontală a mecanismului de blocare a aripilor
- C—Partea din spate a mecanismului de blocare a aripilor

5. **Preveniți trecerea unei aripi de cuplaj în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj:**

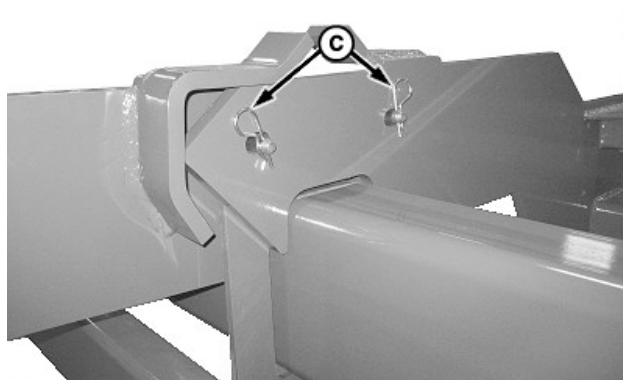
Pentru a ridica limba până când cuplajul (A) este suficient de înalt pentru a permite părții frontale (B) a primei aripi să se fixeze peste mecanismul de suspendare, dar să aibă partea din spate (C) a mecanismului de blocare a aripii în contact cu cuplajul, mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în timp ce acționați supapa SCV adecvată până când acestea sunt similare cu cele prezentate în graficul din exemplu.

Prima aripă este menținută în poziție în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Odată ce ambele aripi sunt peste cuplajul (A), ridicați cuplajul pentru a prinde ambele mecanisme de blocare a aripilor.



A86249—UN—04MAY15



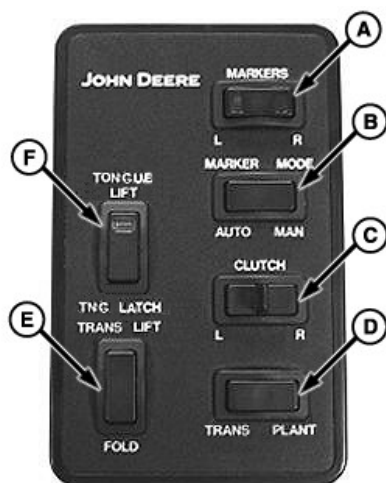
A86250—UN—04MAY15

- A—Guler de transport
B—Știft (2 buc.)
C—Știft de blocare cu arc (2 buc.)

- Instalați colierul de transport (A) pe mecanismele de blocare a aripilor cu știfturile (B) și știfturile de blocare cu arc (C).
- Mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată, pentru a ridica roțile aripilor până când acestea intră în contact una cu cealaltă.
- Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport**, acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.

WP29706,00007AF-58-18JUL17

Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere)



A50678—UN—15OCT02

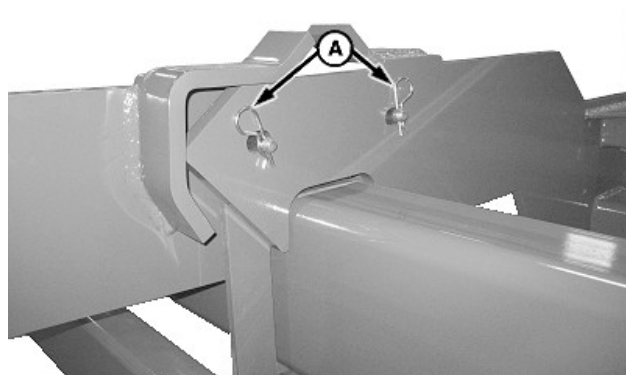
- A—Comutator marcatoare
B—Comutatorul modului marcatorului
C—Comutatorul ambreiajului
D—Comutator Plantare/Transport
E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

- Deplierea plantatorului:

NOTĂ: Această procedură este valabilă numai dacă sistemul hidraulic al plantatorului a fost conectat conform indicațiilor (a se vedea Recomandări conexiune hidraulică).

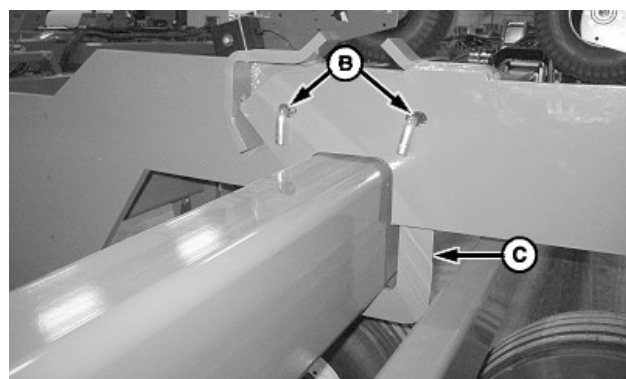
Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.

- Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E), acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.
- Pentru a coborî roțile aripilor, țineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E) în timp ce activați supapa SCV adecvată.



A70602—UN—08NOV11

Șplinturi de blocare a arcului

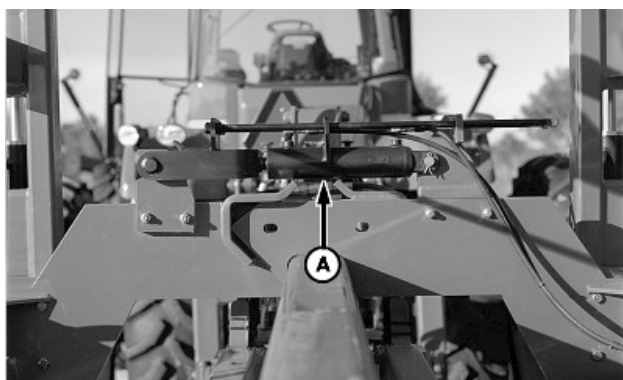


A70603—UN—31JAN11

Bolțuri de blocare și guler

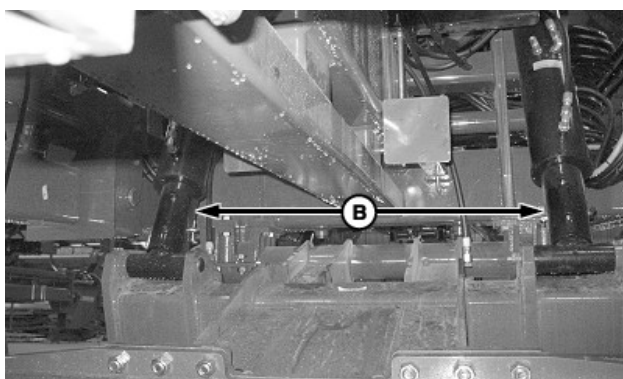
- A—Știfturi elastice de siguranță
B—Știfturile de blocare
C—Colier

- Îndepărtați șplinturile de blocare a arcului (A), bolțurile de blocare (B) și gulerul (C) de pe mecanismele de blocare a aripilor.



A79312—UN—15NOV13

Cilindru de asistență la pliere



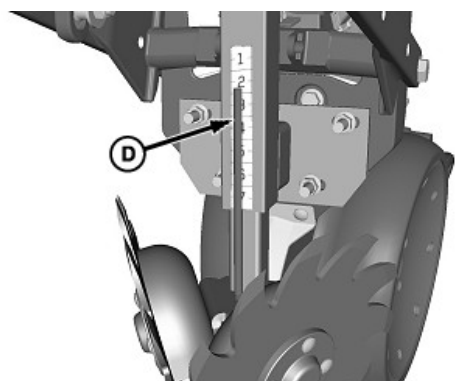
A82840—UN—19JUN14

Siguranțele de service ale șasiului central



A82841—UN—19JUN14

Mecanisme de blocare pentru service roți de aripi



A82811—UN—19JUN14

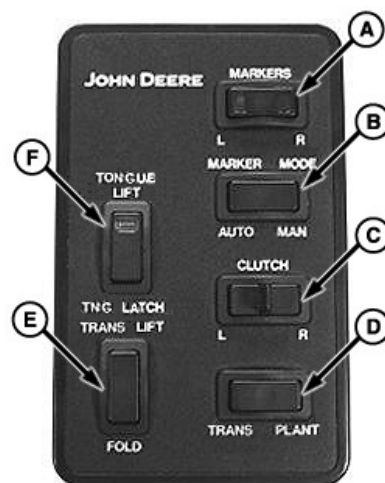
Curățător de rânduri montat pe unitate

- A—Cilindru de asistență la pliere
- B—Siguranțe de service (șasiu central)
- C—Siguranțe de service (roată aripă)
- D—Indicatorul

5. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată, pentru a extinde cilindrul de asistență la pliere (A) și a slăbi mecanismele de blocare a aripilor pentru depliere.
6. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție acționând simultan supapa SCV adecvată pentru a coborî limba și cuplajul pentru deblocarea mecanismelor de blocare a aripilor.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se depliază aripile plantatorului.

7. Pentru a deplia plantatorul, țineți comutatorul de **Pliere** în timp ce activați supapa SCV adecvată.
8. Pentru a bloca cuplajul de tractare, mențineți comutatorul de **Blocare a limbii** în timp ce activați supapa SCV adecvată.
9. Pentru lucrări de service la plantator, montați siguranțele de service (B) pe șasiul central și siguranțele de service (C) pe roțile aripilor.



A50678—UN—15OCT02

- A—Comutator marcatoare
- B—Comutatorul modului marcatorului
- C—Comutatorul ambreiajului
- D—Comutator Plantare/Transport
- E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
- F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

1. Plierea plantatorului:

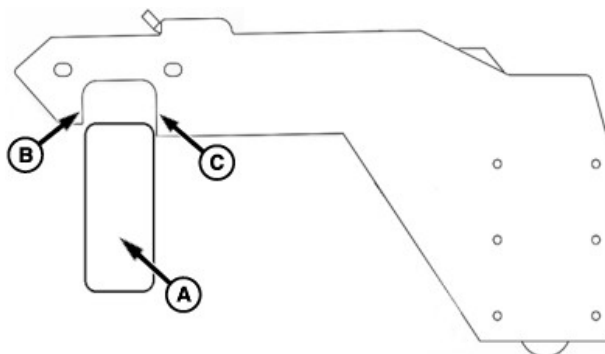
Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Plant**. Activați supapa SCV adecvată pentru a ridica plantatorul. Nu ridicați în poziția înaltă de transport până când plantatorul nu este pliat complet.

2. Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.
3. Pentru a debloca cuplajul de tractare, mențineți

comutatorul de **Blocare a limbii (F)** în timp ce activați supapa SCV adecvată.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se pliază aripile plantatorului.

4. Pentru a plia plantatorul, țineți comutatorul de **Pliere (E)** în timp ce activați supapa SCV adecvată.



A79379—UN—21NOV13

A—Agățător

B—Partea frontală a încuietorii aripii

C—Partea din spate a încuietorii aripii

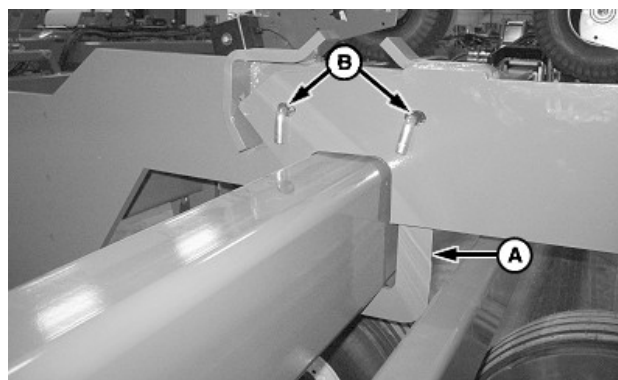
5. **Împiedicați trecerea unei aripi dincolo de cuplaj în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj:**

Pentru a ridica limba până când cuplajul (A) este suficient de înalt pentru a permite părții frontale (B) a primei aripi să se fixeze peste cuplaj, dar să aibă partea din spate (C) a mecanismului de blocare a aripii în contact cu cuplajul, acționați supapa SCV adecvată până când este similară cu graficul din exemplu.

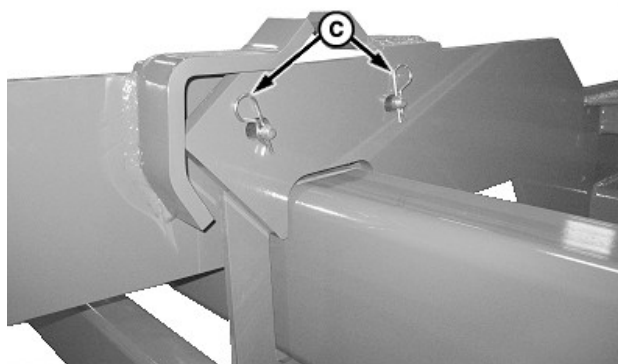
Prima aripă este menținută în poziție în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Odată ce ambele aripi sunt peste cuplajul (A), ridicați cuplajul pentru a bloca ambele mecanisme de blocare a aripilor în poziție.

6. Atașați cilindru de asistență la pliere (A) de pe placa aripii dreapta pe placa aripii stânga.
7. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată, pentru a retrace cilindru de asistență la pliere și a aduce aripile în poziție pliată.



A86249—UN—04MAY15



A86250—UN—04MAY15

A—Guler de transport

B—Știftul (2 buc.)

C—Știft elastic de siguranță (2 buc.)

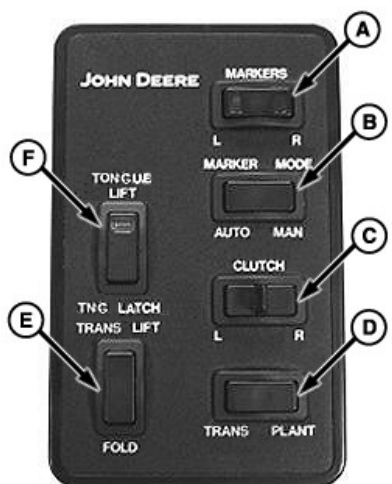
8. Instalați colierul de transport (A) pe mecanismele de blocare a aripilor cu știfturile (B) și știfturile de blocare cu arc (C).
9. Mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată, pentru a ridica roțile aripilor până când acestea intră în contact una cu cealaltă.
10. Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport**, acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.

WP29706,00007B0-58-14APR21

Funcționarea marcatoarelor

NOTĂ: Această procedură este valabilă numai dacă sistemul hidraulic al plantatorului a fost conectat conform indicațiilor (a se vedea Recomandări conexiune hidraulică).

Modul automat



A50678—UN—15OCT02

- A—Comutator marcatoare
- B—Comutatorul modului marcatorului
- C—Comutatorul ambreiajului
- D—Comutatorul Transport/Plantare
- E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
- F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

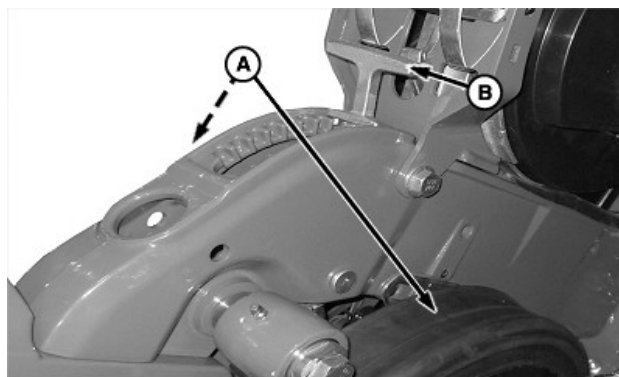
1. Apăsați comutatorul **Trans/Plant** (D) în poziția **Plant**.
2. Apăsați comutatorul **Marker Mode** (Mod marcatoare) (B) în poziția **Auto**.
3. Folosiți supapa de control selectiv (SCV) pentru activarea marcatoarelor, după care marcatoarele alternează automat. Prin împingerea înainte marcatorul coboară, prin împingerea înapoi marcatorul se ridică.

Modul manual

1. Apăsați comutatorul **Trans/Plant** (D) în poziția **Plant**.
2. Apăsați comutatorul **Marker Mode** (Mod marcatoare) (B) în poziția **Man**.
3. Apăsați comutatorul marcatoarelor **L** sau **R** (A) pentru a selecta marcatorul de activat.
4. Utilizați (SCV) adecvată pentru a activa marcatoarele. Prin împingerea înainte marcatorul coboară, prin împingerea înapoi marcatorul se ridică.

OUO6064,0000112-58-15AUG17

Reglarea adâncimii de plantare



A79045—UN—28OCT13



A103834—UN—01MAR19

Pozițiile manetei

- A—Roată de adâncime
- B—Mâner de reglare adâncime
- C—Adâncime minimă
- D—Adâncimea maximă

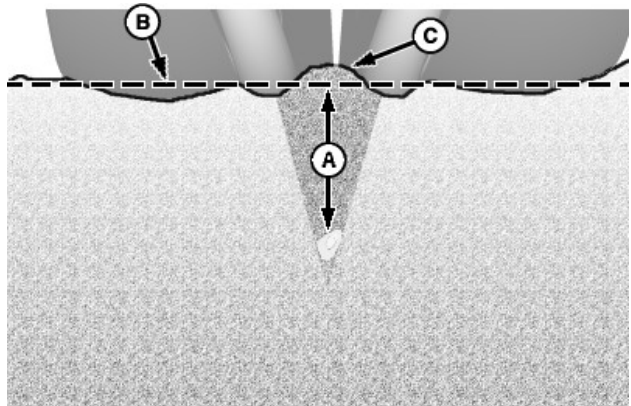
NOTĂ: Deportanța roții de închidere afectează amplasarea semințelor și adâncimea. Nu utilizați mai multă forță decât este necesar pe șanțul de însămânțare, în special în soluri ușoare.

Roțile de control al adâncimii (A) controlează adâncimea de însămânțare. Reglați adâncimea de plantare după cum urmează:

1. Pentru a înlătura greutatea de pe roțile de control al adâncimii, ridicați plantatorul.
2. Ridicați mânerul de reglare a adâncimii (B). Pentru a reduce adâncimea de plantare, mișcați maneta înainte. Pentru a mări adâncimea de plantare, mișcați maneta înapoi. Dacă este necesară schimbarea în incremente mici, "plimbați" maneta dintr-o parte în alta de-a lungul culoarului de reglare a adâncimii. Fiecare poziție schimbă adâncimea de plantare cu 6 mm (1/4 in).
3. Reglați toate rândurile la aceeași setare inițială.

NOTĂ: Preveniți înfundarea tuburilor de însămânțare. Când lucrați pe câmp, coborâți plantatorul numai când tractorul se mișcă înainte.

4. Coborâți plantatorul și conduceți pe o distanță scurtă la viteza de plantare normală.



A57713—UN—20APR06

Secțiune transversală a solului



A103836—UN—04MAR19

Unealtă de săpare pentru semințe

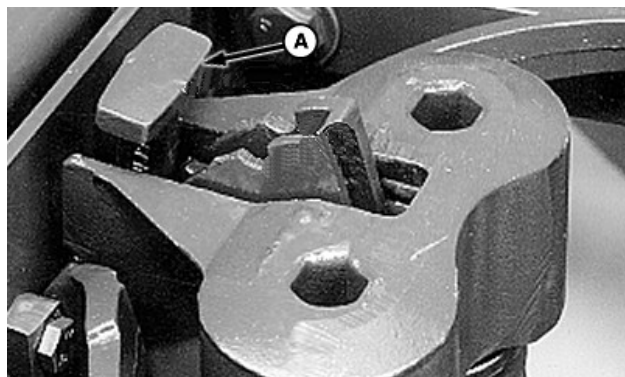
- A—Adâncime
B—Profil strat superior sol
C—Creastă

NOTĂ: Face mai ușor de văzut adâncimea de însămânțare. Când efectuați o verificare, ridicați cu chingi sau lanțuri roțile de închidere (consultați Verificarea populării cu semințe). O unealtă de săpare pentru semințe este furnizată cu instrumentul și este disponibilă la o reprezentanță John Deere sau un furnizor de service calificat.

5. Verificați adâncimea de plantare pe fiecare rând în modul următor:
- Săpați în sol pentru a localiza sămânța.
 - Măsurați adâncimea (A) între sămânță și profilul suprafeței solului (B). Nu măsurați până la partea de sus a crestei (C) create de roțile de închidere.
 - Reglați roțile de control al adâncimii după cum este necesar.

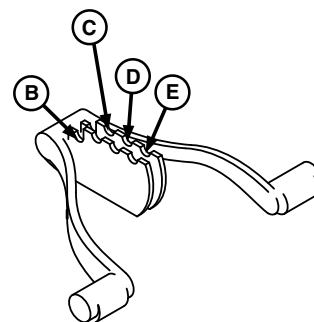
OOU6074,00009B4-58-22MAR19

Resorturile de deportanță cu regim de utilizare intensă



A47325—UN—12APR01

Manetă în poziția minimă



A47306—UN—11APR01

- A—Manetă de reglare cu resort
B—Fantă
C—Fantă
D—Fantă
E—Fantă

Sistemul de resorturi de deportanță reglabile cu regim de utilizare intensă se recomandă când plantați în condiții de teren accidentat și când solul sau reziduurile solului sunt dificil de penetrat. Sistemul de resorturi va transfera greutatea șasiului principal la unitatea de plantare, pentru a minimiza balansul și a facilita pătrunderea dispozitivului de introducere în condiții de sol dur. Gradul de forță transferată se poate regla de la 0 la 181 kg (de la 0 la 400 lb). Nu utilizați niciodată mai multă deportanță decât este necesar pentru a preveni alunecarea excesivă a roții de transmisie. În condiții extreme, poate fi necesară greutate de echilibrare.

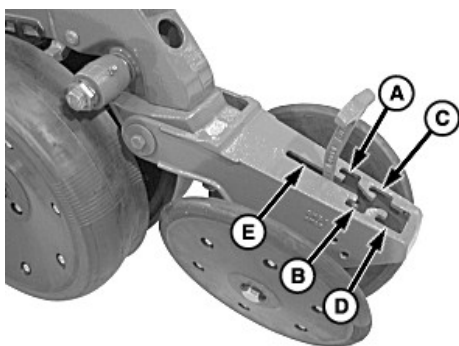
Pentru a regla resorturile de deportanță, procedați astfel:

- Ridicați plantatorul.
- Ridicați maneta de reglare cu resort (A) și amplasați-o în fanta (B), (C), (D) sau (E) pentru gradul de deportanță dorit.
 - Utilizați fanta (B) pentru deportanță de zero kg (lb).
 - Utilizați fanta (C) pentru deportanță de 57 kg (125 lb).

- Utilizați fanta (D) pentru deportanță de 113 kg (250 lb).
- Utilizați fanta (E) pentru deportanță de 181 kg (400 lb).

OOU6074,0000887-58-15MAY09

Reglarea deportanței roții de închidere



A68212—UN—15JUL10

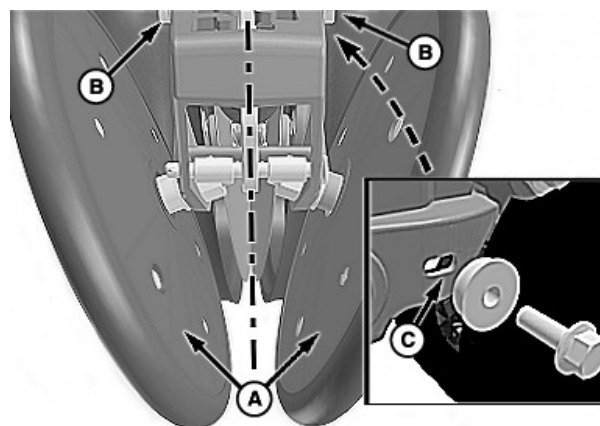
- A—Locaș A (minim)
 B—Locaș B
 C—Locaș C
 D—Locaș D (maxim)
 E—Locaș E (deplasare liberă pe orizontală)

Roțile de închidere în unghi merg în spatele dispozitivului de introducere a semințelor și închid șanțul de însămânțare creat de dispozitivele de introducere. Roțile de închidere compactează solul pe părțile laterale ale semințelor, nu direct deasupra acestora. Forța arcului reglabil permite închiderea corespunzătoare a șanțului de însămânțare.

Aduceți maneta în locașurile (A), (B), (C) sau (D) pentru a regla deportanța pentru condiții de sol diferite. Aduceți mânerul în locașul central (E) pentru a permite Deplasarea Liberă Pe Orizontală a roților de închidere, pe suprafața solului rămânând doar greutatea sistemului de roți de închidere.

OOU6435,0000427-58-07MAR16

Centrarea roților de închidere



A116097—UN—18FEB22

- A—Roata de închidere (2 buc.)
 B—Șurub (2 buc.)
 C—Fanta

Dacă roțile de închidere (A) nu sunt centrate peste brazda de însămânțare, procedați în felul următor:

1. Ridicați utilajul și montați dispozitivele de blocare.

NOTĂ: Fantele (C) permit reglarea.

2. Slăbiți șuruburile (B) și reglați roțile de închidere spre dreapta sau stânga. Centrați-le vizual după cum este necesar.
3. Strângeți șuruburile (B) la cuplul specificat.

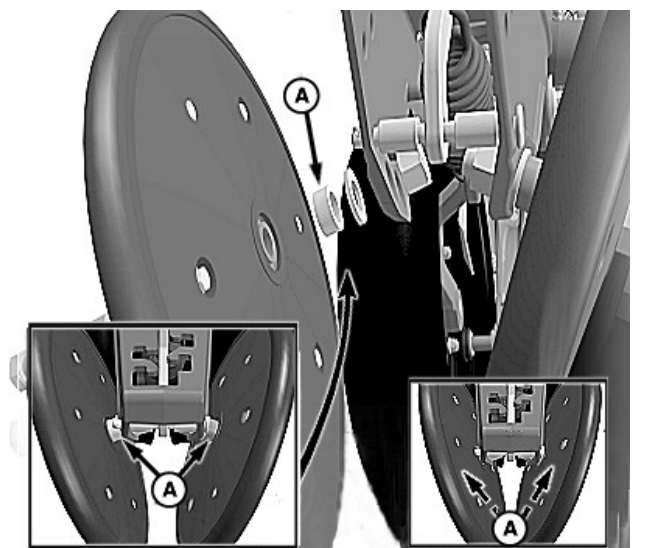
Specificație

Șurub (B)—Cuplu (uscat). 115 N·m
 (85 lb·ft)

4. Fixați o distanță mică și verificați dacă roțile apasă în mod egal pe ambele părți ale brazdei de însămânțare.

AG,OOU6074,1204-58-07MAR22

Reglarea spațiului dintre roțile de închidere



Spațiere mare și spațiere mică

A—Distanțier

NOTĂ: Pentru a potrivi condițiile de sol și adâncimea semințelor plantate, roțile de închidere pot fi reglate. Utilizați spațierea standard (lată) pentru majoritatea condițiilor de plantare. Pentru plantarea semințelor mici la adâncime mică, utilizați spațierea mică.

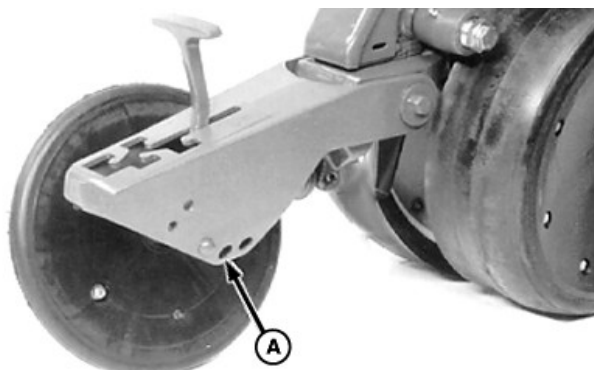
Pentru a modifica spațierea, poziționați distanțierele (A) în partea interioară a roților (spațiere mare) sau în partea exterioară a roților (spațiere mică). Strângeți organele de asamblare la cuplul specificat.

Specificație

Organe de asamblare—Cuplu
(uscat). 115 N·m
(85 lb·ft)

OUO6064.0000249-58-25FEB22

Montarea decalată a roților de închidere



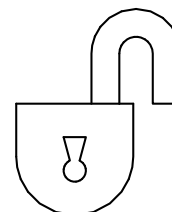
A—Gaura posterioară

A46776—UN—12OCT00

Dacă se prind reziduuri sau resturi de rădăcini între roțile de închidere în condiții de pregătire a solului cu mulci sau fără pregătirea solului, scoateți o roată de închidere de la unitatea de plantare și montați-o în gaura posterioară (A) a piesei turnate.

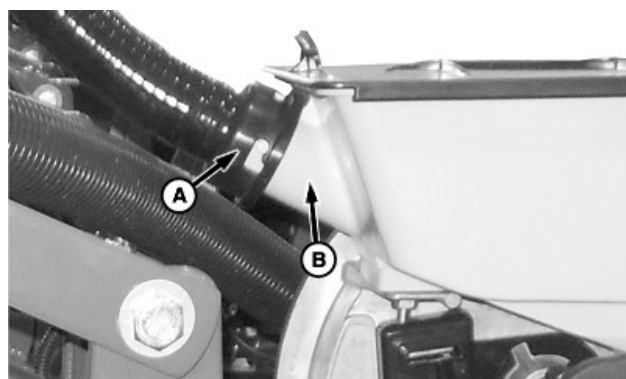
AG,OUO6074,1206-58-12JUL18

Demontați contorul

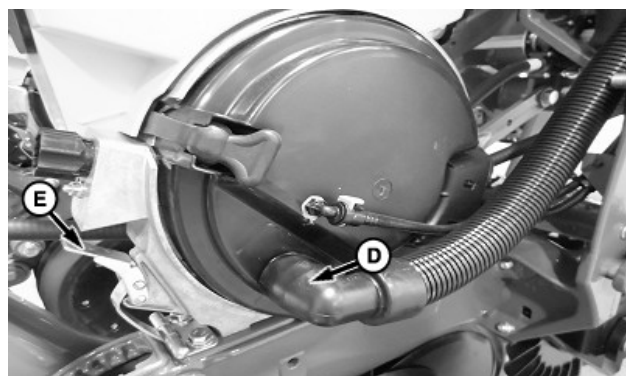


A62348—UN—27MAR08

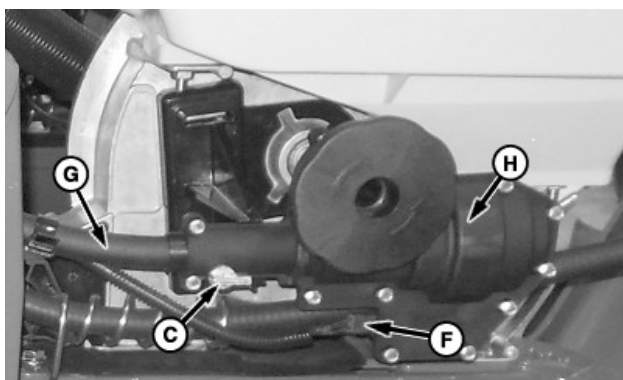
Simbolul de Deblocare Îndreptat în Sus



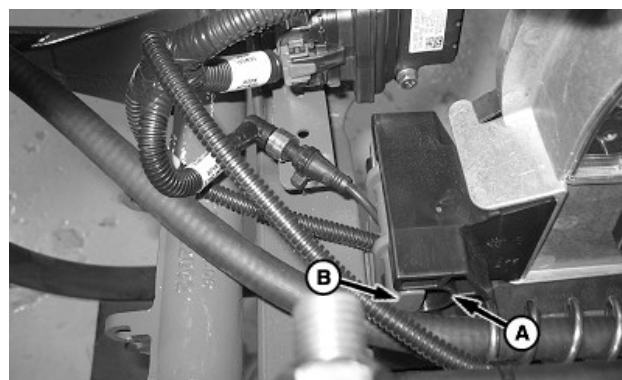
A78828—UN—04OCT13



A77478—UN—06NOV13



A78829—UN—04OCT13

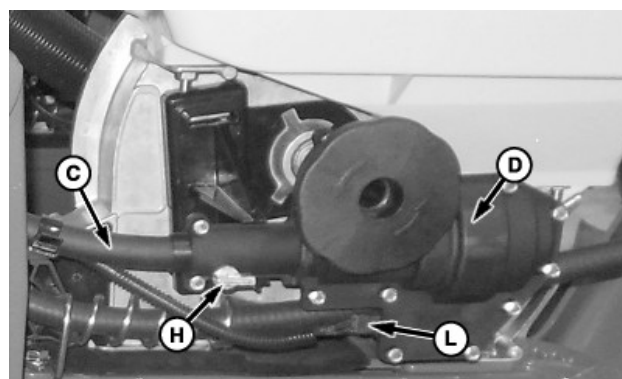


A77480—UN—21MAR13

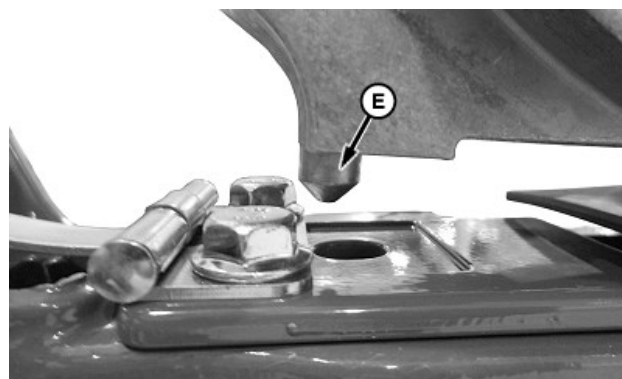
- A—Furtun de livrare
- B—Gât de umplere
- C—Știft de blocare
- D—Furtun vacuumatic
- E—Dispozitiv de blocare
- F—Conector electric
- G—Cablu
- H—Ambreiaj

1. Rotiți furtunul CCS™ de livrare a semințelor (A) în sens antiorar până când acesta se desprinde de gâtul de umplere a benei (B) și trageți afară furtunul.
2. Rotiți știftul de blocare (C) la 180 de grade până ce simbolul de deblocare este îndreptat în sus.
3. Îndepărtați furtunul de vid (D).
4. Apăsăți în jos mecanismul de blocare (E) pentru a debloca ansamblul contorului de pe unitatea de rând.
5. Deconectați conectorul electric (F) de la ambreiajul RowCommand™ (dacă există).
6. Trageți cablul mecanismului de antrenare Pro-Shaft™ (G) din ambreiajul Row Command™ (H) ridicând și împingând în spate și în față partea din spate a contorului.

WP29706,0000593-58-11MAY16

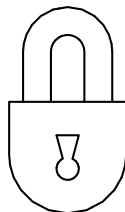


A78831—UN—04OCT13



A77482—UN—21MAR13

Instalați contorul

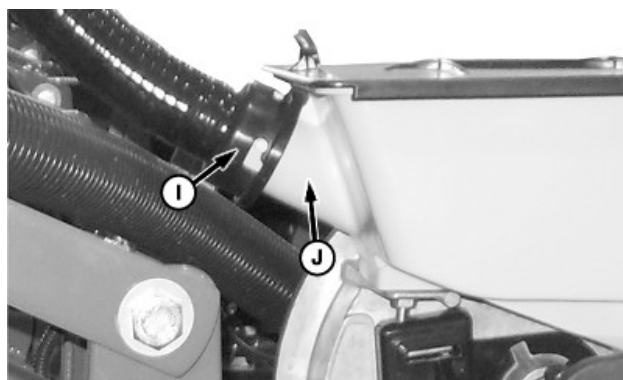


A62347—UN—27MAR08

Simbolul de blocare îndreptat în sus



A77484—UN—06NOV13



A78830—UN—04OCT13

- A—Fantă de aliniere
- B—Placă de reazem
- C—Cablul
- D—Ambreiaj
- E—Știft de aliniere
- F—Dispozitiv de blocare
- G—Cârlig contor
- H—Știft de blocare
- I—Furtun de livrare a semințelor
- J—Gâtul de umplere a magaziei
- K—Furtun vacuumatic
- L—Conector electric

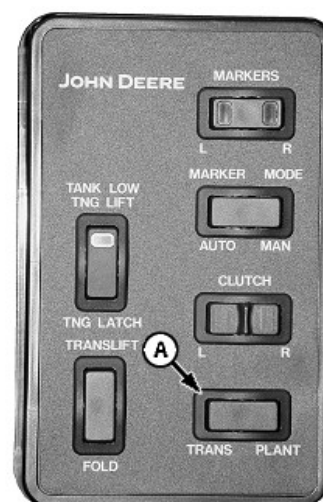
1. Împingeți creștătura de aliniere a benei (A) peste placa de sprijin (B).
2. Împingeți cablul mecanismului de antrenare Pro-Shaft™ (C) în ambreiajul RowCommand™ (D) în timp ce rotiți contorul.
3. Asigurați-vă că știftul de aliniere (E) din partea de jos a contorului este aliniat cu orificiul de pe placa de blocare.
4. Aliniați zăvorul (F) de pe cârligul contorului (G) și împingeți în sus până când zăvorul se fixează în poziție.
5. Rotiți știftul de blocare (H) la 180 de grade până ce simbolul de blocare este deasupra.
6. Introduceți furtunul CCS™ de livrare a semințelor (I) în gâtul de umplere al benei (J) și rotiți-l în sens orar până ce se fixează în loc.
7. Instalați furtunul de vid (K).
8. Conectați conectorul electric (L) la ambreiajul Row Command™ (dacă există).

WP29706.0000594-58-11MAY16

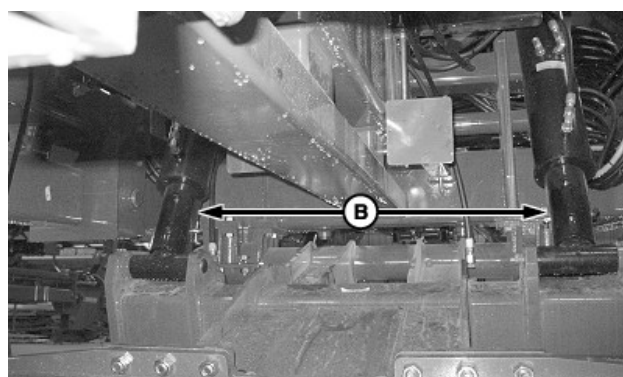
Curățarea și inspectarea containerelor de semințe și a unităților de dozare cu vid

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămările prin strivire. Comutatorul PLANTARE-TRANSPORT de pe caseta de control al șasiului trebuie să se afle în poziția de TRANSPORT, siguranțele de service trebuie să fie instalate, iar procedura de mai jos trebuie urmată cu strictețe.

Evitați vătămările prin strivire. După finalizarea procedurii, aduceți supapele de control selectiv (SCV) ale tractorului în poziția neutră înainte de a aduce comutatorul PLANT-TRANS în poziția PLANT.



A54595—UN—27JUL04



A77603—UN—08APR13



A54397—UN—28JUL04

Comutatorul suflantei CCS

- A—Comutatorul PLANT-TRANS
B—Siguranțe de service
C—Comutator GOLIRE-PLANTARE

Comutatorul GOLIRE-PLANTARE (C) permite funcționarea suflantei cu mașina în poziție ridicată. Acest comutator permite operatorului să golească rezervoarele CCS™ și furtunurile fără a coborî din cabina tractorului. Procedura de mai jos trebuie urmată în ordinea indicată pentru a evita accidentele și deteriorarea echipamentului.

1. Ridicați mașina.
2. Aduceți maneta de transmisie a tractorului în poziția de parcare și cuplați frâna de parcare.
3. Montați siguranțele de service ale șasiului central și aripii (B).
4. Aduceți comutatorul de Plantare-Transport (A) (de pe caseta de control al șasiului) în poziția de Transport.

NOTĂ: Cu șasiul în poziție ridicată, comutatorul unității de rând CCS™ oprește suflanta CCS™.

5. Aduceți maneta de control a supapei SCV în poziția de coborâre a șasiului.
6. Comutatorul de Golire-Plantare trebuie să se afle în poziția de PLANTARE-GOLIRE REZERVOR și trebuie să rămână în această poziție pe durata procedurii de golire a rezervorului.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea ușilor de golire. Verificați dacă ușile de golire de pe rezervoarele CCS™ sunt închise înaintea plierii plantatorului.

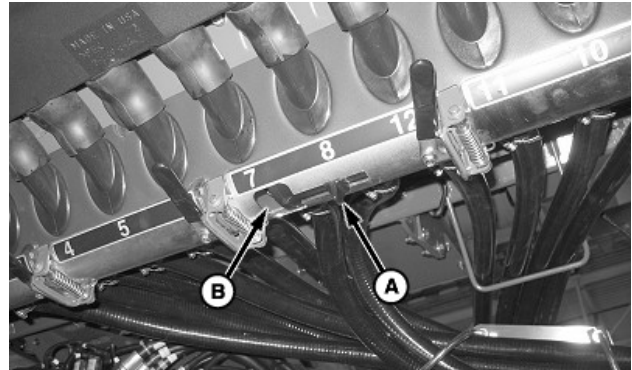
NOTĂ: Comutatorul de GOLIRE-PLANTARE trebuie să se afle în poziția PLANTARE-GOLIRE REZERVOR; în caz contrar, suflanta CCS™ elimină semințele, sub presiune, prin ușile de golire.

Ușa de golire (B) se utilizează pentru egalizarea rezervoarelor și pentru o golire controlată.

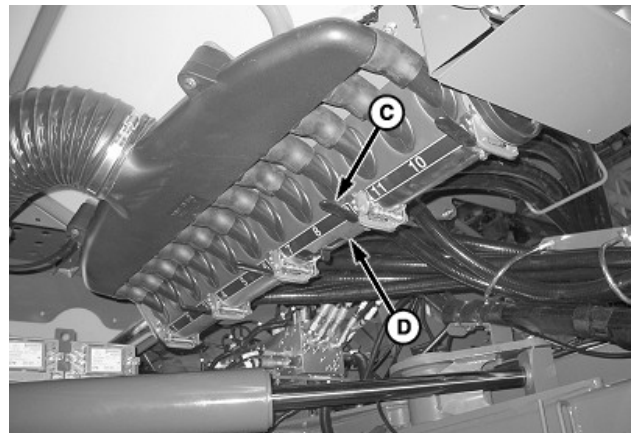
Ușa de golire (D) nu poate fi închisă odată ce a fost pornită golirea.

Atunci când goliți rezervorul de semințe, îndepărtați toate semințele cu ajutorul unei măști rigide cu coada de 1372 mm (4.5 ft.) și lățimea de 203 mm (8 in.).

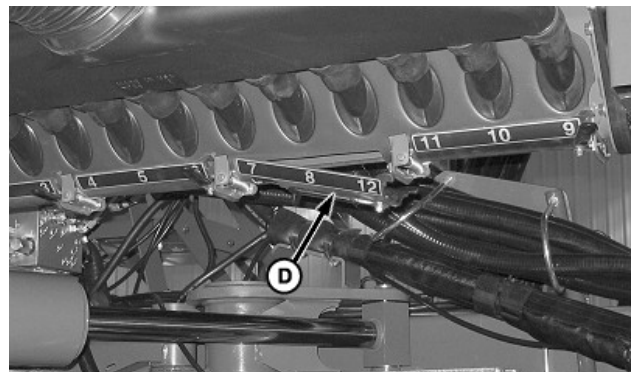
Îndepărtați toate acumulările de talc sau de substanță de tratare a semințelor cu ajutorul unei măști rigide cu lățimea de 203 mm (8 in.) și coada de 1372 mm (4.5 ft.).



A68219—UN—20JUL10



A68218—UN—20JUL10



A68220—UN—20JUL10

- A—Mâner
B—Ușa de curățare
C—Mâner
D—Ușa de curățare

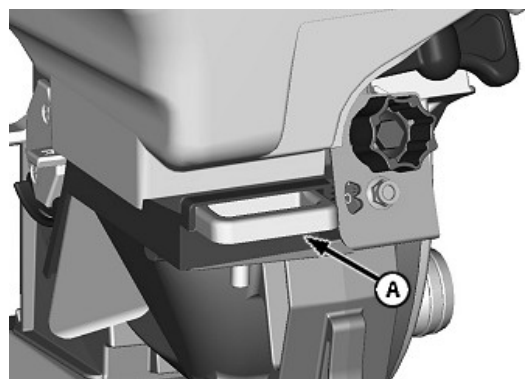
7. Amplasați un recipient sub ușile de golire pentru a capta semințele din rezervor.
8. Glisați maneta (A) pentru a acționa ușa de golire (B). Odată ce a fost îndepărtată majoritatea semințelor, închideți ușa.
9. Rotiți maneta (C) pentru a deschide ușa de golire (D) pentru a capta semințele rămase din rezervor.
10. Închideți ușa de golire.
11. Repetați procedura pentru toate celelalte uși de curățare.



Comutator suflantă CCS™

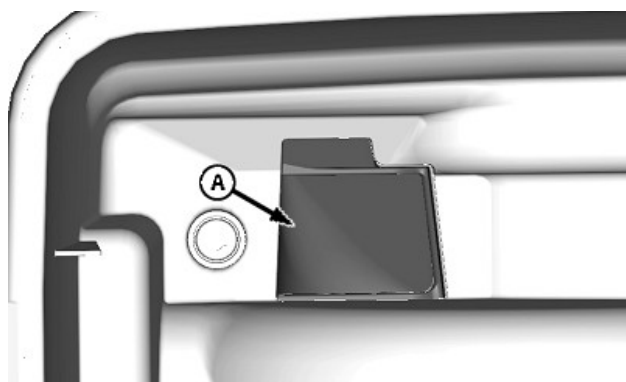
A—Comutator Golire-Plantare
B—Butonul de control al suflantei CCS™

12. Aduceți comutatorul de GOLIRE-PLANTARE (A) în poziția de GOLIRE A FURTUNURILOR.
13. Rotiți butonul de control al suflantei CCS™ (B) până ce presiunea din rezervor ajunge la valoarea de 20 de in., ceea ce permite o bună curățare a furtunurilor.



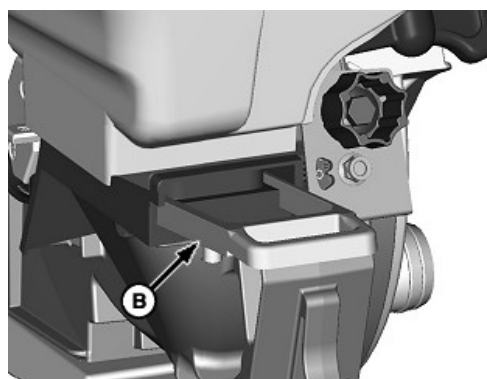
Poziție deschisă

A82646—UN—23MAY14



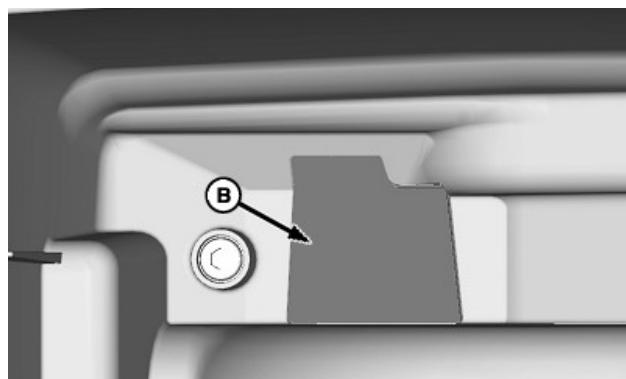
Poziție deschisă

A82647—UN—23MAY14



Poziția Închis

A82648—UN—23MAY14



Poziția Închis

A82649—UN—23MAY14

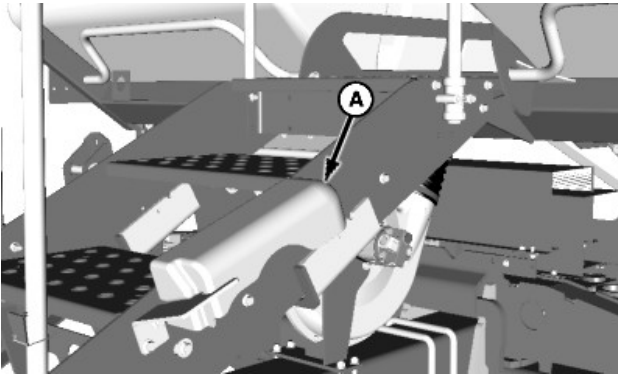
A—Poartă, poziție deschisă
B—Poartă, poziție închisă

NOTĂ: Dacă semănătoarea este echipată cu mini-container, treceți la pasul 3.

NOTĂ: Dacă are loc acumularea, asigurați-vă că mânerul este deschis și adăugați mai mult talc pe semințe.

14. Containerele de 1,6 și 3 bu. sunt echipate cu pasaje de închidere. Deplasați pasajul în poziția deschisă (A) atunci când contorul este utilizat.
15. Deplasați pasajul în poziția închisă (B), înainte de a

deschide capacul contorului pentru curățare sau inspecție.



A50099—UN—04SEP02

A—Locuri de depozitare

16. Scoateți tava de colectare (A) a contorului de semințe din locația de depozitare a acesteia.

ATENȚIE: Evitați rănila provocate de substanțe chimice la ochi, piele sau plămâni. Procedați cu atenție la deschiderea ușilor contoarelor dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe eticheta substanței de tratare chimică.



A34471

A34471—UN—11OCT88



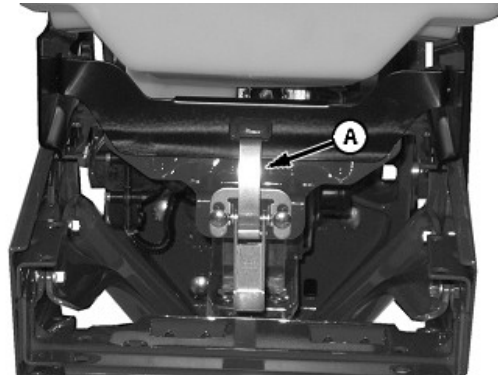
A78875—UN—14OCT13

A—Tava de colectare a contorului de semințe
B—Margine din plastic
C—Placă atașată

17. Pentru a instala tava de colectare a contorului de semințe (A) pe unitatea de rând, prin poziționarea

marginii din plastic (B) în poziție lângă brațele paralele.

18. Instalați placa de atașare (C) în muchia decalată ca în figură.
19. Deschideți capacul bombat al contorului cu vid și îndepărtați cu grijă discul de însămânțare pentru a elimina semințele din furtun și din carcasa contorului.
20. Instalați discul de însămânțare înapoi în contor. Repetați pe toate rândurile.



A80234—UN—28FEB14

Benă semințe de 106 l (3 bu)

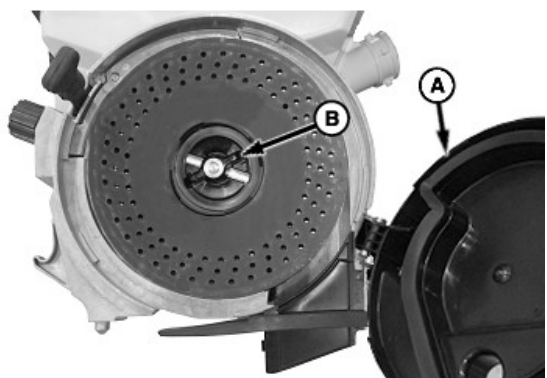


A78914—UN—06NOV13

A—Încuietoare benă
B—Încuietoarea dozatorului

21. Pentru a demonta containerul de semințe de la sistemul de plantare, decuplați dispozitivul de blocare a containerului (A) sau mecanismul de blocare a contorului (B). Rotiți contorul și containerul de semințe înainte, apoi ridicați pentru a elimina.

NOTĂ: Dacă se utilizează tratamente pentru semințe, îndepărtați orice acumulare de pe fundul containerului.



A78557—UN—15OCT13

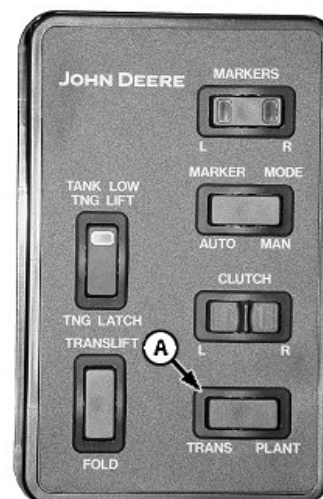
Manometru de vacuum

A—Ușă
B—Butucul dozatorului

22. Pentru a inspecta contorul, așezați containerul pe o parte și rotiți manual butucul contorului (B) pentru a stabili dacă nu există mizerie, pleavă sau alte materiale străine în mecanism. Inspectați peria pentru a detecta spațiile, garnitura butucului pentru crăpături și garnitura de vid pentru crăpături și zone de uzură. Dacă reparația este necesară, consultați procedurile de service din secțiunea Service.
23. Instalați discul de însămânțare înapoi în contor.
24. Montați contorul și containerul înapoi pe unitatea plantare. Cuplați dispozitivul de blocare a containerului și dispozitivul de blocare a contorului.
25. Amplasați tava de colectare a contorului de semințe în poziția de depozitare.

⚠ ATENȚIE: Evitați accidentele provocate de pornirea neașteptată a suflantei. În cazul în care comutatorul este lăsat în poziția de **GOLIRE A FURTUNURILOR**, suflanta va porni la fiecare acționare a supapei SCV, chiar și atunci când este în poziția pliată.

NOTĂ: Comutatorul de **GOLIRE-PLANTARE** trebuie readus în poziția **PLANTARE-GOLIRE REZERVOR** pentru a asigura funcționarea optimă a plantatorului.

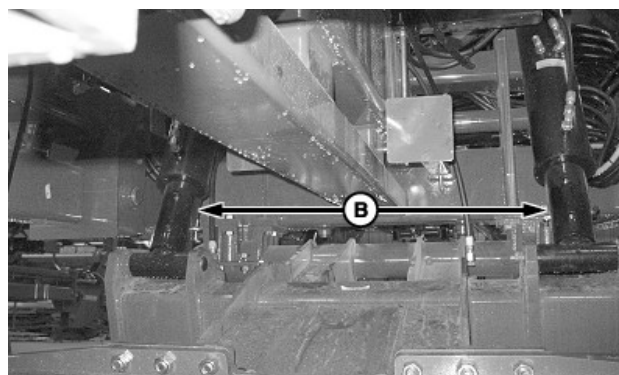


A54595—UN—27JUL04



A54397—UN—28JUL04

Comutatorul suflantei CCS



A77603—UN—08APR13

A—Comutatorul **PLANT-TRANS**
B—Siguranțe de service
C—Comutator **GOLIRE-PLANTARE**

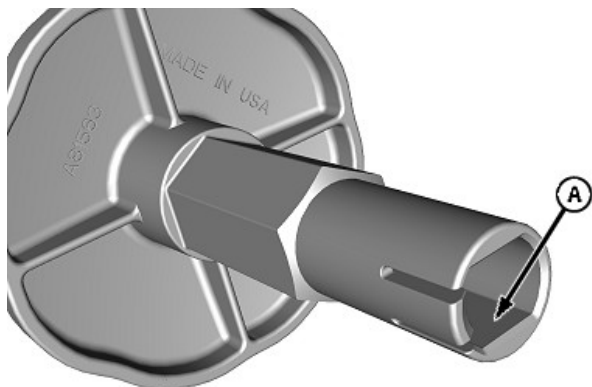
26. Aduceți comutatorul de **GOLIRE-PLANTARE** (C) în poziția **PLANTARE-GOLIRE REZERVOR**.

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămările prin strivire. Aduceți supapa de control selectiv (SCV) a tractorului în poziția neutră înainte de a aduce comutatorul **PLANTARE-TRANSPORT** (A) în poziția de **PLANTARE**.

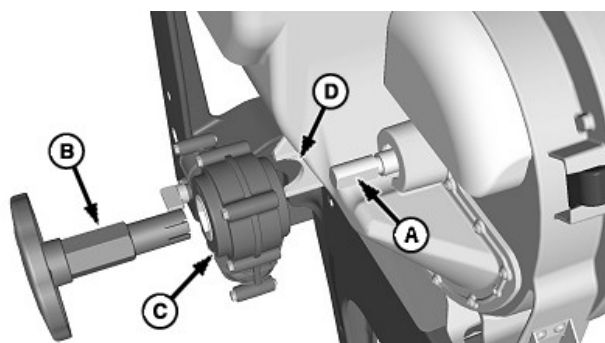
27. Aduceți supapele SCV ale tractorului în poziția neutră.
28. Demontați siguranțele de service (B).
29. Aduceți comutatorul de PLANTARE-TRANSPORT (A) în poziția dorită și continuați lucrul.

WP29706,00005B4-58-14APR21

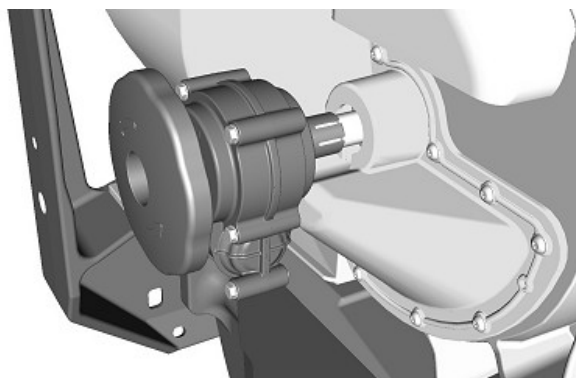
Înlocuirea mânerului spintecat al dozatorului



A57648—UN—13MAR06



A57649—UN—13MAR06



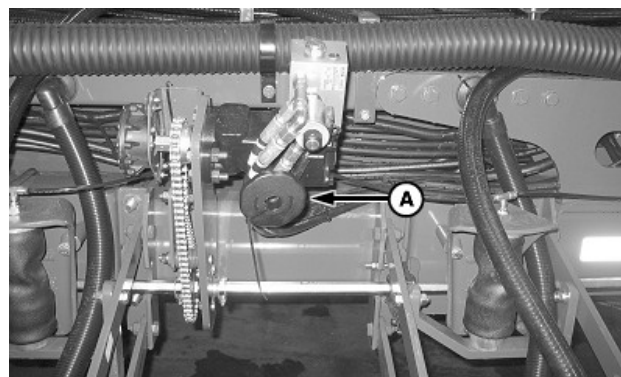
A57650—UN—13MAR06

Asamblat

- A—Suprafețe plate, aliniate
- B—Mâner nou
- C—Cutia de viteze
- D—Porțiune decupată

Lubrifierea rară sau necorespunzătoare produce "blocarea" componentelor mobile ale plantatorului. Această "blocare" produce ruperea cuielor spintecate, prevenind astfel deteriorarea componentelor plantatorului. Printre celelalte cauze obișnuite ale blocării se numără compactarea reziduurilor de plante în sistemele de acționare a unităților de rând, precum și blocarea sau alinierea greșită a contoarelor de semințe.

Dacă mânerul dozatorului se rupe, îndepărtați bucățile, aliniați suprafețele plate (A) și introduceți noul mâner (B) prin caseta de transmisie (C) apăsându-l în poziție până ce se fixează cu un clic în canelura arborelui. Caseta de transmisie trebuie să se fixeze în decupajul (D).



A60239—UN—18JUN07

A—Mâner dozator nou

NOTĂ: Un mâner de dozator nou (A) se află lângă motoarele cu transmisie cu raport variabil.

WP29706,00005B5-58-19JUN18

Umplerea containerelor de semințe



A79213—UN—21NOV13

Container semințe de 58 l (1.6 bu)

A—Capac

ATENȚIE: Respectați măsurile de precauție indicate de producătorul substanțelor chimice când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

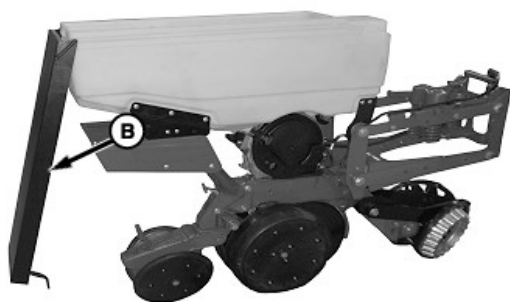
IMPORTANT: Puneți la loc capacele containerelor după ce le-ați umplut. Dacă nu sunt puse capacele, se poate acumula praf și murdărie în mecanismul de numărare a semințelor, ducând la uzura excesivă.

Dacă utilizați containere de semințe de 58 l (1.6 bu.), scoateți capacul (A) și fixați-l de partea din față a containerului.



A48634—UN—31JAN02

Container semințe de 106 l (3 bu)



A78506—UN—16OCT13

A—Chingă de cauciuc
B—Capac

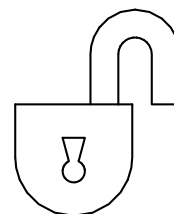
Dacă utilizați containere de semințe de 106 l (3 bu.), scoateți banda de cauciuc (A), ridicați capacul (B) și glisați-l în spate. Clemele de pe partea frontală a capacului vor menține capacul fix pe durata umplerii containerelor.

IMPORTANT: Aplicați tratament pentru semințe ÎNAINTE de a aplica lubrifiant cu talc, pentru a vă asigura că tratamentul aderă corespunzător la semințe și a minimiza în același timp acumularea pe componentele sistemului de numărare. Dacă tot se acumulează tratament, contactați fabricantul produselor chimice pentru asistență.

Îndepărtați orice acumulare de murdărie, praf sau substanță de tratare a semințelor de pe fundul containerului și al sistemului de contorizare a semințelor înainte de a umple containerul cu semințe.

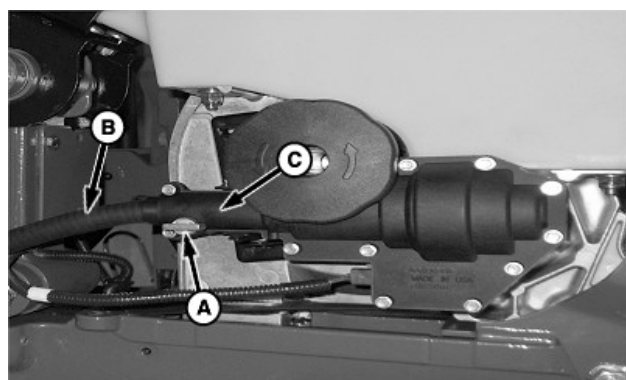
WP29706,000058C-58-23FEB16

Decuplați mecanismul de acționare a contorului

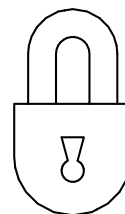


A62348—UN—27MAR08

Simbolul de deblocare îndreptat în sus



A78524—UN—22NOV13



A62347—UN—27MAR08

Simbolul de Blocare în Sus

A—Știft de blocare
B—Cablul
C—Caseta transmisiei

1. Rotiți bolțul de blocare (A) cu 180 de grade până ce simbolul de "deblocare" este îndreptat în sus.

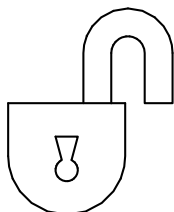
2. Trageți cablul mecanismului de antrenare Pro-Shaft™ (B) afară din caseta transmisiei (C) pe o lungime de cca. 38 mm (1.5 in).
3. Rotiți știftul de blocare (A) cu 180 de grade până ce simbolul de blocare este îndreptat în sus.

WP29706,00005B0-58-11MAY16

2. Împingeți cablul Pro-Shaft™ drive (B) în carcasa cutiei de viteze (C).
3. Rotiți știftul de blocare (A) cu 180 de grade până ce simbolul de blocare este îndreptat în sus.

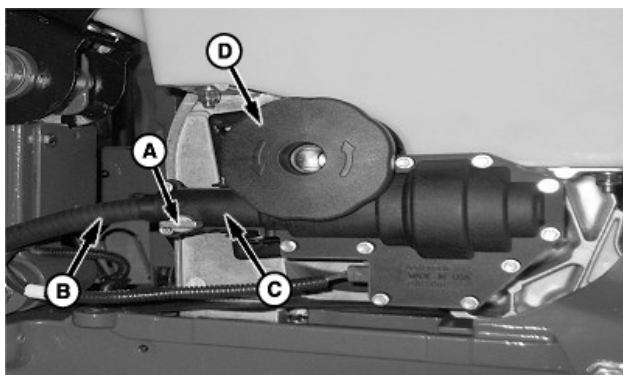
WP29706,00005B1-58-11MAY16

Cuplați mecanismul de acționare a contorului

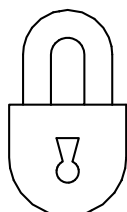


A62348—UN—27MAR08

Simbolul de deblocare îndreptat în sus



A78559—UN—22NOV13



A62347—UN—27MAR08

Simbolul de Blocare în Sus

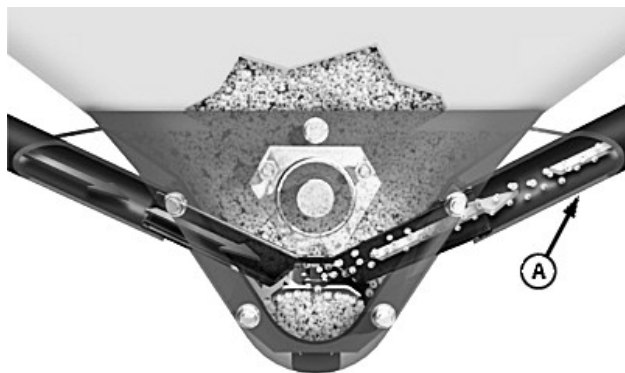
- A**—Știft de blocare
B—Cablul
C—Caseta transmisiei
D—Mânerul mecanismului de acționare a contorului

1. Rotiți bolțul de blocare (A) cu 180 de grade până ce simbolul de "deblocare" este îndreptat în sus.

NOTĂ: În cazul în care cablul Pro-Shaft™ Drive nu glisează în carcasă, rotiți mânerul sistemului de acționare a contorului (D) până ce cablul glisează în cutia de viteze.

Utilizarea sistemului de centralizare a produselor

Funcționarea sistemului CCS™ de livrare a semințelor



A53379—UN—20NOV03

A—Furtun de livrare

Substanțele de tratare a semințelor, starea solului, umiditatea și dimensiunea semințelor modifică presiunea produsă de suflantă și necesară pentru livrarea semințelor către toate unitățile de rând. Lubrifianții pe bază de talc sau grafit sunt necesari pentru TOATE culturile. Semințele tratate chimic necesită de două sau chiar de trei ori mai multă lubrifiere pentru a evita înfundarea. La schimbarea culturii, utilizați setarea inițială indicată la Detarea presiunii din rezervorul CCS™ de livrare a semințelor din această secțiune înainte de a regla setarea în funcție de condițiile de lucru.

În general, acest sistem funcționează cel mai bine atunci când este utilizată cea mai mică presiune posibilă pentru a livra semințele către toate unitățile de rând.

Anumite varietăți ușoare de semințe, precum sorgul sau milo, semințe mici de porumb pentru floricele și bumbac mic sunt preluate prea ușor de către duze. Pe duze sunt instalate reductoare pentru a micșora orificiul acestora, limitând cantitatea preluată de semințe. Reductoarele permit obținerea unor debite optime pentru semințele ușoare și utilizarea unor valori rezonabile ale presiunii, asigurând o livrare fiabilă a semințelor către toate unitățile de rând.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motoarelor hidraulice și a capacelor rezervoarelor. Presiunea în rezervor nu trebuie să depășească 24 in.

Scăderile aleatorii ale numărului, care durează numai scurte perioade (5–20 secunde), pot indica faptul că sistemul CCS nu menține debitul adecvat de semințe.

Verificați funcționarea corectă a dozatoarelor și a sistemului de vacuum înaintea reglării sistemului CCS™.

Măriți presiunea cu incremente de 2 inch până ce scăderile aleatorii ale populației încetează.

Dacă monitorul afișează avertizarea "Row Failed" (rând defect), determinați mai întâi dacă eroarea este cauzată de formarea unui pod de semințe sau înfundare.

Acțiuni corective pentru "legarea" semințelor în duze sau blocarea furtunurilor de livrare:

(Consultați Sistemul CCS™ cu pod și blocat din secțiunea Service.)

OUO6074,0000C4C-58-01JUN17

Utilizarea luminilor de umplere a rezervoarelor – dotare opțională



A53001—UN—03OCT03

A—Lumini de umplere

B—Comutatorul luminii de umplere

IMPORTANT: Proiectoarele de lucru ale tractorului trebuie să fie aprinse pentru funcționarea luminilor de umplere.

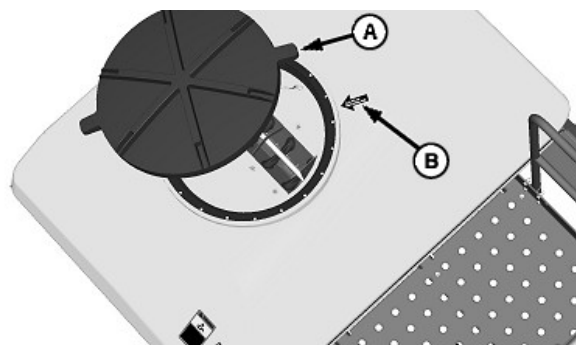
IMPORTANT: Nu transportați niciodată mașina cu luminile de umplere a rezervoarelor sau cu proiectoarele de câmp aprinse.

Atunci când proiectoarele de lucru sunt aprinse, luminile de umplere a rezervoarelor (A) pot fi operate cu ajutorul comutatorului acestora (B).

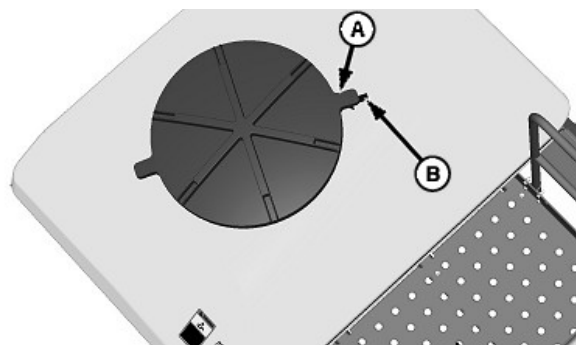
OUO6074,0000B21-58-26SEP18

Utilizarea capacelor de rezervor

ATENȚIE: Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS. Capacele și substanțele chimice toxice din rezervor pot fi proiectate în exterior, iar furtunurile de livrare a semințelor se vor bloca.



A53374—UN—20NOV03



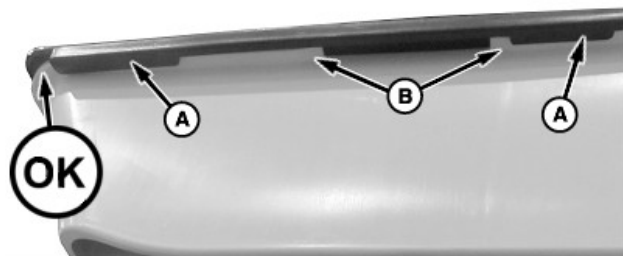
A53375—UN—20NOV03

A—Mâner
B—Săgeată

Pentru deschidere, rotiți capacul în sens invers acelor de ceasornic. Pentru închiderea capacului, aliniați mânerul (A) cu săgeata (B) și rotiți în sensul acelor de ceasornic.

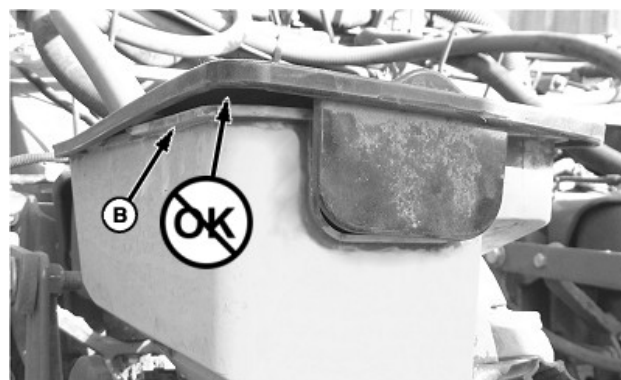
OUO6074,0000B22-58-11MAY16

Utilizați capacele mini-benei



Capac etanșat corect

A85591—UN—10MAR15



A85592—UN—10MAR15

Capac etanșat incorect

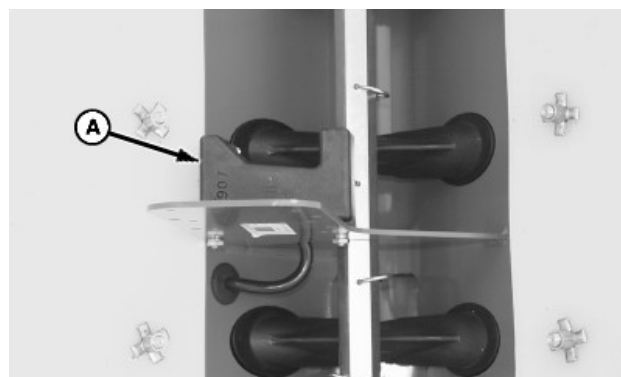
A—Clapete capac
B—Clapete container

ATENȚIE: Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS™. Capacele și substanțele chimice dăunătoare din rezervor vă pot fi proiectate în față, iar furtunurile de livrare a semințelor se vor bloca.

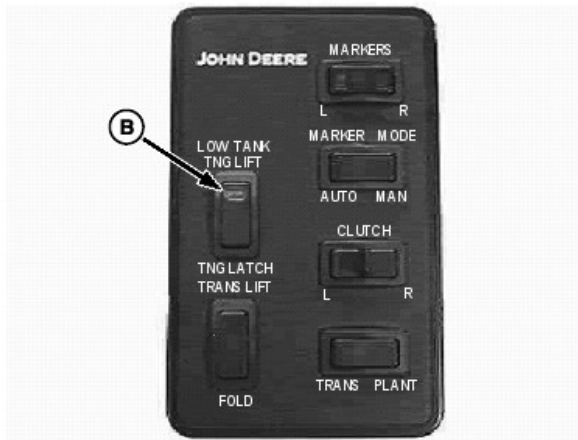
Pentru a evita pierderea semințelor și tratamentelor, clapetele capacului (A) trebuie să etanșeze corect pe clapetele benei (B).

WP29706,0000904-58-12JUL18

Senzorii de nivel ai rezervoarelor



A49868—UN—12AUG02



A—Senzorul de nivel al rezervorului
B—Lampa de avertizare “Rezervor aproape gol”

A53315—UN—12NOV03

IMPORTANT: Curățați senzorii de nivel ai rezervoarelor înainte de a umple rezervoarele. Utilizați “peria” pentru a curăța senzorii de nivel al semințelor.

NOTĂ: Senzorii de nivel ai rezervoarelor sunt instalați în fabrică la înălțimea minimă. Aceștia pot fi mutați mai sus pe suport pentru ca operatorul să primească mai devreme avertizarea.

Senzorii de nivel ai rezervoarelor (A) sunt senzori optici. Atunci când senzorul din oricare dintre rezervoare nu mai este acoperit de semințe, lampa de avertizare “Rezervor aproape gol” (B) de pe consola de control al șasiului se aprinde.

OOU6074,0000B23-58-26MAR04

Umpleți rezervoarele CCS™



A34471

A34471—UN—11OCT88



A49921—UN—20AUG02

ATENȚIE: Atunci când transportați mașina pe drumurile publice, rezervoarele CCS™ trebuie să fie goale.

Evitați rănirea provocată de capace și substanțe chimice nocive care vă sunt pulverizate în față. Evitați blocarea furtunurilor de livrare. Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS™.

Respectați măsurile de precauție ale fabricanților produselor chimice atunci când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

IMPORTANT: Evitați duzele blocate. Mențineți semințele fără reziduuri. Este disponibilă o sită opțională de umplere. Contactați reprezentantul John Deere™.

După golirea rezervorului și înainte de a îl umple din nou, curățați orice urme de talc sau conglomerate de substanțe chimice de tratare a semințelor.

Curățați senzorul pentru nivelul de semințe înainte umplerii rezervoarelor de semințe.

La prima utilizare a unui rezervor nou de semințe, acoperiți fundul rezervorului cu un strat subțire de talc. Amestecați o cantitate triplă de talc în primii doi sau trei bușeli de semințe puși în rezervorul vrac CCS™ (consultați secțiunea Lubrifierea dozatorului). Stratul de talc suplimentar lubrifică cu un strat protector sistemul CCS™ pentru a rezista la formarea de conglomerate de straturi de semințe.

Evitați blocarea furtunurilor de livrare la rezervor. Dispozitivele de agitare ale rezervoarelor funcționează atunci când mașina este coborâtă, iar contactul tractorului este pornit. Funcționarea dispozitivelor de agitare în lipsa funcționării suflantei cauzează blocarea în furtunuri la rezervor a anumitor tipuri de semințe. Dacă mașina rămâne coborâtă pe perioade prelungite cu semințe în rezervor, opriți contactul tractorului sau

CCS este marcă comercială a Deere & Company
John Deere este o marcă comercială a Deere & Company

deconectați cablajul dispozitivului de agitare.
Reconectați cablajul înainte de funcționare.

Nivelați semințele din rezervor după umplerea acestuia și după ce se aprinde lumina de rezervor aproape gol pentru a reduce la minimum cantitatea de semințe rămase în rezervor după finalizarea plantării. Sunt recomandate o mătură cu peri rigizi de 203 mm (8 in.) și un mâner de 1372 mm (4.5 ft.).

Pentru a evita furtunurile de livrare blocate în timp ce sistemul este activ, închideți bine capacele după umplere.

LD45720,00001AE-58-31MAY16

Nivelarea rezervoarelor CCS™

ATENȚIE: Evitați rănirea provocată de capace și substanțe chimice nocive care vă sunt pulverizate în față. Evitați blocarea furtunurilor de livrare. Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS™.

Respectați măsurile de precauție ale fabricanților produselor chimice atunci când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

Atunci când primiți o avertizare de debit scăzut la una din unitățile de rând sau lampa senzorului de nivel al semințelor se aprinde, utilizați o mătură rigidă cu lățimea de 203 mm (8 in.) și coada de 1372 mm (4.5 ft) pentru a distribui uniform semințele în rezervoarele CCS™. De asemenea utilizați această perie pentru a nivela semințele după umplerea rezervoarelor CCS™ și pentru a curăța în mod regulat senzorii de nivel ai rezervorului.

OUO6074,0000B25-58-11MAY16

Umpleți containerele unităților de rând

ATENȚIE: Evitați rănirea provocată de capace și substanțe chimice nocive care vă sunt pulverizate în față. Evitați blocarea furtunurilor de livrare. Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS™.

Coborâți mașina până ce suflanta CCS™ începe să funcționeze și începe să umple unitățile de rând cu semințe. Containerele unităților de rând ajung la nivelul de funcționare în mai puțin de 30 secunde, totuși semințe mari și plantatori largi cresc acest timp până la 2 minute.

OUO6074,0000B26-58-12JUL18

Reglarea presiunii în rezervorul CCS™

ATENȚIE: Evitați expunerea la substanțe chimice nocive și înfundarea furtunurilor de distribuție a semințelor. Nu operați suflanta CCS™ fără a monta în prealabil capacele rezervoarelor.



A54380—UN—28JUL04

A—Mânerul supapei de control al debitului

Pentru a regla presiunea în rezervor procedați după cum urmează:

1. Verificați dacă sunt închise capacele rezervoarelor.

IMPORTANT: Evitați furtunurile de livrare înfundate. Nu folosiți suflanta sistemului de centralizare a produselor pentru a încălzi uleiul. Încălziți uleiul pornind suflantele de vacuum sau montând un furtun în buclă la supapa de control selectiv (SCV) conform manualului de utilizare al tractorului.

2. Înainte de a seta presiunea, încălziți uleiul timp de 15 minute.
3. Coborâți plantatorul și lăsați SCV într-o poziție constantă de reținere mecanică retrasă.
4. Rotiți maneta supapei de control al debitului (A) în sens antiorar până când semințele încep să curgă în benele de semințe.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea componentelor. Nu depășiți 24 inci de presiune în rezervor.

NOTĂ: Dacă se recepționează avertismente privind o populație de nivel redus pe durata însămânțării, iar contoarele de rând sunt goale, creșteți presiunea rezervorului cu 2 inci până când dozatoarele indică un nivel plin.

5. Când benele sunt pline, iar plantatorul nu se deplasează, reglați presiunea conform culturii de plantat. Consultați setările de presiune în tabelul de mai jos:

DB60			
Produs	Presiune în In. coloană de apă (recomandat)	Duză Insertie	Semințe mici Cot de descărcare (numai vid)
Soia	14	Nu	Nu
Porumb cu bob mic > 4400 semințe/kg (2000 semințe/lb)	12	Nu	Nu
Porumb mediu 4400–2640 semințe/kg (2000–1200 semințe/lb)	14	Nu	Nu
Porumb mare < 2640 semințe/kg (1200 semințe/lb)	16	Nu	Nu
Bumbac	12	A73214	Opțional
Sorg	10	A73214	Da
Rapiță ^a	4	A118482	Da
Floarea-soarelui	6	Nu	Nu
Sfecă de zahăr	6	A73214	Da
Grâu	14	A73214	Da

^a Dacă dozatoarele de semințe încep să se golească, măriți presiunea în pași de 1 inci. Reduceți presiunea dacă semințele trec prin orificiul de ventilație al cotului de descărcare.

DB80 și DB90			
Produs	Presiune în In. coloană de apă (recomandat)	Duză Insertie	Semințe mici Cot de descărcare (numai vid)
Soia	16	Nu	Nu
Porumb cu bob mic > 4400 semințe/kg (2000 semințe/lb)	14	Nu	Nu
Porumb mediu 4400–2640 semințe/kg (2000–1200 semințe/lb)	16	Nu	Nu
Porumb mare < 2640 semințe/kg (1200 semințe/lb)	18	Nu	Nu
Bumbac	12	A73214	Opțional
Sorg	10	A73214	Da
Rapiță ^a	4	A118482	Da
Floarea-soarelui	8	Nu	Nu
Sfecă de zahăr	8	A73214	Da
Grâu	16	A73214	Da

^a Dacă dozatoarele de semințe încep să se golească, măriți presiunea în pași de 1 inci. Reduceți presiunea dacă semințele trec prin orificiul de ventilație al cotului de descărcare.

WP29706,0000383-58-17FEB22

Operați sistemul CCS™—semințe tratate cu substanțe chimice sau porumb cu bobul foarte mare

IMPORTANT: Lubrifiantul pe bază de talc sau grafit trebuie amestecat bine cu semințele în timpul umplerii rezervoarelor CCS™.

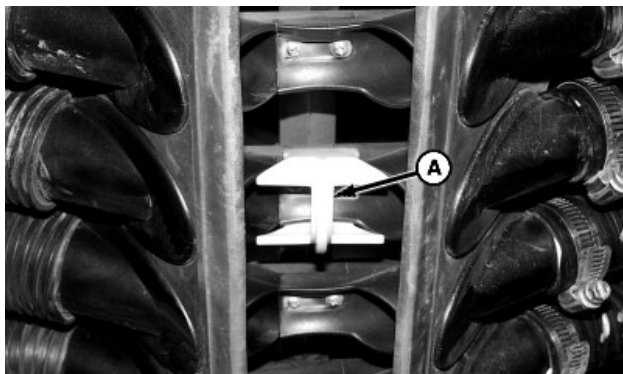
CONTOARE DE VID: Atunci când utilizați sistemul CCS™ pentru semințe tratate cu cantități mari de substanțe chimice sau porumb cu boabă mare, dublați cantitatea de talc. (Consultați Utilizarea lubrifiantului cu talc din secțiunea Lubrifierea contoarelor.)

LD45720,00001AF-58-31MAY16

IMPORTANT: Îndepărtați toate acumulările de talc sau de substanță de tratare a semințelor cu ajutorul unei măști rigide cu lățimea de 203 mm (8 in.) cu mâner de 1,4 m (4.5 ft.).

CCS este marcă comercială a Deere & Company

Utilizarea sistemului de centralizare a produselor la plantarea de semințe de dimensiuni mici

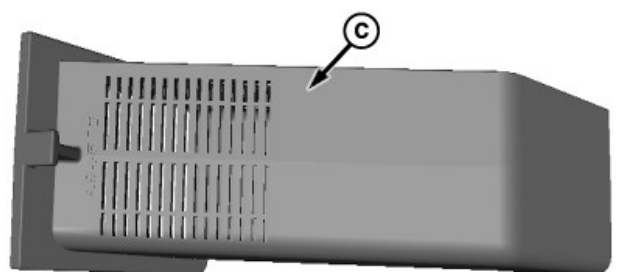


A50710—UN—17OCT02

Insertia duzei (dimensiune variabilă)

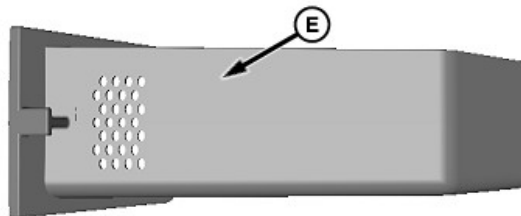


A79241—UN—21NOV13



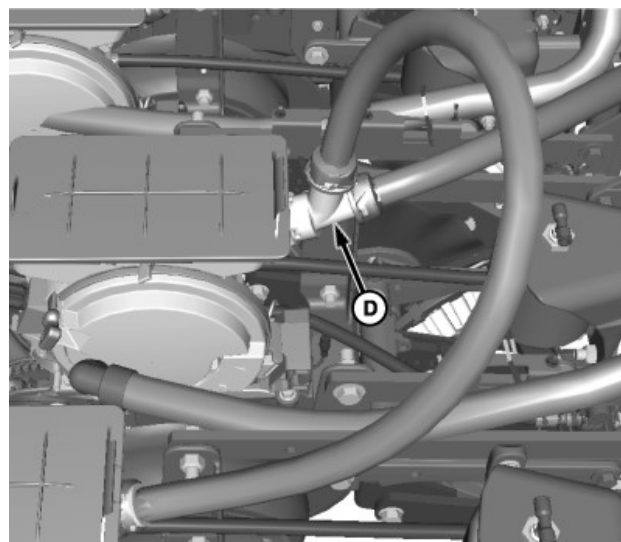
A79121—UN—21NOV13

Cotul gri (semințe mici)



A88902—UN—09DEC15

Cot gri (semivent.)



A88901—UN—09DEC15

- A—Insertia duzei (dimensiune variabilă)
B—Cotul negru (semințe standard)
C—Cotul gri (semințe mici)
D—Cuplă divizor de gamă
E—Cot gri (conector de șuntare rând)

IMPORTANT: Inserțiile duzelor sunt accesibile numai când rezervorul este gol. Îndepărtați inserțiile duzelor (A) înainte de a comuta plantatorul pe o cultură cu sămânță mai mare. Inserțiile restricționează fluxul de semințe mai mari. (Consultați setarea presiunii în rezervorul CCS™ pentru informații suplimentare.)

NOTĂ: Semințele de bumbac și porumb pentru floricele care sunt deosebit de mici necesită reductoare pentru duze și coturi de descărcare.

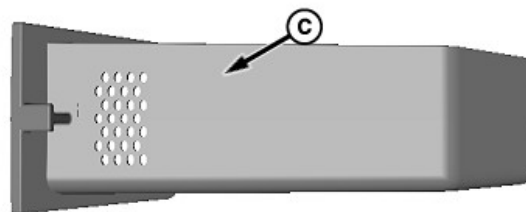
1. Montați inserțiile pentru duze (A) pe toate duzele înainte de umplerea rezervorului.
2. Îndepărtați cotul negru (B), cu orificii mici, de pe fiecare dintre mini-bene. (Consultați setarea presiunii în rezervorul CCS™ pentru informații suplimentare.)
3. Montați cotul gri (C), cu orificii în formă de fantă, pe fiecare dintre mini-bene. Dacă unele rânduri

utilizează o cuplă de divizor de gamă (D) și furtun, efectuați pasul următor.

NOTĂ: Cuplele divizoarelor de gamă sunt utilizate doar pe unele modele și configurări de plantatoare. La culturile de canola, folosiți cotul gri (C) în toate benele.

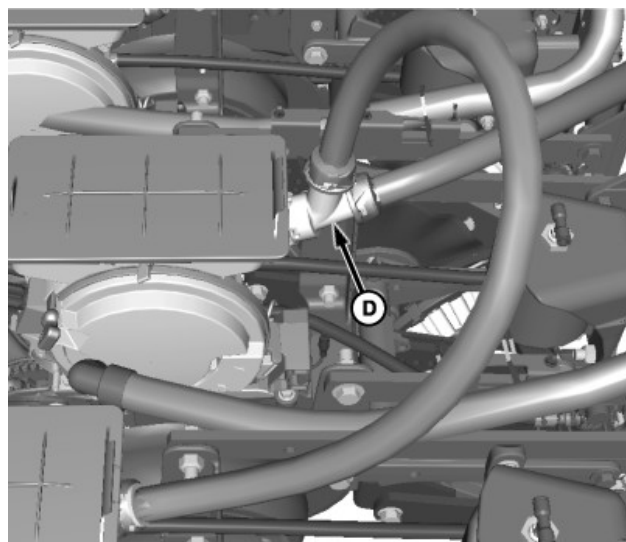
4. Dacă ambele rânduri conectate la o cuplă a divizorului de gamă (D) sunt în funcțiune, introduceți cotul gri de descărcare (cu orificii mici) (E) în cele două benele conectate. Dacă furtunul de derivație și contorul conectat nu sunt în funcțiune, introduceți același cot care este utilizat la celelalte bene individuale.

OOU6074,0000B2A-58-30MAR21



A79084—UN—21NOV13

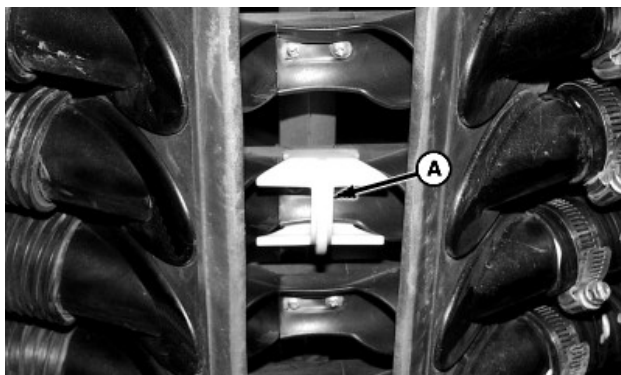
Cot gri (semivent.)



A88901—UN—09DEC15

Furtun de cuplare

Utilizarea sistemului CCS™ la plantarea de semințe de dimensiuni standard



A50710—UN—17OCT02

Reductor duză



A79241—UN—21NOV13

Cot negru (vent. completă)

- A—Reductor duză
- B—Cot negru (vent. completă)
- C—Cot gri (semivent.)
- D—Cuplă divizor

IMPORTANT: Semințele mari nu pot curge din rezervoare atunci când sunt instalate reductoarele duzelor (A). Rezervoarele trebuie golite pentru a demonta reductoarele duzelor.

1. Demontați reductoarele duzelor (A).
2. Instalați cotul negru de descărcare (cu orificii mici) (B) pe rândurile cu un furtun unic de livrare CCS™.

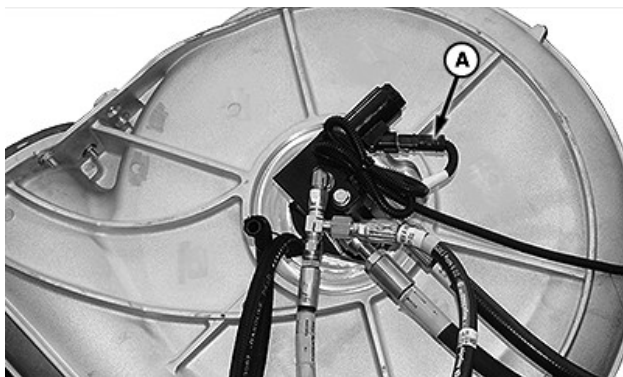
NOTĂ: Cuplele divizoarelor sunt utilizate doar pe câteva modele și configurări de plantatoare.

3. Dacă ambele rânduri conectate la o cuplă de divizare (D) sunt în funcțiune, instalați cotul gri de descărcare (cu orificii mici) (C) în fiecare benă. Dacă furtunul de derivație și contorul nu sunt în funcțiune instalați în contorul activ un cot potrivit.

OOU6074,0000D5A-58-09DEC15

CCS este marcă comercială a Deere & Company

Plantați parcelele de semințe cu sistemul CCS™



A—Conector cablaj

A100239—UN—05APR18

NOTĂ: Datorită cantității reduse de semințe, este recomandată oprirea operării sistemului CCS™ și umplerea separată a fiecărei unități de rând.

Deconectați cablajul conectorului (A) de la suflanta CCS™.

Umpleți separat fiecare unitate de rând în loc de a mai utiliza rezervoarele CCS™.

OUO6074,0000D2C-58-26SEP18

Golire parțială rezervoare CCS



A—Ușă

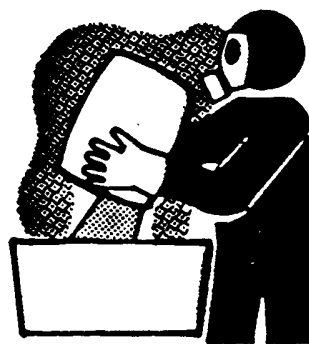
A52501—UN—01JUN04

Pentru a scoate doar o parte a semințelor din rezervoarele CCS™, este prevăzută o ușă de golire care poate fi deschisă sau închisă pentru a controla cantitatea de semințe ce vor fi scoase din rezervor.

Glisați ușa (A) până ce din rezervor iese cantitatea dorită de semințe.

OUO6074,0000B2B-58-11MAY16

Goliți rezervoarele CCS™

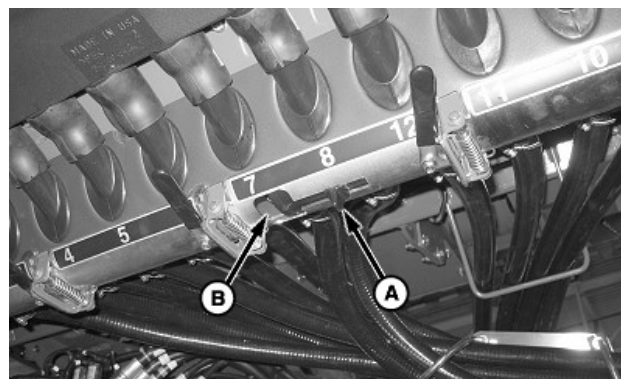


A34471

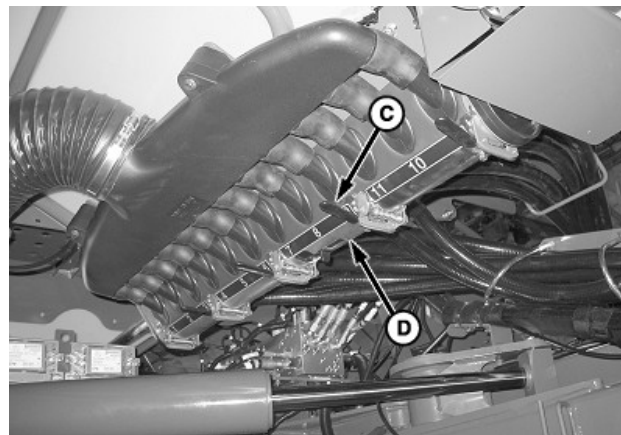
A34471—UN—11OCT88

ATENȚIE: Substanțele chimice pot fi dăunătoare pentru sănătatea dumneavoastră și mediul ambiant. Urmăți instrucțiunile de pe eticheta fabricantului produselor chimice când lucrați cu semințe tratate.

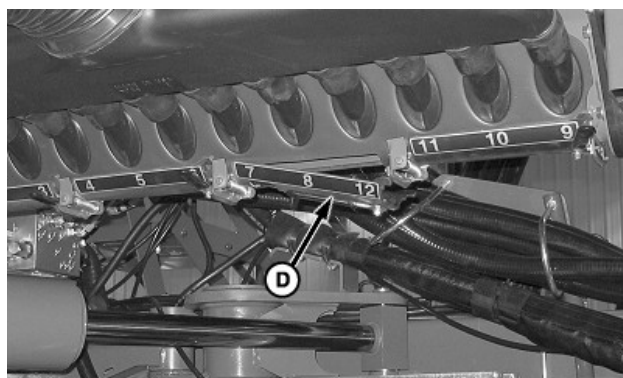
1. Opriți suflanta CCS™.



A68219—UN—20JUL10



A68218—UN—20JUL10



A68220—UN—20JUL10

- A—Mâner
B—Ușă de evacuare
C—Mâner
D—Ușă de curățare

IMPORTANT: Evitați deteriorarea ușilor de golire. Verificați dacă ușile de golire de pe rezervoarele CCS™ sunt închise înaintea rabatării închis a plantatorului.

NOTĂ: Ușa de golire (B) se utilizează pentru egalizarea nivelului semințelor din rezervoare și pentru o golire controlată.

Ușa de golire (D) nu poate fi închisă odată ce a fost pornită golirea.

Îndepărtați semințele certificate din rezervor cu ajutorul unei măști cu fibre rigide cu lățimea de 203 mm (8 in.) și un mâner de 1,4 m (4.5 ft.).

Îndepărtați toate acumulările de talc sau de substanță de tratare a semințelor cu ajutorul unei măști cu fibre rigide cu lățimea de 203 mm (8 in.) și un mâner de 1,4 m (4.5 ft.).

2. Amplasați un recipient sub ușile de golire pentru a colectează semințele din rezervor.
3. Glisați mânerul (A) pentru a acționa ușa de golire (B). Odată ce au fost îndepărtate semințele, închideți ușa.
4. Rotiți maneta (C) pentru a deschide ușa de golire (D) pentru a capta semințele rămase din rezervor.
5. Închideți ușa de golire.
6. Repetați procedura pentru toate celelalte uși de golire.

OUO6074,00009BF-58-29JUN17

Sistemul CCS™ aglomerat și blocat



A78939—UN—21OCT13

A—Admisia benei

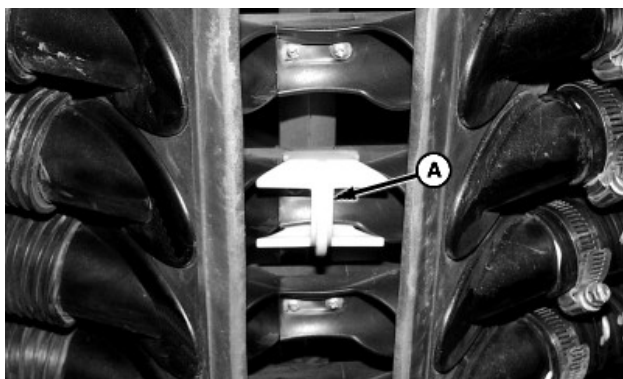
Dacă monitorul de înșământare emite avertizarea Eroare rând, determinați mai întâi dacă tubul de livrare a semințelor este blocat sau semințele sunt "legate" în rezervorul CCS™. Pentru a determina cauza problemei, procedați după cum urmează:

1. Porniți suflanta CCS™.
2. Îndepărtați capacul benei unității de rând afectate.
3. Observați debitul de aer prin admisia benei (A).
 - Dacă se observă **Debit scăzut aer**, furtunul de livrare CCS™ este obturat (Consultați Îndepărtarea blocajului furtunului CCS™ în această procedură).
 - Dacă se observă **Debit ridicat aer**, produsul s-a aglomerat în colectorul CCS™ (Consultați Aglomerarea produsului în colectorul rezervorului CCS™ în această procedură).

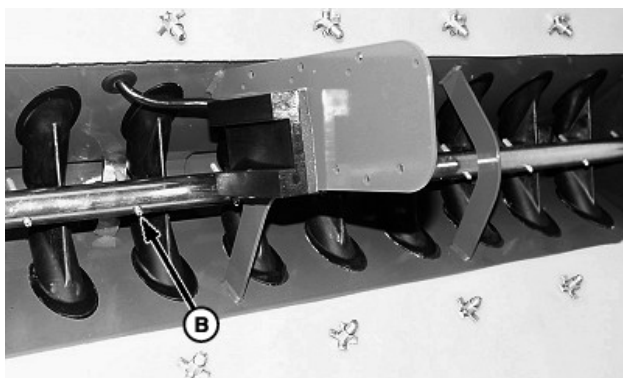
Îndepărtarea blocajelor din furtunurile CCS™

1. Opriți suflanta CCS™.
2. Deconectați furtunul de livrare a semințelor de la unitatea de rând afectată.
3. Scuturați furtunul cu putere, de la benă până la rezervorul CCS™, până ce materialul care a provocat blocajul iese din furtun.
4. Reconectați furtunul.
5. Porniți suflanta CCS™ și asigurați-vă că semințele pătrund în benă.
6. Dacă nu există debit de semințe, repetați procedura.

Aglomerarea produsului în colectorul rezervorului CCS™



A50710—UN—17OCT02



A62189—UN—06MAR08

A—Reductor duză
B—Știfturi

1. Pentru a verifica buna funcționare a sistemului CCS™, sunt necesare următoarele condiții:
 - Presiunea în rezervorul CCS™ este reglată la valoarea recomandată pentru cultura de plantat.
 - Dispozitivul de agitare a rezervorului se rotește atunci când suflanta CCS™ este pornită.
2. Inserțiile duzelor (A) sunt montate sau îndepărtate în funcție de cultura de plantat.
3. Știfturile dispozitivului de agitare (B) sunt centrate între duzele rezervorului.

IMPORTANT: Nu depășiți presiunea de 24 in în rezervor; în caz contrar, motorul hidraulic și capacele rezervorului de semințe pot fi deteriorate.

4. Dacă toate aceste condiții sunt îndeplinite, dar fenomenul de aglomerare continuă să se producă, măriți presiunea în rezervorul CCS™ în incremente de 1 in până ce debitul de semințe la toate unitățile de rând este satisfăcător.

OUO6045.0000001-58-01JUN17

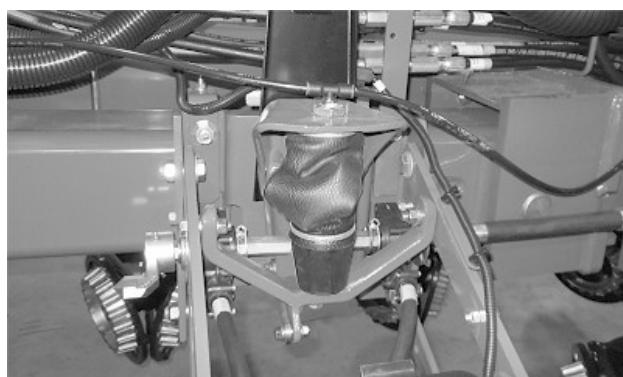
Deportanța pneumatică

Deportanță pneumatică



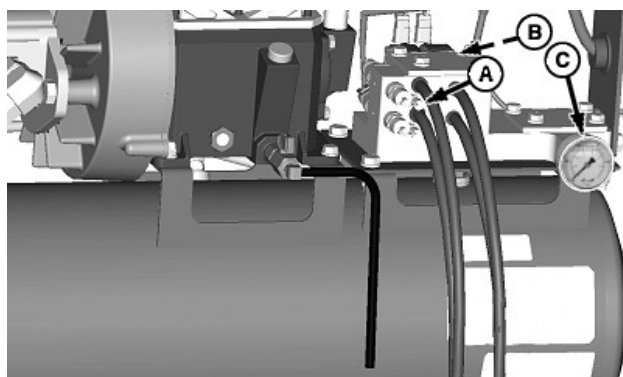
A86003—UN—02APR15

Resort pneumatic rulat corespunzător



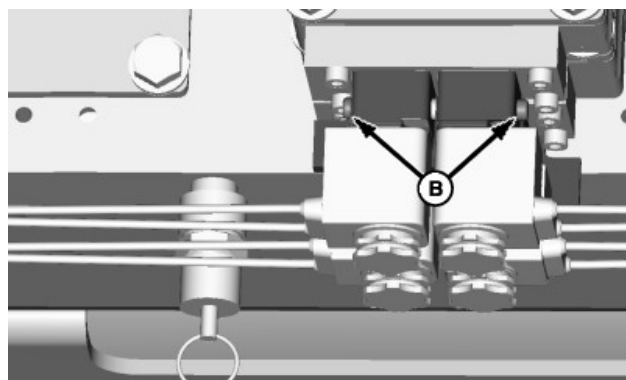
A86004—UN—02APR15

Resort pneumatic rulat necorespunzător



A87942—UN—30SEP15

Compresor acționat hidraulic



A87943—UN—30SEP15

Supapă de control manual (partea aflată la distanță a blocului de supape)

- A—Supapă de umplere (una per bloc)
B—Comenzi manuale prioritare (două per bloc)
C—Contor rezervor

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea gravă de la componentele care pot exploda din cauza presurizării excesive sau a utilizării sistemului fără toate componentele montate.

- Nu umflați sistemul la peste 827 kPa (8,2 bar) (120 psi) sau 1779 N (400 lb deportanță).
- Nu demontați supapa de eliberare a presiunii.
- Nu puneți sistemul sub presiune decât dacă sunt montate toate componentele unităților de rând.

IMPORTANT: Nu coborâți mașina fără presiune a aerului în sistem. Mențineți 34—55 kPa (0,3—0,5 bar) (4,3—7,8 psi) 76—120 N (17—27 lb deportanță) în sistem pentru a evita răsucirile din resorturile pneumatice. Dacă resortul pneumatic se strangulează, ridicați mașina și presurizați sistemul până când resorturile pneumatice se îndreaptă.

Nu utilizați sistemul dacă apare un resort pneumatic strangulat sau nepresat. Reduceți presiunea din sistem. Rulați manual resortul pneumatic peste pistonul inferior. Coborârea treptată a mașinii ajută la începerea presării resortului pneumatic peste pistonul inferior.

NOTĂ: Este normal ca presiunea aerului în sistem să scadă la ridicarea șasiului și să crească la coborârea șasiului.

Dacă este necesară deportanță mai mare asupra unităților de rând de pe urmele pneurilor tractorului, montați un resort de nereglabil suplimentar pe aceste unități de rânduri. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat.

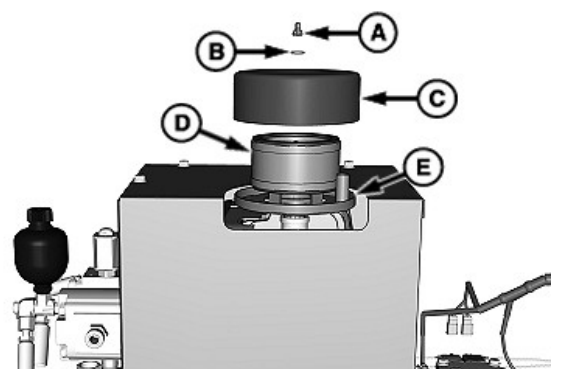
1. Încărcați circuitul resorturilor pneumatice cu aer din

atelier prin supapele de umplere (A) în cazul unei defecțiuni a sistemului compresorului.

- Utilizați comenzile manuale prioritare (B) pentru a mări sau a reduce presiunea resorturilor pneumatice, în cazul unei defecțiuni a sistemului de control. Verificați presiunea resorturilor pneumatice cu un manometru pentru pneuri la supapa de umplere (A).
- Contorul rezervorului (C) afișează presiunea în rezervor, nu presiunea în resorturile pneumatice. Intervalul normal de funcționare pentru presiunea rezervorului este de 790—1000 kPa (7,9—10 bar) (115—145 psi)

Pentru mai multe informații, consultați Ajutorul aplicației SeedStar™.

Curățați sau înlocuiți filtrul de aer al compresorului



- A—Piuliță-fluture
B—Șaibă de etanșare
C—Scut de protecție
D—Elementul filtrului
E—Baza filtrului

ATENȚIE: Evitați accidentele provocate de pornirea neașteptată a compresorului. Oprți tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului. Curățați elementul filtrului de aer la fiecare 50 de ore de funcționare. Înlocuiți elementul filtrului de aer la fiecare 100 de ore de funcționare sau la începutul fiecărui sezon. Curățarea filtrului este esențială pentru a menține durata de funcționare și de viață a compresorului de aer.

- Curățați orice praf din zona din jurul filtrului de aer.
- Scoateți piulița fluture (A) și șaiba de etanșare (B).
- Scoateți scutul de protecție (C).
- Scoateți elementul filtrant (D).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului și a filtrului. Nu deteriorați elementul filtrului în timpul curățării. Pentru a curăța filtrul, loviți-l ușor pe o suprafață dură.

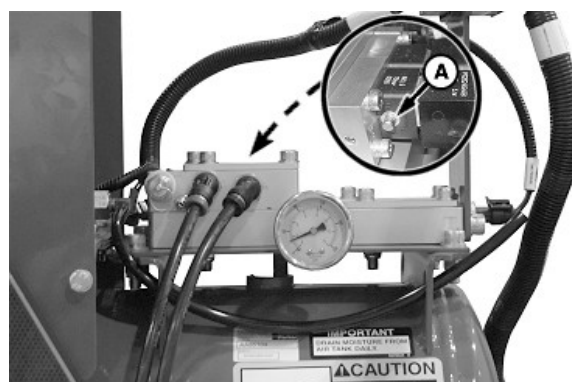
- Curățați filtrul de aer sau cumpărați un filtru de aer nou de la distribuitorul John Deere™.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului. Curățați tot materialul în exces de la baza filtrului (E) înainte de a monta filtrul.

- Montați filtrul curățat sau un filtru nou.
- Montați scutul de protecție (C), șaiba de etanșare (B) și piulița fluture (A) demontate anterior.
- Strângeți piulița fluture (A).

OUC6074,0000EDB-58-08MAY17

Depresurizați sistemul pneumatic de apăsare

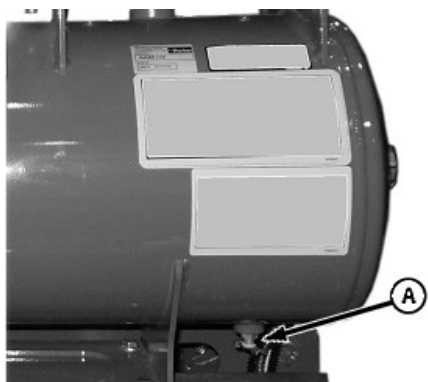


Control manual evacuare

A—Buton de control manual

NOTĂ: Amplasarea și orientarea rezervorului de aer variază în funcție de modelul semănătorii. Procedura este similară pentru toate modelele de semănători.

- Coborâți semănătoarea în poziția de plantare.
- Pe monitorul SeedStar™, reduceți forța de apăsare la 66 N (15 lb.).
- În spatele părții din stânga a blocului de supape, apăsați butonul de control manual (A) pentru a elibera presiunea reziduală aerului din circuitul pneumatic.



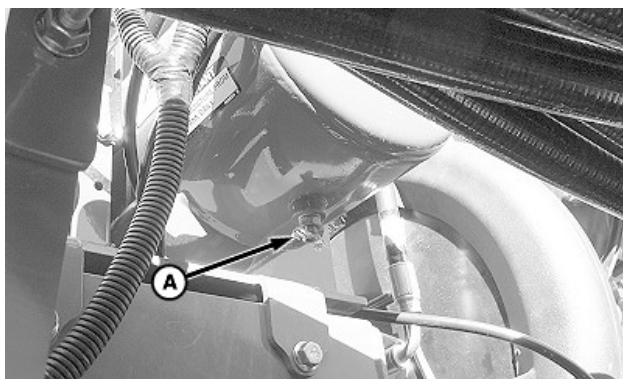
A88550—UN—20NOV15

A—Robinet de golire

4. Eliberați presiunea din rezervorul de aer deschizând supapa de evacuare (A).

OUO6074,0000EDC-58-03MAR16

Golirea rezervorului de aer comprimat



A68980—UN—06OCT10

Supapa de golire a rezervorului de aer

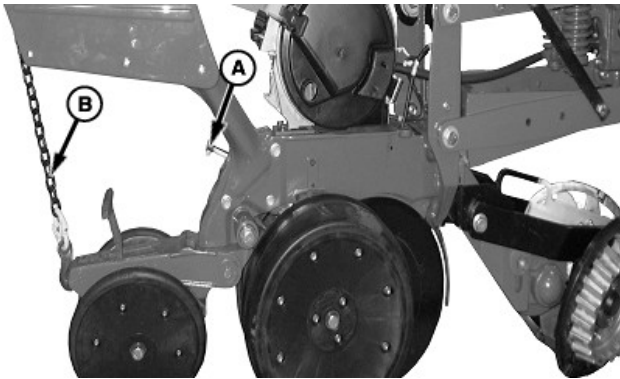
A—Supapa de golire a apei

Deschideți supapa de evacuare a apei (A). Țineți supapa deschisă până când toată apa este golită din rezervor. Goliți rezervorul de aer comprimat zilnic și înainte de a depozita plantatorul pe perioade prelungite.

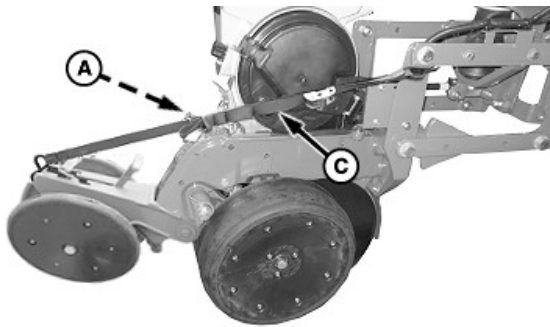
OUO6064,00005E6-58-08JUN15

Verificarea populării cu semințe

Verificarea soiurilor de semințe



A78826—UN—04OCT13



A78827—UN—04OCT13

A—Mâner de adâncime
B—Lanț
C—Bandă de fixare cu clichet

NOTĂ: Atunci când plantați la adâncime redusă cu roțile de închidere ridicate, ignorați spațierea semințelor. Semințele se rostogolesc sau pot fi proiectate din sol în aceste condiții, ceea ce afectează spațierea semințelor.

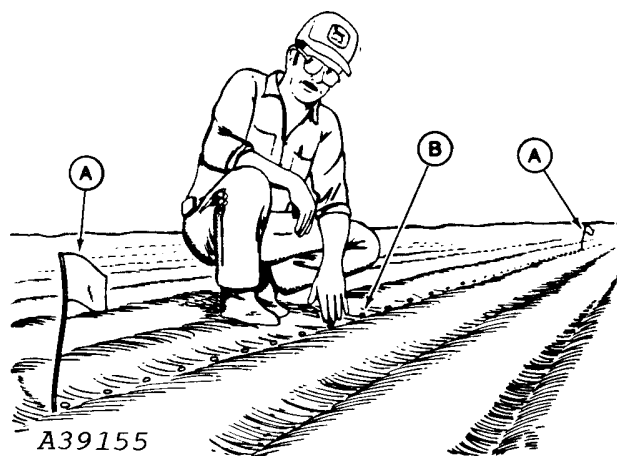
1. Setati maneta de reglare a adâncimii (A) la două setări de setarea minimă.
2. Conectați lanțul (B) sau banda (C) la unul sau mai multe seturi de roți de închidere, astfel încât brazda pentru semințe să rămână deschisă.
3. Plantați semințe pe o distanță scurtă pentru a verifica dacă semințele sunt vizibile în brazdă. Reglați mânerul de adâncime după cum este necesar.
4. Plantați aproximativ 91 m (100 yd.) la viteza țintă de deplasare la sol.
5. Consultați tabelul următor. Determinați distanța care corespunde la 1/1000 hectar, 1/1000 acru sau unei valori de 1/200 dintr-un acru pentru lățimea rândurilor.

	Lățimea rândului (in)								
	15	18	19	20	22	30	36	38	40
Fracțiune de acru	Distanța (ft) de numărat pentru verificarea populării								
1/1000 ^a	34 ft 10 in	24 ft	27 ft 7 in	26 ft 1 in	23 ft 10 in	17 ft 5 in	14 ft 6 in	13 ft 10 in	13 ft 1 in
1/200 ^b	174 ft	145 ft	138 ft	131 ft	119 ft	87 ft	72,5 ft	69 ft	66 ft
Calculul distanței pentru lățimea rândului (in) nu este ilustrat									
1/1000	$(522\ 722 \div \text{Lățimea rândului}) \div 1000 = \text{Feet pentru dozator}$								
1/200	$(522\ 722 \div \text{Lățimea rândului}) \div 200 = \text{Feet pentru dozator}$								

^aFolosit dacă populația este 100 000 semințe/acru sau mai mare.

^bFolosit dacă populația este mai mică de 100 000 semințe/acru.

	Lățimea rândului (cm)										
	38	46	48	51	56	70	76	80	91	97	101
Fracțiune de hectar	Distanța (m) de numărat pentru verificarea populării										
1/1000	26,24	21,88	20,72	19,68	17,90	14,29	13,12	12,5	10,94	10,36	9,84
Calculul distanței pentru lățimea rândului (cm) nu este ilustrat											
1/1000	$(1\ 000\ 000 \div \text{Lățimea rândului}) \div 1000 = \text{Metri pentru dozator}$										



A39155—UN—13FEB96

A—Marcaj
B—Semințe

6. Marcați distanța cu ajutorul unor stegulețe (A).
7. Se numără semințele (B) dintre steaguri.
8. Calculați populația.

Dacă a fost numărată 1/1000 dintr-o suprafață,
înmulțiți numărul semințelor cu 1000.

Dacă a fost numărată 1/200 dintr-o suprafață,
înmulțiți numărul semințelor cu 200.

Dacă verificările pe teren diferă de populația țintă,
investigați următoarele în ordinea listată:

1. Verificați setările și configurația monitorului.
2. Verificați configurarea și starea contorului. Reglați sau reparați contoarele după cum este necesar.
3. Reglați nivelul de vid în incremente de 25 mm (1 in).
Pentru a reduce salturile, măriți nivelul de vacuum.
Pentru a reduce dublurile, micșorați nivelul de vacuum.
4. Evitați saltul excesiv al unităților de rând. Măriți deportanța pe unitățile de rând sau reduceți viteza de deplasare.

WP29706,0000B9E-58-20MAR19

Accesorii generale

Informații Generale

IMPORTANT: Pentru funcționarea corectă a plantatorului, este important să coborâți complet șasiul plantatorului în poziția corectă de plantare. Obținerea acestei poziții poate fi dificilă cu unele combinații de accesorii, în special când se plantează în condiții de sol dificil de penetrat. Dacă se întâlnește această situație, se recomandă efectuarea acțiunii de mai jos:

Reduceți nivelul de deportanță al instrumentului. Evitați să utilizați mai multă deportanță la accesoriu decât este necesar.

Adăugați lest la șasiu când este necesar. Lesturile sunt importante dacă se utilizează un brăzdar montat pe șasiu.

AG,OUO6074,1609-58-12APR18

Sistemul pneumatic de deportanță SeedStar™ integrat

Sistemul pneumatic de deportanță SeedStar™ integrat furnizează modificări ale presiunii deportanței "din mers" la unitățile de rând de plantare. Sistemul utilizează un compresor de aer pentru a furniza aer sub presiune la rezervorul de stocare a aerului. Rezervorul de stocare a aerului asigură capacitate de aer suplimentară pentru modificări rapide ale deportanței.

Cu sistemul pneumatic de deportanță SeedStar™ integrat:

- Operatorul poate efectua manual modificări ale deportanței "din mers" din cabina tractorului.
- Operatorul poate modifica deportanța pentru tipuri de sol diferite sau la soluri irigate față de cele uscate.

Pentru mai multe informații, consultați Ajutorul aplicației SeedStar™.

OUO6064,0000438-58-08MAY17

Sistemul de acționare cu rată variabilă SeedStar™

Sistemul de acționare cu rată variabilă utilizează motoarele hidraulice pentru a acționa contoarele de semințe. Turația fiecărui motor poate fi modificată în funcție de necesități utilizând monitorul SeedStar™ din cabina tractorului.

- Operatorul poate potrivi numărul de semințe după diferitele tipuri de sol sau pentru soluri irigate în comparație cu cele uscate.
- În funcție de necesități, pot fi programate și aplicate mai multe valori ale ratei.

SeedStar este marcă comercială a Deere & Company

Pentru mai multe informații, consultați Manualul de utilizare al monitorului SeedStar™.

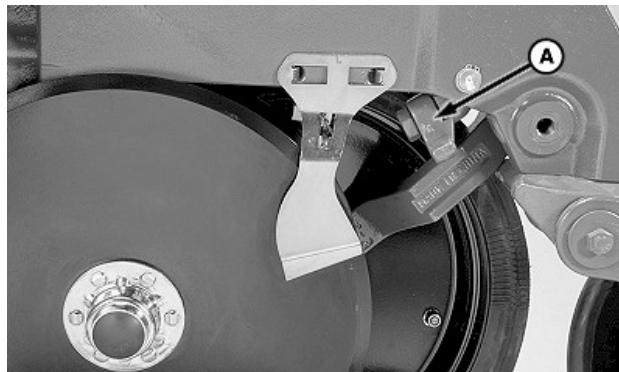
AG,OUO6074,1271-58-11MAY16

Accesoriiul RowCommand

Sistemul RowCommand™ include un ambreiaj electric la fiecare sistem de contorizare a semințelor pentru a administra debitul de semințe, a reduce pierderea randamentului și a îmbunătăți performanțele de recoltare. Contoarele individuale sunt grupate în secțiuni RowCommand™. Secțiunile RowCommand™ pot fi controlate manual sau automat prin intermediul Swath Control Pro™. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații.

OUO6045,00001A0-58-11MAY16

Roțile mobile de control al adâncimii



A100354—UN—16APR18

A—Instrument atașat cu roți mobile de control al adâncimii

Accesoriiul cu roți mobile de control al adâncimii (A) este recomandat pentru terenuri pietroase sau accidentate. Pe teren accidentat, roata de control al adâncimii mobilă reduce mișcarea verticală a deschizătorului când o roată de control al adâncimii trece peste un obstacol solid. Mișcarea redusă a deschizătorului mărește controlul asupra adâncimii de însămânțare.

Mobilitatea este redusă când se plantează foarte adânc sau foarte aproape de suprafață.

Roțile mobile de control al adâncimii nu sunt recomandate pentru soluri ușoare sau cu pregătire bună. În aceste condiții, roțile de control al adâncimii pot funcționa la înălțimi diferite una față de cealaltă, ceea ce va avea ca rezultat introducerea semințelor la adâncimi diferite sau închiderea necorespunzătoare a șanțului de însămânțare.

OUO6074,00009D9-58-16APR18

RowCommand este marcă comercială a Deere & Company
Swath Control Pro este marcă comercială a Deere & Company

Benă de 106 l (3.0 bu)

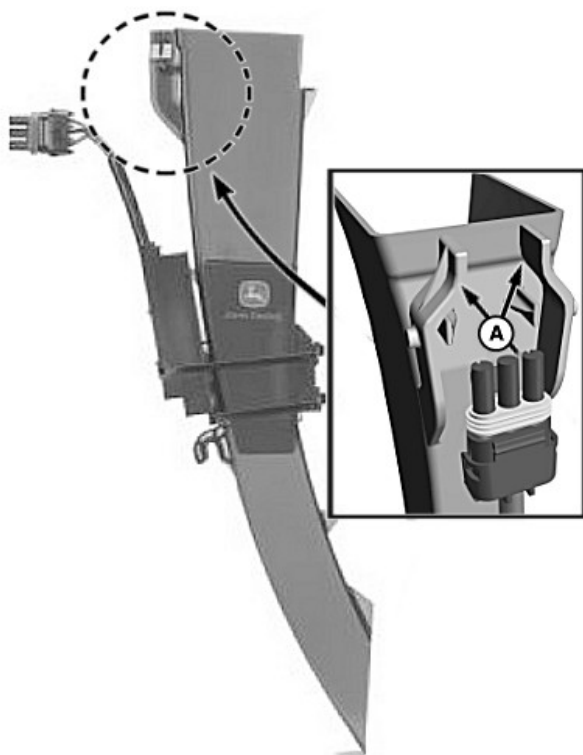


A78508—UN—02AUG13

Benele de 106 l (3.0 bu) sunt disponibile ca dotare opțională pentru dozatoarele de semințe fără placă și dozatoarele cu vacuum.

WP29706,000058E-58-12APR18

Tuburile de însămânțare



A116093—UN—11FEB22

A—Plăcuță

Pentru toate sistemele de contorizare a semințelor MaxEmerge™ 5 și MaxEmerge™ 5e sunt disponibile tuburi de însămânțare de curburi mari și normale.

Tuburile de însămânțare de curburi mari sunt

MaxEmerge este marcă comercială a Deere & Company

recomandate pentru plantarea boabelor mari, obișnuite, de fasole comestibilă, a alunelor mari sau a altor semințe mari.

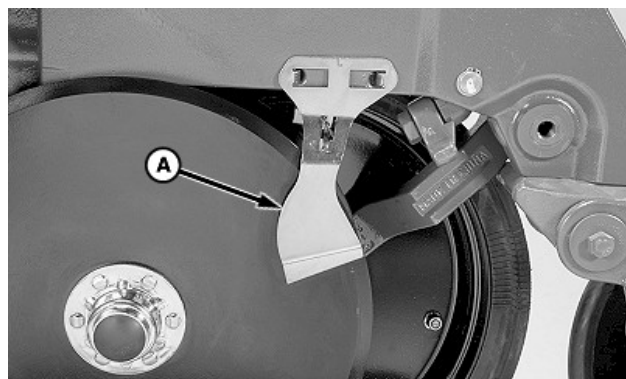
Tuburile de însămânțare de curburi normale sunt recomandate pentru plantarea bumbacului delintersat cu acid, a porumbului, boabelor de soia, sorgului, boabelor mici, obișnuite, comestibile, sfeclei de zahăr și a altor semințe mici.

Toate tuburile de însămânțare au cleme de fixare (A) pentru cuplarea rapidă a tuburilor.

Demontați tuburile de însămânțare după cum este necesar. (Pentru informații suplimentare, consultați Montarea și demontarea tuburilor de semințe din secțiunea Lucrările de service și reglaje.)

OUO6064,0000560-58-11FEB22

Răzuitorul fix



A71644—UN—26MAY11

A—Răzuitorul fix

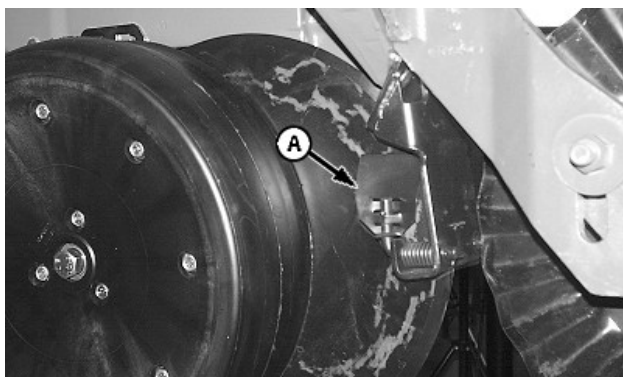
Răzuitorul fix (A) se recomandă numai pentru soluri umede și lipicioase.

Verificați dacă nu este uzată inserția răzuitorului la începutul sezonului și periodic în timpul sezonului.

IMPORTANT: Evitați uzura discului. Utilizați răzuitorul numai în condiții de sol umed și lipicios. Demontați-l în toate celelalte condiții.

OUO6074,00009D8-58-26MAY11

Răzuitorul cu regim de utilizare intensă



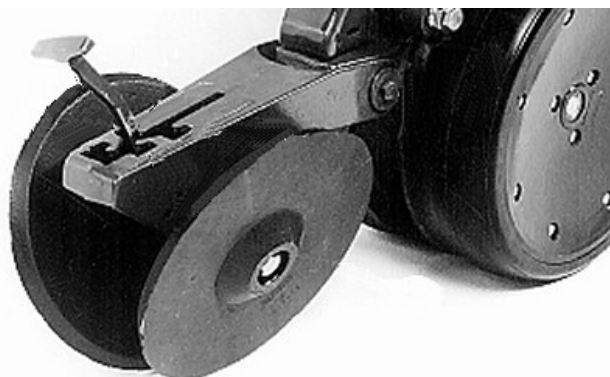
A54020—UN—08MAR04

A—Răzuitorul cu regim de utilizare intensă

Utilizați screperul pentru condiții grele (A) pentru a curăța solul cleios din discurile deschizătorului.

OUO6074,00009DA-58-29SEP15

Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă



A47303—UN—07APR01

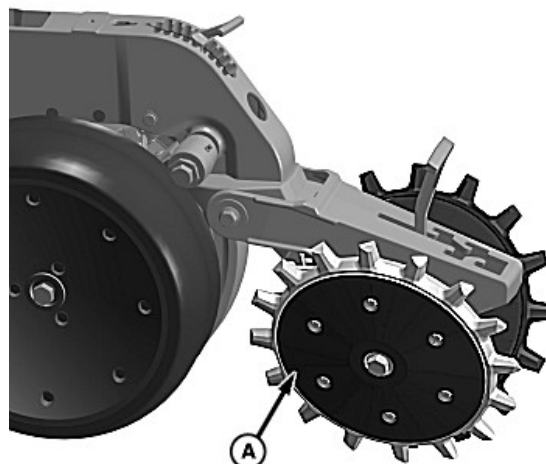
Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă

NOTĂ: Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă nu sunt recomandate pentru condiții convenționale de plantare.

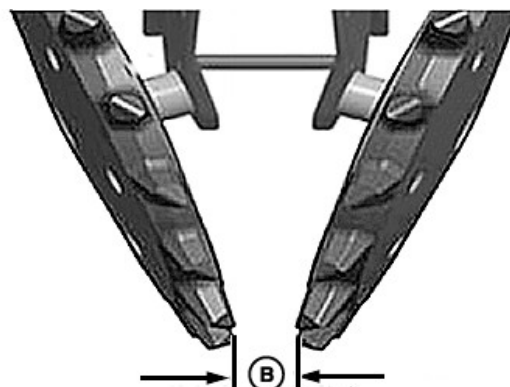
În soluri sau straturi de însămânțare greu de penetrat, cu reziduuri considerabile, poate fi dificilă închiderea completă a brazdei de însămânțare cu roți de închidere obișnuite. Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă sunt făcute din materiale turnate grele și au o muchie agresivă pentru a închide mai eficient brazdei de însămânțare în condiții extreme de sol.

AG,OUO6074,1278-58-02MAY18

Roțile de închidere Yetter Twister™



A115776—UN—01FEB22



A116494—UN—28MAR22

A—Roțile de închidere Yetter Twister™ (2 bucăți pentru unitatea de rând)
B—Spațiere

Roțile de închidere Yetter Twister™ (A) au un design cu vârfuri răsucite care elimină compactarea peretelui lateral. Roțile sunt eficiente în condiții de sol extrem de variate. Roțile de închidere Twister™ ajută la închiderea brazdei de însămânțare când condițiile de sol sunt departe de a fi ideale și îmbunătățesc contactul dintre semințe și sol, reducând bulele de aer din brazda de însămânțare.

Spațierea standard (B) este recomandată pentru cele mai multe condiții cu roțile montate în orificiile din spate. În câmpurile cu mai multe contururi, luați în considerare o spațiere mai mare a roții. Mutarea roților în poziția orificiilor din față facilitează rândurile de contur. În câmpurile cu multe pietre mici, luați în considerare poziționarea unei roți în orificiul frontal, iar a celeilalte roți în orificiul din spate. Gama de viteză recomandată este de 6–16 km/h (4–10 mph). Când lucrați în partea superioară a gamei, folosiți o spațiere mai mare a roții și măriți deportanța roții.

Motive pentru a mări deportanța:

- Există bule de aer la adâncimea de însămânțare.
- Deschizătoarele brazdei creează o compactare a peretelui lateral.
- Brazda de însămânțare nu este complet redusă.

Scădeți deportanța dacă solul este compactat în jurul semințelor.

Spațierea roților de închidere	
Standard mm (in)	Contur mm (in)
32 (1-1/4)	38 (1-1/2)

CR53390,00002E8-58-29MAR22

Brăzdarul montat pe unitate

Brăzdarul montat pe unitate poate fi utilizat pentru a facilita pătrunderea deschizătorului Tru-Vee™ în condiții de sol dur și pentru a tăia sau disloca reziduurile care apar de obicei în condiții de plantare cu dublă cultură sau fără pregătirea solului prin arat.

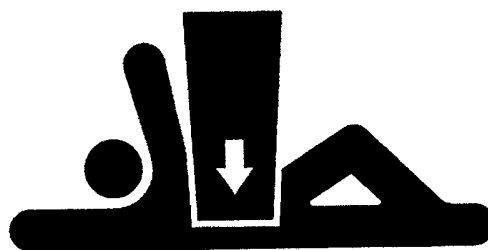
Este recomandată utilizarea de arcuri de deportanță împreună cu acest instrument atașat.

Se poate acumula noroi pe roțile de control al adâncimii și să afecteze adâncimea de însămânțare. Dacă lama brăzdarului ridică noroi pe suprafață datorită solului uscat în stratul superior și umed dedesubt, fie ridicați ușor brăzdarul, folosiți un brăzdar cu o lamă mai puțin agresivă, sau îndepărtați brăzdarul.

1. Fie coborâți plantatorul pe o suprafață orizontală solidă fie coborâți plantatorul până când deschizătoarele ating solul.

NOTĂ: Brăzdarul poate fi poziționat dedesubtul deschizătoarelor în condiții cu reziduuri grele, dar poate fi afectată adâncimea de însămânțare.

2. Verificați poziția brăzdarului. În condiții normale, muchia inferioară a lamei brăzdarului este amplasată cu aproximativ 10 mm (3/8 in) mai sus față de muchia inferioară a deschizătoarelor de însămânțare.



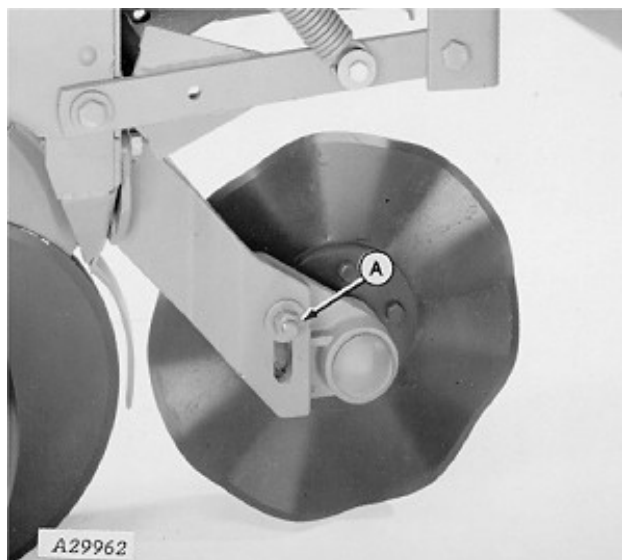
A44347—UN—16DEC97

ATENȚIE: Evitați accidentele grave prin strivire sau chiar mortale cauzate de căderea unui instrument. Montați siguranțe de service înainte de a efectua orice operațiuni de service sau reglaje sub un plantator ridicat.

Deplasați maneta de transmisie a tractorului în poziția "Parcare" sau aplicați frâna de parcare, opriți motorul și scoateți cheia din contact.

Lamele brăzdarului sunt ascuțite. Folosiți mănuși când manevrați lamele.

4. Ridicați plantatorul și montați dispozitivele de blocare.

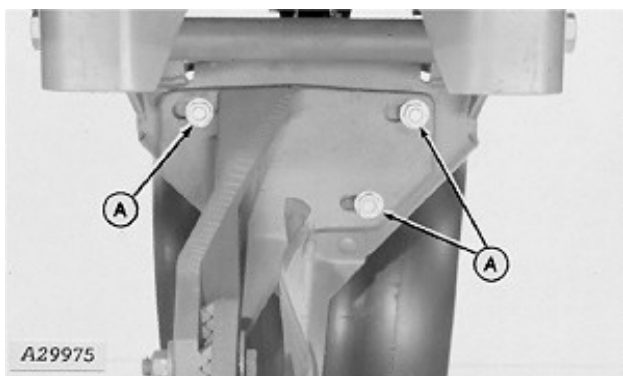


A—Șurub cu cap hexagonal

A29962—UN—06OCT88

NOTĂ: Pe măsură ce lama se uzează, coborâți brațul la următoarea creștătură.

5. Slăbiți șurubul cu cap hexagonal (A), reglați poziția brăzdarului și strângeți șurubul cu cap hexagonal.



A29975—UN—06OCT88

A—Șuruburi cu cap hexagonal

6. Reglați discul brăzdarului astfel încât să fie exact în fața deschizătorului Tru-Vee™ și să nu se rotească în unghi față de direcția de înaintare.

Slăbiți șuruburile cu cap hexagonal (A) și glisați brăzdarul spre stânga sau dreapta. Strângeți șuruburile de fixare la cuplul specificat.

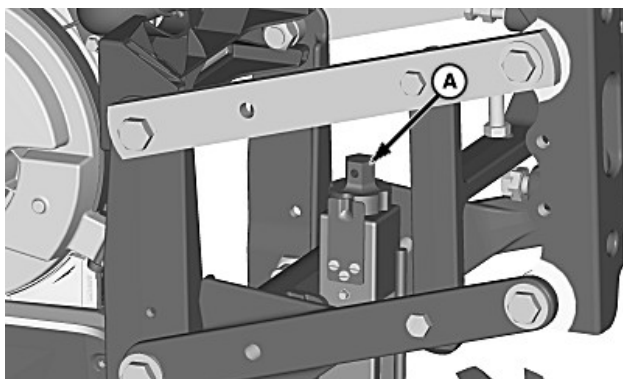
Specificație

Șuruburi cu cap (A)—Cuplu
uscăt. 95 Nm
(70 lb-ft)

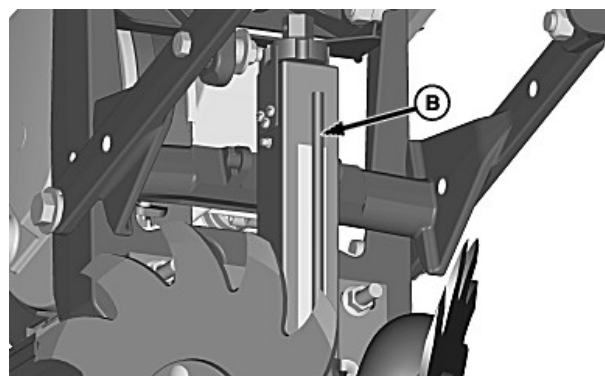
7. Dacă lama brăzdarului este montată oblic în raport cu sensul de deplasare, procedați astfel:
 - a. Scoateți șuruburile (A).
 - b. Adăugați șaibe între piesa turnată a brăzdarului și partea din față a unității de plantare.
 - c. Montați șuruburile cu cap hexagonal (A) și strângeți-le conform specificației.

OUO6074,00000B8-58-02JUL18

Curățătoare de rânduri montate pe unități (reglare manuală)



A64723—UN—26MAY09



A64724—UN—26MAY09

A—Buton

B—Joa de control al adâncimii

ATENȚIE: Evitați vătămarea. Lama curățătorului de rânduri sunt ascuțite. Amplasați suporturi de siguranță sub mașină înainte de a efectua operațiuni de service.

NOTĂ: Curățătoarele de rânduri montate pe unități cu reglare manuală NU sunt compatibile cu rândurile MaxEmerge™ 5e cu brațe paralele lungi.

Funcția curățătorului de rânduri este să îndepărteze reziduurile fără să deplaseze solul.

Lățimea fâșiei curățate poate fi afectată de starea solului, setarea de control al adâncimii și viteza la sol.

Eliminarea completă a reziduurilor este imposibilă. Aceasta nu este, de altfel, necesară. Eliminarea completă necesită pătrunderea în sol a dispozitivului, care nu este recomandată.

Curățătoarele se vor opri din când în când dacă sunt reglate la înălțimea corectă deasupra solului.

Reglați înălțimea și nivelul șasiului plantatorului pentru a asigura o bună funcționare a curățătoarelor de rânduri. (Consultați secțiunea Pregătirea mașinii.)

Rotiți butonul (A) pentru a regla un curățător de rânduri și a vă asigura că acesta atinge reziduurile și nu solul. Testați dispozitivul și continuați reglarea până ce atingeți înălțimea corectă. Verificați indicatorul de control al adâncimii (B) și setați celelalte curățătoare de rânduri la aceeași înălțime. Verificați funcționarea tuturor curățătoarelor de rânduri.

Reglați deportanța unităților de rând în funcție de starea reziduurilor și mențineți adâncimea dorită de plasare a semințelor. Evitați utilizarea pe sol pietros. Contactul cu diferitele obstacole poate duce la ridicarea unităților de rând și modificarea adâncimii de însămânțare.

Dacă acțiunea de curățare a reziduurilor este prea agresivă, puteți procura roți cu dinți de grapă standard

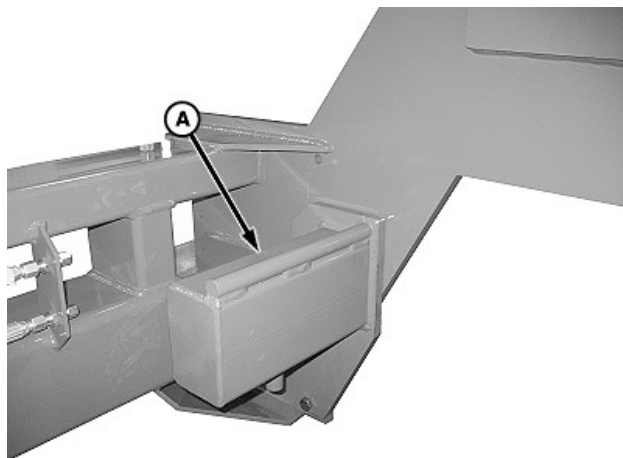
de la distribuitorul dvs. John Deere™ sau un furnizor de service calificat.

NS43404,00001AE-58-06MAY16

Pentru mai multe informații, consultați Ajutorul aplicației SeedStar™.

OUC6064,0000438-58-08MAY17

Accesorii de lest



A68036—UN—02JUL10

A—Consolă

Suportul de montare pentru lest (A), amplasat în locul marcatoarelor, acceptă greutatea tractorului.

Puneți greutatea pe suport cum este necesar pentru pătrunderea corespunzătoare a unităților de rând în condiții de sol dur.

NOTĂ: Un set complet de greutate pe suportul pentru lest este egal cu greutatea marcatoarelor în poziție ridicată.

WP29706,0000685-58-14APR21

Sistemul pneumatic de deportanță SeedStar™ integrat

Sistemul pneumatic de deportanță SeedStar™ integrat furnizează modificări ale presiunii deportanței "din mers" la unitățile de rând de plantare. Sistemul utilizează un compresor de aer pentru a furniza aer sub presiune la rezervorul de stocare a aerului. Rezervorul de stocare a aerului asigură capacitate de aer suplimentară pentru modificări rapide ale deportanței.

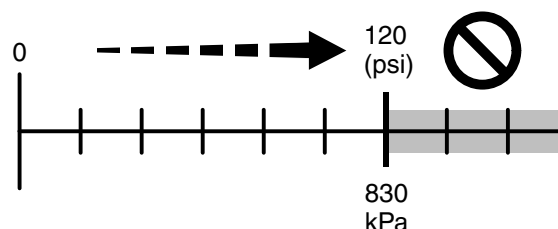
Cu sistemul pneumatic de deportanță SeedStar™ integrat:

- Operatorul poate efectua manual modificări ale deportanței "din mers" din cabina tractorului.
- Operatorul poate modifica deportanța pentru tipuri de sol diferite sau la soluri irigate față de cele uscate.

John Deere este o marcă comercială a Deere & Company
SeedStar este marcă comercială a Deere & Company

Deportanța pneumatică

ATENȚIE: Evitați vătămarea gravă prin componentele care pot exploda. Nu presurizați excesiv sistemul. Nu încercați să operați un sistem asamblat parțial.



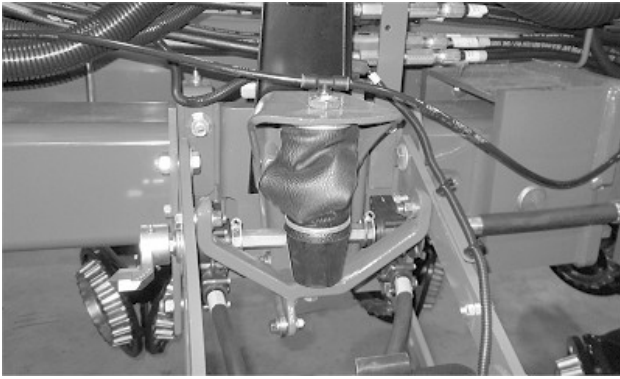
A78181—UN—27JUN13

- Nu umflați sistemul de deportanță pneumatică la peste 827 kPa (8,2 bar) (120 psi) presiune atmosferică sau 1779 N (400 lb) deportanță.
- Nu demontați supapa de eliberare a presiunii.
- Puneți sistemul sub presiune numai când sunt montate toate componentele.



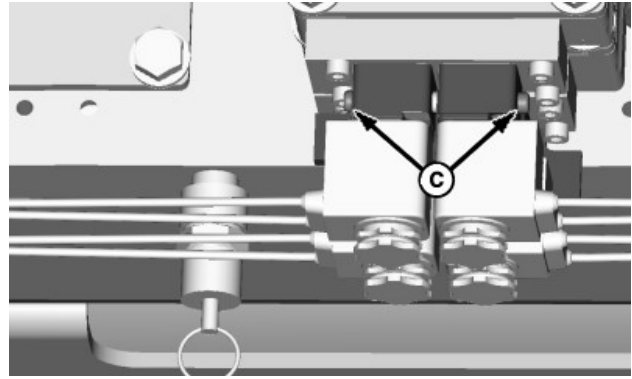
A86003—UN—02APR15

Resort pneumatic rulat corespunzător peste soclul inferior



A86004—UN—02APR15

Un resort pneumatic derulat



A85642—UN—12MAR15

Control manual

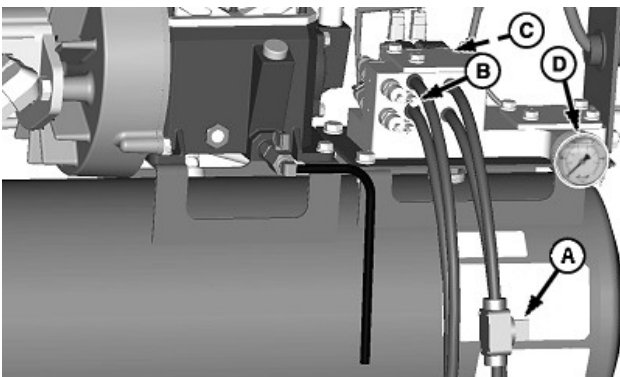
IMPORTANT: Evitați deteriorarea resortului pneumatic. Nu utilizați resorturi pneumatice strangulate sau derulate. Dacă resortul pneumatic este prins sau desfășurat, ridicați șasiul și remodelați arcul manual. Coborâți incremental șasiul în timp ce verificați forma resortului pneumatic până când este rulat corect.

Este normal ca presiunea aerului în sistem să scadă la ridicarea șasiului și să crească la coborârea șasiului.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea resortului pneumatic. Mențineți 34—55 kPa (0,3—0,5 bar) (5—8 psi) în sistem pentru a evita resorturile răscucite.

Dacă resortul pneumatic se strangulează, ridicați instrumentul și presurizați sistemul până când resorturile pneumatice se îndreaptă.

NOTĂ: Dacă este necesară mai multă deportanță pe unitățile de rând din spatele pneurilor tractorului, adăugați o singură bobină pentru a utiliza unitățile. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat.



A85641—UN—12MAR15

Compresor acționat hidraulic ilustrat

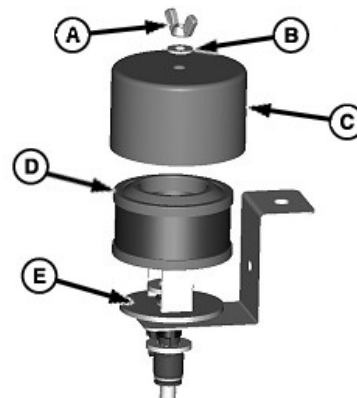
- A—Supapă rând divizat
- B—Supapă de umplere (una per bloc)
- C—Suprareglare manuală (două pe bloc)
- D—Contor rezervor

1. Dacă există: Pentru a presuriza unitățile de rânduri divizate, aliniați supapa rândului divizat (A) cu furtunul de aer. Rotiți supapa perpendicular pe furtunul de aer pentru a depresuriza unitățile de rânduri divizate.
2. Încărcați circuitul resorturilor pneumatice cu aer din atelier prin supapele de umplere (B) în cazul unei defecțiuni a sistemului compresorului.
3. Utilizați suprareglările manuale (C) pentru a mări sau a reduce presiunea resorturilor pneumatice, în cazul unei defecțiuni a sistemului de control. Verificați presiunea resorturilor pneumatice cu un manometru pentru pneuri la supapa de umplere (B).

Contorul rezervorului (D) afișează presiunea în rezervor, nu presiunea în resorturile pneumatice. Intervalul normal de funcționare pentru presiunea rezervorului este de 790—1000 kPa (7,9—10 bar) (115—145 psi).

Pentru mai multe informații, consultați Manualul de utilizare al monitorului SeedStar™.

Curățați sau înlocuiți filtrul de aer al compresorului electric de aer



A103729—UN—13FEB19

- A—Piuliță-fluture
- B—Șaibă de etanșare

C—Scut de protecție
D—Element al filtrului
E—Baza filtrului

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului.

Curățați sau înlocuiți elementul filtrului de aer anual sau la începutul fiecărui sezon. Curățarea filtrului este esențială pentru a menține durata de funcționare și de viață a compresorului de aer.

1. Scoateți piulița fluture (A) și șaiba de etanșare (B).
2. Scoateți și păstrați scutul de protecție (C).
3. Scoateți elementul filtrului (D).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului și a filtrului. Nu deteriorați elementul filtrului în timpul curățării. Pentru a curăța filtrul, loviți-l ușor pe o suprafață dură.

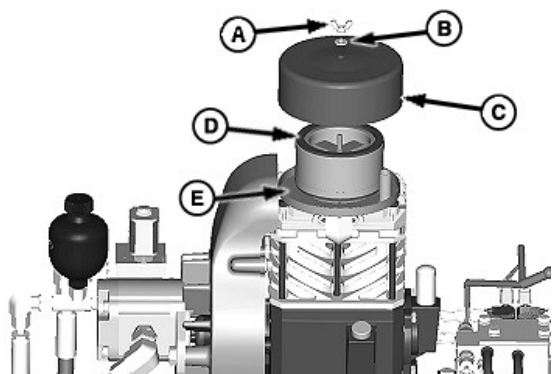
4. Curățați filtrul de aer sau cumpărați un filtru de aer nou. Pentru mai multe informații despre instalare, contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului.

Curățați tot materialul în exces de la baza filtrului (E) înainte de a monta filtrul.

5. Montați filtrul curățat sau un filtru nou.
6. Montați scutul de protecție, piulița fluture și șaiba de etanșare demontate anterior.
7. Strângeți piulița fluture.

Curățați sau înlocuiți filtrul de aer al compresorului de aer hidraulic



A103728—UN—13FEB19

A—Piuliță-fluture
B—Șaibă de etanșare
C—Scut de protecție
D—Element al filtrului
E—Baza filtrului

⚠ ATENȚIE: Evitați accidentele provocate de pornirea neașteptată a compresorului. Opriți tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului.

Curățați elementul filtrului de aer la fiecare 50 de ore de funcționare. Înlocuiți elementul filtrului de aer la fiecare 100 de ore de funcționare sau la începutul fiecărui sezon. Curățarea filtrului este esențială pentru a menține durata de funcționare și de viață a compresorului de aer.

1. Curățați praful din zona din jurul filtrului de aer al compresorului.
2. Scoateți piulița fluture (A) și șaiba de etanșare (B).
3. Scoateți scutul de protecție (C).
4. Scoateți elementul filtrului (D).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului și a filtrului. Nu deteriorați elementul filtrului în timpul curățării. Pentru a curăța filtrul, loviți-l ușor pe o suprafață dură.

5. Curățați filtrul de aer sau cumpărați un filtru de aer nou. Pentru mai multe informații despre instalare, contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat.

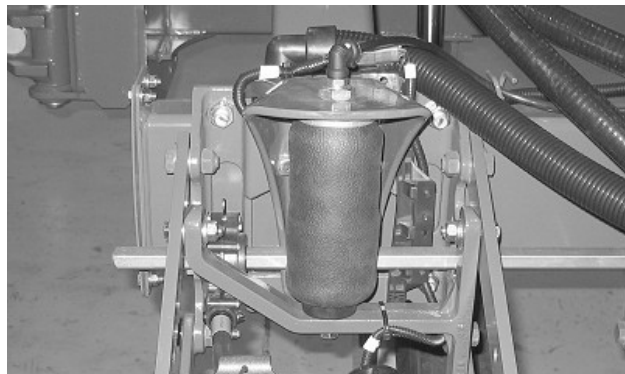
IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului.

Curățați tot materialul în exces de la baza filtrului (E) înainte de a monta filtrul.

6. Montați filtrul curățat sau un filtru nou.
7. Montați scutul de protecție, piulița fluture și șaiba de etanșare demontate anterior.
8. Strângeți piulița fluture.

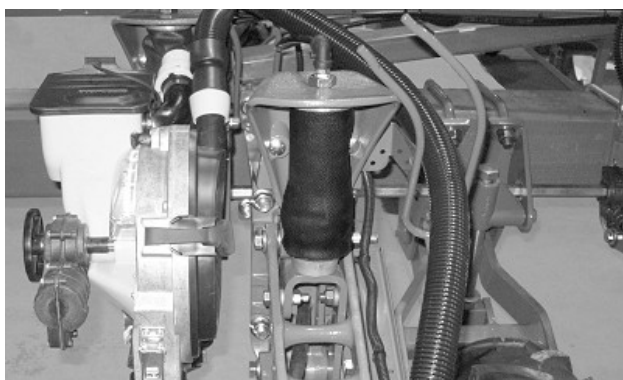
WP29706,00008C5-58-15APR19

Puneți sub presiune sistemul pneumatic de deportanță



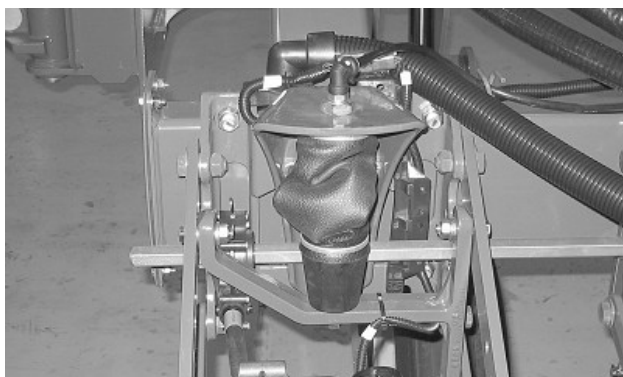
A68216—UN—22JUL10

Resort pneumatic rulat corespunzător



A66834—UN—25MAR10

Resort pneumatic rulat corespunzător (plantatoare cu două rânduri)



A68217—UN—22JUL10

Resort pneumatic rulat necorespunzător



A66835—UN—25MAR10

Resort pneumatic rulat necorespunzător (plantatoare cu două rânduri)

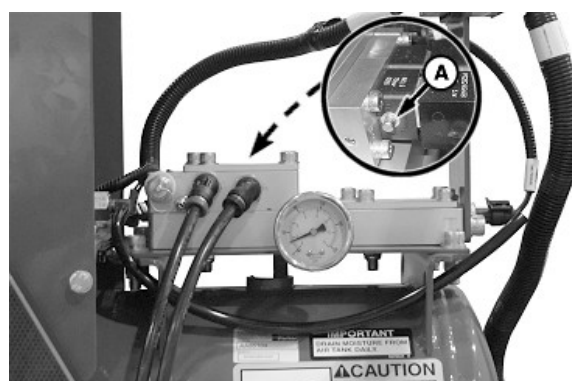
- Pentru a umple resorturile pneumatice ale sistemului de deportanță al plantatorului pentru prima oară după scoaterea de la depozitare:
 - În modul Auto, sistemul începe să umple resorturile pneumatice pentru a atinge marginea țintă când este coborât în poziția de plantare.
 - În modul Valoare setată, sistemul începe să umple resorturile pneumatice pentru a atinge deportanța țintă când este coborât în poziția de plantare.
- Puneți sistemul sub presiune la minim 16 kg (35 lb) deportanță afișată pe monitor sau aproximativ 83 kPa (0,8 bar) (12 psi) la manometru.

- Deportanța minimă în timpul funcționării este de 16 kg (35 lb) afișată pe monitor sau aproximativ 103 kPa (1,0 bar) (15 psi) pe manometru. Dacă nu se menține această presiune se poate produce deteriorarea resorturilor pneumatice.

OUC6064,0000612-58-10NOV11

Depresurizați sistemul pneumatic de deportanță cu șir simplu

NOTĂ: Amplasarea și orientarea rezervorului de aer variază în funcție de modelul semănătorii. Procedura este similară pentru toate modelele.

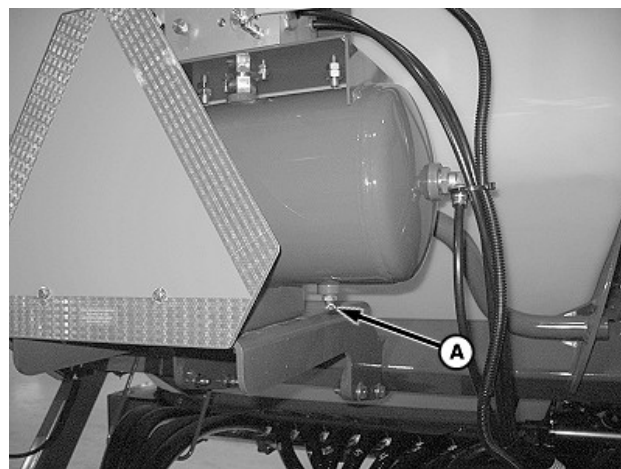


A87674—UN—17SEP15

Control manual evacuare

A—Buton de control manual

1. Coborâți semănătoarea în poziția de plantare.
2. Pe monitorul SeedStar™, reduceți forța de apăsare la 66 N (15 lb.).
3. În spatele părții din stânga a blocului de supape, apăsați butonul de control manual (A) pentru a elibera presiunea reziduală aerului din circuitul pneumatic.



A68065—UN—07JUL10

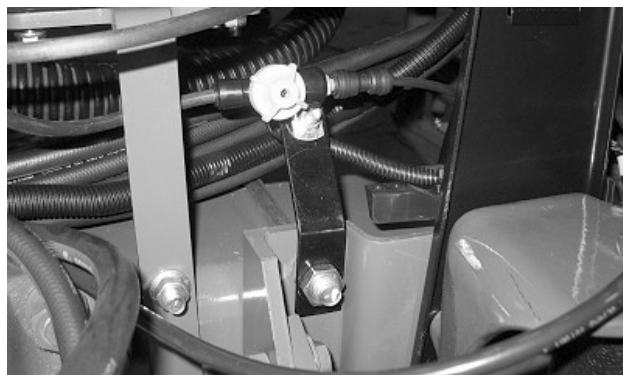
SeedStar este marcă comercială a Deere & Company

A—Supapa de golire

4. Eliberați presiunea din rezervorul de aer deschizând supapa de evacuare (A).

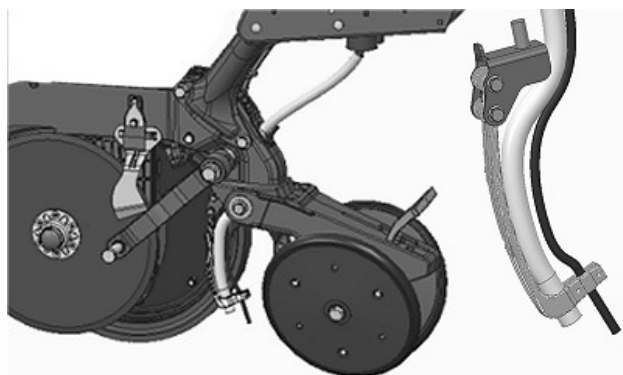
OUO6064,00005D9-58-12OCT15

Fertilizator lichid fără deschizătoare John Deere™



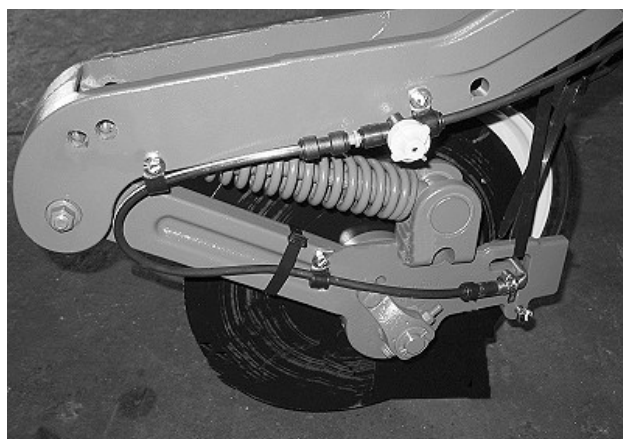
A74994—UN—30MAR12

Amplasare supapă cu deschizătoare montate pe unitate



A86695—UN—09JUN15

Fertilizator în brazdă John Deere™



A75012—UN—04APR12

Amplasare supapă cu deschizătoare montate pe șasiu

NOTĂ: Atunci când utilizați distribuția de îngrășământ John Deere™ cu deschizătoare instalate interior, poziționați supapele unisens cât mai aproape posibil de deschizătoare.

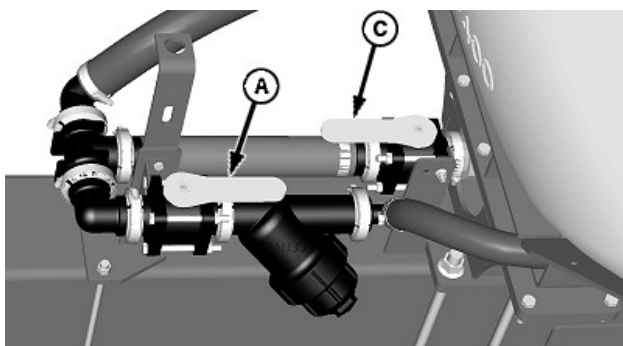
(Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere™.)

NOTĂ: Deschizătoarele montate pe unitatea John Deere™ și pe cadru sunt ilustrate pentru referință. Distribuitorul în brazdă John Deere™ este disponibil la reprezentantul local.

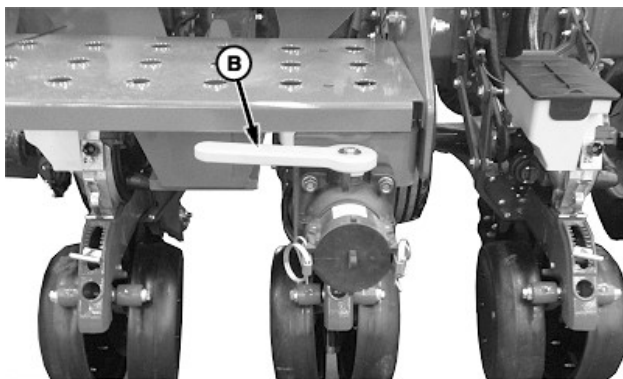
WP29706,00008B2-58-15DEC16

Sistemul de fertilizator lichid

Fertilizator lichid Quik-Fill™



A53423—UN—02DEC03



A94368—UN—14DEC16

Supapă de oprire Quik-Fill

- A—Supapă de oprire pompă
B—Supapă de oprire Quik-Fill™
C—Supapa rezervorului

Sistemul Quik-Fill™ permite umplerea rezervoarelor de lichid dintr-un punct accesibil de pe mașină.

ATENȚIE: Substanțele chimice folosite în agricultură cum sunt fungicidele, ierbicidele, insecticidele, pesticidele, rodenticidele și fertilizatoarele pot dăuna sănătății dvs. sau mediului. Respectați întotdeauna toate indicațiile de pe etichetă pentru utilizarea efectivă, sigură și legală a substanțelor chimice pentru agricultură. Verificați dacă sunt strânse și intacte toate supapele, racordurile, colierele furtunurilor, bușoanele și capacele înainte de a introduce fertilizator lichid sau substanțe chimice în sistem. Verificați sistemul la intervale regulate și înlocuiți țeava și furtunurile când sunt uzate, crăpate sau prezintă scurgeri.

IMPORTANT: Evitați spargerea rezervorului cauzată de presiunea excesivă. Închideți pompa rezervorului de alimentare imediat ce rezervorul este plin.

Pentru a umple rezervoarele de fertilizator lichid, procedați astfel:

NOTĂ: Dacă maneta supapei de oprire a debitului este dificil de acționat, procedați astfel:

Garniturile inelare interne amplasate în supapă previn scurgerile de la supapă. Sarcina de etalonare a garniturii inelare este reglabilă pentru a permite funcționarea fără scurgeri și acționarea ușoară a manetei. Reglați cele patru șuruburi de fixare a carcasei în mod uniform, până când maneta se deplasează fluent și garniturile nu prezintă scurgeri. Evitați deteriorarea garniturii inelare. Nu strângeți excesiv șurubul mânerului.

1. Închideți supapa de oprire a pompei (A).
2. Închideți supapa Quik-Fill™ (B) și îndepărtați capacul de praf de pe cuplajul cu atașare rapidă.

IMPORTANT: Se recomandă ca pompa rezervorului de alimentare să nu fie mai mare decât o pompă centrifugă de 40 mm (1-1/2 in.) cu motor pe benzină de 2,2 kW (3—5 CP). O pompă centrifugă de 50 mm (2 in.) cu un motor pe benzină de 3,7—5,5 kW (5 până la 7-1/2 CP) trebuie să funcționeze cu clapeta deschisă la jumătate. Nu se recomandă utilizarea unei pompe centrifuge de 75 mm (3 in.). Pompele mai mari depășesc limita presiunii sistemului, care cauzează deteriorarea rezervorului de lichid. Semnele de presiune excesivă sunt umflarea rezervorului și pierderi prin garniturile racordurilor din partea superioară și inferioară a rezervorului.

3. Fixați furtunul rezervorului de alimentare la cupla cu atașare rapidă.
4. Deschideți supapa de oprire (B).
5. Deschideți supapa rezervorului (C).
6. După umplerea rezervorului de fertilizator, închideți motorul pompei de pe rezervorului de alimentare, închideți supapa de întrerupere (B) și închideți supapa de pe rezervorul de alimentare.
7. Demontați furtunul rezervorului de alimentare de la plantator.
8. Deschideți supapa pompei (A).

WP29706,0000B18-58-14DEC16

Distribuția îngrășământului



A72071—UN—18JUL11

NOTĂ: Dacă introduceți un furtun neșanfrenat în colectorul de distribuție, se deformează garnitura inelară, ceea ce cauzează scurgeri de fertilizator.

Sistemul de fertilizator lichid John Deere utilizează colectoare de distribuție și diafragme montate în linie, având diferite dimensiuni, pentru a distribui produsul la diferite rate de aplicare. Colectoarele de distribuție sunt montate pe șasiu. Acest sistem de distribuție este compatibil cu toate deschizătoarele pentru îngrășământ John Deere.

Sistemul de fertilizator utilizează orificii montate în linie pe fiecare rând, care permit menținerea presiunii în sistem. Valorile inferioare ale intervalului de presiune, 103 kPa (1,0 bar) (15 psi), trebuie menținute pentru a asigura distribuția uniformă a îngrășământului. Nu depășiți valorile superioare ale intervalului de 689 kPa (6,9 bar) (100 psi). Setarea pompei și orificiile sunt reglate în momentul modificării ratei. Pentru a seta rata de aplicare, consultați tabelul de rate și apoi reglați pompa la o setare-țintă și montați diafragmele recomandate. Apoi, asigurați-vă că presiunea în sistem se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bar) (15–90 psi) atunci când vă deplasați la viteza de plantare țintă.

NOTĂ: Pe măsură ce viteza de deplasare crește, crește și presiunea din sistemul de îngrășământ.

Furtunul de livrare este echipat cu o supapă unisens în apropierea fiecărui dispozitiv de introducere. Înainte ca fertilizatorul să fie livrat la deschizător, trebuie să existe o presiune minimă de 14 kPa (0,1 bar) (2 psi).

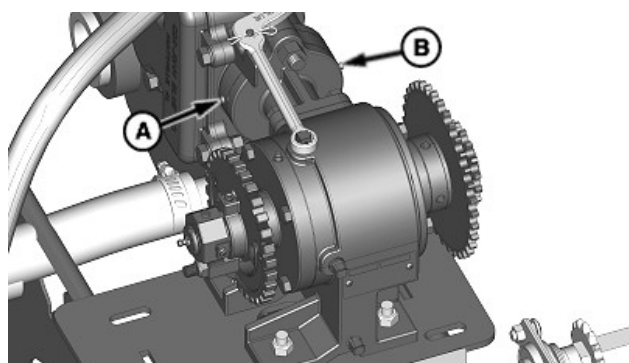
Amorsarea sistemului de fertilizator este critică pentru a obține cele mai bune performanțe, în special la debite reduse (Consultați Amorsarea și pornirea pompei). Eliminați orice strângulări, răsucirile, ciupituri sau îndoirile excesive în furtunurile de fertilizator. Orice obstacol în furtunuri reduce debitul de fertilizator la deschizătoare.

IMPORTANT: Monitorizați presiunea din sistem prin echiparea tuturor sistemelor de îngrășământ lichid cu un senzor de presiune. Plantatoarele echipate cu SeedStar™ reprezintă presiunea fertilizatorului pe ecran (Consultați Ajutorul aplicației SeedStar™ sau Manualul de utilizare pentru informații privind presiunea fertilizatorului).

Evitați deteriorarea pompei. Îndepărtați lanțul de transmisie de la pompa cu piston când sistemul de îngrășământ nu este în uz.

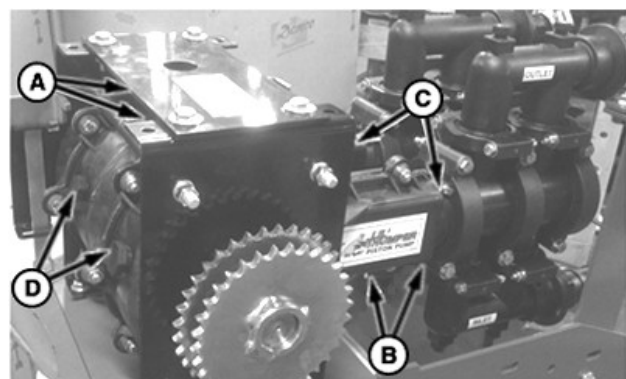
OU06064,0000563-58-23JUN17

Amorsați și porniți pompa



A89960—UN—29MAR16

Pompă John Blue



A89993—UN—30MAR16

Pompă Demco

- A—Orificiu de scurgere
- B—Niplul de lubrifiere
- C—Niplul de lubrifiere
- D—Bușon de umplere și verificare ulei

Este normal ca o cantitate mică de ulei să curgă din orificiul de scurgere (A). Orificiul de scurgere trebuie să rămână deschis. Realizați o inspecție la începutul fiecărui sezon. Prea mult lubrifiant la niplul de lubrifiere (B) mărește posibilitatea de blocare a orificiului de scurgere sau a curgerii lubrifiantului.

Înainte de amorsare, verificați sistemul de distribuție a

SeedStar este marcă comercială a Deere & Company

îngrășământului. Verificați dacă sita filtrului este curată și dacă apar scurgeri la conducta de aspirație a pompei. Verificați dacă există furtunuri îndoite, răsucite sau restricționate în alt mod. Verificați dacă există zone extrem de ridicate sau de coborâte pe traseul furtunurilor. Inspectați toate diafragmele pentru a detecta reziduurile și blocajele. Verificați dacă există reziduuri și blocaje la nivelul tuturor supapelor unidirecționale de 14 kPa (0,1 bari) (2 psi).

1. Deschideți supapa de oprire la rezervor și filtru.
2. Umpleți rezervorul cu minimum 75 l (20 gal) și verificați sistemul pentru a detecta eventualele scurgeri

IMPORTANT: Evitați presiunea excesivă în sistem. Nu depășiți valoarea maximă recomandată pentru dimensiunea diafragmelor sau duzelor.

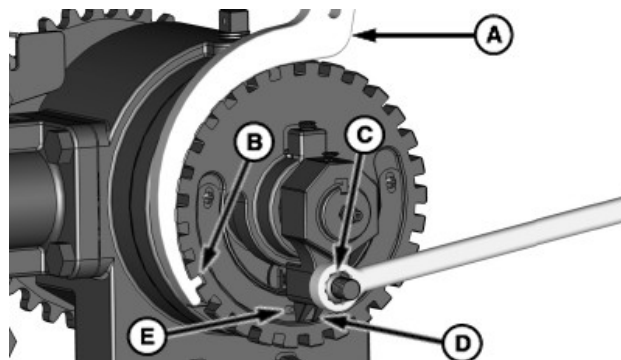
3. Consultați tabelul de rate și reglați pompa la rata maximă pentru diafragmele sau duzele instalate în linie.
4. Coborâți echipamentul în poziția de plantare și conduceți pe o distanță de 90 de metri (100 yd) la viteza de plantare de 9,7 km/h (6 mph).
5. Ridicați echipamentul și rotiți manual roata motoare a pompei de îngrășământ.
6. Verificați toate rândurile pentru a vă asigura că lichidul iese în jeturi uniforme prin tuburile deschizătoarelor. Repetați pașii inițial până ce un jet uniform de lichid apare la toate deschizătoarele, iar aerul este eliminat complet din furtunurile de distribuție.
7. Selectați rata țintă de aplicare a îngrășământului din diagrama de rate. Reglați intervalul pompei și instalați în linie diafragmele sau duzele corespunzătoare ratei selectate de aplicare a îngrășământului.

NOTĂ: Pe măsură ce viteza de deplasare crește, crește și presiunea din sistemul de îngrășământ.

8. Verificați dacă presiunea în sistem se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bar) (15–90 psi) atunci când vă deplasați la viteza de plantare dorită.
9. Dacă echipamentul este staționar pe o perioadă prelungită, pot apărea bule de aer care pot rămâne în furtunurile de distribuție. Amorsați sistemul dacă este necesar.

OUO6064,0000564-58-27APR16

Reglați valoarea de setare a pompei John Blue™ cu rată fixă



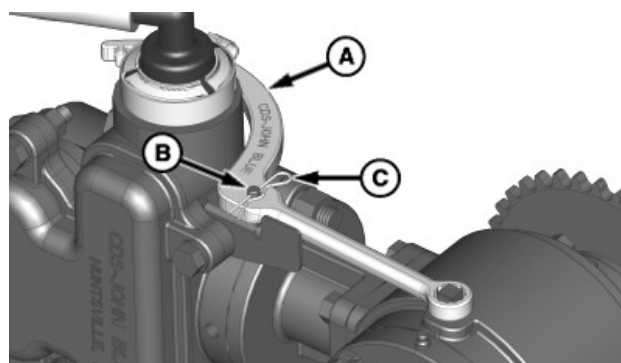
A89961—UN—29MAR16

A—Cheie
B—Inel de măsură
C—Piuliță
D—Indicator
E—Indicator de nivel

1. Utilizați tabelul de rate pentru a stabili valoarea pentru SETARE POMPĂ pentru rata de aplicare dorită.
2. Instalați cheia (A) pe inelul de măsură (B) conform ilustrației.
3. Slăbiți piulița (C) și rotiți inelul de măsură până când indicatorul (D) este aliniat cu valoarea de setare a pompei de pe scala de control (E). Strângeți piulița (C) la cuplul specificat.

Specificație

Piuliță—Cuplu. 25 N·m
(18 lb·ft)



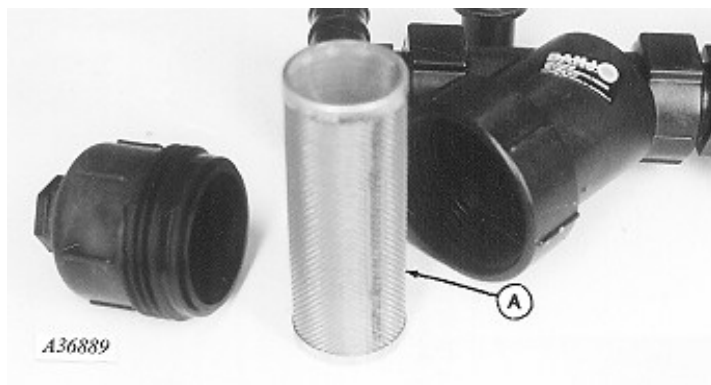
A89962—UN—29MAR16

A—Cheie
B—Știft
C—Clips

4. Depozitați cheia (A) pe știftul (B) de pe consola de montare a pompei. Fixați cheia cu clema (C).

WP29706,00007FD-58-30MAR16

Recomandări privind sitele



A36889—UN—10APR95

A—Sită

IMPORTANT: Preveniți deteriorarea pompei cu piston. Consultați secțiunea Depozitarea pentru informații privind procedurile recomandate de depozitare.

Echipați toate rezervoarele de alimentare cu site pentru a preveni contaminarea.

O sită (A) previne pătrunderea corpurilor străine în colectoare, duze și diafragme. De asemenea, aceasta previne deteriorarea pompei cu piston, a colectorului și a supapelor unidirecționale. Este recomandată utilizarea unei site principale cu 80 de ochiuri. Inspectați și curățați sita după pornirea inițială, iar apoi zilnic și atunci când este necesar.

O valoare prea mare a presiunii măsurate de manometru indică prezența unui blocaj. Blocajele pot cauza distribuția neuniformă a produsului la dispozitivele de introducere.

Dacă sita cu 80 de ochiuri este înfundată frecvent de un îngrășământ cu conținut ridicat de particule solide, puteți utiliza o sită cu 50 de ochiuri, mai puțin expusă acestui risc; utilizarea acesteia poate cauza, însă, înfundarea mai frecventă a diaframelor montate în linie. Contactați reprezentantul John Deere local.

OUO6064,000076F-58-25JUN18

Diagramele de rată pentru fertilizator lichid

Cum se utilizează tabelele de rate pentru îngrășământ lichid

IMPORTANT: Pentru a verifica rata de aplicare trebuie efectuată o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).

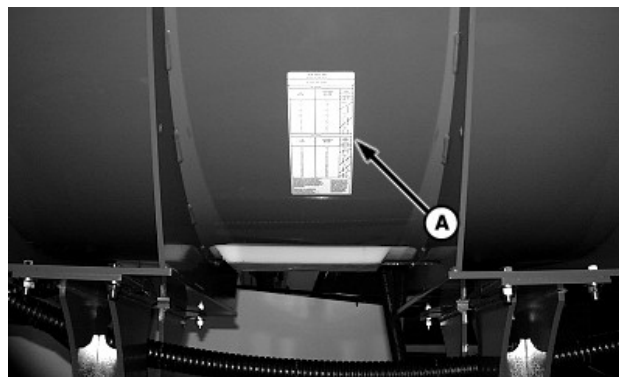
Acest sistem NU este recomandat pentru utilizarea cu îngrășăminte în formă de suspensie.

NOTĂ: Acest sistem este prevăzut din fabrică cu diafragme galbene de 1,2 mm și diafragme negre de 1,7 mm. Pentru clienții care doresc să utilizeze rate de aplicare mai mici sau mai mari, serviciul de piese de schimb poate oferi două dimensiuni suplimentare de diafragme (verzi, de 0,7 mm, și gri, de 2,5 mm).

1. Consultați tabelul de rate corespunzător dispozitivului de introducere pentru fertilizator instalat pe plantator și selectați rata aproximativă de aplicare dorită pentru spațierea rândurilor la care se lucrează.
2. Intervalele pompei sunt indicate în partea de sus a diagramei (tabelului) cu Rata de aplicare pentru fertilizator lichid.
3. Setări intervalul de transmisie a pompei.
4. Alte informații conținute în diagramă sunt setarea pompei, dimensiunile orificiilor în linie, dimensiunile duzelor, și vitezele de deplasare estimate în timpul aplicației.
5. Reglați pompa la valoarea de setare a pompei.
6. Instalați în linie orificiile sau duzele recomandate (indicate în diagrama de rate).

OUO6064,0000610-58-25APR18

Diagramele de rate pentru fertilizator lichid pentru alte sisteme decât cele cu deschizător prin injecție



A50571—UN—07OCT02

Exemplu de diagramă de rată pe plantator

A—Tabel

Diagramele de fertilizator (A) indică un reglaj recomandat. Numeroși factori influențează rezultatul final, cum sunt viteza de deplasare, temperatura ambiantă și tipul de fertilizator. Obiectivul este acela de a menține presiunea sistemului în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bar) (15–90 psi). **Nu depășiți 689 kPa (6,9 bari) (100 psi).**

Pentru a modifica rata de aplicare, modificați setarea pompei.

Pentru a modifica presiunea în sistem, schimbați dimensiunea duzelor în linie sau schimbați viteza de deplasare.

NOTĂ: Unele diagrame de rate sunt disponibile pe autocolante pentru aplicarea pe plantator. Contactați reprezentantul John Deere local.

WP29706,0000864-58-21DEC16

Diagrama de rate pentru DB37 24 rânduri 70 cm (27-1/2 in)

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB37 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-1/2 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Verde	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Verde
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	
5,34	51 (5,5)		5,34	71,4 (7,6)	
6,41	61,2 (6,5)	1,2 Galben	6,41	85,7 (9,2)	1,2 Galben
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	

Diagramele de rată pentru fertilizator lichid

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB37 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-1/2 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7 Negru
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	
Numeroși factori influențează valorile din diagramă pentru dimensiunile orificiilor, cum sunt: temperatura ambiantă, viteza de deplasare, patinarea roților și tipul de fertilizator. Folosiți această diagramă ca un ghid (Consultați Cum se utilizează diagramele de rate pentru fertilizator lichid). Diagramele sunt optimizate pentru viteze la sol de 8—11 km/h (5—7 mph) și nu sunt recomandate pentru viteze peste 11 km/h (7 mph).					
Pentru a verifica rata, efectuați efectuată o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).					

WP29706,0000D7B-58-01NOV18

Diagrama de rate pentru DB55 24 rânduri 70 cm (27-1/2 in)

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB55 24R70 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-1/2 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Verde	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Verde
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	
5,34	51 (5,5)		5,34	71,4 (7,6)	
6,41	61,2 (6,5)	1,2 Galben	6,41	85,7 (9,2)	1,2 Galben
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7 Negru
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	
Numeroși factori influențează valorile din diagramă pentru dimensiunile orificiilor, cum sunt: temperatura ambiantă, viteza de deplasare, patinarea roților și tipul de fertilizator. Folosiți această diagramă ca un ghid (Consultați Cum se utilizează diagramele de rate pentru fertilizator lichid). Diagramele sunt optimizate pentru viteze la sol de 8—11 km/h (5—7 mph) și nu sunt recomandate pentru viteze peste 11 km/h (7 mph).					
Pentru a verifica rata, efectuați efectuată o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).					

WP29706,0000B15-58-01NOV18

Diagrama de rate pentru DB74 32 rânduri 70 cm (27-1/2 in)

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB74 32R70 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-1/2 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
4,27	40,4 (4,3)	0,70 Verde	4,27	56,6 (6,1)	0,70 Verde
5,7	54,5 (5,8)		5,7	76,2 (8,2)	

Diagramele de rată pentru fertilizator lichid

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB74 32R70 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-1/2 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
7,12	68 (7,3)		7,12	95,2 (10,2)	
7,38	70,5 (7,5)		7,38	98,7 (10,6)	
6,2	88 (9,4)	1,2 Galben	6,2	123,1 (13,2)	1,2 Galben
7,01	99,4 (10,6)		7,01	139,2 (14,9)	
Numeroși factori influențează valorile din diagramă pentru dimensiunile orificiilor, cum sunt: temperatura ambiantă, viteza de deplasare, patinarea roților și tipul de fertilizator. Folosiți această diagramă ca un ghid (Consultați Cum se utilizează diagramele de rate pentru fertilizator lichid). Diagramele sunt optimizate pentru viteze la sol de 8—11 km/h (5—7 mph) și nu sunt recomandate pentru viteze peste 11 km/h (7 mph).					
Pentru a verifica rata, efectuați efectuată o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).					

WP29706,0000B16-58-01NOV18

Verificarea ratelor de îngrășământ

IMPORTANT: Asigurați-vă că sistemul de îngrășământ lichid funcționează cum a fost proiectat. Efectuați o verificare a ratelor pe toate rândurile plantatorului simultan. Verificarea unui singur rând nu este o indicație corespunzătoare privind performanța sistemului de îngrășământ.

Tabel de conversie pentru litri pe hectar	
Spațiere rânduri	Factor de conversie
51 cm	0,081
56 cm	0,074
76 cm	0,054
91 cm	0,045
97 cm	0,043
102 cm	0,041

Tabel de conversie pentru galoane pe acru	
Spațiere rânduri	Factor de conversie
20 in	0,255
22 in	0,232
30 in	0,170
36 in	0,142
38 in	0,134
40 in	0,128

1. Calculați dimensiunea recipientului de colectare necesar.

Dimensiunea recipientului necesar = l/ha (gpa) așteptat ÷ factor de conversie.

Exemplu METRIC, 45 l/ha este rata de aplicare

așteptată. Factorul de conversie pentru spațiu dintre rânduri de 76 cm este de 0,054.

$$45 \div 0,054 = 833 \text{ ml}$$

Utilizați un recipient cu capacitatea de a colecta ușor cel puțin 833 ml.

Exemplu STANDARD, 18 gpa este rata de aplicare așteptată. Factorul de conversie pentru spațiul dintre rânduri de 30 in. este de 0,170.

$$18 \div 0,170 = 106 \text{ oz}$$

Utilizați un recipient având capacitatea de a colecta ușor cel puțin 106 oz

2. Prindeți un recipient de șasiul plantatorului lângă fiecare dispozitiv de introducere a îngrășământului. Scoateți furtunurile de livrare de la dispozitivele de introducere și introduceți furtunurile în recipiente.
3. Conduceți înainte 244 m (800 ft) la viteza de plantare.
4. Măsurați numărul de ml (oz) din fiecare recipient.
5. Calculați rata de aplicare efectivă pentru fiecare dispozitiv de introducere.

Cantitate măsurată în ml (oz) x factorul de conversie = rata efectivă

Exemplu METRIC, în recipient au curs 789 ml. Factorul de conversie pentru spațiu dintre rânduri de 76 cm este de 0,054.

$$789 \times 0,054 = 42,69 \text{ l/hectar (rata de aplicare efectivă)}$$

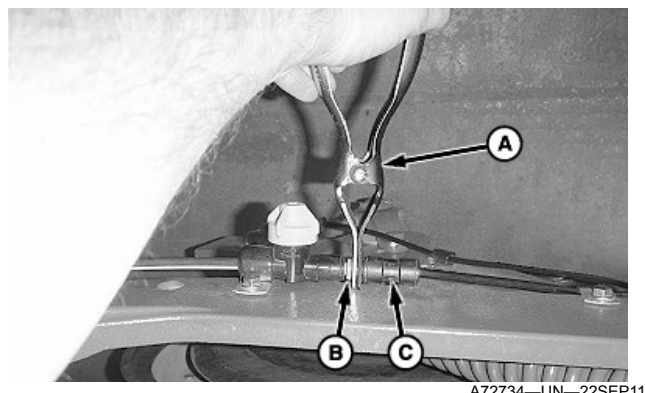
Exemplu STANDARD, în recipient au curs 118 oz. Factorul de conversie pentru spațiul dintre rânduri de 30 in. este de 0,170.

118 x 0,170 = 20 gpa (rata de aplicare efectivă)

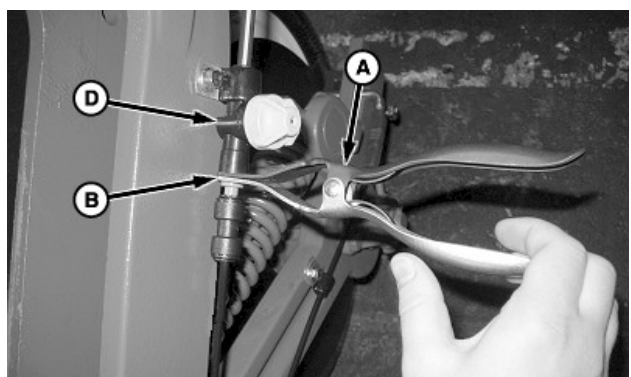
OUO6064.00006DE-58-07JAN16

Schimbarea duzelor în linie pentru fertilizator

Îndepărtarea duzei în linie



A72734—UN—22SEP11



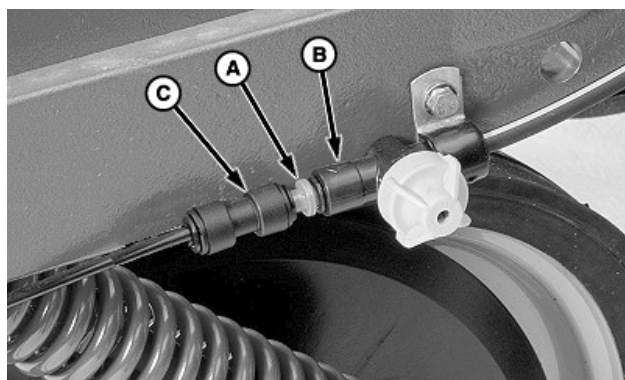
A72735—UN—22SEP11

A—Clește Special
B—Duză în linie
C—Cuplă
D—Supapă unisens

1. Pentru a îndepărta duza, introduceți cleștii speciali (A) cât mai departe posibil între duza în linie (B) și cuplajul (C). Strângeți cleștii pentru a desprinde cuplajul de duza în linie.
2. Pentru a îndepărta duza, introduceți cleștii speciali (A) cât mai departe posibil între duza în linie (B) și supapa unidirecțională (D). Strângeți cleștii pentru a desprinde duza în linie de supapa unidirecțională.
3. Îndepărtați și păstrați duza în linie (B) pentru utilizare ulterioară.
4. Repetați procedura pe toate dispozitivele de introducere pentru fertilizator.

Instalarea duzei în linie

NOTĂ: Consultați tabelele de rate pentru fertilizator pentru a determina dimensiunea corectă a duzelor în linie pentru rata de aplicare dorită.



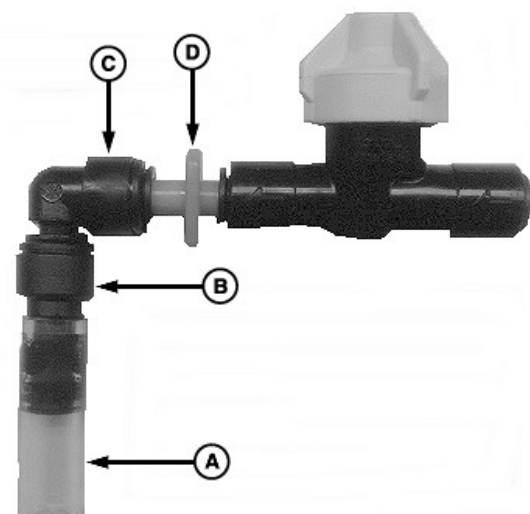
A72736—UN—22SEP11

A—Duză în linie
B—Supapă unisens
C—Cuplaj

1. Presați duza în linie (A) în supapa unidirecțională (B). Puneți duza în linie pentru a vă asigura că este blocată în supapa unisens.
2. Apăsați cuplajul (C) pe duza în linie (A). Trageți de cuplaj pentru a vă asigura că este blocată pe duza în linie.
3. Repetați procedura pe toate dispozitivele de introducere pentru fertilizator.

OUO6064.0000583-58-23FEB16

Îngrășământ lichid pentru dispozitive de introducere cu disc dublu montate pe unitate



A74057—UN—19JAN12

A—Furtun de 3/8 in.
B—Racord cu tijă lisă de 10 mm și tub de 8 mm
C—Cot de 90° cu tijă lisă de 5/16 in. și tub de 5/16 in.
D—Diafragmă

Utilizați diafragma în linie pentru dispozitivele de introducere cu disc dublu montate pe unitate. Diafragma este introdusă în supapa unidirecțională și apoi în racordurile descrise în imagine. Utilizați tabelele de rate pentru îngrășământ lichid pentru dispozitivele de

introducere fără injecție, având în vedere rata de aplicare dorită. (Consultați TABELELE DE RATE în secțiunea Tabelele de rate pentru îngrășământ lichid pentru dispozitive de introducere fără injecție.)

Tabel de referință pentru diafragmele pentru discuri duble montate pe unitate	
Diafragmă	Dimensiune diafragmă
Închis	0,70
Galben	1,2
Negre	1,7
Gri	2,5

OUO6064,00006F5-58-19JAN12

Accesoriu pentru substanțe chimice granulare

Accesoriu pentru substanțe chimice granulare



A78517—UN—02AUG13

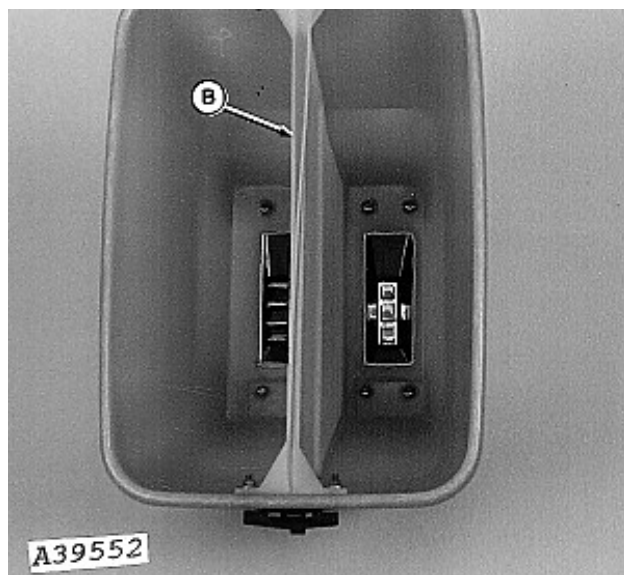


A78501—UN—02AUG13



A41131—UN—17APR97

Container simplu pentru substanțe chimice



A39552—UN—29MAR96

Container dublu pentru substanțe chimice

A—Container pentru substanțe granulare
B—Separator

Accesoriu pentru substanțe chimice granulare poate fi utilizat pentru răspândirea a una sau două substanțe chimice granulare.

Containerul pentru substanțe granulare (A) poate conține 32 kg (70 lb) dintr-o substanță sau câte 16 kg (35 lb) de insecticid și erbicid utilizând un container dublu cu separator (B).

Rata de aplicare este determinată de către:

- Dimensiunea orificiului ansamblului carcasei contorului
- Viteza de plantare



A38352—UN—19DEC95

A—Butoane

Rotiți butoanele (A) din spatele contoarelor pentru substanțe granulare pentru a regla dimensiunea orificiului. Există 80 de incremente care indică rata relativă de aplicare. Rata de livrare va crește de la 1 la 79. Setarea 00 închide deschiderea complet. Un contor

cu cilindru cu caneluri sau CHEMMIZER™ transmite substanța chimică granulară către orificiul reglabil.

Debitul de substanță chimică granulară printr-un orificiu de dimensiuni date este aproape uniform, indiferent de turația motorului. Prin urmare, VITEZA are cea mai mare influență asupra ratei de aplicare și a concentrației de substanță chimică din sol care rezultă din aceasta.

EXEMPLU:

Dacă viteza de plantare este redusă de la 10 km/h la 5 km/h (de la 6 mph la 3 mph), concentrația de substanță chimică se va dubla, deoarece rata de aplicare prin orificiu rămâne aproximativ aceeași, pe când distanța parcursă într-un interval de timp dat a fost redusă la jumătate. Prin urmare, cantitatea de substanță chimică aplicată pe sol este dublată datorită reducerii vitezei de deplasare la sol.

Turația rotorului nu va modifica rata de aplicare a contorului de substanțe chimice cu excepția cazului în care populația de semințe se modifică substanțial (cu $\pm 25\%$ față de setarea inițială).

Diagramele de rate din această secțiune sunt aproximative și sunt calculate pentru o viteză de plantare de 8 km/h (5 mph). Acestea trebuie utilizate numai ca ghid de referință pentru determinarea punctului inițial al setării cadranului contorului.

Verificați întotdeauna rata de aplicare conform indicațiilor din această secțiune pentru a confirma atingerea ratei dorite.



A—Buton

A78511—UN—02AUG13

Pentru a activa sistemul de acționare pentru insecticid/erbicid, rotiți butonul (A) până ce butonul cu resort se cuplează la cuiul cu resort al arborelui de acționare pentru insecticid/erbicid.

⚠ ATENȚIE: Produsele chimice pentru agricultură pot fi periculoase. Selecția sau utilizarea necorespunzătoare poate aduce vătămări persoanelor, animalelor, plantelor, solurilor sau altor bunuri. **AVEȚI GRIJĂ:** Selectați produsul chimic potrivit pentru activitate. Utilizați mănuși de cauciuc și echipament de protecție pentru sistemul respirator și aplicați substanța chimică cu grijă. Urmați instrucțiunile fabricantului produselor chimice.

Majoritatea insecticidelor și erbicidelor acumulează rapid umezeală și pot duce la deteriorarea accesoriului pentru substanțe granulare dacă sunt lăsate în container atunci când mașina nu este utilizată. Chiar și în timpul perioadelor lungi de utilizare, în container pot apărea acumulări de insecticid care vor afecta componentele mașinii. Prin urmare, containerele trebuie verificate zilnic pentru a detecta orice acumulări de substanțe și curățate cu grijă dacă mașina nu urmează a fi utilizată pe perioade mai lungi de două zile.

Pentru instrucțiuni de curățare, consultați secțiunea Service și reglări din manualul de utilizare al echipamentului.

IMPORTANT: Deoarece omogenitatea și compoziția substanțelor chimice disponibile variază, capacitatea de curgere a acestora este afectată de temperatură și nivelul de umiditate. Este important să calibrați fiecare contor în parte în funcție de substanța chimică utilizată.

NOTĂ: Ratele de aplicare de peste 227 g (8 oz) la fiecare 305 m (1000 ft) la o viteză de 10 km/h (6 mph) necesită instalarea în contor a unui cilindru cu caneluri pentru rate ridicate.

Utilizați rata de aplicare și recomandările privind setarea contorului indicate de producătorul substanței chimice ca punct de plecare pentru setarea cadranului contorului.

Dacă producătorul substanței chimice nu oferă recomandări privind setarea contorului, utilizați diagramele din această secțiune ca punct de referință pentru setarea cadranului contorului.

Pentru a determina rata de aplicare și setarea inițială a contorului, consultați paragraful DETERMINAREA RATEI DE APLICARE ȘI A SETĂRII INIȚIALE A CONTORULUI din această secțiune.

MH69740,0000551-58-02AUG13

Determinarea ratei de aplicare și a setării inițiale a contorului

Producătorul substanței chimice utilizate poate recomanda rata de aplicare pentru substanțele granulare respective în următoarele moduri:

- Grame per 305 metri liniari de rând
- Uncii (oz) per 1000 picioare (feet) liniare de rând
- Kilograme per hectar pentru anumite valori ale lățimii și spațierii rândurilor
- Livre (pounds) per acru pentru anumite valori ale lățimii și spațierii rândurilor
- Kilograme per hectar pentru întreaga acoperire (răspândire)
- Livre (pounds) per acru pentru întreaga acoperire (răspândire)

Atunci când producătorul substanței chimice recomandă o rată (fie pentru distanțe liniare, fie pentru suprafețe) pentru anumite valori ale lățimii și spațierii rândurilor, setați contorul în modul recomandat de producător sau în diagramele de rate din această secțiune.

Atunci când producătorul substanței chimice recomandă o rată (per unități de suprafață) pentru întreaga acoperire (răspândire), este necesar să calculați rata corectă pentru valorile de lățime și spațiere a rândurilor pe care le utilizați. Acest lucru va asigura menținerea concentrației recomandate de producător pentru întreaga acoperire (răspândire) în orice punct al rândurilor.

NOTĂ: Vă recomandăm să măsurați lățimea reală a rândurilor și să utilizați valoarea obținută pentru calcularea ratei de aplicare.

Utilizați formula de mai jos pentru a converti valorile pentru întreaga răspândire în valori pentru lățimi și spațieri determinate.

FORMULĂ:

$(A \times B) \div C = \text{Rata de aplicare per suprafață pentru valori date ale lățimii și spațierii rândurilor}$

A – Rata în kilograme per hectar sau livre (pounds) per acru recomandată de producătorul substanței pentru acoperirea (răspândirea) completă

B – Lățimea rândului în cm sau in.

C – Spațierea rândurilor în cm sau in.

EXEMPLU:

Producătorul substanței chimice recomandă 5 kg/ha (20 lb/acre) pentru acoperirea completă. Lățimea rândurilor este de 36 cm (14 in.). Spațierea rândurilor este de 76 cm (30 in.).

$(5 \text{ kg} \times 36 \text{ cm}) \div 76 \text{ cm} = 2,4 \text{ kg/ha}$

$(20 \text{ lb} \times 14 \text{ in.}) \div 30 \text{ in.} = 9.3 \text{ lb/acre}$

Rata necesară de aplicare pentru rânduri de 36 cm (14 in.) cu spații de 76 cm (30 in.) între ele va fi de 2,4 kg/ha (9.3 lb/acre).

Aplicarea de 2,4 kg/ha (9.3 lb/acre) de substanță

chimică pe rânduri cu lățime de 36 cm (14 in.) va asigura aceeași concentrație de substanță la suprafața solului ca aplicarea de 5 kg/ha (20 lb/acre) pentru întreaga acoperire.

Utilizați setarea pentru contor recomandată de producătorul substanței chimice sau setarea recomandată în diagramele de rate din această secțiune pentru a aplica 2,4 kg/ha (9.3 lb/acre).

Pentru a verifica numărul exact de kilograme per hectar sau livre (pounds) per acru de substanță chimică de aplicat, atașați un sac de plastic la fiecare aplicator de substanță, coborâți mașina și procedați după cum urmează:

Conduceți pe o distanță de 150 m (500 ft) la viteza de plantare. Cântăriți (în uncii [oz]) substanța chimică acumulată într-unul din saci. Înmulțiți cantitatea cu factorul indicat în tabel pentru a determina numărul de kilograme per hectar sau livre (pounds) per acru.

Verificați în același mod cantitatea de substanță acumulată în fiecare sac.

Factor pentru kilograme per hectar pentru o lățime dată a rândului	
Lățime Rând	Factor
51 cm	0,131
56 cm	0,119
70 cm	0,095
76 cm	0,086
91 cm	0,071
97 cm	0,067

Factor pentru livre (pounds) per acru pentru o lățime dată a rândului	
Lățime Rând	Factor
20 in.	3,3
22 in.	3,0
30 in.	2,2
36 in.	1,8
38 in.	1,7

EXEMPLE:

- Să presupunem că lățimea rândului este de 76 cm, iar într-un sac (corespunzând unui rând) sunt acumulate 160 de grame. 160 grame ori 0,086 (factorul pentru rândurile de 76 cm) egal 13,8 kg/ha.
- Să presupunem că lățimea rândului este de 30 in., iar într-un sac (corespunzând unui rând) sunt acumulate 5,6 uncii (oz). 5,6 uncii (oz) ori 2,2 (factorul pentru rândurile de 30 in) egal 12.3 lb/acre.

NOTĂ: Dacă se observă diferențe mari de rată într rânduri, mecanismul cadranului contorului poate necesita recalibrare. Consultați paragraful CALIBRAREA CONTOARELOR DE INSECTICID/ ERBICID din această secțiune.

prima setare pentru fiecare unitate de rând, rotiți butonul de contorizare și repetați verificarea până la aplicarea cantității dorite.

AG.OUO6074,1303-58-13APR09

În cazul în care cantitatea dorită nu este obținută cu

Diagramă de rate pentru insecticide – Granule argilă – Rânduri de 70 cm

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare insecticid (Granule argilă)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setare contor	6,4	9,7	12,9
10	3,1	2,1	1,6
11	3,7	2,4	1,8
12	4,4	2,9	2,2
13	5,4	3,5	2,7
14	6,5	4,3	3,2
15	7,3	4,9	3,7
16	8,3	5,5	4,1
17	9,3	6,2	4,6
18	10,0	6,7	5,0
19	10,6	7,1	5,4
20	11,3	7,6	5,7
21	12,0	7,9	6,0
22	12,6	8,3	6,2
23	13,1	8,7	6,6
24	13,7	9,2	6,8
25	14,2	9,4	7,1
26	14,5	9,6	7,3
27	15,1	10,1	7,6
28	15,5	10,4	7,8
29	16,1	10,7	8,1
30	16,5	11,0	8,3
31	16,8	11,2	8,4
32	17,3	11,6	8,7
33	17,8	11,8	8,9
34	18,4	12,3	9,3
35	19,0	12,7	9,5
36	19,6	13,1	9,8
37	20,1	13,4	10,0
38	20,7	13,8	10,4
39	21,4	14,3	10,6
40	22,0	14,6	11,0
41	22,4	15,0	11,2
42	23,3	15,5	11,7
43	24,4	16,2	12,2
44	25,6	17,1	12,8
45	27,0	18,1	13,5
46	28,6	19,0	14,3
47	29,9	19,9	15,0

Accesoriu pentru substanțe chimice granulare

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare insecticid (Granule argilă)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setare contor	6,4	9,7	12,9
48	31,2	20,9	15,6
49	32,7	21,7	16,3
50	34,0	22,7	17,0
51	35,4	23,5	17,7
52	37,0	24,6	18,4
53	38,6	25,7	19,3
54	40,3	26,8	20,1
55	42,1	28,1	21,1
56	43,9	29,3	22,0
57	45,6	30,4	22,8
58	47,5	31,6	23,7
59	49,3	32,8	24,6
60	50,8	33,9	25,4

OUO1074.0000087-58-27JAN01

Diagramă de rate pentru insecticide – Granule nisip – Rânduri de 70 cm

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare insecticid (Granule nisip)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setare contor	6,4	9,7	12,9
6	2,0	1,3	1,0
7	2,8	1,8	1,5
8	3,8	2,6	2,0
9	4,8	3,2	2,4
10	5,9	3,9	2,9
11	7,0	4,6	3,5
12	8,2	5,5	4,1
13	9,4	6,2	4,8
14	10,7	7,2	5,4
15	12,0	7,9	6,0
16	13,1	8,7	6,6
17	14,2	9,4	7,1
18	15,3	10,1	7,7
19	16,2	10,9	8,2
20	17,3	11,6	8,7
21	18,4	12,3	9,3
22	19,5	13,1	9,8
23	20,6	13,8	10,4
24	21,7	14,5	10,9
25	22,8	15,3	11,5
26	24,0	16,0	12,1
27	25,1	16,7	12,6

Accesoriu pentru substanțe chimice granulare

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare insecticid (Granule nisip)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setare contor	6,4	9,7	12,9
28	26,4	17,6	13,2
29	27,6	18,4	13,8
30	28,8	19,2	14,4
31	30,1	20,1	15,1
32	31,4	20,9	15,7
33	32,7	21,8	16,3
34	34,0	22,7	17,1
35	35,4	23,5	17,7
36	36,8	24,5	18,4
37	38,3	25,5	19,2
38	39,8	26,5	19,9
39	41,2	27,5	20,6
40	42,7	28,4	21,4
41	44,3	29,5	22,2
42	45,9	30,6	22,9
43	47,5	31,6	23,8
44	49,0	32,7	24,5
45	50,8	33,8	25,4
46	52,5	35,0	26,2
47	54,2	36,1	27,1
48	56,0	37,3	28,1
49	57,7	38,4	28,9
50	59,7	39,8	29,9

OUO1074.000009F-58-08FEB01

Tabel de rate pentru insecticide – Granule nisip – Rânduri de 76 – 97 cm

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATĂ APLICARE INSECTICID – (Granule nisip) RATĂ DE APLICARE în kg/hectar												
	Rânduri de 76 cm			Rânduri de 91 cm			Rânduri de 97 cm			Kilograme pe 305 rânduri M		
Setare contor	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/ h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/ h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/ h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/ h
6	1,8	1,2	0,9	1,5	1,0	0,7	1,4	0,9	0,7	0,04	0,03	0,02
7	2,6	1,7	1,3	2,1	1,4	1,1	2,0	1,4	1,0	0,06	0,04	0,03
8	3,5	2,3	1,7	2,9	1,9	1,4	2,7	1,8	1,4	0,08	0,05	0,04
9	4,4	2,9	2,2	3,6	2,4	1,8	3,4	2,3	1,7	0,10	0,07	0,05
10	5,4	3,6	2,7	4,5	3,0	2,2	4,2	2,8	2,1	0,12	0,08	0,06
11	6,4	4,3	3,2	5,3	3,5	2,7	5,0	3,4	2,5	0,15	0,10	0,07
12	7,5	5,0	3,8	6,3	4,2	3,1	5,9	3,9	3,0	0,18	0,12	0,09
13	8,6	5,7	4,3	7,2	4,8	3,6	6,8	4,5	3,4	0,20	0,13	0,10
14	9,9	6,6	4,9	8,2	5,5	4,1	7,8	5,2	3,9	0,23	0,15	0,11
15	11,0	7,3	5,5	9,1	6,1	4,6	8,7	5,8	4,3	0,26	0,17	0,13
16	12,0	8,0	6,0	10,0	6,7	5,0	9,5	6,3	4,7	0,28	0,19	0,14
17	13,0	8,7	6,5	10,8	7,2	5,4	10,3	6,8	5,1	0,30	0,20	0,15

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATĂ APLICARE INSECTICID – (Granule nisip) RATĂ DE APLICARE în kg/hectar												
	Rânduri de 76 cm			Rânduri de 91 cm			Rânduri de 97 cm			Kilograme pe 305 rânduri M		
Setare contor	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/ h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/ h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/ h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/ h
18	14,0	9,3	7,0	11,7	7,8	5,8	11,1	7,4	5,5	0,33	0,22	0,16
19	14,9	9,9	7,4	12,4	8,3	6,2	11,8	7,8	5,9	0,35	0,23	0,17
20	15,9	10,6	8,0	13,3	8,8	6,6	12,6	8,4	6,3	0,37	0,25	0,18
21	16,9	11,3	8,5	14,1	9,4	7,0	13,4	8,9	6,7	0,39	0,26	0,20
22	17,9	11,9	9,0	14,9	10,0	7,5	14,1	9,4	7,1	0,42	0,28	0,21
23	18,9	12,6	9,5	15,8	10,5	7,9	14,9	10,0	7,5	0,44	0,29	0,22
24	19,9	13,3	10,0	16,6	11,1	8,3	15,7	10,5	7,9	0,46	0,31	0,23
25	20,9	14,0	10,5	17,5	11,6	8,7	16,5	11,0	8,3	0,49	0,32	0,24
26	22,1	14,7	11,0	18,4	12,3	9,2	17,4	11,6	8,7	0,51	0,34	0,26
27	23,1	15,4	11,5	19,2	12,8	9,6	18,2	12,1	9,1	0,54	0,36	0,27
28	24,2	16,1	12,1	20,2	13,4	10,1	19,1	12,7	9,5	0,56	0,37	0,28
29	25,3	16,9	12,7	21,1	14,1	10,5	20,0	13,3	10,0	0,59	0,39	0,29
30	26,4	17,6	13,2	22,0	14,7	11,0	20,9	13,9	10,4	0,62	0,41	0,31
31	27,7	18,4	13,8	23,1	15,4	11,5	21,8	14,6	10,9	0,64	0,43	0,32
32	28,8	19,2	14,4	24,0	16,0	12,0	22,7	15,1	11,4	0,67	0,45	0,33
33	30,0	20,0	15,0	25,0	16,7	12,5	23,7	15,8	11,8	0,70	0,46	0,35
34	31,2	20,8	15,6	26,0	17,4	13,0	24,7	16,4	12,3	0,73	0,48	0,36
35	32,5	21,7	16,2	27,1	18,0	13,5	25,6	17,1	12,8	0,75	0,50	0,38
36	33,8	22,5	16,9	28,2	18,8	14,1	26,7	17,8	13,4	0,79	0,52	0,39
37	35,2	23,4	17,6	29,3	19,5	14,7	27,8	18,5	13,9	0,82	0,54	0,41
38	36,5	24,3	18,3	30,4	20,3	15,2	28,8	19,2	14,4	0,85	0,57	0,43
39	37,9	25,2	18,9	31,5	21,0	15,2	29,9	19,9	14,9	0,88	0,59	0,44
40	39,2	26,1	19,6	32,7	21,8	16,3	30,9	20,6	15,5	0,91	0,61	0,46
41	40,7	27,1	20,3	33,9	22,6	16,9	32,1	21,4	16,0	0,94	0,63	0,47
42	42,1	28,1	21,1	35,1	23,4	17,5	33,2	22,2	16,6	0,98	0,65	0,49
43	43,6	29,0	21,8	36,3	24,2	18,2	34,4	22,9	17,2	1,01	0,67	0,51
44	45,0	30,0	22,5	37,5	25,0	18,8	35,5	23,7	17,8	1,05	0,70	0,52
45	46,6	31,1	23,3	38,8	25,9	19,4	36,8	24,5	18,4	1,08	0,72	0,54
46	48,2	32,1	24,1	40,1	26,8	20,1	38,0	25,3	19,0	1,12	0,75	0,56
47	49,7	33,2	24,9	41,4	27,6	20,7	39,3	26,2	19,6	1,16	0,77	0,58
48	51,4	34,3	25,7	42,8	28,6	21,4	40,6	27,1	20,3	1,19	0,80	0,60
49	53,0	35,3	26,5	44,1	29,4	22,1	41,8	27,9	20,9	1,23	0,82	0,62
50	54,8	36,5	27,4	45,6	30,4	22,8	43,2	28,8	21,6	1,27	0,85	0,64

OUO1074.0000088-58-30SEP08

Diagramă de rate pentru erbicide – Granule argilă – Rânduri de 70 cm

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare erbicid (Granule argilă)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setări contor	6,4	9,7	12,9
10	2,6	1,7	1,3
11	3,1	2,0	1,5

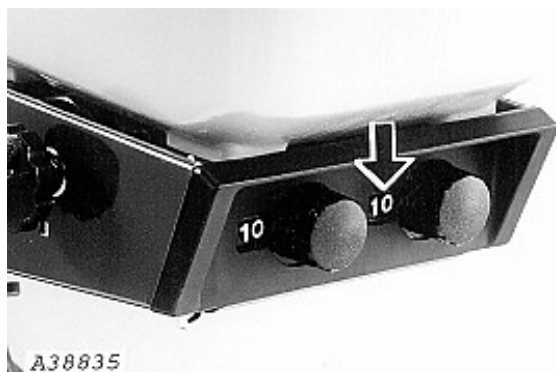
Accesoriu pentru substanțe chimice granulare

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare erbicid (Granule argilă)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setări contor	6,4	9,7	12,9
12	3,7	2,3	1,7
13	4,3	2,8	2,1
14	4,9	3,2	2,4
15	5,9	3,8	2,8
16	6,7	4,4	3,2
17	7,6	4,9	3,5
18	8,2	5,4	3,9
19	8,8	5,7	4,1
20	9,6	6,2	4,5
21	10,2	6,6	4,9
22	11,0	7,1	5,1
23	11,6	7,4	5,5
24	12,3	7,9	5,7
25	12,9	8,2	6,0
26	13,5	8,7	6,3
27	14,3	9,0	6,6
28	14,9	9,5	6,8
29	15,6	9,9	7,1
30	16,1	10,2	7,4
31	16,5	10,5	7,7
32	17,2	10,9	7,9
33	17,8	11,2	8,2
34	18,4	11,7	8,4
35	19,2	12,1	8,7
36	19,8	12,4	9,0
37	20,3	12,8	9,4
38	21,1	13,3	9,6
39	21,5	13,5	9,8
40	22,0	13,9	10,0
41	22,4	14,0	10,2
42	23,2	14,5	10,6
43	24,2	15,1	11,0
44	24,8	15,6	11,3
45	26,2	16,5	11,8
46	27,3	17,3	12,6
47	29,2	18,5	13,4
48	30,6	19,5	14,3
49	32,3	20,7	15,0
50	34,3	22,3	16,3
51	36,2	23,8	17,6
52	38,3	25,4	18,8
53	40,3	26,8	20,1
54	42,6	28,6	21,5
55	44,9	30,3	23,2
56	46,4	31,6	24,6
57	48,8	33,4	26,2
58	50,9	35,0	27,5
59	52,5	36,2	28,7

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare erbicid (Granule argilă)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setări contor	6,4	9,7	12,9
60	54,4	37,8	30,1

OUO1074.0000090-58-29JAN01

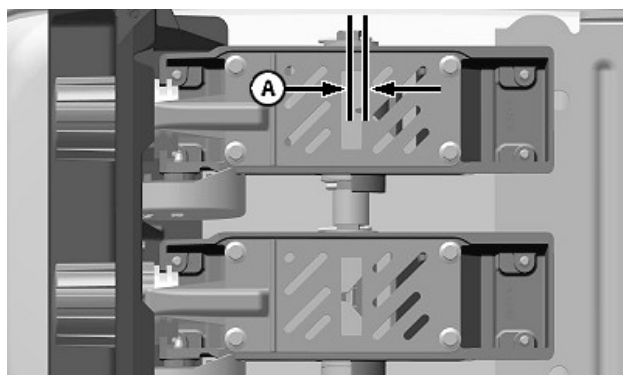
Calibrarea dozatorului de substanțe chimice granulare



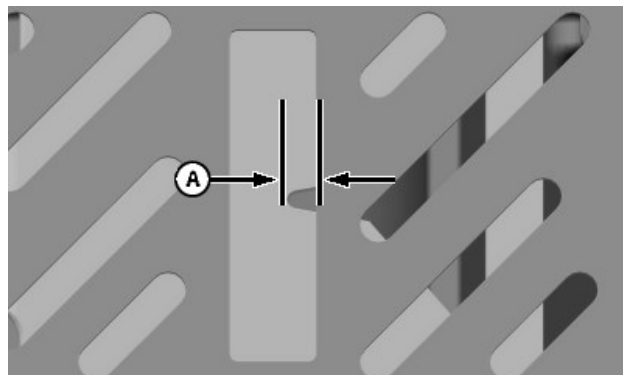
A38835—UN—19DEC95

ATENȚIE: Evitați contactul cu piesele care au reziduuri chimice. Purtați echipamentul de protecție corespunzător recomandat de către fabricantul substanțelor chimice.

1. Rotiți butonul la setarea 10.
2. Demontați bena și o răsturnați cu susul în jos pe o suprafață plată.



A100565—UN—14MAY18



A100566—UN—14MAY18

A—Deschidere fantă în formă de V

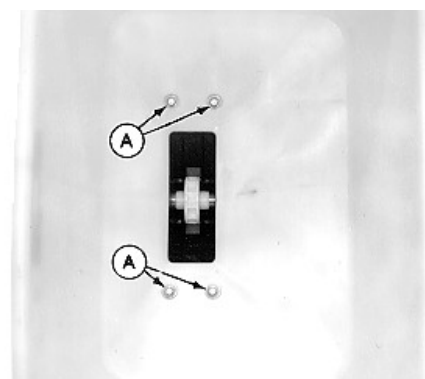
3. Măsurați deschiderea fantei în formă de V (A).

Dacă deschiderea măsurată este conformă specificației, dozatorul este calibrat corect. Dacă deschiderea măsurată nu este conformă specificației, dozatorul trebuie calibrat.

Specificație

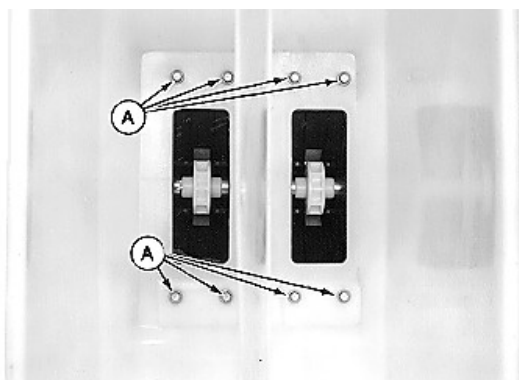
Deschidere calibrată

(A)—Lățime. 4 mm
(1/64 in)



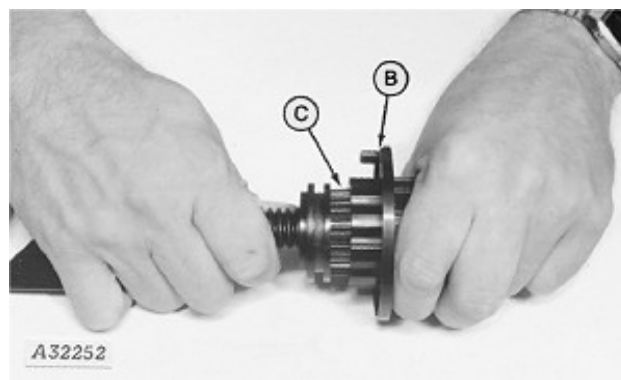
A41132—UN—21APR97

Dozator simplu



Dozator dublu

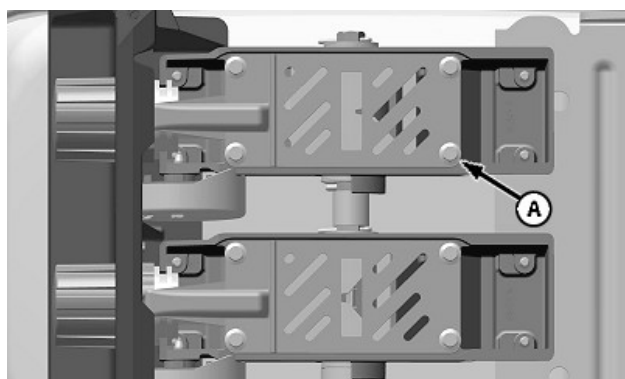
A41129—UN—17APR97



A32252—UN—12OCT88

A—Șuruburi cu cap hexagonal M6 x 20

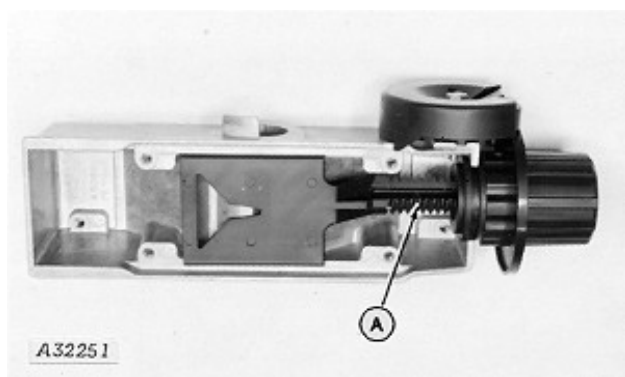
4. Demontați șuruburile cu cap hexagonal (A) din interiorul benei. Îndepărtați dozatoarele din partea inferioară a benei.



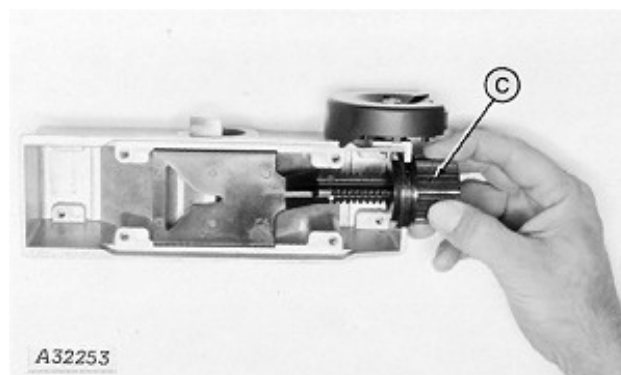
A100567—UN—14MAY18

A—Șuruburi cap hexagonal M6 x 16

5. Scoateți șuruburile cu cap hexagonal (A) și capacul de acces.



A32251—UN—12OCT88



A32253—UN—12OCT88

- A—Ansamblu capac acces din plastic**
B—Buton rotativ
C—Piuliță

6. Îndepărtați întregul ansamblu al capacului de acces (A) din carcasa de aluminiu.
7. Pentru a scoate butonul rotativ de pe piulița crenelată (C), mișcați înainte și înapoi butonul (B) trăgându-l în afară .

NOTĂ: Montați ansamblul porții de vizitare și capacul porții de acces când măsurați deschiderea.

8. Rotiți piulița (C) până ce deschiderea fantei în formă de V se conformează specificației.

Specificație

Deschidere fantă V—Lățime. 4 mm
 (1/64 in)



A32254—UN—12OCT88

9. Aliniați numărul 0 de pe butonul rotativ și numărul 1 de pe disc, astfel încât setarea dozatorului să fie 10.
10. Așezați butonul rotativ pe piuliță.
11. Montați capacul de acces.
12. Montați dozatorul de semințe pe benă.

AG, OUG6074, 1305-58-14MAY18

Rolele de transmisie – opțiuni

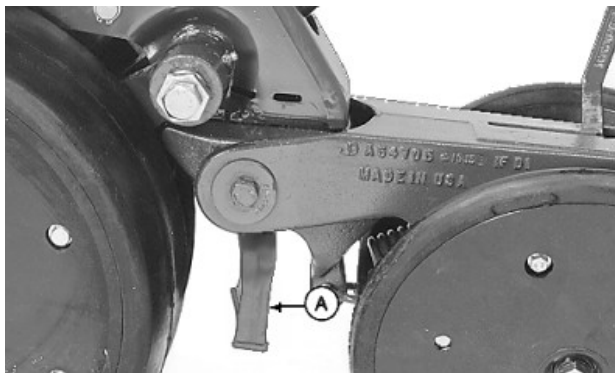
Rolele cilindrice reprezintă dotarea standard.

Rolele cilindrice sunt recomandate pentru utilizarea cu brăzdare montate pe unitate, dispozitive de curățare a rândurilor sau pe terenuri cu niveluri ridicate de reziduuri. Acestea pot fi utilizate atât pentru lucrările tradiționale, cât și pentru cele care folosesc mulch.

OUO6064, 0000367-58-25JAN11

Dispozitiv pentru aplicarea în bandă a insecticidului (cu montare pe față)

IMPORTANT: Anumite insecticide sunt toxice dacă intră în contact direct cu semințele. Consultați furnizorul de substanțe chimice pentru a determina locația corectă de aplicare a substanțelor.



A44859—UN—21APR98

A—Dispozitiv pentru aplicarea în bandă a insecticidului

Dispozitivul pentru aplicarea în bandă a insecticidului (A) este proiectat pentru a aplica pe sol, în timpul plantării, o bandă de insecticid granular cu lățime de cca. 18 cm (7 in.).

AG, OUG6074, 1309-58-26JUN08

Lubrifierea contorului de semințe

Utilizarea lubrifiantului cu talc



A34471

A34471—UN—11OCT88

ATENȚIE: Evitați vătămarea chimică a ochilor, pielii și plămânilor când accesați și manipulați componentele acoperite cu material de tratare a semințelor. Dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la manipularea pieselor acoperite cu substanțe de tratare a semințelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

IMPORTANT: Evitați efectele negative asupra amplasării și populării cu semințe din cauza reziduurilor de componente. Utilizați doar lubrifianți aprobați pentru utilizarea la dozatoarele de semințe. (Contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat.)

NOTĂ: Lubrifiantul pe bază de ceară are, de obicei, niveluri mai scăzute de praf inert și de tratare a semințelor în evacuarea suflantei de vacuum.

Lubrifiantul cu talc este compatibil cu dozatoarele de semințe MaxEmerge™ 5 și MaxEmerge™ 5e. Un lubrifiant pentru contoare (agent de fluidizare) este necesar pentru a asigura funcționarea optimă a contorului de semințe cu vacuum și a sistemului de centralizare a produselor (CCS™). Pentru a obține eliberarea uniformă a semințelor din discul de semănare și a îmbunătăți precizia de spațiere, lubrifiați în mod adecvat semințele. Amestecurile de semințe și tratamente pentru semințe nu trebuie să conțină bulgări.

Tratament pentru semințe aplicat de fermier

Tratamentele pentru semințe aplicate de fermier NU sunt recomandate.

IMPORTANT: Evitați defectarea dozatorului de semințe din cauza semințelor aderente și a componentelor dozatorului datorită reacțiilor chimice între tratamentele pentru semințe aplicate de fermier și tratamentele aplicate la semințe înainte de comercializare. Dacă se utilizează tratamente aplicate de fermier, respectați cu strictețe recomandările fabricantului de produse chimice. Evitați tratamentele cu conținut ridicat de ulei. Anumite niveluri de temperatură și umiditate pot complica și mai mult compatibilitatea materialelor.

Dacă este utilizat tratament aplicat de fermier, aplicați mai întâi tratamentul pe semințe, apoi lubrifiantul pentru dozator și permiteți uscarea tratamentului pentru semințe, înainte de a introduce semințele în bene sau rezervoare CCS™. Dacă tratamentul pentru semințe se acumulează în dozator în timpul utilizării următoarelor rate de aplicare a lubrifiantului, contactați producătorul pentru asistență.

Semințe tratate înainte de comercializare

Anumite semințe tratate sunt acoperite cu lubrifiant aplicat înainte de comercializare. Pentru a menține performanța dozatorului, aplicați cantitatea recomandată de lubrifiant, suplimentar la aplicarea înainte de comercializare.

IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită fluxului scăzut de semințe. Încorporați bine lubrifiantul. Verificați ca toate semințele să fie acoperite uniform.

NOTĂ: Dacă lubrifiantul se acumulează pe fundul containerului, reduceți cantitatea de lubrifiant.

Când utilizați containere de 1.6, 2.0, sau 3.0 bushel (fără rezervoare CCS™) pentru a livra semințe la contoarele de semințe, utilizați acest tabel:

Rată de aplicare pentru containerele de unitate de rând	
NOTĂ: Introduceți lubrifiant până când toate semințele sunt acoperite.	
Dimensiune container	Cantitatea de lubrifiant
58 l (1.6 bu)	120 ml (1/2 ceașcă)
70 l (2 bu)	177 ml (3/4 ceașcă)
106 l (3 bu)	240 ml (1 ceașcă)
La 80 000 unități boabe sămânță	74 ml (5 tbsp) (2,5 oz.)

Consultați acest tabel când utilizați sistemul CCS™ pentru a livra semințe la dozatoarele de semințe:

Rata de aplicare în rezervoarele CCS™	
NOTĂ: Aplicați lubrifiant pe semințe în timp ce semințele intră în rezervor. Toate semințele trebuie acoperite pentru a asigura mișcarea prin sistemul CCS™ și pentru performanța adecvată a dozatorului. Amestecați semințele și lubrifiantul după cum este necesar.	
Dimensiune rezervor CCS™	Cantitatea de lubrifiant
Rezervor colectiv de 880 l (25 bu)	1,9 l (8 cești)
Rezervor colectiv de 1233 l (35 bu)	2,6 l (11 cești)
Rezervor colectiv de 1585 l (45 bu)	3,3 l (14 cești)
Rezervor colectiv de 1762 l (50 bu)	3,8 l (16 cești)
Rezervor colectiv de 1938 l (55 bu)	4,3 l (18 cești)
Rezervor colectiv de 2290 l (65 bu)	4,7 l (20 cești)
La 80 000 unități boabe sămânță	74 ml (5 tbsp) (2,5 oz.)

Reglați ratele de lubrifiere astfel încât toate semințele să fie acoperite cu lubrifiant, evitând în același timp o acumulare de lubrifiant pe fundul benei.

Dublați cantitatea de lubrifiant recomandată când plantați semințe mici, semințe mari, semințe cu tratament dur sau în condiții de plantare cu umezeală.

În situații cu o combinație de tratamente de semințe lipicioase, de semințe mari sau mici și umiditate ridicată, triplați cantitatea de lubrifiant recomandată.

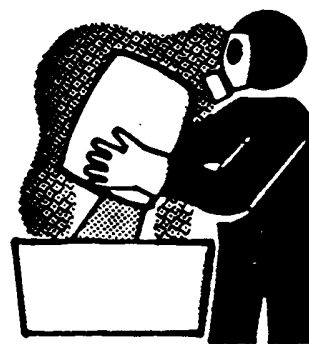
IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită formării cocoloșelor de lubrifiant. Curățați excesul de tratamente pentru semințe și lubrifiant din bene între umpleri.

Dacă tuburile de vacuum necesită curățare frecventă, reduceți cantitatea de lubrifiant. Dacă discurile de semănare sunt acoperite cu tratament pentru semințe, măriți cantitatea de lubrifiant.

Când utilizați tratamente pentru semințe, curățați dozatoarele de semințe și discurile de semănare cu apă caldă cu săpun. Stropiți cu soluție de acoperire cu grafit partea cu garnitura de vacuum a discurilor de semănare după cum este necesar.

OUO6045,00006CD-58-09MAR21

Utilizarea lubrifiantului pe bază de ceară



A34471

A34471—UN—11OCT88

ATENȚIE: Evitați vătămarea chimică a ochilor, pielii și plămânilor când accesați și manipulați componentele acoperite cu material de tratare a semințelor. Dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la manipularea pieselor acoperite cu substanțe de tratare a semințelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

IMPORTANT: Evitați efectele negative asupra amplasării și populării cu semințe din cauza reziduurilor de componente. Utilizați doar lubrifianți aprobați pentru utilizarea la dozatoarele de semințe. (Contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat.)

NOTĂ: Lubrifiantul pe bază de ceară are, de obicei, niveluri mai scăzute de praf inert și de tratare a semințelor în evacuarea suflantei de vacuum.

Lubrifiantul pe bază de ceară (agent de fluidizare) este compatibil cu dozatoarele de semințe MaxEmerge™ 5, MaxEmerge™ 5e și ExactEmerge. Un lubrifiant pentru contoare (agent de fluidizare) este necesar pentru a asigura funcționarea optimă a contorului de semințe cu vacuum și a sistemului de centralizare a produselor (CCS™). Pentru a obține eliberarea uniformă a semințelor din discul de semănare și a îmbunătăți precizia de spațiere, lubrifiați în mod adecvat semințele. Amestecurile de semințe și tratamente pentru semințe nu trebuie să conțină bulgări.

Tratament pentru semințe aplicat de fermier

Tratamentele pentru semințe aplicate de fermier NU sunt recomandate.

IMPORTANT: Evitați defectarea dozatorului de semințe din cauza semințelor aderente și a componentelor dozatorului datorită reacțiilor chimice între tratamentele pentru semințe aplicate de fermier și tratamentele aplicate la semințe înainte de comercializare. Dacă se utilizează tratamente aplicate de fermier, respectați cu strictețe recomandările fabricantului de produse chimice. Evitați tratamentele cu conținut ridicat de ulei. Anumite niveluri de temperatură și umiditate pot complica și mai mult compatibilitatea materialelor.

Dacă este utilizat tratament aplicat de fermier, aplicați mai întâi tratamentul pe semințe, apoi lubrifianțul pentru dozator și permiteți uscarea tratamentului pentru semințe, înainte de a introduce semințele în bene sau rezervoare CCS™. Dacă tratamentul pentru semințe se acumulează în dozator în timpul utilizării următoarelor rate de aplicare a lubrifianțului, contactați producătorul pentru asistență.

Semințe tratate înainte de comercializare

Anumite semințe tratate sunt acoperite cu lubrifianț aplicat înainte de comercializare. Pentru a menține performanța dozatorului, aplicați cantitatea recomandată de lubrifianț, suplimentar la aplicarea înainte de comercializare.

IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită fluxului scăzut de semințe. Încorporați bine lubrifianțul. Verificați ca toate semințele să fie acoperite uniform.

NOTĂ: Dacă lubrifianțul se acumulează pe fundul containerului, reduceți cantitatea de lubrifianț.

Când utilizați containere de 1.6, 2.0, sau 3.0 bushel (fără rezervoare CCS™) pentru a livra semințe la contoarele de semințe, utilizați acest tabel:

Rată de aplicare pentru containerele de unitate de rând	
<i>NOTĂ: Introduceți lubrifianț până când toate semințele sunt acoperite.</i>	
Dimensiune container	Cantitatea de lubrifianț
58 l (1.6 bu)	48 ml (1/5 ceașcă)
70 l (2 bu)	60 ml (1/4 ceașcă)
106 l (3 bu)	90 ml (3/8 ceașcă)
La 80 000 unități boabe sămânță	30 ml (1/8 ceașcă)

Consultați acest tabel când utilizați sistemul CCS™ pentru a livra semințe la dozatoarele de semințe:

Rata de aplicare a agenților de fluidizare aprobați în rezervoarele CCS™	
<i>NOTĂ: Aplicați agenți de facilitare pe semințe în timp ce semințele intră în rezervor. Toate semințele trebuie acoperite pentru a asigura mișcarea prin sistemul CCS™ și pentru performanța adecvată a dozatorului. Amestecați semințele și agentul de facilitare după cum este necesar.</i>	
Dimensiune rezervor CCS™	Cantitatea de agent pe bază de ceară
Rezervor colectiv de 880 l (25 bu)	0,75 l (3-1/8 cești)
Rezervor colectiv de 1233 l (35 bu)	1,05 l (4-3/8 cești)
Rezervor colectiv de 1585 l (45 bu)	1,3 l (5-5/8 cești)
Rezervor colectiv de 1762 l (50 bu)	1,5 l (6-1/4 cești)
Rezervor colectiv de 1938 l (55 bu)	1,6 l (6-7/8 cești)
Rezervor colectiv de 2290 l (65 bu)	1,9 l (8-1/8 cești)
La 80 000 unități boabe sămânță	30 ml (2 tbsp) (1 oz.)

Reglați ratele de lubrifiere astfel încât toate semințele să fie acoperite cu lubrifianț, evitând în același timp o acumulare de lubrifianț pe fundul benei.

Dublați cantitatea de lubrifianț recomandată când plantați semințe mici, semințe mari, semințe cu tratament dur sau în condiții de plantare cu umezeală.

În situații cu o combinație de tratamente de semințe lipicioase, de semințe mari sau mici și umiditate ridicată, triplați cantitatea de lubrifianț recomandată.

IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită formării cocoloșelor de lubrifianț. Curățați excesul de tratamente pentru semințe și lubrifianț din bene între umpleri.

Dacă sistemul de vacuum necesită curățare frecventă, reduceți cantitatea de lubrifianț. Dacă discurile de semănare sunt acoperite cu tratament pentru semințe, măriți cantitatea de lubrifianț.

Când utilizați tratamente pentru semințe, curățați dozatoarele de semințe și discurile de semănare cu apă caldă cu săpun. Stropiți cu soluție de acoperire cu grafit partea cu garnitura de vacuum a discurilor de semănare după cum este necesar.

WP29706,00007A0-58-23MAR21

Utilizarea lubrifiantului cu grafit pulbere



A34471

A34471—UN—11OCT88

Utilizarea lubrifiantului de dozator îmbunătățește performanța dozatorului cu elice și a dozatorului radial de boabe. Anumite semințe tratate sunt acoperite cu lubrifiant aplicat înainte de comercializare. Pentru a menține performanța dozatorului, aplicați cantitatea recomandată de lubrifiant pe bază de talc, pe lângă aplicarea înainte de comercializare.

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămarea chimică a ochilor, pielii și plămânilor când accesați și manipulați componentele acoperite cu material de tratare a semințelor. Purtați echipamentul de protecție individuală corespunzător recomandat de către fabricant. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

IMPORTANT: Evitați uzura prematură a dozatorului.

Pentru a reduce uzura componentelor dozatorului și a prelungi durata de viață a dozatorului, utilizați pulbere de grafit în mod regulat. Grafitul coboară filtrat în dozatorul de semințe pentru a asigura lubrifierea adecvată.

Evitați semințele și componentele dozatorului care sunt lipicioase. Unele tipuri de grafit au o bază de ulei care lasă reziduuri pe componente. Grafitul John Deere asigură lubrifiere uscată.

NOTĂ: Atunci când toate semințele sunt acoperite corespunzător, fiecare dintre acestea are culoarea gri vizibilă.

La începutul fiecărui sezon, adăugați grafit 9 ml (0.6 tbsp) sau (0.3 oz) în fiecare benă a unității de rând.

Dacă lubrifiantul se acumulează frecvent în bene, reduceți rata de lubrifiant. Dacă componentele dozatorului sunt acoperite cu tratament pentru semințe, măriți cantitatea de lubrifiant.

Rată de aplicare a grafitului pentru container de unitate de rând	
Dimensiune container	Cantitate grafit
Dacă sămânța este tratată, aplicați lubrifiere suplimentară cu rata de mai jos.	
80 000 unități porumb boabe	15 ml (1 tbsp) sau (0.5 oz)

OUO6074,0000D09-58-05FEB18

Rată de aplicare a grafitului pentru container de unitate de rând	
Dimensiune container	Cantitate grafit
58 l (1.6 bu)	15 ml (1 tbsp)
106 l (3 bu)	30 ml (2 tbsp)
80 000 unități porumb boabe	15 ml (1 tbsp) sau (0.5 oz)

Lubrifierea plantatorului

Lubrifierea și întreținerea mașinii în condiții de siguranță



N40000—UN—28SEP88

ATENȚIE: Pentru a contribui la prevenirea rănilor grave sau morții dumneavoastră sau a altor persoane cauzate de deplasarea neașteptată, efectuați lucrările de service cu mașina pe o suprafață dreaptă. Coborâți plantatorul la sol sau fixați și blocați suficient plantatorul ridicat înainte de efectuarea lucrărilor de service. Dacă mașina este conectată la tractor, cuplați frâna de parcare, cuplați transmisia în poziția "parcare", opriți motorul și scoateți cheia din contact. Dacă mașina este decuplată de la tractor, blocați roțile și utilizați suporturi de susținere pentru a preveni deplasarea.

AG,OUO6074,1354-58-29MAR18

Efectuarea procedurilor de lubrifiere și întreținere

ATENȚIE: Nu curățați, lubrifiați sau reglați mașina cât timp este în mișcare.

IMPORTANT: Intervalele de service recomandate se bazează pe condiții normale; este posibil ca în condiții extreme sau neobișnuite să fie necesară lubrifierea mai frecventă.

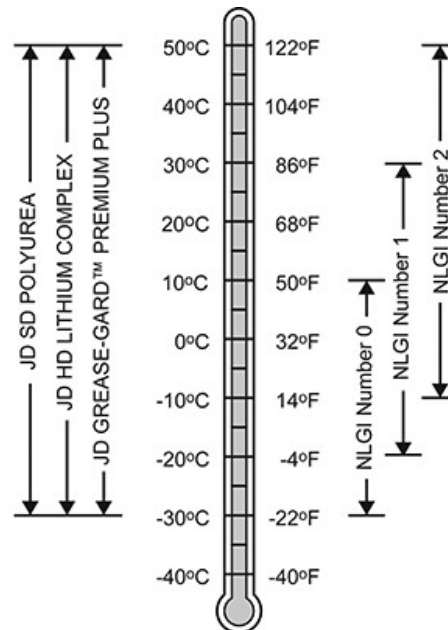
Efectuați fiecare procedură de lubrifiere și service ilustrată în această secțiune la începutul și sfârșitul fiecărui sezon.

Curățați niplurile gresoare înainte și după aplicarea vaselinei. Înlocuiți imediat niplurile pierdute sau rupte. Dacă un niplu nou nu preia vaselina, scoateți-l și verificați dacă sunt defecțiuni ale pieselor învecinate.

AG,OUO6074,1355-58-29MAR18

Vaselină universală pentru presiune extremă (EP)

IMPORTANT: Pentru sistemele automate de lubrifiere trebuie luate în considerare diferite temperaturi ambiante.



RG30199—UN—08MAR18

Lubrifianti pentru intervalele de temperatură ale aerului

Folosiți o unsoare conform indicilor de consistență NLGI și intervalului de temperatură estimat între perioadele de întreținere.

Este preferat lubrifiantul John Deere SD cu poliuree.

Sunt recomandați, de asemenea, următorii lubrifianți:

- Lubrifiant John Deere HD cu complex de litiu
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Pot fi utilizați și alți lubrifianți dacă sunt în conformitate cu următoarele specificații:

- Clasificarea de performanță NLGI GC-LB
- Ulei de bază non-sintetic (100 - 220 mm²/s @ 40°C), ISO-L-X-BDHB 2 sau DIN KP 2 N-10 cu complex cu litiu

IMPORTANT: Unele tipuri de concentratori, uleiurile de bază și aditivi utilizați în vaselină nu sunt compatibile cu altele. Trebuie evitată amestecarea vaselinelor. Consultați furnizorul de lubrifiant înainte de a amesteca diferite tipuri de lubrifianți.

DX,GREA1-58-13JAN18

Grease-Gard este o marcă comercială a Deere & Company

Simboluri de lubrifiere



Lubrificați cu vaselină la intervalul orar indicat pe simbol.



Umpleți rulmenții de roată cu vaselină pentru rulmenți de punte la intervalul orar indicat pe simbol.



Lubrificați cu ulei SAE 10W la intervalul orar indicat pe simbol.



A54361—UN—24MAY04

Aplicați lubrifiant general de stropire John Deere TY6350, după cum este necesar.

AG,OUO6074,1356-58-20APR18

Lubrifianți alternativi

Condițiile din anumite zone geografice pot impune lubrifianți speciali sau practici procedurale de lubrifiere care nu apar în acest manual de utilizare. Pentru a obține cele mai recente informații și recomandări, consultați reprezentantul John Deere local sau un furnizor de servicii calificat.

AG,OUO6074,1357-58-31JAN18

- A—Lanțul pentru pesticide
- B—Lanțul dozatorului de semințe
- C—Pinionul pentru pesticide
- D—Butonul rotativ de deconectare a pesticidelor

IMPORTANT: Evitați acumularea de praf sau impurități pe pinion sau dinții angrenajelor. Nu utilizați lubrifiant pe bază de petrol greu.

Evitați reducerea performanței de la dozatoarele de însămânțare datorită rigidității în zalele lanțului. Lubrificați toate lanțurile cu role cu spray lubrifiant universal John Deere, TY6350 sau echivalent.

Fiecare za de lanț se mișcă liber când este lubrifiată corespunzător. Lubrifierea efectivă a lanțului cu role variază în funcție de condițiile de mediu și de starea lanțului. Ajustați Intervalele de lubrifiere după cum este necesar. În condiții de utilizare foarte solicitante, lubrificați zilnic.

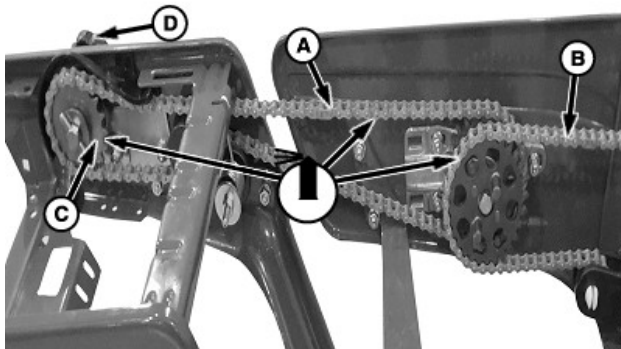
Lanțurile nelubrificate care nu sunt utilizate mai multe zile pot rugini din cauza umidității din aer și să se rigidizeze. Dacă zalele lanțului se rigidizează, scoateți lanțul și manipulați zalele cu mâna în timpul lubrifierii.

Lubrificați lanțul pentru pesticide (A) și lanțul dozatorului de semințe (B).

Lubrificați pinionul pentru pesticide (C) și butonul rotativ de deconectare (D). Mișcați butonul rotativ înainte și înapoi în timpul lubrifierii.

WP29706,00005C8-58-05FEB18

Lubrifierea lanțului cu role și a pinionului pentru pesticide



A78691—UN—22AUG13

Intervalele de lubrifiere

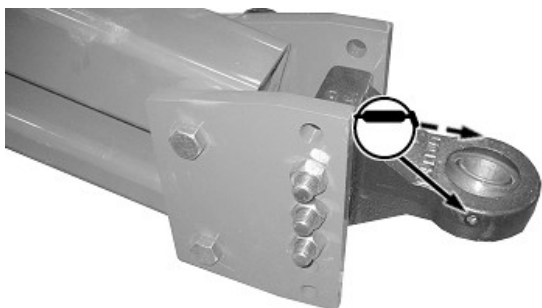
Intervalele de lubrifiere								
Element	Începutul sezonului	Atunci când este necesar	La 10 de ore sau zilnic	la 20 ore	la 50 ore	La 200 de ore	Mijlocul sezonului	Finalul sezonului
Toate lanțurile cu role	•	•						•
Arborii de perforare			•					•
Roți de adâncime			•					

Lubrifierea plantatorului

Intervalele de lubrifiere								
Element	Începutul sezonului	Atunci când este necesar	La 10 de ore sau zilnic	la 20 ore	la 50 ore	La 200 de ore	Mijlocul sezonului	Finalul sezonului
Curățător de rânduri					•			
Brăzdar montat pe unitate						•		
Contoare cu vid	•	•						
Pivoții frontali ai cuplajului de tractare					•			
Pivoții posteriori ai cuplajului de tractare					•			
Pivoții roților aripilor			•					
Pivoții în V					•			
Cilindrii de ridicare					•			
Cilindrii de pliere					•			
Pivoții centrali ai marcatoarelor			•					
Pivoții șasiului principal			•					
Pivoții de pliere a aripilor			•					
Rola cuplajului central posterior								
Pivoții flexibili ai aripilor			•					
Pivoții frontali ai cuplajului de tractare					•			
Articulația cuplajului				•				
Rola cuplajului central posterior					•			
^a Butucii de roată de la șasiul central	•						•	
Verificați nivelul uleiului în compresorul de aer hydraulic.			•					
Schimbați uleiul compresorului hydraulic. ^b								•

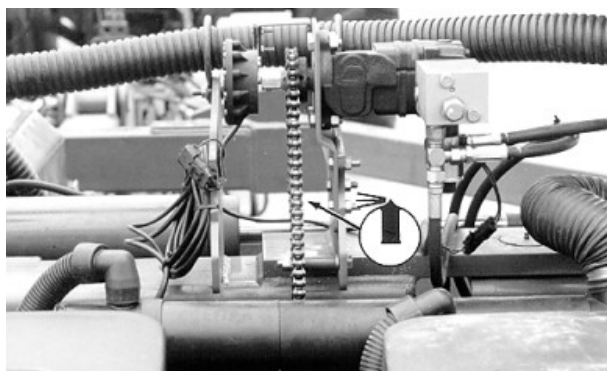
^aNumai 10—15 pompări de lubrifiant.

^bSchimbați uleiul la pompa compresorului după primele 20 de ore de funcționare, apoi o dată pe sezon.



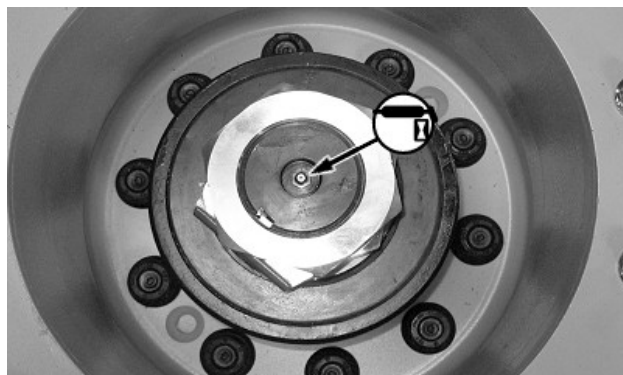
Articulația cârligului

A71342—UN—25APR11



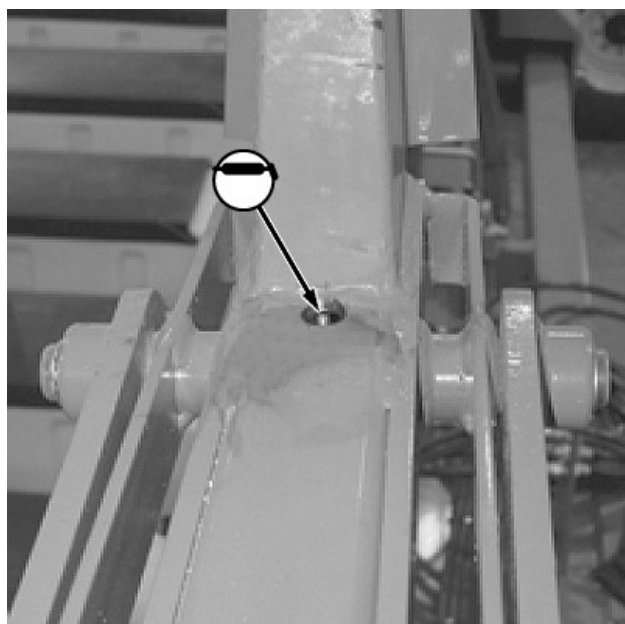
Lanțul cu role al sistemului de acționare cu rată variabilă (dacă este inclus în dotare)

A44250—UN—06NOV97



A75427—UN—14JUN12

Butuc de roată de la șasiul central



A67369—UN—18MAY10

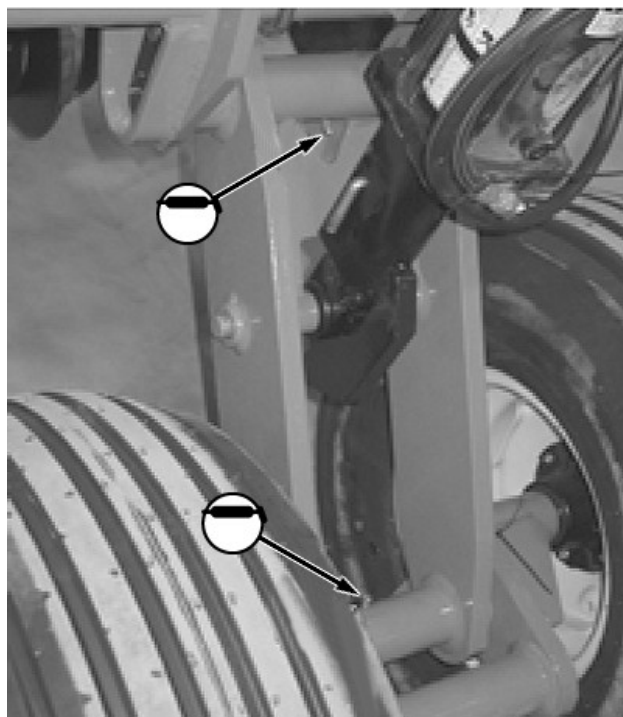
Pivoții centrali ai marcatoarelor



A40467—UN—22NOV96

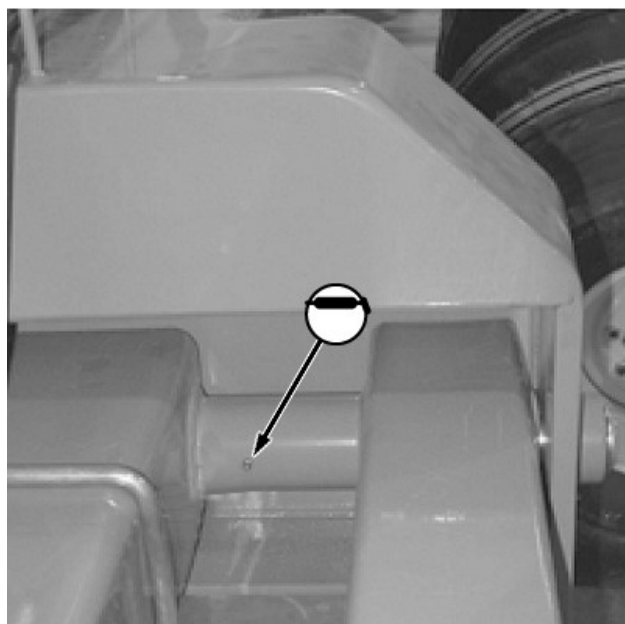
Lațurile cu role ale sistemului de acționare

Punctul de lubrifiere de la butucul de roată de la șasiul central nu este utilizat la toate modelele.



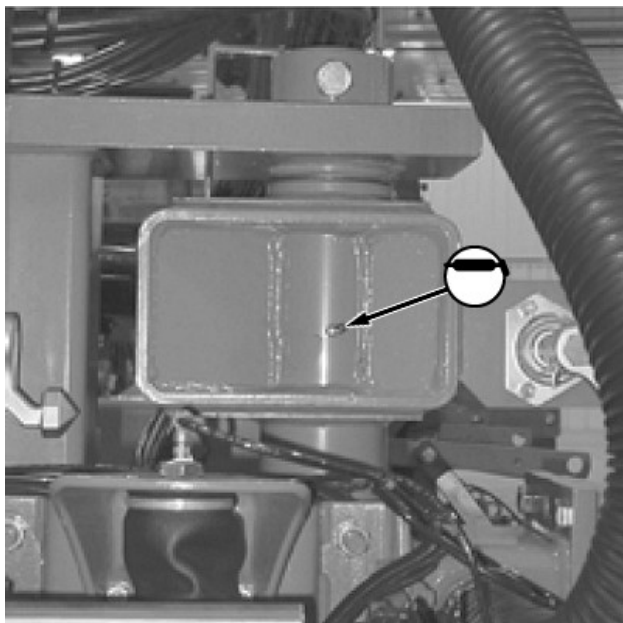
A67370—UN—18MAY10

Pivoții roților aripilor



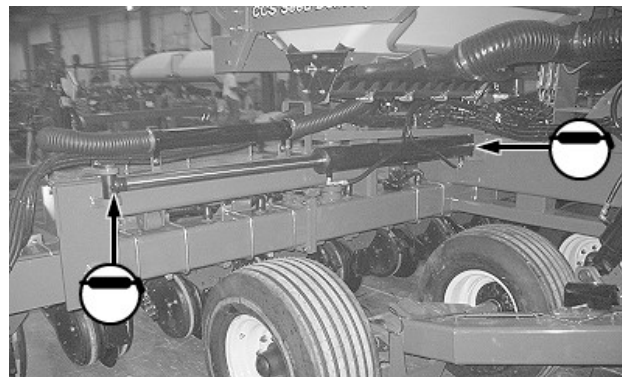
A67362—UN—18MAY10

Pivoții flexibili ai aripilor



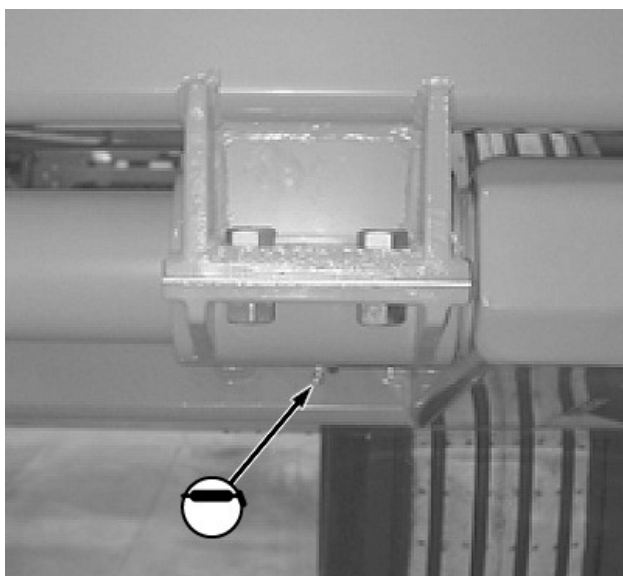
Pivoții de pliere a aripilor

A67365—UN—18MAY10



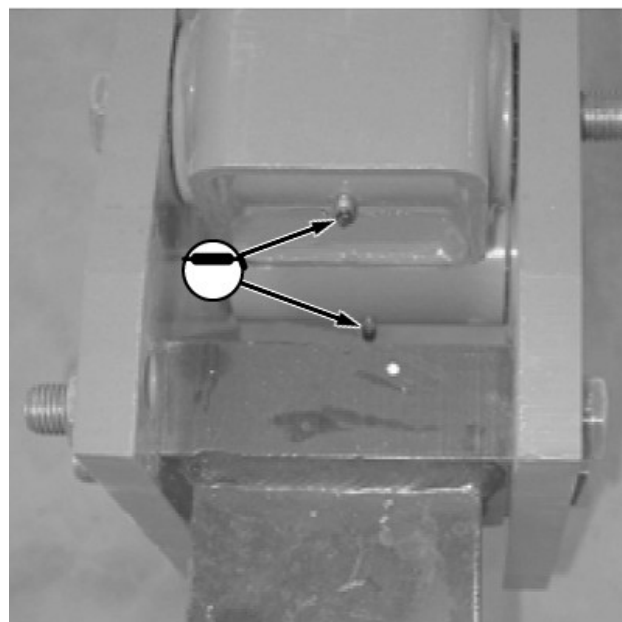
Cilindrii de pliere

A72088—UN—02AUG11



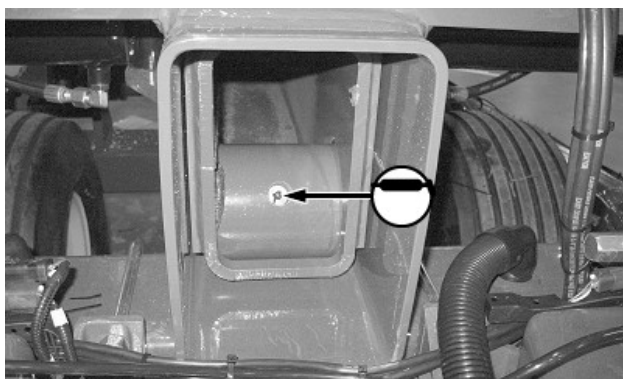
Pivoții șasiului principal

A67367—UN—18MAY10



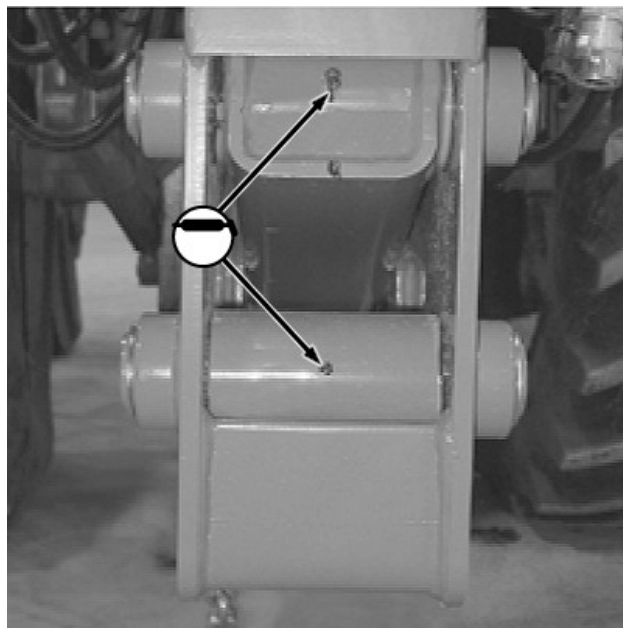
Pivoții frontali ai cuplajului de tractare

A67364—UN—18MAY10



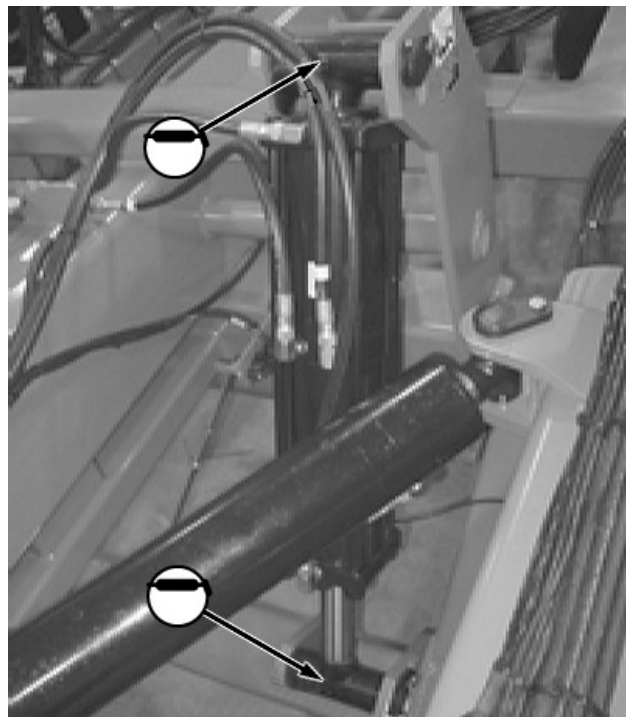
Rola cuplajului central posterior

A72087—UN—02AUG11



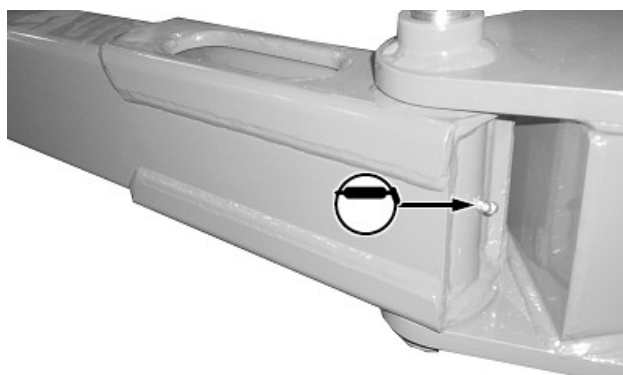
A67368—UN—18MAY10

Pivoții posteriori ai cuplajului de tractare



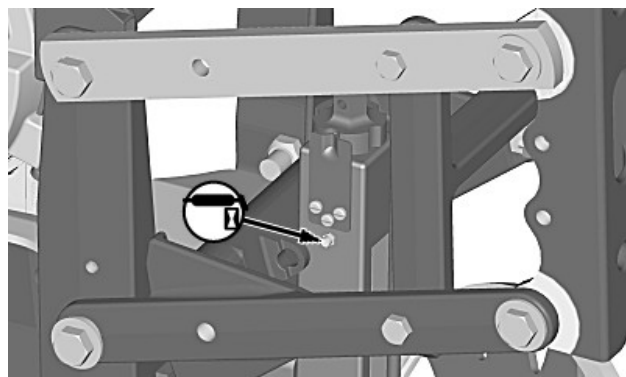
A67363—UN—18MAY10

Cilindrii de ridicare



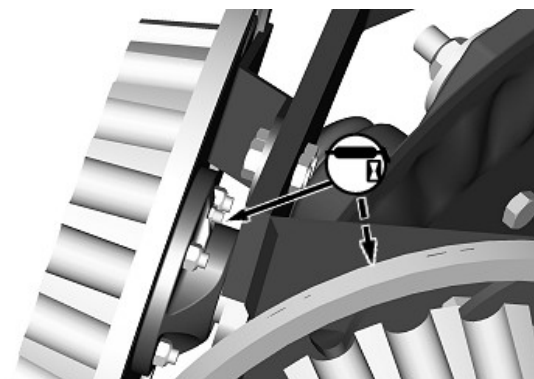
A71343—UN—25APR11

Pivoții în V



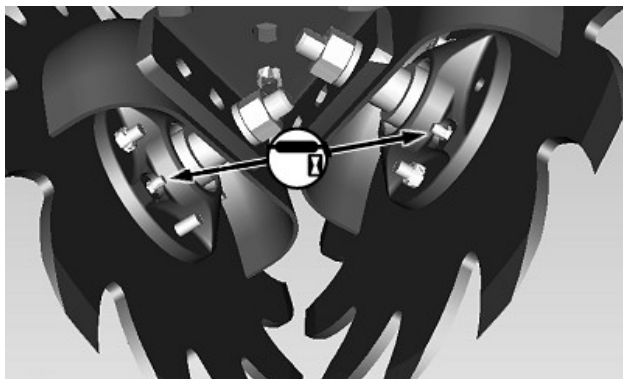
A64844—UN—01JUN09

Braț reglare curățător rânduri montat pe unitate



A64845—UN—01JUN09

Butuc curățător rânduri montat pe unitate (vedere de sus)



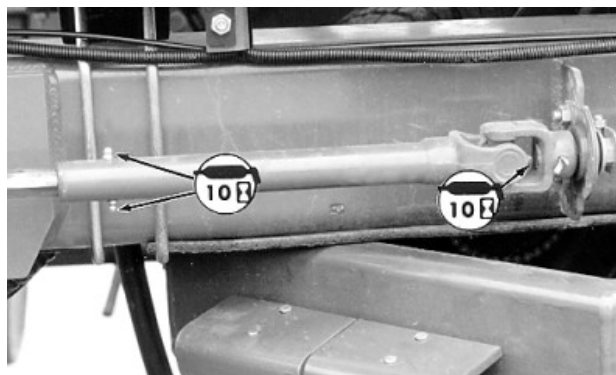
A64843—UN—01JUN09

Butuc curățător rânduri montat pe unitate (vedere de jos)

Reglarea brațelor de pe curățătoarele de rânduri necesită șase pompe de lubrifiant. Butucii curățătorului de rânduri necesită lubrifiere până când se simte rezistență ușoară.

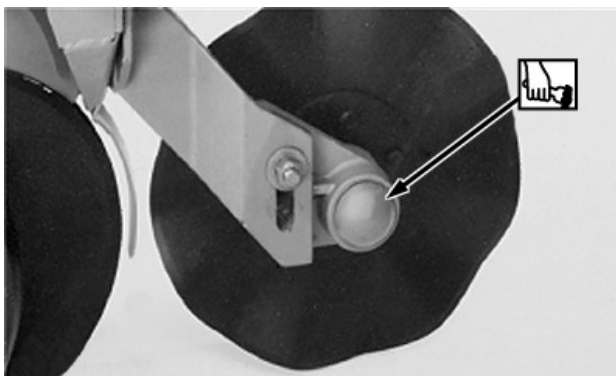
Butucii curățătoarelor de rânduri au rulmenți etanșați din fabricație și nu este necesară lubrifierea regulată. Adăugați lubrifiant la niplurile de lubrifiere ale butucilor anual sau la fiecare 200 de ore pentru a preveni pătrunderea prafului la etanșarea rulmenților.

Adăugați lubrifiant încet până când simțiți o ușoară rezistență sau o cantitate mică de lubrifiant iese dintre butuc și lamă. Dacă se montează un rulment de schimb fără etanșare, lubrifiați butucii curățătoarelor de rânduri la interval de 50 de ore.



A44253—UN—07NOV97

Arborii de perforare

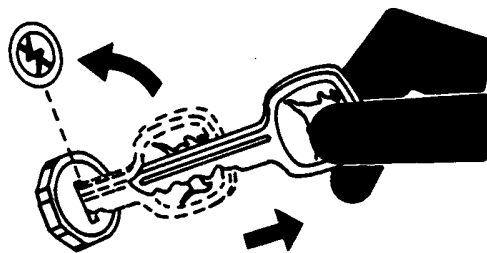


A29983—UN—16JUL08

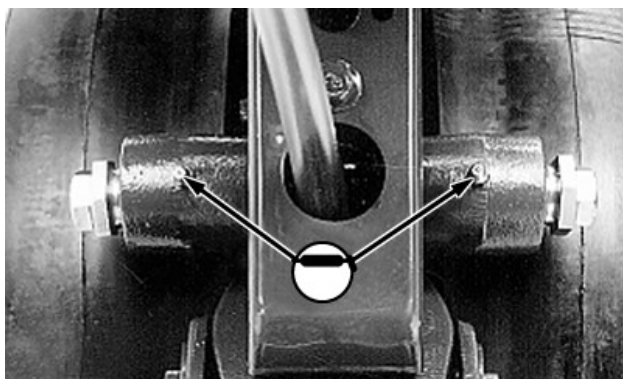
Brăzdar montat pe unitate

Lubrifiați lagărul lamei brăzdarului cu lubrifiant de uz general John Deere sau un produs echivalent (a se vedea Întreținerea brăzdarului).

Verificarea uleiului în compresorul hidraulic

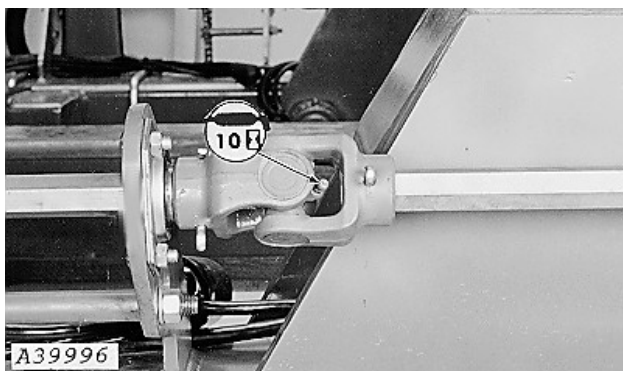


TS230—UN—24MAY89



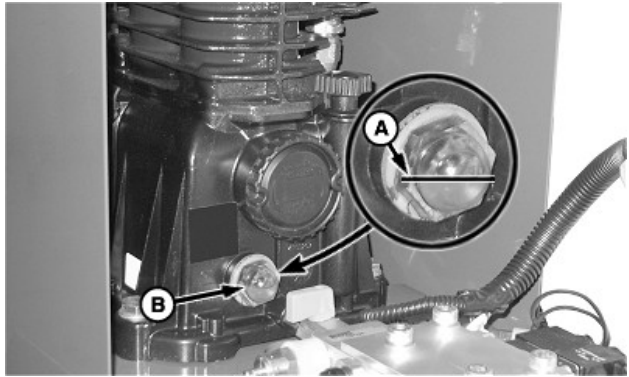
A38363—UN—16JUL08

Roți de adâncime



A39996—UN—28AUG96

Arborele de perforare



A—Centru
B—Vizor

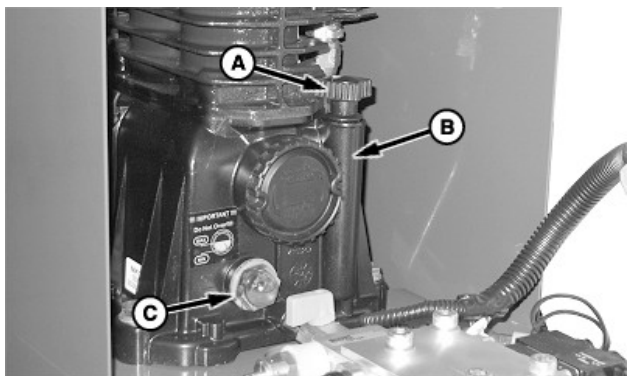
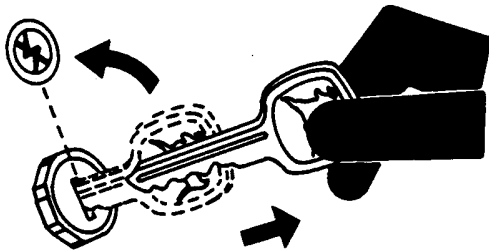
ATENȚIE: Evitați vătămarea. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Verificați nivelul uleiului la începutul sezonului și zilnic în timpul utilizării plantatorului.

NOTĂ: Parcați tractorul și plantatorul pe o suprafață orizontală.

Nivelul corect al uleiului este la centrul (A) al geamului de inspecție (B). Completați uleiul după cum este necesar (Consultați Completarea sau schimbarea uleiului compresorului de aer).

Schimbați uleiul compresorului



A87495—UN—02SEP15

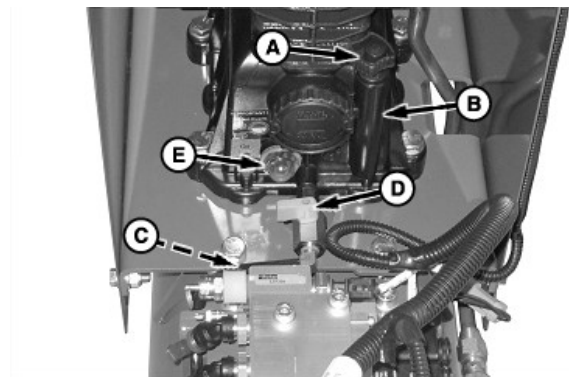
A—Capac
B—Rezervor
C—Vizor

ATENȚIE: Evitați vătămarea. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Utilizați ulei sintetic 30W fără detergent ISO 100 (John Deere TY27029 sau echivalent) pentru compresorul de aer.

NOTĂ: Parcați plantatorul și tractorul pe o suprafață orizontală.

Pentru a ajuta umplerea, utilizați o pâlnie.



A87496—UN—02SEP15

A—Capac
B—Rezervor
C—Furtunul de evacuare
D—Supapă de golire
E—Vizor

1. Pentru a ventila rezervorul (B) în timpul golirii, îndepărtați capacul (A).
2. Puneți un container sub furtunul de evacuare (C).
3. Deschideți supapa de golire (D) și colectați uleiul.
4. Închideți supapa de golire.
5. Adăugați o cantitate specificată de ulei în rezervorul (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (E).

Specificație

Rezervor
compresor—Capacitate. 0,5 l
(16,6 oz)

6. Montați la loc capacul (A).

Umpleți compresorul cu ulei

1. Scoateți capacul (A).
2. Adăugați ulei în rezervor (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (C).
3. Montați la loc capacul (A).

WP29706,0000377-58-15AUG17

Lucrări de service și reglare

Inspectarea plantatorului

Listă de inspecții			
Șasiul și roțile			Detaliu inspecție
Lanțul de siguranță			Verificați dacă lanțul este prezent. Verificați dacă există uzură excesivă.
Cric cu cremalieră			Verificați dacă există suduri fisurate. Asigurați-vă că toți pinii sunt prezenți.
Compatibilitatea cuplajului de tractare			(Consultați Determinarea compatibilității între bara de tractare a tractorului și cuplajul de tractare al instrumentului pentru informații suplimentare.)
Ansamblurile roților: Presiunea din pneuri, lagărele roților, cuplul șuruburilor de roată			Verificați presiunea în toate pneurile, uzura lagărelor și cuplul șuruburilor de roată.
Semnele de siguranță: Semnul Vehicul cu deplasare lentă (VDL), autocolantele, reflectoarele			Asigurați-vă că toate semnele de siguranță, autocolantele și reflectoarele sunt prezente, curate și vizibile.
Luminile de siguranță și scuturile			Asigurați-vă că luminile de siguranță sunt prezente și funcționale. Asigurați-vă că toate scuturile sunt prezente.
Siguranțe de service			Asigurați-vă că mecanismele de blocare pentru service sunt prezente.
Cablaje			Verificați dacă există cablaje uzate și conectori rupți. Fixați cablajele conform necesităților.
Comutatoare și senzori			Verificați funcționarea oricăror comutatoare de pliere, comutatoare ale arborelui oscilant, comutatoare de înălțime, senzori de mișcare și a celorlalte componente similare.
Componentele lanțului de transmisie Pinioanele, pinioanele intermediare, transmisia și lagărele			Verificați dacă există zale de lanț sau pinioane uzate ori deformate, lagăre slăbite sau vâșcă în lagăre. (Consultați Lubrifierea plantatorului, pentru informații suplimentare.)
Furtunuri hidraulice: Traseele și suporturile furtunurilor			Verificați dacă există furtunuri uzate și racorduri slăbite. Înlocuiți sau reparați furtunurile și racordurile conform necesităților. Schimbați traseele furtunurilor conform necesităților.
Componentele marcatoarelor			Verificați discurile, lagărele și cilindrii. Asigurați-vă că organele de asamblare sunt instalate și nu sunt prezente scurgeri.
Cilindrul arborelui oscilant			Verificați dacă există scurgeri vizibile și semne de abraziune pe furtunuri.
Arborele oscilant			Inspectați sudurile și organele de asamblare.
Supapa secvențială a marcatoarelor			Asigurați-vă că marcatoarele se alternează corect.
(Consultați Pregătirea plantatorului, pentru informații suplimentare.)			

Listă de inspecții			
Ansamblurile unităților de rând			Detaliu inspecție
Bucșele brațului paralel			Verificați dacă unitățile de rând sunt slăbite excesiv.
Organele de asamblare ale brațului paralel			Verificați dacă sunt strânse la cuplul corect.
Mecanismele de blocare și deconectare ale benelor			Reglați sau înlocuiți conform necesităților. Asigurați-vă că benele sunt fixate corect.
Traseul cablajului: De la unitatea de rând la senzorul de semințe			Asigurați-vă că ați fixat bine cablajul pentru a elimina punctele de prindere.
Benă și capac			Verificați dacă sunt instalate corect și funcționează corect.
Tub de însămânțare			Verificați dacă tubul de semințe este uzat.
Senzorii tuburilor de însămânțare			Asigurați-vă că senzorul este funcțional folosind afișajul și efectuând testul senzorului tubului de semințe. (Consultați manualul de utilizare SeedStar™.)
Apărătorile tuburilor de semințe			Verificați dacă apărătorile tuburilor de semințe sunt uzate.
Scutul deschizătorului cu disc dublu			Verificați interstițiul dintre lamă și scut.
Discurile și lagărele Tru-Vee™			(Consultați Inspectarea și reglarea discurilor deschizătoarelor de brazde pentru informații suplimentare.)
Disc deschizător și screper			Verificați lama și arcul screperului pentru semne de uzură.
Brațul roții de adâncime			Verificați reglarea corectă în raport cu lama deschizătorului.
Ansamblul roții de adâncime			Asigurați-vă că pneurile roților de adâncime ating lamele, însă se

Lucrări de service și reglare

Listă de inspecții			
Ansamblurile unităților de rând			Detaliu inspecție
			rotesc cu rezistență minimă. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea roților de adâncime.)
Pneu roată de adâncime			Înlocuiți dacă buza superioară, apropiată de lamă, este uzată.
Roată de adâncime: Lagăr și bucșă			Verificați fixarea corectă a lagărului.
Roata de închidere: Mâner și bucșă			Verificați dacă lagărul este fixat corect sau este slăbit excesiv.
Roata de închidere: Lagăr și pneu			Verificați dacă lagărul are uzură radială excesivă. Asigurați-vă că pneul și janta sunt fixate corect și nu prezintă fisuri. Verificați dacă rotația este dificilă sau dacă iese vaselină.
Arcul roții de închidere			Verificați dacă există arcuri rupte, cârlige uzate pe arcuri și arcuri întinse care rămân detensionate indiferent de setare.
Ansamblul mânerului de adâncime			Verificați dacă există semne de uzură la pivot și arc.
Ansamblul de acționare a unității de rând			Verificați dacă pinioanele și lagărul prezintă semne de uzură sau joc excesiv.
(Consultați Lucrările de service și reglare pentru informații suplimentare.)			

Tru-Vee este marcă comercială a Deere & Company

Listă de inspecții			
Dozator cu vacuum			Detaliu inspecție
Suflantă de vacuum			Verificați dacă rotorul prezintă semne de deteriorare. Dacă observați semne de deteriorare pe rotor, înlocuiți-l imediat. Verificați dacă rotorul și carcasa suflantei prezintă semne de deteriorare la contact. (Consultați distribuitorul pentru detalii complete.)
Filtrul indicatorului de vacuum			Verificați dacă există praf și dacă indicatorul funcționează corect. Curățați sau înlocuiți dacă este necesar. (Consultați Filtrul indicatorului de vacuum pentru informații suplimentare.)
Orificiul de ventilație al senzorului de vacuum			Asigurați-vă că furtunul de ventilație nu este înfundat. (Consultați Inspectarea orificiului de ventilație al senzorului de vacuum pentru informații suplimentare.)
Peria, suportul periei, deflectorul și capacul jgheabului			Verificați dacă spațiile libere din perie sunt suficiente de mari pentru a permite trecerea semințelor. Dacă da, înlocuiți peria.
Garnitura butucului			Verificați dacă garnitura este deteriorată de temperaturi sau fisurată. Înlocuiți conform necesităților.
Disc de semănătoare			(Pentru informații suplimentare, consultați Inspectarea și lucrările de service la contorul de semințe.)
Garnitura de vid a contorului de semințe			Verificați dacă există fisuri mari sau semne de uzură. Înlocuiți atunci când este necesar sau atunci când înlocuiți discurile de semănare.
Ștergător			Înlocuiți dacă ștergătorul prezintă caneluri sau semne de uzură excesivă.
Încuietorea și mânerul			Asigurați fixarea corectă a contorului pe benă. Înlocuiți-l dacă este fisurat sau spart.
Cameră			Verificați dacă există depuneri de talc sau substanță de tratare în cameră.
Garnitura de praf a manometrului de vacuum			Verificați dacă garnitura este deteriorată de temperaturi sau fisurată. Înlocuiți conform necesităților.
Ansamblul de acționare flexibilă			Asigurați-vă acționarea flexibilă pivotează liber.
Ansamblul roții de desprindere (dacă există)			Înlocuiți ansamblul dacă vârfurile roții de desprindere sunt uzate.
Lagăr			Înlocuiți lagărul dacă se rotește greu sau vaselina iese din acesta.
Carcasă			Verificați dacă există fisuri vizibile în carcasă.
Furtunuri de vid			Verificați dacă există fisuri sau semne de uzură excesivă. Înlocuiți furtunurile conform necesităților.
(Pentru informații suplimentare, consultați Configurarea manometrului de vacuum.)			

Lucrări de service și reglare

Listă de inspecții			
Ridicătoare cu degete			Detaliu inspecție
Capac			Verificați dacă există fisuri sau semne de uzură excesivă în capac.
Curea			Asigurați-vă că cureaua nu este răsucită și nu are padelele fisurate. Înlocuiți cureaua conform necesităților.
Element de antrenare			Asigurați-vă că protuberanțele de acționare sunt prezente.
Carcasă			Verificați dacă există deformări vizibile ale carcasei.
Rolă			
Bucșă			
Lagăr			Înlocuiți lagărul dacă se rotește greu sau vaselina iese din acesta.
Placă de suport cu perie			Înlocuiți atunci când oțelul călit al carcasei devine vizibil.
Perie			Înlocuiți dacă perii sunt îndoiți sau lipsesc.
Ansamblul degetului			Înlocuiți dacă spațiul dintre suportul degetului și placa de suport este mai mare decât cel specificat.
Degete și arcuri			Verificați dacă există arcuri detensionate sau rupte.
Carcasa deflectorului			
Lagăr			Asigurați-vă că lagărul este introdus corect în carcasă, fără joc extern.
Carcasă			Verificați dacă există fisuri vizibile în carcasă.
Înălțimea vasului			(Contactați distribuitorul pentru informații suplimentare.)
Peria inelară			Verificați dacă peria inelară prezintă caneluri sau semne de uzură excesivă. Înlocuiți conform necesităților.
Peria de fixare			Uzura periei verzi de fixare la nivelul protuberanței de curățare este normală și așteptată. Contorul funcționează corect cu fibrele uzate. Înlocuiți peria dacă prezintă caneluri.
Perie			Verificați uzura periei de desprindere. Dacă grosimea periei este mai mică de 3 mm (1/8 in), înlocuiți peria de desprindere.
Element de fixare			Curățați dispozitivul de fixare.
Vas			Verificați degetele de pe vas pentru a detecta semnele de uzură și deteriorare. Înlocuiți conform necesităților.
Piuliță fluture			Verificați dacă piulița-fluture este strânsă.
Bailag			
Rolă			Verificați dacă degetele de pe rolă sunt uzate. Înlocuiți conform necesităților.
Braț			Asigurați-vă că arcul aplică presiunea corectă pe rolă.
Ejector			
Arc			Asigurați-vă că rola este tensionată corect.
Capac			
Știft elastic de siguranță			Asigurați-vă că știftul de blocare este prezent.
Șurub			
Mecanisme de blocare			
Ansamblul de acționare flexibilă			
(Consultați Lucrările de service și reglare pentru informații suplimentare.)			

Listă de inspecții			
Curățătoarele și cuțitele de plug pentru rânduri			Detaliu inspecție
Curățătoare de rânduri			Asigurați-vă că fiecare curățător de rânduri este instalat și funcționează corect. Verificați dacă există dinți îndoiți sau lagăre slăbite. Înlocuiți conform necesităților.
Cuțite de plug			Verificați nivelul de uzură a lagărelor și lamei. Înlocuiți conform necesităților. Asigurați-vă că partea de jos a cuțitului de plug este cu cca 10 mm (3/8 in) mai sus de partea de jos a lamelor deschizătorului.
(Consultați Lucrările de service și reglare pentru informații suplimentare.)			

Listă de inspecții pentru plantator			
Deportanța pneumatică			Detaliu inspecție
Sistemul de deportanță			Asigurați-vă că sistemul este instalat și funcționează corect. (Contactați distribuitorul pentru informații suplimentare.)
Arcuri			Verificați arcurile și componentele turnate pentru a detecta semnele de uzură sau jocul excesiv.
Racordurile și furtunurile sistemului de deportanță hidraulică independentă pe rânduri (IRHD)			Verificați dacă există scurgeri la racorduri și uzură pe furtunuri. Reorientați sau înlocuiți furtunurile conform necesităților.
Cablajele și senzorii IRHD			Verificați dacă există semne de strivire sau uzură pe cablaje. Verificați dacă conectorii sunt introduși complet.
Actuatorul și suportul de montare ale IRHD			Verificați dacă există semne de uzură și scurgeri.
Cablajele și senzorii PDF			Verificați dacă există semne de strivire sau uzură pe cablaje. Verificați dacă conectorii sunt introduși complet.
Scurgeri pneumatice la PDF			Verificați dacă există scurgeri și confirmați funcționarea corectă. Asigurați-vă că compresorul nu funcționează excesiv.
Compresor PDF			Verificați dacă compresorul funcționează corect, pornește și se oprește în momentele corecte și generează presiunea corectă.
(Consultați Deportanța pneumatică pentru informații suplimentare.)			

Listă de inspecții			
RowCommand™			Detaliu inspecție
Traseul cablajului ambreiajului RowCommand™ (dacă există)			Fixați cablajul conform necesităților pentru a reduce la minimum punctele de prindere.
Auto-testul RowCommand™ (dacă există)			Asigurați-vă că sistemul funcționează. (Consultați Manualul de utilizare pentru informații suplimentare.)
(Consultați Accesorii RowCommand™ pentru informații suplimentare.)			

RowCommand este marcă comercială a Deere & Company

Listă de inspecții			
Sistemul de fertilizator lichid			Detaliu inspecție
Deschizătoarele pentru fertilizator lichid			Verificați dacă sunt instalate și funcționează corect.
Rezervorul de fertilizator lichid			Verificați dacă sunt instalate și funcționează corect.
Roțile de adâncime și lagărele			Inspectați bolțurile de forfecare și ajustați lagărele.
Deschizătorul, lagărul, discul și screperul			Verificați dacă există uzură sau joc excesiv. Înlocuiți conform necesităților.
Furtunurile			Verificați dacă există furtunuri răsucite sau fisurate. Înlocuiți conform necesităților.
Transmisia			Înlocuiți pinioanele slăbite sau uzate.
Sistemul de erbicid lichid			Verificați furtunurile și duzele, curățați conform necesităților.
Sistemul de fertilizator lichid			Verificați furtunurile și pompa pentru a detecta semnele de deteriorare sau porțiunile răsucite. Înlocuiți conform necesităților.
(Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)			

Siguranța înainte de service

Revedeți secțiunea Siguranță înainte de a executa oricare din operațiile de service și reglaje.

WP29706,0000A6D-58-19SEP16



T81389—UN—28JUN13

Intervale de service

Service	Intervale						
	Atunci când este necesar	Începutul sezonului	La 10 de ore sau zilnic	La 50 de ore	La 100 de ore	La 200 de ore	Finalul sezonului
Curățați senzorii de nivel ai rezervorului CCS™.	•						
Calibrare manometru la suflanta CCS™.	•						
Curățați sită container unitate de rând.	•						
Montați și demontați tuburile de însămânțare.	•						
Curățați senzorului tubului de însămânțare.	•						
Curățați sistemul de vid.	•			•			
Strângeți șuruburile roților.				•			
Montați o etanșare nouă la sistemul de vid.	•						
Înlocuiți lamele deschizătoarelor de însămânțare și dispozitivul de protecție a tuburilor de însămânțare.	•						
Inspectați și reglați lamele deschizătoarelor de însămânțare.	•						
Reglați roțile de control al adâncimii.	•						
Setați comutatorul unității de rând.	•						
Calibrați contorul pentru insecticide sau erbicide.	•						
Curățați blocajul de la sistemul CCS™.	•						
Inspectați lanțurile de transmisie ale unităților de rând și pinioanele.					•		
Întreținerea brăzdarului	•	•			•	•	
Inspectați motorul cu vid.			•				
Curățați filtrul manometrului CCS™.							•
Strângeți încuietoarea la contorul semințelor.		•					•

Service	Intervale						
	Atunci când este necesar	Începutul sezonului	La 10 de ore sau zilnic	La 50 de ore	La 100 de ore	La 200 de ore	Finalul sezonului
Inspecția și lucrările de service la contorul cu vid.							•
Schimbați uleiul compresorului hidraulic. ^a							•
Verificați nivelul uleiului în compresorul de aer hidraulic.			•				
Schimbați filtrul acționării cu rată variabilă.							• ^b
Goliți apa din rezervorul de aer al compresorului.			•				

CCS este marcă comercială a Deere & Company

^aSchimbați uleiul la pompa compresorului după primele 20 de ore de funcționare, apoi o dată pe sezon.

^bInterval maxim de 24 luni.

WP29706,00002C8-58-31JUL17

Utilizați proceduri de service sigure



N40000—UN—28SEP88

⚠ ATENȚIE: Pentru a contribui la prevenirea rănirii grave sau morții dumneavoastră sau a altor persoane cauzate de deplasarea neașteptată, efectuați lucrările de service cu mașina pe o suprafață dreaptă. Coborâți plantatorul la sol sau fixați și blocați suficient plantatorul ridicat înainte de efectuarea lucrărilor de service. Dacă mașina este conectată la tractor, cuplați frâna de parcare, cuplați transmisia în poziția "parcare", opriți motorul și scoateți cheia din contact. Dacă mașina este decuplată de la tractor, blocați roțile și utilizați suporturi de susținere pentru a preveni deplasarea.

AG,OUO6074,1362-58-29MAR18

Efectuarea Întreținerii în Condiții de Siguranță



TS218—UN—23AUG88

Înțelegeți procedurile de service înainte de a începe lucrul. Păstrați zona curată și uscată.

Nu lubrifiați, nu întrețineți sau nu reglați niciodată mașina în timp ce aceasta este în mișcare. Păstrați mâinile, picioarele și îmbrăcămintea dvs. la distanță de piesele parcurse de curent electric. Decuplați sursa de putere și acționați comenzile pentru eliberarea presiunii. Coborâți echipamentul la nivelul solului. Opriți motorul. Scoateți cheia. Lăsați mașina să se răcească.

Rezemați sigur orice elemente ale mașinii care trebuie ridicate pentru activitatea de întreținere.

Păstrați toate piesele în condiții bune și instalate corespunzător. Reparați defectiunile imediat. Înlocuiți piesele rupte sau uzate. Eliminați orice acumulare de unsoare, ulei sau depuneri.

La echipamentele autopropulsate, deconectați cablul de legare la masă (-) al bateriei înainte de a efectua reglări la sistemul electric sau sudări pe mașină.

La echipamentele remorcate, deconectați dispozitivele de racordare electrică de pe tractor înainte de a efectua lucrări de service la componentele sistemului electric sau de a suda pe mașină.

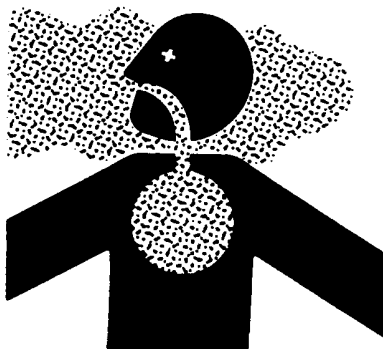
Căderea în timpul curățării sau lucrului la înălțime poate provoca leziuni grave. Folosiți o scară sau o platformă pentru a ajunge mai ușor în fiecare loc. Utilizați reazeme pentru picioare și mâini, rezistente și sigure.

DX,SERV-58-28FEB17

Întrețineți și operați pulverizatoarele de substanțe chimice în siguranță



TS272—UN—23AUG88



TS220—UN—15APR13

Substanțele chimice folosite în pulverizatoarele agricole pot fi dăunătoare sănătății dumneavoastră sau mediului înconjurător dacă nu sunt folosite cu grijă.

Urmați întotdeauna toate indicațiile etichetelor pentru utilizarea efectivă, sigură și legală a substanțelor chimice agricole.

Reduceți riscul de expunere și vătămare:

- Purtați echipament de protecție adecvat conform recomandărilor fabricantului. (Consultați 'Manipulați substanțele chimice în siguranță' în secțiunea Siguranță.)
- Umpleți, spălați, calibrați și decontaminați pulverizatoarele într-o zonă departe de bazine de apă, lacuri sau râuri, zone cu depozite de alimente, sau grădini, sau în apropierea zonelor locuite.
- Țineți copiii departe de substanțele și soluțiile chimice
- Dacă substanțele chimice concentrate sau pulverizate ajung în contact cu pielea, mâinile sau fața, spălați imediat cu apă și săpun.
Dacă substanțele chimice concentrate sau pulverizate ajung în ochi, spălați imediat cu apă
- Dacă duzele se înfundă sau sistemul funcționează defectuos, opriți motorul și eliberați presiunea de pulverizare din sistem.
- Nu duceți capetele duzei sau alte componente la gură pentru a le desfunda. Păstrați capete de rezervă la îndemână pentru a le înlocui.
- Minimizați riscul de curgere a pulverizatorului.
 - Folosiți capete de duză mari la presiuni joase
 - Nu operați sistemele de împrăștiere a soluțiilor la presiuni care depășesc 345kPa (3.5 bar) (50 psi).
 - Nu pulverizați când vântul depășește 16 km/h (10 mph).
 - Nu pulverizați când vântul suflă spre o cultură apropiată sensibilă, spre o grădină sau zonă populată.
- Eliminați corespunzător substanțele chimice nefolosite, soluțiile de spălare și containerele pentru substanțe chimice goale.
- Decontaminați echipamentul folosit la amestecarea, transferul și aplicarea substanțelor chimice după utilizare.

DX,WW,CHEM02-58-05APR04

Sudarea în apropierea unităților de control electronice



TS953—UN—15MAY90

IMPORTANT: Nu porniți motorul cu echipamentul de sudare cu arc electric. Curenții și tensiunile sunt prea mari și pot cauza deteriorări definitive.

1. Deconectați cablul negativ (-) de la baterie.
2. Deconectați cablul pozitiv (+) de la baterie.
3. Conectați împreună terminalele pozitiv și negativ. Nu le atașați la cadrul vehiculului.
4. Îndepărtați sau mutați orice părți ale cablajului din zona de sudare.
5. Conectați masa aparatului de sudare aproape de punctul de sudare și departe de unitățile de control.
6. După sudare, parcurgeți pașii 1—5 în ordine inversă.

DX,WW,ECU02-58-14AUG09

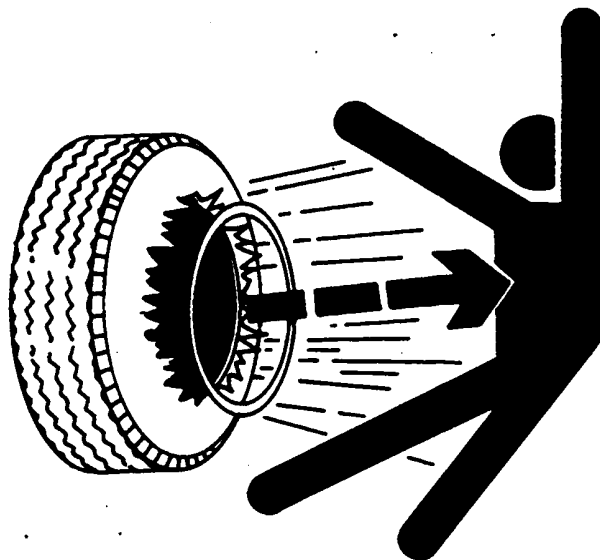
Păstrați curați conectorii unităților de control electronice

IMPORTANT: Nu deschideți unitatea de control și nu curățați cu pulverizatoare sub presiune. Umezeala, mizeria și alți contaminanți pot cauza deteriorarea definitivă.

1. Păstrați terminalele curate și fără reziduuri străine. Umezeala, mizeria și alți contaminanți pot cauza în timp corodarea terminalelor și conexiuni electrice imperfecte.
2. Dacă un conector nu este utilizat, puneți pe el un capac potrivit pentru praf sau o etanșare corespunzătoare pentru a-l proteja de reziduuri străine și umezeală.
3. Unitățile de control nu sunt reparabile.
4. Întrucât unitățile de control sunt componentele CEL MAI PUȚIN probabil să se defecteze, izolați defectul înainte de înlocuire prin încheierea unei proceduri de diagnosticare. (Contactați reprezentantul John Deere.)
5. Terminalele cablajului și conectorii pentru unitățile de control electronice se pot repara.

DX,WW,ECU04-58-11JUN09

Întrețineți pneurile în siguranță



TS211—UN—15APR13

⚠ ATENȚIE: Fragmentele de pneu și de jantă rezultate prin explozie pot cauza răni serioase sau moartea.

Nu încercați să montați un pneu până când nu aveți echipamentul și experiența adecvate pentru a efectua această lucrare.

Mențineți întotdeauna presiunea corectă în pneuri. Nu umflați pneurile peste presiunea recomandată.

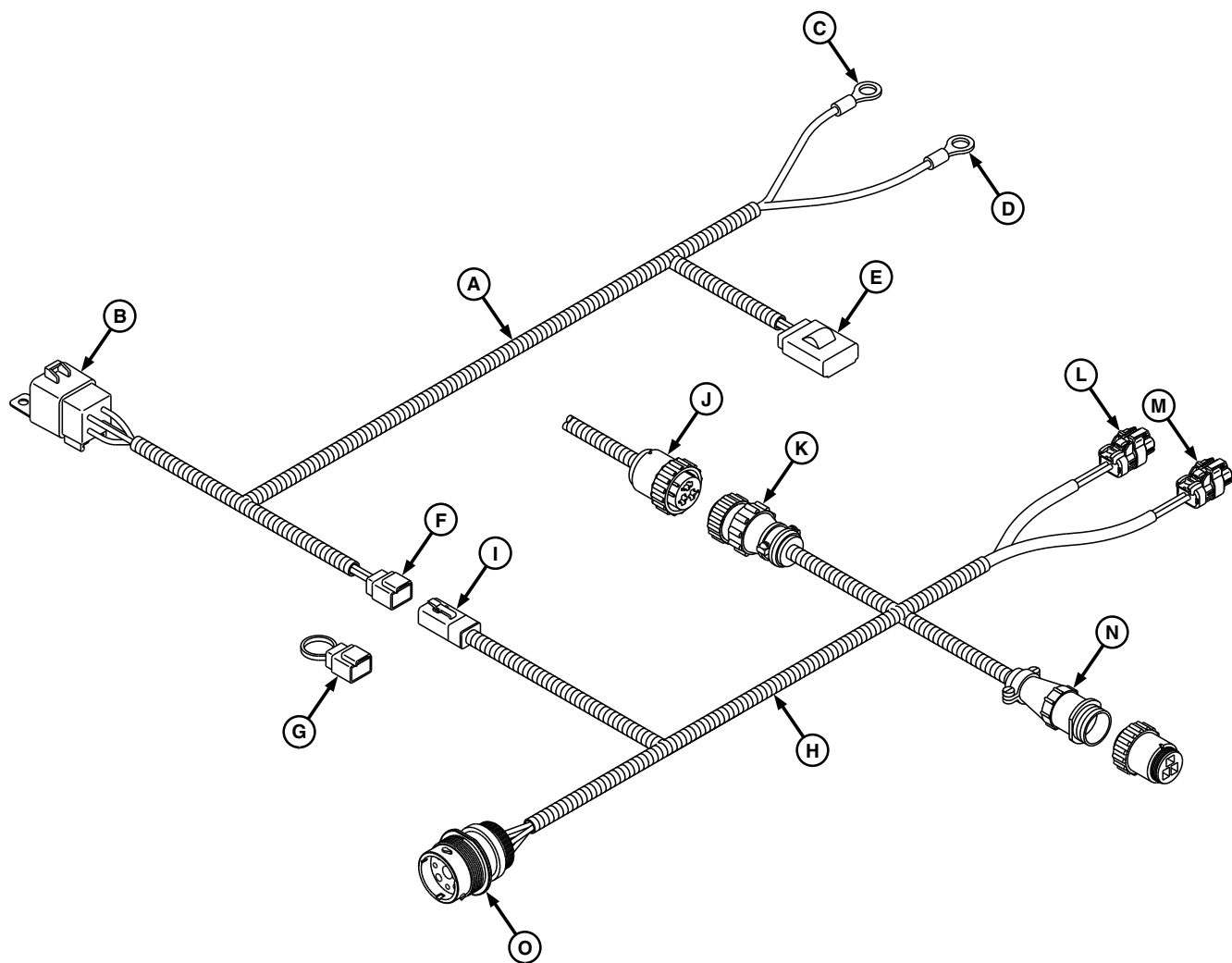
Niciodată nu sudați sau încălziți un ansamblu roată și pneu. Căldura poate cauza o creștere a presiunii aerului rezultând explozia pneului. Sudarea poate slăbi structural sau deforma roata.

Când umflați pneuri, utilizați un manșon de prindere și un furtun de extensie suficient de lung pentru a vă permite să stați într-o parte și NU în fața sau peste ansamblul pneului. Utilizați o cușcă de siguranță dacă este disponibilă.

Verificați roțile pentru presiune joasă, tăieturi, umflături, jante deteriorate sau șuruburi de fixare și piulițe lipsă.

DX,RIM1-58-27OCT08

Amplasarea releelor și siguranțelor pentru cablajul de alimentare a compresorului opțional



Cablajul de alimentare al compresorului

A68115—UN—19JUL10

A—Cablajul bateriei compresorului

B—Releu 40 A

C—Borna bateriei (+)

D—Borna bateriei (-)

E—Siguranță 40 A

F—Priză pentru utilități (4 pini)

G—Conector jumper

H—Cablajul AMS și de alimentare a compresorului

Cablajul AMS și de alimentare a compresorului furnizează alimentare electrică de la tractor la compresorul sistemului pneumatic de deportanță și la funcțiile AMS (de exemplu, Controlerul de rată GreenStar și iGuide).

Imaginile de mai jos indică amplasarea siguranțelor și releelor.

I—Priză pentru utilități (4 pini)

J—Cablaj CIS (dacă intră în dotare)

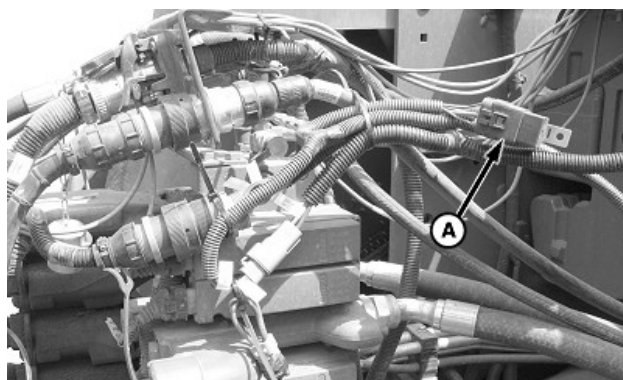
K—Fișă pentru utilități 2

L—Cutie de distribuție

M—Comutator cu pedală

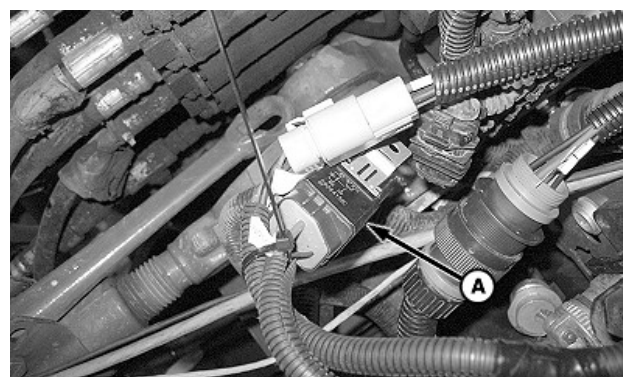
N—Fișă pentru utilități 1

O—Priză pentru utilități (9 pini)



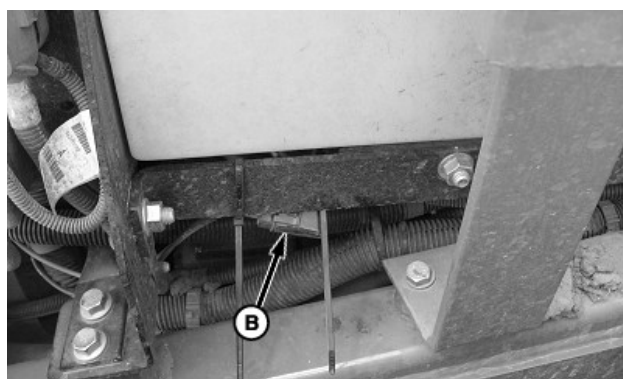
A68180—UN—15JUL10

Releu, tractor cu tracțiune integrală



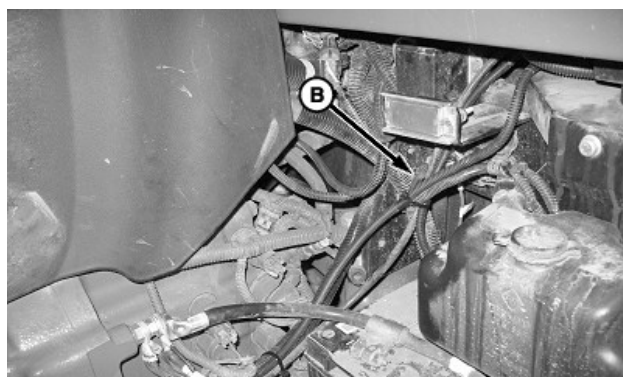
A68181—UN—15JUL10

Releu, tractor-triciclu



A68182—UN—15JUL10

Siguranță, tractor cu tracțiune integrală



A68183—UN—15JUL10

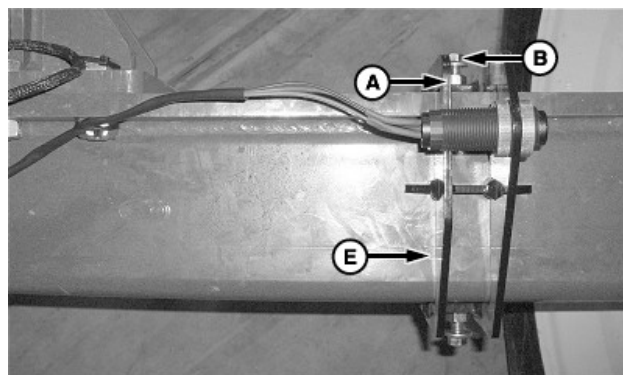
Siguranță, tractor-triciclu

A—Releu
B—Siguranță

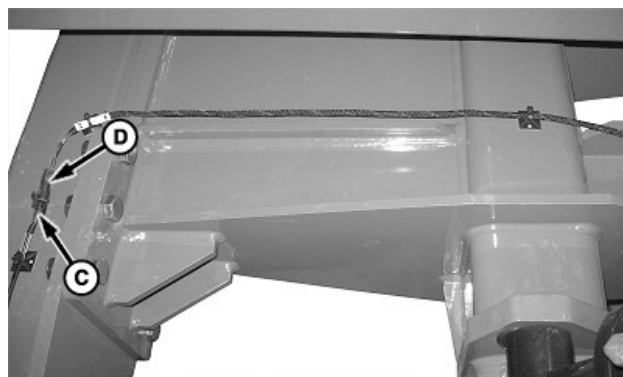
OUC6064,00006FB-58-08FEB12

Demontarea și montarea senzorului de turație al roții (doar DB)

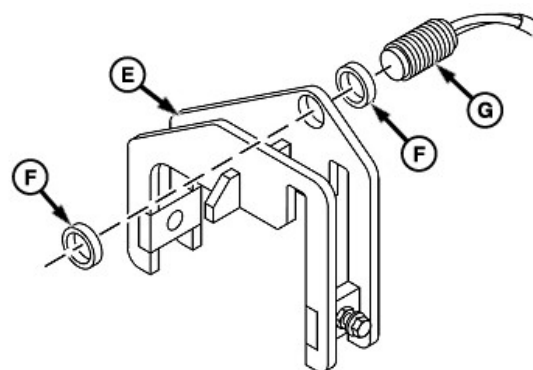
Demontați senzorul de mișcare



A97206—UN—12JUL17



A97207—UN—12JUL17



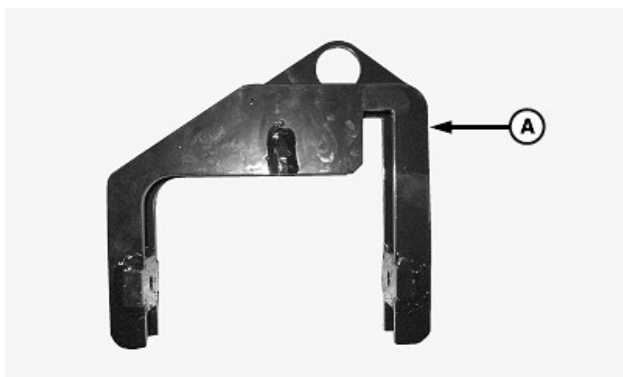
A97208—UN—12JUL17

A—Piuliță (2 buc.)
B—Șurub (2 buc.)
C—Conectorul senzorului
D—Conectorul cablajului principal
E—Consolă de montare
F—Piuliță moletată (2 buc.)
G—Senzor de mișcare

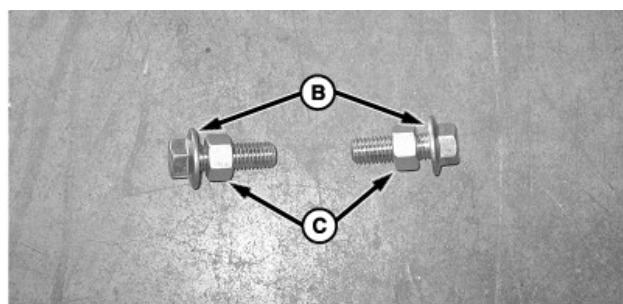
1. Slăbiți piulițele (A) și șuruburile (B).
2. Deconectați conectorul senzorului de mișcare (C) de la conectorului cablajului principal (D).

3. Glisați consola de montare (E) la distanță de roata de sincronizare și apoi demontați consola.
4. Demontați piulițele moletate (F) și demontați senzorul de mișcare (G) din consola de montare.
5. Reinstalați senzorul de mișcare după ce efectuați service sau înlocuiți dacă este necesar.

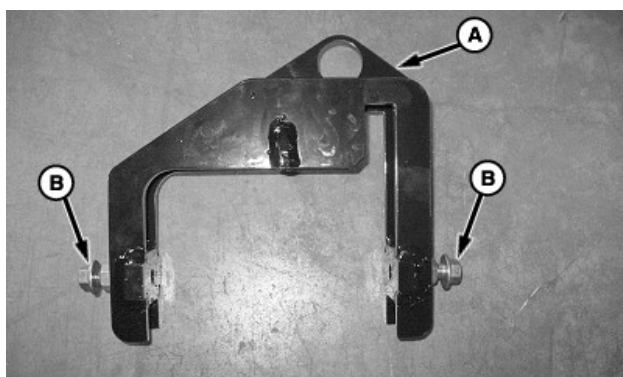
Instalați senzorul de mișcare



A73113—UN—31JUL12



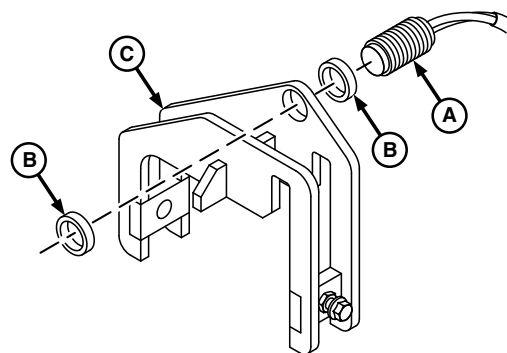
A73114—UN—01AUG12



A73118—UN—31JUL12

- A**—Consolă de montare
B—Șurub cu cap (2 buc.)
C—Piuliță (2 buc.)

1. Localizați consola de montare (A), șuruburile (B) și piulițele (C).
2. Înșurubați piulițele (C) pe șuruburile (B) în modul indicat în imagine.
3. Înșurubați șuruburile (B) cu piulițele (C) în consola de montare (A) în modul indicat în imagine.

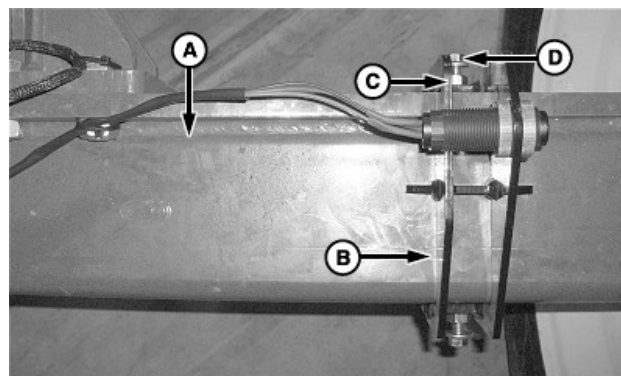


A73126—UN—27JUN13

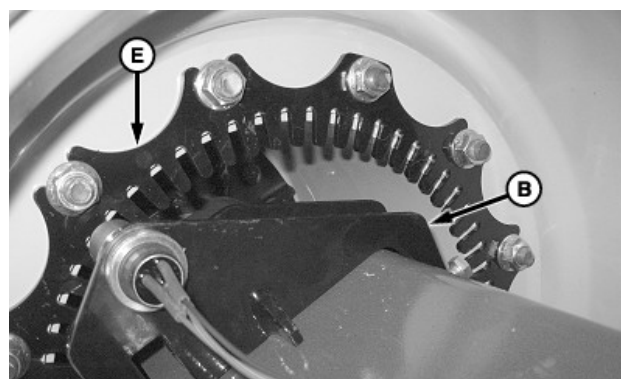
Exemplu de senzor montat pe consolă

- A**—Senzor de mișcare
B—Piulițe moletate
C—Consolă de montare

4. Montați senzorul de mișcare (A) pe consola de montare (C) utilizând piulițele moletate (B).



A74583—UN—18JUL12

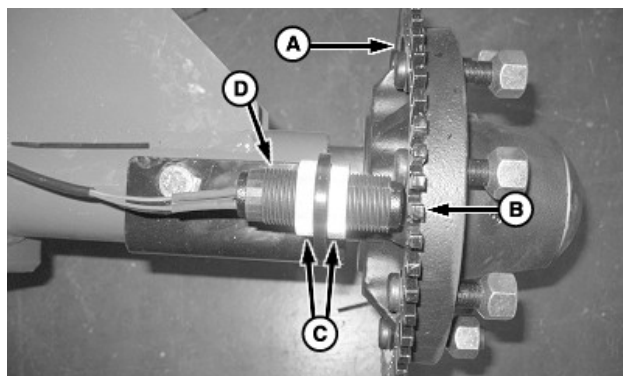


A75617—UN—18JUL12

- A**—Tubul punții
B—Consolă de montare
C—Piuliță (2 buc.)
D—Șurub cu cap (2 buc.)
E—Roată pentru senzor

5. Amplasați consola de montare (B) peste tubul punții (A) în modul indicat în imagine.
6. Amplasați consola de montare (B) cu senzorul în apropierea roții de sincronizare (E).
7. Strângeți șuruburile (D).
8. Strângeți piulițele (C).

NOTĂ: Pneul roții de sincronizare trebuie să fie ridicat de la sol pentru efectuarea operațiunii de mai jos.



A69662—UN—16NOV10

Exemplu de senzor și roată de reglare



A96745—UN—02JUN17

- A—Butuc
B—Roată pentru senzor
C—Piuliță moletată (2 buc.)
D—Senzor de mișcare
E—Plăcuță

9. Reglați senzorul de mișcare (D) după cum urmează:

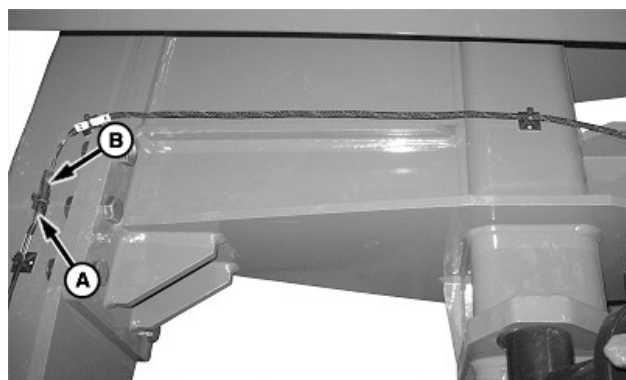
- Slăbiți piulițele moletate (C).
- Reglați senzorul de mișcare (D) până când tamponul (E) atinge ușor roata de sincronizare (B).
- Rotiți încet butucul (A) și verificați doar contactul ușor cu tamponul (E).
- Strângeți piulițele moletate (C).

10. Montați la loc senzorul conform specificației de la roata de sincronizare atunci când efectuați service la senzor, roata de sincronizare sau tamponul de la capătul senzorului s-a pierdut.

Specificație

Senzorul pentru Viteza

Roți—Distanța. 2–4 mm
(0,08 — 0,16 in)



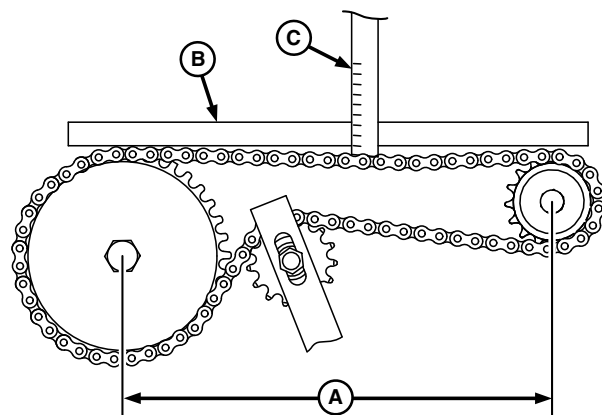
A97209—UN—12JUL17

- A—Conector Pentru Senzorul de Mișcare
B—Conectorul cablajului principal

11. Conectorul senzorului de mișcare (A) este conectat la conectorul cablajului principal (B).

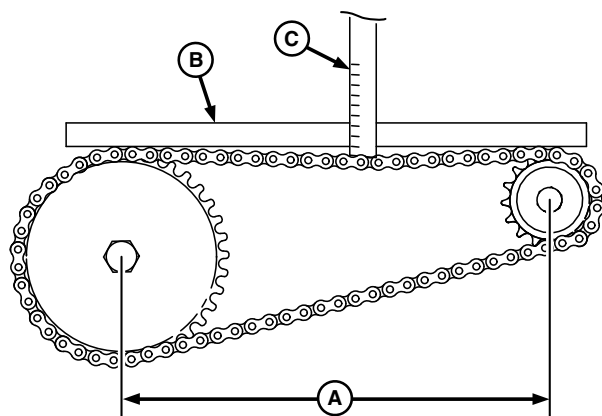
WP29706,0000BAF-58-12JUL17

Strângerea lanțurilor de transmisie



A70496—UN—31JAN11

Lanț de transmisie cu roată intermediară de tensionare



A70495—UN—31JAN11

Lanț de transmisie fără roată intermediară de tensionare

- A—Distanța dintre arbori
B—Riglă dreaptă
C—Riglă gradată

Pentru a stabili devierea lanțului, efectuați următoarele proceduri:

1. Pentru a stânga lanțul, rotiți transmisia.
2. Puneți o riglă (B) pe porțiunea curbată a lanțului.

NOTĂ: Asigurați-vă că o parte a lanțului este tensionată în timpul măsurării.

3. La centrul distanței dintre arbori (A), utilizați o riglă (C) pentru a măsura devierea din partea de sus a lanțului în partea de jos a riglei.

IMPORTANT: Nu strângeți lanțurile excesiv; acest lucru poate produce uzura excesivă a lanțurilor și deteriorarea arborilor și lagărelor.

4. Reglați centrele arborilor sau tensionatoarele lanțurilor conform specificației.

Specificație

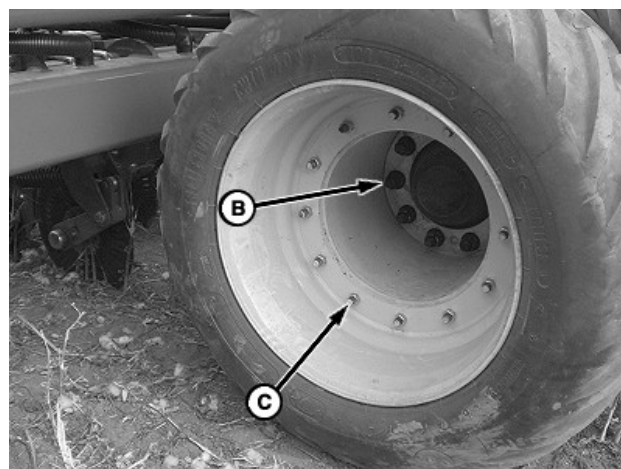
Lanț—Deviere. . . . Deviere de 6,4 mm (1/4 in) a lanțului pe o distanță de 31 cm (12 in)

OUO6064,0000377-58-07JUL20



A80337—UN—10MAR14

Roată aripă



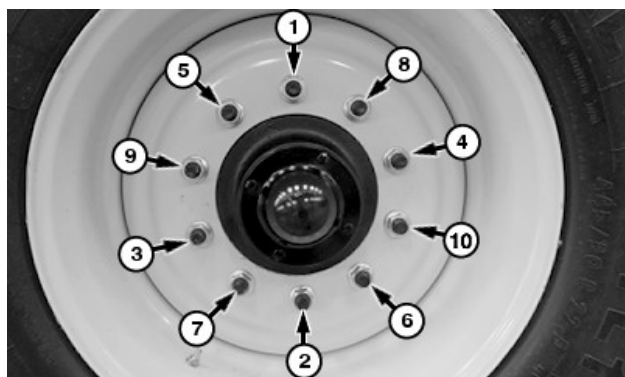
A80338—UN—10MAR14

Roată șasiu central cu extensie de jantă

Strângerea șuruburilor roții

IMPORTANT: Evitați deteriorarea plantatorului prin desprinderea organelor de asamblare. Verificați ca organele de asamblare a roților să fie strânse înainte de utilizarea inițială, după primele 10 ore și după fiecare 50 de ore de funcționare.

IMPORTANT: Strângeți toate piulițele de roată în secvență alternantă, până la fixare.



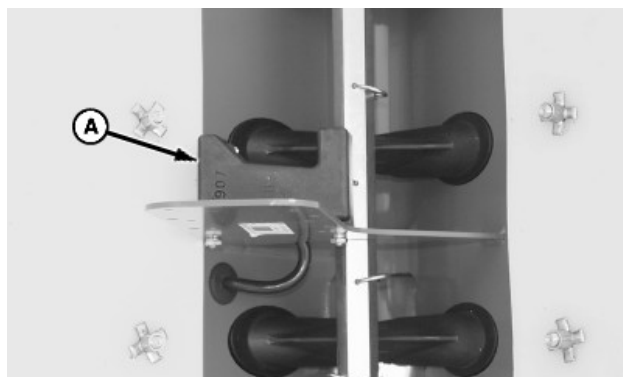
A89517—UN—10MAR16

Secvență de cuplu (în imagine, punte cu comandă)

- A—Șurub roată de aripă (6 buc. pe roată)
- B—Piuliță de butuc șasiu central (10 buc. per butuc)
- C—Șurub și piuliță pentru șasiul central (12 buc. pe roată)

Dispozitive de fixare roată				
Amplasare	Tip	Dispozitiv de fixare	Cantitate	Cuplu (uscat)
Aripă	Butuc cu șase șuuburi	Șurub de roată (A)	6	176 Nm (130 lb-ft)
Șasiu central	Extensie jantă	Piuliță de butuc (B)	10	754 Nm (556 lb-ft)
Șasiu central	Extensie jantă	Șurub și piuliță (C)	12	339 Nm (250 lb-ft)
Șasiu central	Punte cu comandă	Piuliță	10	420 Nm (310 lb-ft)
Șasiu central	Butuc cu opt șuruburi	Piuliță	8	420 Nm (310 lb-ft)

Curățați senzorii de nivel din rezervorul CCS™



A49868—UN—12AUG02

A—Senzorul de nivel al rezervorului

Curățați senzorii de nivel ai rezervoarelor (A) înainte de a umple rezervoarele CCS™. Pentru a curăța senzorii rezervorului, folosiți o perie rigidă cu lățimea de 1372 mm (4,5 ft.) cu un mâner de 203 mm (8 in).

OOU1074,0001427-58-11JUL18

Curățați sita benei pentru unitatea de rând



A78938—UN—21OCT13

A—Site container

Demontați sita benei (A), loviți-o ușor până ce aceasta este curată și montați-o la loc.

OOU6023,00014A9-58-11MAY16

Resetați la zero manometrul suflantei CCS™



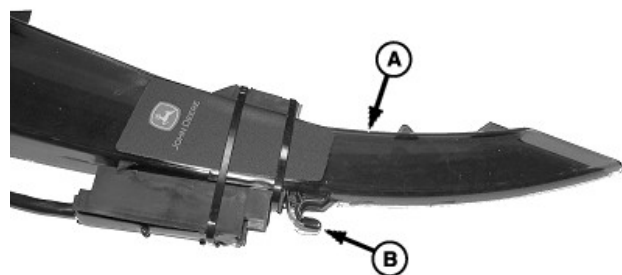
A51170—UN—18NOV02

A—Șurub de resetare la zero

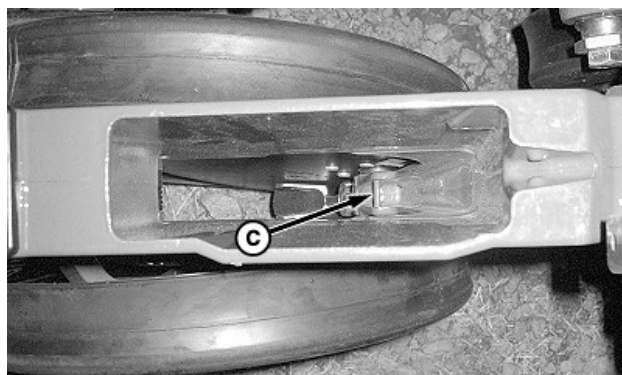
1. Opriți suflanta CCS™.
2. Cu manometrul în poziție verticală, deconectați furtunul de monitorizare pentru a egaliza manometrul cu presiunea atmosferică.
3. Utilizați șurubul de reglare pe zero (A) pentru a aduce acul indicator al manometrului la marcajul de zero.
4. Conectați furtunul de monitorizare.

OOU6064,00004DE-58-11JUN18

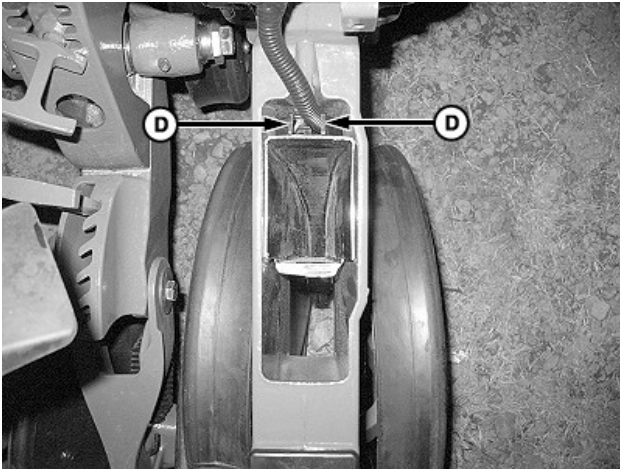
Montarea și demontarea tuburilor de însămânțare



A59900—UN—02APR07



A66859—UN—26MAR10



A66860—UN—26MAR10

A—Tub de însămânțare
B—Cârlig
C—Știft
D—Lamele

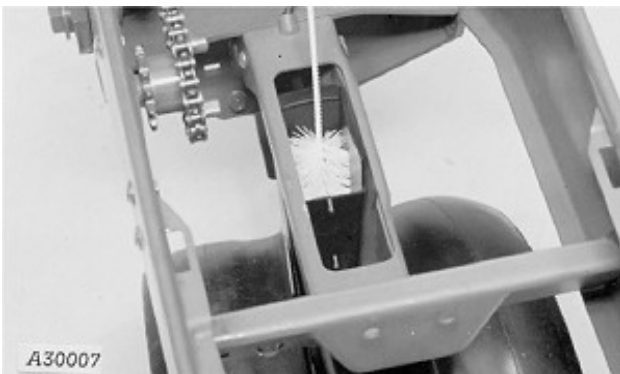
1. Conectați cablajul monitorului la cablajul senzorului.

NOTĂ: Montați conectorul cablajului în unitatea de plantare în același timp cu tubul de însămânțare.

2. Introduceți tubul de însămânțare (A) în unitatea de plantare astfel încât cârligul (B) să se cupleze cu știftul de aliniere (C).
3. Amplasați tubul de însămânțare astfel încât lamelele (D) să se blocheze în orificii.
4. Pentru a demonta tubul de însămânțare, strângeți lamelele cu degetele până când se eliberează din piesa turnată. Trageți tubul în sus.

OUO6064,000004B-58-11MAY16

Curățarea senzorului tubului de însămânțare



A30007

A30007—UN—06OCT88

Este posibil ca în condiții de praf excesiv sau cu semințe tratate intens să se creeze o depunere excesivă de praf și tratament pentru semințe în tuburile de însămânțare, care să blocheze lampa senzorului de însămânțare. Când lampa senzorului de însămânțare este blocată,

apar valori minime incorecte pentru populație sau avertismente false privind limita minimă.

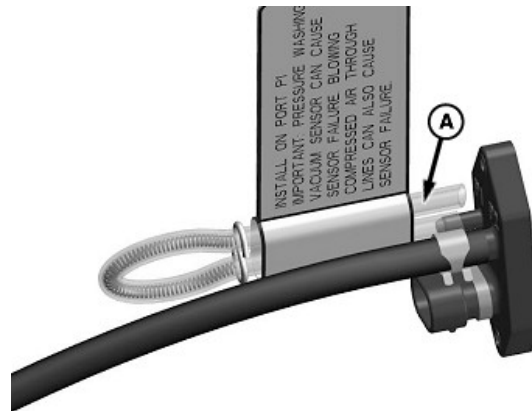
Curățați periodic zona senzorului de însămânțare din tubul de însămânțare cu peria uscată prevăzută.

IMPORTANT: Nu plantați din nou până când nu sunt uscate toate suprafețele interioare ale tubului de însămânțare.

Dacă pătrunde umezeala în tubul de însămânțare pe timp de ploaie sau în timpul spălării plantatorului, praful din tubul de însămânțare se transformă în noroi. Dacă este prezentă umezeală sau dacă reziduurile uscate sunt dificil de îndepărtat cu o perie uscată, folosiți detergent ușor și apă împreună cu peria. Lăsați suprafețele interioare ale tubului de însămânțare să se usuce.

AG,OUO1074,849-58-16APR18

Verificarea orificiului de ventilație al senzorului de vid



A109274—UN—15FEB21

Senzorul electronic

A—Curățarea furtunului transparent cu senzor

Asigurați-vă că furtunul transparent cu senzor (A) nu este blocat.

CR53390,0000269-58-15FEB21

Curățarea sistemului de vid

Murdăria sau tratamentele pentru semințe se pot acumula în sistemul cu vid și pot produce nivel scăzut de vid la sistemele de plantare. Nivelul scăzut de vid duce la pierderea preciziei de numărare a semințelor.

⚠ ATENȚIE: Evitați rănille provocate de substanțe chimice la ochi, piele sau plămâni. Atunci când utilizați substanțe de tratare a semințelor, citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe eticheta substanței de tratare chimică.

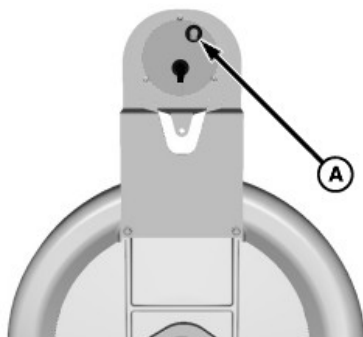
Curățați sistemul de distribuție a aerului cel puțin o dată pe săptămână în timpul utilizării sau mai des în condiții cu praf excesiv.

Curățați în felul următor:

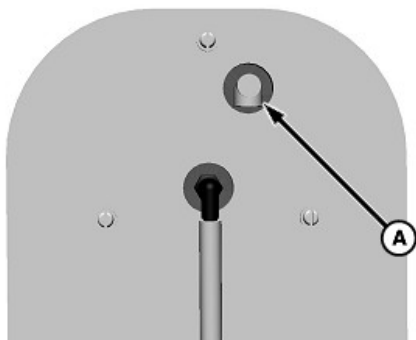
1. Porniți suflantele de vid și setați fluxul hidraulic la 75%.
2. Deconectați furtunurile de vid de la contoare, unul câte unul. Inspectați și curățați toate substanțele străine de la ambele capete ale furtunurilor. Scuturați furtunul câteva secunde și conectați-l din nou la contor.
3. Îndepărtați și instalați capacele de capăt de la fiecare tub cu vid, unul câte unul.

OU06435,0001AEC-58-11MAY16

Filtrul indicatorului de vid



A57646—UN—14MAR06



A57647—UN—15MAR06

Manometru de vacuum

A—Filtrul indicatorului de vacuum

Inspectați anual filtrul manometrului de vid (A).

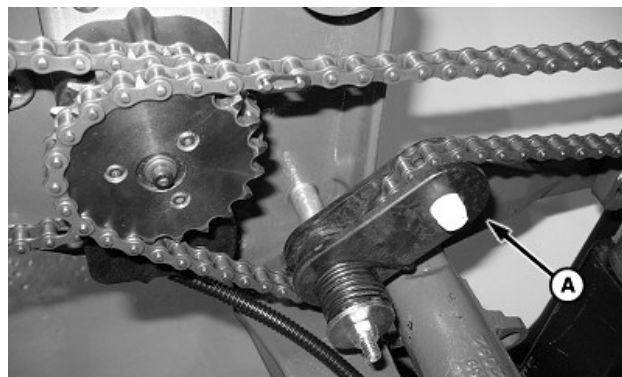
Dacă filtrul este înfundat cu praf, curățați-l.

1. Îndepărtați filtrul și spălați-l cu apă și săpun.
2. Uscați cu atenție filtrul cu aer comprimat.
3. Montați filtrul pe manometru suflantei.

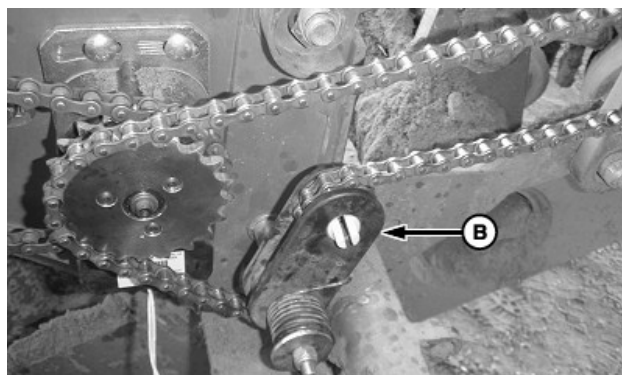
Dacă manometrul funcționează în continuare incorect după ce a fost curățat, înlocuiți filtrul.

CR53390,000026B-58-15FEB21

Inspectați lanțurile de transmisie și pinioanele Row Command™



A66016—UN—09DEC09



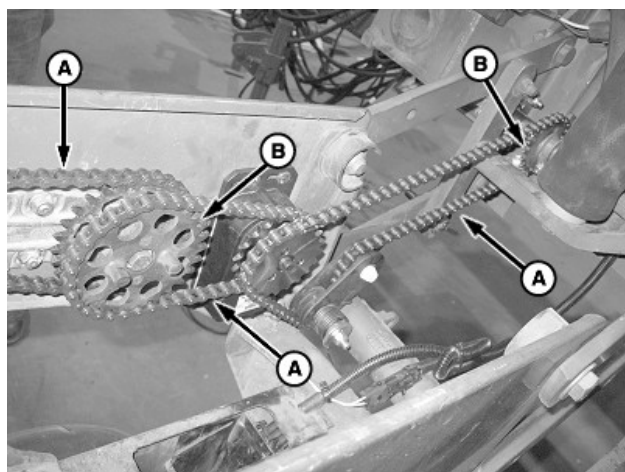
A66017—UN—09DEC09

A—Opritorul dispozitivului de tensionare
B—Opritorul dispozitivului de tensionare

1. Pentru referință rapidă, când sunt montate lanțuri noi, opritorul dispozitivului de tensionare (A) este în poziția indicată.

Când lanțurile au fost utilizate un sezon, opritorul dispozitivului de tensionare (B) poate fi mai vertical decât este indicat.

Un dispozitiv de tensionare vertical este o indicație să demontați verigi sau să înlocuiți lanțul.



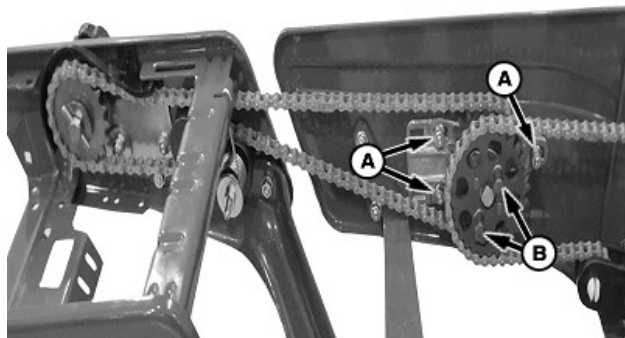
A66015—UN—09DEC09

A—Lanțuri
B—Pinioane

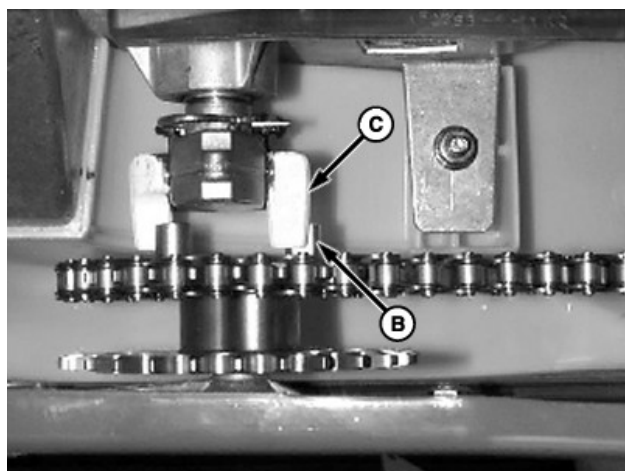
2. Inspectați dacă nu sunt uzate și deteriorate toate lanțurile (A) și pinioanele (B). Dacă este necesar, înlocuiți-le.

OUO6045,00001EC-58-04APR13

Reglarea mecanismului lanțului de transmisie pentru semințe

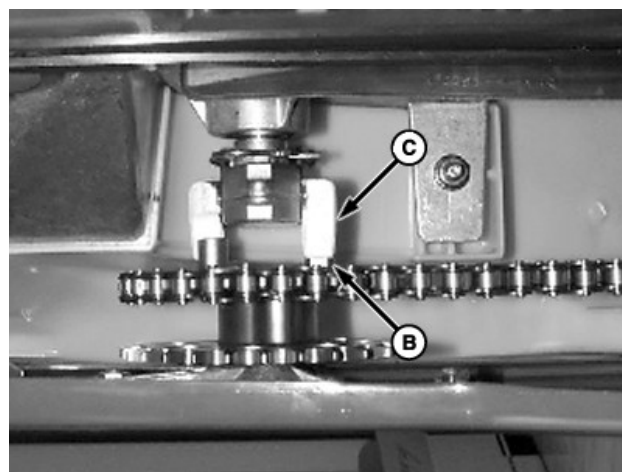


A78734—UN—05SEP13



A54236—UN—07APR04

Transmisii nealiniat



A54237—UN—07APR04

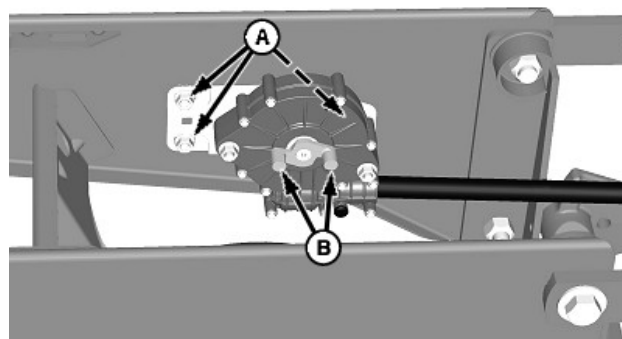
Transmisii aliniat

A—Piulițe
B—Came de transmisie
C—Umeri contor

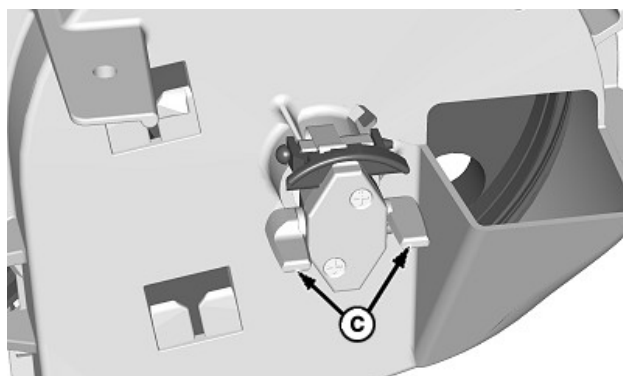
1. Poate fi necesară alinierea pinioanelor cu mecanismul de transmisie pe contor.
2. Slăbiți piulițele (A) și reglați ansamblul de pinioane astfel încât camele de transmisie (B) să se alinieze cu umerii contorului (C).
3. Montați containerele și utilizați o oglindă mică pentru a verifica alinierea transmisiilor.
4. Când transmisia contorului nu este aliniată, camele de transmisie (B) se văd în afara umerilor contorului (C) ca în ilustrație.
5. Când transmisia contorului este aliniată, camele de transmisie (B) și umerii contorului (C) sunt pe aceeași linie, ca în ilustrație.

WP29706,00005BB-58-13NOV13

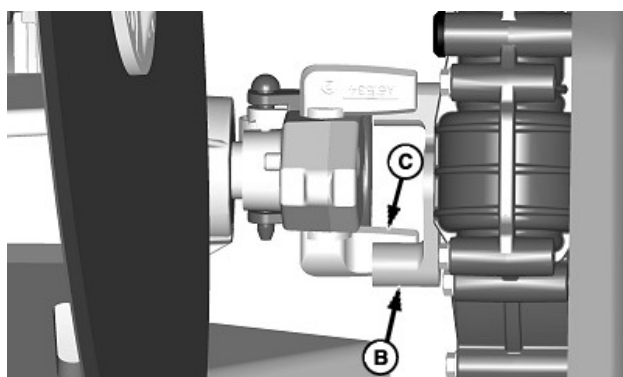
Reglarea mecanismului cablului de transmisie pentru semințe



A54202—UN—07APR04

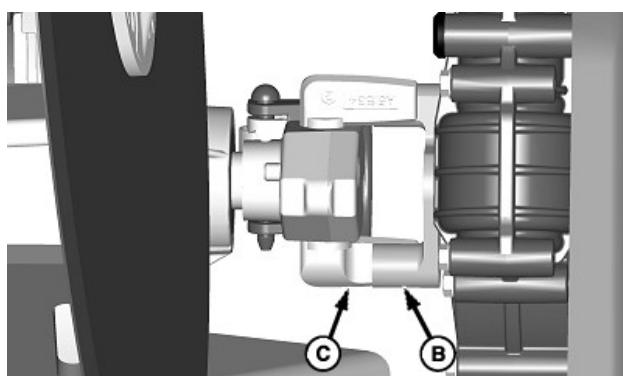


A54203—UN—07APR04



A54204—UN—07APR04

Transmisii nealiniat



A54234—UN—07APR04

Transmisii aliniat

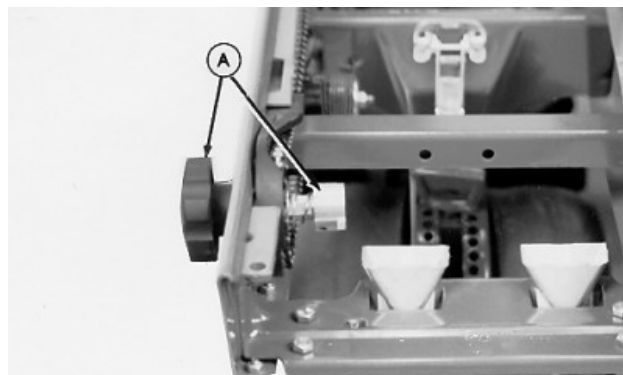
A—Piulițe
B—Came de transmisie
C—Umeri contor

1. Alinierea pinioanelor cu mecanismul de transmisie pe contor.
2. Slăbiți piulițele (A) și reglați ansamblul de pinioane astfel încât camele de transmisie (B) să se alinieze cu umerii contorului (C).
3. Montați containerele și utilizați o oglindă mică pentru a verifica alinierea transmisiilor.
4. Când transmisia contorului nu este aliniată, camele de transmisie (B) se văd în afara umerilor contorului (C) ca în ilustrație.
5. Când transmisia contorului este aliniată, camele de

transmisie (B) și umerii contorului (C) sunt pe aceeași linie, ca în ilustrație.

WP29706,00005BC-58-20AUG13

Alinierea transmisiei contorului pentru produse chimice



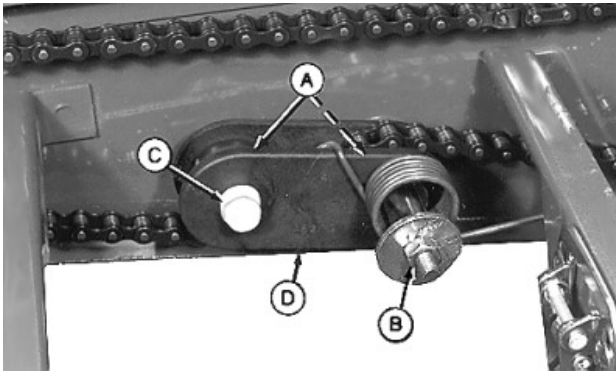
A45394—UN—07APR99

A—Ansamblul transmisiei

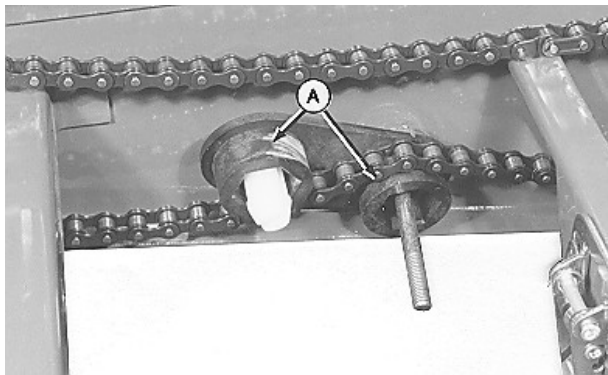
1. Verificați și reglați alinierea ansamblului de transmisie (A) și a orificiului lateral din panou. Aliniați ansamblul cu centrul orificiului și fixați-l prin strângere. De asemenea, poate fi necesară slăbirea contorului din partea inferioară a containerului și alinierea contorului și a pinionului contorului pe laterală și față-spate. Orificiile de montare sunt suficient de mari pentru a permite reglarea ușoară pe laterală și față-spate.
2. La plantatoarele cu contoare duble pentru produse chimice granulate, inspectați alinierea arborilor. Verificați transmisia pentru rotirea liberă și uniformă a cuplajului cu containerul demontat. Pentru a verifica și alinia un sistem cu contor dublu, demontați containerele de produse chimice de la unitatea de rând. Întoarceți containerul cu gura în jos și verificați alinierea paralelă pe laterală și față-spate a contoarelor în partea inferioară a containerului cu o riglă de verificare.

WP29706,00005BD-58-20AUG13

Roata de ghidare a lanțului pentru cantități mari de reziduuri



A44872—UN—27APR98



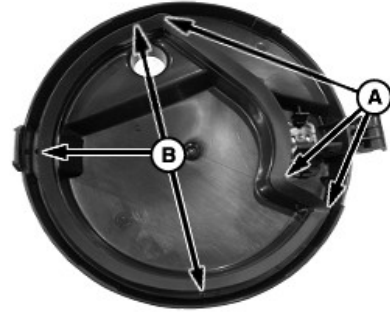
A44873—UN—29APR98

A—Piese escamotabile
B—Piuliță
C—Știft de fixare
D—Placă

1. Verificați dacă nu sunt uzate locurile unde lanțul trece peste inserții (A). Măsurați centrul inserțiilor, dacă sunt uzate până la 3 mm (1/8 in.), scoateți piulița (B), șaibele și arcul.
2. Strângeți șurubul de fixare (C) și scoateți placa exterioară (D).
3. Scoateți inserțiile, rotiți-le cu o treime de rotație și montați-le pe placa interioară. Montați placa exterioară, șaibele, arcul și piulița. Dacă inserțiile au fost rotite anterior de două ori, montați inserții noi disponibile prin programul pentru piese de service. Contactați reprezentantul John Deere local.

WP29706,00005BE-58-20AUG13

Montarea unei etanșări noi la dozatorul cu vacuum



A78799—UN—07APR14

A—Colțuri
B—Amplasare adâncituri

NOTĂ: Nu este necesară golirea semințelor din benă.

1. Demontați bena de semințe de la unitatea de rând și o puneți pe o latură.
2. Deblocați mânerul dozatorului și deschideți domul dozatorului de semințe.
3. Scoateți și aruncați garnitura de vid veche.

NOTĂ: Această procedură previne slăbirea excesivă a garniturii de vid.

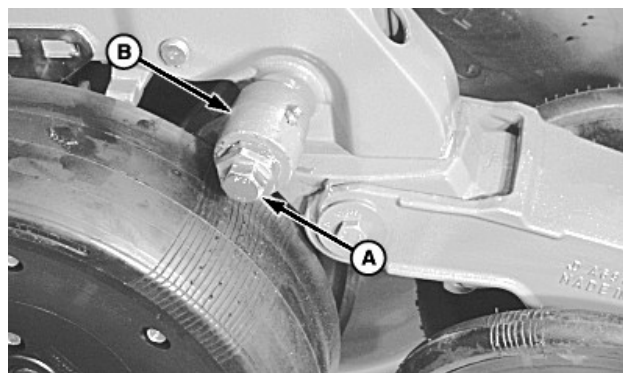
4. Montați o garnitură nouă la sistemul de vid. Inserați colțurile (A) garniturii de vid, după care inserați garnitura de vid la cele trei locații (B). Ondulațiile din garnitura de vid se aliniază cu ondulațiile de pe domul dozatorului de semințe. La final, introduceți porțiunile rămase ale garniturii de vid.
 - a. Introduceți colțurile (A) ale garniturii de vid.
 - b. Inserați garnitura de vid la cele trei locații (B). Ondulațiile din garnitura de vid se aliniază cu ondulațiile de pe domul dozatorului de semințe.
 - c. Inserați porțiunile rămase ale garniturii de vid.

IMPORTANT: Lăsați lubrifianțul să se usuce înainte de montare.

5. Dacă a fost utilizat discul de însămânțare, aplicați Lubrifianț cu grafit de stropire TY25797 pe partea cu garnitura de vid a discului de însămânțare.
6. Închideți domul dozatorului de semințe și blocați cu încuietoarea mânerul dozatorului. Montați bena de semințe pe unitatea de rând.

AG,OUO6074,1367-58-02MAY18

Înlocuirea discurilor deschizătorului de brazde și a apărătorilor tuburilor de însămânțare



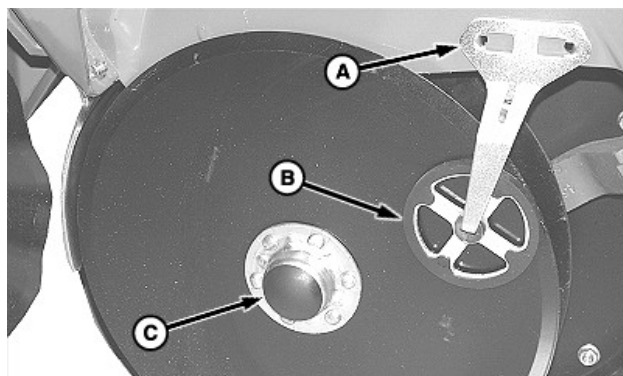
A—Șurub de fixare
B—Brațul pivotant

A53246—UN—29OCT03

IMPORTANT: Evitați uzura prematură. Nu utilizați discuri noi împreună cu unele vechi. Montați discurile noi în perechi.

NOTĂ: Pentru a înlocui numai apărătoarea tubului de însămânțare, demontați discul din stânga.

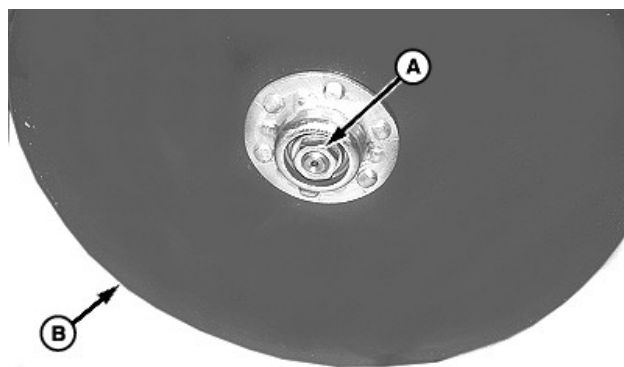
1. Scoateți șurubul de fixare (A), brațul pivotant (B) și roata de control al adâncimii din unitatea de rând.



A—Știft de cuplare
B—Ansamblu racletă
C—Capacul butucului

A51073—UN—11NOV02

2. Pe unitățile de plantare echipate cu răzuitor rotativ sau fix: Trageți în afară știftul de cuplare frontal (A) și decuplați ansamblul răzuitorului (B) de la panourile piciorului.
3. Scoateți capacul butucului (C).



A51112—UN—20NOV02

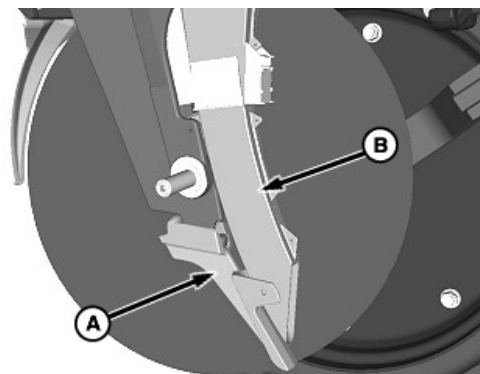
A—Piuliță și șaibă plată
B—Disc

ATENȚIE: Evitați rănirea provocată de discurile cu muchii tăioase. Purtați mănuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea axului. Piulița de pe discul din stânga are filetul pe stânga. Slăbiți sau strângeți piulița în direcția corectă.

NOTĂ: Nu aruncați bailagurile distanțiere.

4. Scoateți piulița și șaiba plată (A).
5. Scoateți discul (B).
6. Scoateți bailagurile rigide.
7. Dacă înlocuiți discurile, demontați discul de pe partea opusă.



A56479—UN—29JUN05

A—Apărătoare tub de însămânțare
B—Tub de însămânțare

NOTĂ: Înlocuiți apărătoarea tubului de însămânțare conform necesităților.

8. Pentru a demonta apărătoarea tubului de însămânțare (A), scoateți tubul de însămânțare, după care rotiți apărătoarea în sensul acelor de ceasornic în timp ce o glisați în față.
9. Montați apărătoarea tubului de însămânțare (dacă a fost îndepărtată), după care montați tubul de însămânțare.

10. Montați discurile noi.
11. Reglați punctul de contact al discurilor în timpul reasamblării.
12. În timpul reasamblării, strângeți piulița și șurubul discului deschizătorului la cuplul specificat.

Specificație

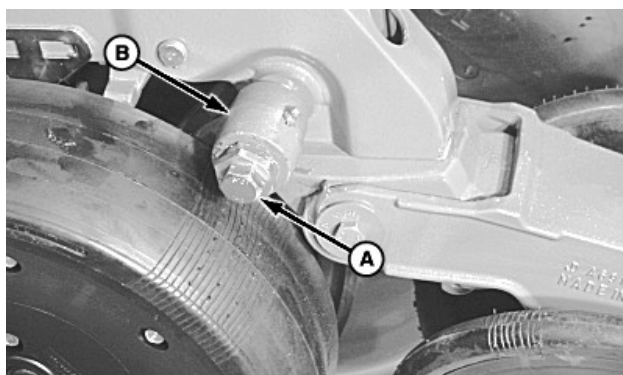
Piulița discului
deschizătorului—Cuplu de
strângere (uscat). 122 Nm
(90 lb-ft)

Șurub braț roată de control al
adâncimii—Cuplu de strângere
(uscat). 271 Nm
(200 lb-ft)

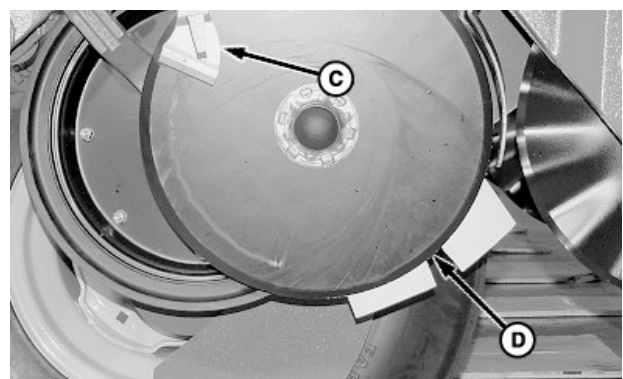
13. Reglați roțile de control al adâncimii (consultați Reglarea roților de control a adâncimii).

OU06435,0001A4E-58-22OCT18

Inspectarea și reglarea discurilor deschizătoarelor de brazde



A53246—UN—29OCT03



A53250—UN—29OCT03

A—Șurub
B—Braț pivotant
C—Screper
D—Zonă de contact

ATENȚIE: Evitați vătămarea provocată de marginile ascuțite ale discurilor. Purtați mănuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

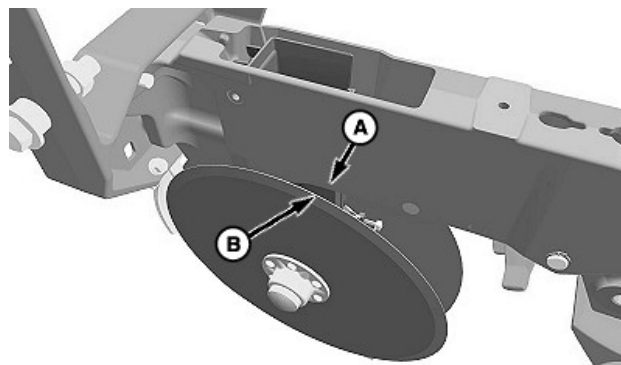
Inspectați zona de contact a discului, diametrul discului și centrarea discului.

1. Verificați zona de contact (D) unde se ating discurile.
 - a. Introduceți două bucăți de carton (sau obiecte similare) între deschiderea lamei și glisați-le încet până când ajung la zona de contact al lamei.
 - b. Măsurați distanța dintre bucățile de carton și comparați măsurarea cu specificația.

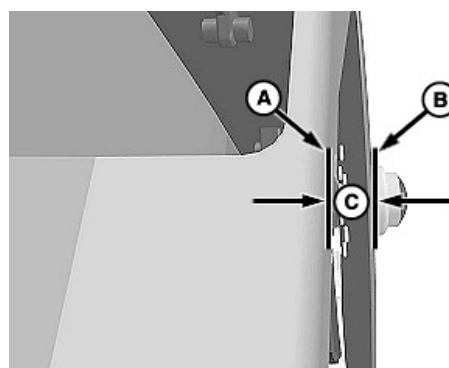
Specificație

Muchia discului—Zonă de
contact. 38–64 mm
(1-1/2–2-1/2 in)

- c. Dacă zona de contact nu se încadrează în specificații, aceasta trebuie reglată.
2. Scoateți șurubul (A), brațul pivotant (B), screperele (C) și roata de adâncime.
3. Inspectați screperele (C) pentru a detecta uzura excesivă și înlocuiți-le dacă este necesar.



A109448—UN—25MAR21



A109449—UN—25MAR21

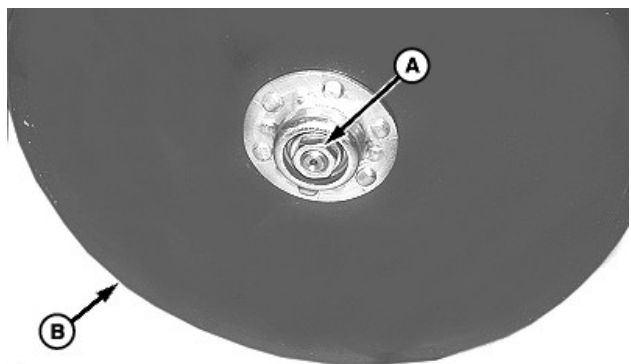
Vedere de sus

A—Suprafața tijei
B—Muchia discului
C—Dimensiunea

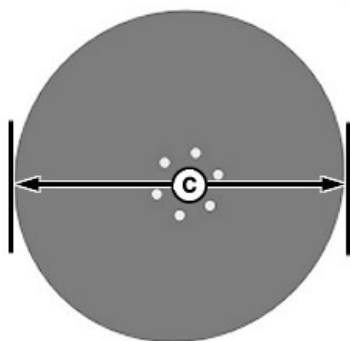
NOTĂ: Pentru uniformitate, efectuați măsurătoarea din partea din centru-sus a ambelor discuri.

4. Măsurați de la suprafața tijei (A) la marginea

discului (B) pentru ambele discuri. Dacă dimensiunea (C) nu este aproape egală la cele două discuri, este necesară reglarea.



A51112—UN—20NOV02



Spatele discului

A109447—UN—26MAR21

A—Piuliță
B—Disc
C—Diametru

ATENȚIE: Evitați vătămarea provocată de marginile ascuțite ale discurilor. Purtați mănuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea axului. Piulița din partea stângă a unității de rând are fileturi pe stânga.

NOTĂ: În timp ce discul este demontat, verificați toate componentele dintre discuri pentru uzură și deteriorare.

Nu aruncați bailagurile.

5. Determinați dacă discurile trebuie reglate mai aproape sau mai departe de tijă, în funcție de zona de contact. Dacă un disc este mai aproape de tijă, alegeți discul care necesită mai multe bailaguri pe interior sau exterior, în funcție de reglarea zonei de contact.

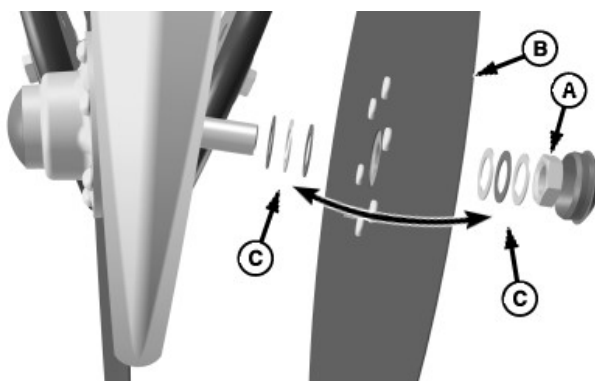
Scoateți piulița (A) și discul (B).

6. Măsurați diametrul (C) și comparați cu specificația.

Specificație

Diametrul discului—Diametru
minim. 35,5 cm
(14 in)

7. Înlocuiți discurile dacă diametrul este mai mic decât specificația, dacă muchia teșită este uzată complet sau dacă este vizibilă o deteriorare semnificativă. Înlocuiți discurile în perechi. Nu utilizați discuri noi împreună cu unele uzate.



A89614—UN—17FEB16

A—Piuliță
B—Disc
C—Bailag

NOTĂ: Repoziționați bailagurile pe unul sau ambele discuri conform necesităților în timp ce reglați zona de contact și centrarea discului.

8. Repoziționați unul sau mai multe dintre bailagurile (C) dintr-o parte a discului (B) în cealaltă. Instalați discul și inspectați punctul de contact și centrarea discului. Repetați amplasarea bailagurilor dacă este necesar.

9. Strângeți piulița discului (A) la cuplul specificat.

Specificație

Piulița discului (A)—Cuplu
(uscat). 122 N·m
(90 lb·ft)

10. Reglați roțile de control al adâncimii. (Consultați Reglarea roților de adâncime pentru informații suplimentare.) Strângeți șuruburile brațelor de pivotare la cuplul specificat.

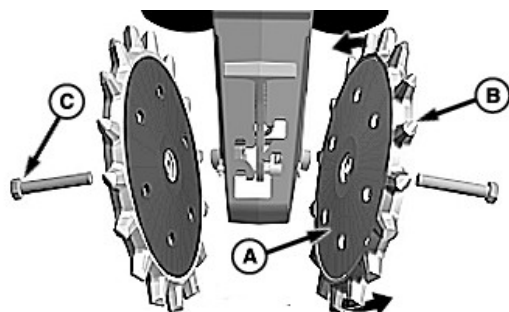
Specificație

Șurub braț de pivotare—Cuplu
(uscat). 271 N·m
(200 lb·ft)

OUC6074,0000E6A-58-26MAR21

Reglarea roților de închidere a dispozitivului de răsucire în caz de uzură

IMPORTANT: Vârfurile (B) sunt unidirecționale. Nu schimbați roțile de închidere (A) de la stânga la dreapta. Când muchiile frontale ale vârfurilor (B) se uzează, întoarceți roțile de închidere (A).



A—Roata de închidere (2 buc.)
B—Vârf
C—Șurub (2 buc.)

A116499—UN—28MAR22

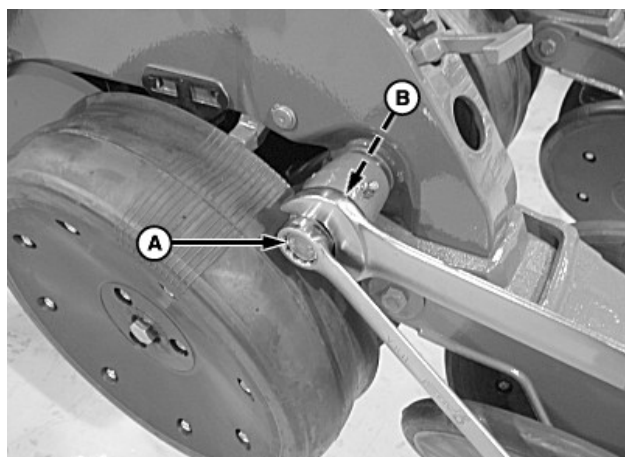
Când roțile de închidere (A) se uzează pe o parte a vârfurilor (B), demontați-le, rotiți-le și montați-le din nou în aceeași poziție. Strângeți șuruburile (C) la cuplul specificat. Înlocuiți roțile de închidere (A) când ambele părți ale vârfurilor (B) sunt uzate, iar performanța este redusă.

Cuplu — Specificație

Șurub (C)—Cuplu. 115 N·m
(85 lb·ft)

CR53390,0000310-58-01APR22

Reglarea roților de control al adâncimii



A99981—UN—05MAR18

A—Șurub de fixare
B—Piuliță

IMPORTANT: Evitați acumularea de reziduuri de pe câmp între roata de adâncime și discul Tru-Vee™. Evitați uzura prematură a roții de adâncime. Mențineți reglajul corespunzător al roții de adâncime.

NOTĂ: Roțile de adâncime corect reglate contribuie la șanțuri de semințe de calitate.

Verificați reglarea corespunzătoare:

1. Ridicați unitățile de rând deasupra solului.
2. Rotiți și eliberați o roată de adâncime.
3. Observați cât de mult se rotește roata de adâncime înainte de a se opri datorită contactului cu discul.
 - Dacă roata se rotește mai mult de o jumătate de rotație, dar mai puțin de o rotație completă, ea este corect reglată.
 - Dacă roata se rotește mai puțin de o jumătate de rotație, ea este reglată prea aproape de disc.
 - Dacă roata se rotește mai mult de o rotație completă, interstițiul între roată și disc (în punctul cel mai apropiat) trebuie să fie mai mic de 1,5 mm (1/16 in).

Reglați roata de adâncime în modul următor:

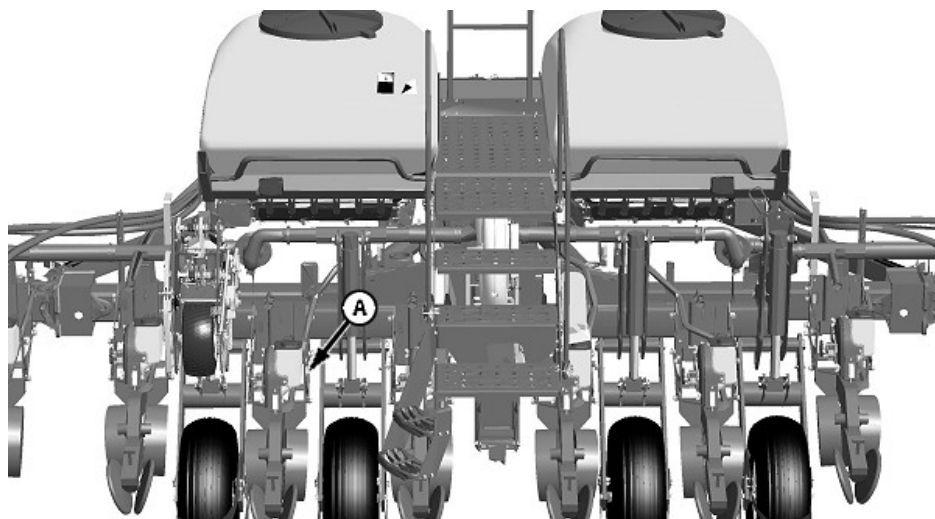
1. Țineți șurubul cu cap hexagonal (A) cu o cheie și rotiți în același timp piulița de reglare (B) cu altă cheie (A).
 - Pentru a aduce roata mai aproape de disc, rotiți piulița în sens opus acelor de ceasornic.
 - Pentru a îndepărta roata de disc, rotiți piulița în sensul acelor de ceasornic.
2. Strângeți șurubul cu cap de hexagonal conform specificației și verificați din nou reglarea roții.

Specificație

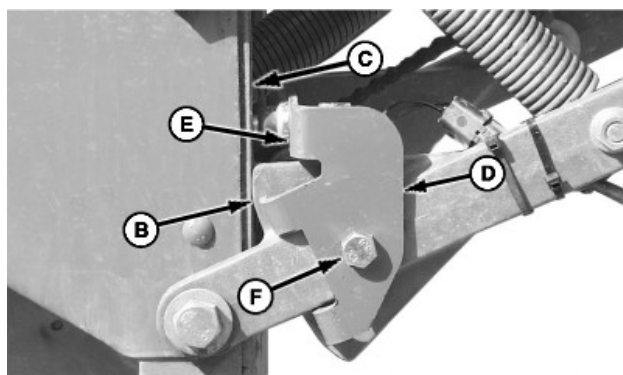
Șurub de fixare—Cuplu de strângere (uscat). 271 Nm
(200 lb·ft)

AG,OUO6074,1369-58-22AUG18

Reglarea comutatorului suflantei CCS pentru unitățile de rând



A53434—UN—08JAN04



A53433—UN—02DEC03

Comutatorul (A) al unității de rând CCS™ oprește și pornește suflanta CCS™ și dispozitivul de agitare în timpul coborârii și ridicării echipamentului.

1. Ridicați complet echipamentul. În mod normal, opritorul inferior al brațului paralel (B) va atinge șasiul unității de plantare (C).
2. Rotiți consola senzorului (D) până ce suprafața plată (E) se află la 20 mm (3/4 in.) față de cadrul unității de plantare.
3. Strângeți șurubul de fixare (F).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea mașinii.

Dispozitivul de agitare continuă să funcționeze atâta vreme cât este alimentat de tractor în cazul în care comutatorul nu este reglat pentru a se dezactiva la ridicarea șasiului.

NOTĂ: Pentru reglare este necesară alimentarea cu electricitate de la tractor.

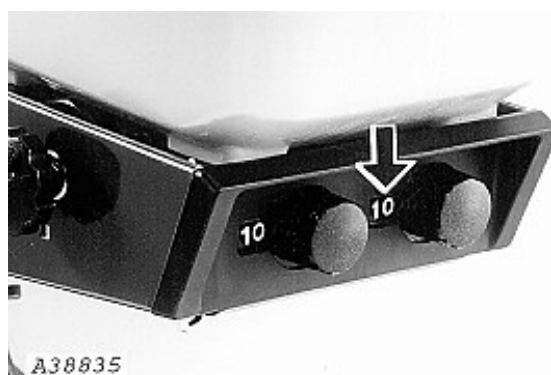
4. Observați agitatorul din rezervorul CCS™ și reglați comutatorul astfel încât agitatorul se va opri când

A—Comutator unitate de rând
B—Opritor
C—Cadru
D—Consolă
E—Suprafață plană
F—Șurub cu cap

cadrul ajunge în această poziție complet ridicată. Acest reglaj asigură, de asemenea, pornirea suflantei CCS™ și a dispozitivului de agitare în momentul în care unitatea de rând respectivă intră în contact cu solul atunci când este coborâtă.

OU06435,0001FDE-58-21OCT15

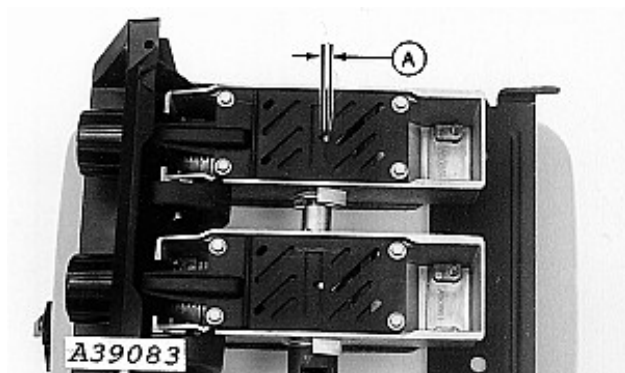
Calibrarea contorului pentru insecticide/erbicide



A38835—UN—19DEC95

Dacă recalibrarea contorului pentru substanțe granulare de pe containerul pentru insecticide/erbicide devine necesară, procedați după cum urmează:

1. Rotiți butonul din spatele containerului la setarea "10".
2. Demontați containerul și răsturnați-l la 180 de grade pe o suprafață plată.



A39083—UN—17JAN96

A—Deschidere fantă în formă de V

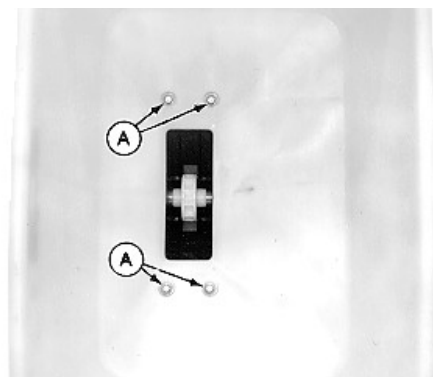
3. Măsurați deschiderea fantei în formă de V (A) la ușa de acces a contorului. Deschiderea trebuie să fie setată la o lățime specificată.

Specificație

Deschidere fantă în formă de

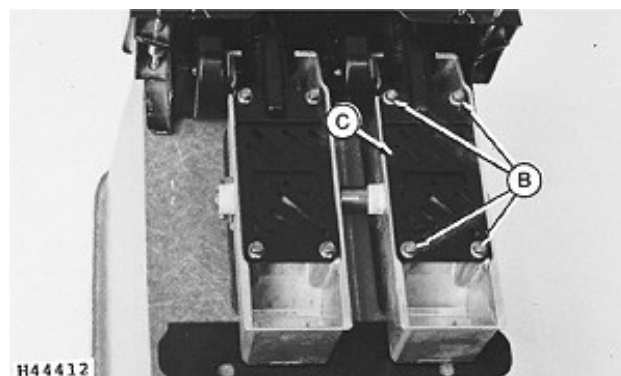
V—Lățime. 4 mm
(0.160 in)

Dacă deschiderea măsurată se conformează specificației, contorul este calibrat corect. Dacă deschiderea măsurată nu se conformează specificației, contorul trebuie recalibrat.



A41132—UN—21APR97

Contor simplu



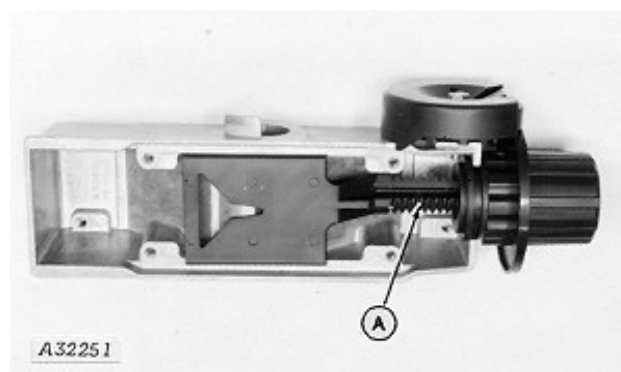
H44412—UN—20MAY92

A—Șuruburi de fixare, M6 × 20

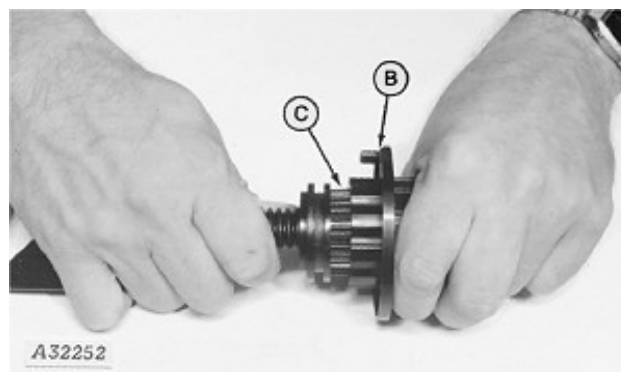
B—Șuruburi de fixare, M6 × 16

C—Capac

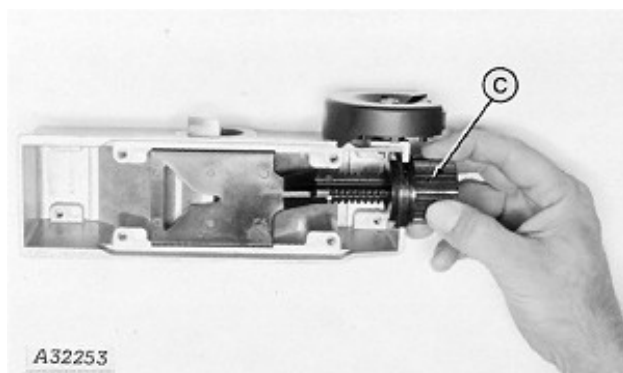
4. Îndepărtați cele patru șuruburi cu cap hexagonal M6 × 20 (A) care fixează contorul pe container. Îndepărtați contorul de pe container.
5. Îndepărtați cele patru șuruburi M6×16 (B). Scoateți capacul de acces (C).



A32251—UN—12OCT88



A32252—UN—12OCT88



A32253—UN—12OCT88

A—Ansamblu capac acces din plastic
B—Buton
C—Piuliță

6. Îndepărtați întregul ansamblu al capacului de acces din plastic (A) din carcasa de aluminiu.
7. Rotiți înainte și înapoi butonul (B) trăgându-l în afară pentru a în desprinde de piulița cu caneluri (C).
8. Rotiți piulița (C) până ce deschiderea fantei în formă de V se conformează specificației.

Specificație

Deschidere fantă în formă de

V—Lățime. 4 mm
(0.160 in)



A32254—UN—12OCT88

9. Instalați butonul pe piuliță astfel încât numărul "0" să fie aliniat cu numărul "1" de pe camă. În mod normal, contorul va fi setat la valoarea "10".
10. Presați butonul pe flanșa piuliței.
11. Instalați capacul de acces și fixați-l cu șuruburile îndepărtate anterior.
12. Instalați contorul pe partea de jos a containerului și fixați-l cu șuruburile îndepărtate anterior.

AG,OUO6074,1305-58-29JUN05

Sistemul CCS™ aglomerat și blocat



A78939—UN—21OCT13

A—Admisia benei

Dacă monitorul de înșământare emite avertizarea Eroare rând, determinați mai întâi dacă tubul de livrare a semințelor este blocat sau semințele sunt "legate" în rezervorul CCS™. Pentru a determina cauza problemei, procedați după cum urmează:

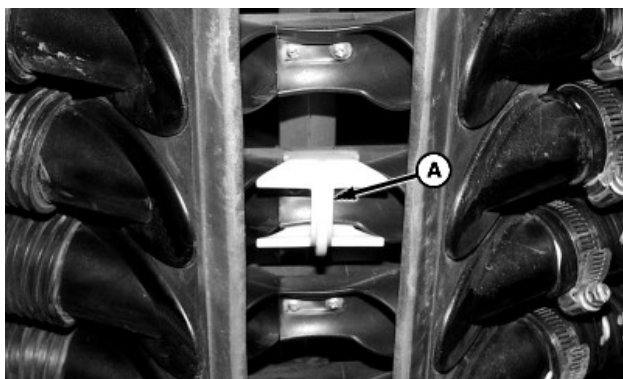
1. Porniți suflanta CCS™.
2. Îndepărtați capacul benei unității de rând afectate.
3. Observați debitul de aer prin admisia benei (A).

- Dacă se observă **Debit scăzut aer**, furtunul de livrare CCS™ este obturat (Consultați Îndepărtarea blocajului furtunului CCS™ în această procedură).
- Dacă se observă **Debit ridicat aer**, produsul s-a aglomerat în colectorul CCS™ (Consultați Aglomerarea produsului în colectorul rezervorului CCS™ în această procedură).

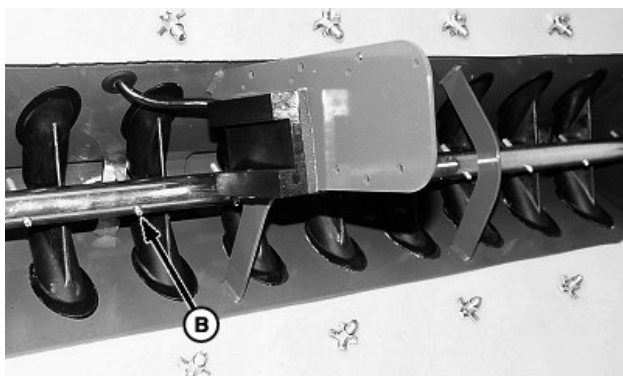
Îndepărtarea blocajelor din furtunurile CCS™

1. Opriți suflanta CCS™.
2. Deconectați furtunul de livrare a semințelor de la unitatea de rând afectată.
3. Scuturați furtunul cu putere, de la benă până la rezervorul CCS™, până ce materialul care a provocat blocajul iese din furtun.
4. Reconectați furtunul.
5. Porniți suflanta CCS™ și asigurați-vă că semințele pătrund în benă.
6. Dacă nu există debit de semințe, repetați procedura.

Aglomerarea produsului în colectorul rezervorului CCS™



A50710—UN—17OCT02



A62189—UN—06MAR08

A—Reductor duză
B—Știfturi

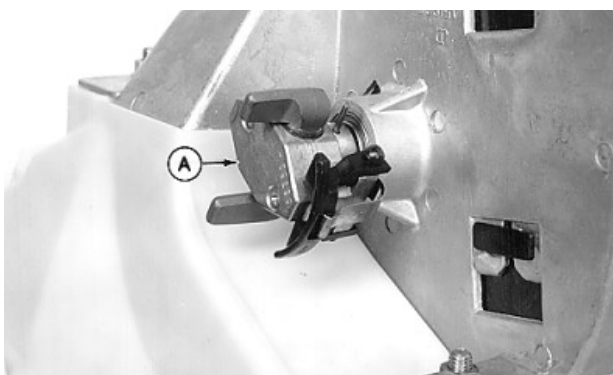
1. Pentru a verifica buna funcționare a sistemului CCS™, sunt necesare următoarele condiții:
 - Presiunea în rezervorul CCS™ este reglată la valoarea recomandată pentru cultura de plantat.
 - Dispozitivul de agitare a rezervorului se rotește atunci când suflanta CCS™ este pornită.
2. Insertiile duzelor (A) sunt montate sau îndepărtate în funcție de cultura de plantat.
3. Știfturile dispozitivului de agitare (B) sunt centrate între duzele rezervorului.

IMPORTANT: Nu depășiți presiunea de 24 in în rezervor; în caz contrar, motorul hidraulic și capacele rezervorului de semințe pot fi deteriorate.

4. Dacă toate aceste condiții sunt îndeplinite, dar fenomenul de aglomerare continuă să se producă, măriți presiunea în rezervorul CCS™ în incremente de 1 in până ce debitul de semințe la toate unitățile de rând este satisfăcător.

OUO6045.0000001-58-01JUN17

Curățați transmisia dozatorului



A44734—UN—24MAR98

Sistem acționare contor cu vid

A—Mecanismul de antrenare

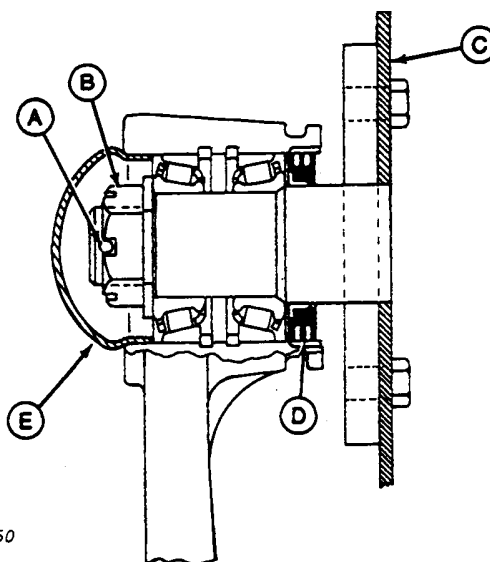
Transmisia (A) se poate bloca în condiții de praf. Aplicați Lubrifiant general de stopire John Deere TY6350.

Înainte de începerea sezonului, dezamblați transmisia, curățați și aplicați lubrifiant TY6333.

Aplicați PM37477 LOCTITE™ pe fileturile șuruburilor și asamblați sistemul de acționare (A).

WP29706.00005BF-58-09MAR17

Întreținerea brăzdarului



A22350

A22350—UN—13OCT88

A—Splint
B—Piuliță canelată
C—Disc Brăzdar
D—Garnitură de protecție
E—Capacul butucului

Lagărul are o garnitură de protecție (D). Contactul garniturii cu o suprafață prelucrată reține vaselina și

LOCTITE este marcă comercială a Loctite Corp.

elimină murdăria. Dacă apare joc la rulment, procedați astfel:

- Prindeți lama brăzdarului (C) în menghină.
- Dezasamblați și curățați componentele brăzdarului.
- Umpleți cu lubrifianț cu poliuree John Deere TY6341 SD sau lubrifianț de uz general cu specificații SAE echivalente.
- Strângeți piulița (B) până când antrenează rulmentul.

NOTĂ: Aplicați un cuplu între 1,3 N·m și 2,8 N·m (între 10 lb-in și 25 lb-in) la rulment. Această forță asigură etanșarea pozitivă. Pentru a bloca piulița crenelată în poziție, înlocuiți splintul (A) în piulița crenelată.

Lagărele sunt lubrifiate din fabrică. La fiecare 100 de ore, inspectați rulmentul și reglați-l dacă este necesar. La fiecare 200 de ore sau înainte de fiecare sezon de plantare, oricare survine mai întâi, dezasamblați rulmentul, curățați-l și umpleți-l în modul descris anterior. Nu utilizați lubrifianț de șasiu la rulmenți.

AG, OOU6074, 1381-58-17APR18

Întreținerea contorului de produse chimice

Rola cu caneluri a contorului de produse chimice se uzează în timpul funcționării. Pentru a păstra precizia contorului, rola cu caneluri trebuie înlocuită la fiecare 250 de ore de utilizare sau la începutul sezonului de plantare. Pentru a înlocui rola, consultați CURĂȚAREA CONTAINERELOR DE INSECTICID ȘI/SAU ERBICID din această secțiune.

WP29706, 00005C0-58-20AUG13

Curățarea containerelor de insecticid și erbicid

ATENȚIE: Produsele chimice pentru agricultură pot fi periculoase. Urmați instrucțiunile fabricantului produselor chimice când curățați containerele și manevrați insecticide sau erbicide.

IMPORTANT: În anumite condiții de umiditate sau umezeală, substanțele pot tinde să se întărească. Când se produce acest lucru, curățați temeinic containerele la sfârșitul fiecărei zile de utilizare.



A78503—UN—02AUG13



A54028—UN—08MAR04

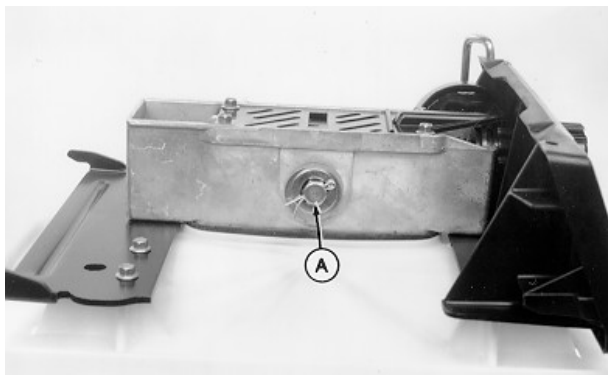
A—Buton

1. Trageți în afară și rotiți butonul rotativ de deconectare a transmisiei (A) pentru a deconecta transmisia.
2. Trageți în jos și rotiți capătul interior al cuiului spre partea din spate a sistemului de plantare.



A78505—UN—02AUG13

3. Trageți drept înapoi și în sus până când suportul frontal al containerului lovește partea din spate a locașului din bara de susținere. Apoi ridicați containerul pentru a-l decupla de la panouri.



A41133—UN—17APR97

Contor simplu



A41088—UN—04APR97

Contor dublu

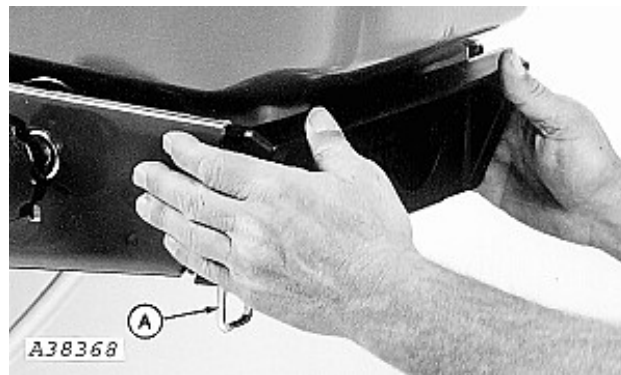
- A—Arbore**
B—Rolă cu caneluri
C—Rolă cu viteză ridicată

4. Scoateți cuiul spintecat și știftul (A) (două la ansamblul contorului dublu). Scoateți rola cu caneluri (B) și rola cu viteză ridicată (C). Îndepărtați contoarele de pe container. Curățați temeinic orificiul de ieșire și rola containerului. Lubrifiați ansamblul transmisiei contorului între cuplaj, șaibe și rulmentul exterior cu Lubrifiant general de stropire John Deere.

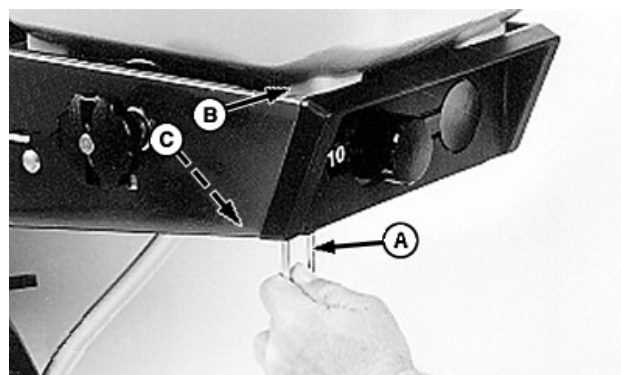


A78509—UN—02AUG13

5. Glisați containerul în față pe bară până când cărligele suportului frontal cad în locașuri și suportul posterior este fixat.



A38368—UN—27NOV95



A54029—UN—08MAR04

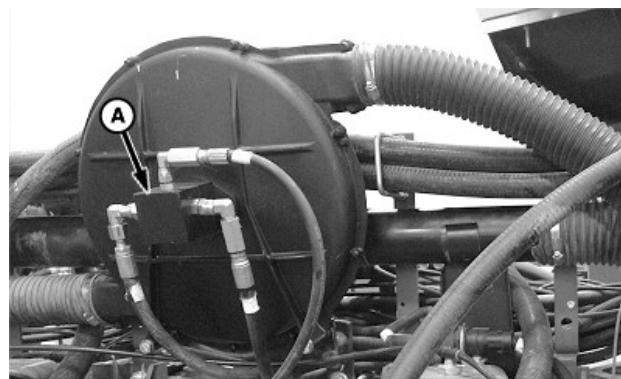
- A—Știft telescopic**
B—Locul de fixare
C—Gaură

6. Împingeți containerul înainte până când se oprește. Rotiți știfturile telescopice (A) ușor în interior până când știftul "se prinde" în locul corespunzător și fixează containerul în (B).

Nu încercați să montați știftul în orificiul panoului de susținere (C).

WP29706,000058F-58-01AUG13

Inspectarea și înlocuirea motorului vacuumatic



A85116—UN—29JAN15

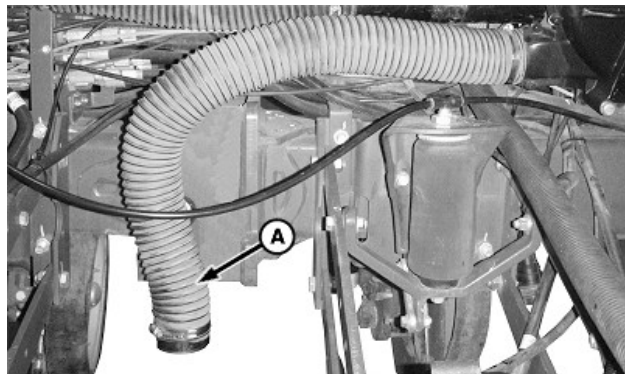
- A—Motor**

Verificați dacă există scurgeri de ulei la motorul vacuumatic (A).

Este acceptabilă o cantitate mică de ulei scurs. Dacă apar scurgeri la carcasa motorului, verificați dacă există piese slăbite la motor sau racorduri slăbite. Dacă scurgerile de ulei sunt excesive sau dacă nu pot fi menținute nivelurile de vacuum, înlocuiți motorul vacuumatic.

OUO6435,0001FE2-58-11MAY16

Inspectarea și curățarea rotorului și carcasei sistemului de vid



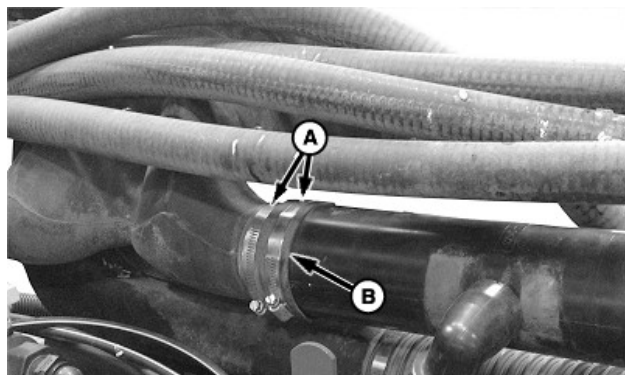
A—Furtun de evacuare

A85120—UN—03FEB15

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea prin contactul cu rotorul sau materialul evacuat. Nu utilizați suflanta cu furtunul de evacuare (A) demontat. Respectați măsurile de precauție ale fabricantului produselor chimice când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

IMPORTANT: Mențineți condiții adecvate de operare a sistemului vacuumatic și reduceți dispersia prafului substanței evacuate de tratare a semințelor. Nu utilizați suflanta cu furtunurile de evacuare demontate.

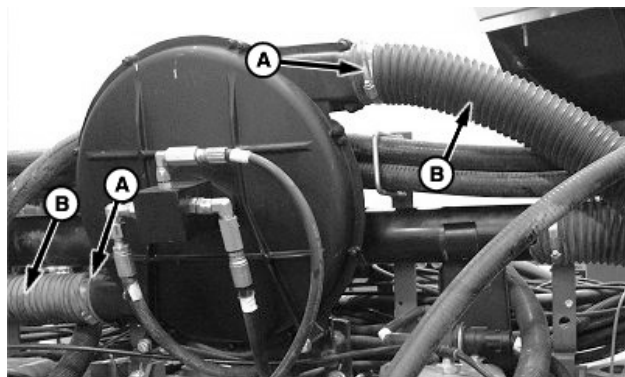
Executați pașii pe toate suflantele cu vid.



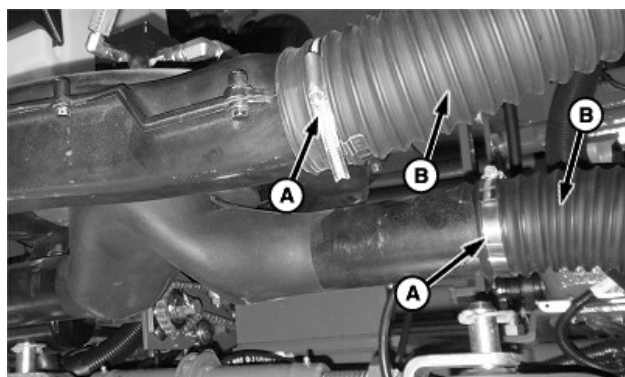
A—Coliere de furtun (2 buc. per parte)
B—Manșon din cauciuc (1 buc. per parte)

A85117—UN—12FEB15

1. Slăbiți și demontați colierele de furtun (A) și manșonul din cauciuc (B) de pe suflanta de vacuum.



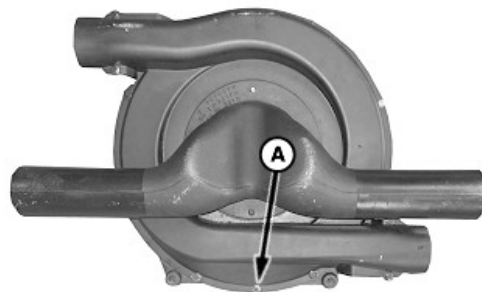
A85199—UN—12FEB15



A85196—UN—12FEB15

A—Coliere de furtun
B—Furtunuri flexibile

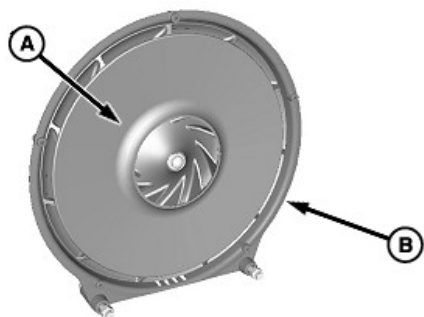
2. Slăbiți și demontați colierele de furtun (A) și furtunurile flexibile (B) de la suflanta de vacuum.



A85118—UN—03FEB15

A—Șuruburi cu cap (13 buc.)

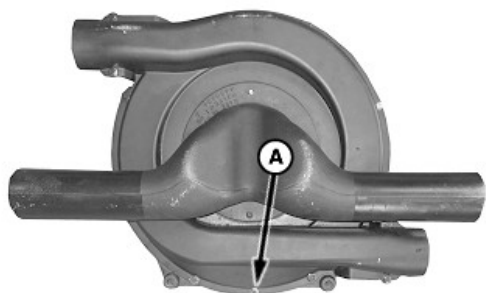
3. Scoateți șuruburile (A).



A—Rotor
B—Carcasă

A70792—UN—23FEB11

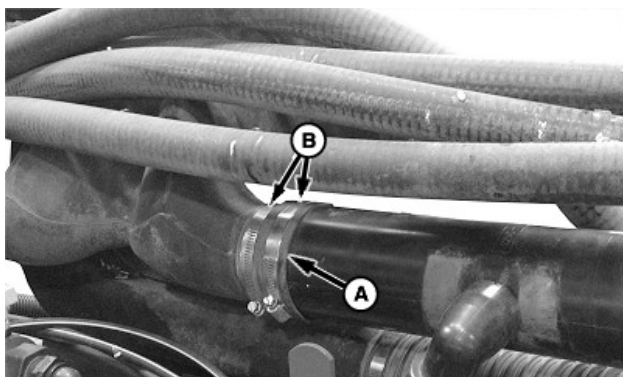
4. Curățați rotorul și carcasa.
5. Inspectați rotorul (A) pentru a detecta ciobirile și fisurile. Dacă se constată deteriorări, înlocuiți rotorul. (Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.)
6. Inspectați carcasa suflantei de vacuum (B) pentru a detecta semne de contact cu rotorul. Dacă găsiți indicii evidente de contact, înlocuiți carcasa și rotorul. (Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.)



A—Șuruburi cu cap (13 buc.)

A85118—UN—03FEB15

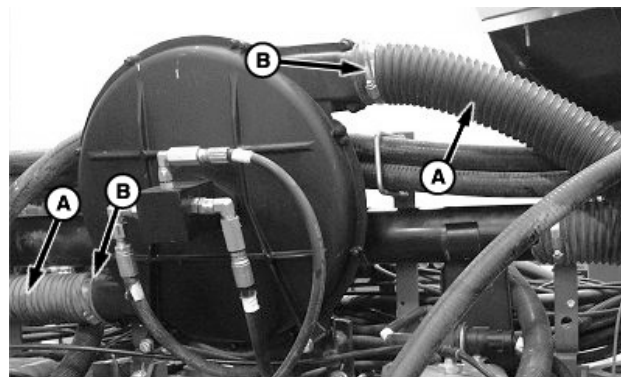
7. Montați șuruburile cu cap hexagonal (C).



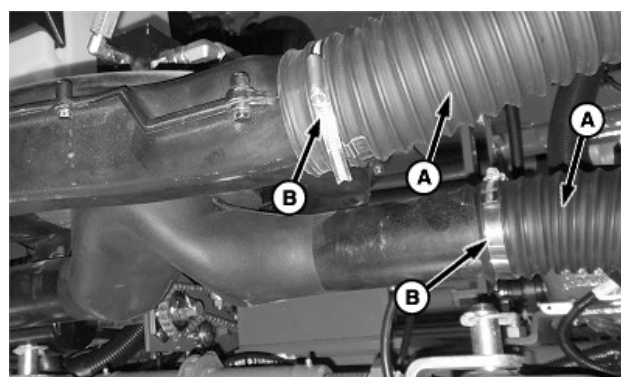
A—Manșon din cauciuc (1 buc. per parte)
B—Coliere de furtun (2 buc. per parte)

A85119—UN—12FEB15

8. Montați manșonul din cauciuc (A) și colierele de furtun (B) pe suflanta de vacuum. Strângeți colierele.



A85197—UN—12FEB15



A85198—UN—12FEB15

A—Furtunuri flexibile
B—Coliere de furtun

9. Montați furtunurile flexibile (A) și colierele de furtun (B) pe suflanta de vacuum. Strângeți colierele.

OU06064,00003AE-58-18APR18

Dispozitivul de blocare a containerului de 106 l (3.0 bu.)



A48635—UN—01FEB02

Dispozitivul de blocare a containerului de 106 l (3.0 bu.)

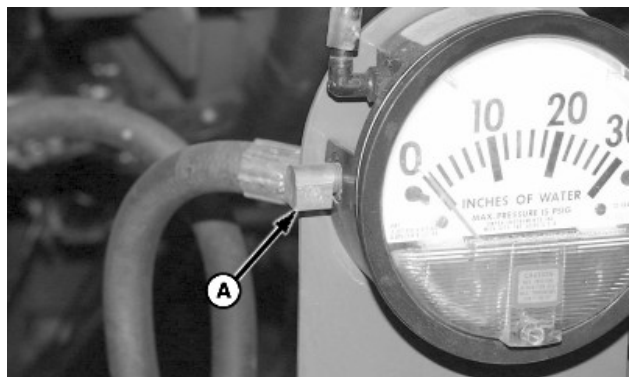
A—Șuruburi de fixare

La fiecare 100 de ore, verificați dispozitivele de blocare la containerele de 106 l (3.0 bu.) pentru a vă asigura că

sunt fixate strâns. Dacă dispozitivele de blocare sunt slăbite, desfăceți șuruburile de fixare (A) și reglați dispozitivul de blocare.

WP29706,00005C1-58-20AUG13

Filtrul manometrului suflantei CCS™



A51173—UN—19NOV02
Manometrul suflantei CCS™

A—Filtrul manometrului suflantei CCS™

Inspectați anual filtrul manometrului suflantei CCS™ (A).

Dacă filtrul este înfundat cu praf, curățați-l.

1. Îndepărtați filtrul și spălați-l cu apă și săpun.
2. Uscați cu atenție filtrul cu aer comprimat.
3. Montați filtrul pe manometrul suflantei.

Dacă manometrul funcționează în continuare incorect după ce a fost curățat, înlocuiți filtrul.

OUO6074,0000BD7-58-11JUL19

Inspectarea și lucrările de service asupra dozatorului de semințe



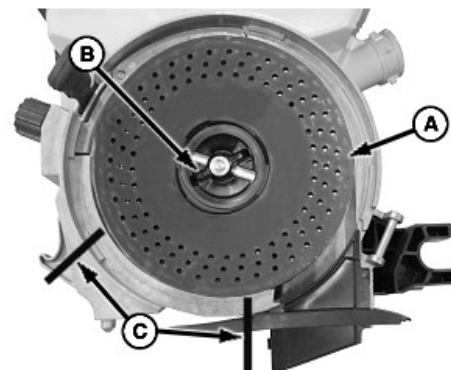
A34471

A34471—UN—11OCT88

ATENȚIE: Evitați problemele cu ochii, pielea sau de respirație în urma expunerii la substanțele de tratare a semințelor. Dacă se utilizează substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la deschiderea domurilor dozatoarelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

Inspectați anual dozatorul de semințe pentru a detecta uzura și acumularea de produse chimice de tratare a semințelor.

1. Curățați anual dozatorul de semințe și discul de însămânțare. Folosiți detergent slab și o perie moale pentru îndepărtarea acumulărilor de substanțe de tratare a semințelor. Curățați în spatele componentelor de plastic în interiorul dozatorului de semințe.

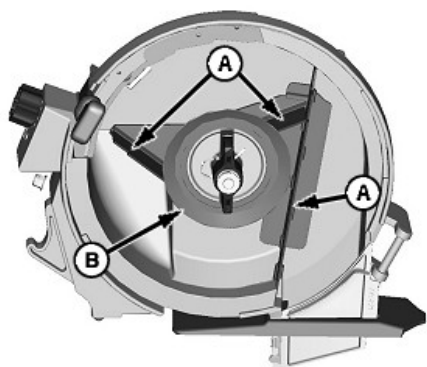


A77666—UN—15OCT13

A—Disc de însămânțare
B—Butuc
C—Zona de inspectare

NOTĂ: Verificați ca discul de însămânțare să aibă contact ușor cu eliminatorul de dubluri.

2. Montați discul de însămânțare (A). Rotiți butucul (B) rapid cu mâna și eliberați-l rapid. Dacă discul se rotește aproximativ 1/4 până la 1/2 de rotație după ce este eliberat, butucul este reglat corespunzător. (Dacă sunt necesare reglaje, consultați paragraful Reglarea butucului dozatorului.)
3. Cu butucul reglat corect, vedeți muchia discului din zona de inspectie. Rotiți butucul ușor cu mâna. Dacă apar spații libere în timp ce discul se rotește (semn că discul este îndoit), înlocuiți discul.
4. Când butucul este reglat corespunzător, țineți dozatorul pe verticală cu sămânța în dozator. Rotiți dozatorul de semințe pentru a verifica dacă nu are loc nicio pierdere de semințe în zona de inspectie (C). Dacă există pierderi de semințe, înlocuiți discul.
5. Scoateți discul.



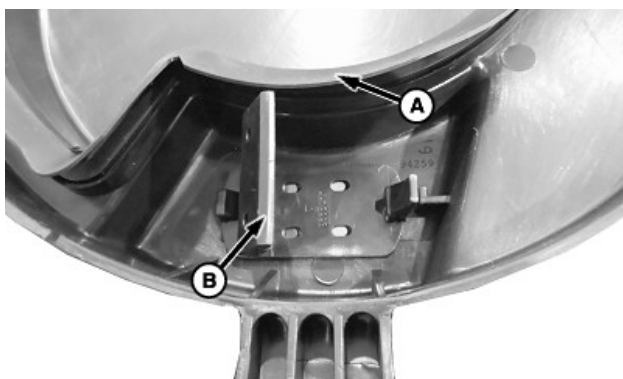
A—Etanșări
B—Ștergătorul

NOTĂ: Dacă sunt înlocuite garniturile de vacuum, aplicați spray lubrifiant cu grafit TY25797 pe partea de vacuum a discurilor de însămânțare uzate. Discurile de însămânțare noi sunt acoperite din fabricație.

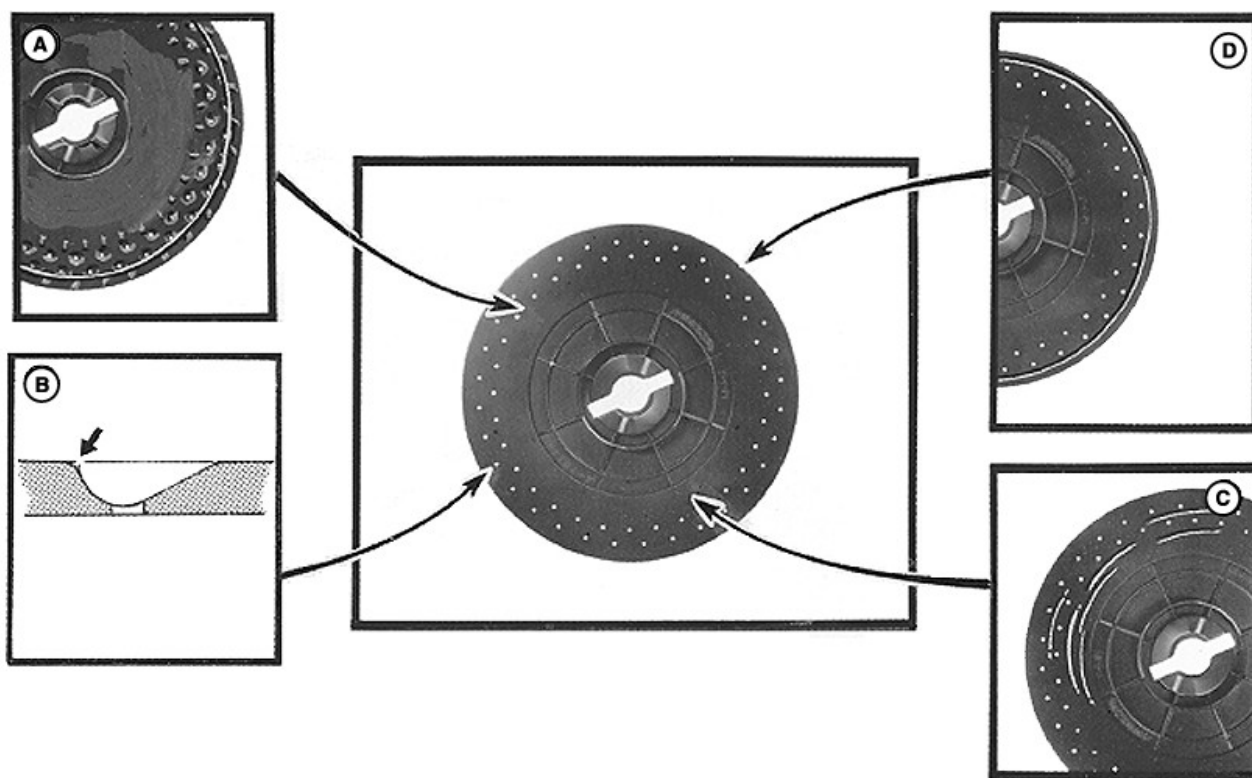
8. Dacă discurile de însămânțare sunt înlocuite sau dacă în garnitură sunt vizibile crăpături mari sau zone de uzură (A), înlocuiți garniturile de vacuum.
9. Dacă muchia ștergătorului (B) prezintă urme sau este uzată excesiv, înlocuiți ștergătorul discului de însămânțare.

A—Perie
B—Garnitura butucului

6. Verificați perii periei (A) pentru a detecta eventualele separări sau spații libere. Dacă peria este suficient de uzată pentru a trece semințele, înlocuiți peria. (Consultați Schimbarea periei dozatorului vacuumatic de semințe.)
7. Înlocuiți garnitura butucului (B) dacă este crăpată sau uzată.



A78514—UN—02AUG13



A55426—UN—22NOV04

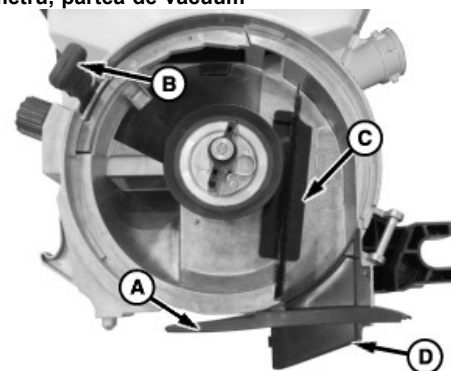
A—Perimetru, parte cu semințe
B—Muchie uzată (celulă semințe vedere laterală)

C—Caneluri pe partea de vacuum
D—Perimetru, partea de vacuum

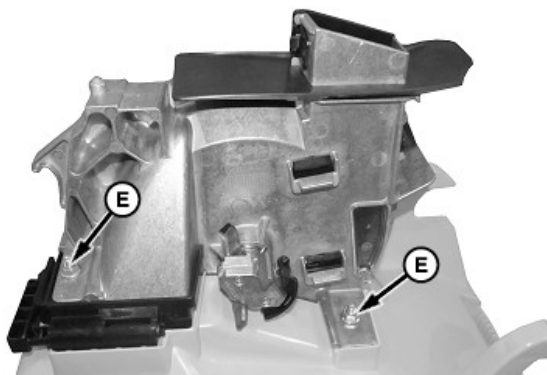
NOTĂ: Pentru a verifica performanța dozatorului înainte de a cumpăra discuri noi, efectuați o verificare pe teren. (Consultați Verificarea populației de semințe.)

10. Verificați dacă discurile de însămânțare sunt uzate în zonele următoare și înlocuiți-le dacă este necesar.

- Perimetru pe partea cu semințe (A): Un grad mic de uzură este acceptabil. Verificați dacă se pierd semințe prin spațiul dintre disc și carcasă.
- Marginea (B) a celulei pentru semințe: Abraziunea cauzată de semințe tocește marginile celulelor pentru semințe și mărește dimensiunea celulelor. Dimensiunea mărită a celulelor poate duce la un număr excesiv de exemplare când se plantează semințe mici sau la un număr prea mic de exemplare când se plantează semințe mari).
- Canale (C) pe partea de vacuum: Canalele sau zgârieturile mici sunt acceptabile. Canalele mari afectează performanța.
- Perimetru pe partea de vacuum (D): O adâncime de uzură mai mică de 1,0 mm (3/64 in) este acceptabilă.



A78515—UN—15OCT13



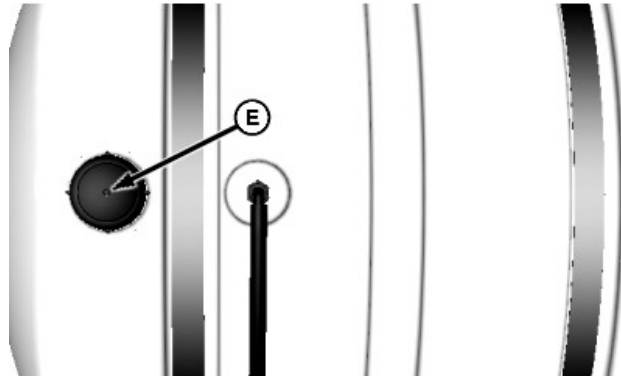
A78516—UN—07AUG13

A—Capac antipraf
B—Mâner
C—Suport perie

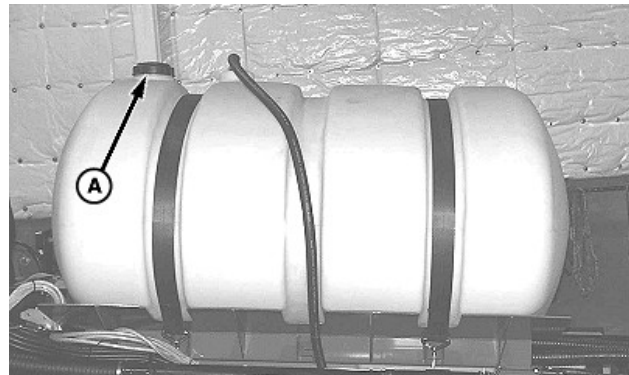
D—Capac jgheab
E—Piulițe

11. Înlocuiți capacul antipraf al dozatorului de semințe (A) dacă nu se potrivește, este crăpat sau deteriorat.
12. Înlocuiți mânerul de cauciuc (B) dacă este crăpat sau rupt.
13. Înlocuiți suporturile perilor (C) dacă sunt uzate.
14. Înlocuiți capacul jgheabului (D) dacă este uzat.
15. Numai transmisie cu lanț Asigurați-vă cupla de transmisie să pivoteze liber. Dacă cupla transmisiei nu pivotează liber, dezamblați și curățați transmisia. Lubrifiați transmisia cu vaselină.
16. Puneți ansamblul dozatorului de semințe pe benă și îl fixați cu piulițe (E).

WP29706.0000591-58-16APR18



A49476—UN—27JUN02



A47840—UN—14NOV02

Curățați rezervorul de fertilizator lichid

Deși rezervorul este fabricat din material plastic foarte durabil și rezistent la coroziune, este necesară întreținerea corespunzătoare.

Clătiți rezervorul cu apă când schimbați de la o soluție la alta.

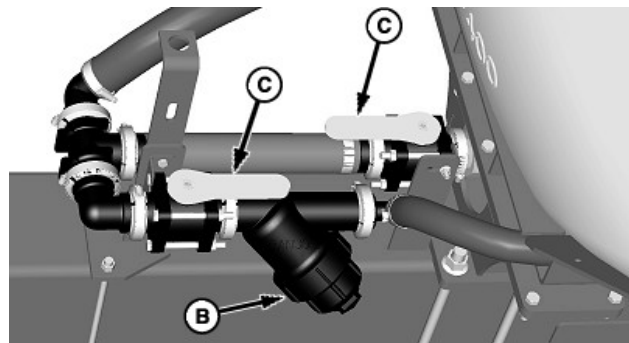
Purjați rezervorul temeinic cu apă înainte de fiecare sezon sau de orice scoatere din funcțiune de peste o săptămână a plantatorului.

Nu permiteți acumularea de sedimente pe fundul rezervorului.

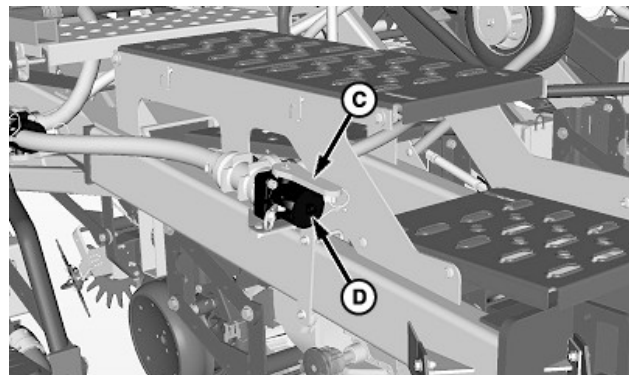
Nu lăsați fertilizator în rezervor dacă se așteaptă ca temperatura să scadă sub 5 °C (40 °F), deoarece anumite tipuri de fertilizatoare lichide încep să se cristalizeze la această temperatură.

Pentru a curăța rezervorul, procedați astfel:

⚠ ATENȚIE: Nu efectuați lucrări de service dacă sistemul este sub presiune. **NU** scoateți niciodată capacul rezervorului pentru a elibera presiunea. Goliți rezervorul complet pentru a elibera presiunea fie prin inversarea curgerii prin pompa rezervorului de alimentare, fie prin apăsarea supapei unidirecționale tensionate de arc (E) de pe centrul capacului rezervorului.



A53425—UN—02DEC03



A68169—UN—14JUL10

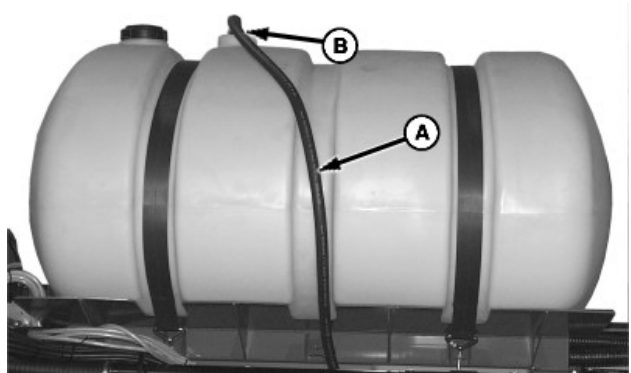
A—Capac
B—Bușonul filtrului
C—Supape
D—Capac QUICK-FILL
E—Supapă unisens tensionată cu arc

1. Eliberați presiunea din rezervor.
2. Îndepărtați capacul (A).

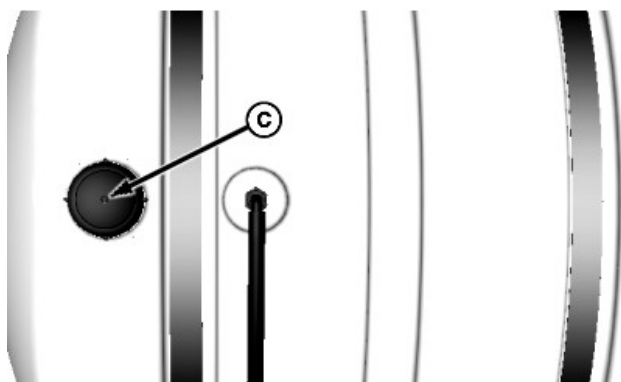
3. Demontați bușonul filtrului (B) și sita.
4. Deschideți supapele de oprire (C) care conduc la pompă, rezervor și portul QUIK-FILL™.
5. Scoateți capacul QUICK-FILL (D).
6. Spălați rezervorul și furtunurile cu apă.
7. După curățarea rezervorului, închideți supapele de oprire, înlocuiți capacul filtrului, capacul QUICK-FILL și înlocuiți capacul pe rezervor.
8. Pentru curățarea pompei și conductelor de distribuție, consultați Consultați SISTEMUL DE FERTILIZATOR LICHID CU POMPĂ CU PISTON în secțiunea Depozitare.

WP29706,0000D0A-58-22MAY18

Curățați racordul capacului rezervorului de îngrășământ lichid și furtunul de picurare



A47834—UN—02AUG01



A49475—UN—27JUN02

Vedere de sus a rezervorului de îngrășământ

- A—Furtun conductă de picurare
B—Racord
C—Supapă unisens încarcată cu arc

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămrile personale. Nu efectuați niciodată lucrări de service dacă sistemul este sub presiune. Goliți rezervorul complet sau eliberați presiunea prin apăsarea supapei unidirecționale tensionate de arc (C).

Quik-Fill este marcă comercială a Deere & Company

IMPORTANT: Evitați funcționarea deficitară a sistemului. Furtunul conductei de picurare și racordul care se înfundă cu impurități și fertilizator lichid cauzează o stare de obturare a aerului.

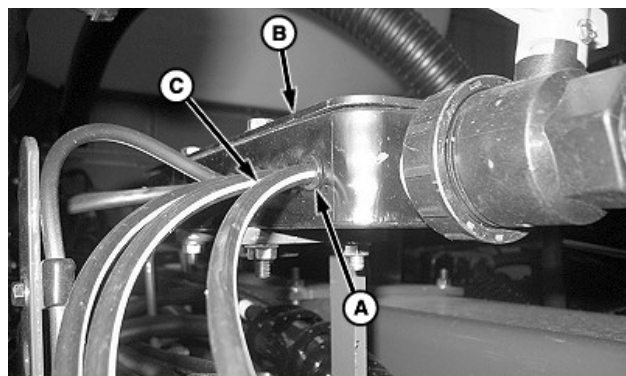
1. Eliberați presiunea din sistem.
2. Demontați furtunul conductei de picurare (A) și fittingul (B).
3. Clătiți furtunul conductei de picurare și fittingul.
4. Montați furtunul conductei de picurare și fittingul clătite.

OUO6074,00003DF-58-15APR19

Tubul de distribuție a fertilizatorului

Înlocuirea tuburilor de distribuție uzate sau deteriorate

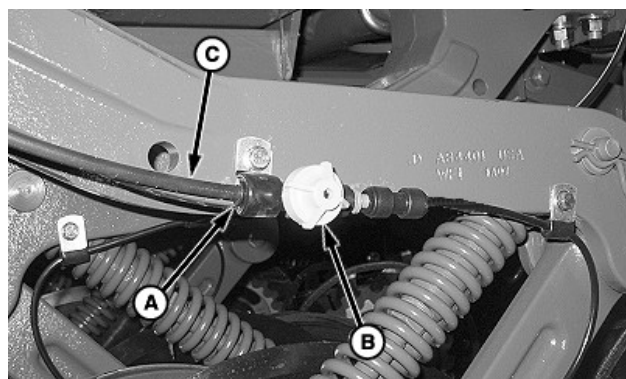
Pentru a înlocui tuburile de distribuție uzate sau deteriorate, efectuați următoarele proceduri:



A72199—UN—03AUG11

- A—Inel racord
B—Colector
C—Țeavă

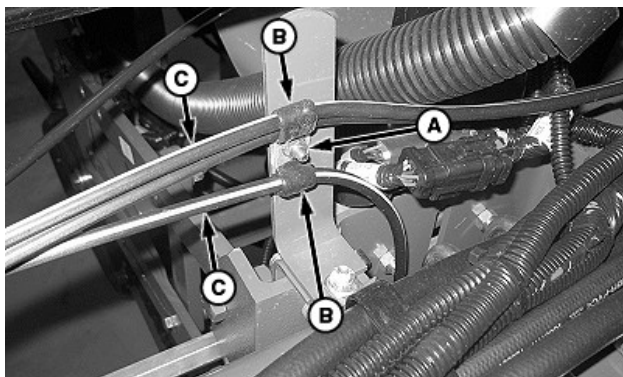
1. Apăsăți inelul de racord (A) pe colector (B) și îndepărtați tubul (C).



A72737—UN—22SEP11

- A—Inel racord
B—Supapă unisens
C—Țeavă

- Apăsați inelul de racord (A) pe supapa unisens (B) și îndepărtați tubul (C).



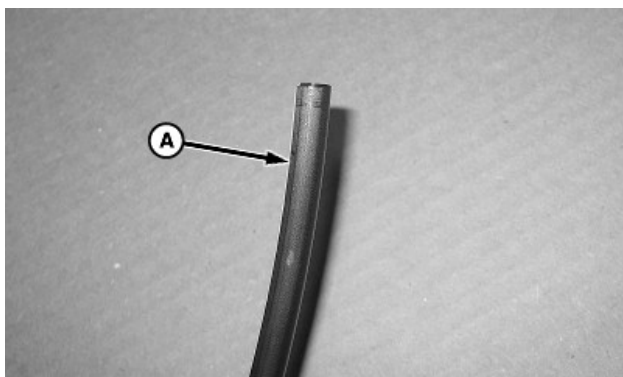
A72201—UN—03AUG11

A—Piuliță
B—Colier de furtun
C—Țeavă

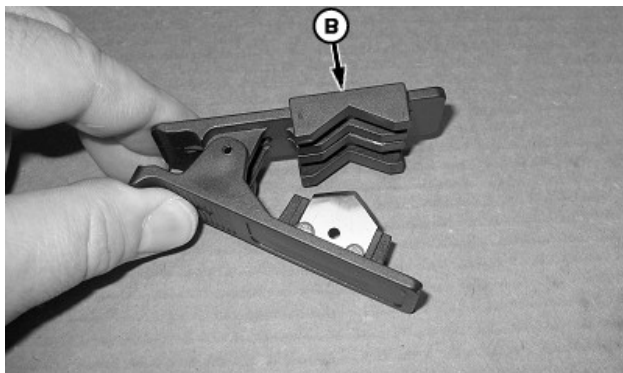
- Slăbiți piulițele (A) de pe toate colierele de furtun (B) în toate locațiile tuburilor care urmează să fie înlocuite.
- Scoateți tubul (C) din colierele de furtun (B).
- Măsurați lungimea tubului înainte de a îl arunca.

NOTĂ: Adăugați 25,4 mm (1 in) la lungimea totală a tubului pentru a compensa tăierea și teșirea muchiilor.

- Tăiați noul tub la lungimea necesară.



A72202—UN—03AUG11

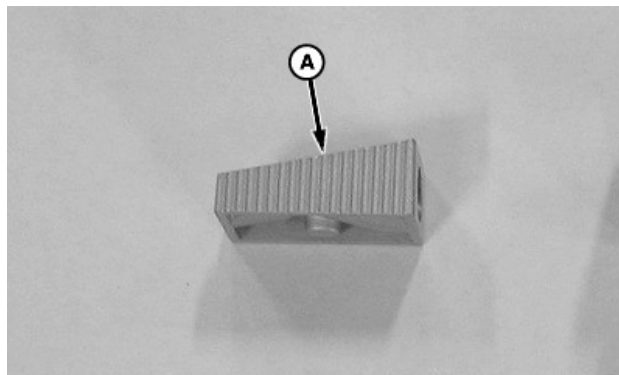


A72204—UN—03AUG11

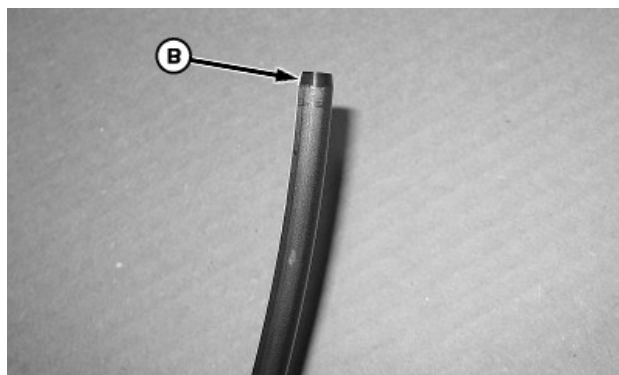
A—Țeavă

B—Instrument de tăiere pentru tuburi

- Tăiați perpendicular ambele capete ale tubului (A) cu ajutorul instrumentului de tăiere pentru tuburi (B) sau al unui dispozitiv similar. Asigurați-vă că nu striviți capetele tubului.



A72205—UN—03AUG11

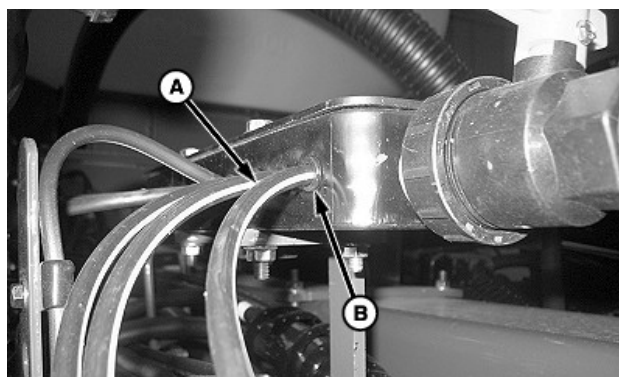


A72203—UN—03AUG11

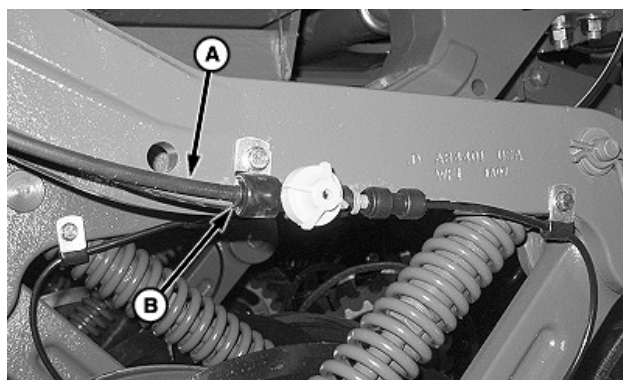
A—Instrument de teșire a muchiilor
B—Țeavă

NOTĂ: Dacă introduceți un furtun neșanfrenat în colectorul de distribuție, se deformează garnitura inelară, ceea ce cauzează scurgeri de fertilizator.

- Teșiți fiecare capăt al conductei (B) folosind o sculă de teșit (A) (de exemplu o ascuțitoare de creioane).
- Pozați tubul între colector și deschizător, introducându-l în colierele de furtun corespunzătoare.

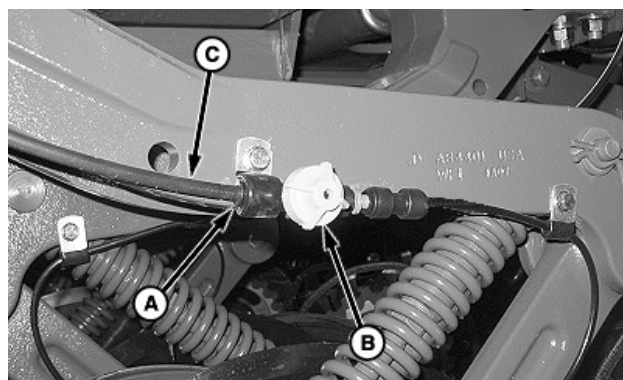


A72206—UN—03AUG11



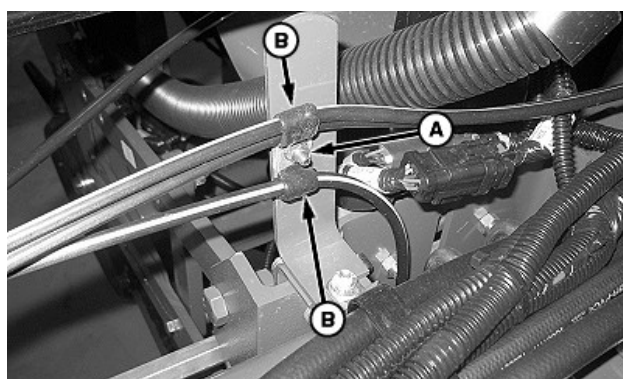
A—Teavă
B—Racord

10. Apăsați complet ambele capete ale tubului (A) în racorduri (B). Trageți tubul pentru a verifica blocarea acestuia în racord.



A—Inel racord
B—Colector de distribuție
C—Teavă

1. Apăsați inelul de racord (A) pe colector (B) și extrageți tubul (C).

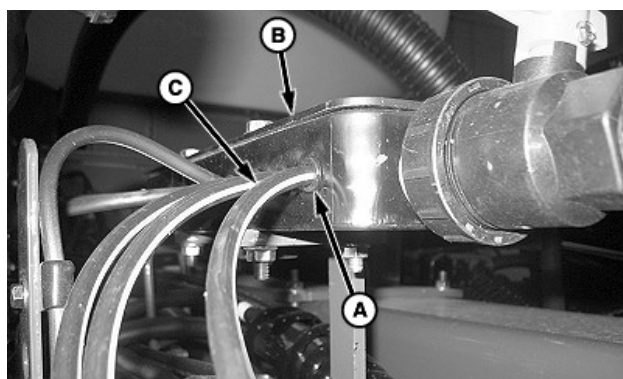


A—Piuliță
B—Colier de furtun

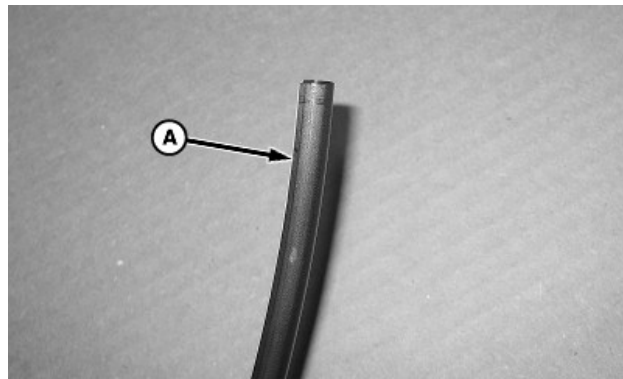
11. Strângeți piulița (A) pe colierele de furtun (B).
12. Amorsați sistemul și verificați dacă există scurgeri (Consultați Amorsarea și pornirea pompei).

Repararea scurgerilor de la conexiunile tuburilor de distribuție

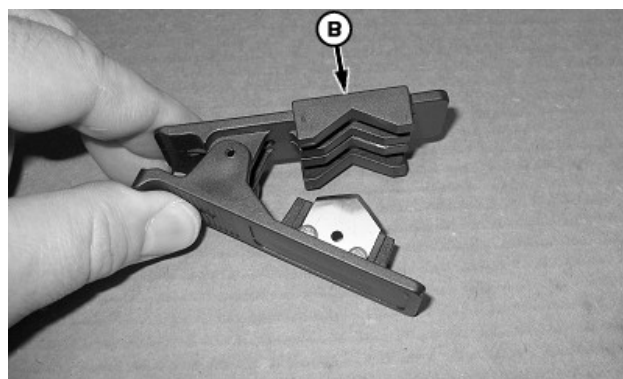
Pentru a repara o scurgere de la o conexiune a unui tub de distribuție, efectuați procedurile de mai jos:



Colector de distribuție



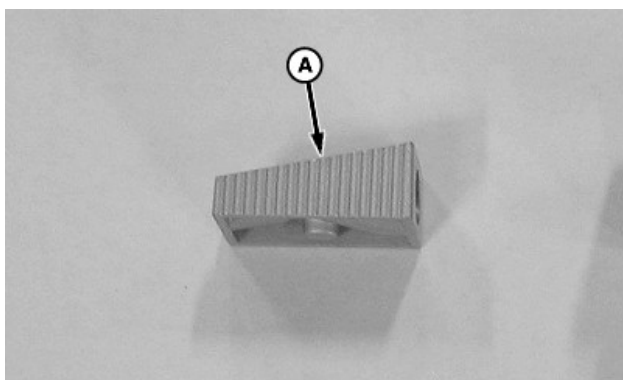
A72202—UN—03AUG11



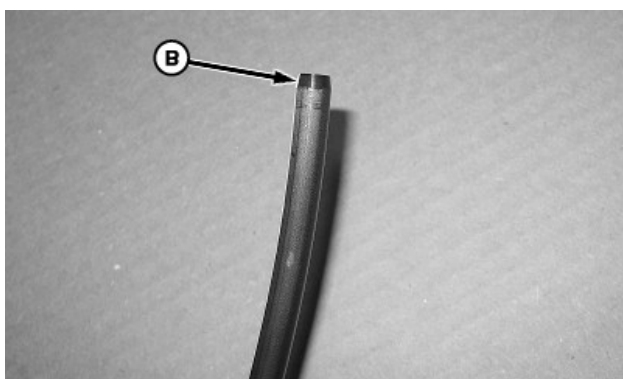
A72204—UN—03AUG11

A—Teavă
B—Instrument de tăiere pentru tuburi

2. Tăiați perpendicular capătul tubului (A) cu ajutorul instrumentului de tăiere pentru tuburi (B) sau al unui dispozitiv similar. Asigurați-vă că nu striviți capetele tubului.



A72205—UN—03AUG11

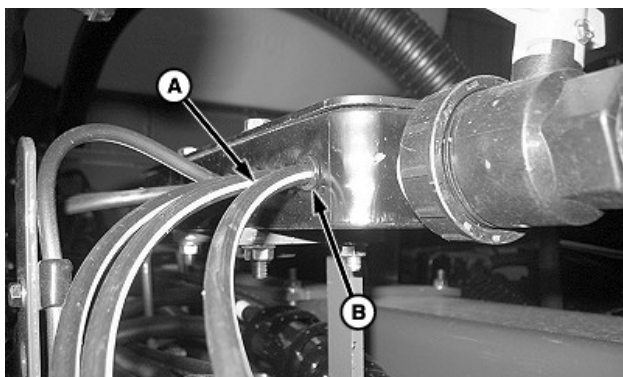


A72203—UN—03AUG11

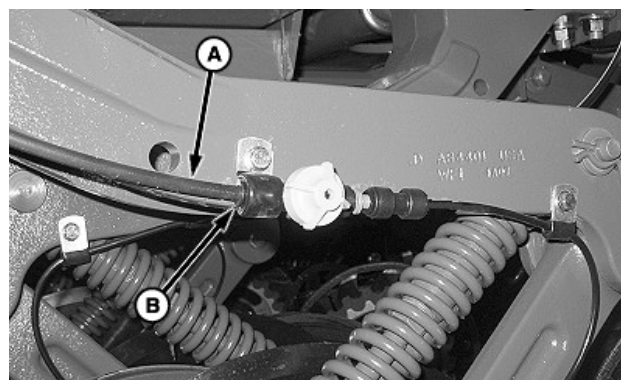
A—Instrument de țesire a muchiiilor
B—Țeavă

NOTĂ: Dacă introduceți un furtun neșanfrenat în colectorul de distribuție, se deformează garnitura inelară, ceea ce cauzează scurgeri de fertilizator.

- Teșiți capătul conductei (B) folosind o sculă de țesit (A) (de exemplu o ascuțitoare de creioane).



A72206—UN—03AUG11



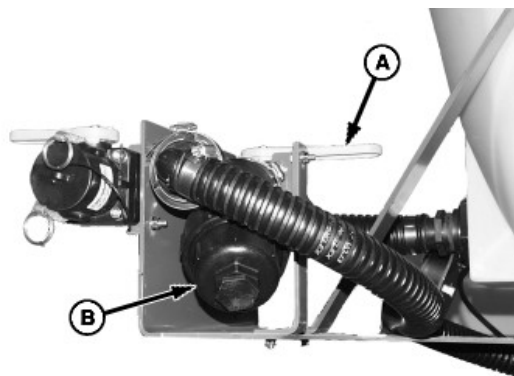
A72738—UN—22SEP11

A—Țeavă
B—Racord

- Apăsați complet capătul tubului (A) în racorduri (B). Trageți tubul pentru a verifica blocarea acestuia în racord.
- Amorsați sistemul și verificați dacă există scurgeri (Consultați Amorsarea și pornirea pompei).

OUO6064,0000772-58-11JUL18

Curățarea sitei filtrului



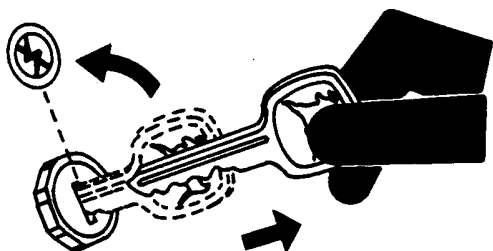
A51060—UN—03DEC02

A—Supapa de închidere
B—Capac

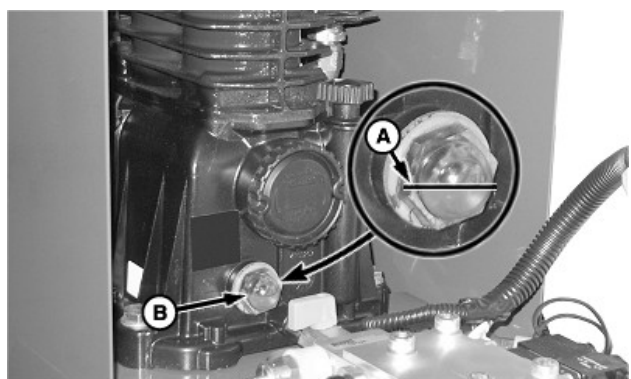
Verificați sita filtrului de fertilizator (A) după pornirea inițială a pompei și după aceea zilnic. Curățați sita dacă este necesar. Închideți supapa de oprire (A) și scoateți capacul filtrului (B) pentru verificarea sitei.

AG,OUO6074,1377-58-23FEB16

Verificați uleiul compresorului de aer hidraulic



TS230—UN—24MAY89



A—Centru
B—Vizor

ATENȚIE: Evitați vătămarea. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

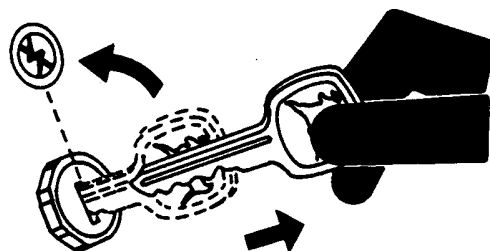
IMPORTANT: Verificați nivelul uleiului la începutul sezonului și zilnic în timpul utilizării echipamentului.

NOTĂ: Parcați tractorul și echipamentul o suprafață orizontală.

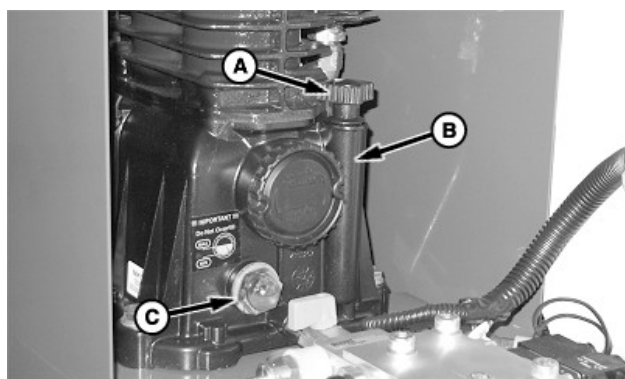
Nivelul corect al uleiului este la centrul (A) al geamului de inspecție (B). Adăugați ulei dacă este necesar. (Consultați Completați sau schimbați uleiul compresorului de aer hidraulic din această secțiune.)

WP29706,00002F1-58-14JUN18

Completați sau schimbați uleiul compresorului de aer hidraulic



TS230—UN—24MAY89



A—Capac
B—Rezervor
C—Vizor

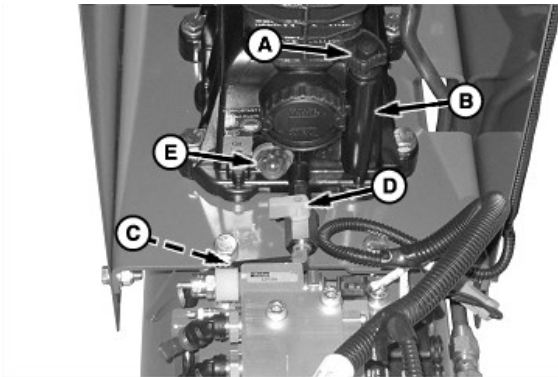
ATENȚIE: Evitați vătămarea. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Utilizați ulei sintetic 30W fără detergent ISO 100 (John Deere™ TY27029 sau echivalent) pentru compresorul de aer.

NOTĂ: Parcați echipamentul și tractorul o suprafață orizontală.

Pentru a ajuta umplerea, utilizați o pâlnie.

Schimbați uleiul compresorului



A87496—UN—02SEP15

A—Capac
B—Rezervor
C—Furtunul de evacuare
D—Supapă de golire
E—Vizor

1. Pentru a ventila rezervorul (B) în timpul golirii, îndepărtați capacul (A).
2. Puneți un container sub furtunul de evacuare (C).
3. Deschideți supapa de golire (D) și colectați uleiul.
4. Închideți supapa de golire.
5. Adăugați o cantitate specificată de ulei în rezervorul (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (E).

Specificație

Rezervor
compresor—Capacitate. 0,5 l
(16,6 oz)

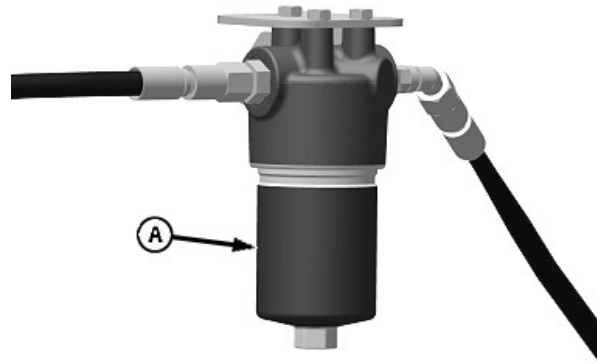
6. Montați la loc capacul (A).

Umpleți compresorul cu ulei

1. Scoateți capacul (A).
2. Adăugați ulei în rezervor (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (C).
3. Montați la loc capacul (A).

WP29706,00002F2-58-14JUN18

Modificați filtrul mecanismului de antrenare cu viteză variabilă



A90429—UN—02MAY16

A—Canistră

1. Înainte de a începe orice lucrare de service la acest filtru, depresurizați sistemul hidraulic (Consultați Eliberarea presiunii hidraulice în această secțiune).
 - a. Dacă mecanismul de antrenare cu viteză variabilă este conectat la o supapă de control selectiv (SCV), așezați SCV în poziția de flotare și opriți tractorul.
 - b. Dacă mecanismul de antrenare cu viteză variabilă este conectat la un bloc de putere hidraulică externă, opriți tractorul.

NOTĂ: Filtrul este montat lângă cuplajul frontal.

2. Scoateți canistra filtrului (A).
3. Înlocuiți filtrul și garnitura. (Contactați reprezentantul John Deere sau furnizorul de service calificat pentru piese de schimb.)
4. Strângeți manual canistra până când intră în contact cu carcasa.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea ansamblului filtrului. Nu lăsați canistra în contact cu carcasa.

5. Rotiți canistra înapoi cu 1/4 de tură.
6. Activați mecanismul de antrenare cu viteză variabilă pentru scurt timp și verificați dacă există scurgeri.

OUO6074,0000F50-58-03MAY17

Depanarea

Şasiu

Simptom	Problemă	Soluție
Plantatorul nu se pliază sau nu se depliază.	Lipsa alimentării.	Verificați sursa de alimentare.
	Sistemul hidraulic conectat necorespunzător.	Verificați cuplarea corectă a SCV. Consultați RECOMANDĂRI PRIVIND CONEXIUNILE HIDRAULICE din secțiunea Cuplați echipamentul.
	Procedurile de pliere sau depliere omise.	Urmați pașii corespunzători pentru funcțiile de comutare ale casetei de control.
	Nivelul de ulei hidraulic redus.	Verificați nivelul uleiului la tractor și sistemul de blocare al SCV, dacă este inclus în dotare. Consultați Manualul de utilizare al tractorului.
Plantatorul nu coboară.	Lipsa alimentării.	Verificați sursa de alimentare.
	Sistemul hidraulic conectat necorespunzător.	Verificați cuplarea corectă a SCV. Consultați RECOMANDĂRI PRIVIND CONEXIUNILE HIDRAULICE din secțiunea Cuplați echipamentul.
	Sunt montate siguranțele de service.	Verificați dacă sunt montate siguranțele de service. Repoziționați siguranțele de service.
	Comutatorul TRANS-PLANT (Transport/plantare) în poziția incorectă.	Verificați dacă comutatorul TRANS-PLANT (Transport/plantare) este în poziția PLANT (plantare).
	Nivelul de ulei hidraulic redus.	Verificați nivelul uleiului la tractor și sistemul de blocare al SCV, dacă este inclus în dotare. Consultați Manualul de utilizare al tractorului.

OUO6064,000010F-58-18MAY10

Acț.

Simptom	Problemă	Soluție
Unitățile de rând de pe partea dreaptă a plantatorului nu plantează.	Dispozitivul de decuplare pe jumătate de lățime a transmisiei este cuplat.	Deplasați comutatorul în poziția centrală.
Unitățile de rând de pe partea stângă a plantatorului nu plantează.	Dispozitivul de decuplare pe jumătate de lățime a transmisiei este cuplat.	Deplasați comutatorul în poziția centrală.

WP29706,00003AD-58-30JUL12

Unități de rând

Simptom	Problemă	Soluție
---------	----------	---------

Simptom	Problemă	Soluție
Unitățile de rând de pe partea dreaptă a plantatorului nu plantează.	Dispozitivul de decuplare pe jumătate de lățime a transmisiei este cuplat.	Deplasați comutatorul în poziția centrală.
	Suflanta de vid din dreapta este oprită.	Reporniți suflanta de vid.
Unitățile de rând de pe partea stângă a plantatorului nu plantează.	Dispozitivul de decuplare pe jumătate de lățime a transmisiei este cuplat.	Deplasați comutatorul în poziția centrală.
	Suflanta de vid din stânga este oprită.	Reporniți suflanta de vid.
Tuburile de însămânțare se înfundă.	Plantatorul alunecă înapoi la coborâre.	Coborâți plantatorul deplasându-vă înainte.
	Rotirea volanului tractorului când plantatorul este coborât și staționar. (Numai tractoare cu tracțiune integrală.)	Evitați rotirea volanului tractorului când plantatorul este coborât și staționar.
Adâncimea de însămânțare nu este constantă.	Se plantează în strat de însămânțare neregulat.	Măriți deportanța la unitățile care plantează.
	Tuburile de însămânțare sunt parțial blocate sau montate necorespunzător.	Inspectați tuburile de însămânțare. Asigurați-vă că tuburile de însămânțare sunt prinse corespunzător în stativul unității.
Roțile de închidere lasă urme adânci în sol.	Deportanță excesivă a roților de închidere.	Reduceți deportanța roților de închidere.
Roțile de închidere nu întăresc solul în jurul seminței.	Deportanță insuficientă a roților de închidere.	Măriți deportanța roților de închidere.
Roata de închidere trece pe deasupra brazdei de însămânțare.	Centrare necorespunzătoare.	Aliniați piesele.
Roțile de închidere nu aplică o forță egală.	Șasiul roților de închidere nu este drept.	Aduceți la orizontală șasiul roților de închidere.
Lanțul de transmisie cade în mod repetat de pe role.	Lanțul este prea lung.	Îndepărtați numărul adecvat de zale.
	Zalele lanțului sunt rigide.	Lubrificați sau înlocuiți lanțul.
	Pinioanele sunt alinate greșit.	Aliniați pinioanele.
Monitorul nu numără semințele.	S-a acumulat mizerie sau reziduuri în tubul de însămânțare sau pe senzor.	Curățați tubul de însămânțare și senzorul cu peria de curățare.

WP29706.00003AE-58-30JUL12

Contor cu vid mini-container

Simptom	Problemă	Soluție
---------	----------	---------

Simptom	Problemă	Soluție
Valori incorecte la monitor.	Senzorii tuburilor de însămânțare sunt murdari.	Curățați senzorii. (Consultați Curățarea senzorului de semințe din secțiunea Service.)
Nu se plantează nicio sămânță.	Containerele unităților de rând sunt goale.	Consultați Sistemul ccs de livrare a produselor din această secțiune.
	Lipsă vid.	Consultați Nivel scăzut de vid de la contorul cu vid din secțiunea Depanarea.
	Tuburile de însămânțare înfundate sau deteriorate.	Inspectați tuburile de însămânțare. Asigurați-vă că tuburile de însămânțare sunt prinse corespunzător în stativul unității. Înlocuiți dacă există deteriorări. Curățați noroiul cu peria de curățare.
	Sistemul de acționare nu este cuplat.	Cuplați sistemul de acționare cu arbore flexibil.
Spațiere necorespunzătoare a semințelor.	Orificiile de vid ale discurilor de însămânțare sunt blocate.	Curățați discurile de însămânțare.
	Tratamentul pentru semințe aplicat de fermier duce la acumulări, semințele se lipesc.	Urmați procedura recomandată de utilizare și aplicare a talcului. Curățați contorul și discurile.
	Periile contorului sunt uzate.	Înlocuiți periile.
	Nivel scăzut de vid.	Consultați Nivel scăzut de vid de la contorul cu vid din secțiunea Depanarea.
	Etanșările contorului sunt uzate.	Înlocuiți garniturile.
	Butucii discurilor de însămânțare reglați necorespunzător.	Reglați din nou butucii.
	Nivel incorect de vid pentru varietatea respectivă de semințe.	Reglați nivelul de vid la setările recomandate.
	Contor cu vid defect.	Verificați furtunul pneumatic conectat la contor. Curățați furtunul dacă este înfundat. Înlocuiți furtunul dacă este deteriorat.
	Discuri de însămânțare uzate.	Înlocuiți discurile.

Simptom	Problemă	Soluție
	Tuburile de însămânțare montate necorespunzător sau uzate.	Reinstalați sau înlocuiți tuburile de însămânțare. Asigurați-vă că sunt amplasate corespunzător cârligele tuburilor de însămânțare în stativul unității.
	Noroiul a pătruns în tuburile de însămânțare.	Curățați noroiul cu peria de curățare.
	Dispozitiv de protecție a tuburilor de însămânțare uzat.	Înlocuiți dispozitivul de protecție.
	Semințele tratate se lipesc în celule.	Curățați discurile. Măriți rata de aplicare a lubrifiantului cu talc John Deere.
Număr de semințe redus.	Senzorii de însămânțare sunt murdari dacă monitorul indică o populație scăzută, iar contorizarea din timpul lucrului indică o valoare diferită.	Curățați tuburile de însămânțare și senzorii.
	Orificiile de vid ale discurilor de însămânțare sunt blocate.	Curățați discurile de însămânțare. Disc de tip plat: Montați ansamblul de desprindere a semințelor sau înlocuiți ansamblul de desprindere a semințelor uzat.
	Semințele "murdare" blochează orificiile de vid.	Folosiți semințe curate. Disc de tip plat: Montați ansamblul de desprindere a semințelor sau înlocuiți ansamblul de desprindere a semințelor uzat.
	Ștergător pentru discuri de însămânțare lipsă.	Înlocuiți ștergătorul.
	Nivel redus al semințelor în rezervorul CCS.	Adăugați semințe.
	Nivel scăzut al semințelor în contor.	Consultați Nu există semințe în contor în secțiunea Depanarea sistemului CCS de livrare a produselor.
	Semințele "tratate" se lipesc în celule.	Lăsați ventilatorul CCS să funcționeze timp de 10 minute înainte de a începe plantarea (pentru a încălzi aerul). Verificați discurile contoarelor unităților de rând; curățați-le dacă este necesar.

Simptom	Problemă	Soluție
		Adăugați lubrifiant cu talc John Deere în rezervoarele CCS.
	Tratamentul pentru semințe aplicat de fermier duce la acumulări, semințele se lipesc.	Încetați utilizarea substanțelor de tratare sau măriți cantitatea de talc.
	Nivel scăzut de vid.	Ridicați nivelul de vid. Consultați Nivel scăzut de vid de la contorul cu vid din secțiunea Depanarea.
	Acumulări de materiale străine (pleavă) în domul de vid.	Inspectați domul și curățați-l dacă este necesar.
	Etanșările contorului sunt uzate.	Înlocuiți garniturile.
	Discuri de însămânțare uzate.	Înlocuiți discurile de însămânțare.
	"Legarea" semințelor în container.	Măriți cantitatea de talc. Curățați contorul cu vid și containerul.
	"Legarea" semințelor în contor.	Măriți cantitatea de talc. Curățați contorul cu vid și containerul.
	Livrarea semințelor nu are loc în mod adecvat.	Măriți presiunea în rezervoarele CCS.
	Orificiu de admisie sau coturi de descărcare înfundate.	Curățați coturile. Dacă este necesar pentru varietatea de semințe utilizată, verificați coturile gri de descărcare pentru a vă asigura că acestea sunt instalate corect pe echipamente cu 36 de rânduri sau mai mari. Consultați Utilizarea sistemului ccs la plantarea de semințe de dimensiuni standard de la Sistemul central pentru produse Pro-Series XP.
	Dimensiunea semințelor nu este compatibilă cu discurile de însămânțare.	Utilizați discuri de însămânțare corespunzătoare.
	Viteză de plantare prea mare pe teren neregulat.	Plantați la viteza recomandată în tabelul cu ratele de plantare. Măriți nivelul de vid. Măriți deportanța unității.
	Peria contorului este montată necorespunzător sau uzată.	Montați peria corespunzător sau înlocuiți-o.

Simptom	Problemă	Soluție
	Eliminatorul de dubluri este reglat incorect.	Consultați Utilizarea eliminadorului de dubluri din secțiunea Pregătirea contorului cu vid.
Număr de semințe ridicat.	Nivel de vid ridicat.	Reglați nivelul de vid.
	Contor cu vid defect.	Verificați furtunul pneumatic conectat la contor. Curățați furtunul dacă este înfundat. Înlocuiți furtunul dacă este deteriorat.
	Discuri de însămânțare uzate.	Înlocuiți discurile de însămânțare.
	Dimensiunea semințelor nu este compatibilă cu discurile de însămânțare.	Utilizați discuri de însămânțare corespunzătoare.
	Viteză de plantare prea mică.	Plantați la viteza recomandată în tabelele cu ratele de plantare.
	Peria contorului este montată necorespunzător.	Montați peria corespunzător.
	Butucii discurilor de însămânțare slăbiți.	Strângeți butucii.
	Sitele mini-containerelor sunt înfundate, contorul este umplut excesiv.	Curățați sitele mini-containerelor.
	Orificiile coturilor de descărcare sunt înfundate.	Curățați coturile.
	Rezervoarele CCS se golesc complet.	Umpleți rezervoarele CCS sau redistribuiți semințele între acestea.
	Eliminatorul de dubluri este reglat incorect.	Consultați Utilizarea eliminadorului de dubluri din secțiunea Pregătirea contorului cu vid.
Tuburile senzorilor de semințe se înfundă.	Plantatorul alunecă înapoi la coborâre.	Coborâți plantatorul deplasându-vă înainte.
	Noroiul a pătruns în tuburile de însămânțare.	Curățați noroiul cu peria de curățare.
	Rotirea volanului tractorului când plantatorul este coborât și staționar. (Numai la tractoare cu tracțiune integrală sau cu șenile.)	Evitați rotirea volanului tractorului când plantatorul este coborât și staționar.
Adâncimea de însămânțare nu este constantă.	Se plantează în strat de însămânțare neregulat.	Măriți deportanța la unitățile care plantează.

Simptom	Problemă	Soluție
	Tuburile de însămânțare sunt parțial blocate sau montate necorespunzător.	Inspectați tuburile de însămânțare. Asigurați-vă că tuburile de însămânțare sunt prinse corespunzător în stativul unității. Curățați noroiul cu peria de curățare.
Prea multe omiteri.	Nivelul de vid este prea redus.	Măriți nivelul de vid.
	Viteză de plantare prea mare.	Reduceți viteza de plantare.
	Nivel scăzut al semințelor în container.	Măriți presiunea în rezervoarele CCS.
Defecțiuni premature a etanșării motorului suflantei.	Conexiuni hidraulice necorespunzătoare.	Verificați conexiunile.
	Presiune ridicată la evacuarea carcasei.	Verificați contrapresiunea la motor pentru a vă asigura că aceasta are cel mult 25 psi. Asigurați-vă că furtunul de evacuare a carcasei este conectat și nu este răsucit.
Nivel scăzut de vid.	Conexiuni hidraulice necorespunzătoare.	Verificați conexiunile.
	Furtunurile de vid ale sistemului de plantare nu sunt conectate la contor.	Conectați furtunurile de vid la contor.
	Supapa de control al debitului sau supapele SCV ale tractorului sunt reglate incorect.	Reglați butonul supapei de control sau manetele supapelor SCV ale tractorului.
	Sistemul de distribuție a aerului înfundat cu praf.	Curățați sistemul de distribuție a aerului.
	Furtunurile de distribuție îndoite sau strangulate.	Aranjați din nou furtunurile.
	Dispozitivul de protecție a suflantei înfundat cu praf sau tratamente pentru semințe.	Curățați dispozitivul de protecție a suflantei.
	Banda de cauciuc a carcasei contorului nu este instalată corect.	Cuplați banda carcasei la cameră.
	Etanșările contorului sunt uzate sau instalate invers.	Inspectați etanșările. Așezați-le din nou sau înlocuiți-le.
	Sistemul de distribuție a aerului asamblat fără garnituri inelare.	Adăugați garnituri inelare.

Depanarea

Simptom	Problemă	Soluție
Nivel neregulat de vid.	Domul de vid nu este închis corect.	Asigurați-vă că domul se închide corect.
	Acumulări de materiale străine (pleavă) în domul de vid.	Inspectați domul și curățați-l dacă este necesar.
	Sistemul de distribuție a aerului înfundat cu praf.	Curățați sistemul de distribuție a aerului.
	Supapa de control defectă.	Înlocuiți supapa de control.
	Nivelul de ulei al tractorului scăzut.	Adăugați ulei.

WP29706,00003AF-58-09JUL14

Contor cu vid container de 1,5, 2 și 3 bușeli

Simptom	Problemă	Soluție
Valori incorecte la monitor.	Senzorii tuburilor de însămânțare sunt murdari.	Curățați senzorii. Consultați Curățarea senzorului de semințe din secțiunea Service.
Nu se plantează nicio sămânță.	Containere goale.	Umpleți containerele.
	Lipsă vid.	Consultați Nivel scăzut de vid de la contorul cu vid din secțiunea Depanarea.
	Tuburile de însămânțare înfundate sau deteriorate.	Inspectați tuburile de însămânțare.
Spațiere necorespunzătoare a semințelor.	Orificiile de vid ale discurilor de însămânțare sunt blocate.	Curățați discurile de însămânțare.
	Tratamentul pentru semințe aplicat de fermier duce la acumulări, semințele se lipesc.	Urmați procedura recomandată de utilizare și aplicare.
	Periile contorului sunt uzate.	Înlocuiți periile.
	Nivel scăzut de vid.	Consultați Nivel scăzut de vid de la contorul cu vid din secțiunea Depanarea.
	Sistem de plantare sau lanțuri de transmisie pentru însămânțare ruginite.	Lubrifiați lanțurile și verificați dacă se mișcă liber.
	Acumulare de impurități pe transmisia pentru erbicide sau insecticide.	Curățați transmisia.
	Etanșările contorului sunt uzate.	Înlocuiți garniturile.

Simptom	Problemă	Soluție
	Butucii discurilor de însămânțare reglați necorespunzător.	Reglați din nou butucii.
	Nivel necorespunzător de vid.	Reglați nivelul de vid la setările recomandate.
	Discuri de însămânțare uzate.	Înlocuiți discurile.
	Tuburile de însămânțare montate necorespunzător sau uzate.	Reinstalați sau înlocuiți tuburile de însămânțare. Asigurați-vă că sunt amplasate corespunzător cârligele tuburilor de însămânțare în stativul unității.
	Dispozitiv de protecție a tuburilor de însămânțare uzat.	Înlocuiți dispozitivul de protecție.
	Semințele tratate se lipesc în celule.	Măriți rata de aplicare a lubrifiantului cu talc John Deere.
	Discurile de însămânțare nu au fost stropite cu lubrifiant pe bază de grafit.	Stropiți discurile de însămânțare cu lubrifiant cu grafit de stropire TY25797.
Număr de semințe redus.	Dacă pe monitor apare număr redus de exemplare și contorizările de pe câmp sunt corecte, senzorii sunt murdari.	Curățați tuburile de însămânțare și senzorii.
	Orificiile de vid ale discurilor de însămânțare sunt blocate.	Curățați discurile de însămânțare.
		Disc de tip plat: Montați ansamblul de desprindere a semințelor sau înlocuiți ansamblul de desprindere a semințelor uzat.
	Semințele "murdare" blochează orificiile de vid.	Folosiți semințe curate.
		Disc de tip plat: Montați ansamblul de desprindere a semințelor sau înlocuiți ansamblul de desprindere a semințelor uzat.
	Ștergător pentru discuri de însămânțare lipsă.	Înlocuiți ștergătorul.
	Semințele "tratate" se lipesc în celule.	Adăugați lubrifiant cu talc John Deere la containerele de semințe.
	Tratamentul pentru semințe aplicat de fermier duce la acumulări, semințele se lipesc.	Urmați procedura recomandată de utilizare și aplicare.

Simptom	Problemă	Soluție
	Lanțuri ruginite la unitatea de plantare.	Lubrifiați lanțurile și verificați dacă se mișcă liber.
	Nivel scăzut de vid.	Consultați Nivel scăzut de vid de la contorul cu vid din secțiunea Depanarea.
	Acumulare de impurități pe transmisiile pentru erbicide sau insecticide.	Curățați transmisiile.
	Etanșările contorului sunt uzate.	Înlocuiți garniturile.
	Discuri de însămânțare uzate.	Înlocuiți discurile de însămânțare.
	"Legarea" semințelor în container.	Adăugați lubrifiant cu talc John Deere la containerele de semințe. Curățați contorul cu vid și containerul.
	"Legarea" semințelor în contor.	Deschideți deflectorul contorului. Adăugați lubrifiant cu talc John Deere la containerele de semințe. Curățați contorul cu vid și containerul.
	Dimensiunea semințelor nu este compatibilă cu discurile de însămânțare.	Utilizați discuri de însămânțare corespunzătoare.
	Nivel de vid prea redus.	Ridicați nivelul de vid.
	Viteză de plantare prea mare pe teren neregulat.	Plantați la viteza recomandată în tabelul cu ratele de plantare. Măriți deportanța unității.
	Peria contorului este montată necorespunzător sau uzată.	Montați peria corespunzător sau înlocuiți-o.
	Se utilizează o setare incorectă de eliminare a dublurilor.	Reduceți acoperirea cu eliminarea dublurilor a orificiului de vid.
Număr de semințe ridicat.	Nivel de vid ridicat.	Reglați nivelul de vid.
	Contor cu vid defect.	Verificați furtunul pneumatic conectat la contor. Curățați furtunul dacă este înfundat. Înlocuiți furtunul dacă este deteriorat.
	Discuri de însămânțare uzate.	Înlocuiți discurile de însămânțare.
	Dimensiunea semințelor nu este compatibilă cu discurile de însămânțare.	Utilizați discuri de însămânțare corespunzătoare.

Simptom	Problemă	Soluție
	Viteză de plantare prea mică.	Plantați la viteza recomandată în tabelele cu ratele de plantare.
	Peria contorului este montată necorespunzător.	Montați peria corespunzător.
	Butucii discurilor de însămânțare slăbiți.	Reglați butucii.
	Se utilizează o setare incorectă de eliminare a dublurilor.	Măriți acoperirea cu eliminarea dublurilor a orificiului de vid.
Tuburile de însămânțare se înfundă.	Plantatorul alunecă înapoi la coborâre.	Coborâți plantatorul deplasându-vă înainte.
	Rotirea volanului tractorului când plantatorul este coborât și staționar. (Numai la tractoare cu tracțiune integrală.)	Evitați rotirea volanului tractorului când plantatorul este coborât și staționar.
Adâncimea de însămânțare nu este constantă.	Se plantează în strat de însămânțare neregulat.	Măriți deportanța la unitățile care plantează.
	Tuburile de însămânțare sunt parțial blocate sau montate necorespunzător.	Inspectați tuburile de însămânțare. Asigurați-vă că tuburile de însămânțare sunt prinse corespunzător în stativul unității.
Prea multe omiteri.	Viteză de plantare prea mare.	Reduceți viteza de plantare.
Defecțiune prematură a etanșării motorului suflantei.	Conexiuni hidraulice necorespunzătoare.	Verificați conexiunile.
	Presiune ridicată la evacuarea carcasei.	Verificați contrapresiunea la motor pentru a vă asigura că aceasta are cel mult 25 psi.
	Oprirea supapelor SCV în poziția neutră.	Opriti supapele SCV în poziția de deplasare liberă pe orizontală.
Nivel scăzut de vid.	Conexiuni hidraulice necorespunzătoare.	Verificați conexiunile.
	Furtunurile de vid ale sistemului de plantare nu sunt conectate la contor.	Conectați furtunurile de vid la contor.
	Supapa de control este reglată incorect.	Reglați butonul supapei de control.
	Sistemul de distribuție a aerului înfundat cu praf.	Curățați sistemul de distribuție a aerului.
	Furtunurile de distribuție îndoite sau strangulate.	Aranjați din nou furtunurile.

Simptom	Problemă	Soluție
	Dispozitivul de protecție a suflantei înfundat cu praf sau tratamente pentru semințe.	Curățați dispozitivul de protecție a suflantei.
	Mânerul carcasei contorului nu este cuplat.	Cuplați mânerul carcasei la cameră.
	Etanșările contorului sunt uzate sau deteriorate.	Inspectați etanșările. Așezați-le din nou sau înlocuiți-le.
	Sistemul de distribuție a aerului asamblat fără garnituri inelare.	Adăugați garnituri inelare.
Nivel neregulat de vid.	Sistemul de distribuție a aerului înfundat cu praf.	Curățați sistemul de distribuție a aerului.
	Supapa de control defectă.	Înlocuiți supapa de control.
	Nivelul de ulei al tractorului scăzut.	Adăugați ulei.

WP29706,00003B1-58-09JUL14

Ansamblul suflantă CCS™

Simptom	Problemă	Soluție
Motorul suflantei CCS™ prezintă scurgeri.	Furtunul de evacuare a carcasei este înfundat, nu este conectat la portul de joasă presiune sau este conectat la portul greșit cu contrapresiune ridicată.	Reparați motorul suflantei. Pentru a evita defecțiunile pe viitor, asigurați-vă că furtunul de golire este conectat la portul de joasă presiune al tractorului sau este amplasat în poziția de depozitare. Conexiunea de evacuare a carcasei trebuie să aibă mai puțin de 172 kPa (1,72 bar) (25 psi).
	Garnitura de etanșare a motorului suflantei CCS™ prezintă scurgeri.	O parte din scurgerea de la garnitura de etanșare a motorului este normală. Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.
	Furtunul de evacuare a carcasei a fost scos de la racordul tractorului.	Verificați traseul furtunurilor hidraulice în zona cuplajului. Verificați dacă furtunul de evacuare a carcasei este atașat corespunzător la tractor. Reparați motorul suflantei.
Suflanta CCS™ nu se rotește.	Supapa SCV nu se află în poziția de reținere mecanică continuă.	Aduceți maneta supapei SCV în poziția de retragere (reținere mecanică).
	Nivelul uleiului hidraulic este scăzut.	Verificați și umpleți rezervorul de ulei.

Simptom	Problemă	Soluție
	Supapa de control al tractorului de pe conducta de retur nu este deschis.	Deplasați supapa de control în poziția opusă pentru scurt timp.
	Motorul suflantei CCS™ este defect.	Reparați sau înlocuiți motorul suflantei. Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.
	Supapa de control a debitului CCS™ este defectă.	Reparați sau înlocuiți supapa de comandă a debitului. Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.
	Comutatorul unităților de rând este apăsat.	Coborâți plantatorul pe sol și reglați comutatorul unității de rând după cum este necesar.
	Comutatorul unităților de rând este defect.	Înlocuiți comutatorul de rând.
	Supapa de control a debitului este reglată incorect.	Măriți setarea controlului debitului.
	Furtunul de retur nu este conectat corect la racordul de ieșire al supapei SCV.	Verificați conexiunile hidraulice ale furtunului.
Suflanta CCS™ vibrează.	Paletele suflantei sunt murdare.	Curățați paletele suflantei.
	Paletele suflantei sunt rupte sau suflanta este dezechilibrată.	Înlocuiți ansamblul suflantei.
Suflanta CCS™ funcționează neregulat.	Supapa de control a debitului este reglată incorect.	Reglați sau înlocuiți supapa de control a debitului.
Defecțiune prematură a etanșării motorului suflantei CCS™.	Drenul casetei CCS™ nu este conectat la colectorul băii.	Conectați furtunul de evacuare a carcasei la colectorul băii. Conexiunea de evacuare a carcasei trebuie să aibă mai puțin de 172 kPa (1,72 bar) (25 psi).
Presiunea în rezervor este prea redusă.	Manometrul sistemului CCS™ nu a fost resetat la zero.	Resetați la zero manometrul CCS™.
	Furtunul manometrului CCS™ este deconectat sau deteriorat.	Reconectați sau înlocuiți furtunul manometrului.
	Controlul debitului tractorului este setat pentru un debit prea scăzut.	Măriți setarea supapei de control a debitului.
	Supapa de control a debitului CCS™ este defectă.	Reparați sau înlocuiți supapa de control. Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.

Depanarea

Simptom	Problemă	Soluție
	Supapa de control al debitului de la plantator este setată incorect.	Măriți setarea supapei de control a debitului.
	Presiunea la tractor este prea mică.	Verificați și reparați sistemul hidraulic al tractorului. Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.
	Garnitura de etanșare a motorului suflantei CCS™ prezintă scurgeri.	O parte din scurgerea de la garnitura de etanșare este normală. Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.
	Motorul suflantei CCS™ este defect.	Reparați sau înlocuiți motorul suflantei. Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.
	Suflanta CCS™ se rotește în sens invers.	Verificați dacă supapa unisens este deconectată de la conducta de retur. Verificați și corectați conexiunile furtunurilor la tractor.
	Rezervorul are o scurgere de aer excesivă.	Montați corect capacele CCS™.
	Manometrul este deteriorat.	Reparați sau înlocuiți manometrul.
Manometrul nu se resetează la zero.	Manometrul nu este reglat.	Resetați la zero manometrul (consultați Resetați la zero manometrul suflantei CCS™).
	Manometrul este deteriorat.	Înlocuiți manometrul.
	Este prezentă umezeală în interiorul manometrului.	Uscați manometrul.
	Furtunul de absorbție este înfundat.	Curățați sau înlocuiți furtunul de absorbție în funcție de necesități.
Suflanta CCS™ pornește și se oprește în timpul lucrului pe câmp.	Înălțimea șasiului este prea mare, ceea ce cauzează pornirea și oprirea comutatorului unităților de rând.	Reglați înălțimea șasiului (consultați Reglarea înălțimii șasiului).
	Comutatorul unităților de rând este reglat greșit.	Setați comutatorul unității de rând (consultați Setarea comutatorului suflantei unității de rând).

WP29706,0000BCD-58-01AUG17

Livrarea produsului CCS™

Simptom	Problemă	Soluție
---------	----------	---------

Simptom	Problemă	Soluție
Furtunurile de livrare sunt înfundate.	Există material străin împreună cu semințele.	Curățați semințele sau folosiți o sită de capac în timpul umplerii rezervoarelor.
	Capacele rezervorului au fost deschise în timpul funcționării suflantei CCS™.	Așteptați oprirea suflantei CCS™ înainte de a deschide capacele rezervorului.
	Presiune excesivă a suflantei CCS™.	Reduceți presiunea în rezervor.
	Capacul rezervorului este deschis sau prezintă scurgeri excesive.	Închideți și blocați capacul rezervorului.
	Furtunul de livrare este strangulat sau strivit.	Înlocuiți sau reparați furtunul de livrare.
	Volumul de aer este prea redus.	Măriți turația suflantei CCS™ (Consultați setarea presiunii rezervorului CCS™).
	Sistemul pneumatic este blocat de corpuri străine.	Deconectați furtunul de livrare trăgându-l drept în jos (fără a îl răsuci) din duză. Îndepărtați orice material care cauzează colmatarea (a se vedea Sistemul CCS™ aglomerat și blocat).
	Furtunurile de livrare sunt strangulate, direcționate în sus sau nu sunt bine întinse de-a lungul șasiului.	Pozați corect furtunurile de livrare.
Distribuția semințelor la unitățile de rând sunt neuniforme.	Debitul de semințe este slab datorită umidității ridicate	Utilizați mai mult lubrifiant pentru dozator și amestecați-l bine cu semințele sau așteptați scăderea umidității.
	Suflanta CCS™ funcționează în timp ce plantatorul staționa pentru o durată excesivă.	Opriți suflanta dacă nu se plantează pentru mai mult de câteva minute.
	Nivelul semințelor este prea redus pentru o livrare corectă.	Umpleți rezervoarele CCS™.
	Sita mini-benei este înfundată.	Duza CCS™ trebuie să fie în poziție pentru a livra semințele.
	Cotul de descărcare este înfundat.	Demontați cotul și eliberați obstrucția. Verificați dacă coatele de descărcare gri sunt instalate corect (consultați secțiunea Sistemul de centralizare a produselor).

Simptom	Problemă	Soluție
	Presiunea în rezervor este redusă.	Măriți presiunea rezervorului CCS™ (Consultați setarea presiunii rezervorului CCS™).
	Furtunul de livrare este blocat.	Curățați furtunul de aer al blocajului (a se vedea Sistemul CCS™ aglomerat și blocat).
	Blocaj în duze în interiorul rezervorului.	Consultați Sistemul CCS™ aglomerat și blocat.
	Semințele sunt compactate în duzele rezervorului.	Opriți tractorul, cuplați frâna de parcare și deconectați furtunul de livrare de la orificiul de ieșire al rezervorului CCS™ (trageți-l direct în afară fără a îl răsuci). Slăbiți și îndepărtați semințele blocate în duză. De fiecare dată când plantatorul este coborât și parcat pe o perioadă de mai mult de câteva minute cu semințe în rezervorul CCS™, opriți tractorul și scoateți cheia din contact. Dispozitivele de agitare pornesc de fiecare dată când plantatorul este coborât, iar tractorul este pornit, ceea ce poate cauza compactarea semințelor în duze.
	Insertiile duzei (pentru semințe mici) sunt montate pe duze sunt pentru însămânțarea semințelor mari.	Îndepărtați insertiile duzei dacă nu se însămânțează semințe mari.
	Dispozitivul de agitare al rezervorului nu funcționează.	Verificați siguranța, conectorul de alimentare și conexiunea la masă.
În distribuitor nu există semințe.	Presiunea în rezervor este prea redusă.	Asigurați-vă că presiunea în rezervor are valoarea recomandată (consultați secțiunea Sistemul de centralizare a produselor).
	Furtunul de livrare este blocat.	Curățați dozatorul folosind tava. Reinstalați discul de semănătoare și închideți domul contorului de semințe. Porniți suflanta CCS™ și scuturați furtunul de livrare cu putere în apropierea dozatorului de semințe. Continuați să scuturați furtunul de livrare tot mai aproape de rezervorul CCS™. Măriți presiunea în rezervorul CCS™ dacă acest lucru este necesar pentru facilitarea ieșirii semințelor. În cazul în care dozatorul se umple cu semințe, repetați procedura până ce în furtun nu mai există semințe. Verificați dacă ambele capace ale rezervorului sunt închise corect.

Simptom	Problemă	Soluție
	O duză de rezervor este blocată.	Deconectați furtunul trăgându-l drept în jos (fără a îl răsuci) din duză. Deconectați furtunul de livrare trăgându-l drept (fără a îl răsuci) din duză și îndepărtați materialul străin.
	Semințele sunt compactate în duzele rezervorului.	Opriti tractorul, cuplați frâna de parcare și deconectați furtunul de livrare de la orificiul de ieșire al rezervorului CCS™ (trageți-l direct în afară fără a îl răsuci). Slăbiți și îndepărtați semințele blocate în duză. De fiecare dată când plantatorul este coborât și parcat pe o perioadă de mai mult de câteva minute cu semințe în rezervorul CCS™, opriți tractorul și scoateți cheia din contact. Dispozitivele de agitare pornesc de fiecare dată când plantatorul este coborât, iar tractorul este pornit, ceea ce poate cauza compactarea semințelor în duze.
	Debitul de semințe este slab datorită umidității ridicate.	Utilizați mai mult lubrifiant pentru dozator și amestecați-l bine cu semințele sau așteptați scăderea umidității.
	Capacul rezervorului este deschis sau prezintă scurgeri excesive.	Închideți capacul și reparați dacă este necesar.
	Ușile de curățare din partea de jos a rezervorului sunt deschise sau etanșate necorespunzător.	<i>NOTĂ: Deschideți ușile doar dacă rezervorul este aproape gol sau este gol.</i> Verificați dacă ușile sunt închise.
	Cotul de descărcare este înfundat în mini-benă.	Curățați dopul și reduceți presiunea în rezervorul CCS™. Verificați dacă coatele de descărcare gri sunt instalate corect (consultați secțiunea Sistemul de centralizare a produselor).
	Semințele se aglomerează în rezervorul CCS™.	Verificați dacă agitatoarele funcționează. Verificați siguranța, conectorul de alimentare și conexiunea la masă (consultați sistemul CCS™ aglomerat și blocat). Măriți presiunea în rezervorul CCS™. Adăugați lubrifiant John Deere pentru dozator și amestecați-l bine cu semințele.

Simptom	Problemă	Soluție
Semințele sunt deteriorate în timpul livrării la distribuitor.	Rezervoarele CCS™ sunt goale.	Umpleți rezervoarele CCS™.
	Insertiile duzei (pentru semințe mici) sunt montate pe duze sunt pentru însămânțarea semințelor mari.	Îndepărtați insertiile duzei dacă nu se însămânțează semințe mari.
	Presiunea în rezervorul CCS™ este prea mare.	Reduceți presiunea rezervorului CCS™ (Consultați setarea presiunii rezervorului CCS™). Adăugați lubrifiant John Deere pentru dozator și amestecați-l bine cu semințele.
Rândurile individuale sunt suprapopulate.	Semințele sunt vechi și uscate.	Utilizați semințe noi.
	Rezervoarele CCS™ s-au golit.	Umpleți sau redistribuiți semințele în rezervoarele CCS™.
	Nivelul vacuumului în dozator este prea mare.	Reduceți nivelul de vid.
	Orificiul de ventilație de pe contorul de semințe este colmatat.	Curățați orificiul de ventilație.
	Orificiul de ventilație al cotului de descărcare a semințelor este înfundat.	Curățați orificiile de ventilație ale cotului.
Mecanismul de distribuire a semințelor este neuniform sau imprecis.	Rezervoarele CCS™ s-au golit.	Umpleți sau redistribuiți semințele în rezervoarele CCS™.
	Nivelul semințelor în dozatorul de semințe este prea redus pentru o livrare corectă.	Măriți presiunea în rezervorul CCS™.
	Conductele pentru produs sunt blocate de corpuri străine.	Îndepărtare blocajul. Utilizați site când umpleți rezervoarele CCS™ (consultați Sistemul CCS™ aglomerat și blocat).
	Sita mini-benei este înfundată.	Demontați sita și loviți-o ușor până ce aceasta este curată de material.
	Se formează bulgări de semințe.	Folosiți semințe curate. Utilizați site când umpleți rezervoarele CCS™.
	Semințele "se leagă" în rezervor.	Consultați Sistemul CCS™ aglomerat și blocat. Măriți presiunea în rezervorul CCS™. Adăuați mai mult lubrifiant pentru distribuitor. Amestecați bine lubrifiantul.

Simptom	Problemă	Soluție
	Apărătoarea de cauciuc al dozatorului nu acoperă orificiul pentru tubul de însămânțare din tijă.	Realiniați apărătoarea de cauciuc și asigurați-vă că aceasta este lipită de tija unității de rând la montarea dozatorului.
Nu există debit de semințe.	Furtunul de livrare a semințelor este blocat.	Îndepărtare blocajul. Utilizați site când umpleți rezervoarele CCS™ (consultați Sistemul CCS™ aglomerat și blocat). Nu ridicați și nu coborâți continuu plantatorul dacă nu plantează semințe (consultați Sistemul CCS™ aglomerat și blocat). Nu utilizați plantatorul dacă aproape toate dozatoarele sunt goale, deoarece furtunurile de semințe conectate la unitățile de rând se pot bloca (consultați Sistemul CCS™ aglomerat și blocat).
	Presiunea în rezervorul CCS™ este incorectă.	Reglați presiunea rezervorului CCS™ la nivelul recomandat. Lăsați suflanta CCS™ să funcționeze timp de 10 minute înainte de a începe plantarea pentru a încălzi uleiul. Uleiul rece reduce turația suflantei.
	Uleiul hidraulic este rece.	Lăsați suflanta CCS™ să funcționeze timp de 10 minute înainte de a începe plantarea pentru a încălzi uleiul.
	Supapa de control a debitului este defectă.	Înlocuiți supapa.
Motorul suflantei CCS™ funcționează neregulat.		
Suflanta CCS™ pornește și se oprește în timpul lucrului pe câmp.	Înălțimea șasiului este prea mare, ceea ce cauzează pornirea și oprirea comutatorului unităților de rând.	Reglați înălțimea șasiului (consultați Reglarea înălțimii șasiului).
	Comutatorul unităților de rând este reglat greșit.	Setați comutatorul unității de rând (consultați Setarea comutatorului suflantei unității de rând).
Plantatorul se ridică încet.	Suflanta CCS™ funcționează în timpul ciclului de ridicare.	Comutatorul unităților de rând sau înălțimea șasiului nu este reglată corect. Debitul hidraulic al tractorului este insuficient. Măriți turația motorului tractorului sau micșorați debitul SCV.

Simptom	Problemă	Soluție
Debitul de livrare a semințelor în sistemul CCS™ este redus.	Furtunul de livrare este strangulat sau dirijat în sus.	Îndreptați sau reparați furtunul. Mențineți, pe cât posibil, furtunurile pe un traseu orizontal.
	Există corpuri străine blocate în furtun sau colector.	Identificați și eliminați blocajul (a se vedea Sistemul CCS™ aglomerat și blocat).
	Presiunea în rezervorul este incorectă.	Asigurați-vă de instalarea corectă a capacelor rezervorului. Reglați din nou supapa SCV. Măriți presiunea în rezervorul CCS™.
Lumina de avertizare pentru scăderea nivelului în rezervoarele CCS™ nu funcționează.	Senzorul de nivel al rezervorului este murdar.	Curățați LED-urile senzorului cu o perie (consultați Curățarea senzorului de nivel al rezervorului).
	Lumina de avertizare pentru scăderea nivelului în rezervoarele CCS™ este arsă.	Pentru a o testa, deconectați toți conectorii cablajelor senzorilor de nivel ai rezervoarelor. Dacă lampa nu se aprinde, înlocuiți becul de nivel scăzut rezervor din interiorul casetei de control al șasiului.

AG,OU06023,1198-58-01AUG17

Sistemul de îngrășământ lichid

Simptom	Problemă	Soluție
Debit de îngrășământ prea mic sau oprit.	Diafragmă în linie sau duză înfundată.	Curățați diafragmele în linie sau duzele sau înlocuiți-le cu unele de dimensiuni mai mari, conform tabelului de rate.
	Alunecare excesivă a pneului de transmisie	Reduceți deportanța unităților de rând. Verificați dacă transmisiile se blochează sau sunt aliniate necorespunzător.
	Sită înfundată.	Curățați filtrul.
	Furtun de livrare îndoit la aripi sau la rând.	Reparați sau înlocuiți furtunul strivit.
	Presiune scăzută în roata transmisiei sau de contact.	Umflați pneurile la presiunea corespunzătoare.
Rata îngrășământului neuniformă de la un rând la altul.	Supapele unidirecționale de 14 kPa (0,1 bari) (2 psi) sunt murdare sau blocate.	Inspectați supapele unidirecționale. Curățați sau înlocuiți după cum este necesar.

Simptom	Problemă	Soluție
	Presiunea în sistem este prea mică.	Asigurați-vă că presiunea în sistem se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bari) (15–90 psi). Dacă presiunea este prea mică, instalați diafragme în linie mai mici sau măriți viteza de deplasare.
	Instalare incorectă a furtunurilor.	Asigurați-vă că nu există porțiuni prea ridicate sau prea coborâte ale furtunurilor de distribuție a îngrășământului.
	Sistemul nu este amorsat corect.	Amorsați sistemul și asigurați-vă că aerul este eliminat complet din furtunurile de distribuție.
	Unele furtunuri de îngrășământ sunt strivite.	Reparați sau înlocuiți furtunurile strivite.
	Pe fiecare rând sunt instalate diafragme în linie sau duze de dimensiuni diferite.	Asigurați-vă că toate diafragmele în linie și duzele sunt de aceeași dimensiune.
Dispozitivul de introducere a îngrășământului nu pătrunde suficient de mult în sol.	Reglare necorespunzătoare a presiunii.	Măriți deportanța pe dispozitivul de introducere. Coborâți setarea de adâncime a dispozitivului de introducere.
		Instalați un resort greu.
Dispozitivul de introducere a îngrășământului pătrunde prea adânc.	Reglare necorespunzătoare a presiunii.	Reduceți deportanța pe dispozitivul de introducere. Ridicați setarea de adâncime a dispozitivului de introducere.
		Instalați un resort ușor.
Un dispozitiv de introducere a îngrășământului nu distribuie îngrășământ.	Supapă unidirecțională defectă sau instalată invers.	Înlocuiți sau instalați din nou supapa unidirecțională.
	Jgheabul dispozitivului de introducere a tubului de îngrășământ este înfundat.	Inspectați, curățați și îndepărtați obstrucția.
	Presiunea de distribuție prea mică.	Utilizați diafragme în linie sau duze mai mici pentru a mări presiunea și a o aduce în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bari) (15–90 psi). Adăugați un manometru pentru a monitoriza presiunea.
	Presiune scăzută în roata transmisiei sau de contact.	Umflați pneurile la presiunea corespunzătoare.

Simptom	Problemă	Soluție
Scurgeri în sistemul de îngrășământ.	Furtun de distribuție strivit, împiedicând debitul să ajungă la dispozitivul de introducere.	Instalați din nou furtunul.
	Presiune prea mare în sistem.	Asigurați-vă că presiunea în sistem se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bari) (15–90 psi). Dacă presiunea este prea mare, reduceți viteza de deplasare sau instalați diafragme în linie de dimensiuni mai mari.
	Tuburile nu sunt introduse complet.	Introduceți complet tubul în racord.
	Tubul nu este tăiat perpendicular sau nu are muchiile teșite.	Scoateți tubul, tăiați-l perpendicular și teșiti-i muchiile înainte de a îl introduce din nou în racord.
	Suprafața exterioară a diafragmei în linie este zgâriată	Înlocuiți diafragma în linie.
	Garnitura inelară este deteriorată sau lipsește din racord.	Înlocuiți cupla.

OUO6064,000057A-58-31OCT11

Fertilizator lichid – sistemul pompei cu piston

Simptom	Problemă	Soluție
Pompa este dificil de amorsat.	Scurgeri la furtunurile de aspirare.	Verificați dacă nu există scurgeri în instalație. Strângeți și etanșați zonele în care este necesar.
	Deschideți supapa unisens pentru racord special.	Consultați Amorsarea și pornirea inițială a pompei în secțiunea Sistemul de fertilizator lichid.
Pompa nu se amorsează.	Sita este înfundată.	Curățați sita.
	Rata pompei este setată la o valoare prea scăzută.	Setați pompa conform diagramei de rate.
	Supapa pompei este îmbâcsită.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Garniturile sunt uzate.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Pompa dozează la nivel scăzut.	Scurgeri la furtunurile de aspirare.	Verificați dacă nu există scurgeri în instalație. Strângeți și etanșați zonele în care este necesar.
	Deschideți supapa unisens pentru racord special.	Contactați reprezentantul John Deere local.

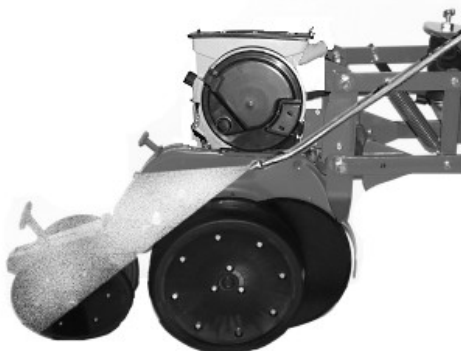
Simptom	Problemă	Soluție
	Sita este înfundată.	Curățați sita.
	Rata pompei este setată la o valoare prea scăzută.	Setați pompa conform diagramei de rate.
	Supapa pompei este îmbâcsită.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Intervalul de transmisie a pompei este setat incorect.	Setați transmisia conform diagramei de rate.
	Arcul supapei este rupt.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Pompa dozează la nivel ridicat.	Rata pompei este setată la o valoare prea ridicată.	Setați numărul de setare a pompei conform diagramei de rate. Reglați setarea pompei în sus datorită alunecării reduse a roții motoare.
	Intervalul de transmisie a pompei este setat incorect.	Setați transmisia conform diagramei de rate.
	Supapa pompei este blocată deschisă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Arcul supapei este rupt.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Există contaminanți sub supapă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Fertilizatorul se scurge dincolo de pompă când pompa este oprită.	Supapa pompei este blocată deschisă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Arcul supapei este rupt.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Există scurgeri între pompă și carter.	Garnitură tije este uzată.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Pompa consumă ulei în exces.	Garniturile de ulei sunt uzate.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Garniturile inelare au scurgeri.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Funcționare zgomotoasă a pompei.	Componentele pompei sunt uzate.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Fertilizatorul se scurge la deschizător când plantatorul este oprit.	Supapa unisens este defectă.	Reparați sau înlocuiți supapa unisens.

Simptom	Problemă	Soluție
Sita principală se înfundă frecvent.	Sita principală are ochiuri prea fine.	Folosiți o sită cu ochiuri mai groasie (Consultați Recomandări pentru sită în secțiunea Sistemul de fertilizator lichid).
	Fertilizatorul este murdar sau cristalizat.	Montați filtre cu sită mai fină la rezervorul de alimentare.
Rezervorul de fertilizator lichid nu se umple.	Conducta sau racordul de scurgere sunt înfundate.	⚠ ATENȚIE: Evitați vătămrile personale. Nu efectuați lucrări de service dacă sistemul este sub presiune. Eliberați presiunea prin supapa de aerisire cu resort a bușonului rezervorului. Nu scoateți bușonul dacă sistemul se află sub presiune. Curățați racordul și conducta de scurgere (Consultați Curățarea racordurilor capacului rezervorului de fertilizator lichid și a furtunurilor de scurgere din secțiunea Service și reglaje).
Colectorul de fertilizator pulsează sau tremură.	Diafragmă în linie sau duză incorectă.	Montați diafragme în linie sau duze corecte. Montați un manometru pentru a monitoriza presiunea din sistem, după care verificați că aceasta se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bari) (15–90 psi). Dacă presiunea este prea mare, utilizați diafragme în linie mai mari sau reduceți viteza de deplasare.
	Sita principală a rândului este înfundată.	Curățați sita. Montați sita pe rezervorul de alimentare.
Fertilizatorul se scurge la deschizător când plantatorul este oprit.	Supapa unisens este blocată în poziția deschisă sau prezintă scurgeri.	Curățați sau înlocuiți supapa unisens.

OUO6064,000057B-58-04MAY17

Depozitarea

Utilizarea mașinii după depozitare prelungită



A78504—UN—16OCT13

Înainte de utilizarea plantatorului după depozitare, inspectați containerele de semințe pentru a vă asigura că sunt curate și că pasajele pentru semințe sunt libere.

Inspectați cu atenție plantatorul pentru a detecta eventualele piese slăbite și efectuați reglajele necesare.

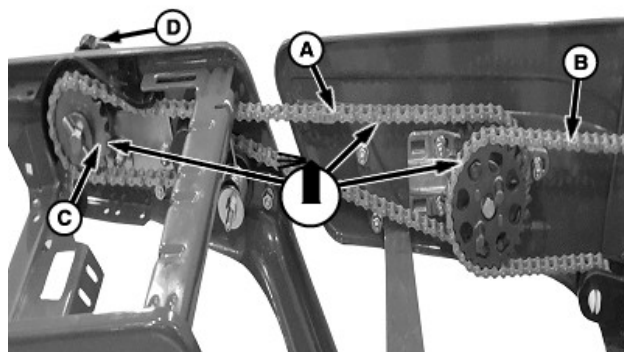
IMPORTANT: Echipamentele de spălare la presiune ridicată pot deteriora componentele electrice, lagărele, furtunurile și benele dacă jetul de apă este direcționat către acestea. Acționați cu atenție când spălați plantatorul sub presiune.

Înainte de operarea plantatorului, curățați toată murdăria sau vaselina acumulată pe piesele mobile, roți dințate și lanțuri. Curățarea previne acțiunea abrazivă care poate duce la uzură excesivă.

IMPORTANT: Nu utilizați lubrifianți grei pe bază de petrol care pot produce acumulări de praf sau impurități în dinții pinioanelor sau roților dințate.

NOTĂ: Rugina excesivă poate cauza rigidizarea zalelor lanțului, limitând mișcarea normală. Această rigiditate poate duce la funcționarea anormală a lanțurilor și poate împiedica rotația lină a unor componente importante ale dozatorului, ducând la reducerea performanțelor.

Dacă plantatorul nu este utilizat mai multe zile sau dacă s-a îndepărtat lubrifianțul de pe lanțuri în timpul curățării plantatorului, lubrifiați temeinic lanțurile cu un spray lubrifiant universal John Deere TY6350.



A78691—UN—22AUG13

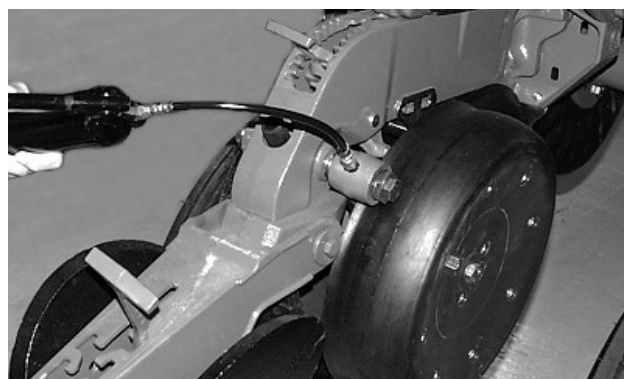
A—Lanțul de transmisie pentru pesticide
B—Lanțul de transmisie al dozatorului de semințe
C—Pinionul de transmisie pentru pesticide
D—Butonul rotativ de deconectare a transmisiei

Lanțul de transmisie pentru pesticide (A), lanțul de transmisie pentru numărătorul de semințe (B), roata de transmisie pentru pesticide (C) și angrenajele trebuie lubrifiate corespunzător.

Când lubrifiați angrenajele de transmisie pentru pesticide, mișcați butonul de deconectare a transmisiei (D) înainte și înapoi în timpul lubrifierii pentru a contribui la desprinderea oricărei acumulări de vopsea sau impurități și a permite rotirea liberă a angrenajelor.

Un sistem de transmisie în stare bună funcțională poate fi rotit liber cu mâna. Rotiți arborele semănătorii numai în sensul înainte. Componentele nu sunt proiectate să se rotească în sens invers.

Reglați plantatorul pentru condițiile de plantare intenționate.

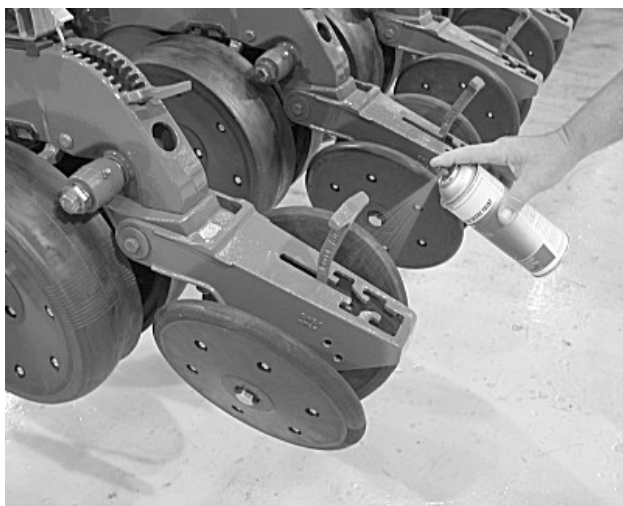


A53141—UN—04NOV03

Lubrifiați plantatorul conform instrucțiunilor din secțiunea Lubrifierea plantatorului.

OJ06074,0000A5B-58-01MAY18

Depozitarea plantatorului



A68112—UN—14JUL10



A79125—UN—11NOV13

⚠ ATENȚIE: Evitați rănila provocate pielii, ochilor și sistemului respirator. Respectați instrucțiunile de pe eticheta produsului când manevrați componente acoperite cu substanțe chimice sau tratamente. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

IMPORTANT: Echipamentele de spălare la presiune ridicată pot deteriora componentele electrice, lagărele, furtunurile și containerele dacă jetul de apă este direcționat către acestea. Acționați cu atenție când spălați plantatorul sub presiune.

Când s-a încheiat plantarea pentru un sezon, depozitați plantatorul într-un spațiu acoperit cu toate componentele în stare de funcționare.

Dacă există siguranțe de service, depozitați mașina în poziție ridicată, cu siguranțele de service montate.

Vopsiți toate componentele care sunt atinse sau uzate.

Curățați cu atenție plantatorul pentru a îndepărta murdăria și reziduurile care ar reține umezeala.

Lubrifiați plantatorul conform instrucțiunilor din

secțiunea Lubrifierea plantatorului. Aplicați vaselină pe tijele expuse ale cilindrilor.

Lubrifiați temeinic lanțurile cu spray lubrifiant universal John Deere™ TY6350, la începutul perioadei de repaus.

Goliți și curățați containerele de semințe.

Curățați temeinic containerul de insecticid sau erbicid, deoarece diverse produse chimice pot deteriora componentele sistemului.

Curățați temeinic componentele sistemului de fertilizator lichid și solid, deoarece diverse tipuri de fertilizator pot deteriora componentele sistemului.

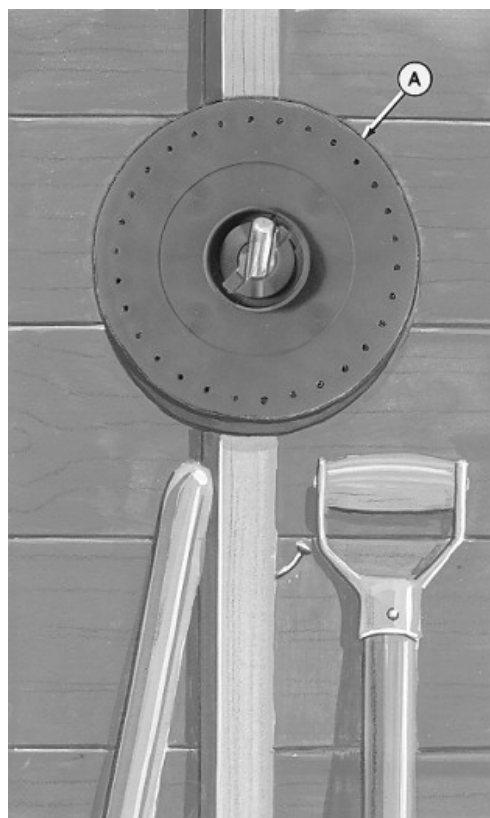
Inspectați plantatorul dacă are piese uzate sau rupte. Pentru procurarea de piese sau service consultați reprezentantul John Deere sau un furnizor calificat de service în sezonul de inactivitate.

Depozitați plantatorul într-un loc curat și uscat, cu roțile ferite de lumina solară.

Dezactivați deportanța roții de închidere. Aduceți maneta de reglare în poziția neutră.

Dezactivați deportanța unității de rând.

Spălați complet sistemul pentru erbicid lichid cu apă curată. Respectați etichetele produselor.



A44241—UN—19NOV97

A—Discuri

Scoateți discurile de însămânțare (A).

John Deere este o marcă comercială a Deere & Company

Lubrifiați partea de vacuum a discurilor de însămânțare folosind un spray lubrifiant pe bază de grafit.

IMPORTANT: Depozitați discurile de însămânțare în locuri care nu sunt afectate de temperaturi ridicate sau lumină solară. Nu lăsați discurile în contoare pe timpul când nu este sezon. Nu depozitați discurile sub componente grele.

Depozitați discurile în ambalajul de livrare sau atârnați-le pe perete.

Curățați cu detergent ușor și o perie moale carcasa contorului, camera contorului și discul de însămânțare.

Curățați sistemul de vid. (Consultați diferitele proceduri de curățare din secțiunea Service și reglaje.)

Inspectați garniturile manometrelor vacuumatice. Dacă este necesar, înlocuiți garniturile.

Verificați dacă există scurgeri în sistemul hidraulic.

OUO6074,0000A5C-58-03MAY18

Proceduri de depozitare a sistemului de fertilizator lichid cu pompe John Blue™

IMPORTANT: Pentru a preveni deteriorarea pompei cu piston:

Nu permiteți pătrunderea aerului în pompă. Pătrunderea aerului în pompă duce la coroziunea rapidă și gravă a componentelor interioare ale pompei, chiar pe perioade scurte de depozitare.

Nu permiteți înghețarea pompei.

Îndepărtați lanțul de transmisie atunci când nu este utilizat.

fertilizatorul în formă de suspensie trebuie purjat din pompă pe orice perioadă de depozitare.

fertilizator lichid limpede

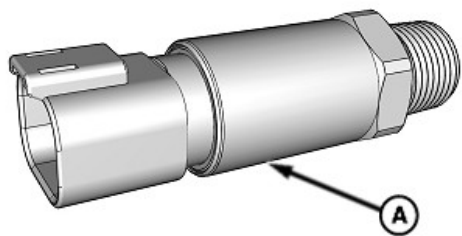
Peste noapte	Temperaturi de răcire	Este posibil ca soluția să se depună. Trageți apă curată în pompă și lăsați-o plină. Nu permiteți pătrunderea aerului.
Peste noapte	Temperaturi constante sau care cresc	Lăsați pompa și furtunurile umplute cu soluție.
Între una și două săptămâni	Acceptabil	Trageți apă curată în pompă pentru diluare și purjați soluția de fertilizator. Nu goliți sistemul. Țineți pompa etanșă pentru a nu permite pătrunderea aerului.
Între una și două săptămâni	Preferat	Folosiți aproximativ 19–38 l (5–10 gal.) de apă curată și acționați pompa pentru a purja complet sistemul. Introduceți 19 l (5 gal.) de lichid SPRAY MASTER™ Winterizer sau antigel RV ^a în rezervor. Acționați pompa pentru a circula lichidul antigel în sistem până ce soluția începe să fie eliminată prin dispozitivele de introducere.
Iarna	Preferat	Eliminați excesul de fertilizator din rezervor și colectoare. Acționați pompa pentru a elimina fertilizatorul din furtunurile de distribuție și supapele unidirectionale. Folosiți aproximativ 19–38 l (5–10 gal.) de apă curată și acționați pompa pentru a purja complet sistemul. Introduceți 19 l (5 gal.) de lichid SPRAY MASTER™ Winterizer sau antigel RV ^a în rezervor. Acționați pompa pentru a circula lichidul antigel în sistem până ce soluția începe să fie eliminată prin dispozitivele de introducere.

SPRAY MASTER este marcă comercială a Deere & Company

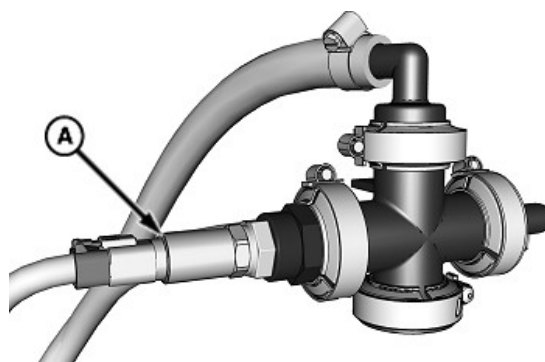
^aAmestecați lichidul antigel în proporția corectă pentru protejarea sistemului până la cea mai scăzută temperatură preconizată

OUO6064.0000584-58-26JUN18

Senzorul de îngrășământ lichid (dacă există)



A89995—UN—30MAR16



A89994—UN—30MAR16

A—Senzorul de îngrășământ lichid

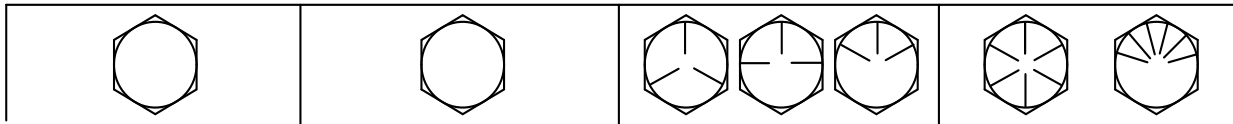
Demontați senzorul (A) și curățați cu apă curată.

Nu introduceți niciun obiect sau instrument în portul pentru lichid.

OUO6064.000057C-58-30MAR16

Specificații

Valorile cuplurilor pentru bolțuri și șuruburi în inch unificate



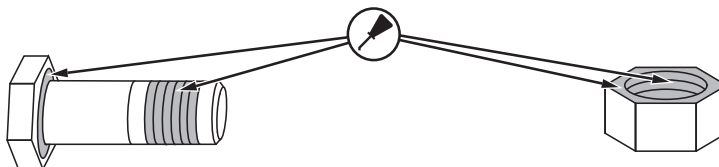
TS1671—UN—01MAY03

Mărimea Bolțului sau Șurubului	SAE Grad 1 ^a				SAE Grad 2 ^b				SAE Grupa 5, 5.1 sau 5.2				SAE Grad 8 sau 8.2			
	Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Valorile nominale de cuplu indicate sunt numai pentru uz general, cu precizia de strângere estimată de 20 %, cum ar fi în cazul unei chei dinamometrice manuale. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a cuplului sau o procedură de strângere diferită. Pentru contrapiulițe, pentru dispozitive de fixare din oțel inoxidabil sau pentru piulițele pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicațiile specifice.

Înlocuiți dispozitivele de fixare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite dispozitive de fixare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului.

- Asigurați-vă că filetele dispozitivelor de fixare sunt curate.
- Aplicați un strat subțire de Hy-Gard™ sau de ulei echivalent sub cap și pe filetele dispozitivului de fixare, după cum este indicat în imaginea de mai jos.
- Nu aplicați o cantitate prea mare de ulei, pentru a reduce șansele de blocare a sistemului hidraulic în găurile oarbe, din cauza excesului de ulei.
- Începeți operația de înfiletare în mod corespunzător.



TS1741—UN—22MAY18

^a Gradul 1 se folosește pentru șuruburi cu cap hexagonal peste 6 in. (152 mm) lungime și pentru toate tipurile de bolțuri și șuruburi de orice lungime.

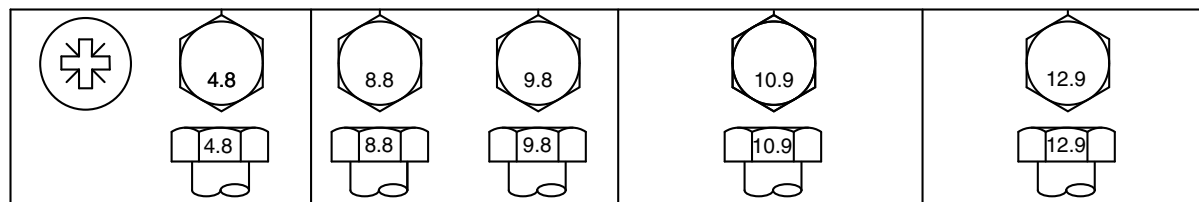
^b Gradul 2 se aplică șuruburilor cu cap hexagonal (nu și bolțurilor cu cap hexagonal) cu lungime de până la 6 in. (152 mm).

^c Valorile din coloană pentru cap hexagonal sunt valabile pentru cap hexagonal ISO 4014 și ISO 4017, cap cilindric și locaș hexagonal ISO 4162 și piulițe hexagonale ISO 4032.

^d Valorile din coloană pentru flanșă hexagonală sunt valabile pentru produsele cu flanșă hexagonală ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 sau EN 1665.

DX,TORQ1-58-30MAY18

Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem metric



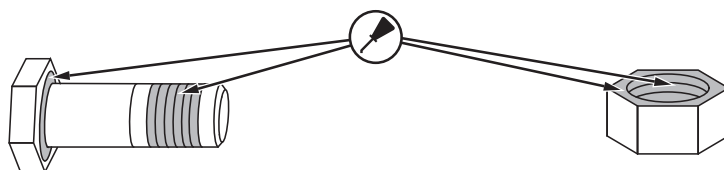
TS1742—UN—31MAY18

Mărimea Bolțului sau Șurubului	Grupa 4,8				Grupa 8.8 sau 9.8				Grupa 10,9				Grupa 12.9			
	Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Valorile nominale de cuplu indicate sunt numai pentru uz general, cu precizia de strângere estimată de 20 %, cum ar fi în cazul unei chei dinamometrice manuale. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a cuplului sau o procedură de strângere diferită. Pentru contrapiulițe, pentru dispozitive de fixare din oțel inoxidabil sau pentru piulițele pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicațiile specifice.

Înlocuiți dispozitivele de fixare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite dispozitive de fixare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului.

- Asigurați-vă că filetele dispozitivelor de fixare sunt curate.
- Aplicați un strat subțire de Hy-Gard™ sau de ulei echivalent sub cap și pe filetele dispozitivului de fixare, după cum este indicat în imaginea de mai jos.
- Nu aplicați o cantitate prea mare de ulei, pentru a reduce șansele de blocare a sistemului hidraulic în găurile oarbe, din cauza excesului de ulei.
- Începeți operația de înfiletare în mod corespunzător.



TS1741—UN—22MAY18

^aValorile din coloană pentru cap hexagonal sunt valabile pentru cap hexagonal ISO 4014 și ISO 4017, cap cilindric și locaș hexagonal ISO 4162 și piulițe hexagonale ISO 4032.

^bValorile din coloană pentru flanșă hexagonală sunt valabile pentru produsele cu flanșă hexagonală ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 sau EN 1665.

DX,TORQ2-58-30MAY18

Specificații

Sarcinile cuplajului

IMPORTANT: Atunci când echipamentul urmează a fi pliat, este recomandat să goliți rezervoarele de produse.

NOTĂ: Valorile de greutate sunt cu echipament opțional obișnuit montat. Valorile de greutate cu alte echipamente opționale montate diferă.

Sarcina statică verticală maximă este aplicată pe cuplajul de tractare atunci când instrumentul este pliat în poziția de transport.

Sarcina statică verticală pe bara de tractare a tractorului	
Model	Greutate maximă fără încărcătură kg (lb)
16R 70 cm	2413 (5320)
24R 70 cm	3715 (8190)
32R 70 cm	4817 (10 620)

CR53390,0000259-58-26JAN21

Specificații

NOTĂ: Valorile de greutate sunt cu echipament opțional obișnuit. Greutatea cu alte echipamente opționale diferă.

Plantator	Spațierea rândurilor cm (in)	Greutatea medie fără încărcătură kg (lb)
DB37	16 rânduri	7937 (17 500)
DB55	24 rânduri	15 195 (33 500)
DB74	32 rânduri	15 694 (34 600)

Tipuri de șasiu	DB37 DB55 DB74
Sistem pneumatic	Transmisie hidraulică (motoare): 7,6—19,0 l/min (2—5 gal/min) Puterea necesară 4,5—10,4 kW (6—14 CP)
Tip dozator de plantare	Vid
Deschizătoare de însămânțare	Disc dublu Tru-Vee™
Capacitate rezervor fertilizator lichid, DB37	1590 l (420 gal)
Capacitate rezervor fertilizator lichid, DB55 și DB74	2271 l (600 gal)
Tip de mecanism de ridicare	Module de roată cu cilindri hidraulici de refazare
Tip de transmisie	Motoare de antrenare cu rată variabilă
Dimensiunile pneurilor și presiunile de umflare	
Pneurile șasiului central	400/55-R22,5 552 kPa (5,5 bari) (80 psi)
Pneurile șasiului central	600/50R22,5 379 kPa (3,8 bari) (55 psi)
Pneuri șasiu central cu 14 pliuri	31-13,5 x 15 621 kPa (6,2 bari) (90 psi)
Pneurile șasiului central (plantatoare DB66 și mai mici)	445/50R22,5 517 kPa (5,2 bari) (75 psi)
Pneurile șasiului central (plantatoare DB74–DB88)	445/50R22,5 552 kPa (5,5 bari) (80 psi)
Pneurile șasiului central (plantatoare DB90 și mai mari)	445/50R22,5 621 kPa (6,2 bari) (90 psi)
Pneuri echipate șasiuri aripi cu 6 pliuri	31-13,5 x 15 152 kPa (1,5 bari) (22 psi)
Pneuri Skid Steer pentru șasiuri aripi cu 8 pliuri	31-15,5 x 16,5 241 kPa (2,4 bari) (35 psi)
Capacitate bene de semințe unitate de rând	Manometru de vacuum: 2,2 l (1/16 bu)
Capacitate rezervor semințe	Două rezervoare vrac CCS™ de 1762 l (50 bushel) Două rezervoare vrac CCS™ de 2290 l (65 bushel)
Marcatoare	Alternare automată sau control independent
Uleiul hidraulic la pompă necesar operării plantatorului cu transmisie variabilă	60 gal/min

Specificații

Presiunea de repaus a tractorului	15 500 kPa (155 bari) (2300 psi)
Presiunea de lucru a sistemului hidraulic	20 684 kPa (207 bari) (3000 psi)
Presiunea de explozie a sistemului hidraulic	82 737 kPa (827 bar) (12 000 psi)
Monitorizarea semănării	SeedStar™
Specificațiile și designul pot fi modificate fără notificare prealabilă.	

Tru-Vee este marcă comercială a Deere & Company

CCS este marcă comercială a Deere & Company

SeedStar este marcă comercială a Deere & Company

WP29706,0000D88-58-15APR21

Specificații privind fertilizatorul lichid — Pompă condusă de sol

Specificații de funcționare	
Duze (numai pentru dispozitive de introducere cu injecție cu disc unic)	00015 (1,5) 00025 (2,5) 0005 (5) 0008 (8) 0012 (12)
Orificii în linie (dispozitive de introducere fără injecție, respectiv dispozitive de introducere pentru fertilizator montate pe șasiu)	Verde (0,70) Galben (1,2) Negru (1,7) Gri (2,5)
Viteză de funcționare	8–11 km/h (5–7 mph)
Presiunea de funcționare a sistemului	103–621 kPa (1,0–6,2 bar) (15–90 psi)
Deschiderea pentru umplere a rezervorului de fertilizator	Quik-Fill™
Sita rezervorului de fertilizator	80 de ochiuri
Specificațiile și designul pot fi modificate fără notificare prealabilă.	

Quik-Fill este marcă comercială a Deere & Company

OUC6064,0000773-58-28MAR22

Păstrați documentele de proveniență



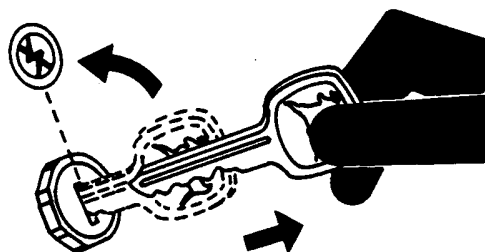
TS1680—UN—09DEC03

1. Păstrați într-un loc sigur un inventar actualizat al tuturor produselor și numerele de serie ale componentelor.
2. Verificați regulat că plăcuțele de identificare nu au fost înlăturate. Raportați autorităților orice dovadă de falsificare și comandați plăcuțe duplicat.
3. Alte măsuri pe care le puteți lua:
 - Marcați mașina cu sistemul dvs. propriu de numerotare

- Fotografați în culori fiecare mașină din diferite unghiuri

DX,SECURE1-58-18NOV03

Mențineți mașinile asigurate



TS230—UN—24MAY89

1. Instalați dispozitive anti-vandalizare.
2. Când mașina este depozitată:
 - Coborâți echipamentele la sol
 - Puneți roțile în poziția cea mai depărtată pentru a face încărcarea cât mai dificilă
 - Scoateți toate cheile și bateriile

Specificații

3. Când parcați mașina în interior, puneți echipamentele în fața ieșirii și încuiați clădirea.
4. Când parcați mașina în exterior, alegeți o zonă bine iluminată și împrejmuită.
5. Notați activitățile suspecte și raportați imediat orice furt autorităților.

6. Informați reprezentanța John Deere de orice pierdere.

DX, SECURE2-58-18NOV03

Declarație de conformitate UE

Deere & Company
Moline, Illinois, SUA

Prin prezenta, subsemnatul declară că:

Tipul utilajului: Plantator

Modelele: DB37, DB41, DB44, DB55, DB60, DB62, DB66, DB74, DB80, DB83, DB88, DB90, DB120

Numere de serie:

1JLDB37X***795101 – 1JLDB37X***xxxxxx	1JLDB60Y***795101 – 1JLDB60Y***xxxxxx	1JLDB80Y***795101 – 1JLDB80Y***xxxxxx
1JLDB37C***795101 – 1JLDB37C***xxxxxx	1JLDB60W***795101 – 1JLDB60W***xxxxxx	1JLDB83X***795101 – 1JLDB83X***xxxxxx
1JLDB41C***795101 – 1JLDB41C***xxxxxx	1JLDB60Z***795101 – 1JLDB60Z***xxxxxx	1JLDB83Y***795101 – 1JLDB83Y***xxxxxx
1JLDB44X***795101 – 1JLDB44X***xxxxxx	1JLDB62X***795101 – 1JLDB62X***xxxxxx	1JLDB88X***795101 – 1JLDB88X***xxxxxx
1JLDB55X***795101 – 1JLDB55X***xxxxxx	1JLDB66X***795101 – 1JLDB66X***xxxxxx	1JLDB90X***795101 – 1JLDB90X***xxxxxx
1JLDB55A***795101 – 1JLDB55A***xxxxxx	1JLDB74X***795101 – 1JLDB74X***xxxxxx	1JLDB90Y***795101 – 1JLDB90Y***xxxxxx
1JLDB60X***795101 – 1JLDB60X***xxxxxx	1JLDB80X***795101 – 1JLDB80X***xxxxxx	1JLDB12X***795101 – 1JLDB12X***xxxxxx

îndeplinește toate prevederile relevante și cerințele esențiale ale următoarelor directive:

DIRECTIVA	NUMĂR	METODĂ DE CERTIFICARE
Directiva pentru mașini	2006/42/CE	Certificare proprie, conform Articolului 5 din Directivă
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	2014/30/UE	Certificare proprie, conform Anexei II a Directivei

Numele și adresa persoanei autorizate în Comunitatea Europeană să redacteze fișierul tehnic de construcție:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Asistență clienți
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.

Locul declarației: Moline, Illinois, U.S.A.

Data declarației: 14 mai 2021

Unitate producătoare: John Deere Seeding Group, Moline, Illinois, SUA

Nume: Patricia L Venner

Funcție: Global Manager, Planter Product Engineering
(Director general, Ingineria produselor – Plantatoare)



DXCE01—UN—28APR09



Patricia L. Venner

A110013—UN—24MAY21

Global Manager, Planter Product Engineering (Director
general, Ingineria produselor – Plantatoare)

Declarație de conformitate Marea Britanie

Deere & Company
Moline, Illinois, SUA

Prin prezenta, subsemnatul declară că:

Tipul utilajului: Plantator

Modelele: DB37, DB41, DB44, DB55, DB60, DB62, DB66, DB74, DB80, DB83, DB88, DB90, DB120

Numere de serie:

1JLDB37X***795101 – 1JLDB37X***xxxxxx	1JLDB60Y***795101 – 1JLDB60Y***xxxxxx	1JLDB80Y***795101 – 1JLDB80Y***xxxxxx
1JLDB37C***795101 – 1JLDB37C***xxxxxx	1JLDB60W***795101 – 1JLDB60W***xxxxxx	1JLDB83X***795101 – 1JLDB83X***xxxxxx
1JLDB41C***795101 – 1JLDB41C***xxxxxx	1JLDB60Z***795101 – 1JLDB60Z***xxxxxx	1JLDB83Y***795101 – 1JLDB83Y***xxxxxx
1JLDB44X***795101 – 1JLDB44X***xxxxxx	1JLDB62X***795101 – 1JLDB62X***xxxxxx	1JLDB88X***795101 – 1JLDB88X***xxxxxx
1JLDB55X***795101 – 1JLDB55X***xxxxxx	1JLDB66X***795101 – 1JLDB66X***xxxxxx	1JLDB90X***795101 – 1JLDB90X***xxxxxx
1JLDB55A***795101 – 1JLDB55A***xxxxxx	1JLDB74X***795101 – 1JLDB74X***xxxxxx	1JLDB90Y***795101 – 1JLDB90Y***xxxxxx
1JLDB60X***795101 – 1JLDB60X***xxxxxx	1JLDB80X***795101 – 1JLDB80X***xxxxxx	1JLDB12X***795101 – 1JLDB12X***xxxxxx

îndeplinește toate prevederile relevante și cerințele esențiale ale următoarelor directive:

DIRECTIVA	NUMĂR	METODĂ DE CERTIFICARE
Directiva pentru mașini	2006/42/CE	Certificare proprie, conform Articolului 5 din Directivă
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	2014/30/UE	Certificare proprie, conform Anexei II a Directivei

Numele și adresa persoanei autorizate să redacteze dosarul tehnic de fabricație:

Importator de produse și echipamente agricole și de întreținere a gazonului:

John Deere Ltd
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
Marea Britanie
EUConformity@JohnDeere.com

Importator de produse pentru silvicultură:
John Deere Forestry Ltd
Carlisle Airport Industrial Estate
Carlisle
Cumbria
CA6 4NW
Marea Britanie
EUConformity@JohnDeere.com

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.

Locul declarației: Moline, Illinois, U.S.A.

Data declarației: 14 mai 2021

Unitate producătoare: John Deere Seeding Group, Moline,
Illinois, SUA

Nume: Patricia L. Venner

Funcție: Global Manager, Planter Product Engineering
(Director general, Ingineria produselor – Plantatoare)



RXA0179545—UN—16APR21

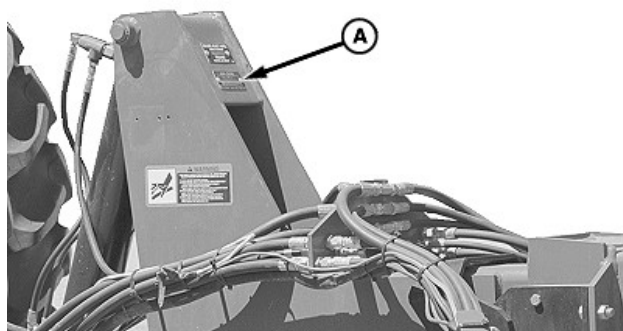
Patricia L. Venner

A110013—UN—24MAY21

*Global Manager, Planter Product Engineering (Director
general, Ingineria produselor – Plantatoare)*

CR53390,00002F9-58-13APR22

Înregistrarea numărului de serie



A66987—UN—28APR10

A—Numărul de serie

Numărul de serie (A) se află pe șasiul principal. Notați-le în spațiile prevăzute.

Mașină	
Numărul de serie	

OUO6064,00000B1-58-28APR10

Index

A

Accesorii generale	60-1
Accesorii de lest	60-6
Accesorii pentru insecticide granulare	70-1
Accesorii pentru substanțe chimice granulare ..	70-1
Determinarea ratei de aplicare și a setării inițiale a	
contorului	70-2
Dispozitiv aplicare insecticid	70-11
Adâncime de plantare	
Reglarea roților de control al adâncimii	45-A-7
Aer	
Arc	
Deportanță pneumatică	60-6
Filtru	
Deportanță pneumatică	60-6
Aglomerat și blocat	
Sistemul CCS	45-B-9, 80-26
Amorsare	
Pompă de îngrășământ	65-A-2
Ansamblul benei	
Demontare	45-A-10
Instalare	45-A-11
Ansamblul suflantei CCS	
Depanare	85-12
Antrenare cu rată variabilă	
Cuplă de retur	25-2
Apărătoare tub de însămânțare	
Înlocuire	80-20
Asistență la pliere	30-1

B

Bară de tractare	
Setări tractor	20-A-5
Benă	
Poartă semănare	35-5
Benă, 106 l (3.0 bu)	60-2
Bloc de putere hidraulică externă	
Conectori hidraulici	25-2
Blocaj	
Furtun de livrare a semințelor CCS ...	45-B-9, 80-26
Blocarea sistemului CCS	
Explicație și soluție	45-B-1
Brăzdarul	
Montat pe unitate	60-4
Rulment	
Reglare	80-27
Brăzdarul	
Întreținere	80-27
Butuc, dozator	
Reglarea	35-10
Butucul dozatorului	
Reglarea	35-10

C

Cablaj	
Controlul șasiului	25-5
Putere baterie	25-5
Cablajul de alimentare a bateriei	
Conexiune	25-5
Cablajul lămpilor de avertizare, conectare	25-4
Calibrare	
Dozator substanțe chimice granulare	70-9
Calibrarea contorului pentru insecticide/erbicide	80-24
Capace mini-benă, utilizare	45-B-2
Capacele rezervoarelor, utilizare	45-B-2
Caracteristici de funcționare	
Contor cu vid	35-1
Categorie bară de tractare	
Tractor	20-B-1
Categorie bară de tractare tractor	
Determinare	20-B-1
Categorie cuplaj de tractare	
Tractor și instrument	20-B-1
Cârlig hidraulic	
Bloc de putere hidraulică externă	25-2
Cârligul hidraulic	
Cuplă de retur	
Motoare hidraulice	25-2
Celulă disc de însămânțare	
Examinarea	
Contor vacuumatic de semințe	35-10
Cerințe privind motorul hidraulic	20-A-4
Cerințe privind sistemul hidraulic	
Cerințe privind motorul	20-A-4
Cerințe privind sistemul hidraulic al motorului suflantei	25-2
Cerințe privind sistemul hidraulic al suflantei	25-2
Cerințe privind tractorul	20-A-2
Certificare	
Declarație de conformitate	95-5, 95-6
Compatibilitate	
Sistemul hidraulic al tractorului	20-A-2
Compatibilitatea	
Bara de tractare a tractorului	
Inel cuplaj plantator	20-B-1
Compresor acționat hidraulic	
Deportanță pneumatică	
Înlocuiți uleiul sau adăugați ulei	80-40
Verificarea uleiului	80-40
Compresor, deportanță pneumatică	
Acționat hidraulic	
Înlocuiți uleiul sau adăugați ulei	80-40
Verificarea uleiului	80-40
Comutatorul suflantei CCS pentru unitățile de rând	
Setare	80-24
Conformitate	
Declarație	95-5, 95-6
Containere de insecticid	
Curățare	80-28

Containere de produse chimice		Curățător de rânduri	
Curățare	80-28	Reglare manuală	
Containere de semințe		Montat pe unitate	60-5
Umplere	45-A-17	Cuvinte de semnalizare, înțelegere	05-1
Containerele unităților de rând			
Umplere	45-B-4		
Contor		D	
Ecran de admisie, contorul MaxEmerge	35-14	Debit	
Lubrifiantul		Sistemul hidraulic al tractorului, setări	25-6
Pe bază de ceară	75-A-2	Declarație de conformitate	95-5, 95-6
Talc	75-A-1	Decuplare	
Verificarea performanțelor	35-22	Mecanismul de acționare a contorului	45-A-18
Contor cu vid		Decuplarea mașinii	30-1
Extensii container	35-22	Deflector	
Contor de semințe cu vacuum		Contor de semințe cu vacuum	
Ansamblul roții de desprindere		Reglarea deflectorului	35-7
Montarea	35-8	Deflector, contor de semințe	
Perie		Recomandări	
Înlocuire	35-6	MaxEmerge	35-2
Setările contorului de semințe		Depanare	
MaxEmerge	35-2	Ansamblul suflantei CCS	85-12
Contor în vid		Contor cu vid	85-2, 85-8
Caracteristici de funcționare	35-1	Livrarea produsului CCS	85-14
Contor vacuumatic de semințe		Sistemul de îngrășământ lichid	85-20
Disc de însămânțare		Sistemul pompei cu piston	85-22
Inspectare celulă	35-10	Depanare,	
Control rânduri divizate		Acț.	85-1
Deportanță pneumatică	60-6	Șasiu	85-1
Controlul șasiului		Unități de rând	85-1
Conectarea cablajului	25-5	Depliere și pliere	
Cot		Echipamente cu asistență la pliere	
CCS mini container		Plantatoare cu asistență la pliere	45-A-4
Gri	45-B-7	Echipamente fără asistență la pliere	
Negru	45-B-7	Plantatoare fără asistență la pliere	45-A-1
CCS mini-benă		Deportanță hidraulică pentru fiecare rând	
Gri	45-B-6	Recomandări privind conexiunea tractorului ..	25-6
Negru	45-B-6	Deportanță	
Cuplajul hidraulic		Resorturi cu regim de utilizare intensă	45-A-8
Tractoare din seriile 8000 și 9000		Sistem pneumatic	50-1, 60-6
Supapa de control al debitului	20-A-1	Sistem pneumatic integrat	60-1, 60-6
Cuplare		Deportanță pneumatică	60-6
Mecanismul de acționare a contorului	45-A-19	Compresor acționat hidraulic	
Cuplă de retur	25-2	Înlocuiți uleiul sau adăugați ulei	80-40
Motor hidraulic	25-2	Verificarea uleiului	80-40
Curățare		Depozitare	
Containere	80-28	SeedStar XP	
Manometru de vacuum		Goliți rezervorul de aer comprimat	50-3
Tavă de colectare	35-5	Depozitarea	
Rezervoare CCS	45-B-8	Fertilizator lichid	
Curățătoare		Pompă John Blue	90-4
Reglare manuală		Începutul sezonului	90-1
Montate pe unități	60-5	Încheierea sezonului	90-2
Curățătoare de rânduri montate pe unități		Senzorul de îngrășământ lichid	90-4
Reglare manuală	60-5	Depresurizare	
		Sistem pneumatic de deportanță	50-2

Deschizător	
Discurile unității de rând	
Înlocuire	80-20
Deschizător Tru-vee	
Discul și apărătoarea tubului de însămânțare	
Înlocuire	80-20
Diagramele de rate pentru fertilizator lichid pentru alte sisteme decât cele cu deschizător prin injecție	65-B-1
Directive	
Declarație de conformitate	95-5, 95-6
Disc de însămânțare	
Dozator de semințe cu vacuum	
Montare.....	35-10
Disc de semănare, porumb	
Selectare pentru performanțe optime	35-16
Disc marcator	
Unghiul de reglare.....	20-B-7
Disc, însămânțare	
Recomandări	
MaxEmerge	35-2
Discuri	
Brazdă de însămânțare	
Inspectare și reglare	80-21
Discuri brazdă de însămânțare	
Inspectare și reglare	80-21
Discuri, brazdă	
Înlocuire.....	80-20
Discuri, brazdă de însămânțare	
Înlocuire.....	80-20
Discurile deschizătoarelor	
Inspectare și reglare	80-21
Discurile deschizătoarelor de brazde	
Inspectare și reglare	80-21
Dispozitiv pentru aplicarea în bandă a insecticidului, cu montare pe față	70-11
Dozator	
Eliminator de dubluri	
Operațiune	35-14
Lubrifiant	
Grafite	75-A-4
Optimizarea performanței	35-22
Semințe	
Mod de accesare	35-5
Dozator de semințe	
Curățare	35-5
Inspectare și service	80-32
Dozator de semințe cu vacuum	
Disc de însămânțare	
Montare.....	35-10
Reglarea butucului dozatorului.....	35-10
Dozator radial pentru fasole	
Lubrifiant dozator	
Grafite	75-A-4

Dozator sub vid	
Eliminator de dubluri	
Operațiune	35-14
Inspectare și service	80-32
Talc.....	35-22
Dozator vacuumatic MaxEmerge 5	
Eliminator de dubluri	
Calibrare.....	35-12
Dubluri	
Selectarea discului de semănare optim pentru porumb	35-16

E

Echipament anex pentru fertilizator lichid	
Setarea ratelor de îngrășământ.....	65-B-1
Echipament anex pentru îngrășământ lichid	
Verificarea ratelor de îngrășământ	65-B-3
Ecran	
Ecran de admisie MaxEmerge.....	35-14
Eliminator de dubluri	
Dozatoare cu vacuum	
Operațiune	35-14
Recomandări	
MaxEmerge	35-2
Erbicid, calibrare	80-24
Evacuare carcasă	
Racord de joasă presiune	
Cerințe privind evacuarea carcasei	20-A-4
Examinare	
Motor vacuumatic.....	80-29
Extensii container	
Contor cu vid	
Instalare	35-22

F

Fertilizator	
Distribuție lichid	65-A-2
Tub de distribuție	
Înlocuire	80-36
Remediați.....	80-36
Fertilizator lichid	
Curățarea rezervorului	80-35
Distribuția la înaltă presiune.....	65-A-2
Reglați valoarea de setare pentru John Blue	65-A-3
Valoare setare pompă	
Pompă John Blue cu rată fixă	65-A-3
Fertilizator Quick-fill	
Lichid.....	65-A-1
Fertilizatorul la înaltă presiune	65-A-2
Filtru	
Manometrul suflantei CCS	
Înlocuirea	80-16, 80-32
Filtru, aer	
Deportanță pneumatică	60-6

M

Magazii de semințe	
Curățarea	45-A-12
Manometru	
Nivel de vid zero	35-22
Manometru de vacuum	
Roată de desprindere	
Funcționare	35-8
Setarea nivelului de vacuum	40-1
Manometru de vid	
Calibrare manometru	35-22
Eliminator de dubluri	
Calibrare	35-12
Setare la zero	35-22
Manometru suflantă CCS, resetare la zero	
Resetați la zero suflanta CSS	
Resetați la zero manometrul suflantei CCS	80-14
Manometrul CCS	
Resetare la zero	80-14
Manual de utilizare, tractor, utilizare	20-A-1
Manualul de utilizare al tractorului	
Utilizare	20-A-1
Manualul tractorului	
Utilizare	25-1
Marcator	
Lungime	20-B-6
Reglarea pivotării în exterior	20-B-6
Reglarea tijei	20-B-6
MaxEmerge	
Containerul de trei bușeli	
Reglarea dispozitivului de blocare	80-31
Instalarea ecranului de admisie al contorului	35-14
Lanț de transmisie pentru semințe	
Reglare	80-17
Reglare	
Lanț de transmisie pentru semințe	80-17
Transmisie cu lanț pentru semințe	80-17
Roata de ghidare a lanțului	
Cantități mari de reziduuri	
Inspectare	80-19
Roata de ghidare a lanțului pentru cantități mari de reziduuri	
Inspectare	80-19
Sistem acționare dozator cu vid	
Curățare	80-27
Transmisie cu lanț pentru semințe	
Reglare	80-17
Mâner spintecat, înlocuire	45-A-17
Mecanism de antrenare cu viteză variabilă	
Filtrul hidraulic	
Înlocuire	80-41
Mecanism de prindere cu elice	
Lubrifiant dozator	
Grafite	75-A-4
Mecanisme de blocare aripi	30-1
Mecanisme de blocare, aripă	30-1

Mecanismul de acționare a contorului	
Cuplare	45-A-19
Decuplare	45-A-18
Metri	
Recomandări privind discurile de însămânțare	35-18
Mini-container	
Extensii container	35-22
Modulul de iluminare	
Utilizare	
Secvențele de aprindere intermitentă	05-5
Monitorizare avansată	
Goliți rezervorul de aer comprimat	50-3
Motor hidraulic	
Operare	45-A-1
Motor vacuumatic	
Cuplă de retur	25-2
Examinare	80-29

N

Nivel de vacuum	
Floarea-soarelui comestibilă	40-4
Setare	40-1
Nivel vid	
Calibrare manometru	35-22
Nivelarea semințelor	
Rezervoare CCS	45-B-4
Număr serie, înregistrare	95-7

O

Omiteri	
Selectarea discului de semănare optim pentru porumb	35-16
Optimizare	
Spațiere Semințe	35-22

P

Perie	
Contor de semințe cu vacuum	
Înlocuire	35-6
Perie, contor de semințe	
Recomandări	
MaxEmerge	35-2
Pinion	
Lubrifiere	75-B-2
Pliere și depliere	
Echipamente cu asistență la pliere	
Plantatoare cu asistență la pliere	45-A-4
Echipamente fără asistență la pliere	
Plantatoare fără asistență la pliere	45-A-1
Pneuri, tractor	
Cerințe	20-A-2
Poartă	
Benă de semințe	35-5

Pod		Recomandări	
Distribuitorul rezervorului CCS.....	45-B-10, 80-27	Disc de însămânțare	
Sistemul CCS	45-B-10, 80-27	Alte culturi decât porumbul.....	35-18
Pompă John Blue		Setările contorului de semințe	
Rată fixă		MaxEmerge	35-2
Valoare setare pompă	65-A-3	Recomandări privind discurile de însămânțare	
Pompă, îngrășământ		Pentru alte culturi decât porumbul	35-18
Amorsare	65-A-2	Reglare	
Poziție de reținere mecanică		Lagărul brăzdarului.....	80-27
Oră, setări	25-6	MaxEmerge	
Presiune		Lanț de transmisie pentru semințe	80-17
Umflarea pneurilor.....	20-B-3	Transmisie cu lanț pentru semințe	80-17
Presiunea din pneuri, umflare.....	20-B-3	Unghiul discului marcatorului.....	20-B-7
Presiunea în rezervorul CCS		Uzura roții	80-23
Reglare	45-B-4	Reglarea	
Principii de funcționare		Înălțimea șasiului aripilor	20-B-4
CCS	45-B-1	Înălțimea șasiului principal	20-B-3
Proceduri de întreținere.....	75-B-1	Reglarea dispozitivului de răsucire	
Proceduri de lubrifiere.....	75-B-1	Reglare în caz de uzură.....	80-23
Programate		Întoarcerea roții de închidere	
Lubrifiere.....	75-B-2	Spațiere.....	80-23
		Reglarea nivelului mașinii	
		Tubul cuplajului de atașare.....	25-8
		Reglarea presiunii	
		Rezervor CCS	45-B-4
		Resincronizarea sistemului hidraulic	45-A-1
		Resorturile de deportanță ale unității	
		Regim de utilizare intensă.....	45-A-8
		Rezervoare CCS	
		Curățare	45-B-8
		Golire parțială	45-B-8
		Nivelarea semințelor	45-B-4
		Umplere.....	45-B-3
		Rezervor	
		Curățare	45-B-8
		Fertilizator lichid	
		Curățare	80-35
		Golire parțială	45-B-8
		Umplere.....	45-B-3
		Rezervor CCS	
		Prima utilizare a talcului	20-B-1
		Reglarea presiunii	45-B-4
		Roată de desprindere	
		Funcționare.....	35-8
		Identificare.....	35-8
		Montare, contor de semințe cu vacuum	35-8
		Recomandări	
		MaxEmerge	35-2
		Rolele de transmisie – opțiuni.....	70-11
		Roți de control adâncime	
		Reglare	45-A-7
		Roți indicatoare	80-23
		Roți de control al adâncimii	
		Tip mobil	60-1

Suflanta de vacuum	
Curățarea carcasei	80-30
Curățarea rotorului	80-30
Inspectați carcasa	80-30
Inspectați rotorul	80-30
Supapa de control al debitului, reglare	
Tractoare din seriile 8000 și 9000	20-A-1
Supapă de control selectiv	
Racord furtun	25-6
Supraaglomerare	
Utilizarea deflectorului	35-7

Ș

Șuruburi de roată	
Specificația pentru cuplu	20-B-1, 80-13

T

Tabele cu valori de cuplu	
Sistem imperial unificat	95-1
Sistem metric	95-2
Talc	
Prima utilizare a rezervorului CCS	20-B-1
Tavă de colectare	
Curățare	35-5
Tractoare din seriile 9030 și 9R	
Verificați duza sistemului de detectare a sarcinii pentru blocul de putere hidraulică externă	20-A-3
Tractor	
Racorduri hidraulice	
Recomandări	25-6
Verificarea sistemului hidraulic	20-A-2
Tractorul	
Recomandări de setup	20-A-5
Transmisia contorului pentru produse chimice, aliniere	
	80-18
Transmisie cu raport variabil	
Racord și setări, furtun	25-6
Tub de distribuție	
Fertilizator	
Remediați sau înlocuiți	80-36
Tub de însămânțare	
Senzor	
Curățare	80-15
Tubul cuplajului de atașare	
Reglarea nivelului mașinii	25-8
Tuburi de însămânțare	60-2
Demontați tuburile de însămânțare	80-14
Montarea tuburilor de însămânțare	80-14

U

Umflare	
Presiunea din pneuri	20-B-3
Umplerea rezervoarelor CCS	45-B-3
Umplerea rezervorului CCS	
Prima utilizare a talcului	20-B-1

Unitate de rând	
lanțuri de transmisie	
Strângere	80-12
Unități de dozare	
Curățarea	45-A-12
Inspectarea	45-A-12
Unități de plantare	
Adâncime însămânțare	45-A-7
Utilizarea mașinii	45-A-1

V

Vacuum	
Contor de semințe	
Reglarea deflectorului	35-7
Dozator de semințe	
Mod de accesare	35-5
Garnitură de etanșare dozator	
Montare	80-19
Lubrifiant contor	
Pe bază de ceară	75-A-2
Talc	75-A-1
Nivel	
Alune	40-9
Disc pentru bumbac ProMax (tip plat)	40-7
Disc pentru grâu	
grâu	40-6
Floarea-soarelui pentru ulei	40-3
Porumb	40-2
Porumb dulce	40-5
Sfeclă de zahăr	40-10
Nivelul	
Disc pentru fasole comestibilă (tip plat)	40-8
Racord și setări, furtun	25-6
Vacuumatic	
Golirea unităților de dozare	45-A-12
Inspectarea unităților de contorizare	45-A-12
Valoare setare pompă	
John Blue cu rată fixă	65-A-3
Valorile cuplului pentru organe de asamblare	
Sistem imperial unificat	95-1
Sistem metric	95-2
Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri	
Sistem imperial unificat	95-1
Sistem metric	95-2
Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem imperial unificat	95-1
Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem metric	95-2
Vaselina	
Universală, pentru presiune extremă (EP)	75-B-1
Vaselina universală pentru presiune extremă (EP)	75-B-1
Verificare populație	
Verificarea ratei	55-1
Verificarea înălțimii șasiului	20-B-3
Verificarea presiunii în pneuri, tractor	20-A-2

Verificarea ratei	
Verificare populație	55-1
Verificarea ratelor de îngrășământ lichid.....	65-B-3
Vid	
Sistem	
Curățare	80-15

Y

Yetter Twister	
Roată de închidere	60-3

Documentația de service John Deere

Informații Tehnice

Informațiile tehnice pot fi achiziționate de la John Deere. Publicațiile sunt disponibile în variantă imprimată sau pe suport CD-ROM.

Comenzile se pot face către una dintre următoarele:

- Magazinul de Informații Tehnice John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Tel 1-800-522-7448
- Contactați reprezentantul local John Deere

Informațiile disponibile includ:



TS189—UN—17JAN89

CATALOAGELE DE PIESE listează piesele de schimb disponibile pentru mașina dvs. cu vederi în explozie pentru a vă ajuta să identificați piesele corecte. Este util de asemenea în asamblare și dezasamblare.



TS191—UN—02DEC88

MANUALELE OPERATORULUI oferă informații de siguranță, operare, întreținere și servizare.



TS224—UN—17JAN89

MANUALELE TEHNICE scot în evidență informații de service pentru mașina dvs. Sunt incluse specificațiile, ansambluri ilustrate și proceduri de dezasamblare, diagrame ale fluxului de ulei hidraulic și diagrame de cablare. Unele produse au manuale separate pentru informații de reparare și diagnosticare. Unele componente, ca motoarele, sunt disponibile într-un alt manual tehnic ale componentului.



TS1663—UN—10OCT97

CURRICULUM EDUCAȚIONAL cu cinci serii de cărți cuprinzătoare cu informații de bază detaliate, indiferent de producător:

- Seria Agricultural Primer (Manualul Agricol) acoperă tehnologia din domeniile agriculturii și creșterii animalelor.
- Seria Farm Business Management (Managementul Afacerii în Domeniul Agricol) examinează problemele reale și oferă soluții practice în domenii ca marketing, financiar, selectarea echipamentului și compatibilitate.
- Manualele Fundamentals of Services (Elementele de Bază pentru Servisare) vă prezintă modul de reparare și întreținere a echipamentului off-road.
- Manualele Fundamentals of Machine Operation (Elementele de Bază pentru Operarea Mașinilor) explică reglajele și capacitățile mașinii, modul de îmbunătățire a performanțelor mașinii și modul de eliminare a operațiilor neneesare din câmp.
- Manualele Fundamentals of Compact Equipment (Elementele de Bază pentru Echipamentele Compacte) furnizează instrucțiuni de service și

întreținere a echipamentelor cu prize de putere de
până la 40 cai putere.

DX,SERVLIT-58-07DEC16

Piesele de rezervă John Deere



TS100—UN—23AUG88

Vă ajutăm să reduceți timpul de întrerupere punându-vă rapid la dispoziție piese de schimb originale John Deere.

De aceea menținem un inventar larg și variat - pentru a fi mereu cu un pas înaintea nevoilor d-voastră.

DX,IBC,A-58-04JUN90

Sculele corecte



TS101—UN—23AUG88

Sculele de precizie și echipamentul de testare permit Departamentului nostru de întreținere să identifice și să elimine rapid defecțiunile... pentru a economisi timpul și banii dumneavoastră.

DX,IBC,B-58-04JUN90

Tehnicienii bine instruiți



TS102—UN—23AUG88

Cursurile nu lipsesc niciodată tehnicienilor noștri întreținere de la John Deere.

Cursuri de pregătire sunt susținute regulat pentru a fi siguri că personalul nostru cunoaște echipamentul d-voastră și cum să-l întrețină.

Rezultatul?

Experiența pe care puteți conta întotdeauna!

DX,IBC,C-58-04JUN90

Servisarea promptă



TS103—UN—23AUG88

Scopul nostru e asigurarea unei îngrijiri prompte, eficiente atunci când o doriți și unde o doriți.

Putem face reparații la d-voastră sau la noi, în funcție de împrejurări: consultați-ne, bizuiți-vă pe noi.

SUPERIORITATEA SERVISĂRII JOHN DEERE: Vom fi prin preajmă când aveți nevoie de noi.

DX,IBC,D-58-04JUN90

